

A-17

ENUMERATIO
P LANTARUM

IN JAPONIA SPONTE CRESCENTIUM

RGUSQEE RITE COGNITARUM

MEME LIBRAIRIE
POUR PARAITRE EN 1879

ENUMERATIO PLANTARUM

IN JAPONIA SIVE ONTE CRESCENTIUM

Vol. II comprenant les MONOCOTYLEDONES les *CRYPTOGAMES VASCULAIRES* la description
des especes nouvelles mentionnees dans l'ouvrage, l'enumeration des especes figurees
dans le So Mokou et les tables **alphaetiques** des noms latins et japonais

PUBLIÉ EN 1873

BOTANIQUE JAPONAISE

LLVRES KWA-WI

TRADUIT DU JAPONAIS

PAR LUD. SAVATIER

Medecin de la marine franaise attache a l'arsenal d'Alger

I vol. gr in-8 de 160 pages.

Prix : 8 fr. 50

A-17

18
7-3

ENUMERATIO PLANTARUM

IN JAPONIA SPONTE CRESCENTIUM
HUCUSQUE RITE COGNITARUM

adjectis descriptionibus

SPECIERUM PRO REGIONE NOVARUM

quibus accedit

In libris japonicis so MOKOU ZOUSSETZ

In libris J. ZOUSSETZ

XYLOGRAPHICE DELINEATARUM

AUCTORIECS

A. FRANCHET et LUD. SAVATIER, med. doct.

VOLUMEN PRIMUM

30-7-64



PARISIIS

APUD F. SAVY, BIBLIOPOLAM

i. VIA DICTA HAUTEFEUILLE

AVANT-PROPOS

Ce travail a été rédigé sur la demande des botanistes japonais et dans la forme qu'ils ont eux-mêmes indiquée comme devant leur faciliter la recherche et la connaissance des plantes de leur pays. En ce moment surtout, où le gouvernement japonais se préoccupe si vivement d'emprunter à l'Europe tout ce qui lui paraît le plus propre à augmenter l'importance et la richesse du pays, les questions purement scientifiques sont elles-mêmes à l'ordre du jour. Le classement du musée d'Yédo est chose décidée en principe, et Ton comprend dès lors que ceux qui sont chargés de cet important travail se préoccupent tout particulièrement des moyens les plus propres à les initier rapidement à nos systèmes de classification.

La flore du Japon a été, depuis Thunberg, le sujet de publications assez nombreuses; beaucoup d'espèces ont été décrites et figurées, surtout depuis quarante ans, paries savants hollandais, russes et américains. Dans ces dernières années, M. Miquel, de Lydc, dont la science déplore la perte récente, avait entrepris de réunir tous les documents épars dans une foule de mémoires et de notes, et c'est dans cette pensée qu'il publia son *Prolusio*

Florx japonicx, ouvrage qui lui demanda sans doute de longues années de patientes recherches, mais qui, malheureusement rédigé sans suite et sans ordre, n'est, en définitive, qu'une riche mine où Ton peut puiser des renseignements précieux, à la condition d'avoir à sa disposition une bibliothèque bien pourvue de livres et d'être soi-même exercé de longue date aux recherches synonymiques et autres.

Quatre ans plus tard, en 1870, le même auteur donna, sous le titre de *Catalogus musxi Lugduno-Batavi, Flora japonica*, une liste de plus de deux mille espèces. Cette énumération avait sur le P/ows/oJ'avantage d'être classée méthodiquement. Mais, par malheur, en ne signalant que les plantes existant dans l'herbier de Leyde, et en négligeant, pour une cause ou pour une autre, un certain nombre d'espèces qui figuraient dans son premier ouvrage, M. Miquel a été nécessairement incomplet. En outre, et ce n'est pas à notre avis son moindre inconvénient, ce catalogue n'est qu'une liste sèche, sans un mot de texte, qui pourtant n'eût pas été inutile, ne fût-ce que pour donner le motif d'importantes modifications synonymiques. Il en résulte une confusion nécessitant un véritable travail et des recherches souvent fort longues pour rétablir la concordance entre les deux ouvrages.

Ce que nous venons de dire des livres du botaniste hollandais, les seuls qui, de nos jours, embrassent l'ensemble de la flore du Japon, suffit pour faire comprendre qu'ils ne peuvent en aucune façon conduire les botanistes japonais à la connaissance de nos méthodes de classification.

De son côté, M. Maximowicz, de Saint-Pétersbourg, prépare en ce moment une véritable flore du Japon, qui sera sans aucun doute un modèle d'exactitude et de précision, ses travaux passés nous en sont un sûr garant. Il pourra donc sembler prématuré,

nous pourrions même dire inutile, de nous voir entreprendre la publication d'un catalogue qui n'aura guère d'autre mérite que celui d'être plus complet qu'un ouvrage de même nature donné par M. Miquel, il y a deux années à peine. Cette idée eût été sans doute bien propre à nous faire abandonner la rédaction de ce travail, si nous n'eussions été persuadés que la future flore du Japon de M. Maximowicz, quelle que soit, du reste, sa valeur scientifique, ne saurait être suffisamment appréciée par les botanistes japonais, qui sont loin de posséder, en ce moment du moins, les connaissances préalables que nécessite l'emploi de nos ouvrages scientifiques. Ce qu'il leur faut à eux, c'est simplement le nom latin de la plante, tel que nous l'admettons, et autant que possible l'indication du nom correspondant en leur langue, ou mieux encore la détermination des nombreux signes relatifs à leur flore.

En ce qui concerne les noms japonais des plantes, nous devons avouer que, malgré le soin apporté à leur transcription, nous ne savons trop si nous aurons réussi à nous faire parfaitement comprendre des botanistes de ce pays. Les rares Européens qui se sont occupés de l'étude du langage japonais savent combien il est souvent difficile d'exprimer, à l'aide de nos caractères, des sons qui en réalité n'existent point, d'une façon complètement identique du moins, dans nos langues occidentales. De plus, la prononciation diffère assez notablement dans les diverses provinces du Japon, de sorte qu'en adoptant une orthographe, fût-elle bien comprise dans une région, ce ne serait point un motif pour qu'elle le fût dans une autre. Comme il est impossible d'éviter ce grave écueil, nous espérons que les savants japonais, à l'usage desquels *settlement* ces dénominations sont citées dans notre travail, sauront les adapter à leur prononciation, et modifier notre orthographe selon les besoins de la région dans laquelle

ils vivent, appropriation facile, sans doute, en raison de la merveilleuse facilité qu'ont ces peuples à s'initier à nos langues. Nous ajouterons, avant d'en finir avec les noms japonais des plantes, que les botanistes de ce pays, ne distinguant pas toujours les espèces de la même façon que nous, il en résulte que souvent la même appellation est attribuée à deux plantes différentes, ou qu'une même espèce est pourvue de deux noms.

Quant aux sources auxquelles nous avons emprunté ces noms, elles sont nombreuses. nous devons citer d'abord Hoffmann et Schultes : *Noms indigènes d'un choix de plantes du Japon et de la Ckhié*, Leyde, 1864. Le *Prolegomena florae japonicæ* de M. Michel nous en a également fourni beaucoup; mais nous avons dû en modifier l'orthographe toutes les fois que nous les avons jugés mal écrits. Nous avons surtout pris dans cet ouvrage l'importante liste donnée par M. Ito Keiske, l'un des plus éminents naturalistes japonais.

M. Tanaka, jeune et ardent botaniste, a joint aux plantes qu'il nous a données, beaucoup de noms qui ont le mérite d'être aussi parfaitement transcrits que possible.

M. Maximowicz cite également un certain nombre de dénominations écrites avec une exactitude remarquable.

Enfin nous avons nous-mêmes mis en caractères européens tous les noms relatés dans deux importants traités japonais concernant la botanique, le *Kwa-wi* et le *Sô mokou Zousselz*.

La détermination des espèces figurées dans les recueils de planches étant à nos yeux le moyen le plus sûr et le plus précis de nous faire comprendre des savants japonais, nous avons donné tous nos soins à cette partie de notre travail. Toutefois nous avons hâte de dire que nous sommes loin de nous flatter d'avoir su éviter toute erreur. Ceux qui ont été à même de voir les icones japonaises dont il est question, comprendront nos réserves. 11 est

en effet parfois bien difficile de nonimer exactement des plantes donl trop souvent le dessinateur s'est contenté d'exprimer les caractères les plus saillants, la physionomie générale, laissant de côté tout ce qui justement aurait pour nous constitué des véritables notes spécifiques.

Le nombre des volumes consacrés à l'iconographie de la flore japonaise que nous avons à notre disposition est très-considérable et atteint cent cinquante. Les deux tiers au moins des plantes signalées jusqu'ici dans le pays s'y trouvent figurés. Laisant ici de côté un petit nombre de volumes d'un intérêt médiocre, nous parlerons de trois de ces recueils qui, en raison de leur exactitude relative et du grand nombre de plantes qu'ils renferment, méritent plus particulièrement d'être cités.

Le premier, par ordre d'ancienneté de publication, est le *Kwa-wi (Choix de plantes)*, qui remonte à l'année 1759. Il est l'œuvre du célèbre botaniste japonais Onan-si, et de son élève et ami Ranzan Ono Kiakou Ibou, qui ne fit guère que mettre en ordre, sur sa demande, les notes du maître. Cet ouvrage, formé de huit volumes, donne la figure de cent plantes herbacées et de cent arbres. L'exécution des dessins laisse beaucoup à désirer; mais ils sont néanmoins déterminables pour la plupart. Le texte qui les accompagne n'est qu'une description superficielle de quelque organe saillant de la plante avec indication des stations où elle croît, de son lieu d'origine, de son emploi en médecine, en horticulture, ou dans les arts s'il y a lieu.

Les deux autres recueils sont beaucoup plus importants et révèlent en général un notable progrès dans l'exécution des planches. Nous devons la transcription en caractères européens et la traduction de leur titre à l'obligeance de M. V. Koumaga, résidant actuellement à Paris. Sa connaissance de la langue française le mettait à même, mieux que personne, de nous fournir cet utile renseignement.

L'un de ces ouvrages a pour titre *Phonzo Zoufou (Traité de botanique avec planches)*. Son auteur, qui en fut en même temps l'éditeur, s'appelait Iwasaki Tsounmassa, d'Yedo, et il le publia la onzième année de Bounssai (1828). Ce recueil est formé de quatre-vingt-seize volumes; mais les planches ne commencent réellement qu'au cinquième; c'est probablement la raison pour laquelle on voit écrit sur la couverture de ce volume « tome I. » Cette indication pourrait facilement induire en erreur si la véritable vignette n'était reproduite deux fois aux premières pages de texte de chaque volume, et même sur la tranche de chacune des feuilles (pliées en trois) qui le composent. M. Komagata nous écrit à ce sujet: « le cinquième volume de cet ouvrage est en réalité le premier pour les parties traitant des plantes de montagne; ainsi on a écrit tome premier, ce qui veut dire en ce cas : chapitre premier. »

Ce vaste recueil donne la figure coloriée de plus de quinze cents espèces, herbes, arbres, algues et champignons, n'est, en réalité, à nos yeux, qu'une compilation sans ordre qui, bien que portant le nom d'un seul auteur, nous semble due à la collaboration de plusieurs artistes de talent fort inégal. En effet, à côté de certains volumes, consacrés plus spécialement aux Orchidées, aux Campanulacées, aux Rhododendrons, aux Hibiscus, Camellia, Nelumbium, qui témoignent d'un pinceau exercé et d'un habile observateur, il en est d'autres où l'artiste ne s'est pas sensiblement élevé au-dessus des figures du *Ki; a, 'wi*, quand même il n'est pas resté au-dessous. Ce recueil mérite si bien le titre de compilation, que nous croyons pouvoir dire que plusieurs dessins n'ont pas été faits d'après nature, et qu'ils ont été empruntés à des recueils beaucoup plus anciens, soit même à des ouvrages européens importés autrefois au Japon¹. Il est impossible de mecon-

* Thunberg comme introduits au Japon, longtemps avant son arrivée dans ce pays,

naitre dans certaines figures par trop fantaisistes, la *mani&re* des artistes de Tépouque de Pison et d'Aldrovande. Ces figures sont du reste les seulcs dans lesquelles se voient des hachures et des lignes entrecroisées, destinées à exprimerles ombres et les beliefs, artifice de dessin qui n'est point pratiqué au Japon, comme on peut le savoir, et qui témoigne irréfutablement, à notre avis, d'emprunts fails à dSs sources étrangèrcs. Il est cependant juste de dire que les emprunts de cetle sorte sont en petite quantité dans le *Phonzo Zoufou*. Nous ne citerons jamais ces copies.

On parait avoir fait dans ce recueil une large part à l'horticulture. Un volume tout entier est consacré aux camellias el à leurs différentes variétés. Un autre* admirablement peint, donne taster les formes d'Hibiscus. L'iconographie des nombreuses variations deNelumbium, dont la culture est fort en honneur au Japon, ne remplit pas moins de cinq volumes.

Quoi qu'il en soil des inégalités d'exécution de cet ouvfrage, il n'en serait pas moins intéressant de pouvoir énumérer toutes les espèces (déterminables) qu'il renferme. C'est un travail que nous nous proposons d'entreprendre un peu plus tard. Nous nous bornerons à mentionner aujourd'hui, dans notre catalogue, les planles les plus rares figurées dans ce grand recueil.

Il nous reste maintenant à parler du plus remarquable ouvrage de botanique qui, à notice connaissance, ait été fait au Japon. Le *S6 mokou Zoussetz (Traité de botanique avec planches)*, par Ynouma Tsiodjoun, de la province d'Ogaki, imprimé par Phérinssou la troisième année de Anssai (1856). M. Koumagain'a pu savoir dans quelle ville il avait été publié. C'est le même ouvrage dont M. Miquel, *Prohmio florx japonicse*, p. 370, cite dix volumes sous le titre de *Soo bokf ds'sets dsen hen, seu tentamen*

plusieurs ouvrages de botanique, de mldecinc el de chirurgie, tels que : *Historia naturalis* de Johnston; *Dodotuei herbarium*; *Gazophyllacium deWoyt*, etc. (Cf. Ihunb., *Voy. au Japon*, traduits par Langlès, 1. II, p. 74).

de∓tionum a'botanico japonemi (Ykuma-yu-ssa'i) vmiacnle scriptum cum tahuln xylographicis, livre accepté par M. Maximowicz et par Tun de nous dans la traduction des livres *Kwa-wi*^ mais »quel nous avons cru devoir substituer celui qui nous est donné par M. Koumagai comme étant plus authentique et plus en rapport avec la prononciation japonaise.

L'auteur du *Sô mokon* était, dit-on, très-versé dans la connaissance des langues européennes, et Siebold lui donna des leçons de botanique. Son ouvrage est divisé, comme le *Ktca-ivi*, en deux sections; mais il n'en est nullement une réédition, comme Fa pensé M. Miquel. La première partie, composée de vingt volumes et consacrée aux herbiers (moins les glumacées) donne plus de douze cents figures. Les planches y sont classées d'après la méthode linnéenne, et souvent accompagnées de leur nom latin, plus ou moins exactement appliqué du *resLc*. Parfois le nom latin manque, et l'auteur s'est contenté d'exprimer en caractères *katakana* le nom vulgaire hollandais.

Cet ouvrage est, à tous égards, très-supérieur aux deux précédents et dénote chez son auteur un grand talent d'observation et une science réelle. Les figures, tracées en noir, sont presque toutes d'une bonne exécution. Le port de la plante est surtout bien rendu. Assez souvent le botaniste japonais a dessiné en grossissement certains organes, tels que les anthères, le style, la corolle, etc., qu'il a eu devoir alors colorier pour les mieux faire ressortir. Ces dessins analogiques rendent singulièrement facile la détermination des espèces. Néanmoins il ne nous a pas été possible d'appliquer avec certitude des noms à plusieurs d'entre elles, soit que leurs caractères s'y trouvent insuffisamment exprimés, soit, et c'est le cas le plus ordinaire, que nous ayons affaire à des espèces tout à fait nouvelles ou d'origine étrangère.

Le texte, autant du moins que nous avons pu en juger par le

peu qui en a (Hé Iraduit, est bien supérieur à celui des livres Kwn-wi, et l'auteur entre dans des détails descriptifs très-précis.

Il est vraiment fâcheux que la mort n'ait pas laissé à l'auteur du *Sô mokou* le temps d'achever son oeuvre. Nous savons toutefois de source certaine qu'il a pu terminer ce qui concernait les arbres et les arbrisseaux. Espérons que le gouvernement japonais prendra les mesures nécessaires pour assurer la prompte publication de cet important complément à l'oeuvre d'Ynouma. Nous terminerons notre catalogue par la liste de toutes les plantes figurées dans le *Sô mokou*. Nous pensons que cette énumération ne sera pas sans utilité pour les botanistes japonais; Peut-être aussi intéressera-t-elle ceux des botanistes européens qui s'occupent de la flore du Japon, et qui trouveront dans cette liste un certain nombre d'espèces qui n'ont jamais d'ailleurs été signalées dans ce pays.

L'un de nous, durant un séjour de six années à Yokoska, a pu réunir près de dix-huit cents espèces, dont plus de cent n'ont pas encore été mentionnées au Japon, ou sont même tout à fait nouvelles. On en trouvera la description à la suite de la liste générale que nous donnons. M. Maximowicz a bien voulu se charger de comparer nos types nouveaux à ceux de Thunberg du jardin impérial* de Saint-Petersbourg, le plus riche du monde, non-seulement en espèces japonaises, mais encore en plantes de l'extrême Asie, dont les affinités sont si intimes avec celles du Japon. De cette façon, nous sommes certains d'éviter les doubles emplois, qui déparent si souvent les plus importants ouvrages botaniques et jettent tant de trouble dans la nomenclature.

Nous eussions voulu assigner avec exactitude les localités de chaque plante. Cette indication eût été très-utile aux Japonais. Malheureusement cela ne nous a pas été possible, les collecteurs se bornant trop souvent à citer vaguement la provenance de leurs récoltes.

Il nous eût été facile de donner la synonymie complète de chaque espèce; nous n'avons pas cru devoir le faire, parce que ce catalogue est surtout destiné aux savants japonais, aux yeux desquels une nomenclature aussi variée n'eût pas manqué de paraître étrange et tout à fait inexplicable.

Enfin nous ne terminerons pas cet avant-propos sans adresser nos bien sincères remerciements à M. Maximowicz, qui nous a facilité l'exécution de notre travail par tous les moyens possibles, envois de livres et de plantes, examen des espèces critiques, etc. Nous avons été d'autant plus sensibles à ses bons procédés, que nous ne rencontrions ailleurs que motifs de découragement, et insinuations peu déguisées, destinées à nous faire abandonner notre projet, si modestes qu'il fût.

D' L. SAVATIERRE,
A Yokoska (Nippon).

A. FRANCHET,
A Cour-Cheverny (Loir-et-Cher).

1^{er} décembre 1872.

LISTE DES OUVRAGES CITÉS

CONCEUSANT PLUS PAUTICLIÈREMEKT

LE JAPON OU LES CONTRÉES ADJACEKTES

- BANKS. — Icones selectic plantarum, quas in Japoniâ collegit ot delineavit Engelb. Koenipf. Londini, 1751, iu-lblio, 59 tab.
- BENTHAM. — Flora Hongkongensis. London, 1861, 1 vol. in-8°.
- BLACK. — Catalogue of Japon plants in Hodgson a residence at Nangasaki, in-8°.
- BLUME. — Museum botanicum Lugduno-Batavum. Lugduni Batavorum. 1849-1856, 2 vol. iu-lblio, 56 tab.
- Flora Javrc, tomus I (Orchideac). Lugduni Batavorum, 1808, 1 vol. in-folio, 71 tab.
- BUNGE. — Enumeratio plantarum quas in Chinâ boroali **collo[^]it**. Potropoli, 1850, in-8°. Mémoires des Savants étrangers, Acad. Pétersb. II, p. 75-148.
- CRÉPIN. — Description d'uno nouvclle rose du Japon. Bruxelles, 1871. Bulletin de la Soc. bot. de Belgique, t. X, p. 325-324.
- DORIED** DE MAISONNEUVE. — Description du Dolichos bicontortus. Bordeaux, 1869, in-4°, 1 pi. (Extrait du Catalogue du **Jardiu** botanique de Bordeaux pour r«uiu^ćc 1869.)
- EATON. — Characters of seme New lilices, in-8°. Proceedings of the Americ. Acad. of arts and sciences.
- GMELIN (J. G.). — Florasibirica. Petropolim., 1747, 4 vol. in-4⁰, 288 tab.
- CRAY (ASA). — List of dried plants collected in Japan, by S. Wells Williams, esq., and D^r James Morrow. — Diagnostic characters of new species

- of phanerogamous plants, collected in Japan, by Charles Wright. — Appendix : Salices é Japoniâ quas descripsit N. J. Anderson Holmiensis. Boston et Cambridge, 1859, 1 vol. in-4°. (Memoirs of the Aincr. Acad. of arts and sciences, vol. Vf; now ser.).
- HASSKAM. — Calalogus plantarum in horto botanico Bogoriensis cultarum alter. Bataviji, 1844. 1 vol. in-8°.
- HKRDER. — Yoy. REGEL.
- HOFFMANN (J.) et SCHULTES(II.). — Nonis indigènes d'mi choix de plantes du Japon et de la Chine. Traduit du hollaudais. Leyde, 1864. 1 vol. in-12.
- INDEX seminum horti Petropolitani. 1855-1859.
- KCEMPFER. — Amamitates exotica?, fasc. V, cum mult. tab. Lcmg.jvia, 1712, 1 vol. in-4°.
- MAXIMOWICZ (C.-J.). Priiuliac flora Amurensis. Pétersbourg, 1859, 1 vol. in-4°, 10 tab., 1 niappa. — Mém. prés. Acad. imp. des sciences de Saint-Pétersbourg, t. IX, p. 1-504.
- Rhamnefle Orientali-Asiaticse. Pétersbourg, 1866, 1 vol. in-4°, 1 tab. — Mém. prés. Acad. imp. des sciences de Saint-Pétersb., VH^e série, t. X, n° 11.
- Revisio Hydrangearum Asia; Orientalis. Pétersbourg, 1870, 1 vol. in-4°, 3 tab. — Loc. cit., t. X, n° 16.
- Rliododoudresc Asiic Orientalis. Pétersbourg, 1870, 1 vol. in-4°, 4 tab. — Loc. cit., t. XVI, n° 9.
- Diagnoses breves Plantarum novarum Japonic et Mandshurisc. Decas I-XH. Pétersbourg, 1866-1872, in-8° (secontinuent). — Extrait des Mélanges biologiques du Bull, de l'Acad. imp. des sciences de Saint-Pétersbourg, t. VI-VIII.
- Golownia, cine ncuc Gat lung dcr Gentiancen. Pétersbourg, 1861, in-8°, 1 tab. — Mém. biol., t. IV.
- Ophiopogonis species in henbariis petropolitans servatas exposuit C. J. Maximowicz. Pétersbourg, 1870, in-8°. — Mém. biol., t. VII.
- Ein Naclitrag zu meiner Abhandlung « Rhododendrea? Asia; Orientalis. » Pétersbourg, 1871, in-8°. — Mém. biol., t. VIII.
- METTENIUS. — Genus Plagiogyria. Francfort-sur-le-Mcin, 1858, in-4°, 1 tab. (Mém. Soc. cur nat. Francfort., t. III.)
- Filices horti botanici Lipsiensis. Leipsig, 1856, 1 vol. in-folio, 50 tab.
- MIQUEL (F.-A.-Guill.). — Annales Musei botanici Lugduno-Batavorum, t. I et II, 1863-1866, 2 vol. in-fol., 20 tab.
- Prolusio Florae Japonica?. Amstelodaiiii, 1866-1867, 1 vol. in-folio, p. 2, tab.
- Catalogus Musei Lugduno-Batavi. Pars prima, Flora Japonica. La Haye, 1870, J vol. in-8°.

- MURRAY (Andrew). — The Pines and Firs of Japan. Illustrated by upwards of 200 woodcuts, London. 1865, in-8°. (Proceedings of the Royal Agricultural Society.)
- OLIVER. — Notes upon a few of the plants collected Chiefly near Nagasaki and the islands of the Korean archipelago in the years 1862-1865, by M. Richard Oldham. (Journal of the Linnean Society, vol. IX, p. 165-170.)
- PFIZMAIER (Aug.). — Die Sprackc in den botanischen Werken der Japaner. Vicnnc, 1866, in-8°.
- REGEL. — Tentamen Floras Ussuricnsis. Pétersbourg, 1861, 1 vol. in-4°, 12 tab. — Mém. Acad. impér. des sciences de Saint-Pétersb., VII^e série, t. IV, n° 4.
- Rciscn in den Sudcn von Ost-Sibirien Ausgcführt in den Jahren 1855-1859 durch G. Radde : Dicotyledonerc-polypetalcsc, vol. I, pars 1 et 2. Moskou, 1862, 1 vol. in-8°, 9 tab. — Bull. Soc. Imp. des Nat. de Moscou, 1861-1862.
- et DE HERDER. — Ejusdom operis, Monopctulac. Vol. III, pars 1, 2, 5, 4. Moscou, 1864-1870, in-8°. — Bull. Soc. imp. nat. de Moscou, 1864-1870.
- SCHMIDT (Fr.). — Rciscn in Amur lande und auf der inscl Sachalin. Pétersbourg, 1868, 1 vol. in-4°, 8 tab. 2 mappsc. — Mém. de l'Ac. imp. des sciences de Saint-Pétersb., VII^e série, t. XII, n° 2.
- SIEDOLD (Ph.-Fr.). — Einige Worte über den Zustand der Botanik auf Japan. — Einer Monographie der Gattung Hydrangea. — Einigen prpbeu japonischer Litteratur über die Kräuter kundc. Decima, 1825, in-4°.
- SIEBOLD (P.-Fr.) et ZUCCARINI. — Flora Japonica. Sectio prima, continens plantas orientales vel usui insensibiles. Centuria prima. Lugduni Batavorum, 1855. Centuria secunda, 1 vol. in-folio, 127 tab. — Ouvrage continué par Miquel. Le nombre des plantes s'élève; aujourd'hui à 175.
- Plutarum quas in Japonia colligit Dr Ph.-Fr. Je Siebold Genera nova notis characteristicis delineationibusque illustrata. Munich, 1845, in-4°, 8 tab. (Abhandlungen der Mathem., Physikalischen Classe der Königl. Bayerischen Academie der Wissenschaften, Band III.
- Floras Japonicæ familiaris, naturales, adjectis generum et specierum exemplis selectis. Sectio I et II. Munich, 1845, in-8°, 5 tab. (Abhandl. der Math., etc. Band IV.
- THUNBERG. — Flora Japonica, Lipsia?, 1784, 1 vol. in-8°, 39 tab.
- Icones plutarum Japonicarum. Upsaliae, 1794, in-folio. 50 tab.
- Voyages de Thunberg au Japon. Traduit par Langlès. Paris, 1796, 2 vol. in-4°, 16 tab.

WALLSTROM. —Plantarum Japonicarum novae species. Upsalia?, 1824, in 4°,
1 tab.

ZOLLINGER (H.).—Systematisches Verzeichniss der in Indischen Archipel in den
Jahren **1842-1848**. Gesammelten Sowie der aus Japan empfangen
Pflanzen. Zurich, 1854, 1 vol. in-8°, 1 tab.

OUVRAGES' JAPONAIS CITÉS

KWA-WI, par Yonan-si. — Miako, 1759. 8 vol. 200 pi. Figures noires.

Sò MOKOU ZOUSSETZ, par Ynouma Tsiodjoun.—1850, 20 vol. 1215 pi. Figures noires.

PHOKZO ZOUFOU, par Iwasaki Tsoufcmassa. —Yédo, 1828.96 vol. 1795 pi.¹.
Figures coloriées.

NOTA. — Pour éviter toute erreur dans la recherche des numéros du volume et de la planche des recueils japonais, auxquels nous renvoyons dans notre Catalogue, nous ferons remarquer:

1° Que pour le Phouzo Zoufou, le numéro du volume cité dans le Catalogue est toujours le numéro réel, celui qui se répète sur la tranche de chaque feuillet, et non pas celui qui'on pourra trouver collé sur la couverture. Très-souvent aussi nous avons ajouté au numéro de la planche l'indication du recto ou du verso. On ne doit point oublier que, les livres japonais se lisant à l'inverse des nôtres, leur recto devient notre verso, et réciproquement.

2° Pour le Sò mokou, nous avons constamment renvoyé au numéro inscrit sur la marge extérieure du recto de chaque feuillet. Dans ce ouvrage, le texte est en regard de la figure et par conséquent sur le verso de la page précédente.

3° Dans le Kwa-wi, le texte est toujours au verso de la planche qu'il concerne, et le numéro de cette planche au bas de la marge interne, à gauche du texte.

¹ Les 2 volumes manuscrits à notre exemplaire de l'honzu Zoffou. Le nombre total des planches doit donc être environ de 2000;



ENUMERATIO
PLANTARUM JAPONICARUM'

DICOTYLEDONES

POLYPETALEJS

RANUNCULACE/E

CLEMATIS I,

1. **Paniculata** Thunb. Trans. Linn. Soc. H, p. 557. C. *Crispa*.
Thunb. 11. Jap. 259. - Miq. Prol. fl. Jap. 189.
UAB. in i'ruticetis : Kiouxiou, ad niontem Kawara Jama
(Buerger), et circa Naiigasaki (Thunb.) Nippon media, ad
Yokoska (Savatier, n. 4.) Fl. Aug.
JAPOKICE. — Seuiiu sô (ex Tanaka.)
- ^k2. **Biternata** DC. prod. I, p. 0. C. *Virginica* Thunb. fl. Jap. 240.
— Miq. Prol. fl. Jap. 189.
HAB.SII fruticctis : Japonia, loco *Xnop.* indicato, ex Siebold.
JAPONICE. —

3. Longiloba

89.

HAB. in fruticetis : Provincia Ku, ubi rarissima (Keiske).
Fl. Aug.

JAPONICE. —

4. **Apiifolia** DC. prod. I, p. 6. —Miq. Prol. 189.

HAB. in fruticetis : Kiouxiou, circa Nangasaki frequens
(Thunb.) Nippon "media, propc Yokoska (Savalier, n. 6.) Fl.
Oct. Nov.

JAPONICE. — Scno soo; Botantsou (Miquel.) Botan dzourou
(Keiske).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 29, fol. 4 (icon rudis),
sub : Botan dzourou.

5. **Pierotii** Miq. Prol. fl. Jap. 189.

HAB. in scpibus et fruticetis: Kiouxiou, in monte Kawara
Jama (Pierot). Nippon media, propc Ohosaki (Buerger) et
secus viaſL, ad Yédo (Siebold).

JAPONICE. —

6. **Stans** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. fam. nat. n. 502. — Miq. Pro).
190,

HAB. in fruticetis, ad orassilvarum: Yéso(Sugerok); propé
Hakodaté (Maximowicz). Nippon media, propc Yokoska* (Sa-
vatier, n. 5.)

JAPONICE. — Kousa botan (Tanaka).

ICON. JAP. —Phonzo Zoufou, vol. 29, fol. 5, sub: Tsouri
gané sô.

7. **Florida** Thunb. fl. Jap. 240. —Miq. Prol. 190.

HAB. in scpibus : Nippon media, ad Simoda (Williams et
Morrow). In hortis soepissime culta et tune valde varians.
Fl. Aug.

JAPONICE. — Kadsa Gourouma ; Tetsen Kadsoura (Tanaka).
Tissin Karakousa (ex Miquel.)

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 29, fol. 17 (varietates
plerumque hortenscs), sub : Kasa gourouma ; Jouki o
Kooslii.

8. **Japonifa** Thunb. fl. Jap. 240. — Miq. Prol. 190.

HAB. in umbrosis silvarum: Kiouxiou, ad Nangasaki (Thunberg). Nippon media, in regione montana (Siebold); ad Yokoska (Savatier, n. 8.); ad Simoda (Will, et Morr.) Fl. Jul.

JAPONICE. — Tani no dama; han sjoo tsourou (Miq.) Tsuringane Kadsura (Keiske).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 29, fol. 6 recto, sub : Han sjoodzourou.

9. **Williamsii** A. Gray Pl. Jap. 506. — Miq. Prol. 190.

HAB. in sepibus : Nippon media, circa Simoda (Will, et Morr.); prope Yokoska (Savatier, n. 9.) Fl. Mart. April.

JAPONICE. — Tsourighane Kadsoura; Han sjoo dzourou (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 29, fol. 6 verso (fl. albi).

THALICTRUM L.

10. **Aquilefolium** L. sp. 770. — Miq. Prol. 191.

HAB. in humidis silvarum regionis montanæ.

* a. *Genuinum* Regel Thalict. p. 11. — In Japonia legit Siebold, loco non indicato.

£. *Atropurpureum* Regel loc. cit. *T. rubellum* Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 304. — Nippon media, ad radicem montium Hakone prope Mesima (Buerger), et in variis locis subalpinis ejusdem regionis.

JAPONICE. — Karamatso (ex Miq.)

ICON. JAP. — Sōmokou Zoassetz, vol. 10, fol. 45, sub: Kf-ramatzou soo.

Observ. — Cette espèce se distingue facilement de ses congénères par la présence de stipelles arrondies à la base des pétioles et des pédicelles.

11. **Actesefolium** Sieb. et Zucc. Fain, nat. n. 505. — Miq. Prol. 191.

HAB. in collibus; Kiouxiou, prope Nangasaki (Maxim.); in regione clivosa principatus Fizen (Buerger.) Fl. Sept.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 44, sub : Myamfrgaramatsou.

12. **Simplex** L. Sav : A/jfin^ilegel Thalict. p. 44. *T. flavum* Thunb.;

fl. Jap. p. 241. *T. Thunbergii* DC. Prod. I. p. 15. — Miq., Prol. 191.

HAB. in humidis umbrosis : Kiouxiou, in montibus prope Nangasaki (Thunb.); Nippon media, juxta Y'edo (id.); prope Yokohama (Savatier, n. 5.)

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. X. fol 45, sub : No gara matzou sò.

15. **Minus** L. sp. 769. *T. hypoleucum* Sieb. et Zucc. fam. nat. n. 306. —Miq. Prol. 191.

HAD. in fruticctis collium : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham) et in monte Kawara Jama (Buerger). Nippon media, in montibus Hakone (Buerger) et ad Yokoska (Savatier, n. 1, 2.) Fl. Jul.

Obscw. — Planle variant beaucoup dans la grandeur des folioles, letir forme, la disposition de la panicule, le nombre des carpelles. Il est à peu près impossible d'Ytablir des variétés offrant quelque fixité dans leurs caractères dislinclifs.

JAPONICE. — Inou sen' ; Nogara Matso (ex Miq.)

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 40, sub: Aki gara madzou soo.

ANEMONE L.

14. *Cernua* Thunb. H. jap. 258.—Miq. Prol. 190.

HAD. in collibus apricis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham, Maximowicz) et ad pedesmontis HomanD'akc (Buerger). Nippon media, ad Y'edo (Thunb.); in monlibus Inassa et Iwaja (Siebold); Yokohama (Savalier, n. 18). Fl. Mart. April.

JAPONIC*:. — Ilokina C'za (Tanaka); Neko bana (Mobnikc).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 50 (optima), sub : Wokina gousa. — Phonzo Zoufou, vol. 0, fol. 25, sub : Ilokina g'za.

13. **Japonica** Sicb. et Zucc. Tl. jap. I, p. 15, tab. 5. *Atragene Japonica* Thunb. Fl. jap. 259. —Miq. Prol. 19fr.

HAB. in incultis secus vial : Kiouxiou7»ad Nangasaki (01-

dham). Nippon media, propc Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 45.) Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. — Kabou negita (ex Miq.).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 42, sub : Kibouné gikou. — Kwa-wi, Uprb. vol. 5, fol. 19, sub : Chiou chakou yacou; Kibouné Gikou. — Phonzo Zoufou, vol. 15, fol. 16, verso, sub : Shioumč Gikou.

16. **Pensylvanica** L. Mant. 237?— Miq. Prol. 574.

HAB. in Japonia, teste Thunberg, ex Miquel.

JAPONICE. —

17. **Parviflora** Mich. Fl. bor. amer. I, p. 519. — Miq. Prol. 569.

HAB. in Japonia, ex herbario medici Iedoensis, in insulâ Yêso, vel in Nippon borcali probabiliter efformatum. Conf. Miq., 1. c

JAPONICE. —

Observ. — La détermination de cette espèce paraît douteuse, au témoignage de M. Miquol lui-même. Nous trouvons figuré dans le Sò mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 55, sub : Setzboun sò, un *Anemone* bien voisin, rappellant tout à fait l'*A. Raddeana* Regel. Pl. Radd. Reis, I, p. 10, fol. 10, fig. 2, 5, f. g.

18. **Nikoensis**. Maxim. Mél. Biol. (Dccas XIII, mox edenda). — An *A. umbrosa* Miq. Prol. p. 190?

HAB. in silvaticis regionis montanaj : Nippon, in alpinis Nikô et in Nippon merid. (Maxim.) — In urbe Yêdo culta et tunc major efficitur. (Savatier, n. 17.)

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 52, sub : Itsirin S6. — Phonzo Zoufou, vol. 17, fol. 20, recto, sub : Itchirin Sô.

19. **Altaica** Fich. in Lcd.Fl. Alt. II, p. 562. — Miq. Prol. 190.

HAB. in umbrosis silvarum : Yêso (Sugerok). Nippon borealis (ex botanico indigeno).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 55, sub : Kikou dzaki: Itsirin Soo. — Phonzo 2oif<Hi, vol. 17, fol. 20 verso.

21. **Flaccida** Schmidt Reisen in Amur-Lande, p. 103. A. *Baicalensis* liq. Prol. 190 (nonTurcz).

HAB. in silvis montanis umbrosis: Yeso, propc Hakodaté (Will. eIMorr.). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 16).

JAPONICE. — Itsigg sô (Keiske).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, Vol. 10, fol. 54, sub : Kadsyô sô. — Phonzo Zoufou, vol. 17, pi. 19 recto, sub : Icou bcran.

22. **Warcissiflora** L. Sp. 765. — Miq. Prol. 191.

HAB. in monte Ilaksan (Keiske).

JAPONICE. —

25. **Hepatica** Gort. fl. Ing., p. 85. —Miq. Prol. 191.

HAB. in silvis umbrosis : ex urbe Yedo habuit Savatier (n. 14). Fl. April.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 57, sub : Misou misô. — Phonzo Zoufou, vol. 8, pi. 11 recto, sub : Sankokou Sô.

ADONIS L.

24. **Apennina** L. Sp. 772, var : *Dahiirica'tcd.* Fl. Ross. I, p. 25. — Miq. **frol.** 191.

HAB. ins. Yeso, unde retulit Noury et benevolc communicavit. (Savatier, n. 11.) Fl. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 41 (bona), sub : Iloukousi Yousô.¹

TRAUTVETTERIA Fisch. etMey.

25. **Palmata** Fisch et Mey. Linnaea X. Literatb. 82. *T. Japonica* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 557. — Miq. Prol. 192.

HAB. in monte Ilaksan (Keiske). Nippon, in provinces **Senano** ct NambWTschonoski.)

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô moliou Zoussetz, vol. 10, fol. 47, sub: Momitzigaramatsi.—Phonzo Zoufou, vol. ?,fol.22 recto (bona).

RANUNCULUS L.

26. **Drouetii** Schultz in Gren. et Godr. Fl. fr. I, 24.

HAB. in aquis stagnantibus: Japonia, loco non indicato, ex Tanaka. (Savatier, n. 25).

JAPONICE. — Ba'ikamo; Mmébatsimo (Tanaka),

27. **Japonicus** Thunb. Trans. Lin. Soc. III, p. 537. — Miq. Prol. 192.

HAB. in insula Kioussiou, circa Nangasaki. (Thunberg et recentius Buerger) alibique, locis non indicatis, legerunt Keiske, Siebold, etc., teste Miquel.

JAPONICE. — Kin poke, vel poke (Buerger; nomen pessime scriptum, probabiliter pro : kin boke, seu : kin hoke).

ICON JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 24, fol. 8 verso, fig. dextra, sub : Gin hoge, et fortasse ejusdem fig. sinist. sub : kin hoke (flores pleni).

Observ. — Le *R. Japonicus* est une espèce peu connue qui jusqu'ici a échappé aux recherches du D^r Savatier. M. Maximowicz nous écrit à son sujet: « Le *R. Japonicus* d'après une figure inédite de Tauteur, que nous possédons, et d'après la description et un échantillon de Miquel, ne se distingue guère du *R. Propinquus* C. A. Meyer.» Miquel attribue à la planche de Thunberg, des pétales longs de près d'un demi-pouce, arrondis. D'après la figure de Phonzo Zoufou que nous citons, les fleurs seraient un peu moins grandes, *25 mill, de diamètre environ, blanches ou jaunes selon les variétés; les lobes des feuilles aigus, obtus, ou même arrondis au sommet dans la variété à fleurs doubles.

Le *R. Japonicus* est décrit deux fois dans le *Prodromus*, 1, p. 29 et 58. Sous le n. 25, de Candolle attribue l'espèce à Thunberg et la range parmi les *Ranunculastrum*, en faisant observer toutefois que le fruit n'est pas connu. Sous le n. 407 il la classe avec les *Hecatonia*, en décrivant les carpelles, mais alors il attribue la création du *R. Japonicus* à Langsdorf, d'après Fischer, *in litt.* Ce double emploi n'a pas encore été relevé que nous sachions. Dietrich n'a fait qu'augmenter la confusion, en citant le *R. Japonicus* Langsd. comme synonyme du *R. Langsdorfii* Spreng. (non DC. Prodr.).

28. **Ternatus** Thunb. Fl. jap. 241. Wallström, Plant, jap. nov. sp., tab. 1? — Miq. Prol. 192.

HAB. in incultis, ad vias : Kioussiou, prope Nangasaki (Sieb.) et ad promontorium Noino Saki (Buerger). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 21 § 22). Fl. ^{mf} Jun.

JAPONICE. — Kitsoune no botan (Keiske).

*ICON. JAP. — Sô inokoi Zoussetz, vol. 10, fol. 52, sub :
Kitsoune no botan.

29. **Vernyi** Franchet et Savatier Sp. nov.

HAB. in scrobibus, ad vias : Nippon media, circa Yokoska
(Savatier, n. 23). FL Sept.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 55.

30. **Zuccarinii** Miq. Prol. fl. Jap. 195.

HAB. in Japonia (Siebold).

51. **Buergerii** Miq. Prol. fl. Jap. 195.

HAB. in Japonia (Siebold).

JAPONICE. —

52. **Sieboldii** Miq. Prol. fl. Jap. 195.

HAB. in Japonia, verisimiliter prope Nangasaki (Siebold).

JAPONICE. —

33. **Hirtellus** Boyle Illust., p. 55. — Miq. Prol. 192.

HAB. in Japonia (Siebold).

JAPONICE. —

54. **Chinensis** Bunge, var : *Amurkus* Maxim. Prim., p. 21. R. *an-*
ricomus. *Thunb. (non **Itt**). — Miq. Prol. 193.

HAB. in Japonia? (ex Miquel).

55. **Propinquus** C. A. Mey. in Led. (l. alt. II, p. 40; var : *hirsutus*
A. Gray, Bot. Jap. 578. — Miq. Prol. 195.

HAB. in Japonia, ex A. Gray.

JAPONICE. —

56. **Acris** L. Sp. 779. — Miq. Prol. 195.

HAB. secus vias, in fossis : Kioukiou prope Nangasaki (Old-
ham). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 24). FL Jun.

JAPONICE. —

Icoi*. JAP. V₄S₆ mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 51. Sub
Mouma no atsigate.

57. **Repens** L. sp. 779. — Miq. Prol. 195.

HAB. in cultis : Yesso, circa Hakodate (Will, et Morr.).

JAPONICE. —

58. **Sceleratus** L. sp. 676. — Miq. Prol. 192.

HAD. in uliginosis : Kiouxiou, circa Nangasakî (Oldham, Mohnik) et in monte Homan Dakc (Buerger). Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 19,20); Simoda (Will, ct Morr.) Fl. Mart. Jun.

JAPONICE. — Fogarasi, Kirapô. (ex Miquel).

ICON. JAP. — S6 Mokou Zoussetz, vol. 10,- fol. 55, sub : Tatarabi. — Phonzo Zoufou, vol. 24, fol. 6 verso, sub ; Ta Karachi.

CALTHA L.

39. **Palustris** L. Sp. 784 var. p *Sibirica* Reg. pi. Rad. p. 55. — Miquel Prol. 194.

HAD. ad ripas aquarum : Yezo, prope Hakodaté, (Small.) Ex Yédo habuit Srfvatier (n. 28) Fl. Maj.

JAPONICE. — Jenko-s6 (Miq.).

ICON. JAP. — Sc>Mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 48, 50, sub: Enko-Sô; Rioukin-Kwa.

GLAUCIDIUM Sieb. et Zucc.

40. **Palmatum** Sieb. et Zucc. Fam. nat, n. 343, tab. I, fig/B. - Miq.ProJ. 194.

HAB. in regione alpina : Yeso, undo accepit Siebold; prope Hakodaté (Will. ctMorr.). Nippon borealis, in montibus Nikolegit Kramer (Savatier, n. 30). Fl. Maj.

JAPONICE. — \

HYDRASTIS L.

41. **Jezoensis** Sieb. Mss. ex Miq. Prol. O. Jap. 569..

HAD. in Japonia, loco *non indicato, ex herbario medici Jedoensis in insulâ Yêso, vel in Nippon boreali, probabiliter eformatum, ex Miquel, loc. cit.

JAPONICE. —

TROLLIUS L.

42. **Japonicus** Miq. Prol. fl. Jap. 194.

HAB. in pratis montanis : Yeso, undé accepit Sicbold.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô Mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 57 : sub :
Kihbai-Sd. — Phonzo Zoufou, vol. 24. fol. 9 recto, sub :
Kinbai-Soo,

•
COPTIS L.

43. **Trifolia** Salisb. Trans. Soc. Linn. 8, p. 505. — Miq. Prol. 195.

HAB. in regione montana : Japonia (Keiske).

JAPONICE. — Mits ouwa (Miq.)

ICON. JAP. — Sô Mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 40 — Phonzo
Zoufou, vol 7, tab. 6 verso, sub : Katebami.

44. **ftuinquefolia** Miq. Prol. ft. Jap. p. 195.

HAB. in regione montana : Nippon, in provinciâ Owari
(Keiske); in fissuris montis Ifudsi-Yama (Buerger).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô Mokou Zoussety, vol: 10, fol. 39.— Phonzo
Zoufou, vol. 7, fol. 7 recto, sub : Katebami.

45. **Occidentals** Nutt. in Journ. Ac. Philad. VII, tab. 1. — Miq.
Prol. 195.

HAB. in regione montana : Japonia (Keiske).

JAPONICE. — Ki Kwa òren (Miquel).

ICON. JAP. — Kwa-wi. Herb, voll HI, fol. 1, sub : Teki
tanchi; Koren. — Phonzo Zoufou, vol. 7, fol. 3 recto et verso.

46. **Orientalis** Maxim. Mèl. biol. VI, p. 259.

HAB. in Alpibus Nippon meridionalis, unde advecta urbes
Kioto et Okosaka (Maximowicz).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phorizo-Zoufou. vol 7, fol. 2, verso?

Obsem. — La plante figurée dans le recueilli japonais n'est peut-être
qu'une variété horticole du *C. anemonefolia*.

47. **Anemonaefolia** Sicb. et Zucc. Fam. nat., n. 329. — Miq.
• Prol. 195.

HAB. in regione montana : probabiliter Nippon, in pro-

vincia Owari (Keiske); e loco non indicato accepit Savatier (n. 15 *bis*).

JAPONICE. — Kakouma C'za.

ICON. BOT. — Sò Mokou Zoussetz vol. 10, fol. 38. — Phonzo Zoufou, vol. 7, fol. 2 recto, sub : Kanhon Mangouro.

48. **Brachypetala** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 328. — Miq. Prol., p. 196.

HAB. in regione montana : probabiliter Nippon, in prov. Owari (Keiske). Yarietates duae adsunt, ex Miquel :

a *Major* Miq. Prol. 196.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 7, fol. 4 recto et verso. P *Pygmaea*. Miq. Prolog. 196.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 7, fol. 5 pecto et verso et fol. 6 recto.

JAPONICE. — Seri bano; or en (ex Miquel).

ISOPYRUM L.

49. **Adoxoides** DC. Prod. I, 49. I. *Japonicum* Sieb. et Zucc, Fam. nat. n. 331. — Miq. Prol. 195.

HAB. in silvis umbrosis : Kioussiou, propè Nangasaki (Oldham) Nippon media, ad Yokohama (Will, et Morr.) ; Yokoska (Savatier, n. 12); iftioda (W. et Morr.) Fl. Feb. Mart.

JAPONICE. — Fime ouzou (Keiske).

50. **Bicarpon** Miq. Prol. fl. Jap. 195.

HAB. in locis opacis arenosis : Kioussiou, ad promontorium Nomo Saki (Buergsr). E loco non commemorato communicavit Tanaka (Savatier, n. 13).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 39, fol. 5, verso, sub : Himé'ozou.

AQUILEGIA L.

51. **Glandulosa** Fisch. in Link Enum. II, p. 84. A. (*labellata* Sieb. et Zucc, Fam. nat., n. 334. A. *vulgaris* Thunb. fl. Jap. 232 (non L.). — Miq. Prol. 196.

HAB. in fruticetis : Yesso, prope Hakodaté (Will. et Morr.).
Nippon media, circa Odawara (Savatier, n. 27). Legerunt fere
omnes collectores. — Fl. Maj.

JAPONICE. — Woda maki sô (Miq.).

ICON. JAP. — Sô Mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 30, sub ;
Woda Maki..

52. **Atropurpurea** Wild. Enum. 577. A. *Buergeriana* Sieb. et
Zucc. Fam. nat., n. 333. — Miq. Prol. 196.

HAB. in monte Sukejama, provincirc Higo (Kesak, botano-
philus japonicus), Ex urbe Yedo accepit Savatier (n. 26).

JAPONICE. — Yama Wodañaki (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô Mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 29, sub :
Woda Maki.

ANEMONOPSIS Sieb. et Zucc.

53. **Macrophylla** Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 352, tab. 1, fig. A.
— Miq. Prol. 194.

HAB. in insula Nippon, prov. Senano (Tchonoski).

JAPONICE. — Rengé ôma (Miquel.)

ICON. JAP.—Sô Mokou Zoussetz. vol. 10, fol. 28, sub :
Kousa rengé. — Phonzo Zoufou, vol. 7, fol. 21 verso, sub :
C'za rengi.

ACONITUM L.

54. **Iiyoctonum** L. Sp. 750, var. *flor. ochroleuds* Lei. fl. Ross., 1,
p. 66. A. *Japonicum* Thunb. 11. Jap. 231. — Miq. Prol. 196.

HAB. in subalpinis : Japonia (Sieboid, Buerger).

JAPONICE. — Reisin Sô.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 26, sub :
Reidzin Sô. — Pbonzo zoufou, vol. 22, fol. 15 verso.

55. **Fischeri** Reich. Must. sp. Ac. fol. 22. A. *napellus* Thunb. fl.
Jap. 251 (non L). A. *chinense* Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 335.

HAB. insilvis: Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 29).
In totâ Japoniâ videtur frequens.

JAPONICE. — Tori Kapta (Miquel).

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 25. sub:
Kabouto giri, tori Kabouto. — Phonzo Zoufou, vol. 22, fol.
10 verso, sub : Foussi.

56. **Uncinatum.** L. Sp. 750. Yar. £ *Japonicum* Regel Reisen I,
p. 87 (excl. Synon. Thunberg).

HAB. in fruticctis et silvaticis : Kioussiou, Kundshosan
(Maximowici).

JAPONICE. —

ICON JAP. — SO mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 25, sub :
Hana dzourou.

ACTICEA L.

57. **Spicata** L. sp. 722. — Miq. Prol. 196.

HAB. in silvis umbrosis : Japonia borealis (Wright.)

JAPONICE. —

CIMIFUGA L.

58. **Simplex** Wormsk ex Fisch. in DC. Prod. I, p. 64. Var : *ramosa*
Maxim in litt. — *C. fatida*, var : *simplex* Reg. fl. Uss. —
Miq. Prol. p. 196.

HAB. in umbrosis collium: Nippon media, circa Yokoska
(Savatier, n. 55 bis) et alibi locis non indicatis, ex Siebold et
Tschonoski.

JAPONICE. — Sarasi nasjōma (Miquel).

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 12 verso, sub:
Sarasi na. — Phonzo Zoufou, vol. 7, fol. 21 recto, sub : Mits
foudé.

59. **Japonica** Miq. Prol. fl. Jap. 197. *Actxa Japonica* Thunb. fl.
Jap. 221. *Pilijrospennaacerinum*. Sieb. et Zucc. Abhandl. III,
p. 755, fol. 3. — Miq. Prol. 197.

HAD. in umbrosis collium : Nippon media, prope Sagami
(Savatier, n. 35). Fl. Aug.

JAPONICE. — Sira itoso (Miq.)

ICON. JAP. — Sō rnocou Zoussetz, vol. 10, fol. 14, sub: Miha
Sarasi na.

60. **Biternata** Miq. Prol. fl. Jap. 197. *Pilyrosperma biterncttum*
Sieb. et Zucc. Abhandl. III, p. 736.

HAB. in umbrosis silvarum : Nippon media, circa Yokoska
(Savatier, n. 54).

JAPOJSICE. —

ICON. JAP. — Kwa-wi. Herb. vol. 4, fol. 15, sub : Ki sci
"soo; avabo; midzou foudé.

61. **Ofotusiloba** Miq. Prol. fl. Jap. 197. *Pityrospenna obtusilobum*
Sieb. et Zucc. Abhandl. III, p. 735.

HAB. in insulft Nippon, circa Yokohama (Maximowicz).

JAPOMCE. —

ICON. JAP. — Sò mokouZoussetz, vol. 10, fol. 16 (folium),
sub : Oha sarasi na. — Phonzo Zoufou, vol. 7, fol. 20 recto,
et 19 verso, (forma dentibus foliorum magis acuminatis, ut
in tab. cit. libri S6-mocou) sub : Mits foude. — Ex el. Maxi-
mowicz, *C obtusiloba* est lantum varietas *C. Japonicae*.

PFFIONIA L.

62. **Moutan** Sims bot. mag., tab. 1154. — Miq. Prol. 197.

HAB. Kioussiou, in vallibus montis Takcmo toge (Buerger).
Ssepissimc in hortis cult|.

JAPOKICE. — Botan.

Ico«* JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 9, fol 14 recto, (bona).

65. **Albiflora** Pall, ross, 2. fol. 84. *P. officinalis* Thunb. fl. Jap*
250. (non Linné). — Miq. Prol. 197.

HAD. inutribrosis montanis; Kioussiou, prope Nangasaki et in
vallibus montis Kanio aki Jama (Buerger). Nippon media, in
iriontibus Ilakonc*(Savatier, n. 51). Fl. Maj. — Variat floribus
albidis vel rubris.

JAPONICE. — Sjakjok ; YamaSjakjok (fl. siinpl.); Saken akji
. (fl. plenis) ex Miquel.

ItiONi JÁP. — Sò mokouZoussfcti, vol. 10, fol. 25. — Phonzo
Zoufou, vol; 9, fol; 12, 15, sub : Yania Shiako Jakou,

CALYCANTHACEÆ

CHAMONANTHUS L.

64. **Fragrans** Lindl. bot reg. fol. 451. — Miq. Prol. 91.

IIAB. in Japoniâ, sed tantum in hortis culta.

JAPONICE. — Kara Mumc; Ran Mume ; Rou bai (Sinico-Jap.)

Forma latifolia: Sinno robai (ex Miquel).

ICON. JAP. — Kwa-wi. Arb. vol. 3, fol. 7. sub: Kiou eï bai; Rooba'i; Ran moume; Kara moumc.

Observ. — L'autour des livres Kwa-wi attribue à cette plante une origine étrangère. Siebold la considère comme importée de la Chine.

MAGNOLIACEÆ

ILLICIUM L.

65. **Anisatum** L. sp.* 664. **J. religiosum**. Sieb. et Zucc. fl. Jap. I, p. 5, tab. 1. — Miq. Prol. li 5.

IIAB. in vicinitate templorum, locis umbrosis: Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, prope Yédo (Thunberg); in monte Iwaja (Siebold); in valle juxta oppidum Ookfou (Buerger); Yokoska (Savqjier, n. 45).

JAPONICE. — Skimmi; Iririsi ja mu (Keiske).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 24, fol. 5 recto, sub: Skimmi.

MAGNOLIA L.

66. **Comprema** Maximowicz, Mém. biol. t. VIII, p. 506.

IIAB. Kiouxiou, prope Nangasaki, in valle angustâ, ad Yugami, prope rivulum, arbor unica (Maxim). Nippon media, ad pedem Fudsi-Yama (Oldham). — Colitur in hortis Yedensibus.

JATOIDE. — Uba tama (Maximowicz).

67. **Stellata** Maxim, loc. cit., p. 509. *Buergeria stellata* Sieb. et Zucc. fam. nat. n. 546, tab. II, f. A. *Talauma stellata* Miq; Prol. 145.

HAB. in silvis : Kiouxiou, in monte Fusi (Buerger). Nippon media (Tschonoski). Fl. Mart. April.; fr. Aug.

JAPONICE. — Sinni sin (Buerger); Kobusi; murasaki Kobus (Keiske).

08. **Salicifolia** Maxim, loc. cit. p. 509. *Buergeria? salici folia* Sieb. et Zucc. fam. nat. n. 348'. — Miq. Prol. 144.

HAB. in silvis montanis : Kiouxiou in declivibus montis Kuni mi Yama (Pierot). Nippon media, jugo Hakone prope Mesima (Siebold); in monte Kuso (Sugero).

p. *Concolor* Miq. Prol. 145. — Hab. in Japonic, loco non indicato (Keiske).

JAPONICE. — Tamusiba (Keiske) typusetvarietas.

69. **Obovata** Thunb. in Transact. Linn. soc. H. 356. *M. glauca* (3. Thunb. fl. Jap. 257. *Bueygevia obovata* Sieb. et Zucc. fam. nat. n. 547. *Taktuma Sieboldi et Magnolia obovata* Miq. Prol. 145 et 146.

HAB. in Japonia tantum culta. Fl. April. Jun.

JAPONICE. — Tofo noki (Siebold); *Simokou ran (Keiske); Mokwuren (Maxim).

70. **Parvillopa** Sieb. et Zucc. fam. nat. n. 551. — Miq. Prol. 146.

HAB. in silvis regionis alpinse; Nippon media, in montibus Hakone (Savatier, n. 43\$; in silvis vetustis montis Higo-san, et simili loco ad pedem vulcani Wunzen (Maxim.) Fl. Maj. Fr. Aug.

JAPONICE. — O yama rengo.

ICON. JAP. — Kwa-wi. Arb. vol. 5, fol. 8, sub : Guicou ran; Olio yama rengo. — Phonzo Zoufou, vol. 82, fol. 10 recto, sub: O yama rengo.

71. **Conspicua** Salisb. Parad. Londin. tab. 58. *M. Kobus* Sieb. et Zucc. fam. nat. n. 350 (non DC).

HAB. in Japonia, tantum culta. Fl. Mart.; fr. Oct.

JAPONICE. — Hakou rengo (Maxim.)

72. **Kobus** DC. Syst. I. 456. — Miq. Prol. 146.

Hab. in silvis montanis: Yésomeridionalis (Maxim.). Nippon borealis et media, in planditie circa Yédo (id.); in mon-

tibus Hakone (Savatier, n. 42); Ohosaka (Siebold). VI Maj.; fruct. Oct.

JAPOKICE. — Yama Kobusi; Kobusi; Siggin Sakoura (Albrecht.)

ICON. JAP. — Kwa-wi, Arb. vol. 2, fol. 22, sub : Sci tci; Hakou mokouren.

75. **Hypoleuca** Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 549. M. *Glauca* Thunb. fl. Jap. 275. — Miq. Prol. 146.

HAB. in silvis montanis per totam Japoniam (ex Maximowicz), ab Yeso meridionali, usque ad Kioussiou, circa Nangasaki (Siebold) et in valle montis Homan Dake (Bierger). Fl. Jun.; fruct. Oct.

g. *Concolor* Miq. Prol. 146. — Hab. in Japonia, ex Siebold et Mohnike.

JAPOXICE. — Honoki.

ICON. JAP. — Kwa-wi, Arb. vol. 2, fol. 2, sub: Tan pakou; Fonoki. — Phonzo Zoufou, vol. 82, fol. 8 recto.

MICHELIA L.

74. **Champaca** L. sp. 756. — Miq. Prol. 146.

HAB. in Japonia, sed verisimiliter tantijpi culta et c China introducla. Habucrunt sterilerf Siebold et Maximowicz ex horto Cajsarajo, propé Nangasaki. D^r Saltier (n.,44) obtinuit floriferam ex botanico indigeno, sine loci indicatione.

JAPOICE. — Zin kò (Maxim.); Kin kd bokou; K6 bokou;

SCIXANDRA L. Michx.

75. **Chinensis** Baill. hist, despl. I, 148. *Sphxrostemma Japonicum* Sieb. et Zucc. fam. nat. n. 55[^]. *Schixandra Japonica* X. Gray, bot. Jap. 580. *Maximowiczia chinensis* Rupr. in Maxim. Prim, fl. Amur. 51, tab. 1.

HAB. in silvis umbrosis: Yeso, 5d Hakodaté (Wright). Nippon mpdia; prov. Scnano et Kambu (Tschonoski) et, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier, n. 58).

JAPOMCR. — Matsbouza; oushi boadò (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 5, sub.: Gomichi.

76. **Higra** Maxim. Mém. biol. t. VIII, 570.

• Hab. in silvis alpinis : Kioussiou centralis, in jugo Kundshosan. Nippon media, in regione alpinâ, in pinctis montis Fudsiyama (Maximowicz); in jugo Hakonc (Savatier, n. 386i^)- In provinciâ Nambu (Tschonoski). Yéso (Albrecht). Fruct. Oct. Nov.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 5 recto, sub : Mats Gza. — Icon dubia, fortasse speciem præcedentem referens. Folia repando-integra.

KADSURA Koempf.

77. **Japonica** L. sp. 75G. *Uvaria Japonica*. Thunb. 11. Jap. 257. — Miq. Prol. 255.

HAB. in fruticetis : Kioussiou, circa Nangasaki (Thunberg), ad radicem montis Kawara Yaria (Buerger). Nippon media, propè Yokoska (Savatier, n. 57), Fl. Jul. fr.; Octob.

JAPONICE. — Sané Kadsoura.

ICON. JAP. — Kwa-wi, Arb. vol. 2, fol. 25, sub : Uocou tai dzaï; Sane Kadsoura; Matsou-fotisa.— Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 6, sub : Sane Kadsfeura.

EUPHILÆA Sieb. et Zucc.

78. **Polyandra** Sieb. et Zucc. fl. Jap. 1, p. 154, fol. 72. — Miq. Prol. 254.

Hab. in smis : Nippon media, ubi detexit Keiske; in montibus Hakone et in provinciâ Senano (Maximowicz).

JAPONICE. — Fusa Zakura, vel Fani kufa.

CERCIDIPHYLLUM Sieb. et Zucc.

»

79. **Japonicum** Sieb. & Zucc. apud Hoffm. et Schtilt. Norris indigenes, etc , n. 131.—Miq. Prol. 504.

HAB. (ex Maximowicz) per totam Japoniam in regione montana : Yeso, in silvis subalpinis (Albrecht); Nippon borealis

in provincial Nambu (Tschosnoski). Kioussiou, in silvis montanis prope oppidum Nakadsu (Bucrgcr).

JAPONICE. — Katzoura (Tanaka).

80. **Ovale** Maxim, méi. biol., t. VIII, p. 369.

HAB. in Nippon medisc montibus altissimis (Tschosnoski).

JAPONICE. —

TROCIODENDRON Sieb. et Zucc.

81. **Aralioides** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. I, p. 85, tab. 59, 40. — Miq. Prol. 140.

HAB. in silvis regionis alpinae : Yeso, apud Ainoe. Nippon borealis, undo accepit Siebold. Nippon media, in provincia Owari (Keiske); in provincial Higo; in montibus Hakone (Savatier, n. 50).

g. *Longifolium* Maxim, méi. biol. VIII, 371. *T. longifolium* Maxim. Ind. seni. hort. Petrop. 1865, p. 54. — Hab. Nippon mediaiu et borealem, in prov. Scnano (Maxim.).

JAPONICE. — Yama gourouma; mosi noki; Birò dzifu; Bird tsigu (Miq.); Matsi noki (Keiske).

MENISPERMACEÆ

COCCULUS DC.

82. **Laupffolius** DC. prod. I, p. 100. *Gallon trinervis* Korth. in Miq. Prol. 198.

HAB. in urnbrosis ncmorum : Nippon media, ad radices montium Sata Togo. prope Kifura Saga (Keiske); in eadein regione legit Tanaka (Savatier, 46 bis).

JAPONICE. — Woujok; Oujakou; Kan Siro Wujak (Miquel). Kosin Nyaku (Tanaka).

83. **Thunbcpyii** DC. prod. I, p. 98. *Menispermum orbiculatum* Tlmnb. fl. Jap. 194. — Miq. Prol. 198.

HAB. in sepibus, ad oras silvarum : Kioussiou, circa Nangasaki (Thunberg). Nippon media, propé urbem Amagasaki et

ad oppidum Kuane (Pierot); Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, n. 4G). Fl. Aug.

Planta valde varians:

a. *Subcordata* Miq. Prol. 198. *M. acutum* Thunb. fl. Jap. 195.

p. *Subtriloba* Miq. loc. cit.

Y- *Triloba* Miq. loc. cit. Af. *trilobum* Thunb. fl. Jap. 194.

JAPONICE. — Tsu dsura, Kadsu tsura (Miq.).

ICON JAP. — Phonzo zoulbu, vol. 50, fol. 4 recto, sub : Awo Kadsura (pi. fsemin.) et verso, sub : Kampoc (pi. niasc.)?

84. **Diversifolius** Miq. Prol. fl. Jap. 198.

HAD. in provincia Owari (Keiskc) et alibi, ex Siebold et Buerger.

: JAPONICE. — Oho tsou dzoura fouzi.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 50, fol. 7 recto.

MENISPERMUM L.

85. **Dahuricum** DC. prod. I, p. 102. — Miq. Prol. 198.

HAD. in fruticetis umbrosis : Nippon, circa Simonosaki. (Buerger.)

JAPONICE. — Ko mori Kadzoura.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 50, fol. 6 recto, sub: Komouri Kadsura.

STEPHAXIA Louv.

86. **Hernandifolia** Walp. Rep. I, p. 96. *Menispermum Japonicum* Thunb. fl. Jap. 195. — Miq. Prol. 498.

HAB. in locis dumosis : Kioussiou, prope Nangasaki (Thunb.) Fl. oct.

JAPONICE. — Marba no sutzura Kadzoura; Kon burii; Fasnō Kadsura (ex Miq.).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 30, fol. 7 verso? sub: Assuno ha Kadsura.

87. **Rotunda** Lonreiro? — Miq. Catalog. Flora Jap., p. 4.

Hab. in Japonia, ex Siebold.

LARDIZABALE/E

AKEBIA DC.

88. **Quinata** Decaisne Ann. sc. nat. XII, 107 (5^o.série); Sieb. et Zucc. fl. Jap. I, p. 143, tab. 77. *Rajania quinata* Thunb. fl. Jap. 148. — Miq. Prol. 197.

HAD. in sepibus : Kiouxiou, circa Nangasaki (Thunb.). Nippon media, ad Yokohama (Maxim.); circa Yokoska (Savatiér, n. 48). Fl. April.

JAPONICE. — Akcibi Kadsura; Akebi tsusu.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 30, fol. 8 verso, sub : Akebi.

89. **Lobata** Dene loc. cit.; Sieb. et Zucc. loc. cit., p. 145, tab. 78. — Miq. Prol. 197.

IIAB. in locis dumosis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Buerger et Textor); in fruticetis montis Kawara Yama (Buerger). Nippon media, in jugo Hakone (Siebold); frequens circa Yokoska (Savatiér, n. 49). Yéso, prope Hakodaté (Maximowicz). Fl. April, fr. Oct.

t-Tv
^
rJ
CO

JAPONICE. — Mils ba akebi.

ICON JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 50, fol. 9 verso, sub : Mits ba akebi. ^

90. **Clematifolia** Sieb. et Zucc. fl. Jap. I, p. 146. — Miq. Prol. 197.

HAD. in insula Yéso, inde vivam accepit Siebold. Fl. April., fr. Octob.

JAPONICE. —

91. **Quercifolia** Sieb. et Zucc. fl. Jap. I, p. 146. — Miq. Prol. 197.

H\ n. in monte Kin bô san, provincial Higo (Keiske).

JAPONICE. —

STAUNTONIA D. C.

92. **Hexaphylla** Decaisne. Ann. Sc. Nat. XII, p. 105. Sieb. et Zucc. fl. Jap. I, p. 148, tab. 11, fig. C. *Rajania hexaphylla* Thunb. fl. Jap. 149. — Miq. Prol. 197.

HAD. inter frutices r Kiouxiou prope Nangasaki (Oldham).
Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 47.) Fl. April.;
fruct. Aug.

JAPONICE. — Mube, Tokifa akebi.

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 5, fol. 2, sub : Kare iclii;
Moubi; Icouchi; Tokiva Akebi. — Phonzo Zoufou, vol. 50,
fol. 10 recto, sub : M'bè.

Observ. — L'autcur des livres Kva-wi (lit que cette plante est origi-
nuire de Chine.

BERBERIDE/E

BERBERIS L.;

95. **Chinensis** Desf. hist. Arb. et des Arbriss. II, p. 27. *B. vulgar is*.
Thunb. fl. Jap. 146 (non Linné). — Miq. Prol. 1.

HAB. in sepibus, ad latera collium : Kiouxiou prope pagum
Fo Gava Matsi (Buerger). Nippon media, in jugo Hakonc (Sieb.);
circa Yokoska (Savatier, n. 50); Simoda (Williams et Morr.).
Yéso, ad Hakodaté (id.). Fl. Mart.

JAPONICE. — Fo Mára Sô.

94. **Sieboldi** Miq. Prol. fl. Jap. 1.

Hab. in Japoniâ, loco non commemorato, a hot. indigen.
lecta (ex Miquel. loc. cit.)

JAPONICE. —

95. **Vulgaris** L. sp. 472. — Miq. Prol. 364.

HAB. in insuâ Yéso, prope Hakodaté (Small.).

JAPONICE. —

90. **Japonica** Rob. Brown App. cong. p. 22. *Ilex Japonica*. Thunb.
fl. Jap. 79, etlcon. pi. Jap. tab. 12. — Miq. Prol. 2.

HAB. in regione montanâ : Kiouxiou, in monte Higo (Keiske).
Nippon, in valle propo oppidum Ookfbu (Pierot.)

JAPONICE. — Fi iragi Nantan (Keiske.)

CAULOPIYLLUM Mich.

97. **Thalictpoides** Mich. 11. Americ. I, p. 205, fol. 21. — Miq. Prol. 2.

HAD. in regione montana : Nippon, in montibus Nikò, ubi detexit Kramer (Savatier, n. 65), et aliis locis non commemoratis ex Keiske.

JAPOKICE. —

ICON. JAP. — Sô Mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 26, sub : Rou ieô.

NANDINA Thunb.

98. **Domestica** Thunb. nov. gen. diss. 1, p. 19. — Miq. Prol. 2.

HAD. in fruticetis, ad vias : Kiouxiou, propc Nangasaki (Buerger). Nippon media, circa Yokoska, ubi videtur frequens, sed verisimiliter introducta (Savatier, n. 55); Yokohama (Maximowicz); Simoda (Wright), ubi certe indigena ex Miquel.

JAPOKICE. — Nanten.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 88, fol. 17-23 (varietates hortenses).

EPIMEDIUM L.

99. **Macrantkum** Morr. et Decne Ann. Sc. nat. II, p. 552/ tab. 15. (2^{me} série.) — Miq. Prol. 2.'

IIAB. in umbrosis silvarum regionis montaniB : Nippon media, in montibus Ilakone (Savatier, n. 52) et alibi, locis non indicatis, ex Siebold. Fl. Maj.

a. Thunbergiana Miq. Prol. 2. **Epimedium alpinum.** Thunb. fl. Jap. 62. — Ex Yêdo habuit Thunberg. An cultum?

JAPOMCE. — Ikarisô.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2 fol. 46, sub : Ikari Sô. — Kwa-wi, herb. 4, fol. 5, sub : Ikari Sô ; Wôto Kouso. — Phonzo Zoufou, vol. 6, fol. 11, sub. Ikari Sô.

100. **Violaceum** Morr. et Decaisne loc. cit. p. 554, fol. 12. — Miq. Prol- 2.

HAB. in Japoniâ, ex Siebold et Maximowicz.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 6. fol. H. verso.

101. Ikariso Regel. Ind. sem. hort. Petrop. 1868.

HAB. in Japoniâ ex Siebold, monente Cl. Regel.

Ob&erv. — Cette plante n'est peut-être qu'une variété de l'*JE. macranturn*. Le nom spécifique *Ikariso* est mal choisi, parce que c'est une dénomination commune à tous les *Epimedium*, au Japon.

ACERANTHUS Decaisne.

102. Sagittatus Sieb. et Zucc. fam. nat. n. 296. — Miq. Prol. 2.

HAB. in Japonensium hortis frequenter cultus, c Chinâ alatus.

JAPONICE. — Igioka.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 6, fol. 10 recto. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 45 (bona).

105. Dipliyllus Morr. et Dccn. Ann. Sc. nat. loc. cit. p. 599, tab. 19. — Miq. Prol. 2.

HAB. in regione montanâ insue Nippon (Keiske, Siebold). Ex Yédo habuit Savatier (n. 51.) Fl. April. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 47, sub : Baika Ikari. — Phonzo Zoufou, vol. 6, fol. 12 recto.

Ob&erv. — **31.** Decaisne ne semble plus admettre aujourd'hui son genre *Aceranthus* qui n'est en effet séparé des *Epimedium* que par de faibles caractères. D'après cette appréciation *YA. sagittatus* Sieb. = *Epimedium Sinense* Sieb. herb, et in Miq. Prol. 5, et *Y. diphyllus* Morr. et Dene., devient *E. Japonicum* Sieb. herb, et in Miq. 1. c.

DIPHYLLEIA Michaux.

104. Orayi Fr. Schm. Reis. in Amur Land. 109. *D. Cymosa* A. Gray Lot. Jap. 580 (non Michaux). — Miq. Prol. 564.

HAB. in Japoniâ borcali, ad promontorium Soya, insulae Yéso, ubi detexit Small, et prope Hakodaté (Maximowicz).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 25, sub : Yama ne ha.

ACHLYSD. C.

105. **Japonica** Maxim. Mèl. bid. t. VI, p. 260.

HAB. in silvis subalpinis principals Nambu, Nippon borealis (Tschionoski).

JAPOMCE. —

NYNIPH/EACE/E

BRASENIA L.

10G. **Peltata** Pursh fl. Nortli Amer. II, 589. *Menianthes Nymphoides*.

Thunb. fl. Jap. 82, exMiquel. — Miq. Prol. 256.

HAB. in stagnis et lacubus : Japonia, locis non indicatis ex Kciskc' et Siebold.

JAPOMCE. — Si jon saï (Miq.)

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 54, fol. 10 verso, sub :
Djioun Sac.

NUPHAR Sm.

407. **Japonicum** DC. Syst. II, p. 62. *Nymphsea lutea* Thunb. fl. Jap. 225. — Miq. Prol. 564,

a. *Crenatum* Caspary. Ann. Mus. Lugd. Bat. II, p. 254.

6. Subintegerrimum Casy. loc. cit.

HAB. in stagnis et fossis, per totam Japoniam frequens; Yéso propé Hakodaté (Maxim.)

JAPOMCE. — Kawa hone.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 10, fol. H, sub :
Kawa hone. — Phonzo Zoufou, vol. 54, fol. 6 recto, sub :
Beni Kaba hané.

NYMPHIEA L.

108. **Tetragona** Georgi Bemerl. I, p. 220. Var : *Augusta* Caspary loc. cit. 251.

HAB. in aquis: Japonia, loco non indicate.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 12, sub :
Itsoudzou gousa. — Phonzo Zoufou, vol. 54, fol. 8 recto, 7
verso, sub : Stadjî K'sa.

NELUMBO Gartn.

109. **Nucifera** Gaortn. fruct. I, p. 75. *Nijmphsea nelumbo* Thunb. fl.
Jap. 225.

HAH. in aquis stagnantibus, in orizariis submersis: Kiou-
siou, in principatu Fizen (Buerger) et probabiliter in multis
aliis locis. Nippon media, ad Kamasoura (Savatier, n. 66),
Saepissime culta propter florum decus.

JAPONICE. — Fasu (Keiske).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 10, sub :
Hasou Hatsi.sou. — Phonzo Zoufou, vol. 54*, fol. 9 recto, 8
verso. Cf. etiam vol. 72-75, ubi multae varietates hortenses
eximie depinguntur.

EURIALE L.

110. **Ferox** Salisb. Ann. of bot. 1806, 11, p. 75.

HAH. in aquis stagnantibus: Nippon, loco non indicate (Sie-
bold). Kiou-siou, in orizetis submersis principatum Fizen et
Tsi Kusen (Buerger).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 70, fol. 5 recto, sub :
Mizou bouki.

PAPAVERACE/E

PAPAVER L.

111. **Rheas** L. sp. 72C. — Uiq. Prol. 199.

HAH. in hortis saepissime cultum et pleniflorum, hinc inde
quasi spontaneum. *

JAPONICE. — Bizin sô; Rei sjoun Koufa.

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 5 (simplici flore), sub : Iina guesi. — Phonzō Zoufou, vol. 42, fol. 15 recto, 14 verso, sub : Bidjen sō. (Formic bortenses.)

112. **Somniferum** L. sp. 726. —Miq. Prol. 199.

HAB. in hortorumviciniissubspontaneum. —.Ssepc cultum et pleniflorum.

JAPOMCE. — Eesi; Kirokis.

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 10, tab. 2. (Var: (J. *Album* DC. Prod.), sub: Kesi. — Phonzo Zoufou, vol. 42, fol. 7, 14, sub :-Kessi.

STYLOPHORUM Nutt.¹

113. **Japonicum** Miq. Prol. 199. *Chelidonium Japonicum* Tbunb. fl. Jap. 221. *Ch. uniflorum* Sieb. et Zucc. fam. nat. 277. *Hylo-mecon vernale* Maxim. Prim. fl. Amur. 50, tab. 5.

HVB. in silvaticis montanis : Nippon media, in montibus Niko, ubi legit Kramer (Savatier, n. 56) et alibi ex Keiske et Siebold. Fl. Mart. April.

JAPOKICE. — Yama bouki sō ; Kousa Yama bouki.

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 5, sub : »Yama bouki soo. — Phonzo-Zoufou, vol. 39, fol. 12, sub : 0 Haren. a. *dissectum* Nob. — Crescit in iisdem locis.

ICON JAP. — Sō mok^u Zoussetz, vol. 10, fol. 6,

MACLEYA R. Br.

114. **Cordata** Rob. Brown App. Denh. et Clap. p. 218. *Bocconia cordata*. Wild. Miq. Prol. 199.

HAB. in collibus incultis: Kiouxiou, ad radicem montis Takewo Toge (Buerger). Nippon media, propé Yokoska (Savatier, n. 58). Fl. Jul.

JAPONICE. — Takeni Gouza.

ICON. JAP.— Sō mocouZoussetz, vol. 10, fol. 8. Sub:Tsian hagikou; Takeni gesa. — Phonzo Zoufou, vol. 21, fol. 25 recto, sub : Kara kachiba.

a. *Thunbergianum* Miq. **Prol.** 199. —In Japonià ex Thunberg et Keiske,

CHELIDONIUM L.

115. **Ufajus** Mill, dict.n. i. —Miq. Prol. 199.

HAB. in fruticetis et sepibus, sccusmuros: Kiouxiou, in regioibus circaNangasaki (Oldham), sedinipsâurbenunquam inventum, tcste Keiskc. Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 57). Yéso, prope Hakodaté (Wright.) Fl. Maj. Jun.

JAPONICE. — Kusa nowa (Keiske).

ICON. JAP. —Sô mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 4 sub : K'sa noWd.

PTERIDOPHYLLUM Sieb. et Zucc.

- 11G. **Racemosum** Sieb. et Zucc. Abhandl. loc. cit. Ill, p. 719, tab. 1. — Miq. Prol. 200.

HAB. probabiliter in regione montanâ Japoniac, ubi detexit bot. Japonensis Mizutani Sugerok.—Planta rarissima, a nullo collectore Europaeo reperta.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo-Zoufou, vol. &0, fol. 10 recto.

DICENTRA Borkh.

117. **Spectabilis** Miq. Prol. 200.

HAB. in hortis Japoniac fere omnibus culta; e Chinâ allata.

JAPONICE. — Keman sô.

ICON. JAP. — Kwa-wi. herb. vol. 4, fol. 12, sub : Keman sô; Kwa botan. — Sô mokou Zousselz, vol.'6, fol. 51, sub : Keman sô. — Phonzo Zoufou, vol. 47, fol. 16, sub : Keman.

118. **Pusilla** Sieb. etZucc. fam. nat. n. 280. —Miq. Prol. 200.

HAD. in editissimis montium Japonise, probabiliter in Nippon leg. Keiske, aliiquebotanici Japonenses, ex Miquel.

JAPOMCE. — Kama kusa.

CORYDALIS DC.

119. **Amhigua** ChamissoetSchlect.Linnaeal, 558.—Miq.Prol. 200.

HAB. in fruticetis umbrosis regionis montanic : Japonia, loco non indicato. (Siebold).

JAPOKIGE. —

ICON. JAP. —Kwa-wi, herb. vol. 2, fol. 10, sub : Euko sakou; Djirò bò. — Sò mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 5 verso? — Phonzo Zoufou, vol. 7, fol. 2G verso; 27 verso, sub: Enko Siakou.

Observ. — Le *Conjodalis ambigua* paraît offrir au Japon beaucoup de variations dans la forme de ses folioles et leur disposition, aulant du moins qu'on en peut ju^{or} par les Icones qu'on serait tenté, au premier coup d'œil, de considérer com me représentant des espèces différentes. Dans toutes les figures, les bractées sont obovales dentées au sommet.

- 120. **Jesoensis** Sieb. mss. exMiq. Prol.,p. 5G9.

HAD. in Japonia, loco non indicato, ex herbario medici Jedoensis, in insulis Jeso et Nippon probabiliter formatum.

JAPONICE. —

Observ. — Ne scrait-ce point une des nombreuses formes du *C. ambigua*? L& figure de la pi ante donuéc dans le Sò mokou, vol. 13, fol. 5 verso, et que nous rapportons avec doute au *C. ambigua*, convient assez bien à la description du *C. Jesoensis*, telle que la donne Miquel, loc. cit.

121. **Decumbens** Per[^] Ench. II, p. 269. *Fumaria bulbosa* Thunb. n. Jap. 277. —Wiq.Prol. 200.

HAB. in locis depressis Umbrosis: Kiouxiou, prop^c Nangasaki (Oldham, Maximowicz); in fissuris montis Uoman Dake (Buerger); Nippon media, circa Yédo (Siebold); Yokoska (Savatier, n. 64.) Fl. April.

JAPONICE. — Teou go sak; Bittsiri Yabou ; Engo Sakou (Tanaka).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 7. — Phonzo Zoufou, vol. 7, fol. 28, recto, (fig. sinistra), sub : Ts'boute.

122. **Bulbosa** DC. fl. fr. 4, p. 657. — Miq. Prol. 200, sub: *C. Solula* L.

HAB. in fruticetis umbrosis vallium.

a. *roliindiloba* Uegcl in Radde Reisen. I, p. 151). — Japonia (Keiske).

p. *orthoceras* Miq. Prol. 200. *C. orthoceras* Sieb. et Zucc Fam. nat., n. 287. —Japonia (Siebold.)

γ. *linearis* Miq. Prol. 200. *C. lineariloba* Sicb. et Zucc. Fam. nat., n. 280. —Japonia; in Nippon medià, prope Yédo legerunt Siebold et Katsurogawu, botanicus Japonensis.

JAPOKICE. — Tsoubouté.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 6, recto (var. a referens?) — Phonzo Zoufou, vol. 7, fol. 28 recto, fig. dextra. (Var. γ. referens).

125. **Incisa** Pers. Ench. 11, p. 268. —Miq. Prol. 200.

HAB. in sepibus : Kiouïou ad Nangasaki (Oldham); prope oppidum Dasiro (Buerger). Nippon media, ad Yoïkohama (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 65). Yéso, circa Hakodadi (W. et Morr). Fl. Mart. April.

JAPOKICE. —

ICON. JAP. — Sô Mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 2 recto, sub : Mourasaki geman. — Phonzo Zoufou, vol. 47, tab. 15 recto, sub : Chiro Keman.

124. **Racemosa** Pers. Ench. 11, p. 270. *C. heterocarpa*. Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 284. —Miq. Prol. 200.

HAB. in locis umbrosis vallium : Kiouïou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Simoda (Will, et Morr.) et alibi, locis non indicatis

JAPOKICE. — Myama Kigeman (Miquel); Kikeman (Keiske).

ICON. JAP. — SO Mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 4, sub : Myama Kigeman.

Observ. — M. Miquel dit, qu'au témoignage du Lolanisc Ito Kiske, cette plante est très-vénéneuse, et qu'une seule feuille suffit pour faire mourir un homme.

125. **Aurea** Wild. Enum., p. 740. —Miq. Prol. 201.

HAB. in collibus, inter frutices : Nippon media, in jugollakonc (Savatier, n. 61) et certe in multis aliis locis. Fl. Mart. Maj.

JAPOKICE. — Myama Kikeman (Tanaka).

ICOK. JAL. —Phonzo Zoufou vol. 47, fol. 15 verso, sub : Kikeman ? (Icon rudis, sat dubia).

~. 126. **Wilfordi** Regel in *lladdc Reisen*, 1, p. 148. —Miq. Prol. 201.

HAB. in fruticetis regionis montanse : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldhani). Nippon media, in collibus circa Yokoska (Savatier, n. G5). Fl. Mart.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 15, foi. 5, sub : Kigucman. — Phonzo Zoufou, vol. 4r7, fol. 14 verso, sub : Keman Sò.

127. **Pallida** Pers. Enchir. II, 270. *Fumaria lutea*. Thunb. fl. Jap. 277. — Miq. Prol. 201.

HAB. in Japoniu, locis non indicatis, ex Keiske et Siebold. Nippon media, ad Simoda (Will, et Morr.).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 47, fol. 14 recto, sub : Tsourou Keman? (Icon sat rudis.)

CRUCIFER/E

MATHIOLA II. Br.

128. **Incana** Rob. Brown, Hort. Kew. ed. 2, IV. 119. — Miq. Prol. 5.

HAB. in Japonia, sed introducta et nunc in variis locis per culturam divulgata, c. c. in saxetis prope oppidum Sinionosaki, insulae Nippon (Buerger).

JAPONICE. — Araseitu.

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 25, sub : Araseitô •

NASTURTIUM R. Br.

129. **Officinale** R. Br. hort. kew. ed. 2, IV. 110, *Sisymbrium nasturtium* Thunb. fl. Jap. 200. — Miq. Prol. 5.

HAB. in rivulis et uicis stagnantibus : Nippon media circa Yokohama (Maxim.). Ycso, prope Hakodaté (Will, et Morr.) et alibi, loco non indicato (Buerger).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 12, fol. G, sub : Tane Ts' ka Bana.

150. **Palustre** D. C. Prod. I, 137. *N. amphibium*. Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 265. *Sisymbrium amphibium*. Thunb. fl. Jap. 260. — Miq. Prol. 5.

HAB. in humidis et uliginosis, secus vias : Kiouxiou ad Nangasaki (Oldham). Nippon media, prope Simoda (Will, et Morf.); circa Yokoska (Savatier, n. 69, 70). Fl. Jun. Jul.

<% *sinuata* Nob. — Yokoska (Savalier).

(*J. dissecta* Nob. — [Japonia, loco non indicato (Tanaka).

JAPONIQP. — Inu garasi (Miquel).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 19. fol. 2 recto, (fig. dextra? Icon valde rudis et prorsus dubia), sub : Inou Natsuma.

151. **Montanum** Wall. Cat., n. 4778. — Miq. Prol. 5.

HAB. in locis humidis, in scrobibus ad vias: Kiouxiou, prope Nangasaki (Buerger). Nippon borealis, ad Simoda (Wright).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mokoii Zoussetz, vol. 12, fol. 14, sub : Inou Garassi

0 Nipponicum Nob.

HAB. in humidis : Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 68). Fl. April.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 47, fol. 27, recto sub : Skachi Tangabo. (Icon bona.)

152. ? **Tenuis** Miq. Prol. fl. Jap. 5.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Siebold.

JAPONICE. —

BARBAREA I.

155. **Vulgaris** R. Brown Hort. kew. ed. 2, IV, p. 109. var. *stricta* Regel in Flade Reisen I, p. 155. — Miq. Prol. 4.

HAB. in fruticetis, ad vias : Japonia, loco non indicato (Sugarak). Fl. April.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mocou Zoussetz, vol. 12, fol. 16, sub : Yama garassi; Myama garassi.

ARABIS L.

154. **Stelleri** DC. Syst. II, p. 242. 0 *Japonica*. Schmidt Reis. in Amur, p. HI. *A. alpina*, (3 *Japonica* A. Gray Plant. Jap. 507. *A. Japonica*. A. Gray. bot. Jap. 581. — Miq. Prol. p. 4 et 563.
 HAB. in saxosis : Yoso, circa Hakodaté (Wright, Maximowicz). Nippon media, ad Sinioda (iid.) et in loco non indicato, ex Tanaka (Savaticr, n. 87 *bis*).
 JAPOMCE. — Ilama Ilatazavo (ex Tanaka).
 ICOK. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 59, fol. 16, recto (icgn. dubia).
135. **Serrata** Franclict et Savaticr sp. nov.
 HAD. in rupcstribus regionis inontanec : Nippon media in monte Fudsi yama, ubi detexit Tanaka (Savaticr. n. 86).
 JAPOMCE. — Iwa natzouna (ex Tanaka).
- 156- **Flagellosa** Miq. Prol. fl. Ja]. 4.
 HAB. in Japonia, probabiliter in Nippon media, ubi legunt Kciske et recentius Tanaka. (Savaticr, n. 88.)
 JAPONICE. —
 ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 10, sub : Souzousiro sô. — Phonzo Zoufou, vol. 59, fol. 15 recto, sub : Ilama rangué.
157. **Amplexicaulis** Edgwrth. Transact, of the Linn. soc. vol. 20, p. 51.
 HAB. probabiliter in regione montana Nippon mediae, ubi legit Tanaka. (Savaticr, n. 87.)
 JAPOKICE. — Iwa Hatazano; Idzou (Tanaka).
158. **Pendula** L. sp. 950. — Miq. Prol. 4.
 HAB. in Japonia, ex bot. Japoncnsi Sukarok.
 JAPOKIGE. —
159. **Lyrata** L. sp. 429. — A. Gray. pi. Jap. 507.
 HAB. Yeso, propé Hakodade (Will, et Morr.) Specimina immatura tantum lecta et tunc planta dubia lit, ex Asa Gray.
 JAPONICE. —

140. Yokoscensis Franchet et Savatier, sp. nov.

HAB. in umbrosis collium : Nippon media, prope Yokoska, ubi cum *A. sagittata* mixta crescit. (Savatier, n. 84). Fl. April.

JAPONICE. —

141. Sagittata DC. 11. fr. 5, p. 502, var. *Nipponica* nob.

HAB. in sepibus et saxosis umbrosis : Nippon media, frequens circa Yokoska (Savatier, n. 85).

JAPONICE. —

Observ. — M. Savatier a recueilli aux environs d'Yokoska de nombreux spécimens d'un *Arabis* que nous croyons pouvoir rapprocher de *M. sagittata* DC, sans oser toutefois l'y assimiler complètement. Cette plante, en effet, participe à la fois des caractères propres aux *A. Gerardi*, *sagillata* et *hirsuta*. Elle présente en même temps des graines ponctuées étroitement ailées, des siliques comprimées avec la nervure médiane très-saillante, des feuilles plus ou moins larges, tantôt appliquées sur la tige, tantôt étalées dès la base, et dont les oreillettes ordinairement obtuses, très-courtes, incombantes, sont aussi parfois subaiguës* et divariquées. Nous avons vainement cherché à différencier toutes ces formes qui s'observent sur un même individu, et qui, à notre avis, militent forcément pour la réunion, en une seule, des trois espèces citées plus haut. Les fines punctuations des graines, qui tout d'abord paraissent constituer un caractère séparant nettement les *A. Gerardi* et *sagillata* de *YA. hirsuta*, peuvent manquer chez *YA. Gerardi*, au témoignage de M. Regel, *Radic Reiscu Ostsibir.*, 1.1, p. 162.

Il est donc probable que ces plantes devront être ramies sous le nom de *A. hirsuta* Scop., qui est le plus-ancien. Mais en attendant que cette question synonymique soit clairement résolue, nous avons préféré nous en tenir à la dénomination de de Gandolle qui s'applique à une plante dont les graines sont toujours ponctuées ainsi que nous l'avons vu dans tous les spécimens du Japon.

M. Miquel, *Prol.*, p. 4, énumère parmi les espèces japonaises 1^o. *hirsuta* Scop. 6 *Borealis* Reg. (Yéso, Hakodaté, ou Small) et avec doute *YA. Gerardi* Bess. (Japonia, ex Siebold). Ce ne sont probablement que des formes de *YA. sagittata*.

142. Pubicalix Miq. *Prol.* fl. Jap. 4.

HAB. in Japonia, loco non indicato (Keiske).

JAPONICE. — Siro inou natsouna.

ICON. JAP* *— Sô mokou Zoussetz, vol. 1^k2, fol. 15, sub : Siro inou nadstotina*

143. Pepfoliata Latn. *diet.* 1. 219. *I'urritis glabra*. — Miq* *Prol** 4.

HAB. in arenosis maritimis : Nippon media, Kamakoura secus mare (Savatier, n. 79); propc Sitnoda (Will, et Morrow). Kioussiou, adNangasaki (Oldhanj).

JAPONICE. — Na (Keifcke).

ICON. JAP. — Sô raolvou Zoussetz, vol. 12, fol. 18, sub : Hatazaho. — Phonzo-Zoufou, vol. 19, fol. 2, recto (fig. sinist.), sub : Hatadzao (icon rudis).

CARDAMINE L.

144. **Silvatica** Link in Hoffm. phyt. blätt I, p. 50. — Miq. Prol. 5.

HAB. in humidis unibrosis: Nippon media, propé Yokoska {Savatier, n. 71) et in multis aliis locis ab exploratoribus non indicatis. Flor. April. Maj.

JAPONICE. — Tane tsukabana; Tagarasi tankiri mume (Keiske).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 7, sub : Midzou Kata ran. — Phonzo Zoufou, vol. 47, fol. 5, sub: Koudji ran K'za?

p. Flaccida Nob.

HAB. in unibrosis humidis : Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 76). Fl. Oct.

JAPONICE. —

Y *Regeliaua* Miq. Pro?, p. 5. (Spec, propr.) *C. angulata* Hook. var. *Kamtschatica*. Reg. in Rudde Reisen, 1, p. 172, tab. 5, fig. 1 et 2.

HAB. in unibrosis : Nippon media, in jugo Hakone, circa Atami (Savatier, n. 75). Yéso, propé Hakodate (Small) et alibi, locis non indicatis, ex Siebold. Fl. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 11, sub : Youri Wasabl.

Observ. — Le *C. hirsuta* L., quo nous considérons comme distinct*du *C. silvatica*, n'a pas encore été observé au Japon d'après M. Maxhnowicz [fit Hit.) qui le considère comme fort rare dans l'Asie orientale.

145* **Impatiens** L. sp. 914. — Miq. Prol. 5.

HAB. in umbrosis humidis : Nippon media, ad Simoda (Will, et Morr.); prope Yokoska (Savatier, n. 71). Fl. April. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 8, sub : Dzya ninzin.

146. **Tanakafe** Franchet et Savatier sp. nov.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier, n. 77). Nippon media, in montibus Hakone (Maxim.).

JAPONICE. — Iwa Tagharashi.

147. **Sublyrata** Miq. Prol. fl. Jap. 5.

HAB. in Japonia, locis non commemoratis, ex Buerger, Siebold et Keiske. Ex urbe Yêdo habuit D^r Savatier (n. 74). Fl. Mart.

JAPONICE. — Inukurosi; Tagabô; Azodeikan (Miquel).

Observ. — Les fleurs de cette espèce que M. Miquel n'a pas vues, sont assez grandes et d'un blanc pur.

148. **Lyrata** Bunge Enum. p. 79.

HAB. in aquis Japonia, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier, n. 78). Kiouxiou (Maxim.)

JAPONICE. — Midzou Tagharasi ^Tanaka).

149. **Dasyloba** Miq. Prol. fl. Jap. 5.

HAB. in silvaticis montanis : Yêso, prope Hakodatê (Morr. et Will.). Nippon media, ad Siinoda (iid.) Nippon, in montibus Niko, ubi legit Kramer (Savatier, n. 75), et alibi ex Keiske et Sugarok. Fl. Maj.

Japonice. — Kou rensan (Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 21, sub : Kon ron sô.

DRABA L.

150. **Nemoralis** L. sp. cd. 1, p. 645. — Miq. Prol. 6.

HAB. in rupestribus: Yêso, ad Hakodatê (Wright.). Nippon media, Tatte yama (Savatier, n. 80). Fl. Mart.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sòmokou Zoussetz, vol. 12, fol. 4, sub: Inou nadzouna.

151. **Hirta** L. sp. 897. — Miq. Prol. 569.

HAB. in Japonia ex Herbario medici Iedoensis.

JAPONICE. —

DONTOSTEMON Andrez.

152. **Dentatus** Bunge Eniuji. p. 6 (sub : Andreoskia).

HAB. in rupestribus umbrosis : Nippon media, in monte Fudzi Yama (Maximowicz).

JAPONICE. —

(3. *Glanduhsus* Maxim, in litt. — Nippon media, propè Odawara, ad viam *Tokaido* dictam (Savatier, n. 85).

JAPONICE. — liana Hatazavo.

SISYMBRIUM L.

153. **Sophia** L. sp. 922. — Miq. Prol. 6.

HAB. in ruderatis, ad vias: Japonia, locis haud commemoratis, ex Keiske et Sukarok.

JAPONICE. — Ku si ragusa.

ICON. JAP. — Sòmokou Zoussetz, vol. 12, fol. 17. Sub: Koudjira K'sa.

EUTREMA Brown. \

154. **Wasabi** Maxim. Mèl. Biol (Decas 13, mox edenda). *Cochlearia Wasabi* Sieb. Syn. pi. (Econ. n. 286. *Lunaria Japonka*. Miq. Prol. p. 6. (Synon. ex Maxim, in litteris).

HAB. in arenosis : Nippon media, ad Yama Saki (Savatier, n. 67), et alibi, loconon adnotato, ex Siebold. Fl. April.

JAPONICE.—

ICON. JAP. — Sòmokou Zoussetz, vol. 12, fol. 20, sub : Wasabi. — Kwa-wi, Herb., vol. 4, fol. 19, sub : Wasabi.

BRASSICA L.

155. **Chinensis**. L. amoen. 4, p. 280. *B. orientalis* Thunb. fl. Jap. 261?—Miq. Prol. 6.

HAB. in Japonia, probabiliter tantum culta. Betulerunt fere omnes exploratores.

JAPONICE. — Kijona; Avurana; Tōna; Hatsina; Marasakina.

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 50, 51, sub : Tōna.

Observ. — On cultive communément au Japon les *B. oleracea* L., *B. rapa* L., *B. campestris* L., que l'industrie des jardiniers a su faire varier à l'infini, non-seulement au point de vue alimentaire, mais encore dans le but de les faire servir à l'ornementation des jardins. Il suffit pour s'en convaincre d'examiner le vol. 4G du Phonzo Zoufou.

SINAPIS L.

156. **Aupiculata** DC. Syst. 2. p. **Oil.** *Brassica Japonica* Sieb. ex Miq. Prol. 0.

HAB. in Japonia, ex Siebold. — Planta valde dubia.

JAPONICE. —

157. **Integrifolia** Wild. hort. Berol. p. cttab. 14. — Miq. Pfol. 7.

HAB. in Japonia, probabiliter culta.

JAPONICE. — Karasi (Miquel.)

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 59, sub : Oho Karashi.

158. **Cernua** Thunb. fl. Jap. 201. — Miq. Prol. 7.

HAB. in Japonia, probabiliter tantum culta.

JAPONICE. — Sjakosi rakano; karasi (Miquel).

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 58, sub: Karasi, et fol. 40, sub: Eto na. — Utraque figura sat dubia.

159. **Chinensis** L. Mant. 95. S. *Japonica* Thunb. fl. Jap. 202. — Miquel Prol. 7.

HAB. in Japonia. An culta?

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 50, sub ; Midzou na, et fol. 57.

CAPSELLA Vent.

160. **Bursa pastoris** Maench. Method. 271. *Thespi bursa pastoris* Thunb. II. Jap. 259. — Miq. Prol. 7.

HAB. ubique in cultis et incultis.

JAPONICE. — Neko no Samsiou (Miquel). Natsum (Oldham).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 1, sub: Nadzou na.

THLASPI L.

161. *Arvense* L. sp. 901. — Miq. Prol. 7.

HAB. in humidis cultis argillosis. — Kiouxiou, ad Nangasaki (Oldham) ppon media, circa Yokoska (Savatier, n. 89) et in multis aliis locis, ex collectoribus.

JAPONICE. — Outsiwa gouza (Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 2, sub : Tonba'i outsiwa. — Phonzo Zoufou, vol. 48, fol. 9, sub. Ohonazouna.

ISATIS L.

162. **Japonica** Miq. Prol. fl. Jap. 7.

HAB. in Japonia, loco non indicate, ex Siebold.

JAPONICE. — Daizei.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 43*

RIAPHANUS L.

163. **Sativus** L. sp. 935. — Miq. Prol. p. 8.

HAB. in Japonia, ubique culta, et hortulanorum industrialium mirificè varians, ut infra apparbit, ex icon. cit.

JAPONICE. — Murasaki daikon.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 27, 28. — Phonzo Zoufou, vol. 46, fol. 15 verso, sub : Mourasaki Kabou; fol. 16, sub: Onne; fol. 17, 18, sub: Aka daikon; fol. 19, sub: Azami daikon; fol. 20, sub : Kouro daikon; fol. 21, sub : Karami daikon; fol. 21 verso et 22 recto, sub : Assame daikon; fol. 25 et fol. 24, sub : Mourikoutsidaikon.

164. **Raplianistrum** L. sp. 953. — Miq. Prol. 7, sub : *Raplianistrum innocuum* Med,

HAB. in arvis: Insula Nakisimo (Siebold). Nippon media, circa Yokoska (Savaticr, n. 95).

JAPOMCE. —

CAPPARIDE/E

GYNANDROPSIS DC.

165. **Tiscida** Bunge Mém. sav. étranger Aca & Pétersb. 11.81?

HAB. in Japonia, ex iconibus.

JAPONIGE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 24, sub : Ydka kousò. — Phonzo Zoufou, vol. 47, fol. 20, sub: Kannzae.

Observ. — Cette plante a été signalée avec doute au Japon par Siebold, qui ne paraît en avoir vu aucun échantillon. Elle ne nous est connue que par les deux figures citées. D'après le Phonzo, les fleurs seraient d'un blanc de lait, les siliques largement linéaires atténuées au sommet, légèrement toruleuses. La description donnée par Bunge de son *G. viscida* convient bien à la plante du Japon. Néanmoins il est prudent de conserver des doutes sur l'exactitude de l'assimilation, surtout quand les figures des recueils japonais ne nous fournissent aucun renseignement sur la présence des polliniferes ou des glandes qui peut offrir la plante.

CRATCEVA L.

166. **Falcata** DC. Prod. 1, p. 245, Index Sem. hort. Petrop. Suppl. 1869. p. 15.

HAB. in Japonia, ubi culta in urbe Yedo invenit Maximowicz.

JAPONICE. —

VIOLARIE/E

VIOLA L.

167. **Pinnata** L. sp. 1325. Var : *dissecta* Turcz. fl. Baic. 1.178. — Miq. Prol. 84.

HAB. in humidis arcosis; Kiouziou, in valle Kamioan in Iligo, in regione inter vulcanum Aso et Suke yama (Siebold);

R 112.6

ad portum Hamilton (Oldham); propc promontorium Nomosaki (Buerger).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, lbl. 59, sub : Sakouré gasa. — Phôj[^]gyZoiifoU, vol. 20, fol. 21-verso (fig. infer, dextra), sub : Eso Smiré.

168. **Patrinii** DC. Prod. I, 293. — Miq. Prol. 84.

HAB. in umbrosis vallium : Kiouxiou, in valle montis Hoinan Dakc (Buerger). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 101).

a. *triangularis*. Foliis basi truncatis deltoideis. — Hab. in umbrosis insulaj Parry (Savatier, n. 102).

p. *Gmeliniana* Miq. Prol. 84. — Hab. in fruticetis etsepi-
bus ad vias: Kiouxiou, propc Nangasaki (Siebold). Nippon
media, propé Yokoska (Savatier, n. 105).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 15 verso, sub :
Soumire sou hvouri dzousa. — Phonza Zoufou, vol. 20, fol.
19 verso (fig. sinistr.), sub : Smire.

169. **Incisa** Turcz. Cat. Baik. n. 189. Var : *Acuminata*.

HAB. in Japonia ; ex urbe Yedo babuit D^r Savatier
(n. 100).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 20, fol. 21 verso (fig. inf.
sinist.). — Icon, dubia.

170. **Prionantha** Bunge PI. Chin. n. 14. — Miq. Prol. 84.

HAB. in umbrosis : Nippon media, circa Yokoska (Savatier,
n. 97). Ad portum Hamilton (Oldham).

JAPONICE. — Mijama Soumire (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 50.

171. **Selkirkii** Goldie in Edimb. Phil. Journ. VK — Miq. Prol. 85.

HAB. in umbrosis silvarum; Nippon media, propé Yokoska
(Savatier, n. 98) et alibi ex variis collectoribus.

JAPONICE. — Mijama Soumire (Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 58, sub : Oha

soumire; Soumire saisin. — Phonzo Zoufou, vol. 20, fol. 21 verso (fig. sup. sinist.) — Iconcs duae sat dubise.

172. **Keiskci** Miq. Prol. fl. Jap. 85. (an hue *V. palustris* Thunb. Flor. Jap. 326 et A. Gray. Pl. Jap. 508?)

HAB. in fruticetis: Nippon, rpedja, ex urbe Yedo habuit Savatier (n. 96); in loco non indicatoleg. Keiske. Fl. April.

JAPONICE —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufotlj vol. 20, fol. 21 recto (fig. sinist.), sub : Esosoumire.

175. **Japonica** Langsd. in DC. Prod. I, 295 (ex Miq.). *V. verecunda* A. Gray. Bot. Jap. p. 392. —Miq. Prol. 86.

IIAn. in umbrosis silvarum : Ycso, propc Hakod^p (Maximowicz, Wright). Kiouxiou, ad Nangasaki (Buerger); Nippon media, in jugo Hakonc (Siebold); secus viam, inter Odawara etKawasaki (Buerger); circa Yokoska (Savatier, n. 107). Fl. Maj. Jul.

JAPOKICE. — Tsuba sumiré (Siebold) ; Migamé sumiré (Buerger).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17. fol. 61. (fig. sinistra) et fol. 62 (fig. dextra), sub : Tsubo soumiré —Phonzo Zoufou, vol. 20, fol. 20, recto (fig. inf. dextra), sub. Tsubo soumiré.

174. **Reichenbachiana** Jordan in Boreau, 11. cent. t. II, p. 78. (Ed. 2.) *V. Silvestris* Lamk. (pro parte).

IIAB. in silvaticis umbrosis : Nippon media, circa Yokoska (Savatier n. 104, 105, 106) et probabiliter in multis aliis locis.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17. fol. 61 (fig. inf. dextr.).

Observ. — Il ne nous paraît pas douteux quo la planle dont le D' Savatier a recueilli de nombreux échantillons aux environs d'Yokoska, ne soit identique avec Tespèce de M. Jordan si répanduo dans les clairières dos bois calcaires du centre de la France. Il nous paraît également probable que le *Viola* décrit par M. Miquel Prol. p. 86, sous le nom de *V. silvestris* Lam., doit se rapporter au *V. Reichenbachiana*, dont la dispersion dans le Japon serait alors considérable, puisqu'ils'étendrait de Nangasaki à Hako*

daté. Nous avons renoncé à distinguer les innombrables formes de cette espèce, qui se relie entre elles par une foule d'intermédiaires. Toutefois II. A. Gray, Bot. Jap., p. 582, signale une variété remarquable à pétales complètement glabres, sous le nom de *V. silvatica*, var : *imberbis*, qui mérite sans doute d'être distinguée. Nous n'avons point vu cette plante observée à Nangasaki et près d'Ousima.

175. **Riviniana** Reich, ic. 12, f. 4502.

IIAB. in insula Yéso, propé Hakodaté (Wright).

JAPONICE. —

Obsw. — C'est d'après l'autorité de M. A. Gray, Bot. Jap. 582, que nous signalons cette espèce, bien distincte de la précédente.

176. **Grypoceras** A. Gray. Fl. Jap. 508.

IIAB. in umbrosissimum : Nippon media, propé Yokohama. (Will, et Morrow).

JAPONICE. —

177. **Laciniosa** A. Gray Fl. Jap. 308.

IIAB. ad oras silvarum : Yéso circa Hakodaté (Will, et Morr.)

JAPONICE. —

178., **Thibaudieri** Franchet et Savatier sp. nov.

IIAB. in Japonia, loco non indicato, ex bot. Jap. Tanaka (Savatier, n. 99).

JAPONICE. — Tatsisoumiré (Tanaka).

179. **Canadensis** L. var : *Sitchensis* Bong. Veg. Sitch. 125. — Miq. Prol. 86.

IIAB. in regione montana : Nippon media, in monte alto provincie Figo, ubi legit Keiske.

JAPONICE. — Ni Kodakou.

ICON, JAP. — Sō mocou Zoussetz, vol. 17, fol. 62 (fig. sup sinistra).

BIXINEÆ

XYLOSMA Foist.

180. *Racemosa* Miq. Prol. fl. Jap. 87. *Hisingera racemosa* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. I, p. 169, tab, 88 et 100; *H. Japonica* Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 258.

HAB. in silvis regionis montanae : frequens in insulâ Kiou-siou, circa Nangasaki (Siebold); in monte Kawara Yama (Buerger). Rarior fit in regione magis boreali, ex Siebold.

JAPONICE. — Sounoki (Siebold); Koutoudo igué (Buerger.)

IDESIA Maxim.

181. *Polycarpa* Maxim, Mél. biol., t. VI, p. 19.

HAD. in insulâ Kiou-siou, spontanea ad pedem montis Higosan. Plantata in Nippon, in hortis Yedensibus, in pago Fudsi-Ssawa, non procul a Fudsi Yama. (Maxim, loc. cit.).

JAPONICE. — Tdsendan nanten giri (Tanaka).

PITTOSPORE)E

PITTOSPORUM L.

182. *Tobira* Ait Kew. ed. 2, v. 2, p. 27. *Evonymus Tobira* Thunb. fl. Jap. 99. — Miq. Prol. 272.

HAB. in fruticetis : Kiou-siou, prope Nangasaki (Oldham); in prom. Nomo Saki (Buerger). Nippon media, ad Yokohama (Maxim.); in monte Kinbosan, provincial Figo (Keiske); juxta Yokoska (Savatier, n. 108), et in multis aliis locis, ex Siebold et aliis.

JAPONICE. — Tobira riba.

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 4, fol. |b, sub : Kaidô Kwa; Tobera.

POLYGAL/E

POLYGALA L.

183 *Sibirica* L. Sp. 987. — Miq. Prol. 148.

HAB. in Japonia, loco non indicato, cum *P. Japonhd mixta*, semel inventa, ex Siebold.

JAPONICE. —

184. **Japonica** Houtt. Syst. 8, tab. 62, f. 1. *P. Vulgaris* Thunb. fl. Jap. 277.—Miq. Prol. 148.
 HAB. in fruticetis collium : Nippon media, in jugo Uakone (**Buerger**); ad **Simoda**, var. : (*loribus purpureo-viridulis* (Wright); circa Yokoska (Savatier, n. 111); Yokohama (Will. et Morr.).
 JAPONICE. — Ilimé hagi.
 ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 13, fol. 8, sub : Ilimé Hagi. — Phonzo Zoufou, vol. 6, fol. 8 recto.
185. **Tatarinowii** Regel in Radde Reisen I, p. 268, tab. 7, fig. 10 et 11. — *P. Sieboldiana*, Miquel Versl. Med. Acad. Wetensch. 2 recks, vol. 11, et Prol. 11. Jap. 148.
 HAB. in saxosis regionis montans : Nippon media, in monte Fudsi Yama legit bot. Jap. Tanaka (Savatier, n. 112).
 JAPONICE. — Finanokintsjak (Tanaka).

SALOMONIA Lour.

186. **Stricta** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 165. — Miq. Prol. 148.
 HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Siebold.
 JAPONICE. —

CARYOPHYLLEÆ

DIANTHUS L.

187. **Seguieri** Chaix in Yill. fl. Dauph. I, p. 330. *D. Caryophyllus* Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 253. (non Linn.). — Miq. Prol. p. 8.
 HAB. in rupestribus montanis : Kioussiou, in monte Iligosan (Keiske). Nippon media, in regione arenosi clivosâ, propé pagum Susoka togi. (Buerger), Fl. Jul. Aug.
 JAPONICE. — Yama Suj; Nade Sige; Yama to nadesigo (Miquel).
 ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 24 (?), sub : Ilima nade siko.
Observ. — D'après la figure japonaise que nous citons, sous toutes ré-

serve du reste, la plante tiendrait le milieu entre le *D. Seguieri* Clair et le *D. silvaticus* Hoppé. Ses feuilles la rapprocheraient davantage de ce dernier.

188. **Superbus** L. sp. 589. — Miq. Prol. 9.

IIAB. in collibus argillosis : Kioussiou, in monte Iligosan (Siebold); prope Nangasaki (Bflerger). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. H4.). Fl. Octob.

JAPONICE. — TôNadesko. (Miquel.)

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 20, sub : Nadé Siko ; Kavara Nade Siko. — Phonzou Zoufou, vol. 18, fol. 16, sub : Nadé Shiko.

189. **Buergeri** Miq. Prol. fl. Jap. 9.

IIAB. in Japoniâ, loco non indicato, ex Siebold. i

JAPONICE. —

190. **Japonica** Thunb. fl. Jap. 183. Icon. tab. 25. — Miq. Prol. 9.

¹ IIAB. in rupestribus maritimis : Nippon media, ad promontorium Mela prope Yokoska frequens et certe spontanea (Savallier n. 116). Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham, Maximowicz).

JAPONICE. — Foudsi nadeshiko (Tanaka); Fouzi nadesiko; Satsume nade siko (Keiske).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 25, sub : Hatsidziô Nadé siko. — Phonzo Zoufou, vol. 18, fol. 18, verso, sub : hama sakoura.

SAPONARIA L.

191. **Vaccaria** L. sp. 585. — Miq. Prol. 9.

IIAB. in insulâ Kioussiou, ubi legit de Brandt (Savatier, n. 117).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 27, sub : No fomou Juki. — Phonzo Zoufou, vol. 18, fol. 19, verso, sub : Mokouransi.

SILEKE L.

192. **Inflata** Smith Brit. 407 ? — Miq. Prol. 10.

IIAB. in monte Haksan, ex Keiske.
 JAPONICE. — Siousiou goubi.

195. **Gallica** L. sp. 595.

IIAB. in locis cultis : Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n.118.) Fl.Jun. probabiliter introduce.

JAPONICE. —

a *Quinquevulnera* L. Sp. 595 (sp. propr.)

IIAB. in locis cultis, : Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 119). Fl. Jun. Jul.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — *So mokou* Zoussetz, vol. 8, fo. 35. Sub : Man
 t#ma.

P Brandtii Nob.

HAB in locis cultis: Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 120.) Fl.Jun. Sept.

JAPONICE. —

194. **Armeria** L. sp. 601.

IIAB. in Japonia (spontanea?) ex botanico indigeno. — In hortisssepcculta (Savatier, n. 122). Fl. Aug.

JAPONIGE. — Nade sbiko.

Observ. — *Lc 5. Colorata* Poiret (*S. bipartita* Desf.) est cultivé au Japon, el se retrouve çii ct là, dans le voisinage ties habitations (Savatier, n. 125.)

195. **Tatarica** Pers. Encli. 1, p. 497. Var. *p foliosa* Regel fl. Ussur., p. 27. — Miq.Prol.9.

IIAB. in Japoniâ, loco non indicate, ox botanico indigeno.

JAPONIGE. —

196. **Keiskei** Miq. Prol. fl. Jap. 9.

IIvu. in regionemontanâ, probabiliter in Nippon media, ex Kciske.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — *Sô mokou* Zoussetz, vol. 8, fol. 57, sub: Iliran dji. — *Phonzo Zoufou*, vol. 18, fol. 23 verso (fig. dexlra), sub : Birondji.

197. **Subnutans** Miq. Prol. il. Jap. 10.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Kciskc.

JAPONICE. —

CUCUBALUS L.

198. **Baccifepus** L. sp. 59 J. Var. *Japonica*. Miq. Prol. 142.

HAB. in scipibus : Kiouxiou, circa Nangasaki (Maxim.). Nippon media, prol). in provinciâ Owari (Keiske); Sagami (Savatier, n. 115).

JAPONICE. — Nanban ha Kake (Keiske).

ICON. JAP. — Sô mocou Zoussetz, vol. 8, lbl. 70, sub : Nanban ha kobé. — Phonzo Zoufou, vol. 18, fol. 23 (fig. sinistra), sub: Tsourou se nô.

MELANDRYUM

199. **Firmum** Rohrbach Mon. Gatt. Sil., p. 252. *Silenefirma* Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 55. — Miq. Prol. 9.

HAB. in lociscultis : Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 121) et alibi, ex variis collectoribus. Kiouxiou, ad Nangasaki (Oldham). Fl. Jul.

JAPONICE. — Saroujoma (Miquel); Kavara goma (Keiske).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 36, sub : No wou sigouro; Satsouma nintsin. — Phonzo Zoufou, vol. 18, lbl. 20 recto, sub : Kawari giri.

200. **Apricum** Rohrbach Mon. Gatt. Sil. p. 251. *Silene aprica* Turcz. Cat. Baical, n. 221.

HAB. in insulâ Kiouxiou, circa Nangasaki (Maximowicz) et alibi, ex de Rrandt (Savatier, n. 101bis). Fl. Jul.

JAPONICE. —

LYCHNIS L.

201. **Laciniata** var. *Japonica*. Maxim. Mél. biol. t. VI, 200.

HAB. in Japonia, an sponlanea? Cultam in urbe Yedo vidit Maximowicz.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — S6 mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 04, sub: Enbi sen. -T- Phonzo Zoufou, vol. 18, fol. 22 verso (fig. dextra), sub : Ki ossen.

202. **Grandiflora** Jacq. Coll. I, p. 149, pi. rar. t. 84. Sicb. et Zucc. fl. Jap. I. p. 97, tab. 48. *L. Coronaria* Thunb., fl-jap. 187. — Miq. Prol. 10.

HAB. in insula Kiouxiou, in vallibus montis Kawa Yama (Buerger). Nippon media, in provinciâ Owari (Keiske). Spontanea circa Yokoska, in viciniis pnediorum (Savater, n.125). Fl. Jul.

JAPONICK. — Ganfi (Miquel).

ICON. JAP.— Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 59, sub : <Jampi; fol. 60, sub : Kourouma gampi (forma floribus congestis) et fol. 57, sub : Mats' moto (forma calicibus pilosis). — Phonzo zoufou, vol. 18, tab. 22 verso et (fig. sinist.) swb : Gampi fol. 23 recto, fig. dext. sub : Kourouma Gampi. Conf. adhuc fol. 21 verso et 22 recto ubi depinguntur cximiac varietates hortenses.

Observ. — Plante souvent cultivée au Japon, où l'industrie des jardiniers a su la faire varier à l'infini. Les deux espèces suivantes n'en sont que des variétés, comme Ta pensé Miquel Cat. Lugd'. Bat. Fl. jap., p. 11. Le *L. Senno* ne diffère en effet du *L. Grandiflora* que par ses fleurs, dont le tube est lacéré dans la moitié de sa longueur. La pubescence ne saurait être invoquée comme caractère spécifique, car elle fait souvent défaut dans le *L. Senno*, et se montre très-abondante dans le *L. Grandiflora* & *L. Miqueliana* se distingue par ses caractères plus sévères. Le limbe des pétales n'est point érodé; les bractées et les bractéoles courtes et très-étroites, les inflorescences étalées, les pédoncules souvent presque aussi longs que le calice, etc.

205. **Miqueliana** Rolnb. ex Maxim, in litt. *L. Sieboldi* Maxim, olim et Miq. Cat. Mus. Lugd. Bat., fl. jap., p. 11. (non Van Houtte, fl. des serres, X, p. 51, cum icone.)— Synonymia ex Maxim, in litt.

HAB. in incultis rupestribus regionis montane : Nippon media, in alpe Nikô (Tschonoski); Sagami (Savater, n. 125 bis). Fl. Jun.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 61, sub :

Housigouro?— Icon sat dubia propter pedunculos nimis breves.

204. **Senno** Sieb. et Zucc. fl. Jap., p. 98, fol. 49. — Miq. Prol. 10.

HAB. in montibus editioribus spontanea, ex Keiske. — Saep eulta, ut pcedens, et subspontanea in viciniis praediorum, v. c. circa Yokoska (Savatier, n. 126).

JAPONICE. — Senno.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 62, sub : Sennô. — Phonzo Zouibu, vol. 18, fol. 25 recto et verso, sub : Aki, ongouro Sennô.

CERASTIDM L.

205. **Glutinosum** Fries Novit. ed. 2, p. 132. *C. semidecandrum*

L. y. herbaceo-bracteatum Fenzl.

HAB. in locis cultis : Kioussiou, ad Nangasaki (Langsdorff.) Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 157). Fl. April. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 71, sub : Mimmagousa.

206. **Viscosum** L. sp. ed. II, p. 627. Thunb. fl. Jap. 188.

HAB. in locis cultis : Nippon media, circa Simoda (Will, et Morr.).

JAPONICE. —

207. **Vulgatum** L. sp. ed. 2, p. 627. (*glandulosum* Koch Syn. ed. I, 154.—Miq. Prol. 10.

HAB. in pratis humidis: Kioussiou, prope Nangasaki (Siebold) et alibi, ex Miquel. Fl. Feb. Maj.

JAPONICE. —

208. **Alpinum** L. sp. ed. 2, 628. (*Fischerianum* Begel in Radde Reisen. I, p. 458. *C. Fischerianum* Ser. in DC. Prod. I, p. 419.

HAB. in insula Yesso, circa Hakodaté (Will, et Morr.).

JAPONICE. —

Observ. — Nous ne saurions affirmer la présence au Japon quo du seul *C. glutinosum*, dont la racine est annuelle, les pétales et les filets stominaux complètement glabres. Les auteurs qui mentionnent les trois autres espèces sont trop peu explicites pour qu'il soit permis de les signaler comme faisant partie de la flore japonaise autrement que sous toutes réserves.

MALACHIUM Fries.

209. **ivquaticum** Fries fl. Hall. 77. —Miq. Prol. H.

HAB. in humidis herbosis: Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 156); Simoda (Will, et Morr.). Yéso, prope Hakodaté (iid.). Ubique vulgaris, ex Siebold. Fl. April. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sdmokou Zoussetz, vol. 8, fol. 66. Sub: Myama wakobe.

STELLARIA L.

210. **Media** Vill fl. Dauph. 3, p. 615. *Alsine media* Thunb. fl. Jap. 127. —Miq. Prol. 11.

HAB. in cultis, ad vias. In Japonia videtur vulgaris : Nippon media, ad Yokoska frequentissima (Savatier, n. 130); Simoda, Yokohama et Hakodaté (Will, et Morr.).

JAPONICE. — Akobi.

211. **Neglecta** Weihe in Bluff et Fing. Comp. Germ. 1, p. 560.

HAB. in cultis umbrosis : Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 151). Fl. Maj.

JAPONICE. — Wakobe.

ICON. JAP. — Sdmokou Zoussetz, vol. 8, fol. 65, sub : Wakobe.

212. **Uliginosa** Murray Prod. Gott. p. 55. — Miq. Prol. 11.

HAB. in humidis, ad rivulos : Nippon media, circa Yokoska in orizetis (Savatier, n. 152). Fl. April.

(1. *Undillata* Nob. — *St. undnlata*. Thunb. fl. Jap. 185. — Hab. cum typo.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sdmokou Zoussetz, vol. 8, fol. 51, Sub : Nomi no fousou ma.

213. **Japonica** Miq. Prol. fl. Jap. 11.

HAB. in Japonia, ex Siebold.

JAPONICE. —

214. **Florida** Fisch. in DC. Prod. 1, p. 33. Yar. *Angustifolia* Maxm. in litt.

HAB. in regione montana : Nippon media, in monte Fudsi-Yama leg. Tanaka (Savatier, n. 134).

JAPONICE. — Iwa tsoumé Koussa.

Observ. — LeS. *modesta* Fenzl in Zollinger Syst. Verz. Ind. Arch. 14-2. (Herb. Zoll., n. 451) ne parait pas avoir été décrit. Nous ne mentionnons pas ici le *Krascheninikowia heterophylla* Miq. Prol. 351, établi sur une plante recueillie par M. Oldhau, sans indication de localité, et qui peut tout aussi bien être de la Corée que du Japon.

ARENARIA L.

215. **Leptocladus** Guss. Syn. Sic. 2, p. 824. *A. serpillifolia* Miq. Prol. p. 11.

HAB. in campis arenosis vel saxosis : Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 155). Fl. April. Jun.

JAPONICE. — Nomi no tsoudz' suri. (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 68, sub : 0 wakobe.

Observ. — Tout ce que nous avons vu du Japon se rapporte à *YA. leptocladus*, bien caractérisé par sa capsule ovale conique dépassant à peine le calice : M. Maximowicz (*in litt.*) assure que cette forme est la plus répandue au Japon, dans la Sibérie et en Russie.

216. **Vulcanopum** Max. in litt.

HAB. in regione montana : Nippon, loco non indicato, probabiliter in monte Fudsi, ex Tanaka (Savatier, n. 133).

JAPONICE. — Natsi ghai sô.

MITHRINGIA L.

217. **Lateriflora** Fenzl. Verbr. Als. in tab. Syn. p. 18 et 18, — Miq. Prol. 11.

HAB. in rupestribus regionis montanae : Kioussiou, in montibus haud commemoratis, ex botanico Japonensi. Nippon media, ubi legit Tanaka (Savatier, n. 129). Yesso, ad Hakodate (Will. et Morr.). Fl. April.

JAPONICE. — 0 Yama fousouma (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 50, sub : 0
Yama fousouma.

HONCKENYA Wild.

218. **Peploides** Ehrh. var. *oblongifolia* A. Gray. Pl. Jap. 509.

HAB. in arenosis maritimis : Yêso, circa Hakodatê (Will, et
Morr.).

JAPONICB. —

SAGINA L.

219. **Maxima** A. Gray. Bot. Jap. p. 382 in schedulâ. *S. procumbens*
Thunb. fl. Jap., p. 80. — Miq. Prol. 11.

HAB. in locis cultis argillosis : Nippon media, ad Yokoska
(Savatier, n. 128.); Osaka (Siebold). Yêso, circa Hakodatê
(W. etMorr.). Fl. Mart. Sept.

JAPONICE. — TsumeGusa (Siebold); Fakanoma (Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 52, sub :
Tsoume Kousa. (Icon maja.)

SPERGULA L.

220. **Arvensis** L. Sp. 630. ,

HAB. in cultis : Nippon media, ad Yokoska, probabiliter
cum seminibus europœis advecta (Savatier, n. 127). Fl. April.
Jun.

JAPONICE. —

PORTULACEAE

PORTULACA L.

221. **Oleracea** L. Sp. 638.

HAB. in hottis; frequens ad Yokoska, ubi probabiliter advena
(Savatier, n. 440). Fl. Jul. Aug.

JAPONICE. —

MONTIA L.

222. **Fontana** L. sp. 129. — Miq. Prol. 352.

HAB. in locis paludosis : Nippon, propc pagum Saya
(Buerger).

JAPONICE. —

TAMARISCINEA ..

TAMARIX L.

223. **Chinensis** Lour. fl. Coch. ed. Will. I, p. 228. T. *gallica*
Thunb. fl. Jap. 126. — Miq. Prol. 212.

HAB. in regione montana (an spontanea?) : Nippon media,
circa urbem Yédo (Buerger). Ubique culta.

JAPONIC. — Jone (Buerger); Guirio (Mohnike).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. 3, fol. 11, sub : Guioriou.

ELATINEÆ

ELATINE L.

224. **Alsinastrum** L. sp. 527.

HAB. in orizetis inundatis : Nippon media, ad Vokoska (Savatier, n. 140).

JAPONICE — Mitsou-Matsouba (Tanaka).

ICON. JAP. — Sòmokou Zoussetz, vol. 2, fol. 16, sub : Mitsou
Matsouba.

Observ. — La plante figurée dans le Sò mocou n'a que 5 étamines et une enveloppe florale à 5 divisions, probablement par suite d'une étude insuffisante des organes floraux de la part du dessinateur. La petitesse des fleurs explique du reste jusqu'à un certain point son erreur.

225. **Triandra** Schk. bandb. 1, p. 545, fol. 109, b. fig. 2. ?

HAB. in orizetis inundatis : Nippon media, propc Yokoska
(Savatier, n. 141).

JAPONICE. — Mizo hakobe (Tanaka).

HYPERICINE/E

HYPERICUM L.

226. **Salicifolium** Sieb. et Zucc, Fam. nat., n. 194. *H. monogynum* Thunb. fl. Jap. 297 (non Linné). — Miq. Prol. 147.

HAD. in collibus, inter frutices : Kiouxiou, circa Nangasaki (Thunb.). Nippon media, prope oppidum Osaka (Buerger); Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, 161). Fl. Maj. Jun.

JAPONICE. — Biô Yanagi; Kin Yanagi.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 19, fol. 14 recto (bona), sub : Bid Yanagi — Kwa-wi, arb. 3, fol. 19, sub : Bid Yanagi.

227. **Ascyron** L. sp. 1102. — Miq. Prol. p. 147.

HAB. in silvis regionis montanae : Nippon media, in jugo Hakone (Savatier, n. 156). Fl. Jul.; fruct. Aug. Sept.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sômokou Zoussetz, vol. 14, fol. 34, sub : Tomo e sô; Kousa biô. — Phonzo Zoufou, vol. 19, fol. 12 recto, sub : 0 otogiri.

228. **Patulum** Thunb. fl. Jap. p. 295. Icon., pi. Jap. dec. 2, tab. 7. — Miq. Prol. p. 147. *

HAB. in humidis silvarum regionis montanae : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad pagum Susokotogi (Buerger); Sagami (Savatier, n. 162); Yokohama (Maximowicz). Fl. Jul. Aug.

JAPONICE. — Bijo Janagui (Miquel).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 19, fol. 24 verso, sub : Kinsi bae.

- 229 **Sampsoni** Hance. *H. electrocarpum* Maxim. Mèl. biol. vol. 6. p. 261 (ex ipso, Mèl. biol. 8, p. 418.)

HAB. in fruticetis regionis montanas : Kiouxiou, circa Nangasaki, in pluribus locis (Maximowicz).

JAPONICE. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 31, sub :

Tsouki nouke otogiri. — Phonzo Zoufou, vol. 19, fol. 12 verso, sub : Tsouki nouke otogiri.

230. **Erectum** Thunb. fl. Jap. p: 296.—Miq. Prol. p. 147.

HAD. in fruticctis collium : Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippen media, ad Yokoska (Savatier, n. 160) et alibi ex variis collectoribus. Fl. Jun. Sept.

JAPONICE. — Otogiri Sô (Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 50, sub : Otogiri Sô.

Observ. — Gette espèce offre beaucoup de variétés qu'il est difficile de définir nettement, parce qu'elles sont reliées par de nombreux intermédiaires.

251. **Japonicum** Thunb. Fl. jap., p. 295, tab. 51. — Miq. Prol. 147.

HAD. ad margines orizetarum : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, Sitsi yama (Siebold); Yokoska (Savatier, n. 158), et alibi, in Japonia tota probabiliter frequens. Fl. Jul. Sept.

JAPONICE. — Hime woto giri Sô (Keiske); Woto giri Sô (Buerger).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 52, sub : Hime otogiri Sô.

Observ.— Vanè à tiges dressés ou étalés, à feuilles grandes ou petites (10 à 3 mill.).

252. **Vipginicum** L. Sp. 104. — Miq. Prol. 146.

HAB. in locis udis: Nippon, in ripa fluminis Novio ka Gawa, provincial Hijuga (Keiske)

JAPONICE. —

255. **Petiolatum** Walt. Carol, p. 191. —Miq. Prol. 146.

HAB. in humidis regionis niontanica : Nippon media, in jugo Hakone (Savatier, 158). Fl. Aug.

JAPONICE. —

TERNSTROEMIA

TERNSTROEMIA Linn. fil.

234. **Japonica** Thunb. Linn. Iran sac. II. 335. Sieb. et Zucc. Fl. jap., p. 148, fol. 80. *Cleyera Japonica*. Thunb. fl. jap. 224. (nonp. 12).—Miq. Prol. 202.

HAB. in regione montana : Kiouxiou, in montibus Sakmori Yama et Fija Midzu Toge (Buerger); circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, prope Yokohama (Maximowicz): Yokoska, secus viam ad Kamakoura (Savatier, n. 203. Spontanea?). Fl. Maj. Jun.

JAPONICE. — Mokok; Mokokou.

Observ. — Yarie à feuilles plus ou moins grandes, obovales ou oblongues.

CLEYERA Thunb.

235. **Japonica** Thunb. Fl. jap. 12 (non p. 224). Sieb. et Zucc. Fl. jap. I, p. 155, fol. 81. — Miq. Prol. 202.

HAB. in silvaticis regionis montanae : Kiouxiou, in silvis promontorii Noino Sakf (Buerger); circa Nangasaki (Oldham, Maximowicz). In vicinitate templorum frequenter culta. Fl. Jul.

JAPONICE. — Sakaki; Tera tsubaki (ex Siebold).

EURYA Thunb.

- 25G. **Japonica** Thunb. Fl. jap. 191, fol. 25.—Miq. Prol. 202.

HAB. in fruticetis collium : Kiouxiou, prope urbem Kokura, in monte Kawara Yama, et Jcfinowo Togo (Buerger); prope Nangasaki (Thunberg). Nippon media, ad Yokohama (Maximowicz); circa Yokoska (Savatier, n. 198). Yeso, Hakodate (Will. et Morr.). Fl. mart, april.

JAPONICE. — Fisakaki Sira sjake; Siraki.

Observ. — Cette espèce varie beaucoup. Dans les sables maritimes, elle constitue un petit arbrisseau nain, très-ramé (*E. pusilla* Sieb.). Les feuilles, parfois vertes sur les deux faces, sont assez souvent jaunées en dessous. On passe, par une série d'intermédiaires, de la forme linéaire (*forma hortensis linearifolia* Blume) à la forme oblongue ou obovale, plus

ou moins acuminée (*E. montana* Sieb.); elles sont assez rarement crispées (*E. crispula* Sieb.). Les fleurs sont ordinairement agrégées au nombre de 3 à 6 ; mais quelquefois aussi, par avortement, elles se montrent solitaires; elles sont alors plus grandes (*Efaniflora* Sieb.). Les crénelures des feuilles n'existent jamais que dans leur moitié supérieure, et sont plus ou moins apparentes, selon que les feuilles sont ou ne sont pas enroulées sur les bords.

237. **Chinensis** Rob. Brown in Abel, voy. Append., p. 579. *E. littoralis* Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 199, ex Miq. Prol. 203.

HAB. in regione maritimâ : Kioussiou, in promontorio Nomo Saki (Buerger); prope Nangasaki (Maximowicz).

JAPONICE. — Tama iisakaki; Iso fisakaki (Miq.).

Observ. — D'après M. Miquel, *YE. chinensis* se distingue au premier coup d'œil de *YE. japonica* par la forme plus ovale des feuilles, qui le plus souvent sont d'un jaune doré en dessous et enroulées par les marges. S'il en est ainsi, la majeure partie de nos spécimens doit être rapportée à *YE. chinensis*. Mais, d'un autre côté, M. Bentham, qui a vu l'échantillon type? de la plante de R. Brown, assure qu'elle est surtout caractérisée par la villosité des rameaux, caractère qui ne se trouve certainement dans aucun des spécimens que nous avons eus.

ACTINIDIA Lindl.

238. **Cordifolia** Miq. Prol. Fl. jap?203.

HAB. in silvaticis: Kioussiou, ad ripam fluvii Asa Gawa, prope Koianosa (Buerger).

JAPONICE. —

259. **Platyphylla** A. Gray in Miq. Prol. 203.

HAB. in silvis umbrosis montanis : Yéso, circa Hakodaté (Small.).

JAPONICE. —

240. **Rufa** Planchon in Hook. Lond. Journ. VI. 303 in adnot. *Trochostigma rufa*. Sieb. et Zucc. Abbandl. 1. cit. Ill, 727. — Miq. Prol. 203.

HAB. in silvis regionis montanse : Kioussiou, circa Nangasaki (Oclham) et alibi ex Siebold.

JAPONICE. — Saru nasi.

241. **Arguta** Planchon loc. cit. *Trochostigma arguta* Sieb. et Zucc. loc. cit. — Miq. Prol. 205.

HAB. in montibus altioribus: Kiouxiou, loco non indicato (Siebold); in declivibus montis San Saka Toge juxta Uresimo et in silvis ad radicem montis Fire Furo Yama (Buerger). Yéso, Hakodaté (Maximowicz).

JAPONICE. — Saru nasi.

242. **Polygama** Planchon loc. cit. *Trochostigma polygama* Sieb. et Zucc. loc. cit., tab. II, fig. 2.—Miq. Prol. 203.

HAB. in scipibus; Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 205; Yéso, prope Hakodaté (Maximowicz). Fl. maj.

(3. *Latifolia*. Miq. Prol. 204. *Troch. repandum* Sieb. et Zucc. loc. cit.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. 11, tab. 4, sub : Matatabi; Mad-sou mou. — Phonzo Zoufou, vol. 92, fol. 21, verso, 22, recto, sub : Mokou ten rio.

243. **Volubilis** Planchon loc. cit. *Troch. volubilis* Sieb. et Zucc. loc. cit. — Miq. Prol. 204.

HAB. in Japonia. Cultam habuit Siebold ex urbe Osaka.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 71, fol. 15 verso, sub : Siro Koutsi.

STACHYURUS Sieb. et Zucc.

244. **Pracox** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. I, p. 43, tab. 18. — Miq. Prol. 204.

ILui. in silvaticis montanis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Siebold). Nippon media, in provinciâ Owari (Kciskc); Yédo; Yokoska (Savatier, n. 202). Insula Sikok, in provinciâ Ava (Siebold). Fl. Maj.

JAPONICE. — Mame-fusi; Ki fusi; Mume fusi.

STUARTIA L.

245. **Monadelphæ** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. I, p. 18), tab. 90. —Miq. Prol. 204.

HAB. in montibus altioribus insulæ Sikok (Buerger). Kiou-

siou, in monte Tara et in silvis montis Mima Keta Yama et Sake mori Yama (Buerger). Nippon media, ad Yokohama (Maximowicz).

JAPONICE. — Yama tsia (Siebold).

246. **Pseudo Camellia** Maxim. Mél. biol. t. VI, p. 201.

HAB. in Japonia; ex urbe Yedo habuit cultam Maximowicz.

JAPONICE. —

247. **Serrata** Maxim, loc. cit.

HAB. in regione montana : Kiou siou, in monte Uigosan (Maxim.) Fl. Jun.

JAPONICE. —

CAMELLIA L.

248. **Japonica** L. sp. 982. — Miq. Prol. 204.

HAB. in collibus: Kiou siou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Simoda (Will, et Morr.) et Yokoska (Savatier, n. 201).

JAPONICE. — Jabu tsubaki; Ioe tsubaki; Tou siu tsia.

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 2, fol. 15, sub : Iké ts'haki. — Phonzo Zoufou, vol. 91, ubi permulice varietates borten- ses eximie depinguntur.

Observ. — *Le Camellia est tout à fait spontané au Japon. Il n'est pas rare de le trouver semi-double à l'état sauvage. Les feuilles ne sont pas constamment ovales, mais assez souvent elliptiques ou oblongues.*

249. **Sasanqua** Thunb. Fl. Jap. 273, tab. 50. Sieb. et Zucc. fl. Jap. I, p. 158, tab. 83. — Miq. Prol. 204.

HAB. in silvaticis: Kiou siou, circa Nangasaki (Thunb. et fere omnes collectores). — Saepe culta et subsponsa.

JAPONICE. — Hi metsu baki; Sasankwa.

ICON. JAP. — Kwa-wi, vol. 4, fol. 3, sub : Sasankwa. Cl. Miquel, loc. cit. sequentes varietates enumerat:

a. *Latifolia*.

JAPONICE. — Sasankwa, Tsia baikwa.

HAB. Kiou siou, circa Nangasaki (Buerger).

b. *Angustifolia*. — Forma a Thunbergio delineata.

K1126

c. *Longifolia*.

JAPOMCE. — Hosobo Tsubaki.

HAD. Kiouxiou, propc urbem Kakura (Bucrger).

d. *Lanceolata* (*C. serrata* Sieb.;

JAPONICE. — Nokokiri Tsubaki.

HAB. Kiouxiou, in silvis montis Iloman Dake (Buerger).

e. *Obhisifolia*.

JAPOMCE. — Himc sasankwa.

HAD. Kiouxiou, ad radicem montis San saka Togc, propc Urcsino (Buerger).

f. *Oleifeira* (*C. oleifeira* Sieb).

TIIEA L.

250. **Chinensia** Sims. hot. mag. I, tub. 998. *T. Bohea* Thunli. II. Jap. 225. — Hiq. Prol. 205.

HAD. in Japonia baud indigena, scd tantuin per culturam divulgata. Fl. Dec. Februar.

JAPONICE. — Fòtsia.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 70, fol. 19, verso, sub : Tsia noki, varietatem parvifoliam referens. Cl. Miquel, loc. cit., tales enumcrat varietales :

a. *Parvifolia* Miq.

JAPONICE. — Tsia.

HAD. Nippon media : Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, n. 199).

b. *Stricla* Sieb.

HAD. Kiouxiou, secus vias (Siebold, spontanea?); ad vicum Urosimo (Buerger).

c. *Diffusa* Sieb.

JAPONICE. — Tsuru Tsia.

HAB. Kiouxiou, prope vicum Urosimo (Buerger).

d. *Rugosa* Sieb.

HAB. Kiouxiou, circa Nangasaki (Siebold).

e. *Macrophylla* Sieb.

HAB. Kiouxiou, in provincia Uigo (Siebold).

251. **Maliflora** Seemann in Linn. Transact. XXII, p. 546.

HAD. in Japonia, in hortis Europseis culta.

Observ. — Il est probable que cette espèce, cultivée dans les jardins à cause de ses fleurs roses, est originaire, ainsi que la précédente, des régions montagneuses de la Gtine méridionale.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzō zoufou, vol. 70, fol. 20 recto.

MALVACEAE

ALCEA L.

252. **Rosea** L. sp. 966. Thunb. fl. Jap. 271. — Miq. Prol. 207.

HAB. in Japonia sacpe culta et vix subsponsa.

JAPONICE. — Kara avoi; Aka; Momoila awoi.

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 58, sub : Tatsi afou no. — Phonzo Zoufou, vol. 17, fol. 17, verso, sub : Soko beni.

MALVA L.

255. **Silvestris** L. sp. 969. — Miq. Prol. 208.

HAB. in Japonia, sed fortasse tantum culta. Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham) et in locis non indicatis Buerger et Siebold.

JAPONICE. —

(3. *Mauritiana* Boissier fl. Or. 1, p. 819. Af. *Mauritiana* L.

• sp. 970. Thunb. fl. Jap. p. 271.

HAB. in Japonia probabiliter tantum culta.

JAPONICE. — Senga oi (Miquel).

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 57, sub : Zeni afoufi.

254. **Rotundifolia** L., sp. 969 — Miq. Prol. 208.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Siebold.

JAPONICE. —

255. **Pulchella** Berlin. — Miq. Prol. 208.

HAB. secus vias: Nippon media, Yokoska in viciniis praediorum (Savatier, n. 145). Fl. Aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — *Sō mokou* Zoussetz, vol. 12, fol. 56, sub: *Fouyouafoufi?*.

MALVASTRUM A. Gray.

256. **Rudera** Miq. Fl. Ind. bat. I, 2, p. 138. Prol. 208.

HAB. in Japonia, loco non indicato, (Siebold).

JAPONICE. —

ABUTILON Gaertn.

257. **Avicennse** Gaertn. — Miq. Prol. 208.

HAB. in fruticetis, ad margines agrorum: Nippon media, Yokoska; inter Fuzisava et Odawara (Savatier, n. 146). Fl. Oct.

JAPONICE. — *Kizaga*.

ICON. JAP. — *Sōmokou* Zoussetz, vol. 12, fol. 62, sub: *Itsibi*. — *Phonzo Zoufou*, vol. 15, fol. 50 recto sub : *Itsibi*.

URENA L.

258. **Sinuata** L. sp. 974. *U. Morifolia* Sieb. et Zucc. fam. nat. n. 224 (non D. C.) — Miq. Prol. 208.

HAB. in Japonia, locis non indicatis, ex *Kciskc*, *Mohnikc*, *Siebold*, aliique.

JAPONICE. — *Bon dcnKavva*; *Sokinkwa*.

ICON. JAP. — *Pbonzo Zoufou*, vol. 90, fol. 9, recto, sub : *Bon ten kwa*.

HIBISCUS L.

259. *Hamabo* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. I, p. 176, tab. 93. — Miq. Prol. 207.

HAB. ad littora maris : *Kiousiou*, prope Nangasaki (Siebold), in ditioque *Mikasa Kori*, prope vicum *Faruda Yamajc* (Buerger).

JAPONICE. — Ilamabo.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 90, fol. 9, verso, sub : Hamabo, — Kwa-wi, Arb. vol. 4, tab. 24, sub : Hamabo.

260. **Manihot** L., sp. 980. Thunb. fl. Jap. 272. — Miq. Prol. 207.

HAB. in regione littorali : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham); in promontorio Nomo Saki (Buerger). Fl. Aug.

JAPONICE;— Tororo; Aki nogi.

ICON. JAP.— Sòmokou Zoussetz, vol. 12, fol. 39, sub : Tororo.

261. **Mutabilis** L. sp. 977. Thunb. fl. Jap. 272. — Miq. Prol. 207.

HAB. in regione littorali: Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham) ; in planitie circa vicum Urifuno Matzi (Buerger). Nippon media, Yokoska (Savatier, n. 149. Spontanea?). Flor. Oct.

JAPONICE. — Fugò^Keiske); Guiro no fugò; Foujou(Buerger).

ICON. JAP. —Phonzo Zoufou, vol. 90, fol. 15-19 (icones pulcherrimae), sub : Sits men fouyou; Fouza.

262. **Rosa sinensis** L. sp. 977. — Miq. Prol. 207.

HAB. in regione littorali : Kiouxiou, prope Nangasaki (SieLold). Nippon, in valle prope oppidum Ookfbu (Buerger).

JAPONICE. — Mokeki.

ICON. JAP. —Phonzo Zoufou, vol. 90, fol. 11-14 (icones pulcherrimae), sub : F'toutsou SòKe.— Kwa-wi, arb. vol. 1, lbl. 25, sub : Otoke nou ha no liana.

265. **Syriacus** L. sp. 978. Thunb. Fl. Jap. 272.—Miquel. Prol. 207.

HAB. in regione littorali, ubi scope culta pro sepibus efficiendis, et nunc quasi spontanea. Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham); in valle Montis Homan Dake (Buerger). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 150).

JAPONICE. — Moukouge (Tanaka).

IC*N. JAP.— Phonzo Zoufou, vol. 90, fol. 1-8 (icones eximie), sub : Soko beni Adzizou ; Siro Adzizou; Ki Adzizou.

264. **Ternatus** Cav. Diss. 5, p. 172, tab. 64, fig. 5.-Miq. Prol. 207.

H.(B. in locis cultis, an spontanea? Nippon media, prope

- Yokohama (Savatier, n. 148).

JAPONICE. — Gisitikwn (Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 55, sub : Ginsenkwa.

265. **Japonicus** Miq. Prol. fl. Jap. 207.

UAB. in Japonia, loco non indicato, ex Siebold.

JAPONICE. —

Observ. — Tous les *Hibiscus* sigñfals au Japon, x l'exception peut-être de 17/. *hamabo*, n'y paraissent croitre qu'à l'état subspontané.

⁹ GOSSYPIUM L.

866. **Indicum** Lam. diet. 2, p. 134. *G. herbaceum* Thunb. fl. Jap. 271. — Miq. Prol. 207.

In Japonia cultum, et passim subspontanum.

JAPONICE. — Wata no ki.

ICON. JAP. — Sô mokou, vol. 12, fol. 61, sub . Wata; Ki wata. — Phonzo Zoufou, vol. 92, fol. 1-5, recto, sub : Somé.

STERCULIACEÆ

STERCULIA L.

267. **Platanifolia** Linn. Suppl. 423. Thunb. Icon. fl. Jap. Decas 4, tab. 8. *Firmiana platanifolia* R. Br. — Miq. Prol. 256.

HAB. in regione montana : Kiouxiou, in vallibus montis Wunzen (Buerger); prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 155 *bis*).

JAPONICE. — Aogiri.

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 4, fol. 15, sub : Fekigo; Awo giri; Awo nio rouri. — Phonzo Zoufou, vol. 83, fol. 6, recto, sub : Aokiri (icon bona).

PENTAPETES L.

268. **Phcenicea**. L. sp. 958, Thunb. fl. Jap. 268. — Miq. Prol. 206.

HAB. in locis cultis : Nippon media, prov. Owari (Keiske); prope oppidum Okasaki (Buerger); Yokoska (Savatier, n. 155),

JAPONICE. — Itsibi.

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 12, fol 54. — Kwa-wi, herb. vol. 4, fol. 16, sub : Sensio Kouki; Go si Kwa.

TILIACEJE

TRIUIFETTA L.

269. **Trichoclada** Link. Enum. hort. Ber. 2, p. 5.

HAB. in Japonia, loco non indicate, ex Tanaka (Savatier, n. 166. Spontanca?)

JAPOMGE. — Razen Sò (Tanaka),

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 29, sub : Rasen Soo.

CORCIORUS L.

270. **Capsularis** L. sp[^] 746. — Miq. Prol. 206.

HAB. in cultis : Kiouxiou prope Nangasuki (Oldham). Nippon media, ad Kamakoura (Savatier, n. 155). Fl. Oct.

JAPONICE. — Itsibi.

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 7, sub : Ts'naò; Itsibi.

CORCUOROPSIS Sieb. et Zucc.

271. **Crenata** Sieb. et Zucc. Abhandl. loc. cit. Ill, p. 738, tab. 1.— Miq. Prol. 206.

HAB. in locis cultis: Kiouxiou, in margine silvarum promontorii Nomo Saki (Buerger); prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, Yokoska (Savatier, n, 154).

JAPONICE.— Kogane Mcnoki; Kararingomo (Mohnike); Korasno Gomo (Buerger); Kairasno gomo (Siebold); Korash Ghoma (Tauaka).

TILIA L.

272. **Cordata** Mill. diet. n. 1, var. *Japonica* Miq. Prol. fl. Jap. 207i

HAB. in silvaticis regionis montanae : Nippon media, in

declivibus montis Sata Toge prope oppidum Kifura Sawa (Bucrger); in montibus Hakone (Sugerok); Kiouxiou, in provinciâ Iligo (Keiske).

JAPONIGE. — Sinanoki; Bodaisju (Miquel).

ICON. JAP. — Phonso Zoufou, vol. 82, iol. 17? sub : China noki. (Folia subtus glaucescenti-viridia depinguntur, et tunc non ad speciem sequentem pertinet figura.)

273. **Mandshurica** Rupr. et Maxim. Prim. (1. Amur. p. 62. — Miq. Prol. 206.

HAB. in silvaticis montanis ; Nippon media, prov. Owari (Keiske) et alibi ex variis collectoribus.

JAPONIOE. — Bodaisju (Miquel).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 1, fol. 16? sub : Sei'do dji-ziou, Bodai'djiou.

Observ. — Les figures de ces deux espèces, telles que les donnent les recueils japonais que nous citons, sont loin d'être précises, et nous les signalons sous toutes réserves. La plante du Phonso Zoufou nous paraît avoir des feuilles, presque concolores, seulement un peu plus pâles en dessous. Nous nous sommes basés sur ce caractère pour lui appliquer le nom de *T. cordata*, var. *Japonica*. Nous ferons remarquer aussi à l'appui de notre opinion que, dans ce livre, la plante est appelée *China noki*, désignation analogue à celle de *Sina tipki* qui lui est attribuée par M. Miquel. Le *Tilia* figuré dans le Kwa-wi nous semble avoir des feuilles blanches en dessous ; du moins sont-elles, dans la figure citée, tout à fait discolores. Les fruits présentent aussi à la base les sillons profonds dont M. Maximowicz fait mention à la page 63 du *Primitice flora Amurensis*. Toutefois il faut reconnaître que le *Tilia Mandshurica* a des feuilles au moins doubles de celles qui sont figurées dans le Kwa-wi.

ELEOCARPUS L.

274. **Photiniaefolia** Hook et Arn. ad Beech., p. 259, tab. 55. Sieb, et Zucc. Fam. nat., n. 218. — Miq. Prol. 205.

HAB. in Japonia dubie spontanea : Kiouxiou, circa Nangasaki, et in provincia Kû (Siebold). Fl. Aug.

Variat foliis angustato lanceolatis. — Prope Nangasaki.

JAPONIGE. — Sjumi Mataze¹; Dzonkounoki; Fôtogarounaki (Tanaka).

275. **Japonica** Sieb et Zucc. Fam. nat. n. 219. — Miq. Prol. 205»

HAB. in regione montanâ : Kioussiou, in vallibus montis Kamo aki Yama (Buerger). Nippon media, prope pagum Suso Katogi (id.) et alibi, ex Siebold. Fl. Maj.; fruct. Jun.

JAPONICE. — Kobanmotsi (Tanaka).

LINE/E

LINUM L.

276. **Stelleroides** Planchon In Hook. Lond. Journ. of bot. vol 7, p. 178. L. *Davuricum* Miq. Prol., p. 148 (non Schult.).

HAB. in argillosis siccis : Nippon in provinciâ Owari (Keiske); prope Miako (Buerger); Yokohama (Savatier, n. 142). Fl. Aug.

JAPONICE. — Matsouba ninjin ; Matsouba nadesiko (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 40, fol. 5 recto, sub : Matsba ninjin.

Observ. -- D'après nos spécimens et la figure citée, les fleurs sont violacées et les pétales longs à peine de 5 millimètres.

277. **Pepenne** L. sp. 597. Var. *Sibirica*. — Miq. Prol., p. 148.

HAB. ad vias, sed dubie spontanea : Nippon media : Yokohama (Savatier, n. 145) et alibi, locis non indicatis ex Keiske et Tanaka.

JAPONICE. — Mntsu banusodenigo (Keiske); Noume Goma (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 40, fol. 4, verso, **fig.** sinist. (mala.)

ZYGOPHYLLE/E

TRIBULUS L.

278. **Terrestris** L. Sp. 554. — Miq. Prol. 256.

HAB. in arenosis maritimis : Nippon media; prope Yokoska (Savatiei*, n. 242) et alibi legit Sugcrok.

JAPONICE, —

GERANIACEJE

GERANIUM L.

279. **Sibiricum** L. Sp. 957. — Miq. Prol. 200,
HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Mohnike.
JAPONICE. — Ginno Soko (Mohnike).
280. **Erianthum** DC. Prod. I, p. 641. Miq. Prol., p. 201.
HAB. in declivibus collium, prope Hakodaté ins, Yéso
(Wright et Small.)
JAPONICE. — Daifouru sô.
ICON. JAP. — Sô mokou, Zoussetz, vol. 12, fol. 51, sub :
Gouma ifouro.
281. **Nepalense** Sweet Geran. tab. 12. 6. *Thunbergii*. Sieb. et Zucc.
Fam. nat., n. 105. 6. *palustre* Thunb., fl. jap. 268 (non
Linné). Miq. Prol., p. 201.
HAB. in sepibus et fruticetis : Kioussiou, circa Nangasaki;
Kosido (Thunberg). Nippon media, frequens prope Yokoska
(Savaticr, n. 164). Fl. Aug.
JAPONICE. — Fouro tô. *
ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 12, fol. 46,49, sub :
Ibouki fourou; tatsi fourou.

OXALIS L.

282. **Corniculata** L. Sp. 624. Thunb., fl. jap. 187. — Miq. Prol. 271.
HAB. in locis cultis : Kioussiou, in promontorio Nomo Saki
et in locis depressis montis Kawara Yama (Buerger). Nippon
media, circa Yokoska (Savaticr, n. 165); Yokohama (Will, et
Horr.). Yéso, prope Hakodaté (Wirght, Maximowicz). Fl.
Maj. Jun.
JAPONICE. — Sasio; Kogaroneza (Miquel). - %
ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 54, sub : Ka-
tabami.—Phonzo Zoufou, vol. 57, tab. 4, verso, sub : KiroSô.
283. **Acetosella** L. Sp. 620. Thunb., fl. jap. 187. — Miq. Prol. 271.

HAB. in umbrosis silvarum : Kiouxiou, ubi legerunt fere omnes collectores. El. April.

JAPONICE. — Yama Katabami.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 56, sub : Myama Katabami. — Phonzo Zoufou, vol. 37, fol. 5, recto, sub: Yama Katabami. f— Flores rosei.

284. Obtriangulata Maxim, mēl. biol. VI, p. 260.

HAB. in montosis silvaticis, ad rivulos: Nippon borealis, prov. Senano (Tschonoski).

JAPONICE. — Katabami sô (Keiske).

IMPATIENS L.

285. Noli-Tangere L. Sp. 1328.

HAB. in umbrosis, ad rivulos : Japonia, loco non adnotato, ex Siebold.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou, Zoussetz, vol. 17, fol. 67, sub : Tsouri foune Sô. — Phonzo Zoufou, vol. 23, fol. 19, verso, sub : Outsou ran g'za.

286. Balsamina L. Sp. 1328. Thunb. fl. jap. p. 327. — Miq. Prol. 8.

HAB. in Japonia tantum ex hortis elapsa.

JAPONICE. — Fousen K'wa (Keiske).

ICON. JAP. — Sô mokou, Zoussetz, vol. 17, fol. 66, sub : Tsou magousi nassa. — Phonzo Zoufou, vol. 23, fol. 18 recto, sub: Fousen kwa.

287. Textori Jliq. Prol. fl. jap. 8.

HAB. ad rivulos regionis montanae: Nippon media, Yokoska et in jugo Hakone (Savatier, n. 170). In loco non indicato legit primus Textor. Fl. Sept.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 68, sub : Mourasachi tsouri foune Sô. — Phonzo Zoufou, vol. 23, fol. 18, verso, sub: Tsourou foune Sô.

RUTACE/E

RUTA L.

288. **Subtripinnata** Miq. Prol. fl. jap. 209.

HAD. in insula Nippon, ad ripam fluvii Rokfgo Gawa (Buerger). Ssepe in hortis culta.

JAPONICE. — Ben ru wuda (Siebold); Matsi Kase Sô (Bucrger), quod est etiam nomen species sequentis.

BOENINGHAUSENIA Reich.

289. **Albiflora** Beich. consp. reg. veg. 197. — Miq. Prol. 209.

HAD. in pinetis : Nippon media, in loco non indicato legit Keiske. Prope Yokohama (Maximowicz); in jugo Hakone et ad Sagami (Savatier, n. 210).

JAEONICE. — Matsu Kazu; Matsu jage ruwuda (Miquel). Mats katse Sô.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussets, vol. 1, fol. 56, sub : Matsou kadze Sô ; Matzou kadze rôda.

Observ. — Les étamines sont, dans cette espèce, au nombre de 6-8. Cost par erreur quo l'auteur du Sô mokou la classe dans la diandrie.

DICTAMNUS L.

290. **Fraxinella** Pers. Ench. I, p. 464. — Miq. Prol. 210.

HAB. in Japoniâ, loco non indicato. (Siebold, ex bol. Jap.) SaBpe in hortis culta.

JAPONICÂ. — Takousen pi; Hakousen pi (Siebold).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 7, fol. 26 recto, sub : Akou sen. — Flores albi, rubro viltati.

EVODIA Forst.

291. **Rutsttcarpa** Benth. et Hook. Gen. PI. 1, 296 in adnot. *Boymia rutsecarpa* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. I, p. 80, tab. 21. — Miq. Prol. 210.

HAB. in Japoniâ : Kiouxiou, ad radicem montis Takewo Toge

prope oppidum Tsuko Saki (Buerger) Nippon media, prope Yokohama (Maximowicz); Simoda (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 209).

JAPONICE. — Gosiu Ju (Buerger).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 70, fol. H verso.

292. **Glauca** Miq. Prol. fl. Jap. 211.

HAB. in insula Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). A bot. Jap. primum detecta fuit; sed in loco non indicatō.

JAPONICE. — Kise wata; Gorja; Haguroki (Miquel).

ICON JAP. — Phonzo zoufou, vol. 70, fol. 10 recto sub : Koshiou You. — Icon sat dubia.

ZANTHOXILON L.

293. **Piperitum** DC. Prod. I, 725. *Fagara piperita* Thunb. Fl. Jap. 64. *Seo* et *Sansjo* Koempfer Amoen., p. 892, cum Icone. — Miq. Prol. 210.

HAB. in silvis regionis montansc : Kiouxiou, in Papenbcrg et Kosido vulgaris (Thunberg); Nangasaki (Oldham). Nippon media, prope Simoda (Will. et Morr.) Yokoska (Savatier, n. 208), Yéso, circa Hakodaté (Maximowicz).

JAPONICE. — Sanseu; Sansjau (Miquel).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 70, fol. 2 recto, sub : Sansio.

294. **Schinnifolium** Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 115. — Miq. Prol. 210.

HAB. in sepibus : Kiouxiou, ad Nangasaki (Oldham). Nippon media, Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, n. 208 *bis*) et in aliis locis non indicatis, ex Siebold, Buerger, etc. Fl. Jun. fruct. Oct.

JAPONICE. — Inu sansjō (Keiske).

ICON JAP. — Phonzo zoufou, vol. 70, fol. 4 recto? sub : Kai shio.

295. **Ailanthoides** Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 114. — Miq. Prol. 210.

HAB. in regione montana : Nippon media, prope Yokohama (Maximowicz) et alibi ex Siebold, Keiske, etc.

JAPONICE. — Kara suno sanseu; Oni sansou.

ICON. JAP. — Kwa-vi, arb. vol. 4, fol. 11, sub : Karas no sansio.

296. **Planispinum** Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 115. — Miq. Prol. 210.

HAB. in regione montana : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oidharn). Nippon media, in provinciâ Owari (Keiske); prope Yokohama (Maximowicz); Simoda (Will, et Morr.)

• JAPONICE. — Fuzu zau seu; Oni sansjoo (Mohnike).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb., vol. 3, fol. 24, sub : Fouyou sansiou. — Phonzo zoufou, vol. 70, fol. 2 verso, sub : Fouyou sansio.

297. **Emarginellum** Miq. Prol. fl. Jap. 210.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Siebold.

JAPONICE. —

ORIXA Thunb.

298. **Japonica** Thunb. fl. Jap. 5 et 61. Icon. pi. Jap. DecasII, tab. 2.

Maxim, mël. biol. VIH, p. 4 (descript. opt.) *Euodiarاميةjlora* A. Gray Bot. Jap. 383. *Celastrus Orixia* Miq. Prol. 352.

HAB. in silvis umbrosis regionis montanse : Kiouxiou, Nangasaki, Kundsho sari (Maxim). Nippon media, Yokohama, in montibus Hakone (id.); Simoda (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 220). Fl. Maj.; fr. Nov.

JAPONICE. — Kokusaki (Maxim.)

PHELLODENDRON Ruprech.

299. **Japonicum** Maxim. Mël. biol. VII, p. 1.

HAB. in regione silvatica montis ignivomi Fudsi (Maxim.)

JAPONICE. —

300. **Amurense** Rupr. in Maak. Bull. Acad. Peters. XV, p. 520. Maximowicz Prim. fl. Amur. 72, tab. IV.

HAB. in regione subalpina: Nippon et Yezo, ex Maxim.

JAPONICE. —

SKIMMIA Thunb.

301. *faponica* Thunb. fl. Jap. p. 4 et 62.

HAB. in umbrosis regionis montanae: Kiouxiou, juxta Nangasaki (Thunb.); Nippon media, Hamani yama (Savatier, n. 212). Fl. maj.; fr. Sept.

JAPONICE. — Mijamaskimmi.

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb., vol. 4, fol. 6, sub: Inou; Miama sikimi. — Phonzo zoufou, vol. 24, fol. 5 verso, sub: In hou.

CITRUS L.

302. *Trifoliata* L. Sp. 1101. *C. trifolia* Thunb. fl. Jap. 294. *Pseudoglesepiaria* Miq. Prol. 15. *Ssi* vulgo *Karatas* fonna Kcempf. Amoen., p. 801, cum icone.

HAB. in fruticetis: Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 196. Spontanea?). Fl. April. Maj. — Ad sepes efformandas frequenter culta.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 87, fol. 8 verso, sub: K6 kits.

503. *Japonica* Thunb. fl. Jap. 292. Icon. fl. Jap. Decas II, tab. 5. Sieb. et Zucc. fl. Jap. p. 55, tab. 16. — Miq. Prol. 15.

HAB. in Japonia, sed probabiliter introducta. Legerunt fere omnes investigatores. (Savatier, n. 197).

Yariat fructurotundo (Japonice: Nakasimahacan), vel ellipsoideo. Caulis inermis (Japonice: Koosi; Koosi sue, ex Miquel), vel spinosa (Japonice: Kioukan).

Species sequentes frequentius coluntur:

Citrus Decumana L. Sp. 1100.

C. nobilis Loureiro fl. Cochinch. p. 569. (cd Wild.) — Japonice: Nagasimo; Hanapi; Osime mikô.

C. aurantium Risso aim. mus. 20, p. 181, tab. 1, f. 1 et 2.

C. bigaradia Duharn. ed. nov. 7, p. 99. — Japonice: Dadai, ex Miquel.

C. medica Risso ann. mus. 20, p. 199_f tab. 2, fig. 2, var.:

chirocarpus Lour. fl. Cochinch. p. 568 (ed. Wild.) — Japonice : Busakan, ex Miquel. Icon. Jap. — Kwa-wi, arb. vol. 1, fol. 9, sub : Kwa kan; Bouchou kan.

SIMARUBEÆ

PICRAMMA BL.

304. **Ailanthoides** Planch, in Hook. Lond. Journ., vol. 5, p. 572; *P. Japonica* A. Gray Bot. Jap. p. 383. Miq. Prol. 211.
 HAB. in silvaticis: Nippon media, prope Yokohama (Oldham). Kamakoura et Ytikoska (Savatier, n. 207). Yéso, Iwanaĵ (Wright); Hakodaté (Maximowicz). Fl. Jun. Jul.
 JAPONIGK. —

MELIACEÆ

MELIA L.

305. **Toosendan** Sieb. et Zucc. fōm. nat. n. 186. — Miq. Prol. 211.
 HAB. in Japonia fortasse tantum subspontanea. Kiouxiou, prope Nangasaki (Maxim.); in regione clivosâ provinciae Fuzen (Buerger). Nippon media, in montibus Ilakone prope lacum Togits. (id.) Fl. Maj.
 JAPONICE. — Tō Sendan ; Sendan: Koro Sendan.
306. **Japonica** G. Don. dichl. Pl. 1, p. 680.
 HAB. in sepibus : Nippon media, prope Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, n. 210 *bis*) Fl. April. Maj.
 JAPONICE. — Sendan.
 ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 83, fol. 10 recto, sub : Ori.
507. **Azedarach** L. sp. 550. var : *Subtripimiata* Miq. Prol. 212.
 HAB. in Japonia, ex Keiske et Siebold. Yokoska (Savatier, 210 *ter*. Spontanea?).
 JAPONICE. —

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 4. fol. 25, sub : Seki Siou ;
Ohotsi; Senn dan.

Observ. — Les feuilles et les fruits, figurés dans le Kwa-wi, sont bien ceux d'un *Melia*; mais les fleurs appartiennent à une Pomacée, peut-être à un *Sorbus*.

CEDRELA L.

308. **Chinensis** A. Juss. Mem. Mus. hist. nat., vol. 19, p. 255, 294.

HAB. in Japonia, an spontanea? : Yédo (Maxim.)

JAPONICE. —

OLACINEÆ

SCHCEPFIA Schreb.

309. **tfasminodora** Sieb. et. Zucc. fam. nat. n. 457. — Miq. Prol. 571.

HAD. in silvaticis regkmis montanae : Kiouxiou, in monte Kawara Yama (Buerger); prov. Simabara (Maxim.). In insulâ Nakisima (Siebold).

JAPONICE. —

ILICINE/E

ILEX L.

310. **Crenata** Thunb. fl. Jap. p. 78. — Miq. Prol. 268.

Hab. in silvaticis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Simoda (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 225). Yéso, Hakodaté (Maximowicz). Fl. Jul.

JAPONICE. — Inoutsoughe (Tanaka).

311. **Emarginata** Thunb. fl. Jap. 78.

HAB. in silvis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Thunberg.).

JAPONICE. — Ūbame (Thunb.)..

312. **Argutidens** Miq. Vnrsl. Med. Kon. Acad. 2, ser. II, p. 84.—
Miq. Prol. 268.

HAB. in Japonia, ex Siebold.

JAPONICE. — Unu modoki.

313. **Sieboldi** Miq. Versl. med. Kon. Acad. 2, ser. II, p. 84.—Prol. p. 268.

HAB. in fruticetis : Nippon media, prope Kamakoura (Savatier, n. 228) et alibi ex Siebold et Buerger. Fl. Jun. Jul.

JAPONICE. — Memodoki (Tanaka). — Variat foliis elliptico lanceolatis acutis, vel obovato rotundatis, ex speciminibus nostris.

314. **Macropoda** Miq. Prol. fl. Jap. 269.

HAB. in Japonia, ex Buerger.

JAPONICE. — Ima Gatoma.

315. **Oldhami** Miq. Prol. fl. Jap. 269.

HAB. in insula Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham) et alibi ex Buerger et Mohnike.

JAPONICE. — Siroki; Namame (Buerger); Fukura Kotsi.

316. **Latifolia** Thunb. fl. Jap. p. 79. —Miq. Prol. 269.

HAB. in regione montana insulae Kioussiou, prope Nangasaki (Oldham); in monte Iwaja (Siebold). Nippon media, in montibus Hakone (Savatier, n. 224).

JAPONICE. — Toraia.

317. **Integra** Thunb. fl. Jap. p. 77. — Miq. Prol. 269.

HAB. in fruticetis collium : Kioussiou, " prope Nangasaki (Oldham), in vallibus montis Homan dake (Buerger). Nippon media, Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, n. 226). Fl. Jun.

JAPONICE.— Tori motsi (Miq.); motsi noki (Tanaka).

318. **Rotunda** Thunb. fl. Jap. p. 77. — Miq. Prol. 270.

HAB. in insulii Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham) et alibi (Savatier, n. 229).

JAPONICE. — Foukoura Siba, inou matsi (Tanaka); Sirinoki (Miquel); Piroki (Mohnike).

319. **Pedunculosa** Miq. Versl. Med. Kon. Acad. 2, ser. vol. II, p. 83. — Prol. p. 270.

- HAB. in Japonia, ex Buerger et Tanaka (Savatier, n. 230).
 JAPONICE.—Fukuramots; Sukuramotsi (Miq.); Sojogho (Tanaka).
320. **Subpuberula** Miq. Versl. Med. Eon. Acad. 2 ser. vol. II, p. 84.
 — Prol. 270.
 HAB. in insula Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham).
 JAPONICE. —
521. **Buergeri** Miq. Versl. Med. Kon. Acad. 2 ser. vol. II, p. 84. —
 Prol. 270.
 HAB. in Japonia, ex Buerger.
 JAPONICE. — Tori motsi; Sukura Motsi.
322. **Serrata** Thunb. fl. jap. 78. —Miq. Prol. 271.
 HAB. in insula Nippon (Thunb.). Fl. Maj.
 JAPONICE. —
323. **Subtilis** Miq. Versl. Med. Kon. Acad. 2 ser. vol. II, p. 84.
 Prol. 271.
 HAB. in Japonia, ex Siebold.
 JAPONICE. —

CELASTRINEÆ

EVONYMUS. Tourn.

324. **Alatus** Thunb. fl. jap., p. 98 (sub *Celastro. Evonymus?* in notulâ, p. 99). Regel fl. Ussur., p. 40, tab. 4, fig. 1-4. —
 Miq. Prol. 18.
 HAB. in fruticetis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Buerger).
 Nippon media, circa urbem Miako (id.). Fl. April
 JAPONICE. — Nisiki Gi; Ko Majume (Buerger) •
 ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 88, fol. 12, sub : Kso
 Masumi, ubi per errorem folia quasi integra depinguntur.
325. **Hamiltonianus** Wall. Fl. Ind. II, p. 403.— Miq. ProL, p. 363.
 HAB. in fruticetis regionis montanse: Kiouxiou, in monte
 Fuai (Wudogama loan, bot; jap.); prope Nangasaki (Oldham).

Nippon media, in provincia Owari (Keiske); Simoda (Wright.).

JAPONICE. —

526. **Sieboldianus** Bl. Bijdragen, p. 1147. *E. Europæus*. Thunb. fl. jap., p. 101. — Miq. Prol., p. 118.

HAH. in silvis regionis montanæ : Kioussiou, in monte Fusi; in vallibus montis Iloman Dake (Buerger); Nangasaki (Oldham). Yéso, Hakodaté (Small). Fl. Maj.

JAPONICE. — Maj umé.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 82, fol. 15, sub : To Tchiou. (Icon rudis, sat dubia).

Observ. — Très-voisin de *YE. Europæus* L., mais & feuilles plus étroites et bordées de dents plus aiguës.

527. **Oxyphyllus** Miq. Prol. fl. jap., p. 18.

IIAB. in sepibus et fruticetis : Kioussiou, in vallibus montis Iloman Dake (Buerger). Nippon media, in monte baid procul ab Aso (Keiske); Yokoska (Savatier, n. 225). Fl. Maj.

JAPONICE. — Tsuru bana (Miquel).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 88, fol. 12 et 13 verso, sub : Vama nicbiki; maroubu no nichiki.

528. **Latifolius** C. Bauhin. Pin. 428.

HAD. in silvis : Nippon media, Yokoska (Savatier, n. 222) et ad promont. Sangar (Wright). Fl. Maj. fr. Nov.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 82, fol. 16, sub : Sawa d⁢tz. (Icon rudis).

529. **Japonieu** Thunb. fl. p. 100. — Miq. Prol. p. 17.

Hab. in sepibus : Kioussiou, ad Papenberg, Kosido (Thunberg); in regione littorali principatus Fizen (Buerger); Nangasaki (Oldham). Nippon media, Yokoska (Savatier, n. 221). Yokohama (Maximowicz). Yéso, prope Hakodaté (id.). Fl. Jun. fr. Nov.

JAPONICE. — Isu Kurogi; To tindu (Buerger).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 51, tab. 17, recto, sub : Marrouba massaki.

530* **Radicans** Siebold Herb, in Miq. Prol. p. 18.

HAB. in Japonia ssepissime culta.

JAPONICE. — Tsuru Masaki (Keiske).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 31, fol. 16 verso et recto, sub : 0 tsourou Masaki, et fol. 15 verso et recto, sub : Ko Masaki, Masaki no Kadsura; (forma microphylla).

CELASTRUS L.

531. **Articulata** Thunb. fl. jap. p. 97. — Miq. Prol. p. 17.

HAD. in silvaticis . Kiouxiou, in regione clivosa promontorii Nomo Saki (Buerger); Nangasaki (Oldharn). Nippon media, Yokoska (Savatier, n. 218); Simoda (Will. etMorr.). Yéso, Hakodaté (Wright, Maximowicz). Fl. Maj.

JAPONICE. — Tsuru Mume Modoki (Miquel).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 50, fol. 2 recto, sub : Tsourou me Modoki.

552. **Ciliidens** Miq. Prol. fl. jap. p. 17.

HAB. in Japonia, loco non indicato (Keiske):

JAPONICE. —

335. **Striata** Thunb. fl. jap. p. 98. —Miq. ProUp. 142.

HAB. in fruticetis : Nippon media, circa Jtikoska (Savatier, n. 219), et alibi, loco non indicato (ex. Keiske). Fl. Maj.

JAPONICE. —

554. **Punctata** Thunb. fl. jap. p. 97. —Miq. Prol. p. 17.

HAD. in silvaticis : Kiouxiou, prope Nangasaki [(Oldliani). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 217). Fl. Mart.

JAPONICE. —

TRIPTERYGIUM Hook.

555. **WUfordi** Hook, in Hook, et Benth. Gen. Plant, vol. 1, p. 568.

HAB. in insula Kiouxiou, Kundsho san (Maximowicz).

JAPONICE. —

RHAMNE/E

PALIURUS Tourn.

350. **Aubletia** Rœm. et Schult. Syst. V, p. 545.—Miq. Prol. p. 218.
 HAD. in silvaticis : Kiouxiou, prope pagum Fimi, in siivis
 secus sinum maris Sima Bara (Bucrger); prope Nangasaki,
 ad pedem montis Kawara (Maxim.), et alibi, prob. in insulâ
 Nippon, ex Siebold et Tanaka (Savatier, n. 254).
 JAPONICE. — Ilamana Tsoume (Tanaka).

ZIZYPIUS Tourn.

557. **Vulgaris** Lam. Diet. 5, p. 518. Var. *inermis* Bunge Enum.
 pi.chin. bor. p. 14. *Z. chinensis*, Lam. —Miq. Prol. p. 218.
 HAB. in Japonia sscpe culta et passim subspontanea: Kiou-
 xiou, circa Nangasaki (Maxim.), in vallibus montis Kawa Yama
 (Buerger). Nippon media, prope Ycdo (id.); Yokoska (Sava-
 lier, n. 255); Yokohama (id.). Fl. Junj
 JAPONICE . — Naatsme. .

BERCHEMIA Neck.

358. **Racemosa** Sicb. et Zucc. fam.nat., n. 144.—Miq. Prol. p.219.
 Hab. in silvaticis : Kiouxiou, prope Nangasaki, ad rivulum
 inter pagum Tomats et Zidsi montem (Maximowicz). Nippon
 media, ad Yokohama (id.); in provinciâ Owari, primus de-
 texit Keiskc; in regione silvaticâ, prope oppidulum Kamigo
 (Buerger); Sagami (Savatier, n. 251). Fl. Maj. Jul.
 JAPONICE. — Kouma Vanagi.

RHAMNELLA Miq.

539. **japonica** Miq. Prol. fl. jap., p. 218. *Microrhammis frangu-*
hides Maxim. Rhamn. Orient. Asiat., p. 4, tab. I, fig. 15-25
 (flores et fructus).

HAB. in fruticetis: Kioussiou, prope Nangasaki (Oldham);
in principatu Iiigo_T prope Waifu (Maximowicz).

JAPONICE. —

RHAMNUS L.

540. **Japonica** Maxim. Rhamn. Orient. Asiat., p. H, tab. I, fig. 53-60:
fl. *globosus*. Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 141. — Miq. Prol.
p. 219.

HAB. in silvaticis regionis montans B.

a. (*jenuina* Max., loc. cit. — Insula Yesso, in monte prope
urbem Hakodate frequens. Kioussiou, prope Nangasaki (Oldham).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 88, fol. 4, recto, sub:
Kourome modoki.

p. *decipiens* Max., loc. cit. JR. *Buergeri* Miq. Prol., p. 219
(teste Max.). — Insula Nippon, in provincial Senano silvis
montanis; in monte ignivomo Fudsi (Maximowicz). Fl. Maj.
fr. Oct. Nov.

JAPONICE. — 0 Kourome modoki (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 88, fol. 4 verso.

541. **Costata** Maxim. Rham. Orient. Asiat., p. 17. — Maxim. Prol.
p. 219.

HAB. in silvis regionis montans: Nippon, provincia Senano
(Tschonoski, bot. jap):

JAPONICE. —

542. **Crenata** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 142. *Frangula crenata*
Miq. Prol. p. 220.

HAB. in fruticetis regionis montans: Kioussiou in fruti-
cetis montis Higo san (Maximowicz). Nippon, in provincial Se-
nano montibus altioribus (Tschonoski). FL Jun.

JAPONICE. — Isonoki (Miquel, Tanaka).

IIOVENIA Thunb.

545* **Dulcis** Thunb. fl. jap., p. 101. Sieb. et Zucc. Fl. jap. I, p. 155*
tab. 73-74. — Miq. Prol. 220.

HAD. in Japonic probabiliter advcna : Nippon media, circa Yokohama (Maxim.). Kiouxiou, ad Nangasaki (Thunb.)

JAPONIC E. —Keponass'; Kernponass (Maxim.).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb., vol. 3, fol. 21, sub : Kin Kôri; Kempo no nasi. — Phonzo Zoufou, vol. 69, fol. 25 verso, sub : Hikou.

AMPELIDE/E

VITIS L.

544. **Labrusca** L. Sp. 293. Thunb. fl. jap., p. 105 *V. Thunbergii* Sieb. et Zucc. fam. Nat. n. 411, p. 89.

HAB. in fruticetis : Kiouxiou, prope Nangasaki, in insulâ Piscalorum, Kosido, Papenberg (Thunberg); prope urbem Kohura (Buerger). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 179); Simoda (Small). Yêso, prope Hakodaté (Maximowicz). Fl. Oct.

JAPONICE. — Yama buduru (Miquel); Janebi (Mohnike).

ICON. JAP. — Phonzo Zbufou, vol. 51, fol. 4 recto, sub : ShiKats'.

Observ. —* Cctte espee, comme les suivantes, varie beaucoup dans la forme des feuilles, dont les lobes sont plus ou moins profonds, dentés ou sinués, etc. La variété à feuilles recouvertes en dessous d'un tomentum ferrugineux est le *V. Thunbergii* Sieb. et Zucc. fam. nat. n. 412.

345. **Vinifera** L. sp. 595. — Miq. Prol., p. 89.

HAD. in Japoniaculta, et nunc in fruticetis quasi sponlanca. Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 174). Kiouxiou (de Brandt).

JAPONICE. — Boudo.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 71, fol. 11, 12, sub : Boudo; Sasa boudo j Siro boudo.

- 346* **Flexuosa** Thunb. in Linn: Transad. II, p. 552; *V. indica* Thunb. fl; Jap., p. 105. — Miq; Proh, p. 89;

HAD. in fruticetis : Kiouxiou j in valle montis Homan Dake

(Bucrgcr); Nangasaki (Oldham). Nippon media, in montibus Hakone (Savatier, n. 175). Fl. Jun.; fruct. Sept.

JAPONICE. — Jebi tsuru (Buerger); Yama bedo (Mohnike).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 52, fol. 5 recto. Sub : Sansač ren. — In libris Kwa-wi, arb. 5, fol. 6, nobis false indicata. Figura citata librorum Phonzo zoufou ipsa sat dubia, propter folia basi cordata, nec late truncata subcordata, ut semper in hac specie vidimus.

547. **Heterophylla** Thunb. Fl. Jap., p. 105. — Miq. Prol., p. 89.

HAB. in dumetis et fruticetis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Thunberg). Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 175, 176). Yéso, circa Hakodaté (Maximowicz). Fl. Jun.

JAPONICE. — Nebutô (Siebold); InGaneb (Mohnike); Nobutô (Kciske).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 71, fol. 15 recto, sub t Nô tô.

Observ. — Plante Iriis-variable. Les lobes des feuilles, parfois presque nuls, sont assez souvent très-profonds et pénètrent presque jusqu'à la côte médiane. Ils sont dentés ou sinués, au nombre de 5 ou de 5.

348. **Inconstant** Miquel Ann. Mus. bot. L. B., t. 1, p. 01. *Ampelopsis tricuspidata* Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 407. *Cissus Thunbergii* Sieb. et Zucc. loc. cit., n. 405. — Miq. Prol., p. 89.

HAB. in regione montana, ad rupes scandens : Kiouxiou, in muris insulae Decimac (Thunberg); Nangasaki (Buerger); in monte Takatika (Siebold). Nippon media, prope Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, n. 178).

JAPONICE. — Ts'ta (Keiske).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 52, fol. 8 verso, sub : Guiodjia no Midzou. Forma sterilis.

Observ. — Les feuilles inférieures sont (rifoliolées, les autres trilobées ou seulement dentées. Sur les rameaux florifères, les feuilles moyennes sont parfois tricuspidées.

349. **Japonica** Thunb. fl. Jap., p. 104. — Miq. Prol., p. 89.

HAB. in sepibus et dumetis, scandens : Kiouxiou, circa

Nangasaki (Thunberg). Nippon media, Yokoska (Savatier, n. 177). Fl. **Jun.**

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 51, fol. 6 recto, sub : Tsourou amatsia.

550. **Pentaphylla** Thunb. fl. Jap., p. 105. *Cissus viticifolia* Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 406. — Miq. Prol., p. 90.

HAD. infruticctis : Nippon media, propeoppidum Kamyama (Buerger). Circa Yokoska (Savatier, n. 172). Fl. Sept.

JAPONICE —

ICON. JAP. — Sd mocou Zoussetz, vol. 2, fol. 58, sub : Binbo kadsoura. — Phonzo zouiou, vol. 51, fol. 5 recto, sub : Binbo dsourou.

Yariat foliolis pinnatifidis, rachide alata : *G. viticifolia* p. *pinnatifida*; Sieb. et Zucc. fam. nat. loc. cit., *Ampelopsis serian&folia* Bunge Enum. Pl. Chin. p. 12.

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb, vol. 5, fol. 16, sub : Gofou, kouran ; Biakourcn. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 16. — Phonzo zoufou, vol. 29, fol. 2 recto, sub : Iakouren.

SAPINDACE/E

KffilBEUTEBIA Laxm.

551. **Paniculata** Laxm. Nov. comm. petr. 16, p. 561, tab. 18. — Miq. Prol. p. 256.

IIAB. in silvaticis : Nippon, in silvâ ad ripam fluvii Matsia Gawa, prope pagum Sayo (Buerger). In liortis srepe culta.

JAPONICE. — Mokou gen zju (Miquel); Tsoubou, Mokou Kendjiou (Yonan-si).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 4, fol. 21, sub : Rambokou ; Bodaidjiou.

iESCULUS L.

352. **Chinensis** Bunge Enum. plant. Chin., p. 10. — Miq. Prol. p. 257.

IIAB. in insulâ Yéso, circa Hakodaté (Maximowicz, exMiquel Cat. Mus. L. Bat., p. 24).

JAPONICE. —

555. Turbinata Blume Rumph. Ill, p. 195. *M. pavia* Thunb. fl. Jap. p. 154.

IIAB. in silvaticis montanis : Nippon media, prope oppidum Kifura Sawa (Bucger) ; in montibus Hakone (Savatier, n. 169, ramuli et folia tantum). Yéso, in declivibus montanis (Wright).

JAPONICE. — Sotsinoki; Sidzi jo zju (ex Miquel).

ICON, JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 1, fol. 21, sub : Chitchoudziou; Totsiniki.

Observ. — *UJE. turbinata* a été distingué par Blume de *YJE. chinensis* Bunge, à cause de ses capsules inermes. D'autre part, M. Maximowicz a trouvé, aux environs' d'Hakodaté cette même espèce, qu'il assure n'être point distincte de *YJE. chinensis*. C'est là du moins ce que dit M. Miquel dans le Prolusio, p. 257, et il ajoute que l'identité des deux espèces devient fort probable si Ton réfléchit que Blume ayant décrit sa plante d'après un dessin Japonais assez grossier, il est possible qu'il ait attribué par erreur les capsules inermes de *YJE. dissimilis* Bl., à *YJE. turbinata*.

Il paraît que M. Miquel a cru devoir par la suite modifier son opinion, car nous trouvons les espèces citées, comme croissant toutes deux au Japon, dans son catalogue du musée de Leyde. Pour nous, qui n'avons point vu les capsules de *YJE. turbinata*, nous devons nous borner à citer les opinions des auteurs mieux renseignés, en appelant toutefois l'attention des botanistes qui auront occasion de parcourir la chaîne de Hakone, sur les fruits d'un *JESCUUS* qui semble y être fort répandu. Les graines (marrons) recueillies par le D^r Savatier, sont triangulaires, aiguës et pourvues d'un hile qui occupe plus des deux tiers de la surface.

554. Dissimilis Blume Rumph., Ill, p. 195. — Miq. Prol., p. 257.

HAD. in Japonia, ex Keiske.

JAPONICE. — Tatsinoki.

SAPINDUS Tourn.

555. Mukoposi Gaertn. fr. 1, p. 542, tab. 70. — Miq. Prol., p. 256.

HAD. in insulâ Kiouziou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, in ripâ lacus Oots prope Miako (Buerger) et alibi ex Siebold, etc.

JAPONICE. — Mukorosi; Tasubu (exMiquel)..

ACER L.

556. **Japonicum** Thunb. fl. Jap., p. 101. Icon. fl. Jap. Dccas, II, tab. 10. — Miq. Prol., p. 18.

HAD. in collibus : Nippon media, in jugo Hakonc et in monte Fudsi yama (Thunberg); prope Yokoska (Savatier, n. 180). Yéso, circa Hakodaté (Maximowicz).

JAPONICE. — Kajede; Mai Gatsu (ex Miquel).

357. **Sieboldiaium** Miq. Prol. fl. Jap., p. 19.

IIAB. in iruticetis regionis montanae: Nippon media, prope Sagami (Savatier, n. 187). In montibus provincial Figo (Keiske).

JAPONICE. —

558. **Pictum** Thunb. fl. Jap., p. 162. — Miq. Prol., p. 19.

IIAB. in silvaticis montanis: Nippon media, in jugo Hakonc (Savatier, n. 185); Senano (Tsch.). Yéso, circa Hakodaté frequens (Will. et Morr.; Maximowicz).

JAPONICE. — Loki(?) Wahagewc (ex Miquel). Nomen male sine dubio scriptum.

559. **Truncatum** Bunge Mémoires Say. étrang. de l'Acad. de St-Pétersb., vol. 2, p. 84. Maxim. Prim. Flor. Amur., p. 68.

HAD. in silvaticis montanis : Nippon media, Sagami (Savatier, n. 184).

JAPONICE. —

360. **trifidum** Thunb. fl. Jap., p. 163. — Miq. Prol., p. 19.

HAD. in Japonia, e China introductum ex Miquel : Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham, Maximowicz).

JAPONICE. —

ICON, JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 4, fol. 4, sub : Tsioko koutchio, kara momidzi. Icon dubia.

Observ. — Les feuilles de cette espèce sont très-variables, et peuvent être entières ou plus ou moins profondément trilobées, à lobes latéraux dressés ou étalés, entiers ou même dentés sur leurs bords dans une variété que Miquel rapproche avec doute de *YA. trifidum*. La figure citée du Kwa-wi se rapporte à cette variété, ou peut-être à *YA. Buergerianum*.

361. **Diabolicum** Bl. Mss. in Miq. Prol., p. 20.

HAB. in silvaticis regionis montanæ : Nippon media, probabiliter in provinciâ Owari detexit Keiske; in montibus Ilakone (Savatier, n. 181).

JAPOMCE. — Oni Momidsi (Keiske).

562. **Cipcumlobatum** Maxim. Mèl. biol., vol. 6, p. 568.

HAB. in silvis subalpinis provincial Senano, insulæ Nippon (Maxim.).

JAPOKICE. —

565. **Buergerianum** Miq. Pro), fl. Jap., p. 20.

HAB. in regione montanâ, probabiliter in provinciâ Owari, ubi detexit Keiske ; in jugollakone (Savatier, n. 185).

JAPOKICE. —

Observ. — Il se peut que la figure 4, du vol. 4 des livres Kwa-wi, que nous rapportons avec doute à Tune des variétés de *YAArifidum*, soit la représentation de *YA. Buergeriimm*, espèce fort imparfaitement connue du reste,

564. **Palmatum** Thunb. fl. Jap., p. 162. *A. polymorphum* Sieb. et Zucc. fam. nat. n. 180. —Miq. Pro), p. 20.

HAB. in silvaticis : Kioussiou, in silvis montis Kawara Jama (Iuerger); Nangasaki (Maxim); Nippon media, ad Yokohama (Maximowicz), circa Yokoska (Savatier, n. 189-192); Simoda (Will, et Morr.). Fruct. Oct.

JAPONICE. — Momisi; Tsirimingi Momisi (Mohnike).

Observ. — La forme des feuilles varie beaucoup. Elles peuvent être ou palmées, à 5-7 lobes étroits (*A. palmatum* Thunb.), ou divisées en 7 à 9 lobes plus larges (*A. septemlobum* Thunb.), ou bien encore palmées multipartites, à laciniures linéaires (*A. dissectum* Thunb.). Ces trois variétés principales se subdivisent elles-mêmes en beaucoup d'autres, que l'industrie des jardiniers a multipliées à l'infini.

565. **Capillipes** Maxim. Mèl. biol., vol. 6, p. 567.

HAB. in silvis subalpinis et alpinis altioribus provincial Senano insulæ* Nippon (Maxim.).

JAPOISICE. —

566. **Spicatum** Lam. diet. 2, p. 581, var. *Ukuninduense* Maxim. Prim. fl. Amur., p. 65. *A. Ukurunduense* Mid&Qnd. Fl. Ochot., n. 78.

HAB. in silvis montanis: Nippon media (Tschonoski).

JAPONICE. —

567. **Tataricum** L sp. 1495.

HAD. in silvis montanis : Nippon media (Tschonoski).

JAPONICE. —

568. **Micranthum** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 176. — Miq. ProL, p. 20.

HAD. in silvaticis montanis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Maximowicz). Nippon media, in silvis montanis circa pagum Suso Katogi, ubi detexit primus Siebold.

JAPONICE. — Kajede.

569. **Rufinerve** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 175. — Miq. Prol., p. 20.

HAB. in silvis regionis alpinac : Kiouxiou in monte Wunzen (Keiske); prope Nangasaki (Oldam). Nippon, in montibus Iakonc (Savaticr, n. 182).

JAPONICE. — Kusi noki.

570. **Cratsogifolium** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 174. — Miq. Prol., p. 21.

HAB. in insula Kiouxiou, prope Nangasaki (Maximowicz). Nippon media, ad Sagami (Savaticr, n. 194) et alibi, locis non indicatis, ex Siebold et Buerger.

JAPONICE. — Urino gade; Kara kogi (Miquel); liana noki. Jama siba (Keiske).

571. **Carpinifolium** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 170. — Miq. Prol., p. 21.

HAD. in silvaticis subalpinis, ad planitiem descendens : Nippon, in silvis prope oppidum Kifura Sade ad radices montis Sata Foge, et in collibus silvaticis prope oppidum Muro (Buerger); circa Yokohama (Maximowicz). Kiouxiou, ad Nangasaki (id.).

JAPONICE. — Mei geto Momisi (Miquel).

372. **Bistylum** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 172. — Miq. Prol., p. 21.

HAD. in Japonia, loco non indicato (Keiske).

JAPONICE. —

575. **Argutum** Maxim. Mèl. biol., vol. 0, p. 5G8.

IIAB. in silvis subalpinis: in provinciis Senano et Nambu (Maxim.).

JAPONICE. —

574. **Pycnanthum** C. Koch in Ann. Mus. L. Bat., t. 1, p. 250. —
Miq. Prol., p. 21.

IIAB. in silvis montanis: Nippon borealis, in montibus Niko (Keiske).

JAPONICE. — Tsjôs janoki, Okara liana (Keiske); Sorokko (Sukarok).

575. **Sessilifolium** Sicb. et Zucc, fam. nat., n. 181. — *Negundo sessilifolium* Wn[. Prol., p. 21.

IIAB. in Japonia, loco ignoto. Olim in horto Desimae cultum, Planta unico specimine tantum foliifero cognita.

JAPONICE. —

576. **Cissifoliura** C. Koch loc. cit., p. 252. *Negundo cissifolium* Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 184. — Miq. Prol., p. 22.

IIAB. in silvis regionis montanie : Nippon media, in montibus Ilakone (Siebold); Sagami (Savatier, n. 195).

JAPONICE. — Mitsde momi.

377. **Nikoense** Maxim. Mèl. biol., vol. 6, p. 570. *Negundo? Nikoense*.
Miq. Prol., p. 22.

IIAB. in silvis subalpinis : Kiouxiou, Iligo ad Naja Yama (Maxim.). Nippon borealis, in alpe Niko (Keiske).

JAPONICE. — Meg suri noki.

STAPIIYLEA L.

578. **Bumalda** Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 180, tab. 95. *Bumalda trifoliu* Thunb. Fl. Jap., p. 114. — Miq. Prol., p. 257.

IIAB. in fruticetis : Nippon, in ripâ lacûs Togits montium Ilakone (Bucrger); Kamakoiira (Savatier, n. 215). Yêso, circa Hakodaté (Maximowicz). Fl. Maj.; fruct. Sept.

JAPONICR. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 89, fol. 8 verso, sub : Mits'ba outsgui.

EUSCAPHIS Sieb. et Zucc.

379. **Staphyleoides** Sieb. et Zucc. fl. Jap., I, p. 124, tab. G7. *Sambucus Japonica* Thunb. fl. Jap., p. 125. — Miq. Prol., p. 256.

HAD. in silvaticis regionis montame : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Simoda (Will, et Morr.); Yokohama (Maximowicz); in monte Kifune lama (Buerger); Yokoska et in jugo Ilakone (Savatier, n. 21C). Fl. Maj.; fr. Sept.

JAPONICE. — Gonzui, Kitsumc no tsija bukun (ex Miquel); Dai i noki (Mohnike).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 2, fol. 14, sub : Kitsne no Tsiabou kourou; Konzoui. — Phonzo zoufou, vol. 92, fol. 24, sub i Nrwa toko.

SABIACEÆ

SABIA Colebr.

380. **Japonica** Maxim. Mèl. biol., vol. 0, p. 202.

HAD. in vallibus umbrosis, ad Nangasaki (Maxim.).

JAPONICE. —

MELIOSMA Bl.

381. **Rigida** Sieb et Zucc. fam. nat., n. 169. — Miq. Prol., p- 257.

HAD. in silvaticis montanis : Kiouxiou, ad templum Sawa prope Nangasaki (Kciske, Siebold). Nippon media, in nemoribus ad radicem montis Fuzi et montium Hakone (Buerger).

JAPONICE. —

382. **Mypiantha** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 170. — Miq. Prol., p. 257.

HAB. in silvaticis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier, n. 215)-
JAPOMCE. — Awafouki, Noukaghawa (Tanaka). Nukagava (Keiske).

384. **Tenuis** Maxim. Mém. biol., vol. 6, p. 262. *M. tenuiflora* Miq. Prol., p. 257.

HAB. in silvis montanis: Nippon, prov. Senano (Tschonoski); locis non indicatis, (Keiske, Tanaka).

JAPOKICE. — Mijama hoaso (Tanaka).

ANACARDIACE/E

RHUS L.

585. **Semi alala** Murray (1 *Osbeckii* DC. Prod., t. 2, p. 67. *Wins Javanicum* Thunb. fl. Jap., p. 121. — Miq. Prol., 10.

HAB. in silvis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, prope Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 259), Yéso, Hakodaté (Maxim.).

JAPOKICE. — Tus'noki, Kadziki (ex Miquel).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 2, fol. 15, sub : Jemboziou; Foudzi no ki; Katsiki. — Phonzo zoufou, vol. 70, fol. 14 verso, sub : Nouroudé.

586. **Succedanea** L. Mant. 221. Thunb. fl. Jap., p. 122. *Fari noki* Kaempf. Amocn., p. 794, cum icone. — Miq. Prol., p. 16.

HAB. in silvis : Kiouxiou, in regione littorali provincial Fizen (Buerger); Nangasaki (Oldham, Maxim.). Nippon media, in montibuslakone (Maxim.). Yokoska (Savatier, n. 241, an spontanea?). Ssape culta.

JAPOMCE. — Hare no ki, Ronoki, Faze Wanusi; Rou noki (Keiske).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 1, fol. 11, sub : Akiou, Lioukiou haze, Satzuma haze. (Icon.dubia, forte ad speciem sequentem referenda.)

387. **Silvestris** Sicb. et Zucc. fam. nat. n. 119.
 HAB. in silvaticis. — Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham)
 et alibi ex Siebold et Buerger. Nippon media, ad Yokohama
 (Maxim.).
 JAPOKICE. — Jama Hari.
588. **Vernicif'era** PC. Prod., t. 2, p. 68. R. *vernix* Thunb. fl. Jap.,
 p. 121. *Sitz* vcl *sitzdsju* Kicmpf. Amoen., p. 791, cum iconc.
 — Miq. Prol., p. 16.
 HAB. in silvaticis montanis : Kiouxiou, prope pagum Iwa-
 jawa kutsi (Buerger), Nippon media, ad Yokohama (Maxim.);
 Karnakoura (Savatier, n. 240).
 JAPOKICE. — Wuruzi; Urunoki (Buerger).
589. **Trichocarpa** Miq. Prol. fl. Jap., p. 16.
 HAB. in Japonia, loco non indicato, a botanico indigeno
 detecta (Siebold). Yéso, prope Hakodaté (Maximowicz).
 JAPOKICE. —
390. **Toxicoleiulron** L. var. *radicans* Miq. Prol., p. 17. fi. *radi-
 cans* L. sp. 581.
 HAB. in silvis montanis scandens : Nippon media, in mon-
 libus Hakone (Savatier, a. 258). Yéso, circa Hakodaté (Small,
 Maximowicz).
 JAPOKICE. — Ts'ta ourusi.
 ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 24, fol. 24 recto, sub :
 Tsta cwrousi.

CORIARIE/E

CORIARIA.

591. **Japonica** A. Gray Bot. Jap. p. 585. — Miq. Prol., p. 255.
 HAB. in silvis : Nippon media, ad Simoda detexit Wright;
 Yokohama (Max.); circa Yokoska, haud infrequens (Savatier,
 n. 200).
 JAPOSICE. — Dokou outsoughi (Tanaktf).

LEGUMINOS/E

THERMOPSIS R. Br.

392. **Fabacea** DC. Prod., 2, p. 99. — Miq. Prol., p. 251.

IIAB. in arenosis maritimis : Nippon media, locis non indicatis, ex Tanaka (Savatier, n. 245), Siebold et Buerger. Yéso, circa Hakodaté (Will, et Morr.).

JAPONICE. — Sendi haji (ex Miquel); Sendai liagui (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussets, vol. 15, fol. 45, sub : Sendai liagui.

CROTALARIA L.

395. **Sessiliflora** L. sp. 1004. *C. eriantha* Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 27.—Miq. Prol., p. 250.

HAD. in saxosis : Kioussiou, prope Iwajagama; in saxctis prope Sin Mat&i (Bucrger); Nangasaki (Maximowicz). In loco non indicate* legit Tanaka (Savatier, n. 244).

JAPONICE. — Kits no Gabo kuro (ex Miquel); Tanou kimame (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussets, vol. 15, fol. 46, sub : Tanou kimame.

394. **Brevipes** Champ, in Kew Journ. Bot., 4, p. 44. *G. Oldhami* Miq. Prol., p. 250 (ex descript.).

HAD. in insula Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham).

JAPONICE. —

SPARTIUM L.

505. **Japonicum** Miq. Pr.oL fl. Jap , p. 251 *

IIAB. in Japoniâ, ex Siebold.

JAPONICE. —

396. **Junceum** L. sp< 955:

HAD. in Japoniâ siepe culta et hinc indfe subsponsored;

JAPONICE. — Redama (Tanaka).

Obsrv. — Le *Relama* des livres Kwa-wi, arb. vol. 2, tab. 21, n'est peut-être qu'une variété de cette espèce à rameaux pendants.

CYTISUS L.

397. **Scoparius** Link, Enum. 2, p. 241. *Sarothamnus scoparius* Wimmer; Miq. Prol., p. 251.

HAB. in Japonia, loco non indicate*, ex Siebold et Buerger/

JAPONICE. —

TRIGONELLA L.

598. **Fccnum grsecum** L. sp. 1402.

HAB. in Japonia, loco non indicate*, ex bot. Japon. (Savatier, n. 248). E Chinâ allata, ex auctore librorum Kwa-wi

JAPONICE. — Koro ha (Tanaka).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb. vol. 4, fol. 5, sub : Dzin sô toi: Koro ha. — Phonzo zoufou, vol. 15, tab. 20, sub : Minamamc.

Obsrv. — La plnne figurée dans le Sô mokou, vol. 14, fol. 19, paraît être une variété du *T. fanum grxcum* on peut-être une espèce particulière. Les folioles sont lancéolés *aiguës* et les leurs géminées.

MEDICAGO L.

399. **Lupulhia** L. sp. 1097. —Miq. Prol., p. 251.

HAB. in locis cultis, ad vias: Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 250) et alibi, locis non indicatis, ex Siebold.

JAPONICE, — Mu ma ko jas (ex Miguel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 15, sub : Kome Tsubou magoyassi. — Phonzo zoufou, vol. 48, fol. 16 verso, sub : Komemino magoyassi.

400. **Denticulata** Wild. sp. 5, p. 1414. *M. polymorpha* L.; Thunb. fl. Jap., p. 291. —Miq. Prol., p. 251.

HAB. in locis cultis : Nippon media, prope Miako (Buerger) ; Yokoska (Savatier, n. 251). Kioussiou, prope Nangasaki (Oldham); Yéso, ad Hakodaté (Noury)*

JAPONICE. — Komc Tsugi (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 14, sub : Moumagoyassi. — Phonzo-zoufou, vol. 48, fol. 16 recto, sub : Magoyassi.

Obscn. — On rencontre gâ et |h| dans le voisinage des cultures de *Medicago sativa* L., et une variété de cette espèce dont les fleurs sont plus écartées et un tiers plus grandes que dans le type. — Yokoska (Savatier, n. 249 et 249 bis).

MELILOTUS L.

401. **Arvensis** Wallroth Sched. crit., p. 591.

HAD. in arvis et rudicratis : Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 255 et 256). Fl. Aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 13, fol. 17, sub : Ebira hagi. — Ihonzo-zoufou, vol. 11, tab. 12 recto, sub : Ilagi Kousa.

TRIFOLIUM L.

402. **Pratense** L. sp. 1082, forma *sativa* Ser, — Miq. Prol., p. 251.

HAB. in Japonia culta et subsponsanea : Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 254).

JAPONICE. —

405. **Repens** L. sp. 1080.

HAD. in Japonia culta et subsponsanea : Nippon media : prope Yokoska (Savatier, n. 255).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 15, sub : Oranda genge.

404. Lupinastep L. sp. 1079. — Miq. Prol., p. 231.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Siebold. Ex urbe Yêdo allatum habuit D^r Savatier (n. 252).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 18.

LOTUS L.

405. **Corniculatus** L. sp. 1092, var. *Japonicus* Hegel. Ind. Sem. hort. Pctrop. 1864, p. 25. — Miq. Prol., p. 251.

HAB. in incullis, secus vias: Kiouxiou, ad Okosino (Oldham); in promontorio Fizen (Buerger). Nippon media, prope Simoda (Small); Ilakone, penins. Parry (Savatier, n*281) et alibi (Siebold et Kciske). Yéso, circa Hakodaté (Maximowicz). Fl. Maj. Jul.

JAPONICE. — Oniako kusa; Gange bana (Miquel); Koganc bane ; Mija Kogusa (Kciske).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 11, sub : Kwanc bana.

PSORALEA L.

406. **Copylifolia** L. sp. 1075.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex botanophilo quodam indigeno (Savalier, n. 245).

JAPONICE. — Worandabiou.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 29.

INDIGOFERA L.

407. **Decora** Lindl. in Journ. Hort. Soc. Lond. 1, p. 68, ct Bot. Reg. 1846, t. 22. *Hedisarum incanum* Thunb. fl. Jap., p. 289 (ex Miq. Prol., 575). — Jliq. Prol., p. 252.

HAB. in montibus ignivomis : Kiouxiou, in monte Wunzen (Buerger). Nippon media, Simodu (Wright); Atami (Savatier, n. 257). Fl. Jun.

JAPONICE. — Niwa foudzi; Iwa foudza (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 54, sub : Niwa foudzi; Iwa foudzi.

408. **Tinctoria** L. sp. 1061. — Miq. Prol., p. 252.

HAB. in Japonia culta et licet inde per culturam efferal. Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham); prope vicum Matsi Bara (Buerger) et fore ab omnibus collectoribus repeila.

Nippon media, circa Yokoska, in collibus fortasse spontanea (Savatier, n. 257).

JAPONICE. — Ko fagi; ku mait's nagi (ex Miquel); Ko matsou nagi (Tanaka).

MILLETIA Wight et Arn.

409. **Japonica** A. Gray Bot. Jap., p. 386. *Wistaria Japonica* Sieb. et Zucc. fl. Jap. 1, p. 88, fol. 45. — Miq. Prol., p. 252.

IIAB. in sepibus: Kioussiou in monte Kawara Jama (Bucger); circa Nangasaki (Maximowicz) et alibi ex Siebold.

JAPONICE. — Koo fudsi.

WISTARIA Nutt.

410. **Chinensis** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 1, p. 90, tab. 44. *Dolichos pohjstachyus* Thunb. 11. Jap., p. 281. — Miq. Prol., p. 252.

IIAB. in Japonia et China introducta, ex Siebold, et nunc hinc inde quasi spontanea f Kioussiou, in sepibus prope Nangasaki (Bucger). Nippon media, prope Yokohama (Maximowicz); ad Yokoska (Savatier, n. 261); Simoda (Wright), Yesso, circa Hakodate (Wright). Fl. Mart. April.

JAPONICE. — Fudsi.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 32, fol. 15 recto, sub: Noda Foudzi.

411. **Brachybotrys** Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 92, tab. 45. — Miq. Prol., p. 252.

IIAB. in fruticetis: Kioussiou, ad pagum Kosedo prope Nangasaki (Siebold); in prom. Nomo Saki (Bucger). Nippon media, in fruticetis prope Miako (id.).

JAPONICE. — Siro koo Fudsi; Jama Fudsi (ex Miquel).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 32, fol. 15 verso, 14 recto, sub: Ki fudzi; Sira fudzi? (icon rudis);

CARAGANA Lamk.

412. **Chamlagu** Diet. 1, p. 616. — Miq. Prol., p. 25^bJ.

IIAB. in Japonia, sed dubie spontanea. Legcrunt fere omnes collectores.

JAPONICE. — Mure Suzume (ex Miquel); Moure Stfndzoumc (Tanaka); Kogane endjiou, Megi.

ASTRAGALUS L.

415. **Adsurgens** Pall. Astr., n. 44, tab. 51.

HAD. in regionc monlaña : Nippon media, in monte Fudsi Yama, ubi legit Tanaka (Savatier, n. 262).

JAPONICE. — Momen dzourou (Tanaka).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 5. sub : Momen dzourou.

414. **Reflexistipulus** Miq. Prol. fl. Jap., p. 252.

HAD. in Japonia c China introducta, teste Siebold. Ex botanico-Japonensi habuit D^r Savatier, n. 264, sine loci indicatione.

JAPONICE. — Momen dzourou.

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 4, sub : Momen dzourou.

415. **Lotoides** Lam. diet. 1, |j. 516. — *A. sinicus* Thunb. fl. Jap., p. 290. — Miq. Prol., p. 255.

IIAB. in arvis, ut videtur in Japoniù frequens : Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, n. 265) et in multis aliis locis, ex variis collectoribus. Fl. Mart. Maj.

JAPONICE. — Fenzi ku bana.

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 12 : sub : Gcngc, Renge.

HEDYSARUM L.

416. **Esculentum** Led. Denks dcr bot. Gesellsch. zu Regensb., 5, p. 112. *Hedisarum*. Gmcl. Sib. vol. 4, p. 26, tab. 11.

IIAB. in regionc alpinâ : Nippon media, in monte Fudsi Yama legit Tanaka (Savatier* n. 205).

JAPONICE. — WooguL

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz^ vol. 14, foL 5.

JESCIINOMENE L.

417. **Indica**L. sp. 1061. — Miq. Prpl., p. 255.

HAD. in insula Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham, Buerger).

JAPOMCE. — Kusa nebu (Siebold).

Observ. — On cullive dans plusieurs provinces du Japon *YArachis hy* pogcea* L. — Japonice : Tôzin Maine. — So mocouZoussetz, vol. 13, ful. 44 vrrso.

DESMODIUM DC.

418. **Ulicrophyllum** DC. Prod., IF, p. 557. *Heihjsarum microphyl- /fim*Thunb. fl. Jap., p. 284. — Miq. Prol., p. 255.

HAD. in insula Kiouxiou : prope Iwayama (Siebold); ad Nangasaki (Buerger et Oldham); in monte Kawara Yama (Buerger).

JAPOMCE. — Fime fagi; Maki jc Tagi, Hagi.

419. **Buergeri** Miq. Prol. fl. Jap. p. 255.

HAD. in insula Kiouxiou circa Nangasaki (Buerger). Nippon; in monte Iwajagama (Siebold).

JAPOMCE. — Fokuwasan ; Nckofagi (ex Miquel).

420. **Laburnifolium** DC. Prod., 2, p. 557. *Hedysamm caudatum* Thunb. fl. Jap., p. 287? — Miq. Prol., p. 254.

HAD. ad margines silvarum : Kiouxiou, prope Nangasaki (Siebold); in planitie inter vicos Naka Bara et Todoriko (Buerger). Nippon, in provinciâ Owari (Keiske).

JAPOMCE. — Sazi Juroini, Fusi Kansoo (ex Miquel); Oudzi kousa , Misso na ossi; Ki fagi.

ICON. JAP. — Sô mokou Zousselz, vol. 14, fol. 27, sub : Mitzou na wossi; Mitzou kousa.

42f! **Japonicum** Miq. Prol. fl. Jap., p. 254.

HAD. in silvaticis : Kiouxiou, adradicem montis Furu Yama prope oppidum Karatsu (Buerger); Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokoska, penins. Parry et in montibus Hakont (Savaticr, n. 208-2G£^{bis}). Fl. Aug.

JAPONICE* — Sa'imi Saki (Buerger).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 25, sub :
 Noussoubi to hagi ? — Icon dubia propter dentes calicis valde
 incquales, clongatas.

422. *Podocarpum* DC. Ann. sc. nat., 1^{re} sér., vol. 4, p. 102. Prod,
 2, p. 536. — Miq. Prol., p. 25i.

HAB. in silvaticis : Kiouxiou, in promontorio Nomo Saki
 (Buerger); Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokoska
 (Savatier, n. 267). Fl. Jul.

JAPONICE. — Susikon sô.

423. **Oldtami** Oliv. in Jo urn. proceed. Lin. Soc, IX, p. 165. — W(\(
 Prol., p. 254.

HAB. in silvaticis, ad rivulos: Kiouxiou, prope Nangasaki
 (Oldham). Nippon media, Sagami (Savatier, n. 270). Fl. Jul.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 26, sub:
 Noussoubi to ashi.

LESPEDEZA Michx.

424. **Bicolor** Turcz. Bull. Mosc, vol. 14, p. 69, — Miq. Prol.,
 p. 255.

HAD. in silvaticis montanis : Kiouxiou, in vallibus montis
 ignivomi Wunzen, et in regione littorâ ad [return Gapellen
 (Buerger); circa Nangasaki (Oldham). Ycso, prope Ilakodote
 (Maximowicz).

JAPONICE. — Yaina hagi, Ki hayi, Mokaki, No ha hagi.

425. **Sicboldii** Miq. Prol., 11. Jap., 255.

HAD. in silvaticis montanis : Kiouxiou, prope Nangasaki
 (Oldham) et alibi (Sicbold, Buerger et Textor). Nippon
 media, prope Yokoska (an spontanea?); in jugo Hakone
 (Savatier, n. 275). Fl. Aug.

JAPONICE. —

426. **Buergeri** Miq. Prol. fl. Jap., 255.

HAD. in fruticetis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham);

in ins. Inosima (Buerger). Nippon media, in jugo Hakone, ad Yokohama et circa Yokoska (Savatier, n. 279). Fl. Maj.

JAPONICE. —

427. **Cyrtobotrya** Miq. Prol. fl. Jap., p. 236.

HAB. in fruticetis : Kiouxiou, prope Ywajagama et in Sitzi-gama (Siebold); Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 272). Fl. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — So mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 20, sub : Hagi.

428. **Virgata** DC. Prod. 2, p. 550. *Hedysarum virgatum* Thunb. fl. Jap., p. 288. — Miq. Prol., p. 257.

HAR. in arvis, ad margines nemorum : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham) et alibi ex Siebold, Keiske etc. Nippon media, juxta Ilemi (Savatier, n. 278). Fl. Sept.

JAPONICE. — Hime koki, kohagi, Fime ko fagi (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 24, sub : Maki e Hagi.

429. **Pilosa** Sieb et Zucc. Fam. nat., n. 20. *Hedysarum pilosnm* Thunb. fl. Jap., p. 288. — Miq. Prol., fl. Jap., p. 257.

HAB. in silvaticis : Kiouxiou, circa Nangasaki, Kosido et in insulâ Taka Yama (Thunberg). Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 277). Fl. Jul.

JAPONICE. — Neko fagi, Ito haki (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 25, sub : Noko hagi.

430. **Striata** Hook, et Am. in Bcecliey voy. 262. *Hedysarum striaturn* Thunb. fl. Jap., p. 289. — Miq. Prol., p. 257.

HAD. in arvis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Buerger); ad Iwayagama (Siebold). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 276).

JAPONICE. — No hage, Himé liage, Iafa dousð, Iafa zuzð, In kusa (e*Miquel).

451. **Villosa** Pers. Ench., 2. p. 518. *Hedysarum hirtum* L.; *H. tomentosum* Thunb. fl., p. 286. *Lespedeza hirta* Ell. — Miq. Prol., p. 237.

HAD. in fruticetis regionis montaniv. : Kiouxiou, prope Sin Matsi (Bucrgcr); Nangasaki (Oldliam). Nippon media, inter pagum Fusisava et Odawara (Savatier, n. 275). Fl. Aug., Sept.

JAPONICE. — Koma fagi; Fagi modoki, Inu hage.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 21, sub*: Inouhagui.

432. **Juncea** Pers. Ench., p. 518. *L. argyrxa* Sieh. et Zucc. Fam. Nat., n. 17. *L. juncea* var. *subsessilis* et *L. sericea* Miq. Prol., p. 237. *Hedysarum sericeum* Thunb. Fl. Jap., p. 287.

IIAB. in fruticetis : Kiouxiou, circa Nangnsaki, Satzouma, Kosido (Thunberg). Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 274). Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. — Medo fagi; Ko haki (Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 22, sub : Medo hagi.

Observ. — On trouve sur un même rambeau des fleurs solitaires ou réunies au nombre de 5-6 au sommet d'un très-court pédoncule.

VICIA L.

435. Tanakao Franchet et Savatier sp. nov.

IIAB. in Japoniâ, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier, n. 295).

JAPONICE. — Tourou, Foudzi bakama (Tanaka).

434. **Pseudo orobus** Fisch. et Mey. Linnica, X, Literb. 106.

HAD. in dumetis : Nippon media, inter Odawara et Ilakone, siccus viam (Savatier, n. 294). Fl. Aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — S6 mokou Zoussetz, vol. 13, fol. 53, sub : Owa ha kousa foudzi; et vol. 14, tab. 10, sub : Yo tsuba hagi, Kani hagi. — Phonzo zoufou, vol. 49, fol. 55.

435. **Quinquempvia** Miq. Prol., fl. Jap., p. 258.

IIAB. in Japoniâ, loco non indicato, ex Keiske.

JAPONICE. —

436. **Japonioa** A. Gray Bot. Jap., p. 387. *V. paltida* Turcz. Fl.

Baic-Dah., p. 545, hon Hook, et Am. Bot. misc., 5, p. 196 (1853). — Miq. Prol., p. 258.

HAD. secus vias : Nippon media, propc Simoda, in regione maritimâ; circa Odawara (Savatier, n. 292).

JAPONIGE. —

457. **Cracca** L. sp. 1095. — Miq. Prol., p. 258. Var. *Canescens* Maxim. Prim. Amur., p. 82.

HAD. in Japonia, loco non indicato, ex Siebold.

(3 *Japonica* Miq. loc. cit.

HAB. in Japonia, locis haud commemoratis, ex Siebold, Buergeret Tanaka (Savatier, n. 293).

JARORSICE. — Kouza foudzi (Tanaka).

ICON. JAP. — S6 mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 52, sub : Kouza foudzi. Icon unain vel alt cram varietatem referens.

458. **Amceia** Fisch. in DC. Prod., vol. 2, p. 555, var. *lanata* Nob.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier, n. 290).

JAPOKICE. — Tourou foudzi bakama.

459. **Angustifolia** Roth. Tent. fl. Germ. 1, p. 510. F. *sativa* Miq. Prol., p. 258.

HAD. in arvis, secus vias : Kiouxiou, prope oppidum Kuanc (Buerger), Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 291).

JAPOMCE. — Karasu, Nojendowa, Nogendô (cxMiquel).

Observ. — Celle espèce est très-variable; nous pensons cependant qu'elle ne doit pas être réunie au *V. sativa* L., comme semble l'avoir fait M. Miquel. Cette dernière peut se rencontrer au Japon, où elle est sans doute cultivée, bien que nous ne l'y ayons jamais observée. On trouve fréquemment, échappé des cultures, le *V. faba* L., figuré dans le Sô mokou Zoussertz, vol. 15, tab., 15, sub : Sora Mame, et dans le Phonzo zoufou, vol. 45, tab. 18 recto. Sub : Sora Mame.

»

440. **Hirsuta** Koch Syn. éd. 1, p. 191. *Ervum hirsutum* L. — Miq. Prol., p. 258.

HAD. in fruticetis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Buerger). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 298) et multis in aliis locis ex Kciskc, Siebold etc. Fl. Mart. Maj.

JAPONIGE. — Ganeindo.

ICON JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 13, fol. 47, sub :
Soudzoume no endd. — Phonzo Zoufou, vol. 49, tab.34 recto.

441. **Tetrasperma** Moench. Meth. 148. *Ervum tetraspermurfi* L—
Miq. Pro!., p. 239.

HAB. in locis cultis . Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham)
et alibi, ex Siebold, Bucrgcr etc. Nippon media, ad Yokoska
(Savatier, n. 297). Fl. Maj. Jul.

JAPOMCE. —

ICON. JAP. — S6 mokou Zoussels, vol. 13, fol. 48, sub :
Kasou magoussa. (Excl. fig. sinistr. duos fructus sistenti,
formâ *Ervum nigricans* M. Bieb. in mentem revocantes.)

LATHYRUS L.

442. **Maritimus** Bigel. Fl. Bost. cd. 11, 268. *Pisum maritimum* L.
Thunb. fl. Jap., p. 255. — Miq. Prol., fl. Jap., p. 233.

HAD. in arenosis maritimis, in scrobibus secus littora :
Kiouxiou, prope Nangasaki,(Oldham). Nippon media, inter
oppida Mija etNavomi (Buerger); Yokoska (Savatier, n. 284).
Fl. Maj. Jun.

JAPONICE. —

p. *Thunbergianus* Miq. Prol. fl. Jap., p. 255. L. *Japonicus*
Wild.

HAB. in Japonia, locis non indicatis, ex Thunberg, Tanaka
(Savatier, n. 284^{bis}).

JAPOMCE. — llama end6 (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 12, sub :
llama endd. — Phonzo Zoufou, vol. 49, fol. 52, sub : llama
endô.

445. **Tanaka*** Franchet et Savatier sp. nov.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier,
n. 288^{bis}).

JAPONICE. — Endô sô.

- ~~444~~ **Palustpia** L. sp. 1054. — Miq. Prol., p. 255. Var. *Hneari-*
folius Spring. in DC. Prod. 2, 571.

HAD. in Japonia, loco non indicato, ex Siebold. Ex urbe Yédo habuit Savatier (n. 286).

JAPONICE. — Ren risoo (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 7, sub : Mourassaki hana no renri sô.

(3 *Oligophytlns* Nob. — Foliola unijugata; pedunculi ascendentes, quam in typo breviores.

HAD. in insula Kioussiou, ubi legit, loco non indicato, de Brandt Borussiae legatus (Savatier, n. 288). Fl. Maj.

445. **Venosus** Wild, ex Link Enum. 2, p. 230. Var. *Bakalensis* Turcz (sub : *Lathyrus*).

HAB. in Japonia, locis baud commemoratis. Ex urbe Yédo cultum babuit D^r Savatier (n. 287). Fl. Jun.

JAPONICE. —

446. **JHesserschmicii** Francliet et Savatier. *Orobis lathyroides* L. et auct. omnes. — Miq. Prol., p. 238.

HAB. in dumetis et fruticctis : Kioussiou, prope pagum Iwajama kutsi (Buerger). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 289) et alibi, loco non indicato, ex Keiske. Yéso prope Hakodate (Small; Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. — Nantan hagi. (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 9, sub : Tani watasi; nanten hagi.

Observ. — Le genre *Orobis* n'étant, d'après MM. Bentham et Hooker, qu'une section des *Lathyrus*, opinion que nous adoptons tout à fait, nous nous sommes vu dans la nécessité de changer la dénomination classique de *V Orobis lathyroides*. Nous n'avons pu mieux faire que de lui donner le nom du hotaniste qui au témoignage de Gmelin, fl. sib. vol. IV, p. 12, le découvrit le premier dans les déserts de la Sibérie.

447. **Aphaca**L. sp. 1029.

HAD. in ruderalis : Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 285). Ex Europa cum seminibus probabiliter allata.

JAPONICE. —

PISUM L.

448. **Sativum** L. sp. 1026. Thunb. fl. Jap., p. 285. — Miq. Prol., p. 235.

IIAB. in Japonia saepe cultum, et hinc inde subsponsilium. Flores albi, vel alac purpurascens et vexillum pallide coeruleum, quae varietas cum *Piso elaliore* M. B. minime confundenda.

JAPONICE. — Nova Mame (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 11,

AMPHICARPJEAE.

449. **Edgeworthii** Renth. var. *Japonica* Oer Journ, Soc. Linn. 9, p. 164. *Shiileria trisperma* Miq. Prol. fl. Jap., p. 259.

HAD. in Sciphus, ad margines agrorum : Nippon in vallibus montis Sata Toge, prope Kifura Sawa (Bucrgcr); Sagami et circa Yokoska frequens (Savatier, n. 500). Fl. Aug.

JAPONICE. — Iwa fusi (ex Miquel).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 50, fol. 2 versa, sub : Beni ka mame. — S6 mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 35, sub ; Yabou Mame.

Observ. — Tous les spécimens-récoltés par le docteur Savatier offrent des fleurs réunies en grappe très-courte. D'après la figure du §6 mokou, elles seraient parfois disposées en grappe plus allongée. Le pédoncule commun ne présente point, au point d'insertion des pédicelles, les nodosités qui caractérisent celui de *Ilhynchosis volubilis*, ce qui permet de distinguer facilement les deux plantes.'

DUMASIA DC.

450. **Truncata** Sieb. et Zucc. fam. nat. n. 16. — Miq. Prol., p. 240.

HAD. in dumetis: Kiouxiou, prope pagum Fimi, et in monte Homan Dake (Bucrgcr). Nippon media, Sagami (Savatier, n. 300). Fl. Aug.

JAPONICE. — Kitsna Mame.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 56, sub : No sa sage; Kits'ne sa sage.

GLYCINE L.

451. **Soja** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 14. — Miq. Prol., p. 240.

HAD. in regione montana : Kiou-siou, in vallibus montis Kawara lama (Buerger); Nangasaki (Oldham).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 57? sub : Tsourou Mamc. — Phonzo Zoufou, vol. 50, fol. 2? sub : Kin mame.

Observ. — G'est avec doute que nous ci ions les figures de cette planche, qui nous est demeurée inconnue.

452. **Hispida** Moench. Metk., p. 155 (sub : *Soja hispida*). — Miq. Prol., p. 240.

HAD. spontanea in regione littorale, teste Miquel : Kiou-siou, prope Oko Mura, ad radicem montis San Saka Toge et in fruticulis circa urbem Kokura (Buerger); Nangasaki (Oldham). — Ubique culta et haud parum varians vestimento, foliolorum forma et praesertim seminum colore.

JAPONICE. — Kuro Mamc; No Mamc; Kuzu ; Yama daizou (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 18 à 21, ubi depinguntur permulta varietates seminum, quae sub peculiari appellatione. Nomen collectivum Mamc esse videtur. — Phonzo Zoufou, vol. 45, fol. 1-9. Formae multae, ut praecedentes, nomine proprio appellatae.

Observ. — MM. Bentham et Hooker n'admirent pas le genre *Soja*, et cela avec toute raison, parait-il, nous avons dû changer le nom du *S. hispida* Moench. Les deux espèces de *Glycine* que nous citons ici paraissent très-voisines, et M. Bentham avait cru devoir les réunir. Mais d'autre part Miquel affirme qu'elles sont distinctes. D'après lui, les légumes du *G. soja* sont continuellement, c'est-à-dire qu'ils n'offrent point les étranglements et les cloisons cellulaires qui existent dans celui du *G. hispida*, caractère qui se retrouve du reste d'une façon plus ou moins accusée chez toutes les espèces du genre *Glycine*, selon MM. Bentham et Hooker. — Cf. Benth. et Hook. Gen. Plant. 3, p. 550 et Miquel. Prol. p. 240 et 241.

APIOS Moench.

455. **Fortunei** Maxim. Mél. Biol. Pl. Jap. decas. 14 (mox edenda).

UAB. in fruticetis regionis montanac : Nippon, in jugo Hakone (Maxim.); Sagami (Tanaka, Savatier, n. 299^{bis}). Ycso, circa Hakodate (Maxim.).

JAPOMCE. — Hodo, Hodo imo (Tanaka).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 39, sub: Hodo, Hodo imo.

MUCUNA Adans.

454. **Capitata** Wight et Arn. Prod. Fl. pcnins. Ind. or., vol. 1, p. 255. (Nee DC. in cujus librishoc nomen nullibi reperitur.) — Miq. Prol., p. 259.

HAD. in Japonia, ex Siebold et Molinike.

JAPOXICE. — Dingo Mame ; Hasyo Mame.

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 24 verso, sub : Foudzi Mame, Hasa Mame.

Observ. — Le *M. capitata* n'est cité au Japon par Miquel, quo d'après 5 spécimens récoltés par Siebold et Molinike. Le fruit est trop peu développé pour que la plante puisse être rigoureusement déterminée. D'après la figure que nous citons, les légumes sont peu courbés, longs de 8 à 10 centimètres, arrondis et se ferment 5 à 5 graines. Les sillons et la pubescence ne sont pas exprimés. La graine est ovale, subréniforme (brine avec un hile droit, sans hint, allongé, égalant à peine le quart de la circonférence. En résumé, la figure se rapporte assez bien à la description donnée par Wight et Arnott. Il est fort probable du reste que cette plante ne se trouve au Japon qu'à l'état de culture.

PDERAUIA DC.

455. **Thunbergiana** Benlh. Journ. proceed. Linn. Soc., vol. 9, p. 122. *Pachyrhizis Thunbergianus* Sieb. et Zucc. Fain. nat. add., p. 115. *Dolichos hirsulus* Thunb. in Linn, transact., 2, p. 551). — Miq. Prol., p. 2 W.

HAD. in fruticetis : Kiouxiou, in vallibus montis Homan Dake (Bucurger); Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 505). Yiso, prope Hakodate (Maxim.). 11. Ju'.Aug.

JAPOMCE. — Saitzu Mame; Fusi inaki kadsura; Katsi maki; In ken maki (ex Miguel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 26, sub :
Koutsou. — Phonzo Zoufou, vol. 27, fol. 15, sub : Koutsou,

CANAVALIA Adams.

456. **Incurva** DC. Prod., II, p. 404. *Dolichos inairvus* Thunb. fl. Jap., p. 280. — Miq. Prol., p. 259.

HAD. in Japonia culta et dubie spontanea : Nippon media, in sepibus juxta Miako (Buerger).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 25, sub :
Nata ma me.

457. **Lineata** DC. Prod., II, p. 404. *Dolichos lineatus* Thunb. fl. Jap., p. 280. — Miq. Prol., p. 259.

HAB. in regione littorali, an spontanea? : Kiouxiou, circa Nangasaki et Kosido (Thunberg); in promontorio Nomosaki (Buerger).

JAPONICE. — Nata Mame (Buerger).

ICON JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 24, sub :
Ilama nata Mame. — Phonzo Zoufou, vol. 45, fol. 28 recto,
sub : Hama nata Mame.

PIIASEOLUS.

458. **Vulgaris** L. sp. 1010. Thunb. fl. Jap., p. 278.

HAD. in Japonia sepe cultus.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 27, sub :
Tamats' sasage, tô sasage. — Phonzo Zoufou, vol. 45, fol. 22
verso, sub : Ingi Mame.

459. **Radiata** L. sp. 1017. Thunb. fl. Jap_M 278.

IIAB* in Japonia, sed fortasse tantum cultus.

Adsunt formae permutae, circa Yokoska cultae, et probabiliter alibi.

a *typica*. — Legumina umbellata horizontaliter patentia, pilis rufis vel nigricantibus hispidissima. (Savatier, n. 506).

JAPONICE. —

{5? *pendula*. — Inflorescentia verticillatospicata, legumina glabrescentia, vel brevissime hispidula, mox dependens, subternata (Savatier, n. 501).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 50, sub : Tsourou adzou ki. — Phonzo Zoufou, vol. 45, fol. H, sub : Kin Adz'ki.

Y? *Subtrilobata* — Foliola praesertim terminate, plus minus trilobata, legumina glabriuscula, dependens, subternata (Savatier, n. 502).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 51, sub : Boundô, Ya cnari. — Phonzo Zoufou, vol. 45, fol. 9 verso, sub : Adz'ki.

Observ. — Les 3 variétés que nous énumérons ici n'ont guère de commun que la villosité des tiges et des feuilles, la forme des légumes à peine comprimés, et des graines qui sont glabres, petites, ovales, tronquées aux deux extrémités avec un sillon linéaire, et très-variables du reste dans leur coloration. La variété *subtrilobata* est peut-être celle que M. Miquel nomme *oatsuki*. Dans tous les cas, on ne saurait la rapprocher du *Ph. farinosus* L., dont les graines sont couvertes d'une pubescence farineuse.

DOLICHOS L.

460. Umbellatus Thunb. Act. Soc. Linn. Lonri., II, p. 559. *D. unjuiculatus* Thunb. fl. Jap., p. 279 (non Jacq.).

HAB. in Japonia, probabiliter tantum cultus. Nippon media, Sagami (Savatier, n. 507).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mocou Zoussetz, vol. 15, fol. 16, 17, sub : Sasagi, ata Sasagi, iats' ko Sasagi. — Phonzo Zoufou, vol. 45, fol. 19 verso, 20 recto, 21 recto, sub : Sasagi, aka Sasagi.

461. Bicontortus Durieu Cat. des graines du Jardin de Bordeaux (1869), p. 15, cum icone;

HAB. in Japonia. In horto botanico Ruridigalensi cultus ex seminibus in Gallia allatis, anno 1867, et doctori Cosson a Japonensibus Tanaka et Yekoussima benevole communicatis.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 43, fol. 21 verso, sub :
Mcgane Sasagi.

462. **Cultratus** Thunb. Act. Soc. Linn. Lond. 2, p. 520. *D. ensi-foimis* Thunb. fl. Jap., p. 279 (non L.). — Miq. Prol. 240.
IIAB. in Japoniâ tantum cultus, ut videtur.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 14, sub: Sen
gokou Mamc, In guen Mame. — Phonzo Zoufou, vol. 45,
tab. 25 recto et verso, 2C recto, sub : Inzou, Siro fuzi Mamc,
Fuzi Mamc.

Observ. — *Ge Dolichos* est très-voisin du *P. lallab* L., également cultivé au Japon, mix environs de Nangasaki (Bucger) et de Siebold (Siebold) sous le nom de : Haso Mame Siro. Peut-être même faudrait-il réunir les deux espèces.

ATYLOSIA Wight et Am.

465. **Subrhombica** Miq. Prol. fl. Jap., p. 259.

IIAB. in scriptis : Kiouxiou, circa Nangasaki (liucger, Oldham) et alibi, ex Siebold et Molmike. Nippon media, prope Yokoska, Sagami (Savater, n. 303). Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. — Himc kuro maki; Tankira Mamc (Miquel).

Icon. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 58, sub :
No adzouki, kits' ne Mamc. — Phonzo Zoufou, vol. 27, fol. 15,
sub: Ilime koudzou.

RIYNCUOSIA Lour.

464. **Volubilis** Lour. fl. Coch. 2, p. 562. — Miq. Prol. 241.

IIAB. in scriptis et dumtis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon, prope oppidum Amogasaki (Bucger) et alibi, ex Siebold; Yokoska (Savater, n. 504). Fl. Sept.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 50, fol. 55 recto, sub : Ad
akassa. — Sô moken Zoussetz, vol. 13, fol. 53, sub : Tan-
kiri Manic.

EUCIRESTA Renn.

465. «**faponica** llenth. Jo urn. Liun. Soc. IV, supp. p. 117. — Miq. Prol., p. 241.

IIAB. in insulù Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham, Buerger); in monte Higosan (Maximowicz).

JAPOMCE — Myama tobera. (Tanaka).

CLADRASTIS Raf.

460. **Amurensis** Benth, et Hook. Gen. Plant. 1, p. 554, var. *floribunda* Maxim, in litt. *Maackia amurensis* Rupr. et Maxim, in Bull. Acad. Pétersb., vol. 15, n. 13 cum tab. analyt. ; Maxim. Prim. Fl. Amur., p. 87, tab. 5. *Buenjeria floribunda* Miq. Prol., p. 241. (Synon. ex Maxim, in litt.)

IIAB. in silvaticis montanis : Kiouxiou, in convallibus montis Wunzen (Buerger). In insulâ Nakisima (Siebold). Nippon media, in jugo Ilakone (Savatier, n. 510[^]); Yokohama (Maxim.).

JAPONICE. — Sin zigu, Inû sansyu (ex Miquel).

SOPHORA L.

467. **Japonica** L. Mant. 68. — Miq. Prol., p. 241.

IIAB. in silvaticis montanis : Kiouxiou prope Nangasaki (Siebold). Nippon, prope pagum Nitisaka, et in ripâ lacûs Oots (Buerger). Fl. Aug.

JAPONICE. — Noki iendsai; Sinzi jis (Miquel).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 4, fol. 19, sub : Sei inziou; Yeuziou. — Phonzo Zoufou, vol. 52, fol. 15, sub : Doiofudzi. Icon optima.

468. **Plat year pa** Maxim. Mèl. biol. vol. 9, p. 70.

IIAB. in Japoniâ, locis baud indicatis, ex Maximowicz et bot. Jap. Tanaka.

JAPONICE. — Houdziki, Yama endzou (Tanaka).

469. **Aiigustifolia** Sieb. et Zucc. Fain, nut., n. 4. — **Miq.** IVol., p. 241.

UAB. in incultis, ad margines silvarum: Nippon media, prope pagum Susokatogi (Buerger); Yokoska (Savatier, n. 311).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 28, sub :
Koura ra

CESALPINIA L.

470. **Japonica**, Sieb. et Zucc. *l'ain*, nat., n. 5. *C. crista* Thunb. 11. Jap., p. 179. *C. sepiaria* Miq. Prol., p. 242 (an Roxb. fl. Ind. II, p. 560?).

HAB. in fruticetis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Maximowicz). Nippon media, ad Simoda (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 315).

JAPONICE. — Gari ka kige (exMiquel).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 21, fol. 25 recto, sub :
Aina Sasaguc.

Observ. — M. Miquel considère cette espèce comme la *C. sepiaria* Roxb.; nous n'osons pas adopter cette manière de voir parce que d'après nos échantillons, aussi bien que d'après la description donnée par Siebold et Zuccarini, et aussi suivant la figure du recueil japonais que nous citons, les sépales ne sont nullement pétales. mais bien d'un vert assez prononcé. Dans le *C. sepiaria* au contraire, le calice est coloré au point que Roth, qui en faisait une espèce de son genre *Reichardia*, l'avait nommé *R? decapetala* (Conf. Walp. Rep. bot. I, p. 810).

Nous n'avons point vu la gousse du *C. japonica*. b'après Siebold et Zuccarini elle serait coriace oblongue, terminée en mucron droit, à dos caréné, et renfermerait 5 à 6 graines. Le fruit représenté sur la figure citée du Phonzo zoufou est un peu différent, on n'y voit point trace de mucron, et il est partagé intérieurement en 7 loges dont 5 seulement contiennent des graines noires, ovales.

CLEDITSCIIIA.

471. «**Japonica** Miq. Prol. (1. Jap., p. 242.

HAB. in Japonia, ubi leguntur, locis non indicatis, Siebold et Buerger.

JAPONICK. —

ICON. JAP. — kwn-wi, arb. vol. 2 fol. 7, sub : Sò Jaou-

R1126

bokou; Saikachi. — Phonzo Zoulou, vol. 85, l'ol. 24 recto.

Observ. — M. Miguel n'a point connu les fleurs ni les fruits de cette espèce. D'après le Phonzo, les fleurs sont en grappe d'env. 15 c., assez serrées; le péricelle égale la fleur qui est verdâtre avec des étamines saillantes dont les filets sont jaunes. Les légumes très-contournés atteignent à peu près 0,1*0 c; ils sont longuement (0,05 à 0,06 c.) stipités et terminés assez brusquement par un court mucron; leur largeur moyenne 0,025 in. D'après la figure du Kwa-wi les graines sont arrondies et environ au nombre de 20 dans chaque gousse.

La position des épines est variable, si Ton s'en rapporte aux recueils japonais. M. Miquel signale du reste ce fait. La figure du Kwa-wi les montre supra-axillaires et solitaires; celle du Phonzo les montre tout à fait axillaires et géminées. Le *G. japonka*, quoi qu'en dise M. Miquel, nous semble (être à peine une variété du *G. chinensis* L. La figure du Phonzo se rapproche surtout de cette dernière espèce.

Les localités où croit cet arbre sont inconnues. L'auteur des livres Ma-wi, Yonan-si, dit seulement qu'il se trouve quelquefois dans les Loïs et les plaines. Aurait-il été importé au Japon.

CASSIA L.

IV. *Mimosaidea* L. sp. 545. *C. procumbent* Thunb. II. Jap., p. 179? — **Miq. Prol., p. 242.**

HAB. in lapidosis : NippoA media, in montibus Sata Togo (Buerger); Yokohama, Odawara, Salami (Savatier, n. 514), et alibi ex Siebold, Mobnike. Fl. Aug.

JAPOMCE. — Kawara ketomci, Ketsumci, San fctzu (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 59, sub : Kawara kets' **met.**

•III. *Occidentals* L. sp. 539.

HAB. in Japonia, locis baud indicatis, ex bot. Jap. An revera spontanea?

JAPONSICE. — Habou sò.

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 3, sub: Habou sò. — Phonzo Zoufou, vol. 18, fol. 14 recto, sub: Habou sò.

4 474. *Sophora* L. sp. 542. — **Miq. Prol., p. 215.**

HAB. in Japonia, ex Keiske, Buerger, Siebold et Maximowicz.

JAPONICK. — Habou sò (ex Miq.).

H^p 2615

475. *Tora* L sp. 558. — Miq. Prol., p. 243.

HAB. in Japonia, ex Siebold et Ruerger.

JAPOMCE. — Ketsumei (ex Miq.).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 18, fol. 12 verso. —
Kwa-wi, herb. vol. 3, fol. 3, sub : Tchioumitz sangô ; kansô
(noin. sin jap.). — Sô mokou Zoussctz, vol. 8, fol. 2.

Obxerv. — Il est probable que les *C. occidentalis sophera* et *tora* ne croissent point spontanément au Japon. L'auteur des livres Kwa-wi, Vonansi, dit cependant que le *C. tora* se trouve dans la province de Kai, et il ajoute qu'on en trouve dans la province de F'kou, une autre espèce à feuilles plus à Hongers et rouvées de duvet. Les recueils japonais renferment encore la figure de 2 ou 5 espèces difficilement déterminables.

BAUHINIA L.

476. *Japonica* Maxim. Mém. biol. vol. 9, p. 75. An Miq. Prol., p. 245?

HVB. in insula Kiouision, circa Nangasaki (Maxim.). E botanico Japonensi, sine loci indicatione, habuit Savatier, n.512. (Folia tantum.)

JAPONICE. — Uakamakadsura.

CERCIS L.

477. *Chinesis* Bunge Mém. Acad. St-Petersb. sav. étrang. II, p.95. — Miq. Prol., p. 245.

HAB. in Jappnia, sed semper in vicinitate templorum vel praediorum liicusque inventa, et tunc fortasse tunc introducta. Kiouiou, prope Nangasaki (Oldhani). Nippon media, prope oppidum Kamija (Buerger); Yokoska (Savatier, n. 510).

ICON. JAP. — Phoizozoufuu, vol. 89, fol. 20, sub: Skehe.
JAPONICE. —

ALBIZZIA Durazz.

478. •Julibrissin Uoivin Encycl. du XIX^e siècle, II, p. 52. A. *nemu* Willd.; *Mimosa arborea* Thunb. Il. Jap., p. 229. — Miq. Prol., p. 215.

HAD. in fruticetis : kiouiou, cini Nangasaki (Udliam) ;

in regione montana littorali principatus Fizen (Buerger).
Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 317), et alibi, ex Siebold et Ueergcr.

JAPONIC*. — Nemu noki; Kawu kanoki (ex Miquel).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol, 3, fol. 4, sub : Gokon kwai;
Nemou no ki; koka no ki. — Phonzo Zoufou, vol. 85, fol. 22
recto, sub : Kô ka no.

ROSACE/E

PRUNUS L.

479. **Tomentosa** Thunb. fl. Jap., p. 203. Sieb. et Zucc. Fl. Jap.,
I, p. 51, tab. 22. — Miq. Prol., p. 23.

HAD. in Japonia tantum culta, ut videtur. E China allatam
esse putat Siebold.

JAPONICE. — Jusura mume (Siebold).

480. **Mume** Sieb. et Zucc. fl. Jap., I, p. 29, tab. H. *P. armeniaca*
Thunb. fl. Jap., p. 200 (non L.). — Miq. Prol., p. 22.

HAB. in Japonia ubique culta, e China allata ex Siebold. Fl.
Januar. Feb.

JAPONICE. — Mume; Momi.

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 1, fol. 22, sub: Chindjibai;
Zaroun moumc.

481. **Pmeudo-cerasus** Liudl. Trans. Ilort. Soc. 6, p. 91. *P. jmd-*
dum PL. As. rar., 11, p. 57, tab. 143. Miq. Prol., p. 22. *P. Ce-*
rasus Thunb. Fl. Jap., p. 201 (non L.).

HAD. in Japonia, saepissime culta, sed etiam spontanea, ex
Miquel, qui sequentes enumerat stationes: Kiouxiou, ad Nan-
Sasaki i (Oldham). Nippon media, Simoda (Will, et Morr.);
Yokohama (Maximowicz). Yéso, Hakodaté (id.).

JAPONICE. — lama Sakura.

482. **Japonica** Thunb. fl. Jap. p. 201. Sieb. et Zucc. II. Jap. I,
p. 172, tab. 90. *P. domestica* Thunb. fl. Jap., 205 (non L.).
— Miq. Prol., p. 22,

HAB. in Japonia e remotissimo tempore culta, e Chinâ advecta, teste Siebold. In regione montanâ prope oppidulum Komija insuke Nippon, legit Buerger specimina (an spontanea) floribus simplicibus donata (Miq. loc. cit.). Fl. April.

JAPONICE. — Kiwa Sakura (*pleniflora alba*); koo mume (*simpliciflora rubra*).

ICON. JAP. — Kwa-wi arb. vol. 4, fol. 10, sub : Siou tsou /its'; Sou momo.

Observ. — Petit arbrisseau très-souvent cultivé dans les jardins el autour des temples pour ses jolies fleurs simples on doubles, blanches on rosées.

485. **Subhirtella** Miq. Prol. fl. Jap., p. 25.

HAB. in Japonia probabiliter indigena, ex Miquel; Kiouxiou, ad Nangasaki (Oldham). In locis non indicatis legerunt Siebold et Buerger. (1. Mart. April.

JAPONICE. — Itoo Sakura ; Hisakura; Sakako (ex Miquel).

484. **Incisa** Thunb. fl. Jap., 202. Sieb. et Zucc. Abhandl. loc. cit., II, p. 475, tab. 5. — Miq. Prol., p. 25.

HAB. in regione montanâ : Nippon media, in monte Fusi (Keiske); Hakone (Savatier, n. 526). Fl...., Fruct. mat. 2iMaj.

JAPONICE. — Manu Sakura.

485. **Maximowiczii** Ruprech in Maak. in Bull. Acad. Pétersb., XV, n. 18. — Miq. Prol., p. 565.

HAB. in insula Yeso, circa Hakodaté (Maximowicz).

JAPONICE. —

486. **Ulaecophylla** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 54. — Miq. Prol., p. 25.

HAB. in regione montanâ : Kiouxiou, in valle montis Higo san, prope oppidum NakaTsu (Buerger) et alibi, locis non indicatis, ex Keiske, Siebold, Tanaka (Savatier, n. 519).

JAPONICE. — Bakoutsinoki.

487. **Spinulosa** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 55. — Miq. Prol., p. 23.

HAB. in Japonia, dubie civis ex Miquel

JAPONICE. — Tadeki, Hira Gemoksi (Siebold); Hiragiliai

(Buerger); Me fjrangi, Firagi ghashi, Hokknoki, Kata sakoura (Tanaka).

488. **Ssiori** Fr. Schmidt Reiseri in Amurl. auf der Ins. Sach., p. 124.

— *P. padus* ar. *Japonica* Miçj. Prol., p. 24.

HAB. in Japonia, locis non indicatis, a botanicis Japonensibus cum Sieboldo communicata. E Tanaka accepit D^f Savatien. 520).

JAPONIGE. — T^fwu mitsu sakura.; Dim mitsu sakura (Siebold); Ouwa midzou sakoura (Tanaka).

Observ. Cette espèce nous semble bien distincte du *P. padus* L. et la description citée convient tout à fait à l'unique spécimen que nous avons reçu du botaniste japonais Tanaka, sauf toutefois en ce qui concerne les bractées, qui, dans notre exemplaire sont linéaires, entières et non pas pectinées (imbriquées).

AMYGDALUS L.

480. **Persica** L. sp. 077. Thunb. fl. Jap., p. 199. — Wiq. Prol., p. 25.

HAB. in Japonia frequenter culta, et hinc inde quasi spontanea, v. c. in declivibus montis Fudsi Yama insulse Nippon et in monte Kawara Yama insulse Kiouxiou (Buerger).

JAPONICE. — Momo.

SPIRAEA L.

490. **Thunbergii** Sieb. in Bl. Bijdr., p. H15. Sieb. et Zucc. Fl. Jap. I, p. 150, tab. 69. Sp. *crenata* Thunb. fl. Jap., p. 210. — Miçj. Prol., p. 220.

HAB. in vallibus et declivibus montium per totam Japoniam ex Siebold. Kiouxiou, circa Nangasaki (Thunberg et fere omnes collectores). Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 554); Owari (Keiske): Simoda (Will, et Morr.). Yesso, circa Hakodaté (id.). Fl. Mart. Maj.

JAPONICE. — luki Janagi, Iwa Janagi (Siebold); Awa iuki (Miquel).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 2, fol- 20, sub : Youki Yanagi; Iwa yanagi.

491. **Pnmifolia** Sieb. et Zucc. fl. Jap. 1, p. 151, tab. 70. *S. cvenata* var. *foliis ovatis* Thunb fl. Jap., p. 210. — Miq. Prol., p. 220.

HAB. in Japonia frequentissime in hortis culta et hinc inde quasi efferata. E Korai, vel e Chinâ boroali, allatam fuisse putat Siebold. Fl. April.

JAPOMGE. — Fage bana (Siebold).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 1, fol. 8, sub : Hazebana.

492. **Japonia** Lin. lil. Suppl., p. 262. — Miq. Prol., p. 220.

HAB. in regione montanâ : Kiouxiou in monte Horman Dake (Buerger), et alibi ex Siebold, Mohnikc, Textor. Saepe culta; circa Yokoska mine subefferata (Savatier, n. 552). Fl. April. Maj.

JAPONICE. — Suzu kake, Iwa kaza, kode marikwa (ex Miquel).

495. **Callosa** Thunb. fl. Jap., p. 209. — Miq. Prol., p. 221.

HAB. in fruticetis collium et regionis montane : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldhani). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 555); in ripâ fluvii Iodo Gawa inter oppida Osaka et Iodo (Buerger). Yêso, circa Hakodaté (Maximowicz). Fl. Maj. Jul.

JAPONICE. — Simoki (ex Miquel).

a *alDiflora* Miq. Prol., p. 221. — Varietas floribus albis, corymbo composite, insignis. An culta vel spontanea, nun satis constat ex Miquel.

494. **Blumei** G. Don. Dfchl., pi. II, p. 518. *Sp. chamxdryfolia* Thunb. fl. Jap., p. 211. — Miq. Prol., p. 221.

HAB. in regione montanâ : Kiouxiou, prope Nangasaki, alt. 500-550 met., legit Siebold. Juxta pagum Sakanosta (Buerger). Nippon media, inter Miako et Yêdo (Thunberg); Yokoska (Savatier, n. 556), et alibi ex Keiske, Mohnike, etc.

JAPONICE. — Iwa kasa.

495. **Betulsefolia** Pallas Fl. Ross. 1, p. 75, tab. 46. — Miq. Prol., p. 221.

HAB. in insula Yoso, circa Hakodaté (Wright).

JAPOMGE. —

490. **Palmata** Thunb. 11. Jap., p. 212. — Miq. Prol., p. 221.
 HAB. in humidis umbrosis regionis montanse : Kiouxiou, in monte Haksan (Buerger). Nippon media, in montibus Hakone (Savatier, n. 557). Yéso, prope Hakodaté (Small). Fl. Aug. Sept.
 JAPONICE. —
 ICON. JAP. — S6 mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 25, 26, sub: Nats' iouki sô; Simots' ki sô.
497. **Sorbifolia** L. sp. 702. Gmel. fl. Sib. 5, p. 190, t. 40.
 HAB. in insula Yéso, ex Tanaka (Savatier, n. 551^{bia}).
 JAPONICE. — Fokasi nana kamado (Tanaka).
498. **Aruncus** L. sp. 702. — Miq. Prol., p. 221.
 HAB. in insula Yéso ex Small, et in loco non indicato ex Tanaka (Savatier, n. 551). Nippon, Idzou, in alpinis (Tschnoski).
 JAPONICE. — Yama bouki sioma; Yama bouki Shjdma (Tanaka).
a astilboides Maxim, in scieed. — Nippon borealis, in alpinis provincial Nambu (Tschnoski).

NEILLIA Don.

499. **Tanakoe** Franch. et Sav. sp. nov.
 HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier, n. 558).
 JAPONICE. — Ynmadoosin; Kana outsougi (Tanaka).

STEPHANANDRA Sieb. et Zucc.

500. **Flexuosa** Sieb. et Zucc. Abbandl. 1. c. Ill, tab. IV, fig. 2. *Spiraea incisa* Thunb. 11. Jap., p. 212. — Miq. Prol., p. 221.
 HAB. in fruticosis et dumetis : Nippon media : prope Simoda (Will, et Morr.); Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, u. 542). Fl. April, Maj.
 JAPONICE. — Kago ma utsugi (Miquel); Foussoiima Outsni.

KERRIA DC.

701. **Japonica** DC. Prod. II, p. 54. Sieb. et Zucc. fl. Jap. I, p. 185, tab. 98. *Corchorus Japonicus* Thunb. II. Jap., p. 227. — Miq. Prol., p. 221.

HAB. ad margines silvarum : Kiouïou, circa Nangasaki (Thunberg); in monte ignivomo Wunzen (Buerger). Nippon media, Simoda (Will, et Morr.); Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, n. 540-541. Yéso, prope Hakodaté (Will. et Morr.). Fl. Mart. Maj.

JAPONICE. — Yama wouki (Miquel).

Obferv. — Les fleurs sont simples ou doubles. Il n'est pas rare de trouver la plante tout à fait sauvage dans ce dernier état. Buerger l'a observée dans les bois monla-neux, au promontoire Nomo Saki, où on l'appelle: Sengo Jama buki.

RUODOTYPOS Sieb. et Zucc.

702. **Kerrioides** Sieb. et Zucc. II. Jap. I, p. 187, tab. 99. — Miq. Prol., p. 221.

HAB. in regione montana insule Kiouïou spontanea (probabiliter ex Siebold). Prope Yokohama legit Maximowicz; an spontanea? in hortis saepe culta. Fl. April., fruct. Oct.

JAPONICE. — Siro Yama buki (Siebold).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 5, fol. 5, sub : Keima; siro Yama bouki.

RUBUSL¹.

503. **Chamaemorus** L. sp. 708. Maxim. Mél. biol. vol. 8, p. 574. Miq. Prol., p. 224.

HAB. in paludosis : insula Yéso borealis (Small) et circa Hakodaté (Albrecht). Fl. Jun.

JAPONICE. —

504. **Pectihellus** Maxim, loc. cit., p. 574.

HAB. in silvis vetustis: Kiouïou, in monte Higosan (Maxim.).

¹ Nous avons suivi pour ce genre l'excellent travail concernant les *Rubus* de l'Asie orientale publié par M. Maximowicz dans les *Mélanges biologiques*, t. VIII, p. 573-395.

Nippon media ad pedem montis Fudsi (Tschonoski). Fl. Jun.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoulbu, vol. 25, fol. 7 verso, (fig. dext., plantam sterilem tantum sistens).

505. **Tpiflorus** Richards Append. Frankl. Jo urn. (2 edit.), p. 19. *P Japonicus* Maxim, loc. cit., p. 575. *R. c&sius* Thunb. fl. Jap., p. 216.

HAB. in silvis opacis, ad pedem vulcani Fudsi insulse Nippon (Tschonoski).

JAPONICE. —

500. **Sieboldi** Miq. Pro], p.p. 224, 572. Maxim, loc. cit., p. 577.

HAB. in umbrosis silvarum : Kiouxiou : ad rupes umbrosas et circa speluncas ad pedem Zidsi Yama, non procul à Nangasaki (Maximowicz). Nippon, in declivibus silvosis montis Kifune (Buergei) In insula silvestri Archipel. Gotto, ad montium latera (Weyrich). In insulis Usima et Yakunosima (Wright). Fl. Jun. .

JAPONICE. — Hazé no hai tsigo.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 9 recto, sub : Tangiri,

507. **Itwergeri** Miq. Prol., p. 224. Maxim, loc. cit., p. 578. fl. *mollucanus* Thunb. fl. Jap., p., 219 (non. L.).

HAB. secus vias, in dumetis, per totam Japoniam, ut videtur, ex Miquelio, a Nangasaki (Oldham) ad Yokohama (Maximowicz), et Yokoska (Savatier, n. 555). Fl. Aug.; fr. Mart.

JAPONICE. — Fusu itsigo, id est : *R. kiemalis*, quod nomen etiam aliarum specierum hujus sectionis, ex Maximowicz.

508. **Corchorifolius** L. fil Suppl. 505. Miq. Prol., p. 225. Maxim. Mél. biol., vol. 8, p. 580. *R. villosus* Thunb. Fl. Jap., p. 218. fl. *Oliveri* Miq. loc. cit., p. 225.

HAB. ad margines siharum : Kiouxiou, circa Nangasaki frequens (Maxim.). Nippon media, inter Miako et Yrdo (Thunb.) ; in regionibus clivosis juxta oppidum Okasaki (Buerger). Fl. Mart. Maj.

JAPONICE. — Umbn itsigo (Miquel).

509. **Hakonensis** Franch. et Savatier sp. nov.

1KB. in umbrosis regionis montanre : Nippon media, in jugo Hakone (Savatier, n. 544).

JAPOMCE. —

510. **Incisus** Thunb. Fl. Jap., p. 217. (Excl. syn. A. Gray Pl. Jap., p. 510 et Miq. Prol., p. 225, quae ad alias species pertinent.) Maxim, loc. cit., p. 581.

HAB. in pinctis arenosis et ad margiies silvarum : Nippon media, propc Kanagawa, juxta Yédo et in montibus Hakone (Maxim.); Sagami (Savatier. n. 345). Fl. Apr. Maj.; fr. sub fine Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 17 recto, sub : Ki itsigo.

Observ. — M. Maximowicz attribue au *KTtrifidus* des carpelles non pulpeux et peu nomlireux dans chaque fleur « carpellis matnris paucis (3-5) siccis. » Nos spécimens, au confraire, off rent des carpelles pulpeux et réunis au nombre de 7-12. Le savant botaniste rnsse ne les considère pas moins comme étant le véritable *R. incisus* qui, par ce caractère, se rapprocho encore plus du *R. cralcegifolius* qu'il ne Tavait cru tout d'abord.

511. **Crataegifolius** Bunge Enum. plant. Chin., p. 98. Reg. Fl. Ussur., p. 00, tab. 5. Maxim, loc. cit., p. 383. *R. Wrightii* A. Gray, Bot. Jap., p. 387. Miq. Prol., p. 228.

HAB. in scpibus et silvaticis per totam Japoniam, ex cl. Maxim., v. c. Kioussiou, sedtantum in alpibus (Max). Nippon, in planitie et collibus, ad Yokoska (Savatier, n. 354). Yéso, circa Hakodaté (Wright). Fl. April. Maj.

JAPONICE. — Itsigo, Imare furetsup (Maxim.).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 8pecto.

Observ. — M. Maximowicz, an snjet des spécimens de cete espéco que nous lui avons souinis, nous coinmiinique l'observation suivante, qui nous semble compléler ce qu'il en dit dans les Mélanges biologiques : « On pent « di>tinguer dans le *R. crata'gifolius* trois formes : fa conlincntale (celle « de Bunge), la Japonaise boréalo (*R. Wrijhtii*) et la vôtre qui dilfère du « *R. Wrightii* par ses feinlles presque glabres, ses racèmes à flours peu « nombreuses, à péciales plus larges, qu'on ne pent guère appeler : *petala* « *spathulata*, mais plutot: *petala cuneaia obovala*, et enfin parses périi-

« celles plus allongés. Je crois qu'il ne faut pas séparer (spécifiquement)
« ces trois formes. »

512. **Morifolius** Sieb. herb, ex Maxim, in litt.

HAB. in fruticetis : Japonia australis (Maxim.). Nippon media, in montibus Uakone (Savatier, n.- 345). Fl. Maj.

JAPONICE. —

Observ. — M. Maximowicz paraît disposé à ne voir dans cette plante qu'une forme australe du *R. cralaxjifolius*. Nous pensons qu'elle s'en distingue suffisamment par ses aiguilles plus nombreuses et plus robustes, ceux des pétioles surtout, par le limbe des feuilles velu tomentueux en dessous, profondément échancré en cœur à la base, plus brièvement pétiolées et en haut par ses pétioles plus courts et plus épais. Nous ne croyons pas inutile de donner ici la description de cette espèce encore inconnue : *R. Morifolius* Sieb. herb. tesle Mix. — Caulis hirsutus angulatus, subpubescens, aculeata, aculeis reclis vel aduncis. Rami floriferi elongati breviter sat dense tomentosi, foliati, pauciflori; petioli aculeati, pubescentes, limbo breviores vix pollicares, stipulis linearibus integris instructi. Folia inxqualiter et minute denjtrulata, supra glabrescentia, subtus tomentosa, ovata cor data, triobata, lobo in medio majori. Inflorescentia foliis supericrims brevior, ramulo florifero aculcolato, brevissimo vel vix 1-2 cent. adicquante. Pedicelli 2-3 aggregati, 6-8 mill, longi; calices breviter tonen'elli, ultra medium partiti, sepalis 5-6 lanceolatis mucronulatis, ad maturitatem stellato palentibus. Pttala... carpella numero^a, parva, foveolata, vix carnosa.

513. **Trifidus** Thunb. Fl. Jap., p. 217. Maxim. Mél. biol. vol. 8, p. 583. *R. incisus* Miq. Prol., p. 225 (non Thunb.). *R. ribifolius* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 41). *R. hydrastifolius* A. Gray PL Jap., p. 511. *R. aceroides* Miq. Prol., p. 224.

HAB. in silvaticis umbrosis : Nippon media, circa Yédo, Yokohama (Max); Simoda (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 355). Fl. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, tab. 16 recto, sub: Kouma itsigo.

Observ. — D'après nos spécimens, ce ne sont pas seulement les tiges stériles, mais bien aussi les rameaux florifères qui offrent des feuilles à 5-7 lobes. La description donnée par Miquel du *R. aceroides* ne s'applique donc pas exclusivement aux rameaux stériles, comme le dit M. Maximowicz. La figure du Phonzo Zoufou que nous citons représente également un rameau florifère dont les feuilles sont à 7 lobes.

Le *R. trifidus* paraît être bien réellement indigène au Japon et non point originaire de la Chine, ainsi que le suggère Miquel.

514. **Palmatus** Thunb. Fl. Jap., p. 217 et Icon. Pl. Jap. dccc 4, tab. 0. Maxim. Mél. biol., vol. 8, p. 584. — /}. *coptophyllus* A. Gray PL Jap., p. 511. Miq. Prol., p. 2^{ic}25.
 IIAS. in frulicctis : Kionsiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, inter Miako et Kouwana (Thunb.); Simoda (Will-, et Morr.); Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 551, 552).
 JAPONICE. —
 ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 17 verso, 18 recto et verso, sub : Momidzi itsigo, Kcdsima itsigo.
- Mò. **Peltatus** Maxim. Mél. biol., vol. 8, p. 584.
 HAD. in silvis alpinis Nippon media) (Tschonoski).
 JAPOMCI. —
- 51b. **Spccabilis** Pursh FL North-Amer., vol. 1, p. 348, tab. 16. Maxim. Mél. biol. fol. 8, p. 580. Mjfl. Prol., p. 222.
 IIAB. in Japonià valde dubius civis. Ex cl. Miquel in herbariis deest scd in horto academic Lugduni Batavorum colitur, a Siebold missus tauquam e Japonià ortus.
 JAPONIC^ . —
- M7. **Pungens** Camb. in Jacq* voy. 4, p. 48, tab. 59. £ *Oldhami* Maxim. Mél. biol., vol. 8, p. ?>86. R. *Oldhami* Miq. Prol., p. 222.
 HAB. in silvis vetustis regionis montanoc : Nippon media et borealis, in principatu Nambu (Tschonoski); in loco non indicato legit Tanaka (Savatier, n. 547). Fl. Maj.
 JAPONICE. — Sanagi ilsigo (Tanaka).
 ICON. J\ P. — Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 14 recto, sub : Sanaki itsigo.
518. **Rosifolius Sti.** icon. ined. tab. 40. £ *coronarius* Sims. Jjol. Mag., tab. 1785. Maxim, loc. cit., p. 588. — Miq. Prol., p. 222.
 . IIAB. in silvis opacis regionis moritana): Kioussiou, prope *Ko isi wara* (Maxim.). Nippon media, in montis Fudsi-Yama declivio continentali (Maxim.); recentius legit in codcIn loco Dom. de Brandt (Savatier, n. 548). FL Jun. Sept..

JAPOKICE. — Bara itsigo (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 15 recto, sub : Tokouri itsigo.

520. **Tliuifoergii** Sieb. et Zucc. Farn. nat., n. 40. Maxim. loc. cit., p. 589. R. *hispidus* Thunb. Fl. Jap., p. 216. — Miq. Prol., p. 222.

HAB. ad margines agrorum, in scrobibus : Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldhani). Nippon media, prope Yokohama (Maximowicz); ad Yokoska (Savatier, n. 550). Fl. Mart. Maj.

JAPOKICE. — Kanjoi Tsigoo (ex Miquel). Probabiliter pro : Kanjojtsigo.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 15 verso, sub : Itsha itsigo.

521. **Sorbifolius** Maxim. Mém. biol., vol. 8, p. 590.

HAB. in silvis fetustis ad rivulos : Kiouxiou, prov. Iigo, in alpe Iigo-San (Maximowicz). Fl. Jun.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 15 recto, sub : Kodziki itsigo. Fructus in icone male delineantur.

522. **Parvifolius** L. sp. 707, Maxim. loc. cit., p. 592. R. *triphyllus* Thunb. Fl. Jap., p. 215. — Miq. Prol., p. 222.

HAB. in scrobibus, ad vias, in sepibus, per totam Japoniam ex Maximowicz, ab Hakodate usque ad Nangasaki. Frequens in Nippon media, Simoda, Yokoska, Iwakone (Savatier, n. 559). Fl. April, (reg. merid.) Jun. (reg. boreal.).

JAPONICE. — Atsuki tate itsigo (ex Miquel).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 10 recto, sub : Nawasiro itsigo (icon sat. rudis)*

523. **Phucicolasiis** Maxim. Mém. biol., vol. 8, p. 595. R. *occidentalis* Thunb. Fl. Jap., p. 216.

HAB. in fruticetis herbosis : Nippon media, in tractu Senano, alibique, in regione montana (Tschonoski). Fl. Iézo, ad lacum Kononia (Albrecht). Fl. Jun.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, tbl. 11 recto, sub :
Miama achi koudachi. (Icon optima.)

525. **Tokkura** Sieb. Syn. pi. (Econ., p. 65, n. 345. fl. *Coreanus*
Miq. Prol., p. 222. (Synon. ex Maxim, in litt.)

HAB. in Japoniâ, loco nou indicato, ex Tanaka (Savatier,
n. 546).

JAPONIGE. — Fo kouri itsigo (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 12 (icon optima).

526. **Idaeus** L. sp. 706. Maxim, loc. cit., p. 594.

HAB. in Japoniâ rara, teste Maximowicz, cum sequeute
varietate :

a strigosus Maxim, loc. cit. fl. *strigosus* Michaux.

HAB. in Japoniâ boreali : ins. Yeso, et mediâ : Senano
(Maxim.).

JAPONIC*. —

GEUM L.

525. **Strictum** Ait. hort. Kew. ed. 1, vol. 2, p. 217. — Miq. Prol.,
p. 226.

HAB. in umbrosis vallium : Yeso, circa Hakodaté (Small).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 9, fol. 7 verso, et 8 recto,
sub : Ko kimbae. (Icones rudes sat. dubise, sed tamen ad spe-
ciem sequentem minime referenda.)

526. **Japonicum** Thunb. Fl. Jap., p. 220. — Miq. Prol., p. 226.

HAB. ad vias et margines agrorum : Nippon media in jugo
Ilakonc, ad Yokoska (Savatier, n. 5(i9), et juxta oppida Mija
et Naromi Merger). Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham). In
Japoniâ totâ probabiliter frequens. Fl. Aug. Octob.

JAPONICE. — Daicon soo (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 44, sub :
Daicon sò.

527. **Dryadoides** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 42 (sub : *Sieversia*).
— Miq. Prol., p. 225.

HAB. in atpinis : Nippon borealis, in provinciâ Nambu (Tschonoski) et alibi, loco non indicato, ex Siebold.

JAPONICE. —

WALDSTEINIA Wild.

528. **Sibirica** Tratt. Ros. *Comaropsis sibirica* DC. Prod., 2, p. 555.

HAB. in umbrosis regionis mqntqñse borealis : Yéso, circa Hakodaté (Maxim.)

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 46, sub : Foukin ba'i. — Phonzo Zoufou, vol. 19, fol. 7 recto, sub : Ko kimbae.

FRAGARIA L.

529. **Vesca** L. sp. 705?

HAB. in fruticetis : Nippon media, in montibus Hakone (Savatier, n. 367. Folia tantum).

JAPONICE. —>

ICON. JAP. — Phonzo Zouftm, vot. 25, fol. 19 verso.

Observ.,— LeD^r Savatier a observé dans la chaine de Hakone un fraisier sauvage qui se rapproche beau coup du *F. vesca*, autant du moins que Ton en peut jüiger par les feuilles. Ce serail la seule cspéoe édule du genre spontanée au Japon, tar le *F. virginiana*, signalé par M. Mi|uel, ne s'y rencontre que cultivé. Lc Phonzo Zoufou, vol. 25, tab. 19, 20, et le Sô mokou Zoussetz, vol. 9, tab. 28 à 30, figurent plusieurs autres espèce^ également cullivées, telles que : *F. chilensis* Erhr., *P ananassa* et 7 *cali-culata* Duch.

530. **Indica** Andr. bot. rep., t. 475. *Duch&nea fragarioides* Sm. — Miq. Prol., p. 225.

HAB. in incultis ; Kiouxiou, circa Nangasaki (Qldham). Nippon media, prope urbem Miako (Buerger); ad Yokoska (Savatier, n. 356). Yéso, propc Hakodaté (Wright). Fl*. Maj.

JAPONICE. — Kutsi na wa itsigo (ex Miquel); Kuanso itsigo.

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 31 verso, sub: Hebi itsigo.

0 *Wallichii* Nob. *P. Wallichiana* Ser* in DC. Prod, II,

p. 574.— Hab. ad margines silvarum, circa Yokoska (Savatier, n. 357).

Observ. — Variété Lien distincte par ses tiges très-raccourcies, ses feuilles plus petites régulièrement et finement denticulées, ses fleurs moitié moindres que dans le type.

POTENTILLA L.

551. **Fragarioides** L. sp. 710. *P. grandiflora* Thunb. Fl. Jap., p. 219. — Miq. Prol., p. 225.

HAB. in fruticetis, ad margines silvarum : Kioussiou, circa Nangasaki (Buerger). Nippon media, circa Yokoska frequens (Savatier, n. 360) et alibi, ex Siebold et Textor. Fl. Mart. Maj.

JAPONICE. —

Ico:v. JAP. — Œo mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 39, 40, sub : Itsigo ouri.

p. *stolonifera* (*P. stolonifera* LeTim. Ind. sem. hort. Hamb. 1831.) *P. Japonica* Bl. Bijdrag. 17, n. 1105. Miq. Prol., p. 225. *P* fragiformis*, var. *Japonica* Miq. loc. cit., p. 225 (teste Maxim.J. An A. Gijay Dot. Jap., p. 587, in annotatione?)

HAB. ad margines silvarum : Nippon media, frequens ad Yokoska (Savatier, n. 358). Kioussiou, circa Nangasaki (Buerger).

JAPONICE. — Kisi musiro (ex Miquel).

ICOK. JAP. — Œo mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 42, sub: Ko ha Ts'tigouri. — Phonzo Zoufou, vol. 49, tab. 11 recto et verso, sub : Nan akso, Kawara sagi.

Observ. — L'examen des nombreux spécimens du *P. japonica* et du *P* fragarioides* recueillis par le Dr Savatier, ne nous a pas laissé de doutes sur l'opportunité de la réunion des deux espèces, réunion qui du reste avait été indiquée par M. Miquel. Lehmann, dans sa monographie du genre *Potentilla*, ne distingue le *P. fragarioides* L. du *P. stolonifera* Lchm. (*P. japonica* Bl.) que par l'abondance des fleurs et la dimension des feuilles radicales, qui dans le *P. stolonifera* sent à peu près de la longueur des tiges. Or, il suffit d'avoir sous les yeux un certain nombre d'échantillons pour être convaincu du peu de fixité de ces caractères. Néanmoins nous avons cru devoir conserver le *P. stolonifera* à titre de variété, du moins surtout de la grandeur des fleurs.

532. **Anserina**L. sp. 7 JO. — Miq. Prol., p. 225.
 HAB. in insulâ Yeso, circa Hakodaté (Wright):
 JAPONICE. —
533. **Chinensis** Scr. in DC. Prod. II, p. 481. Miq. Cat. Fl. Jap., 51.
 HAB. in fruticetis collium : Nippon media, in insulâ Parry
 et in montibus Hakonc (Savatier, n. 5G2). Fl. Maj. Jun.
 JAPONICE. — Eawara Saiko.
 ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 9i, fol. 57, sub :
 Kawara Zaiko.
534. **Pensylvanica**L. Mant. 76, var. *hypoleuca* Regel Index, Soin.
 hort. Petropol. 4865, p. 53.
 HAB. in Nippon mediâ, prope Yokohama (Maximowicz).
 JAPONICE. —
535. **Discolor** Bunge Enum. pi. Chin. p. 99. Miq. Cat. Fl. Jap. 51.
 HAB. in insulâ Kiousiou, loco non indicato, ex de Brandt
 (Savatier, n. 563). Fl. Maj.
 JAPONICE. —
 ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 58, sub :
 Ts'tigouri, boukouri Yaô sai.
556. **Palustris** Scop. fl. Carn. ed. 2, vol. 1, p. 559. — Miq. Prol.,
 p. 225.
 HAB. in locis spongiosis montanis : Yeso, circa Hakodaté
 (Wright).
 JAPONICE. —
537. **Inclinata** Vill. Dauph., vol. 3, p. 567, tab. 45, var. *laxa* Nob.
 HAB. in Japonia. Ex urbe Yedo allatam habuit D^f Savatier,
 n. 564. Fl. Maj.
 JAPONICE. —
 ICON* JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 21 recto, sub :
 0 hebi itsigo. — Sò mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 35,
 sub : 0 hebi itsigo.

Observ. — Les figures des recueils japonais que nous citons ici sont un peu ambiguës et pourraient être également rapportées à l'espèce suivante, si les feuilles n'étaient *discolores*, telles de la plante du l'honzo Zoufou, tout au moins, sont certainement blanchâtres en dessous. Ce caractère

est peut-être celui qui permet de distinguer le plus facilement, sur le sec, les deux plantes, qui sont assez voisines, du reste, parce qu'il implique une villosité qui fait à peu près défaut chez le *P. Kleiniana*.

538. **Kleiniana** Wight 111. Ind. bot. tab. 85.—Miq. Prol., p. 225.

HAB. in incultis et ruderalibus ad vias : Kioussiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad radicem montium Hakone (Buerger); circa Yokoska (Savatier, n. 261). Fl. Maj. Jun.

JAPONICE. — O hebi itsigo (ex Miquel).

539. **Reptans** L. sp. 714. *P. geiida* A. Gray, Pl. Jap., p. 310? (nee C. A. Mey. teste A. Gray Bot. Jap., p. 387). —Miq. Prol., p. 225.

HAB. in insula Nippon, juxta Simoda (Will, et Morr.).

JAPONICE. —

p. trifoliolata Miq. Prol., p. 225 (nee A. Gray in cujus libris hoc nomen non reperitur.).

HAB. in insula Yeso, circa Hakodaté (Small).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25. fol. 20 verso. — Sô mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 53 et 34, sub : Ilimehcbi itsigo; Kwa nc itsigo.

540. **Fragiformis** Consp. herb. Wild, in Magaz. der Gesell. naturf. Fr. zu Berlin, vol. 7 p. 294, var. *gelida* Trautv. (teste Maxim, in litt.). *P. gelida* C. A. Mey. Ind. plant, in Cauc. et ad mare Casp. coll., p. 167.

HAB. in Japonia, probabiliter boreali (Maxim.). E bot. Jap. Tanaka, loco non indicato, habuit D^r Savatier, n. 360.

JAPONICE. *— Kinbai, Iwa kinbai (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 49, fol. 12 verso, sub : Ts'tchina. «-Sd mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 41, sub : Mi ha ts'tsigouri (folia radicalia tantum) et fol. 43, sub : Tsourou kinbai.

541. **Cryptotamiae** Maxim, in litt.

HAB. in arenosis humidis : Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 365). Yeso (Maximowicz). In loco non indicato legit Tanaka.

JAPONICE. — Mitsou moto sô (Tanaka).

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 36, sub: Mina
moto sô.

542. *Fruticosa* L. sp. 709.

HAB. in insulâ Yeso (Maxim, in **ilt.**). Ex bot. Jap. Tanaka,
loco non indicato, habuit D^f Savatier, n. 566.

JAPONICE. — Kinro bai.

AGRMONIA L.

543. *Viscidula* Bunge Enum. Pl. Chin., p. 26, var. *Japonica* Miq.
Prol., p. 226, A, *eupatorium* Thunb. Fl. Jap., p. 195.

HAB. in incultis ad vias : Kiouxiou, circa Nangasaki
(Oldham). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 368), et
in aliis locis non indicatis, ex Siebold, Buerger, Textor.

JAPONICE. — Kiu mizu fiki (ex Miquel).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb. vol. 2, fol. 6, sub : Tsi siad,
Tsee ioo bae; Woni no ya kara. (Icon rudis.) — Sô mokou
Zoussetz, vol. 9, fol. 9, sub : Kin midzou hiki. —
Phonzo Zoufou, vol. 19, fol. 6 verso, sub : Ringue sô.

POTERIUM L.

544. *Officinale* L. sp. 169 sub Sanguisorbâ.

HAB. in incultis argillosis : Nippon media, circa Yokoska
(Savatier, n. 370).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Kwawi, Herb. vol. 2, fol. 12, sub : Guio-
kousi, vare mukoo. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 24,
sub: Ware mukoo. — Phonzo Zoufou, vol. 2, fol. 18 recto,
sub: Ware mokd.

545. *Tenuifolium* Fisch. hort. Gor. ex Link. Enum. 1, p. 144 sub
Sanguisorbâ. — Miq. Prgl., 226.

HAB. in insulâ Kiouxiou, in agris frumentariis propè pagum
Isi Saka et circa Meta Bara (Buerger); ad pedem montis
Fakatsi, jprovinciae Higo (Siebold). Yésô (Wright).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 25, sub :
Taô outsi saô. — Phonzo Zoufou, vol. 2, fol. 17 verso, sub :
Kara ito sô.

546. ©**anādense** L. sp. 169 sub Sanguisorbâ.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex botanico Japonensi
(Savatier, n. 370^{bi8}).

JAPONICE. — Ware moko.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 2, fol. 17 recto.

Observ. — Le D^r Savatier n'a pu obtenir qu'une feuille de cette espèce, dont la détermination spécifique ne parait pas douteuse du reste. Les folioles sont ovales, obtuses, bordées de grosses dents, en cœur à la base, longuement petiolulées.

547. **Sanguisorba** L. sp. 1411.

HAB. in vicinitate prsediorum, probabiliter ex Europâ allata.
Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 571, 372).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — S6 mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 26 (forma foliis magis incisiss, P. *Guestphalicum* Bönn, referens). —
Phonzo Zoufou, vol. 2, fol. 16 sub : Djin (forma stricta, foliolis parvis, maxime ad P. *diclyocladum* Spach vergens.)

ROSA L.

548. **Multiflora** Thunb. Fl. Jap., 214. — Miq, prol., p. 227.

HAB. in dumetis, ad margines silvarum pertotam Japoniam, ut videtur, ex Hakodaté (Maximowicz) usque ad Nangasaki (Oldham). In Nippon mediâ frequens, circa Yokohama (Maxim.), Simoda (Wifl. et Morr.), Yokoska (Savatier, n. 386-591). Fl. Maj. Jun.

Varietates sequentes legit D^T Savatier, omnes circa Yokoska vigentes :

a *genuina* Nob. (Savatier, n. 386).

(J *platijplijlla* Red. (Savatier, n. 587).

Y *microphylla* Nob. (Savatier, n. 288).

ð *microphylla* Nob. stipulis minus incisiss (Savatier, n. 589).

s adenophora Nob. (Savatier, n. 390).

YJ *ealva* Nob. (Savatier, n. 391).

JAPONIGE. — No ibara (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 27, fol. 2 verso, sub:
No ibara, formam genuinam sat referens.

549. *Luciae* Franchet et Rochebruii in Crép. Bull. Soc. roy. Belg.,
• X, p. 323. fl. *Wichuraiana* Crép. in Herb. reg. Berol.— Species
sequentes Miquelianse ad *R. Lucix* referenda videntur :
R. sempervirens Zucc. in Miq. Prol., p. 227 (non L.); *R. pim-*
pinellifolia Miq. loc. cit. (non L.), fortasse cum varietate
nostris *poteriifolia* conjungenda; *R. moschata* Miq. loc. cit.
(non Mill.).

UAB. in fruticetis et dumetis : Nippon media, circa Yokoska
frequentissima (Savatier, n. 375-380) et probability alibi.
Fl. Maj. Jun.

Varietates sequentes legit D^r Savatier, ultimâ exceptâ, prope
Yokoska crescentes :

a *genuina* Nob. (Savatier, n. 375).

g *fimbriata* Nob. (Savatier, n. 374).

Y *poteriifolia* Nob. pedunculis glabris (Savatier, n. 375).

ð *poteriifolia* Nob. pedunculis glandulosis (Savatier, n. 376).

s *cratxgi\$arpa* Nob. (Savatier, n. 377)*

YJ *oligantha* Nob. (Savatier, n. 378).

0 *yokoSbensis* Nob. (Savatier, n. 379).

1 *hakonensis* Nob. — Hab. in montibus Hakonc (Savatier,
n. 380).

JAPONICE. — No ibara.

Observ. — Nous n'avons point vu les types de Thierbier de Leyde; c'est
done sous toutes réserves que nous donnons comme synonymes de notre
it. *Lucice* les espèces énumérées par M. Miquel, nous appuyant principale-
ment sur ce fait, que les *R. sempervirens* ^ *pimpineW folia* et *moschata* ne
semblent point avoir été retrouvés au Japon.

550. Iwara Sieb. Catal. raisonné des pi. du Japon, 4850, p. 6,
ex C. Koch, Dendr., I, p. 237.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Siebold. — Species

vix satis cognita, in hort. reg. Berplinski culta, unde specimen habuimus ex cl. Crépin, Bruxellensi.

JAPONICE. —

551. **Sinica** Ait. hort. Kew. ed. 2, vol. 3, p. 261 (nonL). — Miq. Prol., 227.

HAB. in declivibus collium, inter frutices: Kioussiou, prope Nangasaki (Oldham). Yéso, ad Hakodaté, ex de Brandt (Savaticr, n. 382) et alibi, locis non indicatis ex Siebold, Keiske, Mohnike.

JAPONICE. — Natstsu baki (Siebold); Na nisi ibara (id.).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 27, fol. 5 verso, sub : Naniva (forma floribus nlbis, pedunculis calicibusque hispidis; fol. 6 recto, sub : Hato- bara (forma floribus purpureis, pedunculis calicibusque glabris; fol. 6 verso, sub : Botan bara (forma floribus plenis).

552. **Indica** L sp. 705. — Miq. Prol., p. 227.

HAB. in Japonia, sed probabiliter baud indigena.

JAPONICE. — Igebotan (ex Miquel).

Lois. JAP. -r- Phonzo Zoufou, vol. 27, fol. 9 recto, sub Teou chin bara, et verso, sub : Goueti.

Observ. — Le *Rosa indica* est originaire de la Chine et de l'Inde, et son indigénal au Japon, où Ton en cultive de nombreuses variétés, nous serable encore problématique. M. Miquel, loc. cit., rapporte en synonyme à cette espèce le *R* polyantha* Sieb. et Zucc. famfaat. 56. Nous croyons cette réunion complètement erronée, les auteurs attribuant à leur plantes styles r&unis en longue colonne glabre. U est possible que l'élevation du disque au-dessus des étamines, caractère fort bizarre, ne soit qu'un accident. Dans,cc cas le *R. polyantha* ne serait probablement qu'une des nombreuses formes du *R. Lucia*. Le spécimen original, dou l'étude seule aurait pu éclaircir les doutes, paraît malheureusement perdu. Du moins n'exUte-t-il plus dans les collections du musée de Leyde.

555. **Sidboldi** Crépin ined. in herb., reg. Berolin.

HAB. in Japonia, loco non indicato ex specimine herb. Berolin. Yokohama, in Jortis quibusdam culta (Savatier, n. 581^{bis}).

JAPONICE. - ^

554. **Banksia** R. Brown in Ait. hort. Kew. ed. 2, vol. 3, p. 250.
 — Miq. Prol., p. 227.
 IIAB. in fruticetis: Nippon, ad radicem montis Kafure Jama (Buerger) et alibi, ex Siebold.
 JAPONICE. — Hibara mokoko (ex Miquel); Mok kwa.
 Icojs. JAP. — Phonzo Zoufou-, vol. 27, fol. 8 verso.
555. **Microphylla** Roxb. ex Lindl. Mon. Ros. p. 19, add. — Miq. Prol., p. 227.
 IIAB. in fruticetis regionis atpinse : Nippon media, circa lacum Ilakone frequens (Savatier, n. 382¹⁸) et alibi, locis non indicatis, ex Siebold et Mohnike. — Fructus acidulus edulis.
 JAPONICE. — Iwara (ex Miquel); Kansjunkin noosi (id.).
 ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 87, fol. 19 verso, sub : Kin ossi (floribus simplicibus, rubidis); fol. 21 recto (floribus niveis, simplicibus); fol. 21 verso, sub : Sanrio bara (floribus plenis).
556. **Rugosa** Thunb. Fl. Jap., p. 213. Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 66, tab. 28. — Miq. Prol., p. 227.
 HAS. in arenosis maritimis : Yesso, circa Hakodate frequens et alibi in regione boreali. Legerunt spontaneam Wright, de Brandt (Savatier, n. 381). Fl. Maj. Jun.
 JAPONICE. — Hammo nasi (ex Miquel).
 ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. 4, fol. 17, sub : Mai kwai; Hama nassou.
557. **Acicularis** Lindl. Mon. Ros., p. 44, tab. 8, var. *glauca* Regel Ind. hort. Petrop., 1866, p. 106.
 IIAB. in Japonia, loco non indicate, prob. in insula Nippon, a bot. Jap. Tschoneski lecta. (Cf. Ind. hort. Petrop. 1865, p. 54.)
 JAPONICE. —
Observ. — Toutes les Roses récoltées par le D^r Savatier ont été étudiées par notre excellent ami, M. F. Crépín, conservateur au Musée royal de Bruxelles et auteur de travaux monographiques sur le genre Rosa qui sont justement appréciés par tous les botanistes.

PYRUS L.

558. **Communis** L. sp. 686. Thunb. Fl. Jap., p. 207, var. *sinensis* C. Koch, Dendr., p. 248. *P. sinensis* Lindl. — Miq. Prol., p. 228.
 HAD. in fruticetis et silvaticis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon, circa oppidum Anjagasaki (Buerger); Yokoska (Savatier, n. 405).
 JAPONICE. —
 ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 3, tab. f 8, sub : An ran.
559. **Prsecox** Pallas. C. Koch, Dendrol., p. 248. *P. baccata* Thunb. fl. Jap., p. 207. — Miq. Prol., p. 228.
 HAB. in silvaticis, in ripa fluminis Sakai Gawa, prope oppidum Idsuka, insule Kiouxiou (Buerger) et in aliis locis non indicatis, ex Keiske et Siebold.
 JAPONICE. — Ri kiu (ex Miquel).
560. **Spectabilis** Ait. hort. Kew. 2, p. 175. — Miq. Prol., p. 228.
 HAD. in fruticetis : Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 402) et alibi ex Siebold. Yéso, prope Hakodaté (Wright). Fl. April. Maj.
 JAPONICE. — Kwarin ; Tode tiashi; Boke too boke (Tanaka).
561. **Cydonia** L.-sp. 687. Thunb. Fl. Jap., p. 208. — Miq. Prol., p. 228.
 HAB. in sepibus et fruticetis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Buerger). Nippon media, ad oppidum Kuane, in ripa fluminis Matsia Gawa (id.); Yokoska (Savatier, n. 595). Fl. Maj.
 JAPONICE. — Maroumerou (Tanaka).
 ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 2, fol. 24, sub : Maroumerou.
562. **Chinensis** Poir. Diet, suppl. i, p. 452. — Miq. Prol. 228.
 HAB. in Japonia (Siebold, Buerger). Nippon media, ad Sagami (Savatier, n. 92. Anspontanep?).
 JAPONICE. — Kouwarin (Tanaka).
565. **Japonica** Thunb. Fl. Jap., p. 207. — Miq. Prol., p. 228.
 HAB. in fruticetis montanis : Kiouxiou, in ripa fluminis

Kase Gawa, prope pagum Kasena Matsi (Buerger). Nippon, in ripâ^lacûs Togits. montium Ilakone (id.); in collibus circa Yokoska (Savatier, n. 404). Fl. April. Maj.

JAPONICE. — Kouza boke; No boke (Tanaka).

(3 *alpina* Maxim, in sched.

HAB. in alpihus editissimis Kundsho san, insulae Kiouxiou (Max.).

564. **Toringo** Sieb. Cat. rais. 1, p. 4 (1856). G. Koch in Ann. Mus. bot. Lugd. Bat. 1, p. 249, et Dendrologie, 1, p. 212. Miq. Prol., p. 229, a *typica* Maxim, in litt.

HAB. in silvaticis montanis : Nippon (Keiske et Siebold); in montibus Ilakone (Savatier, n. 599). Fl. Maj., fr. Aug.

JAPONICE.—

(S *incisa* Nob. P. *ringo* Sieb. ex Koch Dcn4r. 1, p. 210 (sub: P. *spectabilis*) pro parte (teste Maxim, in litt.).

HAB. in fruticetis et silvis: Nippon media, circa Yokoska et in volcano Fudsi Yama (Savatier, n. 400).

JAPONICE Yama kaidd (Tanaka).

Y *integrifolia* Nob. P. *ringo* Sieb. loc. cit. pro parte.

HAB. in fruticetis, juxta Yokoska insulae Nippon (Savatier, n. 401).

JAPONICE. —

565. **Aria** Ehrh. Beitr. 4, p. 20, var. *Kamaonemis* Wall. (spec. propr.). P. *lanata* Miq. Prol., 288 (non Don.) teste Maxim.

HAB. in silvaticis montanis : Nippon media, juxta Sagami (Savatier, n. 598^{Dis}. Folia tantum).

JAPONICE. — Ouradziro noki (Tanaka).

566. **GraciHs** Sieb. et Zucc. Nat. n. 72. P. *sambucifolia* Miq. Prol., p. 229 (non Cham, et Schlechtd.), ex Maxim, in litt. P. *aucuparia* Savatier, trad. des livres Kwa-wi, p. 123 (non L.).

HAB. in Japonia, locis non indicatis, ex Siebold et Buerger. Kiouxiou (Maxim, in litt.).

JAPONICE. — .

ICON. JAP. — Kwâ-wiy -arb. vol. 4, fol. ^5, sub : Nana kamado.

Observ. — Cette espèce est très-bien caractérisée par son inflorescence souvent nue, par ses fleurs très-petites (667 mill, d'après le texte du Kwa-wi), par ses feuilles semblables à celles du *Rosa centifolia* et formées de 5 à 4 paires de folioles, dont les supérieures sont 2 à 3 fois plus grandes que la paire inférieure, particularité qui ne s'observe chez aucun autre *Pyrus* (*Sorbus*) que je connaisse. — Note de M. Maximowicz.

567. **Sambueifolia** Cham, et Schlecht. in *Linnaea*, vol. 2, p. 36. Maxim. Prim. fl. Amur., p. 103, teste ipso auctore.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier, n. 405).

JAPONICE. — Nana kamedo (Tanaka).

568. **Aucutyaria** Gaertn. Fruct. 2, p. 415, tab. 87, var. *Japonica* Maxim, in *lilt.* *P. americana*, var. *microcarpa* Miq. Prol., p. 229 (non Ton*, et Gray).

HAB. in Japonia, locis non indicatis, ex Siebold, Buerger et Mohnike.

JAPONICE. — Jama nasi, nana Jameso (ex Miquel).

CRATAEGUS L.

569. **Sanguinea** Pall. Fl. Ross. I, tab. 11. *C. glandulosa* Wild.; DC. Prod. II, p. 627, var. a *glabra* Maxim. Prim. Fl. Amur., p. 102. — Miq. Prol., p. 228.

HAB. in Japonia, e China introducta ex Siebold.

JAPONICE. — Cousansasi (Siebold).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 3, fol. 1, sub : Ja6 kiouchi.

Observ. — L'auteur des livres Kwa-wi ne dit point que cet arbre ait été importé au Japon. Il le déclare seulement rare dans ce pays. Hoffmann et Schultes, Noms indigènes, etc., rapportent la figure du Kw-wi au *C. pinnatida* Bunge. La description de cette dernière espèce ne nous a pas semblé autoriser ce rapprochement. En faisant abstraction de la grandeur des fleurs et des éamines de la tige, la plante du Kwa-wi ressemble beaucoup au *Sorbus aria*, var. *Kamaonensis*.

570. **Cuneata** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 61. Walp. Ann. bot. I, p. 573. — Miq. Prol., p. 228.

HAB. in insula Kioussiou, in monte Tarugawa provincie Figo (Siebold et Buerger). Nippon media, prope Yokoliama (Maximowicz). Fl. Maj.

JAPONICE. — Sansasi; Oo sansasi (Miquel).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. 2, fol. 18, sub : Ki saki; Saridzaki (Icon bona).

571. **Alnifolia** Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 62. Walp. Ann. bot. I, p. 972. — Miq. Prol., p. 228.

HAB. in insula Yeso, prope Hakodaté (Maximowicz). Nippon media, in Jugo Hakone (id.). In loco non indicato legit Tanaka (Savatier, n. 598).

JAPONICE. — Hakari nomi; Siraside (ex Miquel). Haraki nome, Adshouki nashi (Tanaka).

PHOTINIA Lindl.

572. **Glabra** Thunb. (sub Crataegus) Fl. Jap., p. 205. *P. serrulata* Auct. an Lindl. Trans. Linn. Soc. 15, p. 105?

HAB. in vicinitate templorum et praediorum et tunc dubie spontanea. Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 594, forte per culturam effera). Fl. Maj.

JAPONICE. — Akameghashi, kaname.motsi (Tanaka).

Observ. — M. Miquel, Prol., p. 229, cite le *C. glabra* Thunb., comme synonyme du *Raphiolepis japonica* Sieb. et Zucc. Il y a là une erreur évidente, et Ton en peut conjecturer que M. Miquel n'a point connu le véritable *C. glabra*, et, ce qui est plus grave, qu'il n'a point lu avec toute l'attention désirable l'excellente description que Thunberg donne de sa plante. Siebold et Zuccarini, Fam. nat. n. 65, avaient bien mieux compris l'espèce en question lorsqu'ils la réunissaient au *Photinia serrulata* Lindl., et M. Miquel a commis une nouvelle erreur en faisant du *Ph. serrulata* de ces auteurs un synonyme du *Crataegus lincevis* Thunb.

Tout en reconnaissant que le *C. glabra* Th. est très-voisin du *Ph. serrulata* Lindl. de la Chine, nous ne croyons cependant pas devoir l'y assimiler. Ce dernier a les pétioles complètement glabres, brusquement contractés en onglet, les lobes du calice plus larges que hauts, membraneux très-obtus ou arrondis au sommet, les poils laineux en dedans. C'est l'espèce que nous avons vue cultivée surtout en France, tantôt sous le nom de *Ph. serrulata*. tantôt sous celui de *Ph. glabra*. La plante du Japon qui lui est très-semblable par le port, le mode d'inflorescence, et nombre d'autres caractères, en diffère nettement néanmoins par ses pétales oblongs à unies en onglet, les lobes calicinaux exactement triangulaires aigus, les pétioles glabres, caractères qui n'avaient point échappé à Thunberg, et Ton peut se bon droit étonner qu'ils soient demeurés inconnus à M. Miquel. Quant au *Ph. serrulata*, que cet auteur dit avoir vu de Chine et qu'il dif-

férencie du *Ph. villosa*, par des feuilles plus grandes et une inflorescence plus régulièrement omLelliforme, nous croyons connaitre cette plante, qui n'est à nos yeux qu'une forme du vrai *Ph. serrulata* Lindl.

575. **Villosa** DC. Prod. II, p. 631. *Crat&gus villosa* et *Crat&gus Izvis* Thunb. Fl. Jap., p. 204. —Miq. Prol., p. 229.

HAB. in sepibus : Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham et Maximowicz). Nippon media, ad Simoda (Will. etMorr.); Yokoska (Savatier, n. 395). Yéso, prope Hakodaté (Wright). Fl. Maj., fr. Sept.

JAPONICE. — Kamatsouka oushi konoshi; Kamatsou boushi (Tanaka).

Observ. — Il est impossible de séparer, même à litre de variétés, les *C. villosa* et *C. levis* Thunb., entre lesquels on trouve tous les intermédiates.

574. **Japonica** Thunb. (sub *Mcspilus*). Fl. Jap., p. 206. *Eriobotrya Japonica* Lindl. Sieb. et Zucc. Fl. Jap. I, p. 182, tab. 97.

HAB. in fruticetis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Maximowicz) ; prope oppidum Saga (Bucrger). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 597) et alibi ex Siebold, Buerger et Mohnike. Fl. Maj.

JAPONICE. — Kuskubc.

RAPffIOLEPIS Lindl.

575. **Japonica** Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 162, tab. 85. — Miq. Prol., p. 229, excl. syn. *Cvatxgi glabrx* Thunb.

HAB. in declivibus collium, inter frutices: Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham, Maximowicz); in saxetis littoralibus juxta portum Usitsu (Ijucrger). Nippon media, ad Simoda (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 59(5). Fl. Jul.

JAPOMCE. —

AMELANCIHER Medik.

576. **Canadensis** Torr. et Gray Fl. of north Amer., p. 475, var. *JajioMea* Miq. Prol., p. 229. *Aronia asiatica* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 1, p. 87, tab. 42*

HAB. in Japonia e China, introducta, ex Siebold, et etiam indigena ex Miquel, v. c. in insula Kiouxiou, in vallibus montis Kawara Jama (Buerger); prope Nangasaki, specimen fructiferum, varietatem *Bo try opium* Torr. et Gray referens, legit Rich. Oldham; ex eodem loco formam genuinum Mulerunt Mohnike et Maximowicz. Cf. Miq. loc.cit.

JAPONICE.*— Jai furi (Buerger^; Tsa sakura (Mohnike).

OSTEOMELES Lindl.

577. **Subpotunda** C. Koch, Dendr., p. 250. — Miq. Prol., p. 229.

HAB. in Japonia⁴, locis non indicatis, ex hot. Japonicis. (Specimina sterilia). •

JAPONICE. — Tenno mume; Jso san so (ex Miquel).

SAXIFRAGE/E

ASTILBE.

578. **Japonica** Miq. Prol. fl. Jap., p. 270. *Hoteia japonica* Morr. at Decn. Ann. sc. nat. 2^{me} serie, vol. II, p. 516, tab. H.

HAB. in silvaticis : Nippon media, circa Yokoska (Savaticr, n. 452) et alibi, locis non indicatis, ex Siebold, Buerger, etc. Fl. Jun.

JAPONICE. — Awa mori soo (Siebold); Kousa nantingi (Mohnike); Awa mori shjoma ^Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 18 verso, 19 recto, sub : Awa mori sò. — Phonzo Zoufou, vol.7, fol. 23 verso, sub : Ha mori sô.

579. **Thunbergii** Miq. Prol., p. 260. *Uoteia Thunberyii* Sieb. et Zucc. Fain. nat. n. 567.

HAB. in umbrosis collium : Nippon media, prope Yokoska (Savaticr, n. 455). Kiouxiou, ad Nangasaki (Maxim.). Fl. Jun.

JAPONIC*. — Akgjo ma (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol; 10, fol. 10 verso

sub: Tori ashi. — Phonzo Zoufou, vol. 7, fol. 22 verso, 25 recto, sub : Tori ashi.

- 580 **Chinensis** Maxim. Prim. fl. Amur., p. 120, var. *Japonica* Max. in schée'd. mss. — *A. odontophylla* Miq. Prol., p. 260 (teste Maxim.).*

HAB. in saxosis umbrosis : Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 454); Idzbu (Tschonoski). Fl. Maj. Jun.

JAPONICE. — Awo bosliio; Tsidakesashi (Tanaka).

ICON. JAP. — SO mokou %Zoussetz, vol. 10, fol. 21, sub : Tsidake sasi. — Phonzo Zoufou, vol. 7, fol. 24 recto, sub :

* Torino ashi kousa. — In utraque icone citata, flores rosei depinguntur; in nostris speciminibus, eolor haud rite determinandus.

RODGERSIA A. Gray.

581. **Podophylla** A. Gray Bot. Jap., p. 589. — Miq. Prol., p. 260.

HAB. in umbrosis muscosis regionis montans : Nippon media, in monte Fudsi Yama (folia tantum) legit de Brandt (Savatier, n. 456). Yeso, circa Hakodate detexit primus Wright.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — SB mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 28, sub : Ya gourouma. (Icon optima).

TANAKEA Franchet et Savatier. gen. nov.

582. **Radicans** Franch, et Sav. sp. nov.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier, n. 457).

JAPONICE. — Yama Youkino sta (Tanaka).

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 18, sub : Iwa Youki no sta, Yama Youki no sta. — Phonzo Zoufou, vol. 56, fol. 25 recto, sijb : Yama Youki no sta.

SAXIFRAGA L.

585. **Sarmentosa** L. in Ell., de Dionacâ, cur. Schreb., 16. — Maximowicz, Mel. biol. t. 8, p. 597. — Miq. Prol., p. 260.

HAD. in saxosis humidis regionis montanoe : Kioussiou, circa Nangasaki (Thunberg); prov. Hi go, in monte Hi gosan (Maxim.). Nippon media, inter Kanasawa et Kamakura peninsula; Idzou, ad rupes; Yokohama (id.); Simoda (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 458). Fl. Maj. Jun.

JAPOMCE. — Juki no sita, kisi nonsô (exMiquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 10, sub: Youki no sta (icon. opt.).-7- Phonzo Zoufou, vol. 56, fol. 14, sub : Youki no sta (icon, optima).

Observ. — Les deux recueils japonais cités ici figurent plusieurs formes de cette espèce, que nous n'osons pas rapporter aux variétés décrites. M. Maximowicz, loc. cit., considère le folio 11 du Sô mokou Zoussetz (Harrô youki no sta) comme donnant une variété *foliis argute dentalis* du *S. sarmentosa*. Ne serait-ce pas plutôt une forme à feuilles à peine lobées de l'espèce suivante? Le folio 16 recto, vol. 56, du Phonzo Zoufou (Dae moudji sô) paraît représenter une variété bien voisine du *S. enscutiformis* Lodd. La plante est stolonifère, les feuilles assez profondément et irrégulièrement 5-lobées, les pétales d'un blanc pur, bien moins incéaux, les supérieurs 2 fois plus grands que ceux du *S. sarmentosa* L. Le nom japonais de cette plante pourrait la faire rapporter au *S. cortu&afolia*, dont elle a le port; mais la présence de stolons n'autorise pas cette assimilation, à moins cependant que cette dernière espèce n'en soit pourvue dans certains cas. La plante en question n'en offre, d'après la figure, qu'un seul, très-court et à feuilles très-petites.

584. **Coptussefolia** Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 5C4. Maxim, loc. cit. p. 599.

HAD. in humidis rupium regionis montanas : Kioussiou, prov. Simabara, ad saxa vulcani Wunzen (Maxim.). Nippon media, in cacuminibus jugi Ilakone (id.). Yéso, in montd juxtaurbem, Hakodaté, ad rupes prope cacumen (id.); Wou-sidziri, prope Nodafou, ad rupes madidas regionis subalpinac (id.). Fl. Sept. Oct. — Sæpe culta.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 15, sub : Mo dai moudzi sô; fol. 14, sub : Bcni.ana dai moudzi

sô; fol. 15, sub : Rinsan sô. — Phonzo Zoufou, vol. 56, fol. 17 recto, sub : Youki moio ct tab. |§ recto, sub : Iki moio.

a *madida* Maxim, loc. cit., p. 600. — Kiouxiou, in rupibus umbrosis udis montis Naga frequens (Maximowicz), alibi que, loco non adnotato, ex Keiske. Fl. Sept. Oct.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 56, fol. 15 verso (folia tantum) sub : Momidsi, Bano dai modji sô.

585/ **Sendaica** Maxim, loc. cit., p. 601.

HAB. in Nippon borealis provinciâ Sên dai, ex libris Sô mokou Zoussetz, dijudicante cl. Maxim.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 17, sub : Sendai sô.

586. **Tellimoides** Maxim. Mél. biol., t. 8, p. 7 ct 605.

HAB. in provinciâ Owari, Nippon meridional is. (Herb. Sieb. Probabiliter ex Keiske accepta).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 19, sub : Yawato sô, wotome sô. — Phonzo Zoufou, vol. 56, fol. 21 recto, sub : Takina.

Observ. — D'après la figure du Phonzo Zoufou, les fleurs de cette espèce sont d'un blanc de hit.

587. **Fusca** Maxim. Mél. biol., t. 8, p. 602.

HAB. in umbrosis silvaticis, ad rivulos : Yeso, ad lacuttl Konoma rarissima (Maximowicz). Nippon, loconon indicato. (Herb. Siebold).

JAPONICE. — Kikou-bouki*(Siebold).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, _Bvol. 8, fol. 16, sub : Kouroukomo sô, kikou bouki.

TIARELLA L.

588. **Polyphylla** Don. Prod. II. Nopal., p. 210. Micj. Cat. Mus. Lugd. Bat. *hi.* Jaj.), p. 55.

HAB. in silvaticis montanis provinciali Nainbu, insulae Nippon (Tschonoski).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 4, sub : Dzouda yakousi. (Icon, optima). — Phonzo zoufou, fol. 56, fol. 22 verso, sub : Dzouta no ks'you. (Icon, dubia, melius *T. alter* nifoliam* forte referens.)

MIELLA L.

580. **Japonica** Miq. Prol., p. 260. *M. japonica* Max. Mèl. biol., vol. 6, p. 205. *M. triloba* Miq. Prol., p. 578. (Syn. ex Maxim. Mèl. biol. vol. 8, p. 419.)

HAB. in umbrosis silvarum : Kioussiou, in monte Aso son (Maxim.). Nippon (Siebold); in provinciâ Senano (Maxim.), E botanico Japonico Tanaka, sine loci indicatione, accepit D^r Savatier, n. 460.

JAPONICE. — Tsiarou mera sô.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 61, sub : Me yuki nosta; Teliarou mcrou sô. (Icon, optima, duas formas, a eel. Maximowicz citatas, exhibens.) — Phonzo' zoufou, vol. 36, fol. 21 verso, sub : Tsiarou merou.

Observ. — La figure du Phonzo zoufou est assez grossière et montre la plante en fruit. Les feuilles sont crénelées, mais nullement lobées. Au folio 22 verso, du même ouvrage, on voit une autre plante portant le même nom japonais, et d'un port tout différent, qui n'est peut-être cependant que le *M. Japonica* en fleurs.

CIIRYSOSPLENIUM L.

590. **Alternifolium** L. sp. 569. *C. alternans*. Thunb. Fl. Jap., p. 182. — Miq. Prol., p. 261.

HAB. in humidis umbrosis : Kioussiou, in monte Homan Dake (Duerger). Nippon media, in jugo Ilakonc (id.); Yokoska (Savatier, n. 462). Fl. april.

JAPONICE. — Neko nome sô (Tanaka).

*Observ** — La base des pétioles de cette espèce se remplit parfois de fécule et prend alors l'aspect d'un tubercule. Mais le caractère n'est pas con-

stant et la majorité des individus, au Japon, en est dépourvue. Ce développement de fécule a été aussi observé en Europe. (Maximowicz in litt.)

591. **Flagelliforme** Fr. Schm. Reis. auf der Insel Sachalin, p. 154.

HAB. in insula Yesso, circa Hakodaté (Albrecht).

JAPONICE. —

Observ. — Le *C. Kamtschaticum* A. Gray Bot. Jap., p. 389 (non Fisch.); *C. oppositifolium* A. Gray PL Jap., p. 311 (non L.), offre, d'après M. Fr. Schmidt, des graines lisses, caractère qui le distingue nettement de la plante de Fischer. Il a été observé aux environs de Hakodaté par Williams et Morrow, et par Albrecht. Cette espèce nous est tout à fait inconnue. (Gf. Fr. Schmidt, *loc. cit.*, p. 134.)

592. **Maximoviczii** Franch. et Sav. sp. nov.

HAB. in umbrosissimis silvarum, ad rivulos: Nippon media, circa Yokoska rarius (Savatier, n. 461¹is).

JAPONICE. —

595. **Macpostemon** Max. synopsis Chrysospl. incd.

HAB. in silvis umbrosis, ad rivulos: in tota Japonia sat late dispersum (Maxim, in litt.); Yokoska (Savatier, n. 461). Fl. mart.

JAPONICE. — Iwa botan (Tanaka).

594. **Macrocarpum** Cham, et Schlecht. Linn., vol. 6, p. 558.

C. ovalifolium A. Gray Bot. Jap., p. 589. Miq. Prol., p. 261 (non M. Bieb.). — Synon. ex Maxim, in litt.

HAB. in umbrosis silvarum regionis montanae: in Japonia fere tota, sed rarius (Maxim, in litt.). Yesso, circa Hakodaté (Wright).

Observ. — Nous ne saurions dire si la plante figurée dans le Sd Mokou, vol. 2, fol. 70, sous le nom de Keko no me, doit être rapportée à cette espèce ou à la précédente. L'étude des graines est indispensable pour déterminer les espèces de ce genre difficile.

595. **Album** Maxim. Mém. biol., vol. 8, p. 510.

HAB. in fruticetis lapidosis: Kioujou, in monte Wunzcl (Maxim.). Nippon media, in jugo Ilakonc (Siebold). Fl. Max.

JAPONICE. —

PARNASSIA L.

596. **Palustris** L. sp. 391. *P. mucronata* Sieb. et Zucc. Fam. Nat., n. 260.—Miq. Prol., p. 261.

HAB. in turfosis arenaceis : Kiouxiou., provincia HigQ (Keiske). Nippon, propc Sakanosta (Bucger) Idzu (Tschonoski); in monte Fudsi Yama et in jugo Ilakone (Savaticr, * n. 110). Yéso, ex Noufy (id.). Fl. sept.

JAPONICE. —Sira hige (Bueger); Mebatsoo (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 48, sub : Me batsi sô.

597. **Foliosa** Hook, fil. et Thomps. in Journ. Proc. Linn. Soc. VI,* p. 69. *P. nummulqvia* Maxim. Mèl. biol., vol. 6, p. 205. — Miq. Prol., p. 570^'

HAB. in locis muscosis humidis regionis alpini: Kiouxiou, in monte Naga (Maximowicz).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mbkou Zoussetz, vol. 5, fol.4Q, sub : Sira raoge sô.

HYDRANGEA L.

598. **Hirta** Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 117, tab. 62. Maxim. Revis. Hydrang., p. 6. *Viburnum hirtwn* Thunb. fl. Jap., p. 124. — Miq. Prol., p. 262.

HAB. -in silvaticis umbrosis- regionis montanac : Nippon, in vallibus tractiis Nitzi take togc (Siebold); Simoda (Will, et Morr.an spontanea?); insilvaticismontanis provincia)Scnano (Tschonoski); in jugo Ilakone (Maximowicz, Savaticr); Ataini (id., n. 465).Fl. maj.

JAPONICE. — Jama azisai (Siebold).

599. **Virens** Sieb. syn. Hydr. in act. Leop. XIV, 2, p. 690. Sieb. et Zucc. Fl. Jap. I, p. 114, tab. 60. Maxim. Revis. Hydr., p. 6. ***Viburnum virens* Thunb. Fl. Jap., p. 125. *Hydrawjea scandens* DC.; Miq. Prol., p. 262. •**

ILVD. in fruticetis regionis montanae: Kiouxiou, in montibus

Higosan, Zidsi yama, Wunzen, Aza (Siebold); Nangasaki (Maximowicz); prope Kumamoto, in nionte Kiposan; ad pedem montis Kunhshosan (id.). Nippon .media, in jugo Hakone (id.); prope Simoda (Will, et Morr.); Hamani Yama, Ataihi (Savatier, n. 471, 472); in prov. Owari (Keiske). Fl. maj.

JAPONICE. — Jama dozin (Buerger); Kana utsuki (Siebold).

600. **Paniculata** Sieb. loc. cit., p. 691. Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 115, tab. 51. Maxim. Rev. Hydr., p. 9. — Miq. Prol., p. 262.

HAB. in silvaticis per totam Japoniam, praesertim borealem, ax Maximowicz :Kiouxiou, prope Nangasaki (Maxim.). Nippon media, prope Yokohama (id.) ;proy. Senano (Tschonoski); in montibus Hakone (Savatier, n. 170). Yéso, prope Hakodate (Wilford; Maxim.). Fl. maj., jun.; fr. sept.

JAPONICE. — Nori koki (Siebold).

p. *hortensis* Maxim, loc. cit., p. 9. — Culta in urbe Yédo.

Y* *minor* Maxim, loc. cit., p. 9. — Kiouxiou, ad pedem montis ignivomi Wunzen. Fl. jun.

- 601 • **Involucrata** Sieb. loc. cit., p. 591. Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 118, tab. 63, 64. Maxim* Revis. Hydr., p. 10. — Miq. Prol., p. 202.

HAB. in umbrosis vallium : Nippon media, prope Yokohama et praesertim versus pagos Kawasaki et Kamakura (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 468); in montibus Hakone et in provincia Sertano (Tschonoski).

JAPONICE. — Gin bai soo; Kin bai soo (Siebold).

Obscrv. — Siebold, Fl. Jap., tab. 04, figure une variété de celle es^cc dont les flours sont doubles et qui parait être rarement cultivée.'

602. **Hortensis** Smith Ic. pictae pi. rar. I, tab. 12 (1792). // *hortensia* Sieb. loc. cit., p. 688 (1826). Maxim. Rev. Hydr., p. 11, *Hortensia opuloides* Lamk. Enc. Metli. Ill, p. 156 (1789).

Planta varietates permultas exhibens, ab auctoribus non paucis, ducente Siebold, pro meris specibus habilas.

a. *acuminata* A. Gray in Sched. pi. Wright; Maxim, loc.

cit., p. 15. *H. acuminata* Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. HO, tab. 56 et 57, fig. 1. *H. Buergeri* Sieb. et Zucc loc. cit. p. 111, tab. 57, fig. 2.

HAB. in silvaticis humidis, ad rivulos : Kiouxiou in montibus provinciali Higo (Siebold); in monte Higo sancto et circa Nangasaki, in monte Ko-issi-wara (Maxim.). Nippon, circa Osaka, ex Nourry (Savatier, n. 475); in jugo Hakone (Maxim.); prope Yokobama (id.); juxta Simoda (Wright). Yéso, prope Hakodaté frequens, et in montibus circa lacum Eonoma (Maxim.). Fl. jul., aug.

(3. *pubescens* Noh. — Ramosissima, folia exacte laevigata, acute dentata, pilis adpressis utrinque subasperata. A varietate praecedente bene distincta foliorum forma et colore atro viridi et praesertim pilis, ut in *H. hirta*, numerosis. Pedicelli eorum radiantium gracillimi.

HAB. in umbrosis humidis montium Hakoruc (Savatier, n. 475).

Y. *angustata* Nob. — Ramuli novelli parce pubescentes, folia anguste lanceolata, utrinque puberula vel glabrescentia, sed semper in nervo medio pilis albis papilloso-dense obsita et subtus in nervis lateralibus scabrida. A superioribus formis egregie differt foliis pro genere angustis.

UAB. in fruticetis circa Atami insulo Nippon (Savatier, n. 475¹¹⁸).

3. *Japonica* Maxim, loc. cit., p. 14. *H. Japonica* Sieb. loc. cit., p. 689 et Fl. Jap., I, p. 106, tab. 55.

HAB. inter dumeta, in declivitate collium in Nippon media, circa Yokoska frequens et certissime spontanea, flores mine caeruleos, nunc roseos exhibens (Savatier, n. 475) et tunc a varietate a *acuminata* vix differt, nisi foliis amplioribus late ovatis, breviuscule acuminatis, sepalis florum radiantium dilatatis saepe dentatis vel sinuatis. — *H. Belzonii* Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 109, tab. 55, sepalis florum radiantium maximis, vulgo rhombeis et integris, donata, c. Fecundatione annua truncorum certe creditur, ut posuit cl. Maximowicz, et expertus est D^r Savatier.

JAPONICE. — Gasuko; benikaku, konkaku (Siebold).

e. *Azisai* A. Gray, pi. Jap., p. 512. Maxim. Revis. Ilydr. p. 14. ff. *Azisai* Sieb. loc. cit., p. 689. Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 104, tab. 51. — A varietate praecedente sat distincta, floribus radiantibus longissime pedicellatis et etiam dentibus foliorum incompositibus, obtusis vel mucronato callosis.

HAD. in Japonia raro culta et rarissime spontanea: Yéso, prope Hakodaté, in* locis apertis siccioribus legit semel cl. Maximowicz, fine augusti florentem.

JAPONICE. — Azisai.

Omnes varietates supra enumerate silvestres occurrunt; sequentes form® lusus hortenses tantum sunt.

1. *Otaksa* A. Gray loc. cit. Maxim. Revis. Ilydr., p. 14. fl. *otaksa* Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 104, tab. 52. — Flores omnes radiantes, cyanei. E China recentiore tempore advecta, teste Siebold.

JAPONICE. — Otaksa.

5. *hortensia* Maxim, loc. cit., p. 14. fl. *hortensia* hortul. — Flores fere omnes radiantes, rosei.

JAPONICE. — Temari liana (Siebold).

5. *stellata* Maxim, loc. cit., p. 14. — fl. *stelkta* Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 112, tab. 59. fl. *Silsitan* Sieb. loc. cit., p. 692. — Sepala florum radiantium acuta, bi-triseriata, caerulea ex Siebold et ex Savatier, n. 467, rosea ex Maximowicz.

JAPONICE. — Sitsidankwa (Siebold).

Observ. — Ce n'est point sans quelque hésitation que nous avons emprunté à Smith la dénomination complètement tombée dans l'oubli, de *H. Horttnsis*. Quand il s'agit d'une plante aussi généralement connue que peut l'être *Thorsia*, il est toujours pénible d'avoir recours à une appellation inusitée pour la désigner. Et pourtant la loi de priorité est positive, et, dans le cas qui nous occupe, la nécessité de son application est incontestable. Du reste le nom d'*J. Hortensia* ne doit point être attribué à de Candolle, puisque Siebold l'avait donné à la même plante quatre ans avant la publication du 1^{er} volume du Prodrôme. La raison qui porta Siebold à modifier le nom primitivement imposé par Smith n'est pas suffisante, et que l'auteur anglais se soit mépris ou non sur l'origine du nom *Hortensia*, mis

en circulation par Commerson, il n'en est pas moins certain que la dénomination créée par Smith a la priorité, même sur celle donnée trois ans auparavant (1789) par Lamark, et que M. C. Kock a cru devoir adopter dans sa Dendrologie. Lamark a méconnu le genre *Hydrangea* et le nom spécifique imposé par lui à *YHortensia* convient à toutes les espèces du genre dont l'inflorescence est formée exclusivement par des fleurs rayonnantes.

(Test à bon droit que M. Maximowicz, acceptant et développant Vidéo précédemment émise par M. A. Gray, réunit sous une seule dénomination spécifique les nombreuses créations horticoles que Siebold avait cru pouvoir élever au rang d'espèces propres. Ce dernier auteur ne semble avoir eu à sa disposition qu'un très-petit nombre d'exemplaires de chacun de ses types, et c'est là ce qui peut jusqu'à un certain point expliquer l'erreur dans laquelle il est tombé relativement à leur valeur spécifique. M. Maximowicz, au contraire, a vu et récolté un grand nombre d'individus spontanés, dont l'étude Ta conduit à opérer beaucoup de réunions. Le Dr Saviatier a, de son côté, fait une abondante moisson de ces précieuses espèces, et nous avons hâte de dire que leur examen nous a fait pleinement adopter la manière de voir de M. Maximowicz. Toutefois nous n'avons pas pensé qu'on dût accorder la même valeur aux variétés se produisant spontanément et aux formes dues à l'artifice des jardiniers. Nous avons donc abandonné sur ce point la classification du savant botaniste russe.

Nous avons cru pouvoir établir deux variétés nouvelles qui semblent être demeurées inconnues à M. Maximowicz. Ces variétés sont certainement bien plus distinctes que les espèces établies par Siebold ; mais, malgré cette apparente diversité, nous ne les proposons que sous toutes réserves, parce que nous n'avons été à même de voir qu'un petit nombre de spécimens de chacune d'elles.

VH. cuspidata. Miq. Prol., p. 265, n'est pas suffisamment décrit pour qu'on puisse se faire une idée bien nette de ses caractères en l'absence d'échantillons authentiques. Ne serait-ce point une des nombreuses formes cultivées de *VH. Hortensis* ?

605. **Thimbergii** Sieb. loc. cit., p. 690. Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 111, tab. 58. Maxim. Revis. Hydr., p. 15. *Viburnum serratum* Thunb. Fl. Jap., p. 124. — Miq. Prol., p. 262.

HAB. in Japonia, ex Siebold, sed speciminibus cultis tantum nota. — Planta valde dubia, ex cl. Maxim., cum *H. hortensi* probabiliter conspecifica.

JAPONIGE. — Ilamatsja (Siebold).

604. **Petiolaris** Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 100, tab. 54. Miq. Prol., p. 262. cf. *scandens* Maxim. Revis. Hydr., p. 16 (non DC. nee Poczto).

a. *ovalifoUa* Nob. *H. peliolaris* Sieb. et Zucc. loc. cit.
***H. scandens a peliolaris* Maxim, loc. cit.**

HAB. in rupestribus humidis regionis subalpina): Kiouxiou, in monte Higosan (Maxim.); in rupibus montium Tara (Siebold). Nippon, in loco non indicato (id.). Yéso, prope Hakodaté, in silvis Cryptomeria) (Maxim.) ; in silvis circa lacura Onoma (id.)i Fl. sub fine junii.

JAPONICE. —Jama demari (Siebold).

(3. *cordifolia* Maxim, loc. cit. fl. *cordifolia* Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 115, tab. 59, fig. 2. Miq. Prol., p. 262.

HAB. in umbrosis silvarum regionis montanae : Nippon, in provinciâ Senano (Tschonoski). Yéso, prope Hakodaté (Maxim.). Fl. jun.; fr. sept. oct.

JAPONICE. —Jabu demari (Siebold).

y. *bracteata* Nob. fl. *bracteata* Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 176, tab. 92.

HAB. in monte Tara, insulae Kiouxiou (Buerger). Avarietate per *cordifolia*, sepalis florum radiantium majoribus, dentato sinuatis, tantum distincta.

JAPONICE. —

Observ. — Nous n'avons pas pu conserver le nom donné à cette espèce par M. Maximowicz, parce qu'il avait été employé précédemment par Poczpis pour désigner une plante du Chili qui, plus tard, nous le savons, reçut le nom de *Cornidia intcgrima* Hook, et Arn. Mais comme, d'autre part, le genre *Cornidia* ne semble pas devoir être maintenu d'après MM Bentham et Hooker, *Genera plantarum*, il en résulte que le nom de Poczpis a la priorité. De Candolle décrit aussi sous le nom de *H. scandens* le *H. virens* Siebold, publié dès 1826.

Pour n'avoir point à créer une nouvelle dénomination, nous sommes revenu au premier nom imposé par Siebold, qui offre, il est vrai, l'inconvénient d'avoir été donné à un état particulier de la plante, inconvénient qui, du reste, ne nous a pas paru être un motif suffisant pour le rejeter.

SCIZOPHRAGMA Sieb. et Zucc.

603. **Hydrangeoides** Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 60, tab. 26. Maxim. Revis. Hydr., p. 18. — Miq. Prol., p. 265.

HAB. in silvaticis regionibus montanae : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham); in monte Hikosan (Maxim.); in principatu

Higo, prope Miadzi (id.). Nippon, in montibus Hakone (id.; Savatier, n. 476); in provinciâ Owari (Keiske). Yéso, ad Oigawi et in sinu Hakodaté: prope Mohitzi (Maximowicz). Fl. jun.; fr. sept.

JAPONICE. — Tsuru demari (Siebold).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 52, fol. G verso, sub : Kounto.

DEINANTHE Maxim.

GOG. **Bifida** Maxim. Revis. Hydr., p. 5, tab. 4.

HAD. in silvis umhrosissimis : Kiouxiou, in monte Naga non procula Nangasaki (Maxim.). Nippon, in provinciâ Senano ad latera montium (Tschonoski). In urbe Yédó rarius culta, ex Maxim. Fl. aug.; fr. sept.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 40; fol. 9, sub : Guin bai s6. Inflorescentia baud complete explicata, flores steriles nulli, ut quandoque fit, excl. Maximowicz,

DEUTZIA Thunb.

607. **Scabra** Thunb. Dissert, do nov. gen. pi. Hornstedt, in Thunb. diss. acad. 1799, I, p. 20, tab. 4 et ejusdem Fl. Jap., p. 40, 485, tab. 24. Maxim. Revis. Hydr., p. 24. D. *crenata* Sieb, et Zucc. Fl. Jap., I, p. 49, tab. 6, ex Maxim. loc. cil., p. 45, in addendâ. — Miq. Prol., p. 263.

HAD. in fruticetis, secus vias, ad sepes cfformandas baud raro culta : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham), in insulis Japoniac meridionalis Ousima et Takounosima (Wright). Nippon, circa Yokohama (Maxim.); ad Simoda (Wright); circa Yokoska (Savatier, n. 420); in provinciâ Senano (Tschonoski, *gloribusplenis*); in provinciâ Idzou (id.); Yéso, prope Hakodaté (Wilford, Albrecht); ad pagum Ono (Maxim.). Fl. maj. jun.

JAPONICE. — Kawautsuki.

608. **Sieboldiana** Maxim. Revis. Hydr., y. 26, tab. 2, fig. 49-26.

D. scabra Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 20, tab. 7 (excl. fig. IV). — Miq. Prol., p. 263.

HAD. in fruticetis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokohama (Maxim.); ad Yokoska (Savatier[^] n. 478). Fl. maj.

JAPONICE. — Utsugi, Unohama (Siebold).

609. **Gracilis** Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 22, tab. 8. Maxim, loc. cit., p. 28. — Miq. Prol., p. 265.

HAB. in fruticetis : Kiouxiou, ad pedem montis Ilikosan (Maxim.) et alibi, locis non indicatis, in montibus altioribus provinciarum australium, ex Siebold. Nippon media, circa Yokoska et in montibus Hakone (Savatier, n. 479.) Fl. maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 89, fol. 6 recto et verso, sub : Ouno ha ma, Roots'gi.

PHILADELPHUS L. .

010. **Coronarius** L. sp. 671. Maxim. Revis. Hydr., p. 56, cum multis synonymis. Var. *a genuinus* Maxim., loc. cit., p. 57.

HAB. in fruticetis Japonia³ borealis : Nippon, in principal Nambu (Tschonoski).

JAPONICE. —

p. *Satzumi* Maxim, loc. cit., p. 40. *P. satzumi* Sieb. ex Paxton Fl. G. vol. 2, n. 575, fig. 188, *P. satzumanus* Sieb. Mss., ex Miq. Prol., p. 265.

HAB. in silvaticis apertioribus : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham, sed dubie spontanea, ex Maxim.) et alibi, loco non indicato, ex de Brandt (Savatier, n. 477). Nippon, in provincial Senano montibus altioribus (Tschonoski) et in loco non indicate, ex Tanaka (Savatier, n. 477^{bis}). Yesso, circa Hakodate (Albrecht). Fl. jin.

JAPONICE. — Baika outsougui, Satzouma outsougui (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 89, fol. 9 recto, sub : Ssz'ma outz'gui.

PIATYCRATER Sieb. et Zucc.

- 6U. **Arguta** Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 04, tab. 27. Maxim. Revis. Hydr., p. 5. — Miq. Prol., p. 263.

IIAB. in regione montanâ, ad tor-rentes : Kiouxiou, prope Nangasaki (Maxim.); principatus Higo, in monte Iligo san (id.). Nippon borealis, ex Siebold, -in locis non indicatis. Fl. jul.

JAPONICE.— Baikwa amatsja, Ginbai soo"(Siebold).

Observ. — Gelte plante est assez souvent cultivée dans les jardins des Japonais, et, contrairement à ce qui arrive ordinairement, elle s'y montre plus grêle et plus chétive qu'à l'état sauvage. D'après Siebold, la *Cardiandra alternifolia* donnerait lieu à une observation analogue; le feu^T Savatier a néanmoins recueilli, dans les montagnes de Ilakone et à Fétal tout à fait sauvage, des spécimens très-grêles et deux fois plus petits dans toutes leurs parties que l'individu figuré dans la *Flora Japonica*, ce qui infirme tout à fait la remarque de Siebold, au moins en ce qui concerne l'espèce suivante.

CARDIANDRA Sieb. et Zucc.

612. **Alternifolia** Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 121T tab. 6#, 66. Maxim. Revis. Hydr., p. 5. — Miq. Prol., p. 265.

IIAB. in fruticetis umbrosis : Kiouxiou, in monte Tara, baud procul a Nangasaki (Maxim.); in monte ignivomo Wunzen, principatus Simabara (id.). Nippon media, in montibus Ilakone, ubi formam gracilem, palmarem, certe spontaneam legit (Savatier, n. 464). Fl. aug. sept.

JAPONICE. — Kouza ghakou, Kouza adzizai (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 27, sub : Kouza adzizai. Forma anomala, probabiliter hortensis, cujus folia inferiora allerna, media 3-verticillata, superiora opposita.

ITEA L.

613. **Japonica** Oliv. in Journ. Proceed. Linn. Soc. IX, p. 164.

IIAB. in Japoniâ, locis non indicatis. In horto prope Nangasaki primus invenit Oldham. • Probabiliter in insulâ Nippon legit Tanaka (Savatier, n. 465).

JAPONICE. — Zouina (Tanaka).

RIBES L.

614. **Fasciculatum** Sieb. et Zucc. Fam. nai., n. 562. *R. cynobasti* Thunb. Fl. Jap., p. 102 (non L.).

HAB. in fruticetis : Nippon media, in ripa fluvii Matsia Gwa prope oppidum Kuanc (Buerger); circa Yokohama (Maxim.); prope Yougawa (Savatier, n. 450) et alibi, locis non indicatis ex Siebold. FLniart.

JAPONICE. — Jabu sansasi (ex Miquel); llama nassi; Ki fi yodori.,

[CON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 69, tab. 9 recto, sub: Satoka.

615. **Alpinum** L. sp. 291, var. *Japonicum* Maxim, in sched. Mss.

HAB. in silvaticis, ad rivulos. Nippon media, in montibus Hakonc (Savatier, n. 451); Fudzi yama (Tschonoski).

JAPONICE. —

616. **Laxiflorum** Pursh fl. Am. sept. 2, p. 731. A. Gray. Bot. Jap., p. 388.

HAB. in insula Ye so, ad promontorium Soya, ubi detexit Small.

JAPONICE. —

CRASSULACE/E

COTYLEDON L.

617. **Spinosa** L. sp. 615. *Umbilicus spinosus* DC.; Miq. Prol., p. 89. *Sedum spinosum* Thunb. flor. Jap., p. 186.

HAB* in Japonia, ubi ibrtasse tantuni colitur. Thitnberg vidit in regionibus Nangasaki, in olliscultum; D^r Savatier, in muris ad oppidum Odawara; Siebold, folia tantuin cxsiccavit, loco non indicate excrpta.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, Ibl. 48, sub :
Tsoume rengue.

Observ. — M. Miquel, loc. cit., soupçonne l'existence au Japon d'un *C. malacophyllum* Pall. Cette supposition nous semble d'auant plus probable que Ton trouve dans le Phonzo zoufou, vol. 38, fol. 2, recto, un *Cotyledon* offrant tout à fait le port de l'espèce figurée dans le *Voyage en Sibérie* & Pallas, torn. IV, p. 271, tab. 70, fig. 2 (édit. française, in-8°). Les feuilles sont étroitement lancéolées, sans mucron terminal; les fleurs rosées, non dépassées par les bractées, sont disposées en épi dense, cylindrique, très-simple. Les Japonais nomment cette plante *Ts^t mé renyué* par confusion avec la précédente, dont ils n'ont probablement pas su la distinguer. Au verso du même folio du Phonzo zoufou, on voit figuré un autre *Cotyledon* dont l'inflorescence est ramifiée à la base, les feuilles ovales spatulées très-obtuses, les fleurs blanches, grandes. Il nous paraît voisin du *C. sempervivum*, Bieb. Les Japonais l'appellent *Iwa rengue*, nom sous lequel il est également figuré dans le Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 47 (*folia rosulata tantum*).

SEDUM L.

018. **Kamtschaticum** Fisch. et Mey. Ind. Sem. Hort. Petrop. VII, 54. — Miq. Prol., p. 87 (pro parte).

HAB. in rupestribus unobrosis : Kiouxiou (de Brandt). Nippon media, prope Odawara montium Hukonc (Savatier, n. 445). Yçso, circa Hakodaté (Wright, Nourry). Fl. maj.

JAPONICE. — Ki kin sô (Buerger).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 44, sub :
Kirin soo.

019. **Aizoon** L. sp. 617. Miq* Prol., p. 87 (pro parte).

HAB. in insulae Nippon borealis provinciâ Nambu (Tscho* noski).

JAPONICE. —

ICON* JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 45, sub i
Kirin sô.

620. **Maximowiczii** Reg. in Gartenfl. 1866, p. 196, tab. 515, et Ind. sern. Hort. Petrop. (1866), p. 98.

HAB. in Japonia, unde semina misit cl. Maximowicz.

JAPONICE. —

Observ. — Cette espèce nous est demeurée inconnue. Elle est très-voi-

sine des *S. Kamtschaticum* et *S. Aizoon* et parait s'en distinguer surtout par les petites papilles qui recouvrent la tige et les feuilles et par ses tiges anguleuses. Le *S. KamischaUcum* est lui-même très-rapproché du *S. Aizoon*, mais ses fleurs sont moins nombreuses (1-5 sur les rameaux des cymes, et non 5-15); ses tiges sont ascendantes et non dressées comme celles du *S. Aizoon*. — Gf. Ledebour Fl. ross. IF, p. 182. Miquel semble avoir confondu ces trois plantes.

621. **Erykrostietum** Miq. Prol., p. 87.

IIAB. in Japonic, loco non indicato, ex Siebold.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 38, sub : Ben kei soo. — Phonzo zoufou, vol. 36, fol. 4 verso, sub : Akano benkc soo.

Observ. — D'après la figure citée du Sô mocou Zoussetz, les étamines sont égales aux pétales et non pas plus courtes, comme le dit M. Miquel. Les filets staminaux sont tout à fait libres et non plus ou moins soudés aux pétales, caractères qui rapprochent la plante du *S. spectabile* Boreau, dont elle est du reste bien distincte par ses feuilles très-atténuées et non arrondies à la base. On a pensé que le *S. spectabile* pouvait être originaire du Japon. Mais jusqu'ici rien n'est venu autoriser cette supposition. Aucun des recueils d'icônes japonais que nous avons pu voir ne donne cette plante.

On trouve figurées dans le Sô mokou Zoussetz et dans le Phonzo zoufou, plusieurs autres espèces appartenant aux *Planifolia*; deux d'entre elles sont très-voisines des *S. verticillatum* L. et *populifolium* L. Une autre, probablement non décrite encore, rappelle le *S. hecmaiodes* DC. prod. (An Mill.?).

622. **Sieboldi** Sweet Cat. — Ind. Sem. hort. Petrop. 1856, p. 51. — Miq. Prol., p. 87.

IIAB. in regione montana, v. c., in monte Kannmte provincial Yamato, ex Yonan si, in libris Kwa-wi dictis. A recensioribus nullibi, nisi in hortis Japonensium, reperi-
* turn fuit.

JAPONICE. — Misu baia (Siebold).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb. vol. 2, fol. 8, sub : Missu baia; Tama noho. — Sô mokou Zoujsetz, vol. 8, fol. 43, sub : Tamand. — Phonzo zoufou, vol. 36, fol. 5 recto, sub : Mi se baia sô.

623. **Purpureum** Ledeb. Fl. Ross. II, p. 181. Varietas, ex Miquel Prol., p. 552.

IIAB. in Japoniâ, loco non indicato, ex Mohnike.

JAPONICE. — Tstosmi kusa.

Observ. — D'après M. Maxiraowicz, Prim. fl. Amur, 114, 1c *S. purpureum* Led., ne serait peut-être qu'une variété du *S. fabaria* Koch. L'existence de cette plante au Japon nous semble assez problématique. Elle n'y est connue que par un seul spécimen recueilli par Mohnike, sans indication de localité. M. Miquel dit que ses filets staminaux sont soudés aux pétales inférieurement, caractère qui la distingue assez bien du *S. erythroclum*. Il est possible que le *S. purpureum* soit figuré dans le Phozoufou, vol. 56, fol. 2 recto (Tatsi si sobaia); mais le dessin est si grossier que nous n'osons rien affirmer à cet égard.

624. **Japonicum** Sieb. herb. in Miq. Prol., p. 88.

HAD. in rupibus et niuris : Kioujiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Yokoska (Savater, n. 447). Fl. jun.

JAPONICE. — Tstome gusa (Mohnike).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 51 (planta sinistra), sub : Man nen g'za.

625. **Subtile** Miq. Prol., p. 88.

IIAB. in rupestribus humidis regionis montana*: Nippon media, in jugo Hakone (Savater, n. 445) et alibi, locis non indicatis, ex Siebold et Buerger. Fl. maj. jun.

JAPONICE.—Maraba mancn soo; Tjamaki mancn soo (Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 52, sub : Marouba; man ncn g'za.

626. **Lincare** Thunb. Fl. Jap., p. 187. — Miq. Prol., p. 88.

IIAB. in Japoniâ, locis non indicatis, ex Siebold et Buerger. Ex urbe Yedo habuit Savater, n. 448.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 51, sub : Man nen g'za (planta dext.).

PENTHORUM L.

627. **Sedoicles** L. Act. Upsal. 1744, tab. 2. Miq. Prol. 8, 552

HAD. in Japoniâ, locis non indicatis, ex Siebold, Tanaka (Savater, n. 412).

JAPOKICE. — Tagono at (ex Miquel); Sawadzi lion, Takono ashi (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 72, sub : Sawadzi lion, Takono ashi.

DROSERACEAE

DROSEREA L.

628. **Lunata** Buchan. in DC. Prod., I, p. 519. — Miq. Prol., p. 255.

HAB. in lignosis putridis, vel in locis uliginosis : Kiou-siou, in Aso, provincial Figo (Kciskc); in regionibus arenosis apricis planitie inter Todoroki et Uriiuno matsi (Buerger).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 50 sub : Ichi motsi soo. — Phonzo zoufou, vol. 50, fol. 8 verso, sub : Ichi motchi soo.

029. **Rotundifolia** L. sp. 402. — Miq. Prol., p. 668.

HAB. in arenosis humidis : Nippon media, circa Siinoda (Savatier, n. 109) et alibi, loco non indicato, ex Kciskc.

JAPONICE. — Mosen goke (Keiske).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, tab. 51, sub : Moo sen gousa.

Observ. — Les specimens recueillis par le D^r Savatier ne sont point en fleur, et leurs feuilles sont moins arrondies au sommet et plus atténuées à la base que les feuilles des échantillons d'Europe que nous avons pu voir. La plante figurée dans le Sô mokou offre plus d'analogie avec ces derniers. D'après le Phonzo zoufou, vol. 50, tab. 9 recto et verso, il existe trois autres espèces de *Drosera* au Japon.

HAMAMELIDEÆ

DISTYLIUM Sieb. et Zucc.

650. **Racemosum** Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 170, tab. 40. — Miq. Prol., p. 208.

HAB. in silvaticis regionis montanoc : Kiouxiou in monlibus Tara mine et Owa Iwa Jama (Buerger); circa Nangasaki (Oldham, Maxim.). Nippon media, in montc Fudsi Jama (Buerger). Fl. mart., april.

JAPONICE. — Kihigon, Hijon noki (Siebold); Kifi yonnoki (Keiske); Iliu no ki, Jus no ki, Juri *nōki* (ex Miquel).

CORYLOPSIS Sieb. et Zucc.

651. **Spicata** Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 47, tab. 19. — Miq. Prol., p. 209.

HAB. in regione montana : Kiouxiou, circa Nangasaki (Maxim.).

JAPONICE. — Awo momi* Tosa midsuki.

652. **Pauciflora** Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 48, tab. 20. — Miq. Prol., p. 209.

HAB. in regione montana : Kiouxiou, prope Nangasaki (Maxim.).

JAPONICE. —

635. **Kesakii** Sieb. et Zucc. Fl. Jap., I, p. 49. — Miq. Prol., p. 571.

HAB. in montibus altioribus insulae Kiouxiou, ex botanico Japonensi Kesak.

JAPONICE. —

HAMAMELTS L.

651. **Japonica** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 392. — Miq. Prol., p. 209.

HAB. in silvaticis regionis montana : Kiouxiou, ad pfomontorium Nomo Saki (Buerger). In montibus insulae Nippon (Siebold); in provincia Nambu (Tschonoski). H. in rt., april.

JAPONICE. — Mansak, Mansaku (ex Miquel).

DISANTHUS Maxim.

055. **Cepcidifolia** Maxim. M. l. biol., vol. 6, p. 20.

164. ENUMERATIO PLANTARUM JAPONICARUM

IIAB. in montibus altissimis insule Nippon interioris.
JAPONICE. — Marouba nokf (Tanaka).

LIQUIDAMBAR L.

636. Maximowiczii Miq. Prol., p. 364. L. *acerifolia* Maxim. Mém. biol., vol. 6, p. 21 (non Unger).

IIAB. in Japonia, loco nondum cognito. Colitur in hortis urbis Yédo, ex Maximowicz, Siebold et Buerger. E botanico Japonensi Tanaka accepit D^r Savatier, n. 1148.

JAPONICE. — Fou (Tanaka); Kaide.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 81, fol. 16 recto, sub :
To kaedc.

HALORAGE/E

HALORAGIS Forst.

657. *Micrantha* Rob. Brown Gen. remarks geogr., p. 18. Sieb. et Zucc. Fl. Jap., n. 88. *Gonocarpus micranthus* Thunb. Fl. Jap., p. 69, tab. 15. — Miq. Prol., p. 264.

IIAB. in humidis regionibus montanarum : Kiouziou, in monte Higosan (Siebold); circa Nangasaki (Oldbam). Nippon media, in montibus Hakone (Savatier, n. 422) et alibi ex Buerger. Fl. Jap., jul., aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussch, vol. 7, fol. 89, sub : Ari
no tô gousa.

MYRIOPHYLLUM L.

638. *Verticillatum* L. sp. 1410. ~ Miq. Prol., p. 264.

IIAB. in fossis : Japonia, in locis non indicatis ex Keiske et Buerger. Probabiliter in Nippon media, legit Tanaka (Savatier; n. 424).

JAPONICE. — Mênaino; Fousamo niusino (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 8C, sub: Kits'ne nô, ct fol. 87, sub eodem nomine.

659. **Spicatum** L. sp. 1409.

HAB. in fossis : Nippon media, circa* f okoska (Savatier, n. 423).

JAPONICE. — Tatsimo, Kitsoncran (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 54, fol. 12 verso, sub : S'za mo, ct 15 recto, sub : Tatsi mo.

CALLITRICBE L.

640. **Verna** L. sp. 2. — Miq. Prol., p. 264.

HAB. in Orizariis : Nippon media, prope Simoda (WiU. ct Morr.); Yokoska (Savatier, n. 425). Fl. mart, april.

JAPONICE. — Midzou akobc.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 12, sub: Midzou akobe. — Phonzo zoufou, vol. 48, fol. 23 recto, sub: Midzou akobe. •

a. *terrestris* Nob. — Pusiila, folia vix duabus lineis longa, anguste spathulata; fructus acute alati. Planlula primo intuitu *C. autumnalem* sat referens, sed foliorum formâ plane diversa.

Ob&erv. — Le *Quisqualis sinensis* Lindl., est assez souvent cultivé au Japon. Siebold dit qu'il a été importé de la Chine. L'auteur des livres Kwa-wi, Yonan si, le considère également comme étranger, et il ajoute qu'il supporte difficilement les hivers du Japon. La figure qu'il en donne, K*a-wi, arh. 1, fol. 1 (Rioukiou si kwa), est assez bonne. On trouve aussi assez souvent dans les jardins des Japonais le *Myrtus tomentosa* A'it_y, originaire de l'Inde et de la Chine.

MELASTOMACEE

OSBECKU L.

641. **Chincn»is** L.sp. 490. — Miq. Prol., p. 150.

HAB. in regione montana : Kioukiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon, in provinciâ Owari (Keiske); in Sitsigama

(Siebold); in vallibus montis Fudsi yama (Buerger). Yéso, circa Hakodaté (Maximowicz).

JAPONICE. —

Observ. -*fVQsbceckia cliincnsis* parait être la sculc mélastomacée qui soit réellement spontanéc au Japon. Le *Bredia hirsuta* Bliime n'est connu quo par un spécimen récolté dans un jardin par lo botaniste Itoo Keiskc. Lcs Japonais le nomment Fasika ou Hasikan, scion lcs provinces. M. Miqucl suppose la planle originaire de la Chine. — Le *Melastoma macrocarpa* Don (Nabotan des Japonais) vient de Chine ou des iles Lioukiou. Il est figuré dans le Phonzo zoufou, vol. GO, fol. 15 recto, sub : Iabotan. — Enfin M. Miqucl, loc. cit., signale line espèce (*YOtanlhca*, imparfaitement connu, d'après un exemplaire unique et incomplet recueilli par Buerger sans indication de provenance.

LYTHRARIE/E

AMMANIA L.

042. **Verticillaris** L. Mant. 175 (sub : Rotala).

UAB. in orizariis : Nippon media circa Yokoska frequens (Maxim, in litt.).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussctz, vol. 2, fol. 16, sub: Midzou rnatsouba.

Observ. — La figure du Sô mokou, quo nous avions pensé tout d'abord devoir appartenir à *Verticillaria alsinastnim*, avec réserves du reste (cf. p. 54), nous parait aujourd'hui appartenir incontestablement à *YA. verticillaris*, dont l'ovaire est trilobulaire, les étamines au nombre de 5 et le calice 3-5 fide.

643f. **Littorea** Miq. Prol., p. 149.

HAB. in arenosis humidis : Nippon ad littus fracti van der Capellen, prope Simonosaki (Buerger).

JAPONICE. — Hamone.

644. **Peploides** Spreng. Syst. 1, p. 4. *M. Amaletiai7idica* DC. Mem. Soc. Phys. Gen., vol. 5, p. 2, 82, tab. 5, fig. A. *A. uliginosa* Miq. Prol., p. 149.

-HAB. in humidis fossas : Kioukiou, prope pagum Sonogi

(Buerger). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 419).
Fl. sept.

JAPONIGE. — Kikashi gza (Tanaka).

645. **Japonica** Miq. Prol., p. 149.

HAB. in orizariis : Japonia (Buerger). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 420). Fl. sept.

JAPONICE. — Fimemizo hagi (Tanaka).

Observ. — Par sa capsule à dôhiscence irrégulièrement transversale, cette espèce appartient au genre *Cnypolheca* Bl., dont MM. Bentham et Hooker ne font qu'une section des *Ammania*. La plante du Japon devra être comparée avec la *C. dichotoma* Blume, de Java, qui nous est déconnue.

LYTIIRUM L.

G46. **Salicaria** L. sp. 640. — Miq. Prol., p. 149.

HAD. ad ripas aquarum : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon, prope Kifura Sawa (Buerger). Fl. sept.

JAPONICE. — Sohaki, Sohaki siroo.

047. **Virgatuni** L. sp. 642. — *Uit.* Prol., p. 149.

HAD. in orizariis: Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Yokoska frequens (Savatier, n. 418).
Fl. aug.

JAPONICE. — Midzouagui (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 5, sub: Midzou agui.

LAGERSTROEMIA L.

648. **Indica** L. sp. 784. — Miq. Prol., p. 148.

HAB. in Japonia dubie spontanea, sed saepe culta et bine inde effrata. Ex cl. Miquel, loc. cit., spontanea videtur ad declivia montana Kawa Jama, ubi legit Buerger. Fl. jun. aug.

JAPONICE. — Sarou souberi, Hakou si kwa.

Observ. — Le *Punka granatum* L. est assez communément cultivé au Japon. La forme recueillie par le Dr Savatier n. 40G, A ses feuilles très-étroitement lancéolées.

ONAGRARIE

EPILOBIUM I.

G40. **Pyppicholophum** Franchet et Savatier, sp. nov.

HAD. in humidis umbrosis regionis montanse : Nippon media, prope Yokoska et in jugo Hakonc (Savatier, n. 410).
Fl. aug.

JAPONIGE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussets, vol. 7, fol. 41, sub :
Aka bana.

Observ. — La figure que nous cilons ici peut convenir jusqu'à un certain point à l'espace suivante; la couleur des poils de l'aigrette semble même justifier cette manière de voir. Mais, d'autre part, elle exprime si parfaitement le port de noire *E. pyrricholophum*, que nous avons eu devoir la citer sous toutes réserves.

050. **Affine** Bongd. veg. ins Sitchse, p. 155. Maxim. Ind. Sem. hort. Petrop. 1809 (suppl.), p. 10. *E. tetragonum*, var. *japonicum* Miq. Prol., p. 258 (ex Maxim.).

HAB. in umbrosis humidis, per totam Japonium, teste Maximowicz, v. c. Kioussiou, prope Nangasaki (Keiske). Nippon, circa Sitsigama (Siebold); Yokohama (Maxim., forma minor). Yéso, ad Hakodate (id.). Fl. sept. oct.

JAPONIGE. — Jane si soo; Aka bano (ex Miquel).

Obsei-v. — Cost d'après Tautorilc de M. Maximowicz que nous rapportons la planche de Miquel à *YE. affine*. La description du Prolusio semble s'appliquer, en partie du moins, à une plante dont la tige est tout à fait dépourvue de lignes longitudinales, ce qui est bien le cas de *YE. pyrricholophum*.

6517 **Spicatum** Lam. Fl. fr. vol. 3, p. 482. *E. angustifolium* L. pro parte. Miq. Prol., p. 258.

HAB. in Japonia (Siebold).

JAPONICE. — Yanagi soo.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 40, sub :
Yanagi sô.

JUSSLEA L.

052. **Repens**L. Mant. 381.

HAB. in aquis Japonic, ex Tanaka (Savatier, n. 409). An advena ?

JAPONICE. — 'Midzou tejodsi.

ICON, JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8\$ fol. 9, sub : Midzou kin bai; Nouma megouri.

LUDWIGIA L

655. **Ovalis**Miq. Prol., p. 259.

HAB. in orizetis: Nippon, prope Ywajagama (Siebold); prope Yokoska (Savatier, n. 414). Fl. sept.

JAPONICE. — Midzou yukino shita (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô raokou Zoussetz, vol. 2, fol. 52, sub : Midzou yoki no s'ta.

G54. **Prostrata** Roxb. Fl. Ind. 1, p. 440. *Nematopyxis japonica* Miq. Prol., p. 259.

HAB. in orizetis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Bucrger). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 411). FL aug.

JAPONICE.: —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 44, sub : Tango bô.

Observ. — MM Bentham et Hooker, Gen. Pl. 1, p. 780, réunissent avec raison les *Nematopyxis* au genre *Ludwkjia*. Nous n'avons pu découvrir en quoi le *N. Japonica* diffèrait du *L. pro&trala*. La capsule de la plante japonaise est seulement un peu plus épaisse que celle du type de l'Inde. Les fleurs sont également jaunes.

CIRCJEh L.

055. **Quadrisuleata** Maxim. Prim. Fl. Amur., p. 106 (sub : *C. luttetiana*, var. *quadrisulcata*).

HAB. in silvaticis umbrosis ad rivulos : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldbam). Nippon media, in jugo Ilakone (Savatier, n. 412^{bi8}). Fl. aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 57, sub : Tanni tade; Midzou tama sô. — Phonzo zoufou, vol. 20, fol. 8 verso (fig. Sinist.), sub : Mego sitz'.

C56. *Cordata* Royle Illustr. Himal., p. 211, tab. 45, fig. 1. Maxim. Prim. Fl. Amur., p. 105.

IIAB[^] in umbrosis silvarum : Y^eso, circa Hakodaté (Maxim.).

JAPONICE. —

657. *Mollis* Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 95. — Miq. Prol., p. 259.

HAS. in umbrosis ad rivulos : Nippon, prope pagum Suso Katogi (Buerger); Ilemi, Yokoska (Savatier, n. 412). Fl. **ji.il.**

JAPONICE. — Tani tade; Midzu dama sô.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 58, sub : Shiro ha (à larges feuilles) tanni tade. — Phonzo zoufou, vol. 20, fol. 9 redo, sub : Ouchi take sô.

G58. *Erubescens* Francliet et Savatier sp. nov.

HAD. in umbrosis silvarum regionis inontana) : Nippon media, in montibus Hakone (Savatier, n. 415). Fl. aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. Sô mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 59, sub : Hoso ha (à feuilles étroites) tanni tade. — Phonzo zoufou, vol. 20, fol. 8 verso (fig. sinist.), sub : Tanni tade.

C59. *Alpina* L. sp. 12. A. Gray. Bot. Jap., p. 589.

IIAB. in umbrosis regionis montanoe : Kioussiou, Nangasaki ad Simabara (Maximowicz). Y^eso, ad promontorium Soja (Wright).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 40, sub : Mi yama tanni tade.

TRAPA L.

C60. *BispiMosa* Roxb. Coromand., p. 29, tab. 254. —Miq. Prol., p. 264.

IIAB. in stagnis et lacubus : Nippon media, circa Yokoska ct

Staoura (Savatier, n. 415) et alibi, locis non indicatis, ex Siebold, Bucrger, etc. Fl. jul.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussctz, vol. 2, fol. 55, sub : Hissi. — Phonzo zoufou, vol. 76, fol. 2 recto, sub : Hichi.

a. *incisa*. *T. incisa* Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 90. *T. nantans* Thunb. Fl. Jap., p. 65, ex Miquel Prol., p. 571. — Miq. loc. cit., p. 264.

IIAB. cum pr&ccedente. Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n, 416) et alibi, locis non indicatis, ex Thunberg, Siebold.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sfi mokou Zoussclz, vol. 2, fol. 54, sub : Hissi. — Phonzo zoufou, vol. 76, fol. 2 verso (exclùsis fructibus quadricornutis).

Observ. — Les fruits de la plante recueilli aux environs d'Yokoska et de Staoura sont pourvus de deux cornes droites décortiquées au sommet, mais n'offrant pas trace de nombreuses petites épines dirigées en bas dont font mention Siebold et Zuccarini, loc. cit. Ce caractère ne se trouve pas sur plus reproduit. Sur les Icones Japonais que nous citons.

Le fruit du *T. incisa* n'a pas été décrit par Siebold et Zuccarini, mais il est figuré dans le Sò mokou et parfaitement semblable à celui du *T. hitiphwsa*, quoique plus petit. Les caractères différentiels seraient donc dans la forme plus rhomboïdale des feuilles et la profondeur des dentures, caractères bien faibles et qu'il est fort difficile d'appliquer avec rigueur à certains spécimens. Nous pensons donc que ces deux espèces n'en font qu'une en réalité, et que le nom de *T. bispinosa* Roxb. peut leur être appliqué. Le Phonzo zoufou figure, à côté du *T. incisa*, les fruits d'un dessin assez grossier du reste. Deux d'entre eux ont deux cornes; les deux autres en offrent seulement quatre. Nous pensons que ces fruits isolés n'appartiennent pas au *T. incisa*, puisque le Sò mokou figure comme les fruits de cette espèce encore attachés à la tige. Au folio 5, vol. 70 du Phonzo zoufou, on trouve les fruits du *T. bicornis* (Amo g' za bissi) et ceux du *T. quadrispinosa* Roxb. (Ogi bissi); mais ils n'ont sans doute été reproduits dans l'ouvrage qu'au titre de produits étrangers, car leurs organes de végétation n'y sont point figurés*.

Le *Passiflora carulea* L. (Tokiou sò) est seulement cultivé au Japon. Cf. Miq. Prol., p. 264.

CUCURBITACE/E

TRICHOSANTHES L.

661. **Cucumeroides** Ser. in DC. Prod. 4, p. 508 (sub : ? Bryonia), *Cucumeroides* Gacrt. fruct. tab. 180, fig. 4. Icon. Kaempf. tab. 54. *T. quadricirrha* Miq. Prol., p. 14. *T. cucumerina* Miq. loc. cit. (non L.). *Platygonia Kxmpferi* Naud. Ann. sc. nat. ser. 5, vol. 55, tab. 5. — Synon. ex Maxim, in **litt.**

HAB. in collibus inter frutices : Kioussiou, prope Nangasaki (Siebold)*, ad promontorium Nomo Saki (Buerger). Nippon media, circa Yokohama frequens (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 458).

JAPOMCE. — Kara su wari (Siebold) ; Tamatsu gara uri (Buerger).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 27, **fol.** 12 verso, sub : Ooka. — Sô mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 54, sub : Kara sou ouri.

Obsmy. — Les pétales de cette espèce sont étroitement ovales ou lancéolés, hordés de laciniures sciticeos. Les fruits sont acuminés, oblongs. Il en existe une variété à feuilles divisées presque jusqu'à la base en 5-7 lobes et que Ton ne peut guère distinguer de *T. mullioba* quo par les petites soies apprimées recouvrant la face supérieure des feuilles qui n'existent pas chez le *T. multiloba*, ail moins quand il est adulte.

- OG2. **Japonica**, Regel Ind. Sem. hort. Petrop. 1868, p. 90. Maxim, in Gartenfl. 1872, p. 55, tab. 714. *T. cucumerina* Thunb. Fl. Jap., p. 522. *Gymnopetalum japonicum* Miq. Prol., p. 14. — Synon. ex Maxim, in litt.

HAB. in collibus, ad muros : Kioussiou, circa Nangasaki (Thunb.); prope Kosedo (Siebold). Nippon media, in peninsula Parry, juxta Yokoska (Savatier, n. 459).

JAPOKICE. — Ki gara sou quri.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 27, tab. 12 recto, sub : Karo (icon optima). — Sd mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 55, sub > Ki kara sou ouri.

Observ. — Cette espèce se distingue facilement de la précédente par ses

feuilles glabres et surtout par la forme de ses pétales, qui sont dilatés de la base au sommet, très-inégalement fimbriés et non en tiers, comme le dit fort mal à propos Miquel, qui n'a probablement eu à sa disposition que des exemplaires fort imparfaits. Us ressemblent assez à ceux du *Dianthus sinensis*. D'après la figure du Phonzo, ils sont d'un blanc pur; mais d'après nos spécimens et la description de M. Regel, ils paraissent être plutôt jaunâtres. Les fruits sont plus gros et plus arrondis que ceux du *T. cucumeroides*.

665. **Multiloba** Miq. Prol. p. 14.

HAD. in scribis et fruticetis : Japonia (Siebold); Kioussiou, ad Nangasaki (Maxim.).

JAPONICE. — Ko isi wara (Maxim.).

ICON. JAP. — Phonzo zoufoH, vol. 27, fol. 11 verso. (Folia tantum.)

Observ. — Les feuilles, dont nous citons ici la figure, ne peuvent guère être confondues avec celles de la forme *dissecta* du *T. cucumA-oides*, qui sont toujours profondément cordées à la base, tandis que celles du *T. multiloba* sont largement tronquées, à peine échancrées.

LAGENARIA Ser.

664. **Vulgaris** Ser. in DC. Prod. 5, p. 209. *Cucurbita lagenaria* L. Thunb. Fl. Jap. p. 325. — Miq. Pfol. p. 15.

IIAB. in Japonic, ex SieboldjBuerger, etc. teste Miquel. An reverâ spontanea?

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 47, 48, sub : **Kid** taaki. — Phonzo zoufou, vol. 52, fol. 18-25.

665. **?Basistemon** Miq. Prol., p. 15.

HAD. in fruticetis : Kioussiou, ad radicem montis Iloman dake (Buerger).

JAPONICE. — Fo kwa (Buerger).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 40, sub : Kamo uri. — Phonzo zoufou, vol. 55, fol. 1 verso, sub : Kamo uri.

Observ. — D'après le Sô-mokou, les anthères de cette espèce sont soudées en tête, ce qui, du reste, est confondu avec ce qu'en dit Miquel. La figure du Phonzo zoufou lui attribue des fleurs d'un jaune foncé, parcourues par des veines vertes; le fruit est oblong ou ovate, à base arrondie.

LUFFA Cav.

600. **Petola** Ser. in DC. Prod. 5, p. 305. *L. foetida* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 244 (non Cav.) — Miq, Prol. p. 13.

HAB. in ruderatis et incultis : Kiouxiou, prope pagum Iwa jame katsi (Buerger). Nippon media, ad Yokoska (Savater, n. 455). Fl. jun. — Planta in Japoniâ probabiliter tantum culta.

JAPONICE. — Hitsima (Mohnike).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb. vol. 4, fol. 22, sub : Hetsima. — So mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 56 verso, sub : Hetsima (flores foeminei). — Phonzo zoulbu, vol. 55, fol. 14, sub : Itsima. (Icon optima quoad flor. masc. et fruct.

f. *Obsev.* — C'est par firrecur quo, dans la traduction des livres Kwa-wi, p. 05, eelte plante a été nominée *L. aculangula*. Le *L. petola* est très-souvent cultivé au Japon. Lo Phonzo Zoufou, vol. 55, fol. 15 recto, en figure une variété à fruits très-allongés sous lo nom de Nanga no itsima, et peut être une espèce particilière au verso du fol. 14, sous la dénomination de Marouba no itsima.

MOMORDICA L.

607. **Charantia** L. sp. 1455* — Miq. Prol. p. 15.

HAD. it* fruticetis humidia* Kiouxiou, ad radicem montis Kawara yama (Buerger). Nippon media, circa Yokosku (Savater, n. 429), et alibi, ex Siebold.

JAPONICE. —

ICON. JAP.. — So mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 56, sub : Tsourou reissi; Ni gua ouri. — Phonzo zoufou, vol. 55* fol. 15 et 16 verso, sub : Tsourou re issi; Nanga re issi.

Obseru. — On cultive au Japon un certain nombre d'espèces appartenant au genre *Cucumis*, dont aucune ne s'y rencontre à l'état sauvage. Le *C. conomon* n'y a point été lui-même observé, à notre connaissance du moins, on dehors des cultures. Voici du resto quelli's sont les espèces les plus généralement répandues dans les jardins.

- *Cucumis sativus* L. sp. 1457. (Le concombri). -- So mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 58, sub : Ki ouri. — Phonzo zoufou, vol. 55, fol. 12 verso, sub : Ki ouri.

• *Cucumis melo* L. sp. 1436. (Le melon). — So mokou Zoussetz vol. 20; fol. 40, sub * MAwa ouri.

Cucumis flexuosus L. sp. 1457. — Phonzo zoufou, vol. 66, fol. 11 recto, sub : A wô ouri ? Fortasse tantum forma pconibus subcurvatis speciei sequentis.

Cucumis conomon Thunb. Fl. Jap. 324. — Sô mokou Zoussctz, vol. 20, fol. 38 verso et 39, sub : Siro ouri. — Phonzo zoufou, vol. 53, fol. 8 recto, sub : Assa ouri; fol. 9 recto, sub : Assa marou; fol. 10 recto, sub : Tsouke ouri (vix planta Thunbergiana).

On cultive aussi assez souvent:

Citrullus edulis Spach. (Le pastèque.) — So' mokou Zoussctz, vol. 20, fol. 43, sub : Sei kwa. — Phonzo zoufou, vol. 71, fol. 9.

Cucurbita pepo L. (Le potiron.) — Sô mokou Zoussctz, vol. 20, fol. 45, sub : Bô boura. — Phonzo zoufou, vol. 55, fol. 4 et 5, sub : Bô foura.

MELOTHRIA L.

068. **Reglii** Naud. in Ann. Sc. nat. sér. 5, vol. 5, p. 55, *Bryonia japonica* Thunb. Fl. Jap. p. 325. *Zehneria Hookeriana* Miq. Prol., p. 12 (non Wight).

HAD. in fruticctis et dumctis : Nippon media, circa Yokoska (Savaticr, n. 456); Kiouciou, in muris ad Nangasaki (Thunberg).

JAPONICE — Goki azourou (Bucrgcr).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussctz, vol. 20, fol. 50, sub : Soudzoume ouri.

ACTINOSTEMMA Griff.

669. **Lobatum** Maxim. in litt., var. *Japonica* Maxim. *Mitrosicyos lobatus* Maxim. Prim. Fl. Amur., p. 112, tab. 7. *Karivia longicirrha* Miq. Prol. p. 12 (exdescript., teste Maxim.)

HAB. in insulâ Nippon, circa Yokohama frequens (Maxim.).

JAPONICE. —

Ob&crv. — La plante du Japon est une variété (*Japonica*) à feuilles plus fortement dentées, à fleurs d'abord fasciculées, puis s'ouvrant en grappe. La plante de l'Amour a les fleurs solitaires et les feuilles presque sans dents; elle est plus polie dans toutes ses parties. Tout cela, sans doute, parce qu'elle s'y trouve à ses limites >oréales. (Note de M. Maximowicz.)

670. **Japonicum** Miquel Prol. p. 552. *Mitrosicyos racemosus* Max. Prim. Fl. amur. p. 112 in nolâ. *Pomasterion japonicum* Miq. Prol. p. 12.

HAB. in fruticetis : Kiouxiou, ad Sukyama (Siebold); Kinnamoto, in principatû Bungo (Maxim.). Nippon media, in montibus Hakonc (Savatier, n. 457^{bis}). Fl. aug.

JAPOMCE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 49, sub : Goki dzourou. — Phonzo zoufou, vol. 26, fol. 11, verso, sub : Koki sô.

GYNOSTEMMA Bl.

671. **Cissoïdes** Benth. et Hook. Gen. pi. 1, p. 859. *Zanonia cissoïdes* Wall. Pl. As. rar. 2, p. 28. *Enkylia trigyna* Miq. Prol. p. 15 et 142? (an Griff.?)

HAB. in sepibus et fruticetis: Nippon media, circa Yokobama frequens (Maxim.); Simoda (id.); prope Kamakoura (Savatier, n. 457). Yéso, ad Hakodaté (Maxim.).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 62, sub : Ilama tsia dzourou. — Phonzo zoufou, vol. 51, fol. 6 recto, sub : Tsourou hama tsia.

BEGONIACE/E

BEGONIA L.

672. **Grandis** Dryand. Linnæi trans. 1, p. 165. *B. obliqua* Thunb. Fl. Jap. p. 251 (non L.). Miq. Prol. p. 152.

HAB. in rupestribus, ad muros : Kiouxiou, fere ubique in muris circa Nangasaki (Thunb.). Ex urbe Yédo habuit D^r Savatier (n. 1046. An spontanea?). Fl. jul.

JAPONICE. — Sjukaidô.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 27, sub : Siou kaidô. — Kwa-wi, herij. vol. 2, fol. 2, sub : Shiou kaidô.

FICOIDEÆ**TETRAGONIA L.**

675. **Expansa** Ait. hort.Kew. 2, p. 178. *T. japonica* Thunb. Fl. Jap., p. 208. — Miq. Prol. p. 89.

HAD. in arenosis maritimis : Nippon prope oppidum Simonosaki (Buerger); Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savaticr, n. 441). Fl. maj.

JAPONICE. — Tsarou ria (Buerger).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 27, sub : Tsourou na. — Phonzo zoufou, vol. 48, fol. 3, sub : Tsourou na.

MOLLUGO L.

674. **Stricta** L. sp. 151, var. angwsfi/b/ia Fenzl. Ann. Vienn. Mus. 1, p. 580.

HAD. in cultis humidis: Nippon media, circa Yokoska (Savaticr, n. 159).

p. *latifolia* Fenzl. loc. cit. — Miq. Prol. p. 11 et 563.

HAD. in locis cultis : Kioussiou, ad Nangasakj (P. dliam). Nippon media, prope Yokoska (Savaticr, n. 158).

JAPONICE. —

UMBELLIFER/E**HYDROCOTYLE L.**

675. **Interripta** Muil. Cat., p. 10. Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 422. Miq. Prol., p. 245. *H. vulgaris* Thunb. Fl. Jap. p. 116 (non L.). *H. verticillata* Thunb. diss. 2, p. 415, tab. 3.

HAD. in paludosis : Japouia (Thunberg). Planla in herb. Lugd. Bat. dcest.

JAPONICE. —

- G76. **Asiatica** L. sp. 254. Thunb. Fl. Jap. p. 116. — Miq. Prol. p. 243.

HAD. in uliginosis : Kiouxiou ad Papenberg (Thunberg), circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 481).

JAPOMCE. — Tsubo kusa.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 37, fol. 2 verso, sub : Tsubo kousa. — Sô mokou Zoussets, vol. 4, fol. 65 (forma foliis sublobatis).

677. **Sihthorpioides** Lamk. diet. 5, p. 155. ff. *nitidula* Miq. Prol. p. 245 (an Rich. hydr. n. 55, f. 55?). *Il. ylabrata* Black (an Blume?).

HAB. in inundatis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 482). Fl. jul.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzozoufou, vol. 57, fol. 2 recto (varietates tres), sub : Seki kose. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 62.

Observ. — Cette espèce paraît très-variable au Japon. Une forme robuste, à feuilles atteignant presque 5 centimètres de diamètre, est figurée dans le Phonzo zoufou et a été récoltée autour d'Yokoska par le docteur Savatier. La forme à petites feuilles (6-10 millimètres), croît dans les mêmes lieux; elle est figurée au même folio du Phonzo, et dans le Sô Mokou; j'fais l'avons vue tout à fait identique* de Tile Maurice. Tous les spécimens récoltés par le docteur Savatier ont les pédoncules aussi longs ou plus longs • quo les pétioles. Les diverses variétés figurées dans les recueils japonais les ont deux ou trois fois plus courts et tels quo les auteurs les attribuent à *YH. nitidula*.

078. **Nepalensis** Hook. Exod. Bot. 1, tab. 50, *var.* Miq. Cat. mus. Lugd. Bat. Fl. Jap., p. 40. -

HAB. in Japonic, ex Siebold, teste Miquel

JAPOMCE* —

SANICULA L.

679. **Elata** Hamilt. in Don Prod. Nepal, p. 185. *S. canadensis* Thunb. Fl. Jap. p. 116. *S. chinensis* Bunge Mém. Acad. St. Pétersb. Sav. étrang. vol. 2, p. 100.

HAD. in silvalicis umbrosis : Japonia, hint¹ inde (**Thuii-**

berg, Siebold, Buerger). Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 485). Ycso, prope Hakodaté (Maxim.) Fl. april.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 31, sub : Onimitsouba; Ma no mitsouba.

BUPLEURUM L.

G80. **Multinerve** DC. Mem. Soc. Gen. vol. 4, et Prod. 4, p. 150. — Miq. Prol., p. 246.

HAB. in Japonia, a botanico indignè lectum, teste Miquel.

JAPONICK* —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 7, fol. 11 verso, sub : Fotarou sô. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 45, sub : Tokokou sau zaiko.

Observ. — On trouve figuré au fol. 42, vol. 5 du Sô Mokou (Akousan san zaiko), un *Bupleurum* dont les folioles de rinvolucelle sont largement ovales, à pcine mucronés. Miquel le considère comme la variété P; *minor* Ledch., du *B. multinerve*. Ce rapprochement ne nous paraît pas exact, parce que les folioles de Tinvolucelle de la plante du Sô Mokoï sont soudées à la base, comme celle du *B. stellatum*. Ce caractère est nettement exprimé dans l'ombellule figurée isolément et en grossissement.

081. **Sachalinense** Fr. Schrn. Reisen auf der Insel Sachal., p. 155. *B. aureum* Miq. Prol. p. 246 (non Fisch., teste F. Selling).

HAB. in fruticetis : Nippon media, Sagami (Savatier, n. 489). Ycso, circa Hakodaté (Albrecht).

JAPONICE. — Fotarou kousa.

ICON. JAP. — Kwa-wi, berb. vol. 1, fol. 10, sub : Fotarou kousa. — Phonzo zoufou, vol. 7, fol. 10 recto, sub : Folarou sô. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 44, sub : Fotarou sô; Marouba zaiko; Nai zaiko.

Observ. — La plante figurée dans le Kwa-wi a été rapportée par Tun de nous (trad. des livres Kwa-wi, p. 14) au *B. multinerve*. Bien que les involucelles n'aient pas été exprimées dans le grossier dessin du recueil japonais, nous pensons, d'après l'ensemble des autres caractères et le port de la plante, qu'il vaut mieux la rapprocher du *B. sachalinense*.

Les spécimens peu nombrables, recueillis par le docteur Savatier, s'éloignent un peu de la description de Fr. Schmidt par leurs folioles de l'invo-

lucelle égalant à peine les fleurs et non un peu plus longues. Après la floraison les pédicelles s'allongent et les folioles sont alors un peu plus courtes qu'eux. La figure du Sô Mokou s'applique exactement aux échantillons du docteur Savatier.

682- **Falcatum** L. sp. 341. — Miq. Prol. p. 246.

HAB. in locis lapidosis, ad margines silvarum : Japonia (Siebold, Buerger, Keiske). Nippon media, circa Yokohama (Maxiraowicz); Yokoska (Savatier, n. 490). Fl. aug.

JAPONICE. — Kamakoura zaiko.

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb. vol. 3, fol. 20, sub : Kamakoura dzäiko. — Phonzo zoufou, vol. 7, fol. 9 recto, sub : Zaiko. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 41, sub : Miki ma zaiko; Nira ba zaiko.

Observ. — *Vapium graveolens* L, ctle *Petroelinum sativum* Hoffm., sont cultivés au Japon.

CICDTA L.

683. **Virosa** L. sp. 368. — Miq. Prol., p. 245.

HAB. in fossis : Japonia (Siebold). Nippon media (Tschonoski).

JAPONICE. — Phonzo zoufou, vol. 7, fol. 13 recto, sub : Kawa. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 22, sub : Kawa sengô. Utraque icon dubia, propter pctiolos prater moxcm basi dilatatos.

CARUM L. (sensu Benth. et Hook.).

684. **Neurophyllum** Maxim. Mél. biol., vol. 9, p. 16 (sub : Edosmia-).

HAB. in silvaticis humidis : Kiouxiou, in jugo centrali Kundshosan (Maxim.). Fl....; fr. oct.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 29, sub : Simoura ninjin (Shimu-o-nindshi, ex Maxim.; sed nomen male lecluni nobis videtur).

SIUM L.

685. *Sisarum* L. cod. 2024. Thunb. El. Jap. p. 118? Miq. Prol. p. 245. Maxim. Mém. biol. vol., p. 1G. *S. sisaroides* DC. Prod. 4, 124.

UAB. in Japonia, hinc inde, ex Thunberg, sed vix non cultum, teste Maximowicz.

JAPONICE. —

Observ. — Le *S. sisarum* ne paraît pas avoir été retrouvé au Japon depuis Thunberg. La variété *p. angustum* Miq., recueillie par Siebold, Textor et Mohnike, est probablement l'espèce suivante, que Aliquel n'a pas su distinguer. Benth et Hooker, gen. pi. 1, p. 894, rapportent le *S. sisarum* au genre *Pimpinella*, sect. *Tragoselinum*, à cause du peu de développement des dents calicinales.

686. *Ninsin* L. Cod. 2025. Maxim., Mém. biol., vol. 9, p. 18. *Kaomph. Amocn.*, p. 818, tab. p. 819 (exclusâ radice venali sub fig. 4, delineatâ, quae ad *Panaxem Ginseng* attinet, teste Maxim.).

HAB. in pratis et fruticetis : Kioussiou, in pratis montis Naga, haud procul a Nangasaki (Maxim.). Nippon media, circa Yokohama sat frequens, in pratis et dumetis (id.); ex urbe Yé Jo allatum habuit D^r Savatier, n. 486.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — *Sô mokou* Zoussetz, vol. 5, fol. 28, sub *Moukago nin jin*.

Observ. — D'après M. Maximowicz, le *Sium ninsin* Thunb. Fl. Jap. p. 118, doit être rapporté en synonyme au *Panax ginseng*.

687. *Vipponicum* Maxim. Mém. biol., vol. 9, p. 17.

HAB. in Nippon mediâ, probabiliter non procul ab Yokohama (Tschonoski).

JAPONICE. — *Sô mokou* Zoussetz, vol. 5, fol. 20, sub : *Sahascri*, *Numa seri*.

PIMPINELLA L.

688. *Magna* L. Mant. 217.

HAB. in fruticetis herbosis : Kioussiou, in monte Kundshosan, in pratis alpinis (Maxim.).

JAPONICE. —

080. **Sinica** Hance in Seem. Journ. of bot. 1808, p. 115. *Platyraphe japonica* Miq. Prol. p. 245 (male descripta quoad calicem et fructus, teste Maximowicz).

HAB. in dumosis : Kioussiou, in valle montis Mamiwara, provinciae Higo (Siebold); Simabara, ad Tara yama et Oyo (Maxim.). Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 488).

JAPONICE. — Saki boofou.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 32, sub : Mitsouba gousa:

690. ? **Calicina** Maxim, ined.

HAB. in dumctis : Kioussiou, Simabara, Kundsho san, Naga yama (Maxim.). Nippon, in provinciâ Nambu, Yokohama (id.); Sagami (Savatier, n. 512, 516).

JAPONICE. — Kanotsoume sô; Dake seri (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 27, sub : Dake seri.

Observ. — « Je ne suis pas certain que cette espèce puisse roster parmi les *Pimpinella* à cause de son calice à dents très-distinctes. L'importance de ce caractère paraît toutefois secondaire, puisque les *Gomphopctalum* à dents calicinales saillantes ont été réunis par Benthain et Hooker aux *Angelica* dont le calice est dépourvu de dents, P (Maxim, in litt.).

CRYPTOLENIA DC.

691. **Canadensis** DC. Prod., vol. 4, p. 119. A. Gray Bot. Jap., p. 591. Miq. Prol., p. 246. *Sison canadense* L. sp. 565. Thunb. Fl. Jap., p. 118.

HAB. in silvaticis umbrosis : Kioussiou, circa Nangasaki (Siebold). Nippon media, juxta Ycdo (Thunberg); Yokoska (Savatier, n. 484). Ycso, ad Hakodaté (Maxim.). Fl. Jun. Aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 50, sub : Midsoubo seri.

NOTHOSMYRNIUM Miq.

692. **Japonicum** Miq. Pro!., p. 246.

HAB. in umbrosis-montanis : Japonia (Siebold, Bilcrger).
Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 487).

JAPONICE. — Biakousi, kôhou (Siebold); Gaiko (Mohnike).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 4, sub : K6
hou sô.

OSMORHIZA Rafin.

095. **Japonica** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 431. *O* longistylis*
A. Gray Pl. Jap., p. 512. Miq. Prol., p. 252. *O. amurensis*
Fr. Schm. in Maxim. Prim. Fl. Amur: et in Fl. Sachal.,
p. 140; *Chzrophyllum aristatum* Thunb. Fl. Jap., p. 119.

HAB. in umbrosis silvarum : Japonia (Thunberg, Siebold,
Buerger). Nippon media, ad Simoda (Will, et Morr.); Yokoska[^]
(Savatier, n. 506). Yéso, circa Hakodaté (Maxim.). Fl. Mart.
April.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 7, sub : Yabou
nin jin.

Observ. — Très-voisine de *VO. longistylis* DC, auquel plusieurs auteurs
la réunissent, la plante du Japon nous paraît cependant différer de celle de
l'Amérique du Nord par la forme de ses feuilles, ses styles plus courts et
moins divariqués. M. Fr. Schmidt a, depuis longtemps signalé les diffé-
rences qui séparent les deux plantes; mais le nom donné par Siebold et
Zuccarini a la priorité sur le sien.

ANTHRISCUS Hoffm.

094. **Silvestris** Hoffm. Umbell. 40, 46, t. 1, fig. 19, p. 210, 1. 1,
B, lig. 17. A. Gray bot. Jap., p. 590. — Miq. Prol., p. 252.

HAB. in dumetis et sepibus: Nippon media, prope Yédo
(Siebold). Yéso, ad Hakodaté (Wright).

JAPONICE. —

Observ. — On cultive au Japon le Cerfueil (*Anthriscus cerefolium* L.);
cf. Sô Mokou, vol. 5, fol. 9, sub : Kiakou.

SESELI.

695. **Libanotis** Koch Umbell., p. 111. *Libanotis montana* All. Ped.

2, p. 50, tab. 62. *L. vulgaris* DC. Prod., p. 150. *L. vulgaris* var. *montana* Trautvett.

HAB. in Japonia, ex Tanaka (Savatier, n. 515).

JAPOMCE. — Ibouki bôfou (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 12, sub :
Ibouki boofou.

a. *daucifolia* DC. Prod. vol. 4, p. 150.

HAD. in collibus insules Nippon media) (Tschonoski).

JAPONICE. —

p. *sibirica* DC. Prod. 4, p. 150. *Libanotis sibirica* Koch Syn. (ed. 5), 254. Gmel. Fl. sib. I, 186, tab, 40, fig. 2.

HAB. in collibus, inter frutices : Nippon media, circa Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 499).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 7, fol. 15 : Ibouki bôfou.

Observ. — Ges trois formes sont reliées entre elles par des intermédiaires, au témoignage de M. Maximowicz. La forme typique est surtout caractérisée par ses feuilles radicales et inférieures 2-5 pinnatifides; la variété a, a les segments des folioles très-étroits, linéaires; la variété β les a lancéolés ou vales. Ces deux variétés offrent des* feuilles lancéolées dans leur pourtour, et sont pinnées; dans la variété γ *Sibirica*, elles sont très-glaucous en-dessous.

^ Le *Foeniculum vulgare* Gaertn., paraît être assez souvent cultivé au Japon et s'y rencontre également et là à l'état spontané. C'est probablement la plante figurée dans le Phonzo zoufou, vol. 47, fol. 20 verso (Kac kô), et peut-être dans le Sô mokou, vol. 5, fol. 59 (Kô oui kio) et fol. 40 (Inou do).

CHAMELE Miq.

£96. **Tenera** Miq. Prol., p. 247. *Sium decufhbens* Thunb. Fl. Jap., p. 118 (ex descriptione).

HAB. in rupestribus regionis montanae : Japonia (Siebold). Nippon media, prope Yédo et in jugo Hakone (Thunb.), si synonymie recte referatur). In montibus Hakone legit etiam D^r Savatier, n. 508. Fl. Jul. Aug.

JAPONICE. — Sira yama ninsin.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. J5, fol. 10 (forma

segmentis foliorum obovato trifidis) et fol. 17 (forma segmentis foliolorum oblongis), sub : Sento sô.

Observ. — La plante récoltée par le docteur Savatier et celles qui sont figures dans les deux recueils japonais que nous citons, s'éloignent un peu de la description de Miquel par leurs feuilles à segments primaires pétiolés. Le genre *Chamcele* est du reste assez peu connu, parce qu'on n'a pu encore étudier ses fruits mûrs. C'est avec doute que nous lui rapportons l'espèce suivante.

697. ?**Tanakso** Franch. et Sav. sp. nov.

HAB. in Japonia, ubi dicitur Tanaka (Savatier, n. 509 et 510).

JAPONICE. — Fime sentô sô; Myama sentô sô.

PHELLOPTERUS Benth.

698. **Littoralis** Fr. Schmidt Reis. hrAmurl. und auf der Insel Sachalin, p. 158. *Cymopterus? littoralis* A. Gray Bot. Jap., p. 391. *Glehnia littoralis* Fr. Schm. in Miq. Prol., p. 249.

HAB. in arenosis maritimis: Nippon, Oosima, in insula Volcano (Savatier, n. 498). Yesc, circa Hakodate (Maxim.).

JAPONICE. — Ilama bôfou.

(ENANTHE L.

699. **Stolonifera** DC. Prod., vol. 4, p. 158. CE. *javanica* Miq. Cat. Fl. Jap., p. 41 (non DC.). *Dasylomasubbipinnatum* Miq. Prol., p. 247.

HAB. in Japonia, ex Keiske et Textor. Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 485). Kioussiou, prope Nangasaki (Maxim.).

JAPONICE. — Seri.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 19, sub : Scri. a. *Japonica* Maxim, in sched. CK Jacmiflto Zolling. System, verzeich., p. 159, ex Miq. Cat. Fl. Jap., -p. 41. *Dasylomajaponicum* Miq. Prol., p. 247.

HAB. in locis humidis : Kioussiou, circa Nangasaki (Maxim.).

JAPONICE. — Seri.

SILER Scop.

700. **Divaricatum** Benth. et Hook. Gen. Pl., 909. *Stenocalium divaricatum* Turcz. Fl. Baic. Dahur., i, p. 493.

IIAB. in insulâ Kioussiou, circa Nangasaki (Maxim.). E botanico Japonensi Tanaka, loco non indicate, accepit D^f Savatier, n. 514.

JAPONICE. — B&fou.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 7, fol. 14 recto, sub : Bôfou. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 10, sub : Bôfou.

LIGUSTICUM L.

- 701 > **Acutilobum** Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 428. *Slum triternatum* Miq. Prol., p. 245 (probabiliter, ex descriptione).

IIAB. in insulâ Nippon mediâ, circa Yokoska (Savatier, n. 514^{bis}).

JAPONICE. — Tôki (Siebold, Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 5, sub ! Tôki,

SELINDM L.

702. **tfaponicum** Miq. (sub: Cnidium) Prol., p. 248.

IIAB. in arenosis maritimis: Kioussiou, prope Nangasaki, *inter frumenta* (Buerger). Nippon media, circa Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 500). Yêso, Hakodaté (Maxim.). Fl. Jul.

JAPONICE. — Yama seri.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 9, fol. 5 recto, sub : Yama nin jin. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 54, sub : Yama seri.

Obscrb. — Buei'er dit avoir trouvé cette plante dans les moissons. Tous les autres collecteurs ne l'ont observé que dans les sables maritimes.

PLEUROSPEUMUM Hoffm.

705. **Kamtschaticum** Hoffm. Umbel 1. gen. prsemonend., p. 9.

HAB. in insulâ Nippon mediâ (Tschonoski).

JAPONICE. —

ANGELICA L.

704. **Dahurica** Benth. ct Hook. Gen. Plant. 1, p. 916. *Callisace Dahurica* Fisch. in Hoffm. Umbell., ed. 2, p. 170. *Angelica Sieboldi* Miq. Prol., p. 249 (quoad fructus).

HAB. in umbrosis humidis : Nippon media, in insulâ Parry (Savatier, n. 492, 494).

JAPONICE. —

705. **Anomala** Lall. Ind. IXscm. hort. Pctrop., p. 57. *A. japonica* A. Gray Bot. Jap., p. 590? (teste Fr. Schmidt).

HAB. in Japoniâ borcali, ad promontorium Soja (Wright) et alibi, locis non indicatis, ex Siebold, Bucrger et Textor. — Plantam non novimus.

JAPONICE. — Biakusi (ex Miquel).

706. **Kiusiana** Maxim. Mél. biol. vol. 9, p. 14. *A. Sieboldi* Miq. Prol., p. 249 (quoad folia, teste Maxim, in litt.).

HAB. in littoribus arenosis : Kiouxiou, ad sinum Simabara circa pagum Himi, non procul a Nangasaki (Maxim.). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n.495).

JAPONICE. — Ashi taba; Hadgi ski yo-ou-sog (Maxim., Siebold).

ICON. JAP. — Phouzo zoufou, vol. 70, fol. 16 recto, sub : Atshi sjiô sô. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 14, sub : Ashi taba; atshi sjiô sô. — Kwa-wi, herb. vol. 3, fol. 2, sub : Atchidjio lion kousa; Achi taba. (Nee : *Povphyroscias decursiva*, prout incaule (*Traduct. des livres Kwa-wi*) retulimus).

707. **Refracta** Fr. Schmidt Reisen in Amurl. und auf der Insel Sachalin, p. 158.

HAB. in Japonia. Ex urbe Yedo habuit D^r Savatier, n. 515^{biV}

JAPONICE. — O bane sen kou.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 33, sub : No dake.

708. **Decureiva** Miq. Prol., p. 250 (sub : *Porphyroscias*).

HAB. in arenosis humidis : Japonia (Siebold); Nippon media, juxta Yokoska (Savatier, n. 496). Fl. Sept.

JAPONICE. — Sengô (Siebold).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 7? fol. 11 verso, sub : Oudana.

Observ. — Miquel sépare le genre *Porphyroscias* des *Angelica* à cause du calice, de la forme des pétales, des étamines complètement teinte d'une couleur pourpre et enfin par le fruit. Nous avons vainement cherché à nous rendre compte de ces différences. Le calice à cinq dents aiguës ressemble à celui des *Gomphopetalum* réunis aux *Angelica*, par Bentham et Hooker. Les pétales avec leur acumen infléchi en dedans, les fruits comprimés par le dos, à méricarpes munis de cinq côtes dont les trois moyennes sont obtuscs et les deux latérales dilatées en aile, sont tout à fait semblables aux pétales et aux fruits des *Angelica*. Il ne reste donc plus comme caractéristique du genre que la couleur des étamines; mais cette particularité ne saurait suffire seule à constituer un genre, et d'ailleurs le Phonzo zoufou, qui donne une bonne figure de la plante, lui attribue des fleurs, tantôt pourpres, tantôt blanches.

709. **Florenti** Franchet et Sav. sp. nov.

HAB. in rupestribus umbrosis : Nippon media, in provinciâ Nambu, Fudsi yama, Ilakone (Maxim.; Savatier, n. 495),

JAPONICE. —

ARCHANGELICA Hoffm.

710. **Inacqualis** Maxim, in litt.

HAB. in umbrosis humidis : Nippon media, in montibus Hakone (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 515^{bis}).

JAPONICE. —

711. **Wihelini** DC. Prod. vol. 4, p-170. A. Gray Bot. Jap., p. 391.

Cttlopleurnm Gmelini Led. Fl. Ross., p. 561. A. Gray Plant. Jap., p. 312. *Physolophium saxatile* Turcz. Bull. Acad. de Moscou, XVII, IV, p. 728. *Archanyelica? Keiskei* Miq. Prol., p. 250 (probabiliter, ex descriptione, jam praemonente Maximowicz, Mém. biol. 9, p. 16).

HAB. in insula Nippem, juxta Simoda (Will, et Morr.). Yéso, ad Hakodate (Maximowicz).

JAPONICE, *—

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 7, fol. 16 recto, sub :
Dokou kwats.

PEUCEDAFUM L.

712. **Japonicum** Thunb. Fl. Jap., p. 117. *Ligusticum acutilobum*
Miq. Prol., p. 248 (non Sieb. et Zucc).

HAB. in arenosis maritimis : Kioussiou, circa Nangasaki,
Kosido, Papenberg (Thunb.); in principatu Fuzen et Tsikuzen
(Buerger). Nippon media, circa Yokohama (Maxim.) \ Yokoska
(Savatier, n. 491¹is). Fl. aug.

JAPONICE. — Botan ninjin, Botan hôfou.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 21, fol. 8 verso, sub : Oki.
— Sd mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 15, sub : Botan ninjin.

715. **Sieboldi** Miq. Prol., p. 251.

HAB. in Japonia, ex Siebold.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 25, sub :
Yama seri.

Observ. — *Vanethum graveolens* L., est confusé çà et là autour d'Yokoska (Savalière, n. 502).

HERACLEUM L.

714. **Barbatum** Led. Fl. Alt. 1, p. 150. *H. lanatum* A. Gray Pl.
Jap., p. 512 et Bot. Jap., p. 591. Miq. Prol., p. 251 (non
Michaux, teste Fr. Schmidt).

HAB. in humidis umbrosis : Nippon media, circa Yokoska
(Savatier, n. 497), Yesso, juxta Hakodate ad rivulos (Will, et
Morr.).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, fol. 7, fol. 19 recto, sub :
Hana oudo? (Petala baud radiantia). — Sô mokou Zoussetz,
vol. 5, fol. 56, sub : liana oudo.

Observ. — Les spécimens récoltés par le docteur Savatier ont les fruits
couverts (une villosité peu abondante dans leur jeunesse; adhérents, ils sont
complètement hirsutes. Les torolles sont plus rayonnées quo ne semble
l'indiquer la figure du b6 Mukou.

715. **Sibiricum** L. Mant., p. 554. Miq. ProL., p. 251.

IIAB. in Japoniâ, ex Siebold et Bucger. — Plauta Japonica, teste Miquel, haud sine dubio ad stirpem sibiricam referenda videtur.

JAPONICE. —

CAUCALIS L.

716. **Japonica** Nutt. Pfl. syst. 8, p. 42, tab. 45, fig. 1. *Chryso-phyllum scabrum* Thunb. Fl. Jap., p. 119. *Torilis scabra* DC. Prod. 4, p. 219. Miq. Prol., p. 252. *T. japonica* DC. 1. c, p. 219. A. Gray Pl. Jap., p. 51-2.

.HAD. in cultis et rudiculis, ut videtur ubique vulgaris : Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, juxta Yêdo (Thunberg); Yokohama et Yokoska (Savatier, n. 504). Yêso, Nangasaki (Maxim.). Fl. Maj.

JAPONICE. — Yama ninjin; Oni no fari.

ICON. JAP. — Sômokou Zoussetz, vol. 5, fol. 8, sub: Jabou jirasi.

Observ. — *Lc Daucus carota* L., var. *maxima* (Sô mokou, vol. 5, fol. G, Kinjin) est souvent cultivé et se retrouve dans le voisinage des habitations. Il en est de même du *Coriandrum sativum* (Ko en doro), qui n'est certainement pas spontané au Japon.

La famille des Ombellifères paraît être très-richement représentée dans ce pays. Thunberg énumérait seulement onze espèces réellement indigènes. Dans son catalogue du Musée de Leyde, Miquel en éleva le nombre à 52, chiffre qui doit être réduit à 29, si Ton retranche les espèces cultivées. Nous en signalons 41 et ce nombre eût été plus considérable, si nous n'eussions omis à dessin plusieurs espèces douteuses mentionnées par les auteurs d'une façon trop peu explicite. *UArchemora*, le *Ligusticum scolium* cités par Siebold et Zuccarini sont dans ce cas, ainsi que le *Cymopterus glaber* A. Gray.

Nous possédons aussi quelques espèces certainement nouvelles, au moins pour le Japon, mais qui sont trop incomplètement représentées dans nos herbiers pour qu'on en puisse faire une détermination rigoureuse. Nous citons entre autres les espèces suivantes* : roques de M. Tanaka : Tani mitsouba, Kiso monkago, plante intéressante que M. Maximowicz considère comme étant probablement un *Sium*; Yama seri modoki, qui rappelle *VAngelica polymorpha*, d'après M. Maximowicz ; Tani seri modoki, plante assez semblable au *Peucedanum Sieboldi* et qui constitue probablement une espèce nouvelle.

D'autre part, M. Maximowicz a réuni de nombreux matériaux concernant cette famille. Il nous écrit à ce sujet : « J'Yi devant les yeux soixante-quatre espèces d'Ombellifères japonaises, en y comprenant quatre espèces qui vous sont propres, et j'en trouve quatre autres figurées dans le Sô Mokou qui me sont inconnues. Le voisinage des ports européens est pauvre en espèces de cette famille; la masse croît dans les montagnes, et je ne désespère pas d'en voir le nombre s'élever à cent. » Ceci nous semble d'autant plus probable que le grand recueil Phonzo zoufou en contient plus de vingt espèces indéterminées.

Mais pour atteindre ce résultat, nous ne saurions trop recommander aux explorateurs du Japon de récolter les Ombellifères en fleurs et en fruits mûrs. Dans une famille où les genres sont si peu tranchés, il est impossible d'arriver à la connaissance exacte des espèces si Ton n'a sous les yeux des spécimens complets. Les botanistes du pays, dont le concours serait si précieux, devront surtout se convaincre que toute Ombellifère représentée seulement par un rameau fleuri est d'une détermination impossible dans la plupart des cas.

ARALIACEJE

ARALIA L.

\

717. **Cordata** Thunb. Fl. Jap., p. 127. Miq. Ann. mus. Lugd. Bat. 1, p. 9 et Prol. fl. Jap., p. 90. A. *edulis* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 1, p. 57, tab. 25.

HAB. in declivibus montium: Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 523); Yokohama (Maxim.). Kioussiou, prope Nangasaki (Oldhain). Planta in Japonia saepe culta et e China advena, teste Siebold. Circa Yokoska videtur omnino effemta, ex D^o Savatier. Fl. Oct.

JAPONCE. — Oudo.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 52 verso' sub: Oudo.

718. **Spinosa** L. sp. 590. Miq. loc. cit., p. 7, et Prol., p. 90.

a. *Glabrescens* Nob. — Folia subtus glaucescentia, ad nervos tantum adpresse pubescentia; p^otioli aculeati.

HAB. in collibus inter frutices : Kioussiou in promontorio Nomo Saki (Bucger). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 524); Yokohama (Maxim.). Fl. Sept. Oct.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 92, fol. 25 verso, sub :
Sō mokou.

(3. *canescens* Nob. *A. canescens* Sieb. et Zucc. Fam. nat.
n. 419. — Folia subtus dense rufo-tomentosa: petiola inermis.
IIAB. cum precedente : Nippon media, ad Yokoska (Savatier,
n. 525) et alibi, loco non indicato, ex Siebold.

PANAX L.

719. **Repens** Maxim. Mém. biol., vol. 6, p. 264. *P. quinquefolium*
Miq. Prol., p. 91 (non L.).

HAD. per totam Japoniam in subalpinis silvaticis umbrosis,
ex Maximowicz; v. c. in montibus Nigo et in valle montis Figo
baud procul ab Aso (Keiske).

JAPONICE. — Totsiba Nindzin (Tanaka).

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 47, sub :
Totsiwara ninzin. — Phonzo zoufou, vol. 1, fol. 7 recto, sub :
Kano nigie c'za (icon optima).

Observ. — Le *P. Ginseng* C. A. Mey., n'a pas encore été trouvé au
Japon à l'état spontané ; mais on l'y cultive souvent, notamment aux envi-
rons d'Hakodaté, selon M. Maximowicz. D'après le même auteur, le *P. Ja-
ponicum* Sieb., n'est pas autre chose qu'une forme monstrueuse du *P. Gin-
seng*. Cette dernière espèce est très-bien figurée dans le Phonzo zoufou,
vol. 1, fol. 5 et 6 verso, et fol. 8 recto, sub : Jochino ninjin (radix et fo-
lium primordiale tantum). C'est probablement aussi au *P. Ginseng* qu'il
faut rapporter la plante figurée dans le Sō mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 46,
sub : Mnzin. *

720. **Sessiliflosum** Rupr. et Maxim, in Mém. Acad. de St-Petersb.
n. 26-Maxim. Prim. fl. Amur., p. 151.

IIAB. in Japonia, ex Maxim., teste Miquel Cat. Mus. Lugd.
Bât. Fl. Jap., p. 42.

JAPONICE. —

Observ. — Nous n'avons pas d'autres renseignements sur l'existence de
cette plante au Japon que l'indication qui nous est fournie par Miquel. —
Le docteur Savatier a recueilli dans les montagnes de Hakone un échantillon
très-voisins, très-rare et très-assez longuement pédicellées.
Miquel a recueilli la plante dans un état très-avancé pour qu'il soit pos-

sible de la déterminer rigoureusement; le Phonzo zoufou, vol. 89, tab. 1 verso, en donne une bonne figure sous le nom de : Koka.

' ACANTHOPANAX Dene et Planch.

721. **Spinouipi** Miq. Ann. Mus. Lygd. Bat., I, p. 10, et Prol., p. 90.

Aralia pentaphylla Thunb. Fl. Jap., p. 128.

HAD, in silvaticis : Nippon media, inter Miako et Kouwana (Thunberg); prope Yokoska (Savatier, n. 526); Simoda, ad latra collium (Wright). Yéso, Hakodate (Maxim.). Fl. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 89, fol. 5 verso, sub : Koka. — Kwa-wi, arb. vol. 2, fol. 8, sub : Oukogui.

722. **Asperata** Franchet et Savatier sp. nov.

IIAB. in insult Yéso, circa Hakodate (Savatier, n. 2442). Fl. Aug.

JAPONICE. —

7*25. **Ricinifolia** Sicb. et Zucc. Fam. nat., n. 414 (sub: Panax) ; *Kalopanax ricinifolium* Miq. Ann. Mus. Lugd. Bat*. I, p. 16 et Prol., p. 90.

IIAB. in silvaticis regionis montance : in montibus provinciarum Tamba et Yamato (Yonan-si). Nangasaki (Oldham).

JAPONICE. — Aotara (Keiske); Iarigui, Jama kuruma (Siebold).

ICON. JAP. — Kwa-wi[^] arb. vol. 2, fol. 9, sub : FqvodSto.

724. **Divaricatum** Sicb. et Zucc. Fam. nat. n. 415 (sub : Panax); *Katopanax divaricatum* Miq. loc. cit., p. 17 et Prol., p. 90.

IIAB. in montibus insult Kioussiou, ubi IgerAt Keiske, Siebold et Bueger.

JAPONICE. — Imo noka, Toka natsumc.

725. **Sciadophylloides** Frauch. et Savatier sp. nov.

IIAB. in fruticetis regionis montansc : Nippon, in Ira-tii Niko (Savatier, n. 2561). Fl. Aug.

JAPONICE. —

726. **Innovans** Sicb. et Zucc. Fam. nat. n. 415 (sub: Panax); *Kalppanax innovans* Miq. loc. cit., p. 17, et Prol., p. 90.

HAB. in montibus insule Kiouxiou (Siebold, Buerger).
Nippon borealis, in provinciâ Nambu (Tschonoski).
JAPONICE. — Imo noki, Toğa natume.

FĀTSIADccn. ct Planch.

727. **Japonica** Dccn. ct Planch. Rev. hort. 1854, p. 105. *Aralia japonica* Thunb. Fl. Jap., p. 128.

HAB. in silvaticis montanis : Kiouxiou, ad Nangasaki (Thunb.) ; in promontorio Nomo Saki (Siebold). Nippon media, inter Kanonsaki ct Jamasaki (Savaticr, n. 527). Fl. Oct. Nov.

JAPONICE. — Iats' de.

728. **Horrida** Smith in Rees. Cycl. v. 26, n. 10 (sub : *Panax*); *Oplopanax hofridus* Miq. loc. cit., p. 16, ctProl., p. 90.

HAB. in provinciâ Owari insule Nippon (Keiske) ct alibi ex Tschonoski. In alpebus Niko (Savatier, n. 2560). Fl. Jun.

JAPONICE. — Hafibouki.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 50, fol. 12 recto, sub : Ari bouki.

DENDROPANAX Dccn. et Planch.

729. **Japonicus** Seem. Journ. Rot. 2, p. 299. *Textonia japonica* Miq. loc. cit., p.* 12, ctProl., p. 90.

HAB. in fruticetis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, prope Yokohama (Maximowipz); Kamakoura (Savatier, n. 521). Fl. aug.

JAPONICE. —

HEDERA L.

750. **Helix-L.** sp. 292. Thunb. Fl. Jap., p. 102, Miq. Prol., p. 91.

HAB. in silvaticis et fruticetis, in rupibus vel rupes alte adrepens : Kiouxiou, circa Nangasaki (Thunb.); in silvis principatus Fizen (Buerger). Nippon media, Yokoska (Savatier* n. 520).#

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 52, fol. 1 verso, sub : Djokin soo (planta florens), ct fol. 2 recto, sub : Momidzi Ts'ta.

a. *rhombea* Miq. Prol., p. 90. *H. rhombea* Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 421.

HAB. cum forma normali; Kiouxiou, Nangasaki (Maxim.); in monte Kawara Jama et Togo (Buerger). Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 520^{hisj}). Precedentis vix varietas.

HELWINGIACEÆ

HELWINGIA Wild.

731. **Japonia** Dietr. fide Steud. Nomencl. *Osiris japonica* Thunb. Fl. Jap., p. 51 et Icon, decad. 5, tab. 1. *H. rusciflora* Willd.; Sieb. et Zucc. Pl. Jap. 1, p. 164, tab. 86. — Miq. Pro], p. 209.

HAB. in umbrosis collium : Kiouxiou, in montibus Kawara jama et Fara mina (Buerger). In insula Ousima (Oldham). Nippon media, circa Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 1081). Fl. April.

JAPONICE. — Fanna Ikade (Buerger).

CORNACE/E

MARLEA Roxb.

752. **Platanifolia** Sieb. et Zucc. Fam* nat» n. 95. *M. irRtcrophxjUa* Sieb. et Zucc. loc. cit. n. 96. — Miq. Prol. p. 91.

HAB. in fruticetis : Kiouxiou, in monte HigGsaa (Maxim.). Nippon media, ad radicem montis Fudsi Yama (Buerger).

JAPONICE. — Warinoki.

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol..2, fol. 19, sub : Ouri noki.

CORNUS L.

700. **Brachypoda** C; A. Mey. Ann. Sc. nat. 5^b scrip, vol. 4, p. 74.

C. alba Thunb. Fl. Jap., p., 62; Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 402. — Miq. Prol., p. 92.

HAB. in silvaticis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham); Nippon media, ad Suso katogi (Buerger); Yokoska, Sagami Savatier, n. 529). Fl. Maj. Jun.

JAPONICE. — Misuraa saki (Buerger).

754. **Ignorata** C. Kock Dendr. I, p. 684. *C. sanguined* Thunb. Fl. Jap., p. 62. Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 401. (Non L.).

HAB. in Japonia (Thunberg). E. botanico Japonensi, sine loci indicatione, habuit sterilem D^r Savatier, n. 529 & 15.

JAPONICE. — Itoki.

ICON JAP. — Plionzo zoufou, vol. 87, fol. 17 recto. — Folia tantum.

755. **Oflicinalis** Sieb. et Zucc., Fl. Jap. 1, p. 100, tab. 50. — Miq. Prol., p. 92.

HAB. in frutiQclis feigionis montansc : Kiouxiou, in silvis circa Nangasaki (Buerger); in monte Figo (Kciskc). Nippon media, in regione montana, inter Osaka et Yedo (Buerger). Sacpe culta et e China advena, ex Siebold. Fl. Mart.

JAPONICE. — Sandzaki.

IC&N. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 1, fol. 5, sub : Yama goumi, — Plionzo zoufou, vol. 87, fol. 15 verso, sub : Sansio najou.

756. **Kousa** Buerger herb, ex Miq. Prol., p. 91. *Benthamia japonica* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 1, p. 58, tab. 16. Miq. loc. cit.

HAB. in silvis monlanis : Kjouxiou, in regione montana (Siebold). Nippon media, in jugo Ilakonc (Wudngawa Joan, boF. Jap. et recentius Savatier, n. 528). Fl. Jun. Jul.

JAPONICE. — Jama boosi, Tsutubani (Siebold).

757/ **Canadefisis** L. sp. 172. A. Gray Bot. Jap., p. 591. — Miq. Prol., p. 564.

HAB. in umbrosis regionis montana; borcalis : Yeso, propc Hakodaté (Wright). Nippon, in alpibus Niko (Savatier, n. 2568.) Fl. Aug.

JAPOMCE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussctz, vol. 2, fol. 41, sub !

Gozen tadsì bana. — Phonzo zoufou, vol. 48, fol. 12 recto, fig. sinist.

758. **Suecica** L. sp. 172. A. Gray Bot. Jap., p. 591! — Miq. Prol., p. 564.

HAB. in umbrosis regionis montanse borealis : Y'èso, circa Hakodaté (Wright).

JAPONICE. —

AUCUBA Thunb.

759. **Japonica** Thunb. Fl. Jap., p. 4ct 64, tab. 12 (foemina) ct 15 (masc.).— Miq. Prol., p. 92.

HAB. in declivitate collium, inter frutices : Kiouxiou, in promontorip Nomo Saki (Buerger). Nippon, circa Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 551). Y'èso, ad Hakodaté (Maxim.). Fl. Mart. Maj.

JAPONICE. — Tangaya san ha oki.

ICON. JAP.—Kwa-wi,arb. vol. 5, fol. 17, sub : Aòki.

\

MONOPETALAE

—————

CAPRIFOLIACE/E

ADOXA L.

740. **MoschateUina** L. sp. 257. — Miq. Pro]., p. 562.

HAB. insilvaticis umbrosis : prov. Senano (Maxim.).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 88, sub : Ken bokou sò.

SAMBUCUS Tourn.

741. **Raoemosal.** sp. 586, var. *aglabra* Miq. Cat. Mus. Lugd. Bat. Fl. Jap. 56. *S. Buergeriana* Blume herb., teste Miq. Prol., p., 155.

HAD. in silvaticis et fruticulis : Nippon, propc Susokatogi (Buerger). Yéso, circa Hakodate (Wright).

fj. pubescens Wiq. loc. cit. *S. pnbensllichx.* Fl. Bor. Amer. 1, p. 181. *S. pubescens* Pers. syn. 1, p. 528; Sieb. et Zucc. Tam, nat., n. 590.

HAD. in Japonia, locis non indicatis, ex Siebold et Buerger. JAPONICE. — Tata; Hab. noki (ex Miquel).

Y. Sieboldiana Wiq. Prol., p. 155. *S. Sieboldiana* Blume herb., teste Miquel, loc. cit. *S. nigra* Thunb. Flor. Jap., p. 126 (non L.).

HAB. in collibus, inter frutices sat frequens : Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon, propc Susokatogi (Buerger) ; Yokoska (Savatier, n. 555). Fl. April.

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 2, fol. 47, sub : Niwa toko, Tatzou noki. — Phonzo zoufou, vol. 92, fol. 24 verso, sub ; Niwa toko ?

Observ. — Cost par orrou qu, dans la traduction française des livres Kwa-wi, Tun do nous a rapporté l'espèce figurée dans cet ouvrage au *S> Thunfirgiana* Bl.

742. **Thuniergiana** Blume Mss. ex Miq. Prol., p. 155. *S. canchensis* Thunb. Fl. Jap., p. 126 (non L.). *S. ebuloides* Sieh, et Zucc. fam. nat., n. 591 (non Desv.).

HAD. infruticetis, adoras silvarum Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Yokoska (Savatier n. 552) et alibi, ex Keiske, Siebold, Buerger. Fl. Aug. — Srcpeculta.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 45, sub : Sokou dzou. — Phonzo zoufou, vol. 19, fol. 15 verso, sub : Sokou dzou.

VIBURNUM L.

743. **Opulus**L. sp. 584. —Miq. Prol., p. 155.
 HAB. in fruticetis bumidis : Y'eso, circa Hakodate (Small).
 Nippon, in tractu Niko (Savatier, n. 2095) et alibi ex Siebold
 et Tanaka (Savatier, n. 554). Fl. April. Maj.; fl. sept.
 JAPONICE. — Kanbok (Siebold); Kan bokou (Tanaka).
 ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 1, fol. 6, sub : Kan bokou.
744. **Lantanoides** Micbx. Fl. bor. Amer. 1, p. 179. —Miq. Prol.
 p. 155.
 HAB. in fruticetis bumidis : Kiouxiou in principatu Sat-
 suma (Siebold); in vallibus montis Kftro Fige lama (Buer-
 ger). Nippon media, in montibus Niko (Savatier, n. 2096).
 Y'eso, prope Hakodate (Wright), Fl. Jun. fr. Aug.
 JAPONICE. —
745. **Lantana**L. sp. 584. *wr.japonka* nob.
 HAD. in insula Y'eso, prope Hakodate (Savatier, n. 2,459).
 JAPONICE. —
746. **Plicatum** Thunb. soc. Linn. 2, p. 552. *V. dentatum* Thunb.
 Fl. Jap. p. 122 (non L.). —Miq. Prol., p. 154.
 «. *tomento sumiliq. Frol. ip. J5i. V. tomento'sum* Thunb.
 fl. Jap. p. 125. Sieb. et Zucc. fl. Jap. 1, p. 81, tab. 38.
 HAD. in collibus, inter frutices: Nippon media, inter Miako
 et Y'edo (Thunb.); Yokoska (Savatier, n.-556, 558). Y'eso,
 circa Hakodate (Maxim.). Fl. Ap. Maj.
 JAPONICE. — Murikari, Gabe (Siebold).
 ICOK. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 85, fol. 16 verso. (Fruc-
 tif.; baccae luteae).
 p. *parvifolium* Miq. Prol., p. 154. *V. cuspidatum* Sieb. et
 Zucc. fam. nat., n. 584.
 HAB. in insula Kiouxiou, in vallibus montis Kawara lama
 (Buerger); in monte Kundshosan (Maxim.). Nippon, prope
 oppidum Ohasakki (Buerger); Yokoska' fSavatier, n. 558^{bii}).
 Praecedentis vix varietas, sed potius forma.
 JAPONICE. — Ko tcinari (ex Miquel.).

Y« *plenum* Miq., loc. cit. 7. *plicatum* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 1, p. 81, tab. 57. — Forma hortensis.

JAPONICE. — Satsuma temari.

747. **Erosum** Thunb. Fl. Jap., p. 124. Sieb. et Zucc. fam. nat., ri. 585. — Miq. Prol., p. 154.

HAD. in fruticetis humidis : Kiouxiou propc Nangasaki (Oldham). Nippon, prope pagos Susokatogi et Sakanoste (Bucrger); Yokoska (Savatier, n. 536). Fl. April.

JAPOMOE. — Otoko jozome, Koba no (Tanaka).

748. **Dilatatum** Thunb. Fl. Jap., p. 124. Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 586. — Miq. Prol. p. 154.

HAD. in silvaticis et fruticetis : Kiouxiou, propc Nangasaki (Oldham); in monte ignivomo Wunzen (Siebold) ; ad pagum Naka bara (Bucrger). Nippon, propc vicum Sakanosta et in declivibus montis Sata Toge, propc Kifoura sawa (id.); Simoda (Will, et Jlorr.); Yokoska (Savatier, n. 537); Yokohama (Maxim.) Fl. April.

JAPGNICG. — lama marikwa, lama temari, Gama sumi (ex Miquel); Otoko jozome (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 83, fol. 15 verso, sub : Kiohe. — Icon fructifera optima.

Obscrv. — Cette espèce varie beaucoup dans la dimension et la forme de ses feuilles. Les stipules, très-caduques, manquent presque toujours dans les spécimens d'herbier.

749. **Wrightii** Miq. Prol., p. 155. *V. erosum*. A. Gray Plant. Jap. p. 515. Bot. Jap., p. 593 (non Thunb.).

HAD. in montanis et collibus : Yesso, ad Hakodate (Wright).

JAPOMCE. —

750. **Phlebotrichum** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 588. — Miq. Prol., p. 155.

HAD. in silvaticis regionis montanse : Kiouxiou, in locis udis montis Kawara Yama (Bucrger); in monte Kundsho san (Maxim.). Nippon media, in jugo Hakone (S'avatier, n. 540).

FL Maj.

JAPONICE. — Kobano gawa sumi (Buerger); Otoko jozome (Tanaka); Toriba no.

751. **Sieboldi** Miq. Prol., p. 155.

HAB. in fruticetis montanis : Kiouxiou, in monte Eundsho san (Maxim.). Nippoumedia, injugo Ilakonc (Savaticr, n. 541). In Japonia, loco non indicate, detexit primus lrd Keiske. Fl. April. Maj.

JAPONICE. — Gomagi (Keiske); Ghomaki (Tanaka).

752. **Buergeri** Miq. Prol., p. 156.

HAB. in silvaticis umbrosis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham); in ripa fluvii Seta Gawa, prope pagum Nagawo et ad fluvium Tsikujo Gawa, prope vicum Todoroki (Buerger).

JAPONICE. — Yama sumo; Yama somi; Kesonoki, Kejomci; Haksanbuki (Miquel).

755* **Odoratissimum** Ker Bot. regist., tab. 456. — Miq. Prol., 156.

HAB. in fruticetis : Kiouxiou prope Nangasaki (Oldham); in ripa fluvii Tsikugo Gawa, prope vicum Todoriki (Buerger). Nippon, secus flumen Matsla Gawa, prope oppidum Kuanc (id.) ; Yokohama (Maxim.); Yokoska, in vicinitate praediorum (an spontanea?) et hinc inde in sepibus (Savaticr, n. 542).

JAPONICE. — Ki jaki. Awa buki, Iwa buki (ex Miquel).

754. **Urceolatum** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 587. — Miq. Prol., p. 157.

HAB. in fruticetis : Kiouxiou, ad ripas rivulorum prope Nangasaki (Buerger); prope Ki isi wara (Maxim.). Nippon, in ripa fluvii Iodo Gawa (Buerger).

JAPONICE. — Misuki no (ex Miquel).

755- **Sandankwa** Hassk. Retz. 1, p. 37. — Miq. Prol., p. 156.

HAB. in Japonia, fortasse haud indigena. Legerunt Siebold, Buerger et Tanaka in locis haud indicatis ; in urbe Nangasaki. cultum vidit cl. Maximowicz. Fl. Mart. April.

JAPONICE. — Sandankwa

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. 1, fol. 15, sub : Sandankwa; (nom. Sinicum : Dzoui Seikwa)-.

Obsen. — D'après le naturaliste Yonan-Si, auteur des livres Kwa-wi,

cet arbrisseau aurait été importé *du Sud* vers le milieu du siècle dernier. Gomme Yonan-Si habitait Tile de Nippon, il est possible quo par ces mots ; *du Sud*, il ait voulu indiquer soit Kioussiou, soit les ties Lioukiou.

TRIOSTEUM L.

756. **Sinuatum** Maxim. Mém. biol., vol. 7, p. 555.

HAD. in Japonia, ex icone infra citatâ.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 17, sub : Bokou i6 shiogoun.

Observ. — Cette plante n'a été jusqu'ici retrouvée au Japon par aucun collecteur. Mais M. Maximowicz l'a découverte, à la fin de juillet 1859, dans la Mandchourie russe, où elle paraît fort rare.

DIERVILLA Tourn.

757. **Versicolop** Sieb. et Zucc. Fl. jap. 1, p. 74, tab. 55. *D. japonica** DC. Prodr. vol. 4, p. 550. *Weigelia jacksonia*. Thunb. Fl. jap., p. 90, tab. 16 (pro parte et omnino quoad fig. cit.), et Trans. Linn. soc. 2, p. 551.

HAB. in Japonioe regione montana ex Thunberg et Siebold, JAPONICE. — Tini utsugi (Siebold).

Observ. — Le *D. versicolor* diffère de l'espèce suivante par ses fleurs moins brusquement contractées sous la gorge, à limbe très-obliquement tronqué.

758. **Hoptensis** Sieb. et Zucc. Fl. jap. I, p. 70, tab. 29, 50 et 53.

HAD. in Japonia tantum culta, ex Siebold, e China, vel Concâ fortasse introducta.

• JAPONICE. — Beni saki utsugi, Siro saki utsugi (Siebold).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 89, fol. 11, 12, 15, sub : Hakone utsugi. — Icon rudis, satis dubia, specimina rubriflora et albiflora sistens.

Observ. — Fleurs un peu plus grandes, à lobes moins inégaux; tube brusquement dilaté sous la gorge.

759. **Floribunda** Sieb. et Zucc. Fl. jap. I, 75, tab. 52.

HAB. in Japonic regione montana et sspissime culta : Nip-

pon media, circa Yokoska (Savatier, n, 548. An tantum cfferata?).

JAPOMCE. — Mume saki utsugi (Siebold).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 89, fol. 10 recto, sub :
Tanhi utsugi.

760. **Grandiflora** Sieb. et Zucc. Fl. jap. I, p. 71, tab. 51.
D. Corasensis DC. Prodr. vol. 4, p. 530. **Weigelia Gorxensis**
Thunb. Linn, trans. 2, p. 531. Kōrei utsugi Koempf. Amaen,
exot. 855 ; Icon, select, tab. 45.

HAD. in fruticetis regionis montanae : Nippon media, in
jugo Hakone (Siebold); Yokoska (Savatier, n. 549). Fl. maj.

JAPOMCE. — Ilakone utsugi (Siebold).

Observ. — Cette espèce se distingue assez facilement de la précédente par ses feuilles poilues secernent sur les nervures et non sur toute leur face inférieure, par ses fleurs plus grandes, plus régulières.

Miquel nous semble avoir complètement méconnu la synonymie des espèces de ce genre, qui paraissent du reste se relier entre elles par un nombre d'intermédiaires. Peut-être vaudrait-il mieux les réunir toutes sous le nom de *D. japonica*, bien que la figure de Thunberg s'applique à une forme particulière observée rarement. Pour notre part, nous n'avons vu que les *D. floribunda* et *grandiflora*, assez nettement caractérisées par les descriptions et les figures du Flora japonica.

Les botanistes japonais ne paraissent pas avoir une idée bien nette de la délimitation des espèces du genre, si Ton en juge par les noms qu'ils leur donnent et qui varient selon les recueils où elles sont figurées. Les dénominations citées par Siebold ne concordent pas non plus avec celles du Phonzo Zoufou.

LONICERA L.

701. **Japonica** Thunb. Fl. Jap., p. 89. — Miq. Prol. p. 157.

HAB. in dumetis : Kiouziou[^] prope Nangasaki (Thunberg);
prope Kosedo (Buerger).

JAPONIGE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 52, fol. 4 recto.

762. **Confusa** DC. Prod. 4, p. 555. *L. japonica* A. Gray. Pl. Jap.,
p. 515. *L. brachypoda* Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 581. —
Miq. Prol., p. 157.

HAD. in fruticetis : Kiouziou, prope Kanasaki (Oldham)

Nippon, loco non indicato (Textor); Simoda (Will, et Morr.).
Yokoska (Savatier, n. 546). Fl. Maj. Jun.

JAPONICE.—Nin too.

ICON. JAP. —Phonzo zoufou, vol. 52, fol. 5 verso.

705. **Afflinis** Hook, et Am. in Beech, hot., p. 264. — Miq. Prol.,
p. 158,

HAB. in fruticetis et sepibus: Kioussiou, circa Nangasaki
(Buerger). — Non vidimus.

JAPONICE. —

764. **Acuminata** Wall, in Roxb. fl. ind. 2, p. 177. DC. Prod. 4,
p. 554. — Miq. Prol_w p. 158.

HAB. in Saxosis montis Iwaga (Siebold). — Non vidimus.

JAPONICE. —

765. **Leschenaultii** Wall, in Roxb. fl. ind. 2, p. 178. —Miq. Prol.,
p. 158.

HAB. in insula Nippon, ubi prope Yedo legit Siebold.

JAPONICE. —

766. **Flexuosa** Tliunb. Act. soc. Linn. Lond. 2, p. 550. *L. nigra*
Tliunb. Fl. Jap., p. 89. *L. brachypoda* DC. Prod. 4, p. 555,
— Miq. Prol., p. 158.

HAB. in fruticetis : Kioussiou, prope Nangasaki (Oldham);
prope Oko Mura (Buerger). Nippon media, ad Yokohama
(Maximowicz); in montibus Niko (Savatier, n. 2372). Baccæ
ad medium concrete, caeruleas.

JAPONICE. — Nint6, Sui Kadsura.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 52, fol. 5 recto, fortasse
exch fruct.

767. **Hypoglauea** Miq. Prol., p. 1&8.

HAB. in fruticetis : Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham);
Nippon media, ad Tamioka (Savatier, n. 2095. Fl. Maj.)

Observ.— Port desdeux espèces suivantes, dont ils se distinguent facilement
par sa pubescence en partie glanduleuse et la gracilité du tube de la corolje
dépouu de gibbosité à la base. Les pèdoncules de notre specimen sont
une fois plus longs quo les pétioles.

768. **Xylosteum** L. sp. 248. —Miq. Prol., p. 158.

HAB. in dumetis regionis montanic : Nippon media in provin-
ciâ Idzou (Savaticn, n. 545) et alibi, loco non indicato, ex
Tanaka. — In hortis Yedoensibus culta, teste Miquel.

JAPONICE. — Kingiu bok (ex Miquel); Fjotanboku (Tanaka).

769. **Morrowii** A. Gray. Fl. Jap., p. 513. L. *chrysanthia* V. Liq. Prol.,
p. 158 (non Turcz.)

HAB. in insulâ Yeso, circa Hakodate, ubi detexerunt Williams
et Morrow et unde recentius babuit D^r Savaiier, n. 2460.

JAPONICE: . —

Observ. — Cette espèce nous semble irop voisine du *L. Xylosleum*, dont
ellen'est probablement qu'une variété. Elle en diffère surtout par la largeur
des bractées, qui sont lancéolées, deux ou trois fois plus longues que le
fruit et non linéaires. Ce caractère ne semble pas non plus permettre de la
réunir au *L. chrysantha* Turcz., comme Ta fait Miquel.

770. **Gracitipes** Miq. Prol., p. 158. — *Caprifolium unijlorum* Sieb.
herb, teste Miq.

HAB. in collibus, inter frutices : Nippon media, prope Yédo
(Siebold); Yokoska (Savaticn, n. 547, 550). Detexit primus
Keiske, in loco non indicato. Fl. April.

JAPONICE. — Utku misu kajaro (Miquel).

Observ. — Tous les spécimens recollés par le D^r Savaiier appartiennent
à la variété *glabra* Miq., et se présentent sous deux formes : tantôt les feuilles
naissent même (comme les fleurs, sont ovales, longues de 2 à 3 centi-
mètres, tantôt elles sont oblongues, très-petites (5 à 10 mill, long., sur
2 à 4 mill, larg.) Dans ces deux états, la plante paraît constituer deux
espèces différentes. Les pédoncules de nos échantillons sont presque tous
uni (lores).

ABEUA Rob. Brown.

771. **Serrata** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. I, p. 76, tab. 54. — Miq. prol.,
p. 156.

HAB. in silvaticis regionis montanae : Kiouziou insula} in
montibus frequens, v. c. in monte Sitzama prope Nangasaki
(Siebold). Fl. Maj.

JAPONICE. — Kotsukubane (Siebold).

772. **Spathulata** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. I, p. 77, tab. 54, fig. 2.

HAB. in silvaticis : Nippon media, in collibus prope Simoda

(Will, et Morr.); Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 551). Fl. Maj. Jun.

JAPOKICE. —

Observ.— Plante très-variable. On voit sur un même rameau des feuilles ovales, telles que les a figurées Siebold, et d'autres largement ovales, entières ou sinués.

RUBIACEÆ

ADINA Salisb.

775. **Racemosa** Miq. Cat. Mus. Lugd. Bat. Flor. Jap., p. 44. Max. Mém. biol. vol. IX, p. 270. *Nauclea racemosa* Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 601. — Miq. Prol., p. 272.

HAD. in insula Kiouxiou, propc Nangasaki (Oldham) et alibi, locis non indicatis, ex Siebold, Buerger, Textor et Mohnik.

JAPOMCE. — Chankingkawi (Mohnik. Nomen certe male scriptum).

UNCARIA Schreb.

774. **Rhynchophylla** Miq. Cat. Mus. Lugd. Bat. Fl. Jap., p. 44. Max. 1. c. 268. *Nauclea rhynchophylla* Miq. Prol., p. 272.

HAB. in montanis provinciarum Gucchiou et Chochiou frequens, ac in provinciâ Yamato (Yonan-Si). Legerunt in locis non indicatis Siebold, Buerger. In provinciâ Idzou legit Tanaka (Savatier, n. 559). Kiouxiou, in fruticetis circa Nangasaki, fl. et fr. legit raro cl. Maximowicz.

JAPOIWCE. — Kagui Kadsoura (Tanaka); Kagui dzourou.

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb. vol. 4, fol. 2, sub : Sarou tori gouhi. (Icon. bona).

Observ. — Les feuilles de cette espèce, assez variables dans leur forme, sont arrondies ou atténuées à la base; mais elles offrent toutes un caractère commun, celui de la brièveté des pétioles. La plante figurée dans le Kwa-wi a les feuilles également brièvement pétiolées, lancéolées, atténuées aux extrémités. L'inflorescence est en panicule terminale; les fleurs sont réunies en tête globuleuse, de la grosseur d'un pois, à l'extrémité de pédoncules opposés, longs de 5 à 4 centimètres, étalés et même déjetés, munis au-

dessus du milieu de deux bractées linéaires opposées. (Gf. *Livres Kwa-wi Iraduispar le D^T Savalier*). M. Maximowicz considère ce mode d'inflorescence comme rare chez la plante du Japon, les individus observés par lui aux environs de Nangasaki offrent tous des pédicelles supraaxillaires.

Nous trouvons figurées dans le *Phonzo zoufou*, vol: 30, fol. 13, sub : *Kaki oudzoura*, deux espèces appartenant au même genre* L'une (placée transversalement sur le folio) nous paraît se rapprocher de *YU. gambir*; ses feuilles sont ovales acuminées; ses fleurs en tête arrondie, au sommet des pédoncules oppositifoliés, solitaires. Il est possible que plusieurs des rameaux stériles récoltés au Japon et répandus dans les herbiers d'Europe, doivent être rapportés à cette espèce.

L'autre *Uncaria* (placé, au même folio, en croix sur le précédent) est très-remarquable par ses feuilles dont les pétioles atteignent 5 à 6 centimètres, et surtout par ses crochets (pédoncules anciens ou abortifs) qui ne sont pas opposés, mais verticillés par 4 à la base des rameaux ou au-dessus de l'aisselle des feuilles. Au-dessous de ces crochets on voit les stipules, assez mai rendues d'ailleurs. Les fleurs de cette espèce n'ont pas été dessinées.

Le M. Miquel signalant, avec doute il est vrai, une autre espèce *A*Uncaria* à feuilles pubescentes, pectiles, arrondies ou largement ovales, il en résulte qu'on peut espérer rencontrer au Japon quatre espèces appartenant à ce genre.

Le *Manettia cordifolia* Mart., figure dans le *Sō mokou*, vol. 2, fol. 50, sous le nom de *Kwa en sō*, est une plante importée, comme son nom Tindique, et assez rarement cultivée à Vêdo.

MUSSIENDA L.

775. **Parviflora** Miq. Prol., p. 274.

IIAB. in Japoniâ valde dubie spontanea, cum prostet tunc* turn unicum specimen in herbario Siebold, sine loci adnotatione, servatum.

JAPONICE. — Kon ron kwa (Siebold).

GARDENIA Ellis.

776. **Florida** L. sp. 505. Thunb. Fl. Jap., p. 108. — Miq. Prol. p. 275.

HAD. in silvaticis insulae Kiouziou ad promontorium Nomo Saki spontanea, ex Buerger; prope Nangasaki (Oldham). Nippon media circa kamakoura subsponsanea (Savatier, n. 561). Fl. Jun.

JAPONICE. — Kutsi Jinasi (Buerger).

ICON. JAD. — Kwa-wi, arb. vol. 4, fol. 22, sub : Koutsinassi.
a. *graiuliflora* Siob. et Zucc: fam. nat., n. C04 (\$n Lou-rciro?). — Miq. Prol., p. 275.

HAB. ad templum Sawa, ubi legit Siebold probability cultam.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 87, fol. H recto, sub ; Koutchi nassi.

Ob&erv. — Le *Gardenia florida* paraît être bien réellement spontanée au Japon. Le botaniste Yonan-Si assure qu'il est commun dans les montagnes de certaines provinces. Malheureusement il ne dit point lesquelles. Le *G. grandiflora* Sieb. et Zucc, tel que le définit Miquel, ne nous paraît être qu'une variété à feuilles plus grandes, à sépales un peu plus larges du *G. florida*. Lourcero dit que les lobes calicinaux de son *G. grandiflora* sont réfléchis; ce caractère ne convient pas à la plante du Japon.

777. **Radicans** Tbunb. Fl. Jap., p. 275, tab. 20. — Miq. Prol.-p. 275.

HAB. in silvaticis : Kiouxiou, prope pagum Kaseno matsi (Buerger). Scpissime culta et pleniflora.

JAPOKICE. — Misoki Jinasi (Buerger); Yédo kutzi nasi (Mohnike; forma floribus plenis).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 87, fol. 12 recto, sub : Ken saki, et verso, sub Ko koutsi nassi (floribus semiplenis, margine lutescentibus).

778. **Maruba** Sieb. in Bl. Bijdr., p. 1015. Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 605. — Miq. Prol., p. 275.

HAB. in Japonia, probabilitèr tan turn culta,

JAPOMCE. — Maruba, id est, ex Miquelio, *rotHinlifolia*.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 87, fol. verso (folia).

Obscrv. — Ces trois espèces de *Gardenia* sont très-voisines et devront probablement être réunies sous le nom de *G. florida*. On cultive aussi au Japon, d'après M. Miquel, Gat. Jap. p. 44, le *G. multiflora* y'i'i'd. (*Randia longiflora* Lam. ex DC. Prod. 4, p. 584).

OPIHOIUIZA L.

779. **Japonica** Bl. Bijdr., p. 978. Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 600.
— Miq. Prol., p. 272.

HAB. in umbrosis humidis : Kiouxiou, ad Nangasaki (Old-

ham, Maxim.). Nippon, in monte Iwa jama; in humidis ad Sadohara provincise Henga (Siebold) ; iti rimis rupium prope oppidum Simonosaki (Buerger). E bot. Jap. Tanaka, sine loci indicatione, accepit (Dr. Savatier, n.- 556). Fl. Mart. April. JAPONICAE. — Inamori sô (Tanaka).

OLDENLANDIA

780. **Bpachypoda** DC. Prod., vol. 4, p. 424. *O. angustifolia* var. *pedicellata* Miq. Prol., p. 272.
 IIAB. in Japonia, locis non indicatis, ex Keiske, Siebold et Buerger.
 JAPONICAE. — Futabomogusa (Miquel).
 ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 30, sub : Foutaba mogoura.
781. **Japonia** Miq. Prol., p. 275.
 IIAB. in cultis et rudiculis : Nippon media, in montibus Hakone et circa Yokoska (Savatier, n. 554, 555). In locis baud indicatis legitur Keiske, Siebold et Buerger.
 JAPONICAE. — Inamori sô (Tanaka).
 ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 55, sub : Assi kagouza.
782. **Heterophylla** Miq. Prol., p. 275.
 HAD. in Japonia, loco non indicato, ex Keiske.
 JAPONICAE. —
- PSEUDOPYXIS Miq.
785. *Depressa* Miq. Ann. Mus. Lugd. Bat. 5, p. 189. Prol., p. 555. Benth. et Hook. Gen., pt. 2, p. 155. Max. Mél. biol. IX, 270c
 IIAB. in humidis regionis nontanac : Kiouziou, in monte Iigo (Siebold) ; in montibus Iwaga (Buerger). Nippon media, in jugo Hakone (Tanaka in Savatier, n. 555); Fudsi Yama (Wudagawa Joan) ; Mia (Mizutani Sugrook).
 JAPONICAE. — Inamori Sô (Tanaka).
 ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 58, sub : Inamori sô?

MITCUELLA L.

784. **Undulata** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 596. — Miq. Prol., p. 275.

HAB. in umbrosis silvaticis regionis montans: Kiouxiou, propc Nangasaki (Maxim.); in monte. Sukcjama provincial Iligo (Siebold). Nippon, in locis non indicatis leguntur Keiske et Tanaka (Savatier, n. 560).

JAPONICE. — Tsouro aridofod (Keiske); Tsourou aridooshi (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 55, sub : Tourou aridoossi.

Observ. — *Lc Pavetta stricta* Roxb. ne parait pas exister au Japon en dehors des jardins.

PIEDERIA L.

785. **Fretida** L. Mant. 52. Thunb. Fl. Jap., p. 106. — Miq. Prol., p. 275.

HAB. in *surftetis et fruticetis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Thuab.) ; in regione littorali principatum Fizen et Satzuma Bucrgcr). Nippon, propc pagum Tasime et ad ostium fluvii Siwa Gawa propc urbem Kokura (id.); circa Yokohama (Maxim.); ad Yokoska (Savatier, n. 562). Fl. Aug.

JAPONICE. — Te Kuso Kadsura (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 59, sub : Eri so Kadsura.

FIAMNACANTIIUS Gaertn.

786. **Indieus** Gaertn. Carp. 5, p. 18, tab. 182. — Miq. Prol., p. 274.

HAB. in fruticetis regionis montana? : Kiouxiou, propc Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Simoda (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 557). Fl. Maj.

JAPONICE. — Aridoossi marouba (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 59, fol. 11, recto, sub : Ari duochi.

787. **Major** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 598. — Miq. Prol., p. 274.
 HAD. in silvaticis : Kioussiou, circa Nangasaki (Buerger).
 Nippon, in provinciâ Owari probabiliter (Kciskc)etalibi, loco
 non indicato, ex Tanaka (Savatier, n. 558).
 JAPONICE. — Aridoossi Oba no (Tanaka).

788. **Macrophylla** Siebold in Miq. Prol., p. 274.
 HAD. in Japonia, locis non indicatis ex Siebold et Buerger.
 JAPONICE. — Dzou zouna noki.

SERISSA Comm.

789. FcetidaComm. in DC. Prod., vol. 4, p. 575. *Lycjum jajwni-*
cum Thunb. Fl. Jap., p. 95, tab. 17. — Miq. Prol., p. 275.
 IIAB. in silvaticis montanis : Kioussiou, circa Nangasaki
 (Thunb.). Nippon, in provinciâ Owari (Keiske); Yokohama
 (Maximowicz) ; Yokoska (Savatièr, n. 565). Fl. Jul. Aug.

JAPONICE. —

Observ. — M. Miquel signaleune forme singulière de cette espèce dont
 les rameaux sont épais, fixueux et tout couverts de bourgeons d'où nait
 un faisceau de petites feuilles. Le D^r Savatier a recueilli également cette
 forme qui, d'après Eciskc, porte [ail Japoii le nom de Tun tsi jaukc (Mi-
 quel).

SIERARDIA Dill.

790. **Arvensis** L. sp. 149.
 IIAB. in agris : Nippon media, circa Yokoska, probabili-
 ter cum seminiibus europeis allata (Savatier, n. 565). Fl.
 Aug.

JAPONICE. —

ASPERULA L.

701. **Odorata** Dod. Pcmpt. 555. Max. loc. cit., p. 267. — Miq.
 Prol., p. 277.
 IIAB. in silvaticis umbrosis : Yéso, propeHakodate (Wright).
 Nippon media, in alpinis (Tschonaski) et alibi, loco non indi-
 cato, ex Tanaka (Savatier, n. 572¹⁸).

JAPONICE. — Kourouma ba Sò (Tanaka).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 2, fol. CO, sub : Kourouma ba Sò. — Phonzo Zoufou, vol. 20, fol. 20 verso, sub : Kikou mongoutchi.

RUBIA Tourn.

792. **Cordifolia** L. Mant. 197, var. *mungista* Miq. Prol., p. 295. *R. cordata* Tliunb. Fl. Jap., p. 60. *R. mwijista* Roxb.

HAD. in locis. humidis inter frutices : Kiouxiou, circa Nangasaki (Tliunb.). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 564). Fl. Aug.

JAPONICE. — Akane, akanni (Miquel).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 64, 65, sub : Akanc. — Plionzo Zoufou, vol. 29, fol. 18 recto, sub : Bcni Kadsoura (*R. javanicam* sat bene rcfrens).

795. **Chinensis** Reg. fl. Uss. p. 76, tab. 8, fig. 1, 2. I?, *mitis* Miq. Prol. p. 276 et ejusd. JR. sp. (ex descriptione), teste Maxim. Mèl. Biol. IX, 266.

HAB. in silvatis montanis : Nippon, in provinciâ Yamato (Yonan si, in libri's Kwa-wi). Nippon media, in silvis alpinis et in insulâ Eiousiou (Maxim.).

JAPONICE. —

ICON. JAP.—Kwa-wi, licrb. vol. 4, fol. 25 (nec *R. munjista*). — §6 mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 68. — Phonzo zoufou, vol. 29, fol. 19 verso.

794. **Tatarica** var. (*jrandis* Yr. Schm. fl. Sacbal, p. 145. Max. loc. cit., p. 266. *Valiumjezoense* Wiq. Prol., p. 276 (teste Maxim.).

HAD. in insulâ Yeso (Sugrok, ex Miquel); prope Hakodate, circa Sawara, alibi frequens, praesertim in pratis maritimis (Maxim.)

JAPONICE. —

GALRIM L.

795. **Boreale** L. sp. 156, var. *japonicum* Max. loc. cit., p. 266. *G. boreale* Miq. Prol., 276.

HAB. in silvaticis et pratis montanis : Japonia (Kciskc, Tanaka ex Savatier, n. 566). Nippon media, in monte Fudzi Yama (Maxim.); in provinciâ Shokiou (Kramer) et in tractu Niko (Savatier, n. 2151, 2152). Yéso, circa Hakodate (Maxim). FJ. Jul. Aug.

JAPOMCE. — Kinouta Sô (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 67, sub : Kinouta Sô. — Phonzo Zoufou, vol. 29, fol. 20 recto, sub : **Kinouta Sô.**

Observ. — Les spécimens recueillis, par M. Kramer, dans la province de Shokiou, sont remarquables par le long acûmen qui termine les feuilles moyennes et supérieures, mais ils ne diffèrent pas autrement de ceux des Alpes de Niko dont les feuilles sont seulement aiguës. Tous nos échantillons ont les fruits glabres et les feuilles trinerviées; la panicule est plus ou moins fournie, parfois presque autant que dans la plante d'Europe.

796. **Stellarisefolium** Franchet et Savatier nov. sp.

HAB. in umbrosis montanis : Nippon, in tractu Niko (Savatier, n. 2201).

JAPONICE. —

797. **Brachypodium** Max. loc. cit., p. 260.

HAB. in locis graminosis : Yéso, in monte prope Hakodate (Maxim.). Fl. Maj. fruct. Jun. Jul.

JAPONICE, —

798. *Tpiflorum* Michx. fi. bor. Amer. 1, p. 80. Miq. Prol., p. 276. Max. loc. cit., p. 260.

HAB. in locis humidis : Japoniâ (Bucger). Yéso, circa Hakodate (Wright).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô Mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 61, sub : Kikou mou goura ?

799. **Pogonanthum** Franchet et Savatier sp. nov. *Gal. trachyspermum*. (3 *sehdiflorum* A. Gray Hot. Jap., p. 593. Miq. Prol., p. 276. *G. gracile* Max. loc. cit., p. 261 (pro parte).

HAB. in herbis humidis : Nippon media, circa Yokoska

frequens (Savatier, n. 569); propc Simoda, ad latera collium (Wright), si cl. Asa Gray synonym. hic recte referatur.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 65, sub : Yotsba mougoura ? Quum florum villi in figurâ haud exprimantur, dubia manet icon citata.

800. **Trachyspermum** A. Gray Plant. Jap., p. 515 et bot. Jap., p. 595. *G. rotundum* Thunb. Fl. Jap., p. 59. — Miq. Prol., p. 276 (excl. variet.). *G. gracile* Maxim, loc. cit., p. 261 (pro parte).

IIAB. in locis herbosis collium : Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 568) Yéso, ad Hakodate (Wright). Fl. Maj, JAPONICE. — Akane (Miq.).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 29, fol. 18 verso, sub : Hime akanc.

Observ. — M. Maximowicz réunit sous le nom de *G. gracile* Bunge, plusieurs espèces qui nous paraissent bien distinctes. Le *G. Irachyspermum* a été primitivement établi (A. Gray, Pl. Jap., p. 515) sur des spécimens à feuilles quaternées, assez larges, à fleurs portées par des pédicelles très-courts, et dont les corolles étaient complètement glabres. Les caractères de l'espèce, ainsi délimitée, s'appliquent très-bien à la plante récoltée par le Dr Savatier aux environs d'Yokoska. Plus tard (On the bot. of Jap., p. 595), M. A. Gray crut devoir signaler 2 variétés de sa plante, Tune à pédicelles grêles (var. *gracilescens*), l'autre à corolle un peu hispide extérieurement (*corolla extus par ce hispid a*) et qu'il nomma *setuliflorum*, D'après MM Miq. et Maximowicz, ces poils sont promptement caducs et c'est ce qui nous fait rapprocher avec quelques doutes cette variété à notre *G. pogonanthum*, dont les corolles sont hérissées de longs poils, abondants et tout à fait persistants.

Du reste, outre le caractère tiré de la villosité des fleurs, le *G. irachyspermum* se distingue facilement du précédent par ses pédicelles très-courts, par (bis presque) mils, même à la maturité rarement 2 fois plus longs que le diamètre du fruit. Cette espèce est sans doute commune au Japon, mais comme elle a été confondue avec le *G. pogonanthum*, nous n'avons pu citer que les localités d'où nous l'avons vue.

Le *G. millorhizum* Hance, si nous appliquons à bon droit ce nom à la plante récoltée par M. Debeaux aux environs de Shang-Hai, diffère du *G. gracile* Bunge, par ses fruits plus petits, ses pédicelles étalés et même déjetés à la maturité, par ses racines rouges, même sans être limentées. Cette espèce nous paraît être extrêmement voisine des formes grêles du *G. Iriflorum*, et Ton ne peut en distinguer sûrement que par les aspérités dirigées en haut de la nervure médiane de la face inférieure des feuilles.

- 80J, Trilidum** L. sp. 155. Max. loc. cit. p. 260.
 HAD. in insula Yesso, circa Hakodate (Albrecht); in paludibus ad Kamida et Arigawa (Maxim.).
 JAPONICE. —
 ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 63.
802. **Asprellum** Mich. fl. bot. Amer. 1, p. 78. *G. davuricum* Turcz. Fl. Baic, Dah. 1, p. 530, var. a *typicum* Maxim, loc. cit. p, 262.
 HAD. in graminosis : Nippon media, circa Yokohama (Max.) et Yokoska (Savatier, n. 571). Yesso, ad Hakodate (Max.), Fl. Jun. Oct.
 JAPONICE. —
803. **Verum** L. sp. 155. var. a. *leiocarpum*.
 HAB. in herbis Japonice (Tanaka in Savatier, n. 567); Niko(id., n, 2155).
 JAPONICE. — Kawara Matsouba (Tanaka).
 ICON. JAP. — Sô Mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 69, sub : Kawara Matsouba. Ex icone fructus glaberr.
 p. *lasiocarpum* Ledeb.; Miq. Prol., 277. — Oosima (Siebold). Yesso, ad Hakodate (Wright).
804. **Aparine** L. sp. 157. ~ Miq. Prol., p. 276. *G. strigosum* Thunb. tosto Maxim, loc. cit., p. 250.
 , HAB. in sepibus et incultis : Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Yokoska frequens (Savatier, n. 570); Simoda (Will, et Morr.). Fl. Maj.
 JAPONICE. —
 ICON. JAP. — Sô Mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 60, sub : Mou goura; Ya e mou goura.
805. **Anglicum** Huds. fl. Angl. CD?
 HAB. in locis cultis : Nippon media, circa urbem Yedo, unde habuit D^r Savatier (n. 572),
 JAPONICE. —
Observ. — Sous if avons point vu les fleurs ni les fruits de la plante (H. Japon, ce qui nous laisse des doutes sur l'exactitude de l'assimilation que nous proposons ici. Les feuilles de la plante d'Yedo ressemblent à celles du type européen.

VALERIANE/E

PATRINIA Juss.

- 80G. **Scabiosasfolia** Link Enum. h. berl. 1, p. 151. *P. parviflora* Sicb. et Zucc. fam. nat., n. G78. — Miq. Prol. p. 279.

HAB. in locis saxosis regionis montanic : Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldliam); in monte Tori Ki toge ct Fija Madsu toge (Buerger). Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 575). Fl. Jul.

JAPONICE. — Womina Mesi (Buerger); lama njan Kusoo, Uro Amisi, Oro ami (Mohnike).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 22, sub : Womina hesi.

807. **Villosa** Juss. Ann. mus. 10, p. 511. *Valeriana villosa* Thunb. Fl. Jap., p. 52, tab. 6.

HAB. in fruticetis saxosis regionis montanæ : Kiouxiou, prope Nangasaki (Buerger). Nippon, in Monte Iwajagama (Siebold): in jugo Ilakonc ct in prov. Sagami (Savatier, n. 574). Ycso, circa Hakodate (Maximowicz). Fl. Jul. Sept.; fr. Oct.

JAPONICE. — Wotoko Mesi (Buerger).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 21, sub : Wotoko hesi. — Phonzo Zoufou, vol. 18, fol. 1 verso, sub : OminaMesi (flor. lut.) ct fol. 2 recto, figur.dextr. (flor. alb.).

808. **Palmata** Maxim. Mém. biol., vol. 6, p. 207. *Valeriana tviloba* Miq. Prol , p. 279.

HAB. in silvaticis montanis : Nippon media, in jugo Ilakone (Maxim., Savatier, n. 577) ; Nippon meridionalis, in provinciâ Senano (Tschonoski). Fl. Maj. — Planta, ut videtur, a Siebold, in Nippon loco non indicato, primum detecta.

JAPONICE. — Kin dan Kwa (Siebold); Kin dan Kwa (Tanaka).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 4, fol. 7, sub : Omina hessi. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 25, sub : Kin rei Kwa. — Phonzo Zoufou, vol. 18, fol. 2 recto, fig. sinistr.

809. **Gibbosa** Maxim. Mém. biol., vol. 6, p. 267.

IIAB. in silvis subalpinis : Nippon-borealis, in principatu Nambu (Tschonoski). Yesso, circa Sinum Volcanorum, ad silvarum margines (Maxim.).

VALERIANELLA Moench.

810. **Olitoria** Mocncli. Meth. 495. — Miq. Prol., p. 280.

IIAB. in locis: Kioussiou, circa Nangasaki (Maximowicz). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 573). Fl. Aug.— Planta probabiliter cum seminibus europæis advecta.

JAPONICE. —

VALERIANA L.

811. **Dioica** L. sp. 44. A. Gray Hot. Jap., p. 594. *7. trilpeteris* A. Gray Plant. Jap., p. 514 (nonL.), Miq. Prol., p. 279.

HAD. in insula Nippon, circa Simoda (Will, et Morr.), tunc cl. A. Gray. — Cum specie sequenti valde variabili comparanda.

JAPONICE. —

812. **Flacoidissima** Maxim. Mém. biol., vol. 6, p. 572. *V. Hardwickii* Wall. var. *leiocarpa* Miq. Prol., p. 279.

IIAB. in silvaticis humidis umbrosis : Kioussiou (Maxim.). Nippon media, circa Yokohama (id.); Yokoska (Savatier, n. 578). Fl. Maj. — Folia caulina 5-5 foliolata, raro integra, lobis lateralibus abortivis.

JAPONICE. — Iamano Kanoko soo (Siebold).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 18, fol. 5 verso.

815. **Diversifolia** Miq. Prol., p. 279.

HAD. in Japonia, loco non indicato, ex Siebold.

JAPONICE. —

814. **Japamica** Miq. Prol., p. 279.

IIAB. in Japonia, loco non indicato, ex Siebold.

JAPONICE. —

815. **Officinalis** L. sp. 45. Tab. Fl. Jap., p. 51.

HAD, in umbrosis humidis.

. a. *angustifolia* Miq. Prol., p. 279. — Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 579).

ICON. JAP. — Sòmokou Zoussetz, vol. 2, fol. 1, sub : Kanoko sô, Harou omina mesi.

(3. *latifolia* Miq. loc. cit. — Nippon, in monte Obama (Kciske); Kiouxiou (Buerger).

JAPONICE. — Omina mesi.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 18, fol. 5 recto, sub : Arou omina mesi.

DIPSACE/E

DIPSACUS Tourn.

810. **Japonicus** Miq. Yersl. en Med.K. Acad. 2 ser., vol. 2, p. 85 ; Prol., p. 278.

HAB. in Japonia, praesertim boreali, ex Miquel. E loco non indicate ex Tanaka habuit D^r Savatier (n. 581).

JAPONICE. — Na bena.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 40, fol. 5 verso, sub ; Na bona,

SCABIOSA L.

817. **Japonica**. Miq. Prol., p. 277. *S. maritima* Thunb. Fl. Jap., p. 58. (non L.)

HAB. in arenosis herbosis: Nippon, in provinciis Owari, Kosuke et Mino (Siebold) ; prope Yokoska frequens (Savatier, n. 580). Fl. Jul. Sept.

JAPONICE.—Matsu mousisô (Tanaka); Rin boo guikou (Sieb.).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herlk, vol. 2, fol. 16, sub : Mats' mouchi soo, Rin boo guikou. — Sô Mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 37, sub : Matsou mousi sô, Rin boô guikou.

COMPOSITES

ADENOSTEMMA Forst.

818. **Viscosum** Forst. nov. gen., n. 15. *Verbesina lav etria* Thunb. Fl. Jap., p. 321. — Miq. Prol., p. 99.

ILVB. in insulâ Kiouïou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Yokohama (Maxim.) et alibi, locis non indicatis, ex Thunberg, Buerger et Textor.

JAPONICE. — Numa da ikon, (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 15, sub : Souma daicon. — Phonzo Zoufou, vol. 19, fol. 11 verso, sub : Nouma da'icon.

EUPATORIUM L.

819. **Japonium** Thunb. FL. Jap., p. 308. E. *Finlcnjsonianum* Wall. in DC. Prod. 5, p. 179. Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 616. — Miq. Prol., p. 99.

HAD. in fruticetis humidis : Kiouïou, circa Nangasaki (Oldham) ; prope vicum tlo Kon Ilara et ad ripas fluminis Kase Gawa prope pagum Kaseno Matsi (Buerger), Nippon media, Yokoska (Savatier, n. 583). Fl. Sept. Oct.

JAPONICE. — Fudsi bokam (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 15, fol. §6, sub : Hyodori bana. — Phonzo Zoufou, vol. 11, fol. 14 recto, sub : Fudsi bakama (foliis trisectis et laciniatis); fol. 14 verso, sub : Isso ben Kouza (forma typica, foliis dentatis). — Kwa-wi, herb., vol. 5, fol. 14, sub : Fudsi bapama.

p. *sachalinensis* Fr. Schm. Fl. Sachal., p. 145.

IIAB. in insulâ Yêso, circa Hakodate (Albrecht).

Observ.— Planle très-variabile : 1° dans son inflorescence, tantôt très-rampuse, tantôt réduite à une panicule resserrée en tête globuleuse; 2° dans ses feuilles qui sont ovales ou lancéolées, à pétiole très-court ou long de 2 centimètres, bordées de dents peu prononcées ou quelquefois incisées lobées, soit même tripartites. Les fleurs sont d'un blanc jaunâtre ou rosées. Miquel a tenté d'ordonner toutes ces formes, mais il ne nous a pas été

possible d'y rapport or nos spécimens. La variété proposée par M. Fr. Schmidt et basée surtout sur la disposition en verticille des feuilles, nous semble plus acceptable. *VE. Japonicum* est très-voisin de l'espèce suivante, mais il s'en distingue nettement par la nervation de ses feuilles et leur consistance plus molle et plus papyracée.

820. **Chinense** L. sp. 1112. Thunb. Fl. Jap., p. 308. — Miq. Prol., p. 99.

HAB. in fruticetis, ad latera collium: Nippon media, in jugo Hakone et circa Yokoska (Savatier, n. 582). Siebold et Bucr'ger legerunt *d loca non indicata. Fl. Sept. Oct.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zousssetz, vol. 15, fol. 55, sub : Fudzi bakama, et fol. 57, sub : Sawa hvodori bana?

Observ. — Cette plante offre les mêmes variations que la précédente ; mais les nervures secondaires de ses feuilles au lieu d'être disposées à peu près régulièrement tout le long de la nervure médiane, comme on l'observe chez *YE. Japonicum*, partent presque de la base et s'élèvent parallèlement à cette nervure médiane, sans préjudice toutefois de 2 ou 5 autres petites nervures qui naissent dans la moitié supérieure de la feuille. Ces caractères de nervation sont très-faciles à saisir, mais ils sont mal rendus sur les figures du Sô mokou, ce qui en rend la citation un peu douteuse. La consistance épaisse des feuilles et la saillie des nervures nous paraissent également être des traits caractéristiques de cette espèce.

«

821. **Album** Thunb. Fl. Jap., 508. Koempf. Icon, select., tab. 26. Miq. Prol., p. 99 in adnot. Regel Ind. Sera. hort. Petrop., 1868, p. 84.

HAB. in iasula Kiouxiou, Nangasaki, Kosido, Papenberg et alibi (Thunb.).

JAPONICE. — Sim ran (Thunb.).

Observ. — C'est uniquement sur l'autorité de M. Regel que nous mentionnons cette espèce qui, d'après la figure citée de Koempf., ne nous paraît être qu'une forme de *YE. chinense*,

- 822? **Rigidulum** Miq. Prol., p. 99 (quoad genus dubia species).

HAB. in Japonia, ubi invenit Keiske et unica specimen cum Siebold communicavit.

PETASITES Tourn.

823. **Japonicus** Miq. Prol., p. 580. P. qwertt Miq. Prol., 100 (non

Reichenb.). *Tussilago petasites* Thunb. VI. Jap., p. 514. *Nardosmia japonica* Sicb. & Zucc. fain nat., n. 615.

IIAB. in scrobibus, ad vias, admarginessilvarum: Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon, in monte Susokatogi (Siebold); in umbrosis saxosis montis Iwaja (Buerger); prope Yokoska (Savaticr, n. 584). Y'cso, circa Hakodate (Maxim.). Fl. April.

JAPOMCE. — Fuki.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 25 verso et 26 recto, sub : Fouki. — Plionzo Zoufou, vol. 18, fol. 4 verso, sub : lama bouki; 5 verso, sub : Mourasakibouki; 6 verso, sub : Midzou bouki; 7 recto, sub Too bouki. — Formac pleracque hortenses, foliis et bracteis rubicundis, pctiolis rubro vel viridi lineatis.

Observ. — Dans nos spécimens, l'aigrelle du fruit est blanche, rousse seulement au sommet. Les feuilles adultes sont minces, pennées, un peu pubescentes arrondies en dessous, L'inflorescence est toujours fort raccourcie, ovale, arrondie ou même déprimée dans son ensemble. Les lobes de la corolle des fleurs mâles sont étroitement lancéolés aigus, linéaires dans les fleurs femelles. Les écailles du scape sont lancéolées ou ovales. Cette espèce nous paraît avoir beaucoup d'analogie avec le *P. [Nardosmia] levisjata* DC.

ADENOCAULON Hook.

824. Adhescens Max. Prim. II. Amur., p. 152. — Miq. Prol., p. 100.

IIAB. in Immidis : Kiouxiou, in Sukejama provincial Higo (Siebold). Nippon media, in jugo Ilakgne et in provincia Sagami (Savatier, n. 585). Fl. Aug.

JAIUNICE. — Iiinc hijotui (Siebold); Nobuki guijodz jabouki (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô Mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 51, sub : Zazcn sô.

ASTER L.

825. *Spathulifolius* Maxim. Mël. Biol., vol. 8, p. 7.

IIAB. in Japonia, locis baud indicatis. Ex urbe Yêdo cultum

liabuit cl. Maximowicz et ex botanophilo japonensi Tanaka accepit D^r Savatier (n. 591). Flor. Nov. Dec.

JAPONIGE. — Darouma gikou (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 8, sub : Darouma guikon.

820. **Tataricus** L. fil. Suppl. 575. — Miq. Prol., p. 100.

HAD. in fruticetis collium : Nippon in monte Sato Togo propc Iosi Wara (Buerger); Yokohama (Maximowicz). Ex urbc Yedo allatum habuit D^r Savatier (n. 597). Fl. Sept.

JAPONICE. — Siwon (Siebold); Siroo gick (Buerger).

827. **Striatus** Champ. in Kew Journ. Bot. 4, p. 255 Benth. Fl. Hongk., p. 174. *Calimeris ciliata* A. Gray Bot. Jap., p. 594. — Miq. Pro],., p.*561.

HAD. in insula Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham).

JAPONICE. —

828. **Trinervius** Roxb. Cat. hort. Calcutt., p. 01. *Diplopappus asperrimus* DC. Prod., vol. 5, p. 277. *Calimeris amplexifolia* Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 022. Miq. Prol., p. 101. *Aster ageratoides* Turcz. Enum. pi. Chin., n. 109. —Synonymia ex cl. Maximowicz in schedule.

HAB. ad margines agrorum, in fruticetis, etc., frquens ut vidctur et valdevarians. Fl. Sept.

a. *longifolia* nob.—Folia fere semipedalia, Scilicet 5-6 poll, longa, lanceolata, acute serrata. Dane varietatem, quam non vidimus, commemorat cl. Miquel, loc. cit.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 1G, fol. 59. Icon optime cum vrbis Miquelianis quadrans.

p. *ovata* nob. — Folia lanceolata vel ovata, 1-2 pollicaria, grosse dentata, superiora obovata integra, panicula divaricata, capitulis laxis.

HAB. Nippon, circa Yokoska (Savatier, n. 595). Yêso circa Hakodate (Maximowicz).

JAPONICE. — Yama siro gikou fTanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 44, sub : Kon kikou; fol. 55, sub Yama siro kikou.

γ. *aclista* Maxim, insched. — Involucri foliola apicc nigrescentia.

IIAB. in insulâ Riouxiou, ad Simabara prope Nangasaki (Maximowicz).

ĉ. *congesta* nob. — Capitula quam in varietate (1 minora, dense approximata; congesta.

HAD. in insulâ Nippon, circa Yokoska (Savatier, n. 595).

e. *anguslifo* Ua nob. — Foliabipollicaria, lineari lanceolata subdenticulata.

IIAB. in insulâ Nippon, circa Yokoska (Savatier, n. 59G).

829. **Leiophyllus** Franch. et Savatiersp. nov.

IIAB. in Japoniâ, ubi ex urbe Yĉdo allatum habuit I) Savatier (n. 599). Fl. Sept.

JAPONICE. — Ono gikou (Tanak'a).

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 40, sub : Siro liana no, Io no yo sitena. (Icon bona et plan tam bene referens.)

850. **Rugulosus** Maxim. Mĉl. biol., vol. 7, p. 555.

HAD. in fruticetis et pratis siccis : Nippon media, circa Yokohama (Maximowicz; Savatier, n. 592). Fl. Sept. Oct.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 1G, fol. 50, sub : Sawa siro guikou, Kozi won.

851. **Gleclini** Fr. Schm. Reis. auf. der Ins. Sachal, p. 146.

IIAB. in insulâ Yĉso, circa Hakodate (Albrecht). Ex urbe Yĉdo habuit D'Savaticr (n. GOO). Fl. Sept.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sfl mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 54, sub : Gouma na*

852. **Microcephalus** Miq. Prol., p. 101 (sub : Calimeris).

IIAB. in Japoniâ, loco non indicato, ex Siebold.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 1G, fol. 47, sub : Midzou guikou?

*Obscvv** — Cctlc'spece, d'aprc'ssa description, nous parait avoir benu-

coup (Tanalogie) Tune part avec YA. *Glehtii* et d'autre part avec YA. *fastigiatus*. La figure citée du Sô mokou Zoussetz, paraît nsscz Lien lui convenir, sauf en ce qui concerne les ligules qui sont plus allongées. Il' A. *micro* cephala* n'est probablement qu'une forme de YA. *fastigiatius*, que Miquel a purlant dû bien connaître.

ST33. **Tripolium** L. sp. 1226. *TripoHum vulgare* Nccs ast. 155. Miq. Prol., p. 100.

HAB. in regione littorali, inter frutices : Kiouziou, ad Nangasaki (Maximowicz); in monte Iwajagama (Siebold) et alibi ex Buerger.

JAPONICE. — Hamasi no gik' (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 1G, fol. 49, sub : Oura guikou ; Hamasi won.

834. *Fastigiatus* Fisch, et Mey. Mém. Mosc, III, p. 74. *Turczanovia fastigiata* DC. Prod., 5, p. 258. — Miq. Prol., p. 101.

HAB. ad margines agrorum, secus vias : Kiouziou, circa Nangasaki (Oldham) ; ad Iwajagama (Siebold); ad sinum maris Sima Bara prope pagum Funi (Buerger). Nippon media, prope Yokohama (Maximowicz); in provinciâ Sagami (Savatiér, n. 589). Fl. Aug.

JAPONICE. — Fime zin zoo, Sin bari (Miquel); Fime sizon (Tanaka).

ICON. JAP. — S6 Iiokou Zoussetz, vol. 16, fol. 61, sub : Iiinc dzi won. — Phonzo Zoufou, vol. 17, fol. 6 verso, sub : Yama Sigjie.

855. *Scabep* Thunb. Fl. Jap., p. 510. *Doelleringia scabra* DC. Prod., 5, p. 205. — Miq. Prol., p. 101.

HAB. in fruticetis regionis montanæ : Kiouziou, circa Nangasaki (Oldham); in monte Kawara Jama (Buerger). Nippon media, in jugo Hakone (Savatiér, n. 001); Yokohama (Maxim.). Fl. Sept. Oct.

JAPONICE. — Sira jama gikou.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 55, sub : Siro Jama gikou.

856A **Dimorphoplylliu*** Franchet et Savatiér sp. nov.

HAP, in rupestribus regionis montana¹. : in jugo Hakane (Savatier, n. 602). Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. — Tate jama gikou (Tanaka).

Observ. — La figure donnée au folio 56, vol. 16, du Sô mokou Zoussetz, peut tout aussi bien s'appliquer à cette espèce qu'au *Boltonia Japonica*.

837. **Hispidus Thunb.** Fl. Jap., p. Zi[^]. *Jleteropappm hispidus* Less.; fl. *incisus* Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 625. fl. *rigens* et *subserratus* Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 627 et 626. *Culimeris hispida* A. Gray Bot. Jap., p. 594. Kcempf. Icon. sel. tab. 29. — Miq. Prol., p. 101.

IIAB. ad lateracollium, inter frutices : Kiouxiou (de Brandt, in Savatier, n. 605) ; circa Nangasaki (Oldham); ad cacumina inontis Naga (Maxim.); in locis rupestribus prope Isa Faja principatus Fizen et in arenosis prope Uresimo (Buerger). Nippon ad margines agrorum circa pagum Kawa Saki (id.). Fl. Sept. — Folia aspera vel fere levia, plus minus dentata.

JAPONICE. — Jomera.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 48? sub : Kourouma guikou ; fol. 57, sub : Yama dzino kikou; fol. 60, sub Kodzi won.

BOLTONIA L. Her.

838. **Incisa.** Benth. Fl. Ilongk., p. 175. *Culimeris incisab* C. Prod. 5, p. 258. Gmel. Fl. Sibir. 2, p. 186, tab. 80, fig. 1. — Miq. Prol., p. 102.

IIAB. in Japonia, locis non indicatis, ex Siebold et Buerger, teste Miquel. — Planta inter genera *Aster* et *Boltonia* ambigua.

JAPONICE. —

859. **Indies***. Benth. Fl. Ilongk., p. 174. *Asteromxa indica* Bl. bijd., p. 901. DC. Prod. 5, p. 505. — Miq. Prol., p. 101.

IIAB. ad margines agrorum, secus vias : Nippon media, circa Yokohama (Maximowicz); Yokoska et in jugo Ilakone (Savatier, n. 588); in montibus Niko (id., n. 2294). Fl. Aug.

JAPONICE. — Tzoo ze ugi, Fimc sijn (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussicz, Vol. 16, fol. 51, sub :
Yôga gikou ; fol. 52, sub : Toou 'sen gikou; Toki ha gikou.

a. *\ie\evoc\i&ta* nob. ' — Pappus radii brevissimus, ut in typo; disci fere triplo longior. — In siccis circa Yokoska rarissime legit D^r Savatier (n. 604).

Observ. — Les feuilles de cette espèce sont à un état lobées, tantôt pinnatifides, et offrent de nombreux passages d'un état à l'autre. Aussi ne nous paraît-il pas possible d'établir des variétés sur des caractères aussi peu stables. Les feuilles supérieures sont toujours entières, lancéolées ou oblongues.

840. **Japonica** Miquel. Procl., p. 102 (sub : *Biotia?*).

HAD. in silvaticis montanis : Kiouziou, in monte Fire fure yam a, prope oppidum Earotsa (Bucrger); Nangasaki, ad Nama yama (Maximowicz).

JAPONICE. — Kon gik.

Observ. — Par la forme et la dimension de son aigrette, cette plante nous paraît devoir être rapportée au genre *BoUonia*. Toutefois elle semble s'en écarter un peu par ses akènes *tons* anguleux, ceux du rayon beaucoup plus gros que ceux du disque. Dans le *BoUonia indica*, au contraire, les akènes du disque sont *comprimés* ceux du rayon trigones ou quadrangulaires, tous à peu près égaux entre eux.

Le *B. Japonica* est tellement semblable à *VAster dimorphophyllus* qu'il est à peu près impossible de les distinguer si l'on n'examine pas l'aigrette. Aussi, comme nous l'avons fait remarquer plus haut, on ne saurait affirmer à laquelle de ces deux plantes il faut rapporter la fig. 56, vol. 10, du Sô mokou.

841. **Cantoniensis** DC. Prod. 6, p. 44 (nee alior). An hic : *Aster indicus* Thunb. Fl. Jap., p. 516?

HAD. ad oras silvarum regionis montanae : Kiouziou, Hikosan (Maxim.). Nippon media, in jugo Ilakonc (Savatier, n. 586, 587). Fl. Aug.

JAPONICK. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussicz, vol. 16, fol. 59, sub : Yomcna ; fol. 45, sub : No syoun gikou, Syoun gikou.

Observ. — C'est à tort, ce nous semble, que Bentham et Ilance considèrent l'*A. cantoniensis* comme synonyme du *BoUonia indica*. L'absence d'aigrette chez la première est un caractère qui sépare nettement les deux plantes. La forme des feuilles est d'ailleurs différente et, en outre, celles

du *Boltonia indica* noircissent toujours par la dessiccation, tandis que celles de *YHisutsua* restent vertes.

Le *Callistephus chinensis* Nees, est cultivé presque partout au Japon. On le rencontre çà et là échappé des jardins, sur les décombres, dans le voisinage des habitations. — Sô mokou Zoussetz, vol. 10, fol. 45, sub : Satzouma kon kikou.

ERIGERON L.

842. **Thunbergii** A. Gray Bot. Jap., p. 595 in sched. *Aster japonicus* Less, in DC. Prodr. 5, p. 228. *Inula dubia* Thunb. Fl. Jap., p. 518. — Miq. Prol., p. 102.

HAB. in collibus et rupestribus regionis montanae : Nippon media, circa Simoda (Will, et Morr.); Yokohama (Maxim.); in jugo Hakone prope Atami (Savatier, n. 607). Fl. Maj. — Planta hirta vel glabrescens; caulis simplex, vel rarius e medio pauci-ramosa.

JAPONICE. — Adzuma gikou (Tanaka).

845. *Ciliaris* Miq. Prol., p. 105.

HAB. in Japonia, loco non indicate, ex Siebold.

JAPONICE. —

844. **Kamtschaticus** DC. Prodr. 5, p. 290. Led. Fl. Ross. 2, p. 488. *Erigeron acris* Miq. Prol., p. 105 ?

HAB. in rupestribus : Nippon, in tractu Niko (Savatier, n. 2500). Fl. Jul. Aug.

JAPONICE. —

£. *hirsutus* Fr. Schmidt Fl. Sachal., p. 147.

HAB. in insula Yeso, circa Hakodate (Albrecht).

Observ. — La plante de l'île. (T Yeso, récoltée par Ito Keiske et citée par Miquel, doit sans doute être rapportée à *YE, Kamtschaticus*. Les spécimens des Alpes de Niko sont presque glabres; leurs feuilles minces, étroitement oblongues, denticulées inférieurement, linéaires entières dans la partie supérieure de la tige, offrent seulement sur leurs bords quelques poils épars. Les capitules disposés en grappe étroite, presque pyramidale, terminent des rameaux assez courts pubescent; les folioles de l'involucre sont également pubescentes, linéaires aiguës, à peu près de la longueur de l'aigrette qui est un peu rousse. Par son port et la petitesse de ses calathides, la plante de Niko ressemble beaucoup à un *E. Canadense* dont l'inflorescence sera très-appauvrie.

RHYNCIOSPERMUM Reinw.

845. **Verticillatum** Reinw. in Bl. Bijdr., p. 902. *Leptocoma ravewiosa* Less., var. *subsessilis* Oliv. in herb. Oldham, teste Miquel, Prol., p. 562. Oliv. Journ. proceed, soc. Linn. (1864), p. 166.

HAB. in Japonia, locis non indicatis ex Keiske, Siebold, Buerger et Tector. Kioussiou, Nangasaki (Oldham).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 64, sub : Siou boun sô? — Icon valde rudis et prorsus dubia.

STENACTIS Nees.

846. **Annua** Nees Ast., p. 275.

HAD. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka (Savaticr, ii. 606). — Planta fortasse ex America boreali migrata, ut in Europa locum tenet.

JAPONICE. —

- 847 **Ambigua** DC. Prodr. 5, p. 299.

HAB. in alpinis Niko (Savaticr, n. 2587). Fl. Jul.

JAPONICE. —

ObsetD. r— Plante plus ou moins rude au toucher; calathides plus petites que celles du *St. annua*; feuilles inférieures étroitement oblongues, les supérieures petites, linéaires. Les aigrettes du rayon et du disque nous semblent identiques dans les 2 espèces, bien distinctes d'ailleurs. Le *St. ambigua* paraît réellement spontané dans les Alpes de Niko.

SOLIDAGO L.

848. **Virgaurea** L. sp. 1 & 55. Thunb. Fl. Jap., p. 517. — Miq. Prol., p. 104.

HAD. in silvaticis apertis : Nippon circa Yokoska (Savaticr, n. 610, 611); Iwajagama (Siebold)/Yesso, prope Hakodate (Nourry). Fl. Aug. Oct.

JAPONICE. — Jagiqo, Kiri soo, Agina kirin soo (ex Miquel); Awadatizô (Tanaka).

Icos. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 40, sub : Kin

k'wa, Akino kirin sô. —Phonzo Zoufou, vol. 14, fol. 15 recto, sub : Akino kirin sô.

(3. *leiocarpa* A. Gray Bot. Jap., p. 595. — Miq. Prol., p. 362.

HAB. in insula Kioussiou, circa Nangasaki et in insulis Tanagesima et Janega (Wright).

JAPONICE. — Okina gikou (Tanaka).

AMPHIRHAPIS DC.

840. **Japonica** Miq. Prol., p. 104.

HAB. in Japonia, locis non indicatis, ex Siebokl et Buerger.

JAPONICE. — Jamosi joo sik (ex Miquel).

DICHROCEPHALA DC.

850. **Latifolia** DC. Prod. 5, p. 572.

HAB. in Japonia, loco non indicate, ex Tanaka (Savatier, n. 617).

JAPONICE. — Bukurja saï (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô inokou Zousselz, vol. 16, fol. 50, sub : Koukouriou saï.

CONYZA Less.

851. **Ambigua** DC. Fl. Fr. Suppl., p. 468.

HAB. in agris : Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 608). Kioussiou, circa Nungaiki, in rudcratis (Maxim.).

JAPONICE. —

852. **Japonica** Less. Syn., p. 204. — *Erigeron Japonicum* Thunb. Fl. Jap., p. 512. 5- Miq. Prol., p. 105.

HAB. in fruticetis : Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham); in ripa Huminis Sela Gawa prope Tento Matsi (Buerger). Nippon media, ad Simoda (Savatier, n. 609). Fl. Maj.

JAPONICE. — Tama ds'jcro, Jama zioo (ex Miquel); Jamadi ho (Tanaka).

·INULA Gaertn.

853. **Helenium** L. sp. 1236. Thunb. Fl. Jap., p. 517. — Miq. Prol., p. 105.

HAB. ad oras silvarum : Nippon, in ripa fluminis Itsi Gawa, prope oppidum Fimesi (Buerger) et alibi ex Kciske et Siebold.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 5 verso, sub : Owo gourouma. — Plionzo Zoufou, vol. 9, fol. 15 et 16, sub : Owo gourouma. — Kwa-wi, herb. vol. 5, fol. 7, sub : Owo gourouma.

- 854. **Britannica** DC. Fl. fr. 4, p. 149. — Miq. Prol., p. 105.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Buerger.

JAPONICE. —

855. **Japonica** Thunb. Fl. Jap., p. 518. — Miq. Prol., p. 105.

HAB. ad ripas aquarum : Kiouxiou, in ripa fluminis Uzetsu Gawa prope pagum Sin Matsi (Buerger); in monte Iwajagama (Siebold). Nippon media, in jugo Hakone et circa Yokoska (Savatier, n. 615). Yeso, prope Hakodate (Noury). Fl. Aug. Oct.

JAPONICE. — Wokurma (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 5, sub : Wò gourouma.

856. **Involucrata** Miq. Prol., p. 105.

HAB. in silvarum locis apertis: Nippon media, circa Yokoska et in jugo Hakone (Savatier, n. 614). Fl. Aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 7 ? sub : Adzouma gikou. — Icon dubia.

ECLIPTA L.

857. **Alba** Hassk. ex Miq. Fl. ind. bat. 2, p. 65. *E. prostrata* Thunb. Fl. Jap., p. 521. — Miq. Prol., p. 105.

HAB. in arenosis muritiinis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldhani) ; ad proinonlorium Nomo Saki (Uicrgcr). Nippon

media, circa Yokoska ubique frequens (Savatier, n. 619). Fl. Jun. Oct.

JAPONICE. — Faka sabro (ex Miquel; nomen pessime scriptum).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 45, sub : Taka sagourd. — Phonzo Zoufou, vol. 19, fol. 11 recto, sub : Taka sagourd. — Kwa-wi, herb., vol. 2, Ibl. 9, sub : Ohoba taka

SIEGESBECKIA L.

858. **Orientalis** L. sp. 1269. Thunb. Fl. Jap., p. 521. — Miq. Prol., p. 104.

IIAB. in ruderatis, ad margines agrorum : Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 620). Fl. Sept. Oct. — Prob. ubique frequens.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 3, fol. 9, sub : Mena momi. — Sô mokou Zoussetz, vol. 16, Ibl. 51, sub : Mena momi. — Phonzo Zoufou, vol. 16, fol. 7 verso, sub : Mena momi.

Observ. — Celle espèce a été recueillie par le D^r Savatier sous deux formes assez différentes. Dans Tune, les panicules florifères sont très-étalées, pubescentes, ainsi que les pédoncules; c'est la plante figurée sur tous les Icones qui nous citons, L'autre forme a les rameaux de la panicule très-courts, comme l'approche de la tête; une villosité brillante assez abondante couvre la tige et les rameaux surtout dans le haut. Les feuilles sont épaisses, veloutées, et ordinairement plus brièvement pétiolées, mais du reste de même forme. Ces deux variétés sont communes aux alentours d'Yokoska.

XANTHIUM Tourn,

859. **Strumarium** L. sp. 1400. X. *discolor* Wall. — Miq. Prol., p. 105.

IIAB. in ruderatis : Kiousjou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 725). Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 25, sub : Ona momi. — Phonzo Zoufou, vol. 16, fol. 4. verso, sub : **Ogui** momi.

WEDELIA Jacq.

860* **Calendulacea** Less. Syn., p. 222. — Miq. Prol., p. 105.

HAB. in arcosis maritimis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Maximowicz). Nippon, prope Kifura Sawa, ad radicem montis Soto Fogc (Rucger); Kamakoura (Savatier, n. 615 et 616). Fl. Aug.

JAPONICE. — Kurnano giku (Ibrma foliis anguste lanceolatis acutis, pedunculis longioribus) ; Siò kaze, Ilima gourouma (forma foliis ovatis vel ellipticis, saepe obtusis, pedunculis brevibus vel brevissimis).

ICON. JAP. — Sd niokou Zoussetz, vol. 17, fol. 56, sub : Hama gourouma, Sid kaze.

BIDENS L.

861. **Tripartite** L. sp. 1165. Miq. Prol., p. 105.

HAB. in humidis : Kiouxiou, in ripa luminis Seta Gawa prope pagum Nagawo (Bucger). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 622). Fl. Sept.

JAPONICE. — Fan kogi(ex Miquel).

ICON. JAP. — Sdmokou Zoussetz, vol. 15, fol. 58, sub : Td kogi. — Phonzo Zoufou, vol. 19, fol. 10 recto, sub : Tò kogi. — Icon rudis.

862. **Pilosa** L. sp. 1166. Thunb. Fl. Jap., p. 507. —Miq. Prol., p. 105.

HAB. in humidis umbrosis : Kiouxiou, in ripa fluminis Tsikugo Gawa prope vicum Fodoriko (Buerger); Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 621); Yokohama (Maximowicz). Fl. Sept.

JAPONICE. — Kits nemo (Buerger).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 60, sub : Senda gousa. — Phonzo Zoufou, vol. 20, fol. 22 verso, sub : Senda gouza ; Oni bari.

865. **Bipinnata** L. sp. 1166. — Miq. Prol., p. 105.

HAB. in Japonia, locis pon indicatis, ex Thunberg, Buerger et Tex tor.

JAPONIC. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, Ibl. 01, sub:
Oso scnda gousa.

864. **Parviflora** Wild. Enum. 840. — Miq. Prol., p. 105.

HAB. in Japonic, locis non indicutis, ex Kciskc, Siebold et
Textor.

JAPONICE. —

ACIILLEA L.

865 **Sibirica** Led. Intl. Scni. Dorp. 1811. A* *momjolica* Fisch. in
lit. ex DC. Prodi¹, vol. 6, p. 22. *Ptarmica momjolica* DC. loc.
cit. —Miq. Prol., p. 106.

HAB. in scrobibus, ad margines silvarum : Kioussiou, in
inontosisprovincial Uigo (Siebold). Nippon (Bucrgcr); Sagami,
Yokoska (Savaticr, n. 024, 625). Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. — Noko giri sô.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 15, fol. 12 recto et
verso, sub : Angoro mo sô. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17,
fol. 44, sul) : Ilagoro mo sô.

Observ. — Dans nos spécimens le rachis des feuilles est tantôt égal aux
laciniures (Yokoska), tantôt plus large qu'elles (Sagami). L'observation de
M. Muximowicz, Prim. 11. Amur. 154, leur convient donc parfaitement. Les
fleurs sont blanches, roses ou rouges; les écailles extérieures et moyennes
de l' involucre fortement cartilagineuses. L'4. *cartilaginea* Ledeb., et *YA. speciosa*
Iläencke, cités tous deux par Miquel, le premier de la province de
Uigo, le second de Tile d'Yéso, nous sont inconnus et pourraient bien n'être
que des formes de *YA. Sibirica*, du moins en ce qui concerne les spéci-
mens japonais. Ces deux espèces ne paraissent être du reste que des variétés
de *YA. ptarmica*.

866. **Ptarmicoides** Maxim. Prim. Fl. Amur., p. 154. — Miq. Prol.,
p. 105.

HAB. in rupestribus regionis montansc : Kioussiou, Nanga-
saki (Oldham). Nippon media, in jugo Hakonc (Savaticr,
n. 626). Fl. An.

JAPONICE. —

LEUCAYFILLIUM Tournef.

867.. Arcticum DC. Prodr., vol. 6, p. 45. — Mii[. Prol., p. 106.

IIAB. in rupcstribus : Yeso, circa Hakodate (Maximowicz, Noury in Savalier, n. 627). Fl. Oct.

JAPONICE. —

808. **Nipponictim** Franchet in Maxim. Mél. Biol., vol. 8, p. 511.

HAU. In Japonia, locis non indicatis. In urbe Yedo cultum (Maximowicz, Savatier, n. 429).

JAPONICE. — Hama giku (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 15, sub : Hama giku.

Observ. — Le docteur Savatier n'a jamais rencontré cette plante à Fétal sponlañe; e'est par crreur qu'elle avail été signalee à M. Maximowicz comme recueillie par lui dansle Nippon central.

869. **Vulgare** Lam. Fl. Fr., p. 137, var. *iventianum* DC. Prodr. 6, p. 47. (Species propria.)

IIAB. in Japonia fortasse introductum. Ex urbe Yedo cultum habuit D' Savatier, n. 628.

JAPONICE. —

PYRETHRUM (sensu Maxim. Decas XI, p. 512).

870. **Marginatum** Miq. Fl. Ind. Bat. 2, p. 86. Maxim, loc. cit. p. 515, *Tanacetum marginatum* Miq. Prol. Fl. Jap., p. 109.

IIAB. in rupcstribus et arcnosis maritimis : Nippon media, prope Yokohama (Maximowicz); Simoda (Kusnezoff); ad Yokoska frequentissimum (Savatier, n. 651^{bls}). Fl. Aug. Oct.— Saepe cultum.

JAPONICE. — Hama giku, Kikou (Maxim.); Iwa giku, Siô giku (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zouïou, vol. 14, fol. 10, sub : Simo kats'gi.

871. **Decaisneanum** Maxim. Mél. biol, vol. 8, p. 519.

IIAB. in arcnosis Nippon media, circa Yokoska, sed semper in vicinitate hortorum ctuncl'ortasse tantumsubspontaneum.

JAPONIC E. —

ICON. JAP. — Sô inokou Zoussetz, vol. 17, ibl. 16, sub : Sid giku. — Phonzo Zoufou, vol. 14, ibl. 11 recto, sub r Nezirogiku.

Observ. — Le D^r Savtier envoya en Europe des grains de cette plante, dès le fin de l'année 1867. L'individu cultivé au Muséum de Paris en provient, et c'est sur lui que M. Decaisne détacha, le petit fragment qui a été communiqué à M. Maximowicz.

872. **Seticuspe** Maxim, loc. cit., p. 515.

IIAB. in Japonia, loco non indicato. In urbe Yedo cultum invenit Maximowicz.

JAPOSICE. —

ICON. JAP.—Sô mokou Zoussetz, vol. 17, ibl. 22, iig. dextr. — Phonzo Zoufou, vol. 15, fol. 9 recto, fig. sinist. et verso, sub : (Manila giku).

875. **Indicum** Cass. diet. 44, p. 149. *Chrysanthemum indicum* L.; Thunb. Fl. Jap., p. 320. — Miq. Prol., p. 106.

IIAB. secus vias in planitie et in regione montana : Kiouxiou, in prov. Satsuma (Thunb); in prov. Bungo et Higo; in monte Inu-Take, circa Mangasaki frequens (Maxim.), Nippon media, ad Yokohama (Savatier, n. 631). Fl. Oct. Jan. — Saepeissime cultum.

JAPOMICE. — Abura giku (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 21, sub : Kan kikou et fol. 22, fig. sinistr., sub : Aboura kikou. — Phonzo Zoufou, vol. 15, fol. 10, fig. dext., sub Olanda giku.

874. **Sinense** Sabin. Trans, hort. Soc. 4, p. 530, tab. 14. Maxim, loc. cit. p. 517. Miq. Prol., p. 107- Var. (3 *japonicum* Maxim, loc. cit. p. 518.

HAB. in incultis, secus vias : Nippon media, prope Simoda (Kusnezoff); in jugollakone et circa Yokohama (Maximowicz); ad Yokoska (Savatier, n. 650). Fl. Oct. Jan. — Saepeissime cultum et hinc hinc cum floribus plenis effera turn.

JAPONICE. — Yaina giku; Riouuo giku (Tanaka).

ICON. JAP — Sô inokou Zoussetz, vol. 17, fol. 19, sub :

Riouno gikou. — Phonzo Zoufou, vol. 15, fol. 5 verso, sub :
Kiouno jikou.

TMPLKOSPERMUM Schultz Bip.

875. **Ambiguum** Led. Fl. Alt., vol. 4, p. 118 (sub: Pyretliro)
T. inodorum § *ambiguum* Reich.; Regel in Radde Reiscn,
vol. 5, pars 2, p. 42. — Miq. Prol., p. 106.

HAB. in insula Ycso, circa Hakodate ex Noury (Savatier,
n. 655) et alibi, loco non indicato, ex Keiske.

JAPONICK. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 25, sub :
Gin kdrai, Siga gikou. — Phonzo Zoufou, vol. 47, fol. 5
recto, sub : Chika gikou.

Observ. — Le *T. ambiguum* nous paraît constituer une espèce parfaitement distincte du *T. inodorum*. Mais ce n'est point dans les feuilles, ni dans la dimension des calathides et moins encore dans les ramifications de la tige qu'il faut chercher les caractères différentiels. Déjà Ledebour, et après lui De Gandolle avaient signalé la forme déprimée du réceptacle, qui loin d'être presque une fois plus haut que large, comme celui du *T. inodorum*, est seulement un peu convexe, deux fois plus large que haut. A part ce caractère, fort important dans les espèces de ce genre, les achenes suffiraient à eux seuls pour différencier les deux plantes. Ceux du *T. ambiguum* sont presque exactement linéaires, fauves à la maturité, lisses, pourvus de 3 côtés qui partagent exactement leur face interne; sur leur face dorsale, on voit une ligne un peu saillante, rugueuse, et sous le sommet 2 glandes oblongues noirâtres. Les achenes du *T. inodorum* sont plus larges relativement à leur longueur, de forme oblongue tronquée, noirs à la maturité; leur face interne offre 5 côtes minces fauves, séparées par un intervalle plan, chagriné; leur dos est également très-chagriné et pourvu de deux sillons peu apparents. Les deux glandes placées sous la couronne sont arrondies. En résumé, on peut caractériser les deux espèces ainsi qu'il suit: *T. inodorum* : Achenis maturis nigricantibus, rugosis submuricatis, in facie ventrali tricostatis, costis tenuibus, superficie plana interjecta; receptaculo conico obtuso. — *T. ambiguum* : Achenis maturis fulvis, laevibus, in facie ventrali tricostatis, costis aequalibus, triangularibus, nulla superficie plana interjecta, receptaculo convexo, depresso.

CHRYSANTHEMUM L.

X7(i). **Wonariuin L.**, s^h. 1254. Thunberg. fl. Jap., p. 320. — Miq.
Prol., p. 106.

HAB. in Japonia probability tantum per culturam effertum. Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, prope Simoda (Savatier, n. 654). Fl. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 15, sub : Syoun kikou, Korai gikou. — Phonzo Zoufou, vol. 47, fol 4, sub : Foudan sô (forma hortensis).

ARTEMISIA L.

877. **Scoparia** Waldst. et Kit. pi. rar. Hung. 1, p. 66, tab. 65. Maxim. Mel. biol., vol. 8, p. 525. Miq. Prol., p. 107 (excl. var. p.).

HAB. in locis arenosis : Kiouxiou, prope Kawara Yama (Bucrger).

JAPONICE. —

878. **Capillaris** Thunb. Flor. Jap., p. 509. Maxim, loc. cit. p. 524. Miq. Prol., p. 107 (propartc) *A. sachaliensis* Tiles.

HAB. in regione littorali: Kiouxiou, circa Nangasaki (Langsdorff, (Oldham). Nippon in provinciâ Nambu et in peninsulâ Idzu (Maxim.), Kanasava (id.), Odawara, Sagami (Savatier, n. 655). Flor. Aug.

JAPONICE. — Kawara yomogi.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 28, sub : Kawara yomogi. — Phonzo Zoufou, vol. 14, fol. 2 recto, sub : Kawara yomogi.

879. **tJaponica** Thunb. Fl. Jap., p. 510. Maxim, lpc. cit. p. 526. *Chrysanthemum japonicum* Thunb. Fl. Jap., p. 521. —Miq. Prol., p. 107.

a. *japonica* Maxim, loc. cit.

HAB. in incultis arenosis : Kiouxiou, pFopc SimaBara (Ruerger). Nippon media, ad Yokohama (Maxim.), circa Yokoska et in montibus Hakone (Savatier, n. 656). Fl. Aug/Sept.

JAPONICE. — Watoko Yomogi (Miquel).

ICON. JAP. — SA inokou Zoussetz, vol. 1(5, fol. 20, sub : Wotoko yomogi.

(*J. desertorum* Maxim, loc. cit. *A. desertorum* Spreng. Syst. 5, p. 490. — Miq. Prol., p. 107.

HAB. in provinciis Higo et Figo (Keiske) et in prov. Satsuma. JAPONICE. — Kuso ninzin, Inu yomogi (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 25, sub : Ilima yomogi.

880. **Annua** L. sp. 1187. Maxim, loc. cit. p. 528. — Miq. Prol., p. 109.

HAB. in incultis, ad vias : Nippon media, circa Yokoskara (Savatier, n. 657). Fl. Aug. — Planta, ut videtur, in Japoniâ rarissima.

JAPONICE. — Kawara ninzin (ex Miquel); Kuzo ninzin (Tanaka).

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 27, sub : Kouso ninzin. — Phonzo Zoufou, vol. 14, fol. 3, recto, sub : K'so ninzin.

881. **Apiacea** Hance Pl. nov. Austr. Chin. Diagn. incl. 1, p. 9, in Walp. Ann. bot. 2, p. 895. (excl. sect. mentione, teste Maxim., ex Hance ipso in lilt.). *A. Thunbergiana* Max. Mém. biol., p. 528. *A. abrotanum* Thunb. Fl. Jap., p. 509.

HAB. in incultis et rudicris, ad vias : Kioussiou et Nippon sat frequens, ex Maximowicz. Prope Odawara Savatier, n. 658). Fl. Aug.

JAPONICE. — Kawara ninzin (Tanaka).

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 25, sub : Kawara ninzin. — Phonzo Zoufou, vol. 14, fol. 2 verso, sub : No ninzin.

882. **Pedunculosa** Miq. Prol., p. 108. Maxim, loc. cit. p. 554.

HAB. in rupestribus regionis alpinæ : Nippon media, in monte ignivomo Fudsi yama (Tschonoski, Savatier, n. 644).

JAPONICE. —

885. **Keiskeana** Miq. Prol., p. 108. Maxim, loc. cit. p. 554.

HAB. in rupestribus et siccioribus : Nippon borealis, in provinciâ Nambu, et media, in provinciâ Senano (Tschonoski). Yeso, circa Hakodate (Albmht). Ex urbe Yedo, probabiliter

cultam, habuit D^r Savatier, n. 659; in montibus Niko (id., n. 2295). Fl. Jul.

JAPONICE. — Inou yomogi.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 21, sub : Inou yomogi.

884. **Gilvescens** Miq. Prol., p. 107. Maxim, loc. cit. p. 556, in notâ.

HAB. in regionibus littoralibus Nippon meridionalis, prope Simonosaki (Buerger). In loco non adnotato legit Tanaka (Savatier, n. 640).

JAPONICE. — Himeyomogi (Buerger): Siro yomogi (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 1ft, sub: Siro yomogi. — In eodem libro, fol. 24, sub : Hime yomogi, *A. vulgaris*-mera varietas delineator.

885. **Vulgaris** L. sp. 1188. Thunb. Fl. Jap., p. 510. Maxim, loc. cit. p. 554. — Miq. Prol., p. 108.

a. *vidgatissima* Bess. Abr. p. 52. DC. Prod., vol. 6, p. 115.

HAB. in ruderalis, secus vias : Nippon media, circa Yokoska frequens (Savatier, n. 641) et probabiliter per totam Japoniam dispersa. Fl. Aug. Sept.

J Aromas. — Yomogi.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 16, 17, sub: yomogi, Ovo yomogi, Souma yomogi, Ibouki yomogi. — Phonzo Zoufou, vol. 15_v fol. 15 recto et verso, fol. 14 recto, sub : Yomogi, Ibouki yomogi.

(3. *stolonifera* Maxim, loc. cit.

HAB. in humidiusculis: Kiouxiou, Kundshosan (Maximowicz).

JAPONICE. —

7. *integrifolia* Maxim, loc. cit. *A. integrifolia* L. sp. 1189.

HAB. in Japonia, loco non indicate

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 18, sub : Itotsibou yomogi; Siro yomogi. — Phonzo Zoufou, vol. 15, fol. 15, sub : Yanagi yomogi.

3. *parviflora* Maxim. Prim. Fl. Amur., p. 160.

HAD. in siccis, secus vias : Kioussiou, circa Nangasaki (Maxim). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 642). Fl. Aug.

JAPONICE. —

e. indica Maxim, loc. cit. p. 536. *A. indica* Wild. sp. 3, p. 1846.

HAB. in incultis, ad vias : Nippon media, prope Yokohama (Maximowicz) et ad Yokoska (Savatier, n. 645). Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. —

86. **Schmidtiana** Maxim, loc. cit. p. 557.

HAD. in rupestribus regionis alpinoc : Nippon media, in monte ignivomo Fudsi ydma (de Brandt, Savatier, n. 645). Fl. Oct. Nov. — Socpc in hortis culla, v. c. in urbibus Hakodate (Albrecht) et Yedo (Maximowioz).

JAPONICE. — Asagiri sô (Tan·ka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 16, ibl. 26, sub : Asagiri sô. — PhonzoZoufou, vol. 14, fol. 4 verso, Asagiri sô.

Observ. — Miquel signale deux autres espèces d'*Artemisia*, dont l'existence au Japon nous semble très-problématique. Ce sont: *Artemisia sibirica*, L. et *Artemisia borealis*, Pall. La première de ces deux plantes est citée dans le *Catalogus Mus. Lugd. Bat., Fl. Jap.*, p. 49, comme représentés dans Thurbior de Lcydc par un spécimen unique venant de Siebold. Dans son excellent travail sur les *Artemisia* de l'Asie orientale, inséré dans les *Mélanges biologiques*, et que nous avons consciamment suivi et cité, 31. Maximowicz ne reproduit point indication de Miquel, sans doute parce que la plante de Siebold ne lui a pas paru suffisamment authentique.

Quant à *YA. borealis* (Miq., Prol., p. 107), le botaniste russe ne sait (rap à quelle espèce le rapporter. Ne serait-ce pas une forme de *VA. Schmidtiana* Max. connu au Japon sous le nom de *Asagiri sô*, nom que Miquel donne également à son *A. borealis*? Toutefois, nous avons ne pas comprendre cette phrase, du Prolusio : *Indumentum villosum hand coloratum*, la villosité des *Artemisia*, quand elle existe, étant toujours plus ou moins blanche ou grise. Les il. *Schmidtiana* et *borealis* n'ont guère, du reste, de commun que la grosseur des calathides, et si le rapprochement que nous signalons ici est fondé, il faudra reconnaître d'ailleurs que Miquel paraît avoir eu connaissance du véritable *A. Schmidtiana* (*A. species*, ProL, [n 409), sans soupçonner les relations de cette espèce avec son *A. borealis*.

MYRIOGYNE Less.

887. **Minute** Less, in Linn. 6, p. 219. *Artemisia minima* Thunb. Fl. Jap., p. 511. — Miq. Prol., p. 109.

HAB. in humidis, ad margines agrorum, in oryzariis : Kiou-siou, circa Nangasaki (Oldham), Nippon media, Odawara, Yokoska (Savatier, n. 046). Fl. Sept.

JAPOMCE. — Fane firi guzô (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 29, sub: Tokin sô, Hana hiri gousa.

GNAPHALIUM L.

888. **Uulticeps** Wall. Cat. n. 8949, comp. 59. *G. arenarium* Thunb. Fl. Jap., p. 512 (non L.) — Miq. Prol., p. 109.

HAB. in scrobibus et ruderalis ad vias : Kiou-siou, ad Nangasaki (Thunberg); in arenosis montis Kawara Yama (Buerger); in monte Iwaja Yama (Siebold). Nippon media, Yokoska (Savatier, n. 651); circa Simoda (Will, et Morr). Fl. April. Haj.

JAPONICE. — Fawa kogusa, Matsi fana (ex Miquel).

Icos. JAP. S6 mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 52, sub : liana kogusa (icon quoad inflorescentiam pessima). — Phonzozoufou, vol. 18, fol. 11 recto, fig. dextr. (Icon rudis).

889. **Hypoleucum** DC. in Wight contr., p. 21, et Prod., vol. 6, p. 222.

HAB. in campis arcosis: Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 652). Fl. Oct.

JAPONICE. — Aki no oho ko gousa (Tanaka).

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 34, sub : Aki no oho ko gousa. — Piionzo zoufou, vol. 18, fol. 11, verso, sub : Aki no oho ko gousa. (Icon rudis.)

890. **Japonicum** Thunb. Fl. Jap., p. 511. — Miq. Prol., p. 109.

HAB. in arenosis : Kiou-siou, prope Nangasaki (Thunberg); in promontorio Nomo saki (Buerger). Nippon media, ad Yokohama (Max.); circa Yokoska (Savatier, n. 050). Fl. April.

JAPONICK. — Fidsi kngusa (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 35, sub :
Tsitsi ko gousa. — Phonzo zoufou, vol. 18, fol. H recto, fig.
sinistr. (Icon rudis).

891. **Margaritaccum** L. sp. 1498. Yar. a (*jenuinnm* Regel in Radde
Rcis., vol. 5, pars 2, p. 102. — *Antennaria cinnamomea*
Miq. Prol., p. 110. (pro parte).

HAB. in silvaticis et rupestribus regionis montanac : Kiou-
siou, in Simabara (Siebold). Nippon media, in jugo Ilakone
(Savatier, n. 048). Fl. Aug.

JAPONICE. — Yama hōko (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 1C, fol. 56, sub :
Yama oho kō, hararc guikou. — Phonzo zoufou, vol. 14,
fol. 5 recto, fig. media.

β. cinnamomewn Regel loc. cit., p. 105. *Antennaria cinna-
momea* D. C.; *A. cinnamomea* var.? *ji angustior*. Miq. Prol.,
p. 110.

HAB. in insulâ Ycso, prope Hakodate ubi legit Noury. (Sa-
vatier, n. 648^{bi8}).

γ. angustifolinm Nob. — *Antennaria Japonica* Miq. Prol.,
p. 110.

HAB. in regione montanâ : Kiou-siou, in monte Kawara
Yama (Buerger); ad pedem montis Wanzen in Simabara et in
monte Mits'Yama prope Nangasaki (Siebold). Nippon media,
in jugo Ilakone (Savatier, n. 649). Flor., Aug., Sept. — In
liortis Icdoensibus saepe cultum.

JAPONICE. — Yeobi ran, arara giku (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 55, sub :
Kawara hō ko. — Phonzo zoufou, vol. 14, fol. 5 recto, fig.
dextra.

892. **Sieboldianum** Franchet et Savatier. — *Leontopodium Japo-
nicum*. Miq. Prol., p. 110.

HAB. in Japoniâ, probabiliter in provinciâ Aki, unde in eâ-
dem Charlâ, cum Artemiske specibus mixtum, primus habuit
cl. Siebold. In insulâ Nippon mediâ recentius invenit Tschio-

noski (Maxim.), et ex Tanaka accepit D¹ Savatier (n. 647^{bis}), sine loci indicatione.

JAPONICE. — Usò yuki sò (Siebold); Usu uki sò (Tanaka).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 57, sub : Usu yuki sò.

895. **Ijeontopodioides** Wild. sp. pi. 5, p. 1895. *Leontopodium sibiricum*. Cass. Diet. sc. nat. 25, p. 475. •

HAD. in montanis insulac Kiouxiou, ubi primus detexit de Brandt (Savatier, n. 647). Fl. Jun.

JAPONICE. —

Observ. — Gette rare espèce n'avait été jusqu'ici observée que dans la Sibérie, et sa présence dans Tile de Kiouxiou constitue un fait de géographie botanique d'autant plus intéressant, qu'on ne lui connaît aucune station intermédiaire, soit dans Tile d'Yéso, soit dans celle de Nippon. Elle est du reste très-voisine du *G. leontopodium* Scop (*Leontopodium alpinum* Gass.), espèce assez répandue dans le nord et la haute région montagneuse de l'Europe. Cf. Ledebour, fl., Ross., II, p. 614.

CARPESIDM L.

894. **Triste** Maxim. Mém. biol. vol. 8 p. 287.

HAD. in rupestribus umbrosis : Nippon media, in tractu Niko (Savatier, n. 2295); in montibus Ilakonc et in prov. Nambu (Tschonoski). Yeso, circa Hakodate (Maxim.). Fl. Aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 16, fol. 7 recto (fig. inferior). — Icon rudis plantae partem superiorem, vel ramulum, referens, sed propter capitulos more minorum dubia.

895. **Cerium** L. sp. 1205. Max. loc. cit. p. 28.6. •

HAB. in locis incultis umbrosis: Nangasaki (Maxim.); Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 656^{bis}). Fl. Aug.

JAPONICE. —

896. **Divaricatum** Sieb. et Zucc. fain, nat., n. 652. Miq. Prol., p. 411.

HAD. in locis incultis, ad vias : Kiouxiou, circa Nangasaki

(Maxim.). Nippon media, ad Yokoska et in montibus Ilakone (Savatier, n. 655). Fl. Jul. Sept.

JAPONICE. — Ganku bi ran (ex Miquel).

Observ. — Cette espèce aynnt été con fondue avec la précédente, nous avons dû ne citer que les localités d'où nous avons vu les deux plantes. Les figures du Sô mokou, vol. 15, fol. 65 (Gankoubi sô) et du Ilionzo zoufou, vol. 10, fol. 7 recto (fig superior) ne sauraient être appliquées avec certitude à l'une ou à l'autre espèce, les caractères différentiels résidant surtout dans la forme de l'akène et de la corolle. Chez le *C. divaricatum*, l'akène est brièvement rostré et de la même longueur que le fleuron infundibuliforme. L'akène du *C. cernuum*, pourvu d'un bec assez développé, est deux fois plus long que la corolle campanulée. C'est à l'obligeance de M. Maximowicz que nous devons la notion des caractères très-précis qui séparent les espèces du genre *Carpesium*. Le résultat de ses observations, dont il a bien voulu nous donner la primauté, est consigné dans la Décade XVII de ses plantes de l'Asie orientale.

897. **Glossophyllum** Maxim, loc. cit. p. 282.

HAD. in incultis : Nippon media, circa Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 656). Fl. Jul, Aug.

JAPONICE. —

Observ. — Variété à tige naine (0,10'), portant un seul capitule, on plus élevé (0,50 à 60') offrant trois ou quatre capitules qui terminent de longs rameaux étalés, nus. Les feuilles, toujours oblongues, obtuses, ont des pétioles parfois aussi longs qu'elles.

808. **Rosulatum** Miq. Prol., p. 111. Maxim, loc. cit. p. 289.

HAD. in rupestribus regionis montans. Japonia (Siebold et Bucrger). Kiouziou, Yuwaya Yama, in silvis umbrosis (Maxim.). Nippon media, in jugo Ilakone (Savatier, n. 655). Fl. Aug.

JAPONICE. —

Observ. — Les spécimens des montagnes de Ilakone offrent souvent des calathides portées par des rameaux étalés, cinq à sept fois aussi longs qu'elles. Us ne diffèrent pas autrement de la plante de Nangasaki.

899. **Ahrotanoides** L. sp. 1204. Maxim, loc. cit. p. 290. *thunbergi* Miq. Sicb. et Zucc. fain, nat., n. 55. — Miq. Prol., p. 111.

HAD. in locis incultis et aridis : Kiouziou, circa Nangasaki (Oldhanij; in regione montana propè Oha (Bucrger). Nippon

media, ad Yokoska Savatier, n. 654). Yeso, ad Hakodate (Maxim.). Fl. Oct.

JAPONICE. — Yaba tabah, Yon siri kusa (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 62, sub : Yabou tabako. — Plionzo zoulbu, vol. 16, fol. 5 verso, sub : Ino kiri gousa.

GYNURA Cass.

- 1)00. **Pinnatifida** DC. Prod., vol. 6, p. 301. *Senecio japonicus* Thunb. Fl. Jap., p. 315. *Porophyllum japonicum* DC. Prod., vol. 5, p. 650. Sieb. et Zucc. Fl. Jap., p. 161, tab. 84. — Miq. Prol., p. 111.

IIAB. in rudcratis et in arcnosis maritimis : Kiouxiou, circa Nangasaki et in insulis adjacentibus (Thunberg); in provinciali Iligo (Keiskc); propc Isa Faya ad sinum Simaliara (Hucrger). Nippon media, ad Yokoska (Savatier n. 657). Fl. Oct. — Planta-e Chinâ allata, ex Siebold. An recte?

JAPONICE. — San liitsi (Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 33, sub : San gitsi gouza., — Plionzo zoufou, vol. 6, fol. 25 recto, sub : Sannari.

EMILIA Cass.

- 1)01. **Sonchifolia** DC. Prod., vol. 6, pag. 502. — Miq. Prol., p. 112. HAD. in insula Kiouxiou, circa Nangasaki (Maximowicz). JAPONICE. — Murasaki Wigana, Murusa kinigusa (ex Miquel). ICON. JAP. — Sô mokou Zoussets, vol. 17, fol. 35, sub : Kakari ha (?), Korousi nc ha.

ARNICA L.

902. **Angustifolia** Vahl. 11. Dan. tab. 1524.

HAD. in locis aperlis regionis montaiue : Nippon media in tractu Niko (Savaliit, n. 238;)). Fl. Jiil. AIR.

JAPONICE. —

Icon. JAP. — *So mokou* Zoussetz, vol. 17, fol. 2, sub: *Ousagi gikou*.

Observ. — La plante recueillie dans les Alpes de Niko est très-robuste, et atteint 0,50°. La tige porte trois paires de feuilles glabrescentes, étroitement oblongues, munies de petites dents calleuses et nettement trinerviées; la paire inférieure est atténuée en pétiole plus long que le limbe, la paire supérieure sessile. Les poils glanduleux sont complètement défectueux sur la tige et sur les folioles de l'involucre, dont la pubescence n'est formée que de petits poils crépus. La fleur est solitaire.

Bien que par ses dimensions et le nombre des feuilles caulinaires, la plante de Niko s'écarte un peu des formes ordinaires, nous ne pensons pas qu'elle doive constituer même une variété. L'individu figuré dans le *Sd mokou*, rappelle bien mieux le type généralement connu; sa tige, haute à peine de 0,20% ne porte qu'une seule paire de feuilles. Toutefois, nous devons faire observer que la nervation est fort mal rendue, et que l'artiste japonais attribue à la plante des feuilles penninerviées. D'après lui, les anthères seraient d'un rouge carmin. Sur le sec, et d'après notre spécimen, elles sont d'un pourpre noir.

SENECIO L.

905. **Schmidtii** Maxim. *Mél. biol.*, vol. 8, p. 16 (sub: *Senecillis*).

HAD. in Japonia, ubi legit, loco non indicato, Tanaka botanophilus Japonensis (Savatier, n. 666).

JAPONICE. — *Yama tabako* (Tanaka).

ICON. JAP. — *Sô mokou* Zoussetz, vol. 17, fol. 30, sub: *Yama tabaco*; *Lioukiou mok kô*.

004. **Stenocephalus** Maxim. *Mél. biol.*, vol. 8, p. 10.

HAD. in regione montana: Nippon media in jugo Hakonc (Tschonoski).

JAPONICE. —

p. *comosa* Nob, — Ugué constanter 3; bractes linearilanceolatae, floribus longioribus et tunc spicae quasi comosae. Reliqua ut in planta typica.

HAD. in hortis Icdocsibus saepe cultus (Savatier, n. 661).
Fl. Jul.

JAPONICE. — *Me takara kd* (Tanaka).

ICON. JAP. — *Sô mokou* Zoussetz, vol. 17, fol. 29, sub: *Me takara kô*.

Observ. — Le *S- stenocephalus* varie beaucoup quant à l'aspect des

ligules. M. Maximowicz n'en a trouvé qu'une dans chaque capitule. Le docteur Savatier a reçu de M. Tanaka* une forme très-grêle de cette espèce, dont les antheres nous en ont paru entièrement dépourvus. D'autre part, notre variété *comosa*, qui ne diffère en réalité du type que par ses proportions plus robustes et n'est peut-être qu'une forme horticole, en présente constamment trois, presque toujours tridentés au sommet. Cette forme ne serait-elle point le *Ligularia sibirica*, var. *oligantha* de Miquel?

905. **Cacaliaeformis** Rchb. fil. Ic. fl. Germ., vol. 16, p. 43, tab. 977, fig. 1-9. *S. cacalixfolius* Schultz Bip.; Maxim. Mém. biol., vol. 8, p. 14. *Ligularia sibirica* Cass. Diet. 26 p. 401; Miq. Prol., p. 112? L. *euodon* Miq. Prol., p. 552? (ex Maxim.).

HAD. in regione montana insulae Kiousiou (Maximowicz).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussctz, vol. 17, fol. 28, sub :
O takara kō.

Observ. — *Uerijthrochete dentata* A. Gray Bot. jap., p. 595, caractérisé surtout par ses fleurs pourpres, est demeuré inconnu à tous les botanistes. Une fautive impression ne se serait-elle pas glissée dans la diagnose, trop courte du reste, de cette espèce? Au lieu de « *Flores purpurei* » ne faudrait-il pas lire : *Pappus purpurem* ? Dans l'affinité, il sera aisé de rapporter la plante du botaniste américain à Tune des deux espèces citées précédemment, qui ont, l'une et l'autre, une aigrette roussâtre, tirant parfois sur le violet pâle. Si les fleurs de *YE. dentata* sont réellement pourpres, c'est la seule espèce de Japon où *Ligularia* offrent ce caractère. Le fait nous semble, du reste, si problématique, que nous avons eu devoir nous abstenir de citer l'espèce de A. A. Gray; autrement qu'il titre de reconnaissance.

906. **Clivopum** Maxim. Mém. biol., vol. 7, p. 555 et vol. 8, p. 14.

HAD. in pratis montanis : Nippon media, in montibus Ila-kone (Maximowicz, Savatier n. 659). Yesso, circa Hakodate (Maxim., Noury in Savatier n. 659^{bis}). Fl. Aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Thonzo Zoufou, vol. 18, fol. 10 recto, sub :
Kikami ts'ba bouki. (Forma probabiliter hortensis, foliis incisis, undulato crispatis.)

907. **Kcempferi** DC. Prod., vol. 6, p. 563. Maxim. Mém. biol., vol. 8, p. 14. *Tussilago japonica* L. syst. nat.; Thunb. Fl. Jap., p. 513. Hanks Icon Kaumpf., tab. 27, 28. *Ligularia Kicmp-*

feri et yigantea Sicb. et Zucc. Fl. Jap. 1, p. 77, 79, tab. 55 et 36. *Farfugium K&fnpferi* Benth. Fl. Honkg., p. 191. *F. grande* Lind. — Miq.Prol., p. 112.

IIAB. in pratis montanis : Nippon media, et borealis, in monte Sata Toge, juxta Kifura Sawa (Buerger); Yokoska (Savatier, n. 660). Kioussiou, in montibus Fara (Buerger). Fl. Sept. Oct.

JAPOMCE. — Oho tsowa bouki (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 27, sub : Tsouva bouki. — Phonzo Zoufou, vol. 18, fol. 8 et 9, sub : Ts'a bouki, tô ts'a bouki.

908. **Japonicus** Schultz Bip.; Maxim, loc. cit., p. 14. *Arnica japonica* Thunb. Fl. Jap., p. 112 et Icon pi. Jap., tab. 49. *Erythroch&te palmalifida* Sieb. et Zucc. fam. nat_M n. 656. *ligularia japonica* Less. ; Miq. Prol., p. 112.

HAD. in incultis arenosis : Kioussiou in promontorio Nomo Saki (Buerger); in monte Hijio san (Maxim.). Nippon meridionalis et media usque ad urbem Yedo (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 658). Fl. Jun.

JAPONICE. — Yama sin gik, Fan kuwa i sô (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 51 et 52, sub : Dake bouki; Tchio rô sd; Han kyawi sô; Midzou san kitsi; Tstchi san kitsi.

909. **Krameri** Franchet et Savatier, sp. nov.

HAD. in fruticetis regionis montansc, ctiam in planitic descendens: Nippon media, circa Yokoska sat frquens (Savatier, n. 665) et in montibus Niko (id., n. 2096). Fl. Jul. Sept.

JAPONICE. — Momidsi sô (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 11, sub : Yabouregasa. — Phonzo zoufou, vol. 8, fol. 14 verso, sub : Yaboure gasa.

Observ. — L'inflorescence de la plante figurée dans les recueils que nous citons ici, est en panicule plus étalée que dans nos spécimens, et sous ce rapport la figure 15 du Sô mokou leur conviendrait mieux, si In forme des feuilles permettait ce rapprochement. Les botanistes japonais ne sem-

blent pas, du resto, avoir la notion bien nette des caractères différentiels de cette espèce et des deux suivantes qui, tout en ayant presque le même port, n'en sont pas moins nettement distinctes.

910. Zuccarinii Maxim. *mel. biol. vol. 9, p. 298. Cacalia, delphinifolia* Sieb. et Zucc., *fam. nat., n. 657* (excl. synonym.).

HAB. in silvaticis regionis subalpinae : Nippon, media, in jugo Hakone (Savaticr, n. 662). Yeso, ad Hakodate (Maxim.). Fl. Jul. Aug.

JAPONICE. — Yabouragasa (Tanaka).

ICON. JAP. S^o mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 11, sub : Momidsi s^o. — Plionzo Zoufou, fol. 15 recto, sub : Momidsi s^o.

Observ. — Bien différent de l'espèce précédente par ses pédicelles plus grêles, couverts d'une pubescence courte, crépue et roussâtre (et non glabres), parties écailles de l'involution plus étroites, aiguës ou subaiguës (et non arrondies au sommet), égalant Taigrelte (et non 4 ou J plus courtes).

911. Syneilesis Franchet et Savaticr. *Aconitica palmata* Tsub. Fl. Jap., p. 519. *Senecio palmata* Less. Syn. 392 (nec Pall., nec Lapcyr.). *Cacalia aconitifolia* Miq. Prol., p. 115 (non Bunge). *Syneilesis palmata* Maxim, loc. cit. p. 299.

HAB. in regione montana : Nippon media, in jugo Hakone (Tschonoski).

JAPONICE. — Tae min gasa.

ICON. JAP. — S^o mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 12, sub : Tae min gasa.

Observ. — M. Alaxiowicz a établi son genre *Syneilesis* sur un caractère singulier que présente le *Senecio* (*Cacalia*) *aconitifolius* Bunge. celui d'avoir un embryon pourvu d'un scut cotylédon enroulé. MM. Benham et Hooker font remarquer avec raison, scion nous, que Ton ne saurait fonder un genre sur un caractère aussi anormal, quoique constant chez la plante qui Toffre, quand, d'autre part, elle est intimement liée par tout le reste de son organisation avec d'autres espèces. Et cela est si bien le cas des *Syneilesis aconitifolia* et *S. palmata*, qu'on ne saurait les distinguer des deux espèces précédentes que par des caractères très-minutieux.

En n'adoptant pas le genre de M. Maximowicz, nous nous sommes vus dans la nécessité de donner un nouveau nom à la plante. Nous n'avons pu prendre la dénomination de *S. palmatus*, qui existe déjà dans la nomenclature. Notre *S. Syneilesis* offre au moins l'avantage de rappeler une importante observation du savant botaniste russe.

Cette espèce est très-voisine de *S. Krameri*; mais ses capitules sont

plus petits, ses folioles involucrales, moitié plus étroites et aiguës, ses pé-
 del icelles puberulents comme ceux du *S. Zuccarinii* dont il diffère par la
 forme de ses feuilles, par ses involucres bien plus courts que raigrette, etc.

912. *Sagittatus* Schultz Bip. Flor. 1845, p. 498. Var. 0 *glaber*
 Maxim, loc. cit. p. 292. *Cacalia hastata* A. Gray Bot. Jap.,
 p. 595 (verosimiliter, teste Maxim.).

HAB. in insula Yeso, ad promontorium Soya (Small); prope
 Todohiki et Hakodate (Albrecht, ex Maxim.). Fl. Sept.

JAPONICE. —

915. *Farfaracfolius* Maxim, loc. cit., p. 295. *Cacalia farfarxfolia*
 Sieb. et Zucc. Fl. Jap., Fam. nat., n. 658. Var. a *ramosa*
 Maxim, loc. cit., p. 294.

HAB. in Nippon mediae silvis (Tschonoski).

p. *farfarsefolius* Maxim, loc. cit. *Cacalia farfarxfolia* Miq.
 Prol., p. 115.

HAB. in silvaticis umbrosis : Japonia (Buerger). Kiouxiou
 in monte Kavara (Siebold). Nippon, in montibus Ilakone
 (Tschonoski); in regione alta silvatica montis Fudsi yama
 (Maxim.). Fl. . . . ; fr. Nov.

ICON. JAP. Phonzo zoufou, vol. 8, fol. 15 verso, sub: Kô
 mouri sô.

y. *nipponicus* Maxim, loc. cit. p. 295. *Cacalia nipponica*
 Miq., loc. cit.

HAB. in silvis umbrosis : Kiouxiou, prov. Simabara; in silva
 umbrosa versus cacumen vulcani Wunzen (Maxim.). Nippon
 merid., in locis humidis prope oppidum Kami yama (Buer-
 ger). Fl. Aug. (probabil.).

JAPONICE. — Kô mouri sô (id est: herba vespertilionis, ob
 folia orbiformia, ex Maxim.)

8. *Tanakx* Nob.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier,
 n. 665^{bla}).

JAPONICE. — Kô mouri sô, Tsouta ba (Tanaka).

014. *Davuricii* Schultz Bip. ex Maxim, in litt. *Cacalia auriculata*
 DC. Prodr. 0, p. 529, p. *kamtsvhaticus* Maxim. loc. lit. p. 296.

HAD. in rupcstribus unibrosis : Yeso, circa Hakodate frequens (Maxim.).

JAPONICE. —

915. *AdcnostyloidcsFranchetctSavatier* in Maxim, loc. cit. p. 297.

HAD. in rupcstribus timbrosis regionis montanc : Nippon media, in monte ignivomo Fudsi yama (Tschonoski, Savatier, n. 665). Fl. Aug.

JAPOMGE. —

916. **Bulbiferus** Maxim. loc. cit. p. 295.

HAD. in Japonia (Siebold). Nippon in provincial Nambu (Tschongski).

JAPONICE. — Tama bouki, ex botan. Jap.

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 16, ibl. 14, sub : K6 mori sō. — Phonzo zoufou, vol. 8, fol. 14 recto, sub : Tama bouki.

917. **Vulgaris** L. sp. 1216.

HAD. in locis cultis, probabiliter nuper advenus: Nippon, ad Yokoska (Savatier, n. 668).

JAPONICE. —

918. **Nikoensis** Miq. Prol., p. 114. Max. loc. cit., p. 14.

HAD. in hum id is arcnosis region's montanft : Kiouisiou, Ko isi Wara (Maxinf.). Nippon media, in montibus Hakonc, circa Atami (Savatier, n. 672) et in alpibus Niko (Siebold). Fl. Maj.

JAPONICE. — Sawo gikou (Siebold); Sava gikou (Tanaka).

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 11, sub : Sawa gikou. — Phonzo Zoufou, vol. 14, fol. 12 verso, sub : Sawa gikou.

919. **Campestris** DC. Prod., vol. 6, p. 561. Maxim, loc. cit., p. 15. *S. aurantiacus* DC.; Miq. Prol. p. 115.

HAD. in pratis et locis apertis silvarum regionis montanac : Kiouisiou, in ripa torrentis Gohori Gawa (liuergcr). Nippon media, in jugo Hakonc, circa Atatni (Savatier, n. 671). Fl. Maj.

— JAPONICE. Sawa ho gourouma (Tanaka).

ICON. JAP. Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 10, sub : Sawa ho gourouma.

0. *subdentatus* Maxim, loc. cit., p. 15. *S. Pierotii* Miq. Prol., p. 112.

HAD. in pratis regionis montana;: Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham); prope vicum Fodoroki (Bucrger).

JAPONICE. — Sawawo Gourouma (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 9, sub : Sawa ho gourouma. — Phonzo zoufou, vol. 19, fol. 5 recto, sub : Sawa ho gourouma.

920. **Flammeus** DC. Prod., vol. 6, fol. 562. Maxim, loc. cit., p. 15.

HAD. in herbosis regionis montanae : Kiouxiou (Maximowicz). Nippon, in provinciâ Senano (Tschonoski); in jugo Hakone (Savaticr n. 669). Fl. Aug.

JAPONICE. — Ko ringa (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 19, fol. 5 verso, sub : Korinka.

921. **Nemorensis** L. sp. 1221, var. a. (*jenuinus* Koch Syn. cd. 2, p. 335. Maxim, loc. cit., p. 15.

HAB. in insulis Kiouxiou et Nippon (Maximowicz).

JAPONICE. —

0. *Fuchsii* Koch loc. cit. — Miq. Prol., p. 115.

HAB. in silvaticis umbrosis : Nippon, prov. Senano (Tschonoski) ; Yokoska (Savaticr, n. 670). Fl. Aug.

JAPONICE. — *K} si hon* (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 42, sub : Iligo omina mesi; Kidsi won. — Phonzo Zoufou, vol. 14, fol. 13 verso, sub : Oha no kiou. (Icon mala).

922. **Otophorus** Maxim. Mèl. **biol.**, vol. 8, p. 11.

HAD. in silvaticis : Nippon media et ins. Yeso (Maximowicz). Fl. Sept.

JAPONICE. —

923. **Palmatus** Pall, ifr 5, p. 321. *S. cannabinifolius* Less, in DC. Prod., vol. 6, p. 349. Maxim, loc. cit., p. 15. — Miq. Prol., p. 115.

HAD. in silvaticis umbrosis : Nippon borcali? et media (Maxim.); in jugo Ilakonc Savatier (n. 667). Yeso (Maxim). Fl. Aug.

— JAPONICE. Han gon sô (Tanaka).

ICON. JAP. — S6 mokou Zoussctz, vol. 17, fol. 45, sub : Han gon sô. — Phonzo zoufou, vol. 14, fol. 15 recto, sub : Yama asa.

CALENDULA L.

924. **Ofttcinalis** L. sp. 1504, var. *subspathulata* Miq. Prol., p. 114.

HAD. in cultis et rudcratis : Kiouxiou, propc pagum Niti-saka ad ripas rivulorum (Bucrger). Nippon media, ad Hemi propc Yokoska (Savatier, n. 675) et alibi ex Kcigkc, Sicbold, etc. Fl. Maj. — Planta fortasse effcrata.

JAPONICE. — Kiuscn kwa, kiusen (cxMiqucl)-

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussctz, vol. 17, fol. 49, sub : Kin sen kwa, et fol. 50, sub : Olia kin sen kwa, plantam typicam referens.

ECHINOPS L.

925. **Sphaerocephalus** L. sp. 1514. — Miq. Prol., p. 114.

HAD. in locis incultis siccis : Kiouxiou, provincia Hi go, **finfle** accepit Sicbold.

JAPONICE. — Ohija toai (Sicbold).

ICON. IAP. — Phonzo zoufou, vol. 15, fol. 19 recto, sub : Iluriki notac. ,

SAUSSUREA DC.

926. **Grandifblia** Maxim. Fl. dmur., p. 169, et Mél. bipl. vol. 9, p. 542.

HAB. in insula Nippon : in mont. Ilakonc (Maxim.); in prov. Kodzukc (herb. Siebold, exMaxito. A. Fl. Oct.

JAPONICE. — Hngunia (herb. Siebold).

927. **Nipponica** Miq. Prol., p. 115. Maxim, *mil.* biol. vol. 9, p. 542.

HAB. in silvaticis regionis montanae : Nippon, propc paguni Susokatogi (Bucrgcr). Kiouxiou, in alpe Inutake (Maxim.).

JAPONICE. — Higotae modoki.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 15, fol. 22 recto, sub : To kiren.

928. **Nikocnsis** Franchet et Savatier sp. nov.

HAB. in rupcstribus regionis montanc : Nippon media, in tractuNiko (Savatier, n. 2099). Fl. Aug.

JAPONICE. —

929. **Riederi** Herd. Pl. Radd. mo no p. Band 5, Heft 5, p. 55. Maxim. loc. cit. p. 345.

HAB. in insufa Ycso, circa Hakodate (Maxim.).

JAPONICE. —

950. **Gracilis** Maxim, loc. cit. p. 345.

HAB. in pratis alpinis : Kiouxiou, Kundsho san (Maxim.).

JAPONICE. —

Observ. — Une plante voisine de cctte espècc est figurée dans le Sô mokou, vol. 15, fol. 49, sous le nom de Fokoutsu asami. Elle est plus robuste dans toutes scs parties; ses tiges sont sliçes, son inflorescence en panicule assez lâche.

951. **Useuricensis** Maxim. Prim. Fl. Amur., p. 167, et loc. cit. p. 540.

HAB. in silvaticis regionis subaipina} : Kiouxiou, in alpe Inutake (Maxim.). Nippon media in jugo Hakone (Maxim.); circa Yokoska (Savatier, n. 674, 678). Fl. Aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 15, fol. 21 recto, sub : Tsiodsi Higo tae. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 48, sub: Kikou asami.

932. **Maximowiczii** Herd. Pl. Radd. monop. Band 3, Heft 3, p. 14. Maxim, loc. cit. p. 357.

HAB. in rupestribus umbrosis regionis montansc : Kiouxiou (Maxim.). Nippon media, in montibus Hakone (Savatier, n. 675, 676). Fl. Sept.

JAPONICE. —Tsiodsi higo tae (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 15, fol. 21 verso, sub :
Himc Higo tac. — Sd mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 47* sub :
Miakou asami.

935. **Triptera** Maxim, loc. cit. p. 558: *S. elomjata?* cjud. loc. cit.
HAD. in pralis montnnis : Nippon media, in montibus Ha-
kone (Savatier, n. 679) et in tractu Nikb(id., n. 2020. Fl. Aug.
JAPOMCE. —

954. **Tanaka*** Franchet et Savatier, in Maxim, loc. cit. p. 540.
(IAB. in Japonia ubi legit, loco non indicato, indefessus
Tanaka (Savatier, n. 680); in prov. Nambu (Tschon.).
JAPOMCE. — Td liren (Tanaka).
x. *phyllolepis* Maxim, loc. cit.
HAD. injugo Hakonc vel locis finitimis (Tschon., ex Maxim.);
in monte Haksan (Siebold).

955. **Japonica** DC. Ann. mus. 16, p. 205, diss., n. 15, t. 9. Miq.
Prol., p. 115. Maxim, loc. cit. p. 557. *S. pukhella* Fisch. in
DC. Prodr., vol. 6, p. 557. *Sermlulajaponica* Thunb. Fl. Jap.,
p. 505.

HAB. in pratis montanis : Japonia (Kaisick, Siebold). Nippon
ad ripas lacus Oots prope urbem Miako (Bucrgcr); in monti-
bus Ilakone (Maximowicz). Kiouxiou, circa Nagasaki (id.).
Fl. Sept.

JAPONICE. — Ma yago asami, asagami (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussclz, vol. 15, fol. 45, sub :
Himc Migo tač.

Observ. — Espèce très-variablo et dont les feuilles sont tantôt étroite-
ment lancéolées, incisées seulement à la base, tantôt oblongues, pinnati-
fides à segments linéaires aigus presque égaux entre eux.

956. **Bungei** Benth. et Hook. Gen. Pl. vol. 2, p. 472. *Aplotaxis*
Bumjei DC. Prodr. 6, p. 559. *Circium hjratum* Bunge Enum.
pi. Ch., p. 110. *Hemistepia lyrata* Bunge Dorp. Jahrb. f. lilt. 1,
p. 221. Maxim, loc. cit. p. 554. *Hemistepia lyrata* Bunge in
Fisch. et Mey. Ind. sem. hort. Petrop. 1855, p. 58. *Aplotaxis*
multicaulis Miq. Prol., 115 (an DC. ?).

HAD. in collibus apricis : Nippon media, in montibus Ha-

konc prope Odawara (Bucrger); circa Simoda Will, ct Morr); Yokoska (Savaticr, n. 681). Fl. Apr. Maj.

JAPOMCE. — Kamuro asami (ex Miq.); Kitsounc asami (Tanaka).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 46, sub : Kitsounc asami. — Phonzo zoufou, vol. 14, fol. 25, sub : Tama boki.

3- teuerailiq. Prol.,p. H5.

IIAB. in sterilibus insulse Nippon circa Yokohama (Savaticr, n. 681^{bi8}).Fl. April.

Observ. — Nos spècimens japonais sont identities à la phnlc rccoltée aux environs de Tchcfou par II. Debcnux, c'est-à-dirc dans la région mème où Bunge signale son *Circium lyratum*. Les akènes sont bimtcils que les décrit l'aulcur de *VEnumeratio*, ct tels que les out vus MM. Itentham ct Hooker; l'aigrette intèricure, à poils soudés en annoau à la base, est très-caduquc, et laisse facilement voir, après sa chute, la membrane lacrée du côté externe qui couronne l'akène. Decandolle a contesté l'existencce de cette aigrette externe ct Miquel l'a mal observéc.

Nous ne connaissons pas *Yaplolaxis multicaulis* DC, auquel Miquel rapporte la plante du Japon. G'estsans dou'e unc espèce très-voisine de *YA. Sungei*, mais à laquelle Decandolle attribue une aigrette externe très-courte, caduquc, formée de poils presquc écailleux, ce qui ne peut s'appliquer à aucun des spècimens que nous avons vus.

La membrane (aigrette externe) qui couronne l'akène de la variété 3 *tenera* est beaucoup plus développée que dans le type, caractèrc qui, joint *k* un port différent, donnerait à penser que cette variété constitut peut-être une espèce distincte. — Cf. Maxim. Mèl. biol. vol. 9, p. 355-536.

ATRACTYLIS L.

937. Ovata Thunb. Fl. Jap., p. 506. Miq. Prol., p. H5.

HAD. in scrobibus, ad vias { Kiouxiou, circa Nangasaki Thunberg). Nippon media, frequens ad Yokoska (Savaticr, n. 682). Fl. Sept. Oct.

JAPONICE. — Ikera (Tanaka).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 1, fol. 25, sub : Wokera. — Sò mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 50 ct fol. 52 (planta juvenilis),, sub Wokera. — Phonzo Zoufou, vol. 4, fol. 25 ct 26 recto, sub : Biakou sitsou.

958. Lancea Thunli. Fl. Jap., p 500. —Miq. IVol., p. 110.

HAB. in Japonia, locis non indicatis, ex Thunberg, Keiske, Siebold. — Non novimus.

JAPONICE. — Soos jutsoo, Ki okero (ex Miquel. Nomina sine dubio maletranscripta).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 51, sub : Kwan siou sô djiouts. — Phonzo zoufou, vol. 4, fol. 26 verso, sub : Biakou sitsou (forma foliis amplexicaulibus integris) ; fol. 27 recto, sub : Biakou sitsou (forma foliis lanceolatis integris, in petiolum attenuatis); fol. 27 verso, sub : Okera (forma foliis pinnatifidis, superioribus brevissime petiolatis). — In omnibus varietatibus hie citatis flores albi depinguntur; in specie praecedente semper purpurei vel violacei.

Observ. — Le *Carthamus tinctorius* est souvent cultivé au Japon. Buerger Fa observé près du village de Fd Ga^o malsi, province de Fizen dans Tile de Kiouisiou, oil il est appelé Kura na'i. Le D^f Savalier l'a trouvé autour d'Yokoska, sans doute échappé des cultures. Cello plante est figurée dans le Sô mokou, vol. 15, fol. 54, sub : Beni bana; dans le Kwa-wi, herb., vol. 3, fol. 5, [sub : Kour na hi, Beni no bana, et dans le Phonzo zoufou, vol. 15, fol. 8 recto, sub : Beni no hana.

CARDUUS L.

939. **Crispus**L. sp. 1150. — Miq.Prol., p. 116. var. a. *congesta* nob.

HAB. in ruderatis, secus vias : Japonia (Keiske). Nippon media (Savatier, n. 682^{Ms}, ex Tanaka).

JAPONICE. — Hire asami (Tanaka).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 1, fol. 1, sub : Wonino mayou haki. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 40, sub : la adzou asami, hire asami. — Phonzo zoufou, vol. 15, fol. 24 verso, sub : Hire asami.

p. *monocephala* Nob. — Caules et rami monoccephali.

HAB. in Japonia. Ex urbe Yedo habuit D^f Savatier, n. 2068.

JAPONICE. —

Observ. — Plante plus grêle que le type, à rameaux ailés presque jusqu'au sommet terminés par un seul capitule tout à fait semblable à ceux de la variété a. *congesta*.

CNICDS L. (Sensu Benth. et Hook. Gen. pi.).

940. **Purpuratus** Maxim. Mél. biol. vol. 9, p. 504.

HAB. in rupestribus montanis : Nippon, in monte Fudsi Yamasupra limitem silvarum (Maxim.) Fl. Nov.

JAPONICE. — Oni azami, id est: Carduus diaboli (Maxim.)

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol 15, fol. 15 recto, sub : Fudsi asami. — Icon optima.

941. **Pectinellus** Maxim, loc. cit. p. 508. *Circium pectinellum* A. Gray Bot. Jap., p. 595.

HAB. in herbis humidis : Nippon (A. Gray); in insulæ parte mediâ (Tschonoski); Yeso (A. Gray); prope Hakodate (Albrecht); in prato paludoso ad pedem vulcani Kumaga take (Maxim.). Fl. Jun.

JAPONICE. —

942. **Kamtschaticus** (1? *Gray anus* Maxim, loc. cit. p. 510. *Circium Kamtschaticum* A. Gray loc. cit.

HAB. in locis humidis : Yeso, ad Hakodate, ad latera montium (Small); circa Arigawa, Idzi nowatari (Maxim.). Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. —

945. **Nipponicus** Maxim, loc. cit. p. 511.

" HAB. in insulâ Nippon mediâ et boreali, in "provinciâ Nambu (Tschonoski).

JAPONICE. —

ICON. JAP. SÔ mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 41 (capitulo solito minore, squamis erectis, ex Maxim.) et tunc icon dubia, sub: Hime asami.

Observ. — M. Maximowicz signale 2 hybrides de cette espèce : *Cn. japonico X nipponicus* et *Cn. dipsacolepidi X nipponicus*. Le premier présente les feuilles du *Cn. nipponicus* jointes aux capitules du *Cn. japonicus*; le second rappelle également par ses feuilles et ses longs pédoncules le *Cn. nipponicus*, mais ses écailles involucreales et ses capitules munis de bractées sont ceux du *Cn. dipsacolepis*.

944. **Dipsacolepis** Maxim, loc. cit. p. 515.

HAB. in herbis humidis : Kioujou, in pratis ad pedem

jugi centralis Kundshosan (Maxim.). Nippon, circa Yokohama et in pratis ad pedem Fudsi yama (id.); prope Yokoska (Savatier, n. 2540). Fl. Oct. Nov.

JAPONIGE. —

Observ. — Les spécimens récoltés par le D^r Savatier ont toutes leurs feuilles pinnatifides, à segments triobés, le terminal longuement linéaire; ils se rapprochent donc de la forme signalée par M. Maximowicz dans Tile de Kioussiou.

945. **Sufftilus** Maxim, loc. cit. p. 315, var. a. *pexus*.

HAB. in pratis: Kioussiou, in provinciâ Simabara et in jugo centrali Kundshosan.

JAPONICE. —

(3. *incomptus* Maxim, loc. cit. p. 316.

HAB. in fruticetis et in scrobibus, ad vias : Nippon media circa Yokohama (Maxim.); haud procul a Simoda (Kusnezoff); circa Yokoska (Savatier semel legit, n. 687). Fl. Aug. Dec.

JAPONCE. —

Observ. — M. Maximowicz a recueilli aux environs d'Yokohama une plante qu'il considère comme un hybride de cette espèce et du *Cn. japonicus* et qu'il nomme avec quelques réserves *japonico x suffulius*. Cf. loc. cit. p. 516.

946. **Tauakae** Franch. et Sav. sp. nov.

HAB. in Japonia, probabiliter in insulâ Nippon, ubi legit Tanaka (Savatier, n. 687^{bis}).

JAPONIGE. — Gobô asami (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 15, fol. 25 recto. — Icon sat rudis, dubia.

947. **Effusus** Maxim, loc. cit., p. 316.

HAB. in collibus : Nippon, in provinciâ Nambu et prope jugum Uakone (Tschonoski) ; circa Yedo (Siebold).

JAPONIGE. —

Observ. — M. Maximowicz nomme *Cn. effuso x nipponicus* une plante qui offre les feuilles du *Cn. nipponicus* et les cupitules du *Cn. effusus*.

948. **Spicatus** Maxim, loc. cit., p. 318.

HAB. in herbis : Kioussiou, prope Nangasaki, in cacumine

Naga Yama. Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 2541).
Fl. Oct.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 57, sub :
Yama asami, Oni asami (icon dubia ex Maxim.). — Phonzo
zoufou, vol. 15, fol. 12 verso, sub : No asami. — Icon bona.

Observ. — M. Maximowicz a observé, et nous l'avons également constaté sur les spécimens d'Yokoska, que les écailles involucales de cctte espèce présentaient paribis sur les côtés, sous le sommet, des petites opines analogues à celle qui termine l'écaille. Ce caractère a du rcste si peu de stabilité qu'il ne se manifeste pas sur toutes les écailles d'une même calathide; mais il nous semble d'autre part qu'il relie la section *Eriolepis* à celle des *Enjthrocena*.

Le D^r Savatier a récolté aux environs d'Yokoska, n. 684, 685, plusieurs spécimens d'un *Cnicus* voisin dn *Cn. spicatus*, mais qui devront peut-être en être séparés en raison de la forme des calathides qui sont campanulées globuleuses et non ovoïdes cylindriques. Elles sont aussi grosses que celles du *Cn dipsacolepus*, mais les écailles involucales externes sont moins longues, ovales à la base et non linéaires, insensiblement subulées.

949. **Buergeri** Maxim, loc. cit. p. 519. *CirciumBuergeri* Miq. Prol. p. H7.

HAB. in locis humidis : Japonia (Buerger). Kiou-siou in monte Tara et ad pedem Neko take (Maxim.). Probabiliter in insulâ Nippon legit Tanaka (Savatier, n. G86^{bis}). Fl. Aug. Nov.

JAPONICE. — No asami (Tanaka).

(5. *Albrechti* Maxim, loc. cit. p. 321.

HAB. in insulâ Yeso (Albrecht).

950. **Sieboldi** Maxim, loc. cit. p. 521. *Gimium.Sieboldi* Miq. Prol., p. 116.

HAB. in Japonia, ex botanico indigen., teste Miquel. Kiou-siou in cacumine graminosâ Naga Yama (Maxim.). Fl. Oct.

JAPONICE. —

• *Observ.* — Cette espèce n'est connue que par 2 spécimens; elle ressemble beaucoup au *Cn. Buergeri* dont elle a les feuilles et rinlorscenc. Mais elle en diffère nettement par ses calathides turbinés et non arrondies à la base.

951. **Japonicus** Maxim, loc. cit., p. 522. *Circium japonicum* DC.

Prod., vol. 6, p. 640. Miq. Prol., p. 116, 562. a. *typicus* Maxim, loc. cit., p. 323.

HAB. in incultis, ad margines agrorum : Kiouxiou, circa Nangasaki et alibi (Maxim.); Nippon, circa Yedo, Simoda, Yokohama (idi). Yeso, ad Hakodate, Arigawa alibique frequens (id.). Fl. Jul. Déc.

p. *brevicaulis* A. Gray Bot. Jap. 395 (sp. pr.) Maxim, loc. cit., p. 524.

HAB. probabiter in insulji Nippon, ex opere infra citato.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 59, sub: Hama asami. — Icon dubia.

Y- *Yesoensis* Maxim, loc. cit., p. 524.

HAB. in umbrosis insulas Ycso, prope Hakodate (Maxim., Albrecht) et Arigawa (Maxim.).

8. *intermedius* Maxim, loc. cit., p. 525.

HAB. in scrobibus, secus vias : Nippon, circa Yokohama et Kamakoura (Siebold, Maxim.); Simoda (Yolkin); in jugo Ilakone (Tanaka); circa Yokoska frequens (Savatier, n. 686).

952. **Yesoensis** Maxim, loc. cit., p. 528.

HAB. in locis humidis : Ycso merid., non procul ab Hakodate (Albrecht); Mohidsi, in faucibus alpinis (Maxim.). Fl. Oct.

JAPONICE. —

955. **Linearis** Benth. et Hook. Gen. pi., vol. 2, p. 468. Maxim, loc. cit., p. 550. *Spanioptilon lineare* Less, in DC. Prodr. 6, p. 621. *Circium lineare* Schult. Bip. Linn. 19, p. 555. Miq. Prol., p. 116. *Carduus linearis* Thunb. Fl. Jap., p. 505.

HAB. in aridis et pascuis montium: Kiouxiou, in pratis montanis circa Nangasaki frequens; in monte Naga (Maxim.). Nippon, prope oppida Muro et Fimezi (Buerger). Fl. Sept. Oct.

JAPONICE. — Fuso ba Yama asami (Miq.).

954. **Pendulus** Maxim, loc. cit., p. 552. *Circium pendulum* Ykch. in DC. Prodr. 6, p. 650.

HAD. in insula Nippon., prope Yokohama (Siebold). Yesso, in parte meridionali, prope Arigawa in sepibus. Fl. Sept.

JAPONICE. —

955. **Arvensis** Maxim, loc. cit., p. 335. *Circhium arvense* Y *setosum* Led. Fl. ross., vol. 2, p. 735.

HAB. in insula Yesso, prope Hakodate, in declivibus siccioribus. (Maxim., Albrecht).

JAPONICE. —

Observ. — Pour rémunération des espèces de ce genre, nous avons constamment suivi, ainsi que nous l'avons fait pour les *Saussurea*, les travaux de M. Maximowicz qui a pu réunir au Japon un nombre considérable de spécimens à l'aide desquels il a élucidé, d'une façon remarquable, ces genres difficiles.

LAPPA Tourn.

956. **Major** Gaertn. Fruct. 2, p. 579. *Arctium lappa* Thunb. Fl. Jap., p. 504. - Miq. Prol., p. 117.

HAB. in sepibus et fruticetis humidis: Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 687^{Ms}) et alibi, locis non indicatis, ex Siebold et Mohnike. Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 34, sub : Gobô. — Phonzo zoufou, vol. 15, fol. 23, recto; sub : Kouma tori bokoudsi.

ALFREDIA Tourn.

957. **Japonica** Miq. Prol., p. 117.

HAB. in Japonia, locis non adnotatis, ex botanicis Japonensibus.

JAPONICE. —

RHAPONTICUM DC.

958. **Atriplicifolium** DC. Prodr., vol. 6, p. 665. Miq. Prol. p. 362.

HAB. in fruticetis regionis montanae : Nippon media, in jugo Hakone (Maximowicz, Savatier, n. 688). Fl. Sept. Oct.

JAPONICE. — Hokoudsi asami.

Icois. JAP. — So mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 35, sub : Yama gob'6, Oura dziro. — Phonzo zoufou, vol. 16, fol. 4 recto, sub : M'ma foudski.

959. **Pungens** Franchet et Savatier sp. nov.

HAB. in rupcstribus umbrosis regionis montane : Nippon media, in tractu Niko (Savatier, n. 688^{bis}). Fl. Aug. Sept.

JAPONIGE. —

SERRATULA L.

960. **Coronata**. L. sp. 1144. — Miq Prol., p. 118.

HAB. in pratis montanis : Japonia (Siebold). Nippon media, circa Yokoska frequens (Savatier, n. 689). Fl. Oct.

JAPONIGE. — Tamoura sô. (Tanaka).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 1, fol. 18, sub : Tama bouki. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 48, sub : Tamoura sô, Tama bouki. — Phonzo zoufou, vol. 15, fol. 24, sub: Tama bouki.

GERBERA Gronov.

961. **Anandria** Schult. Bip. in Walp. Rep., vol. 2, p. 782. *Perdicium tomentosum* Thunb. Fl. Jap., p. 319.

HAB. in locis apertis regionis montanae : Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, in montibus Ilakone (Thunb.); Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 691, 692). Yeso, ad Hakodate (Will, et Morr.). Fl. April, (forma minor, glabriuscula); Sept. Oct. (forma major, tomentosa).

JAPONICA. — Senbon Yari (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 57, sub: Sen boun Yari; Dai' tchio sd; mourassaki tan pô. — Phonzo zoufou, vol. 49, fol. 19 recto, sub : Mourassa tan pô. — Utraque icon formam vernalem exhibet.

AINSLLEA DC.

962. **Uniflora** Schultz Bip. Poll., vol. 18, p. 187. *Diaspananthus palmatus* Miq. Prol., p. 118.

HAB. in insula Kioussiou, ad Nangasaki, Naga yama (Maxim.) et alibi, locis non indicatis ex Siebold et Buerger.

JAPONICE. — Kanbokou sô (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 6, sub : Gousai iatside, loki no sô, Kan bokou sô. — Phonzo zoufou, vol. 8, fol. 15 recto, sub : Momidsi ba hagouma.

965. **Apiculata** Schultz Bip. in Zoll. Cat., p. 126 (nomen tantum) et Pollichia loc. cit., p. 188. Miq. Prol., p. 119.

HAB. in ad latera humida collium : Kioussiou, in monte Suke Yama provincie Higo (Siebold). Nippon media, ad Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. C90). Fl. Oct. Nov.

JAPONICE. — Kitiko hagouma (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 8, sub : Ki kô hagouma; Sadj gouza. — Phonzo Zoufou, vol. 8, fol. 16 recto (figura superior), sub luna wara.

964. **Acerifolia** Schultz Bip. in Zoll. Cat., p. 126 (nomen) et Pollichia loc. cit., p. 188. — Miq. Prol., p. 119.

HAB. in fruticetis regionis montane : Kioussiou, Kundsho san (Maxim.). Nippon, in planitie prope oppidum Ookfubu (Buerger); in tractu Niko (Savatier, n. 2097). Fl. Sept.

JAPONICE. — Momidsi hagouma (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 4 sub : Momidsi hagouma.

Observ. — Plante variable*, les feuilles sont velues laineuses dans leur jeunesse, puis elles deviennent presque complètement glabres. Le limbe est plus ou moins profondément divisé en 7-9 lobes, parfois très-superficiels, mais qui plus souvent atteignent son milieu. L'espèce suivante établie sur un seul spécimen, nous semble peu caractérisée. On trouve figurés dans le Sô mokou deux autres types, qui nous paraissent très-distincts. L'un (*Ainslicea dissecta* sp. nov.), a le limbe de ses feuilles divisé; presque à sa base en 5 lobes, qui sont eux-mêmes trifides et bordés de dents aiguës (Sô mokou, vol. 16, fol. sub : En siou ha gouma). L'autre (*Ainslicea cordifolia* sp. nov., 36 mokou, vol. 16, fol. 7, sub : Tei shiô sô) a les feuilles ovales, échancrées en cœur et bordées de dents aiguës.

965. **Affinis** Miq. Prol., p. 119.

HAB. in Japonia, ex Keiske.

JAPONICE. —

MACROCLINIDIUM Maxim.

066. **Robustum** Maxim. Mél. biol., vol. 7, p. 556.

HAD. in silvaticis : Kiouxiou, in jugo centrali Kundsho san (Maxim.). Nippon media, circa Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 695). Fl. Sept. Nov.

JAPONIGE. — Kasiva ha gouma (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 3, sub : Kasiwa ha gouma. — Phonzo Zoufou, vol. 8, fol. 12 recto, sub : Kasiwa no ha gouma.

Observ. — Il existe au Japon une autre espèce appartenant à ce genre, *Macrocladium verticillatum* sp. nov., bien caractérisée par son inflorescence paniculée, ses capitules longuement pédicellés, ses feuilles rapprochées en faux verticille comme dans plusieurs espèces d'*Ain&liaa*, et bordées de dents bien moins écartées que dans l'espèce précédente. Cette plante est parfaitement figurée dans le Sô mokou, vol. 10, fol. 2, sub : Kourouma ha gouma, et dans le Phonzo zoufou, vol. 8, fol. 11 verso, sub : Ua gouma.

PERTYA Schultz Bip.

967. **Scandens** Schultz Bip. in Bonpl., vol. 10, p. 109, tab. 10; Maxim. Mél. biol., vol. 8, p. 8. *Erigeron scandens* Thunb. fl. Jap., p. 515. *Pertya ovata* Maxim, loc. cit. — Wiq. Prol., p. 119.

HAB. in silvaticis umbrosis : Nippon media, in declivibus montis Sote (Buerger); in jugo Hakone (Maxim.); in provinciâ Owara (id.); Yokohama (id.); Yokoska (Savatier, n. 693, 694); Simoda (Kusnezoff). Fl. Jun. Sept.

JAPONICE. — Bakumo ha gouma (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô Mokou Zoussetz, vol. 16, fol. 10, sub : Nanga ba kô ia bold (ramus sterilis, ibliis fasciculatis gaudens) et fol. 9, sub : Kô ia bold; Bai kô ha gouma (planta florens, ibliis alternis, ovatis).

Observ. — Plante très-remarquable par son polymorphisme. Jusqu'aux recherches de M. Maximowicz on n'avait connu que la forme à feuilles fasciculées, lancéolées, découverte primitivement par Thunberg. Quand M. Maximowicz eut observé celles à feuille ovales, alternes, il crut à une espèce nouvelle qu'il nomma *P. ovata*, mais non pas sans quelques ré-

erves. Il dit, on eût, avoir récolté deux spécimens avec racine, offrant sur la même souche une tige florifère à feuilles alternes et une stérile à feuilles fasciculées. Mais il n'osa pas alors conclure, de ce fait, qu'il croyait isolé, à l'assimilation des *P. scandens* et *P. ovata*. Durant l'été de 1873, le D^r Savatier eut souvent occasion de voir ces deux prétendues espèces développées sur la même souche, et il constata en même temps que le *P. ovata* fleurissait toujours le dernier et tout à fait à l'arrière-saison (septembre et décembre), tandis que le *P. scandens* épanouissait ses fleurs dès le mois de juillet. L'identité des deux plantes est donc incontestable, mais il n'en reste pas moins certaines particularités à éclaircir. La forme à feuilles ovales alternes succède-t-elle constamment, chez tous les individus, à la forme à feuilles fasciculées ? On serait presque tenté d'en douter, en voyant que le fait a échappé à tous les explorateurs du Japon jusqu'à Kusnezoff et M. Maximowicz. En second lieu, il paraît que les jeunes pousses de la forme dite *P. scandens* ont d'abord des feuilles alternes, très-lancées, qui ne persistent probablement que durant la période de croissance du rameau, et tombent au moment où se développe à leur aisselle le bourgeon d'où naîtra le fascicule de feuilles et le capitule. La pétiole de ces feuilles alternes laisse une cicatrice très-visible sous chaque fascicule. M. Maximowicz avait bien observé la présence de cette cicatrice, mais, faute d'échantillons suffisants, il ne put s'en expliquer l'origine. Les spécimens récoltés par le D^r Savatier, nous semblent de nature à lever tous les doutes à cet égard, et fournissent une réponse péremptoire à cette question de M. Maximowicz : « *P. scandens*. . . . Folia e gemmis squamatis prodeuntia, « in fasciculum approximata, semper quidem sunt sibi similia, sed ad basin « cujusvis gemma } vel fasciculi observatur cicatrix *folii singuli*, e cujus a axilla gemma exorta est. Habuit igitur etiam *P. scandens* olim ramos « foliis alternis obsessos. »

Pour résumer ce que nous savons de cette singulière Mutisiacée, nous dirons donc : 1° d'une même souche naît parfois une tige à feuilles fasciculées à l'époque de la floraison qui a lieu dès le mois de juillet, et une autre tige à feuilles ovales alternes, dont les fleurs ne s'épanouissent qu'à l'automne; 2° la tige à feuilles fasciculées a eu durant sa période d'accroissement des feuilles alternes, lancées, promptement caduques, fait qui ressort nettement de la présence d'une cicatrice pétiolaire sous le fascicule de feuilles, aussi bien que de l'examen de plusieurs spécimens très-jeunes, récoltés par le D^r Savatier, qui portent encore leurs feuilles alternes sur leur nouvelle pousse.

LAMPSANA Tourn.

968. *Apogonoides* Maxim. Mém. biol., vol. 9, p. 20.

HAB. in campis humidis : Kiouxiou, circa Nangasaki frequens (Maxim.). Nippon media, ad Yokoska cum sequenli mixta (Savatier, n. 704^{his}). Fl. Mart. Maj.

JAPONICE. — Yabouta birako (Tanaka, ex cum *L. parviflor* confusionc).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 31, sub : Ko oni ta birako.

Observ. — Petite espèce bien 'distincte de la suivante par ses akènes très-étroits, fusiformes, plus allongés, à côtes plus égales, les latérales obtuses sur le dos. Les akènes du *L. parviflor* sont ohlongs, très-comprimés, et leurs côtes latérales sont presque développées en aile et très-minces. Le calicule, chez les deux espèces, nous paraît très-variable et peu propre à fournir un caractère spécifique.

969. **Parviflopa** A. Gray. Bot. Jap., p. 596. — Miq. Prol., p. 562.

HAB. in rudcratis, secus vias : Nippon media, circa Simoda (Wright); Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier#n. 704). Fl. Jul. Aug.

JAPONICE. — Yabu tabira ko (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 52, sub : Yabou tabira ko. — Phonzo Zoufou, vol. 49, fol. 4 verso, sub : Yabou ta birako*.

Observ. — On cultive fréquemment au Japon et même comme plante d'ornement le *Cichorium endivia*, L. et sa variété *Komia*, DC. Cette plante et sa variété sont figurées dans le Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 3 et 4, sous le nom de Kikou nagana, et dans le Phonzo zoufou, vol. 49, fol. 7 et 8, sous les noms Kwa kikou, Oranda tsisa.

ACIYROIPIORUS Scop.

970. **Grandiflopus** Schultz bip. Nov. Act. Acad. Leop. Car., vol. 22, suppl. 1, p. 115. *A. ciliatns* Schultz bip. loc. cil., p. 128. — Miq. Prol., p. 120. *Arnica ciliata* Thunb. Fl. Jap., p. 518.

HAB. probabiliter in Japonia boreali, loco non indicate*, ex Kciske.

JAPONICE. —

ICON, JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 9, sub : Kd kon s6, Ogon sô. — Phonzo zoufou, vol. 49. fol. 18 verso, sub : Ohon.

PICRIS Juss.

971. **Japanica** Thunb. Fl. Jap., p. 299. Miq. Prol. p. 120.
P. flexuosa. Thunb. Bot. observ. on the fl. Jap. in Trans.
 Linn. Soc, vol. 2, p. 340.

HAD. in Jocis siccis incultis : Kiouxiou, circa Nangasaki
 (Oldham). Nippon media, in montibus Hakone (Bucrger) ;
 Simoda (W. et Morr.); Yokooka (Savatier, n. 702). Fl.Maj.

JAPONICE. — Konsori na, Ga monsi (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 7, sub : K6
 dzori na, Mò ren sae.

• *Observ.* — Thunberg a établi son *P. flexuosa* sur des spécimens à feuilles plus évidemment amplexicaules et dont les écailles externes de l'involucre étoient réfléchies. L'examen d'échantillons nombreux nous a démontré le peu de valeur des ces caractères. Les feuilles situées à la base des rameaux de la panicule sont généralement plus nettement embrassantes, ainsi que celles des petits individus. Les folioles involucrales externes sont toujours étalées; après la dessiccation, il n'est pas rare de les trouver dejetées. Presque tous les spécimens d'herbier sont dans ce cas.

LACTUCA L.

972. **Squarrosa** Miq. Prol., p. 121. *Prenanthes squarrosa* Thunb.
 Fl. Jap., p. 505. *Lact. amurensis* Regel. Ind. Petr. 1857, p. 42.

HAB. in incultis umbrosis : Kiouxiou, circa Nangasaki
 (Oldham, Maximowicz). Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 699, 701). Yeso, prope Todohiki (Maxim.). Fl. Aug.

JAPONICE. — Aki no kosi.

ICON JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 12, 13 sub :
 Akino gosi. — Folia dissecta vel integra.

973. **Soropia** Miq. Prol., p. 121.

HAB. in locis humidis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Maximowicz); in aquis montis Tabakka provincia) Iligo (Siebold).
 Fl. Jun. Jul.

JAPONICE. — Murasaki Nigana daima (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 20, sub : Moursaki niga na.

974. **Raddeana** Maxim, in litt. *L. triangulata* Herd. PI. Radd. Mon. Band. 3, Heft 4 (nonMax.).

HAB. in umbrosis humidis : Nippon media, prope Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, n. 700). Fl. Jul. Aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 21, sub : Mourasaki nigana.

TARAXACUM Hall.

975. **Officinale** Wigg. prim. Fl. Hoist., p. 56. var. *corniculatiim* Koch et Ziz. Cat. pi. pal., p. 13 et 25. *T. corniculatiim* Prod., vol. 7, p. 146.

HAB. in scrobibus, secus vias : media Nippon,* circa Yokoska (Savatier, n. 718). Fl. Mart. Jun.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 10, sub : Tan pô; Ho ko e. (Icon optima).

p. *obovatum* DC. rapp. voy. 2, p. 83 (spec, propr.).

HAB. cum prascedente (Savatier, n. 717).

Observ. — A l'exemple de beaucoup d'auteurs nous réunissons les *T. corniculatum* et *obovatum* au *T. officinale*, à titre de variétés. La callosité qui se développe sous le sommet des écailles internes de l'involucre est tantôt réduite à un simple bourrelet, tantôt allongée au point de rendre l'écaille véritablement fourchue.

IXERIS Cass.

976. **Versicolor** DC. Prod., vol. 7, p. 151. — Miq. Prol., p. 123. *Prenanthes Chinensis* Thunb. Flor. Jap. 301.

HAB. in silvaticis montanis, ad plaiiiticm descendens : Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 707); in montibus Niko (id., n. 2098) et alibi, locis non indicatis, ex Siebold, Buerger et Textor. Fl. April. Maj. in planitie et Jul. in regione montanâ.

JAPONICE. — Siro nigana.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 19, sub :

Takasago sô. — Phonzo zoufou, vol. 49, fol. 21 recto, sub : Takasago sô. (Icon bona).

Observ. — Cette espèce varie beaucoup dans la forme de ses feuilles qui sont entières, dentées ou roncînées. Les fleurs peuvent être rouges, violacées, orangées ou blanches. L'inflorescence nous a paru moins serrée, les pédoncules plus allongés que dans les spécimens provenant de la région de TAMUR.

977. **Thunbergii** A. Gray. Bot. Jap., p. 597. Miq. Prol., p. 125. *Prenanthes dentata* Thunb. Flor. Jap., p. 501.

HAB. in silvaticis et fruticetis: Nippon media, Simoda (Wright); Yokoska, in jugo Hakone (Savatier, n. 708). Yeso, circa Hakodate (Wright). Fl. Maj.

JAPONICE. — Nigana (Tanaka).

• ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 15, sub : Nigana.

Observ. — Très-voisin du précédent, dont il a le port et les feuilles, 17. *Thunbergii* s'en distingue nettement par ses fleurs toujours jaunes, et son aigrette formée par des poils roux et non pas d'un blanc de neige.

978. **Albiflora** A. Gray. Bot. Jap., p. 597.

HAB. in insula Nippon ad promontorium Siriki Saki (Small).

JAPONICE. —

979. **Debilis** A. Gray. Bot. Jap., p. 397. Miq. Prol., p. 125. *Prenanthes debilis* Thunb. Flor. Jap. 500 et Icon pi. Jap. Decas 4, n. 9.

HAB. in arenosis regionis littoralis : Nippon media, prope Simoda (W. et Morr.) Yokoska (Savatier, n. 709). Fl. Aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 16, sub : Dsisi bari, Tsourou niga na.

[*J. sinuata* Nob. — Folia pinnatisecta, locis apice rotundatis, superiora basi attenuata vel non raro amplexicaulia. Ab *J. debili* primo intuitu diversa, sed haud dubie conspecifica. Folia in eadem caule sinuata, dentata vel integerrima.

HAB. in arenosis maritimis : Nippon media, prope Kamakoura (Savatier, n. 710). Fl. Oct.

JAPOMCE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 29, sub :
llama na ren, Sote tsouna.

D80. **Stolonifera** A. Gray Bot. Jap., p. 596. — Miquel Prol. p. 123.

HAB. in arenosis : Kiouxiou, ad Kagosima (Wright). Nippon
media, circa Simoda (Will. et Morr.); Yokoska (Savatier,
n. 711). Yeso, prope Hakodate (Wright). Fl. Jun. Jul,

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 17, sub :
Iva niga na. — Phonzo zouibu, vol. 49, fol. 21 verso, sub :
Nigaria.

981. **Repens** A. Gray Bot. Jap., p. 397. — Jliq. Prol. p. 562. *C/w-
rissisrepense* DC. Prodr. 7, p. 177.

HAB. in arenosis maritimis: Nippon media, prope Osima (Sa-
vatier, n. 712). Yeso, ad Hakodate (Small, Maximowicz).
Fl. Maj\

JAPONICE. — llama nigana.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 18, sub :
llama nigana, llama i tsiô. — Phonzo zoufou, vol. 49, fol. 22
recto, sub : llama niga na.

982. **Ramosissima** A. Gray Bot. Jap., p. 597. — Miquel Prol., p. 122.

Prenanthes hastata Thunb. Fl. Jap., p. 501.

HAB. in silvaticis et incultis : Kiouxiou, ad Nangasaki
(Oldham); Kagosima (Wright). Nippon media, circa Yoko-
hama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, n. 706). Fl. Jun.

JAPONICE. — Yakusi sô (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 25. sub :
Yakusi sô, et fol. 27, sub : Tairen si.

985. **Sonchifolia** Maxim. Prim. fl. Amur., p. 180.

HAB. in incultis et ruderalis : Nippon media, circa Yokoska
(Savatier, n. 708^{Lis}). Fl. Jun.

JAPONICE. —

CREPIS L.

984. **Japonica** Benth, Fl. Honk., p. 194. *Prenanthes japonica* L.

syst. 2, p. 596. *P. multiflora* et *P. lyrata* Thunb. Fl. Jap., p. 302.

HAB. in silvaticis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Thunb.). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 703). Yeso, prope Hakodate (Small, Maximowicz). Fl. Aug.

JAPONICE. — Oni tabirako (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô Mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 30, sub : Oni tabirako.

985. **Integra** Miq. Prol., p. 125. *Prenanthes Integra* Thunb. Fl. Jap., p. 500. *C. tanegana* Miq. Prol. p. 362 (teste Maximowicz).

HAB. in saxosis et arenosis maritimis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham). Insula Tanegasima (Wright).

JAPONICE. — Iasusi sô, Kisi nogi (ex Miquel).

p. *platyphylla* Nob. — Folia omnia late obovata, in petiolo brovi attenuata, sessilia; superiora \ix amplcxicaulia; achænia sub lente transverse rugulosa, minutissime seorsum hispidula ut in plants typicâ decmcostata ; involucris foliola vix marginata.

JAPONICE. —

HBA. in insula Parry (Savatier, n. 705).

ICON. JAP. — Sd raokou Zoussetz, vol. 15, fol. 26, sub : Wadan.

986. **Keiskeana** Maxim. Mèl. biol., vol. 9, p. 351.

HAD. in Japonia (Keiske in herb. Siebold). Nippon media, ex Tanaka (Savatier, n. 720).

JAPONICE. — Kidsi nasiku (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô rnoukou Zoussetz, vol. 15, fol. 28, sub : Nzé tō na.


SONGHUS L.

987. **Oleraceus** L. sp. 1116. Thunb. Fl. Jap., p. 299. — Miq. Prol., p. 125.

HAB. in incultis et ruderatis : Nippon media, circa uibem Miako (Siebold); Yokoska (Savatier, n. 715). FL Jun. Aug.

JAPONICE. — Kusi azumi (Siebold).

ICON. JAP. — S o mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 6, sub : No gesi. — Phonzo Zoufou, vol. 49, fol. 3 verso, sub : Tsuba Kira gouza.

988. **Arvensis** L. sp. 1116.  *uliginosus* M. Bieb. (spec, propr.).

IIAB. in humidis argillosis : Nippon media, circa Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, n. 714, 715, 710). Fl. Aug.

JAPONICE. — Hatzi dziô na (Tanaka).

ICON. JAP. — So mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 9. K6 kon sô; 0 gen sô. — Phonzo zoufou, vol. 49, fol. 2, sub G'zae.

Observ. — Les akènes de tous les spécimens que nous avons pu voir sont ridés sur les côtes. Les écailles du péricline et les pédoncules soul laineux et jamais hispides. Les feuilles varient beaucoup et sont sinuées, lobées, ou seulement bordées de très-petites dents cartilagineuses, égales entre el les. Les oreillettes ordinairement assez grandes, sont parfois presque nulles.

HIERACIUM L.

989. **Umbellatum** L. sp. 1151.

IIAB. in Japoniâ, loco non indicato, ex Tanaka. (Savatier, n. 719).

JAPONICE. — Yanagi tempô (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 11, sub : Yanagi tanpô, Ho tanpô, Azami tanpô.

Observ. — Gelte espèce, telle que nous l'avons vue du Japon, d'oii elle nous a été communiquée par M. Tanaka, est de tous points semblable au type le plus répandu en Europe. Les feuilles sont étroitement lancéolées, brièvement pubescentes sur les deux faces, mimics sur les côtés de quelques dents écartées. La figure donnée par le Sô mokou est très-bonne.

990. **Krameri** Franchet et Sav. sp. nov.

IIAB. in Japoniâ, probabiliter in Nippon ex Tanaka. (Savatier n. 721).

JAPONICE. — Suiran (Tanaka).

NABALUS Cass.

991. **Accrifolius** Maxim. Mél. biol., vol. 7, p. 556.

IIAB. in silvis vetustis alpiiiiis : Kiouxiou, Kundso han el

alibi (Maximowicz). Nippon media, in tractu Niko (Savatier, n. 2386). Fl. Jul. Aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 15, fol. 22, sub : Houkou oho sô? — Phonzo zftfou, vol. 49, fol. 29 verso, sub : Saïto g'za?

Observ. — M. Maximowicz dit que les fleurs de cette plante sont blanches. Le Sô mokou et le Phonzo lui attribuent des fleurs bleues; aussi, quoique la figure qu'ils en donnent convienne bien à la plante sous tous les autres rapports, nous croyons devoir citer ces ouvrages avec doute.

992. **Ochroleucus** Maxim, in litt-

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka. (Savatier, n. 722). Legit etiam Tschonoski, teste cl. Maxim.

JAPONICE. — O nigana (Tanaka).

LOBELIACE/E

ISOLOBUS A. DC.

995. **Campanuloides** A. DC. Prod., vol. 7, p. 553. *Lobelia erinoides* Thunb. fl. Jap., p. 326. *L. campanuloides* Thunb. Bot. obs. on the fl. Jap. in Trans. Linn. Soc. vol. 2. p. 351. Miq. Prol., p. 571.

HAB. in humidis : Nippon (Thunberg).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 20, fol. 19 verso, fig. infer, dextr., sub : Kata han gourouma. (Icon rudis, sat dubia).

994. **Radicans** A. DC. Prod., vol. 7, p. 555. *Lobelia erinns* Thunb. fl. Jap., p. 525. *L. radicans Japonica* Thunb. Voy. Jap., vol. 2, pi. 8. (Ed. Franc, in-4°, 1790;). *L. radicans* Thunb. Bot. obs. on the fl. Jap. in Trans. Linn. Soc. vol. 2, p. 550.

HAB. in orizetis : Nippon media, circa Yokohama et Yokoska frequens (Savatier, n. 724). Fl. Aug.

JAPONICE. — Talaki (Keiske).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 65 et 64, sub : Midzou kakousi, Ase moukiro.

Observ. — Ces deux plantes paraissent très-voisines. L7. *campanuloides* est surtout caractérisé par ses feuilles assez longuement pétiolées, plus larges et plus profondément dentées que celles de l'i. *rad leans*. Cette dernière espèce présenterait selon M. A. de Candolle, des feuilles décurrentes. Ni la description du Flora Japonica, ni la figure des Voyages de Thunberg que nous citons et qui nous paraît très-bonne, ne font mention de ce caractère signalé pour la première fois par l'auteur dans les *Botanical observations*. Les feuilles de nos spécimens, qui sont assez nombreux, sont plutôt très-brièvement pétiolulées que sessiles, du reste étroitement lancéolées, atteignant à peine 2 centimètres, ondulées, un peu dentées sur les bords. Les tiges sont très-radicantes.

LOBELIA L.

995. **Sessilifolia** Lamb. Trans, linn. Soc. 10, p. 260, tab. 6.

HAB. in scrobibus, ad vias : Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 725). Yeso, circa Hakodate, ex Noury (id., n. 725^{bis}). Forma minor. Fl. Sept.

JAPONIC E. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 17, fol. 65, sub : Sawa kikiô.

CAMPANULACEA

PLATYCODON A. DC.

996. **Grandiflorum** A. DC. mon. Camp., p. 125. *Campanula* sp. Gmel. Fl. Sib. 5, p. 155, tab. 28. — Miq. Prol. p. 125.

HAB. in fruticulis : Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Yokohama (Maximowicz) et alibi ex Keiske. Fl. Jul.

JAPONICE. — Kiki (Keiske); **kikid**.

p. *glaucum* Sieb. et Zucc. Jam. nat., n. 507. Miq. Prol., p. 123. *Campanula glauca* Thunb. 11. Jap., p. 88.

UAB. in praediorum viciniis, secus vias : Kioussiou, circa Nangasaki (Buerger). Nippon, media, ad Yokoska (Savatier,

n. 726). Yeso, prope Hakodate, ex Bonnamy (id. n. 726^{lis}).
Fl. Aug.

JAPONICE. — Kikiô.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 4, fol. 14 verso (forma
floribus albisautcaeruleis), sub : Arisô kiki, etfol. 15 (forma
floribus violaceis, etfl. semiplenis albo cseruleoque variegatis).

Y- *angustifolium* Regel Fl. Uss., p. 100. — Miq. loc. cit.

HAB. in Japoniâ, ex Textor et Buerger.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 4, sub :
Kikiô.

CAMPANUMJEA Bl.

997. **Japonica** Maxim. Mél. biol., vol. 6, p. 268.

HAB. in proximis viciniis urbis Nangasaki, ad viam Tomats
versus ducentem, in intricatissimis fruticetis silvarum musco-
sarum, secusrivulos rarissime. Fl... fruct. Decemb.

JAPONICE. —

CODONOPSIS. Wall.

998. ? **Japonica** Miq. Prol., p. 124.

HAB. in insula Nippon, ex Keiske. — Planta dubia.

JAPONICE. —

GLOSSOCOMIA Don.

999. **Lanceolata** Reg. Tent. fl. Uss., p. 100. Maxim. Mél. biol.,
vol. 6., p. 268. *Campanumsea lanceolata* Sieb. et Zuc. Fl.
Jap., 1, p. 174, tab. 91. —Miq. Prol. p. 125.

HAB. in silvis umbrosis regionis montanae : Nippon media,
in jugo Hakone; circa Yokoska (Savatier, n. 732); in tractu
Njko(id.,n. 752^{bi8}).Fl.Jul. Oct.

JAPONICE. — Tsuru ninzin (Keiske).

ICON. JAP. — Sô mokofl Zousselz, vol. 3, fol. 11, sub :
Tsourou ninzin. —Phonzo Zoufou, vol. 4, fol. 12 recto, sub:
Tsourou ninzin.

WALHENBERGIA Schrad.

1000. **Marginata** A. DC. Prod., vol. 7, p. 435. *Campanula marginata* Thunb. Fl. Jap., p. 89 et Pl. Jap. dec. 5, tab. 4. — Miq. Prol., p. 124.

HAB. in locis humidis, ad vias : Kiouxiou, circa Nangasaki (Siebold); prope urbem Saga (Buerger). Nippon media, ad Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, n. 751). Fl. Jun.

JAPONICE. — Hime Kikia (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 5, sub : Hina Kikid. — Phonzo zoufou, vol. 4, fol. 16 recto, sub : Ito kiki.

PHYTEUMA Casalp.

1001. **Japonicum** Miq. Prol. p. 124.

HAB. in Japonia, locis non indicatis, ex Keiske. In rupestribus tractibus Niko (D^r Savatier, n. 750). Fl. Aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 12, sub : Side. — Phonzo zoufou, vol. 4, fol. 11 verso, sub : Iourakou kiakin. — Flores intense rubentes.

CAMPANDLA L.

1002. **Punctata** Lam. diet. 1, p. 586. Gmel. Fl. Sib., vol. 5, p. 155, tab. 30. Miq. Prol. p. 359.

HAB. ad margines silvarum : Kiouxiou, ad Nangasaki (Oldham) Nippon media, Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 727). Yeso, circa Hakodate (Noury). Fl. Jun. Jul.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 13, sub : Fotarou boukouro.

1003. **Trarffielium** L. sp. 235. Thunb. Fl. Jap., p. 88. — Miq. Prol., p. 359.

HAB. in silvaticis : Japonia, ex Thunberg et fere omnibus collectoribus.

JAPONICE. — Tsuru ganeso.

1004. **Circaeoides** Fr. Schm. Reisen Ins. Sachal., p. 154, tab. 5, fig. 14-19. — Miq. Prol., p.

HAB. in silvis umbrosis : Kioussiou, circa Nangasaki (Maxim). Yeso, prope Hakodate (Albrecht). Nippon (Savatier, n. 728).

JAPOMCE. — Tanigi kijo (Tanaka).

Icos. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 35, sub : Tanigi kid, Youki no sita.

ADENOPHORA Fisch.

1005. **Verticillata** Fisch. adumb. gen. Adenoph., p. 5. *Campanula tetraphylla* Thunb. Fl. Jap., p. 87. — Miq. Prol., p. 124.

HAB. in locis apertis, ad latera collium : Kioussiou, prope Nangasaki (Oldham); in montosis provincial Higo (Siebold); in vallibus montis Uoman dake (Buerger). Nippon media, ad Yokoska frequens (Savatier, n. 754). Yeso, ex botanico Japonensi. Fl. Aug.

JAPONICE. — Tsuru kane ninzin (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 6 (forma ramis paniculee elongatis), sub : Tsuru kane ninzin, et fol. 7 (forma ramis paniculae abbreviatis), sub eodem nomine. — Phonzo zoufou, vol. 4, fol. 9 recto, sub : Tsurigane ninzin, fol. 10 verso (forma foliis ternis); sub : llama siakin, et fol. 11 recto (forma foliis ternis, floribus majoribus roseis) sub : Dziukin.

a spar sifolia Nob.

HAB. in umbrosis circa Yokoska rarissima, cum typo mixta (Savatier, n. 757). Fl. Aug.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 8. — Phonzo zoufou, vol. 4, fol. 10, recto, sub : Hime si akin.

(3. *crenata* Nob.

HAB. circa Yokoska (Savatier, n. 735).

Observ. — Plante très-variable à feuilles ovales, lancéolées ou même linéaires, rapprochées en faux verticille au nombre de 3-5, ou parfois toutes alternes; inflorescence en panicule rameuse, ou souvent spiciforme par suite du raccourcissement des ramcaux. Lobes du calico linéaires très-étroits, ce qui permet toujours de distinguer facilement cette espèce de la

suiivante qui les a conslamment lancéolés, denticulés. 11 ne nous a pas paru possible de constituer des variétés, ainsi que Fa fait Miquel, en invoquant la forme de la panicule, la largeur des feuilles et leur nombre.

1006. **I[^]atifolia** Fisch. adumbr. gen. Aden., p. 6. — Miq. Prol., p. 354.

HAB. in umbrosis colhum : Nippon media, circa Yokoska frequens (Savatier, n. 736). Yeso, circa Hakodate (Maxim.). Fl. Jul.

JAPONIGE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 9, sub : Marouba no ninzin, Kikiò ninzin. — Phonzo zoufou, vol. 4, fol. 15, sub : Sobana (forma foliis grosse dentatis); fol. 14, sub : To akin (forma foliis minute et argute serratis).

Observ. — Cette plante varie tout autant que l'espèce précédente, dans la largeur de ses feuilles et dans son inflorescence, dont les rameaux peuvent être très-courts ou très-allongés, étalés, divariqués. Les dentelures sont parfois très-fines, mais nous les avons toujours vues aiguës et ordinairement assez régulières.

- 1 007. **Mkoensis** Franchet et Savatier sp. nov.

HAB. in rupestribus umbrosis regionis montanse: Nippon media, in alpe Niko (Savatier, n. 2364).

JAPONICE. —

1008. **Stricta** Miq. Prol., p. 124.

HAB. in locis umbrosis : Nippon media, circa Yokoska rarissima (Savatier, n. 729). Fl. Aug.

JAPONICE. —

1009. **Remotiflora** Miq. Prol., p. 125.

HAB. in umbrosis regionis montanse : Nippon media, in monte Fudsi Yama, ubi legit Tanaka (Savatier, n. 753); in tractu Niko (id., n. 735^{bis}) et alibi, locis non indicatis, ex Keiske, Siebold et Buerger. Fl. Aug.

JAPONICE. — Sobana (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô moukou Zoussetz, vol. 3, fol. 10., sub : Sobana.

JAPONICE. —r

1010. **Triphylla** A. DC. Prod., vol. 7, p. 494. *Campanula triphylla* Thunb. Fl. Jap., p. 87.

HAB. in insula Kioussiou, circa Nangasaki (Thunberg).

JAPONICE. — Todoki ninjin (Thunberg).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 4, fol. 9, sub Sayô si akin (forma tetraphylla).

Observ. — Cette espèce ne semble pas avoir été retrouvée depuis Thunberg. Elle se distingue facilement de ses congénères japonaises par ses feuilles linéaires, très-entières, réunies par trois (Thunberg) ou par quatre (Phonzo zoufou). La figure que nous citons est tout à fait conforme à la description.

ERICACE/E

Observ. — Nous avons constamment suim pour cette famille les deux excellents mémoires, concernant les espèces japonaises, publiés par M. Maximowicz : *ffliododendrece Asia orientalis* et *Ericacece japonice*.

VACCINIUM L.

1011. **Oxicoccus** L. sp. 500. Miq. Prol., p. 92. Maxim. Eric. Japon. Mém. biol., vol. 8, p. 604. *V. macrocarpum* A. Gray Bot. Jap., p. 597 (synon. teste Maxim.). Fl. Jun. Jul.

HAB. in locis turfosis umbrosis : Yesso prope Hakodate (Small). Nippon in montibus Niko (Savaticr, n. 2393) et alibi, loco non indicato, ex Keiske.

JAPONICE. —

1012. **Japonicum** Miq. Ann. Mus. Lugd. Bat., vol. 1, p. 28 et Prol. fl. Jap., p. 92. Maxim, loc. cit., p. 604.

HAB. in silvaticis regionis alpinse: Kioussiou, in alpe Higo san, in silvis prope cacumen (Maxim.). Nippon, media et borealis, in principatii Nambu (id.). Yesso, in cacumine montis prope urbem Hakodate (id.). Fl. Jul. Aug.; fr. sept.

JAPONICE. —

1013. **Vitis idsa**L. sp. 500. Miq. Prol., p. fl. Jap., p. 92. Maxim. loc. cit., p. 005. *V. Jessoense* Miq. Ann. Mus. Lug. Bat. 1 p. 28.

HAB. in rupestribus regionis alpinse : Kioussiou, in alpi-
bus Kundsho san (Maxim.). Nippon, in alpe Niko et in monte
ignivomo Fudsi yama (id., Savatier, n. 738); in provinciâ
Nambu (Maxim.). Yeso, prope Hakodate (Wright). Fl. Jul.;
fr. Sept. Nov.

JAPONICE. — Hama nass' (ex Maximowicz).

1014. **Uligitosum** L. sp. 499. Maxim, loc. cit., p. 605.

HAB. in turfosis regionis montaneae : Nippon media, in alpe
Niko (Maximowicz).

JAPONICE. —

1015. **Ovalifolium** Sin. in ReesCycl., n. 2. Maxim, loc. cit., p. 605.

HAB. in Nippon boreali, prov. Nambu, et mediâ, alpe Niko
(Maxim.).

JAPONICE. —

1016. **Hirtum** Thunb. Fl. Jap., p. 155. Maxim, loc. cit., p. 605.

V. Smalii A. Gray Bot. Jap., p. 598. Miq. Prol., p. 93.

HAB. in silvalicis et pratis regionis Alpinse : Kioussiou, in
jugo Kundsho san (Maxim.). Nippon media, in montibus Ha-
kone (Savatier, n. 741) et borealis, in prov. Nambu (Maxim.).
Yeso, circa Hakodate (id.) et in promontorio Romanzoff
(Small). Fl. Jun.; fr. Aug. — Varietates duae ex Maxim,
loc. cit.

a. *typicum* — *V. hirtum* Thunb. — Planta meridionalis.

p. *Smallii* — *V. Smalliik.* Gray. — Forma borealis.

JAPONICE. — Ushou itsigo, Shou noki (Tanaka).

1017. **Buergeri** Miq. Ann. 1. c, p. 29 et Prol., p. 92. Maxim, loc.
cit., p. 606.

HAB. in silvis regionis montanae: Nippon borealis, in pro-
vinciâ Nambu (Maxim.) et media, loco non indicato (id.); in
alpe Niko (Savatier, n. 2596, 2578). Præcedentis varietas.

JAPONICE. —

1018. **Ciliatum** Thunb. Fl. Jap., p. 156. Maxim, loc. cit., p. 607.

V. Sieboldi Wiq. Ann. loc. cit., p. 29 et Prol., p. 95. *V. Old-
hami* Miq. Prol., p. 93.

HAD. in silvaticis et fruticetis : Kiouxiou, in alpe Iligosan; ad pedem vulcani Wunzen (Maxim.) et alpibus altissimae Inu take (id.). Insula Tsusima (Wilford). Nippon, in jugo Ilakone et in prov. Nambu (Maxim.). In prov. Ghochiou legit Kramer (Savatier, n. 2502). Yéso, prope Hakodate (Wilford, Albrecht). Fl. Jun. Jul.

JAPONICE. — Natzou haze (Tanaka).

1019. **Bracteatum** Thunb. Fl. Jap., p. 156. Miq. prol., p. 92. Maxim, loc. cit., p. 608. *Vacc. Donianum* Wight; var. *elliptica* Miq. Prol., p. 95.

HAB. in fruticetis et silvaticis : Kiouxiou, in monte Iligo san (Buerger); Nangasaki (Maxim., Oldham) et alibi sat frequens. Nippon (Thunberg). Fl. Jul.; fr. Nov.

JAPONICE. — Shja Shjan bo (Tanaka).

1020. **Wrightii** A. Gray Dot. Jap., p. 598. Maxim, loc. cit., p. 609.

HAB. in insulis Usima et Katona sima (Wright).

JAPONICE. —

CIIIIOGENES Salisb.

1021. **Hispidula** Torr/et Gray, ex A. Gray Man., p. 292. Miq. Prol., p. 94. Maxim, loc. cit., p. 009.

HAB. in Nippon media (Tschonoski) et boreali, ex Miquel.

JAPONICE. —

CLETHRA Gaertn.

1022. **Barbinervis** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 455. Miq. Prol., p. 95. Maxim, loc. cit., p. 621.

HAB. in silvaticis regionis montanarum totius Japoniae, ex Maxim. Nippon media, in jugo Hakonc (Maxim., Savatier n. 751) et borealis, in prov. Nambu (Tschonoski.) Yéso, circa Hakodate (Maxim.). Fl. Aug.

JAPONICE. — Ryoob (ex Miquel); Ryo bou (Tanaka),

GAULTHERIA.

1025. **Triquetra** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 436. Miq. Prol., p. 94. Maxim, loc. cit., p. 610.
HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Siebold.
JAPONIGE. —
1024. **Adenothrix** Maxim, loc. cit., p. 610. *Andromeda adenothrix* Miq. Ann. loc. cit., p. 31 et Prol., p. 94.
HAB. in regione montana : Nippon, borealis, in prov. Nambu (Tschonoski). *Yeso occidentalis* (Black).
JAPONIGE. —
1025. **Pyroloides** Hook. 111. et Thorns, in Sched. herb. Indici. Miq. Prol., p. 94. Maxim, loc. cit., p. 6H.
HAB. in silvaticis regionis montanse : Nippon media (Tschonoski). *Yeso* (Keiske); ad littus occidentals (Black); secus sinum Yulcanorum, in montibus circa montes ignivomos Yssan et Kumagatake; prope Todohiki (Albrecht).
JAPONICE.—

EPIGIEA L.

1026. **Asiatica** Maxim. Mél. biol., vol. 6, p. 204, et vol. 8, p. 710. *Parapyrola trichocarpa* Miq. Prol., p. 555, 565 et 568 (sub.: *P. Japonica*, errore calami).
HAB. in Nippon boreali, prov. Nambu (Tschonoski) et probabiliter in prov. Owari (Keiske).
JAPONICE. — *Tsa nasi* (Keiske).

LEUCOTHOE G. DON.

1027. **Keiskei** Miq. Ann. loc. cit., p. 52 et Prol., p. 94. Maxim, loc. cit., p. 615.
HAB. in provincia Kusju (Keiske) Nippon media, in jugo Hakone (Savatier, n. 750). Fl. Jul. — Colitur in hortis Yedoensibus, sub nomine : *Tsururi nanten*, ex Maxim.
JAPONICE. — *Iwatsu buki* (Keiske); *hm nanten* (Tanaka).

1028. **Tschonoskii** Maxim, loc. cit., p. 613.
 HAB. in subalpinis Nippon mediae (Tschonoski).
 JAPONICG. —
1029. **Grayana** Maxim, loc. cit., p. 615. *L. chlorantha* A. Gray
 Bot. Jap., p. 599 (non DC). — Miq. Prol., p. 95.
 HAB. in silvaticis montanis : Nippon, in jugo Hakone, in
 cacumine montis Flango (Tschonoski); in monte Fudsi yama
 legit Tanaka (Savatier, n. 744); in provinciâ Nambu (Tschonoski).
 Yeso, circa Hakodate (Wright, Maximowicz); in montibus
 prope Nodafu (Albrecht). Fl. Jun. Jul.
 JAPONICE. — Fana firinoki.
- ANDROMEDA L.
1050. **Polifolia** L. sp. 564. Maxim, loc. cit., p. 615. — Miq. **Prol.**,
 p. 94.
 HAB. in turfosis regionis alpinas : Nippon, in provinciâ
 Nambu (Tschonoski) et in montibus Niko (Savatier, n. 2897).
 Fl. Jul. — In hortis Japonensibus srope culta.
 JAPONICE. — Niko sjakou nanghi, Himesjakou nanghi.
1051. **Nana** Maxim, loc. cit., p. 615.
 HAB. in alpibus altissimis : Nippon, in provinciâ Nambu
 (Tschonoski).
 JAPONICE. —
1052. **Japonica** Thunb. Fl. Jap., p. 181, tab. 22. Miq. Prol. p. 94.
 Maxim, loc. cit., p. 616.
 HAB. in fruticetis convallium regionis montame : Kiouxiou,
 circa Nangasaki (Thunberg); in monte Homan Dake Buerger.
 Nippon, in jugo Hakone (Maximowicz, Savatier, n. 742) et
 Sagami (id.). Fl. Mart. iMaj. — Variat foliis angustis et albo
 marginatis.
 JAPONICE. — Dodan (Buerger).
1055. **Campanulata** Miq. Ann. Mus. Lugd. Bat. 1, p. 51 et Prol.,
 p. 94. Maxim, loc. cit., p. 618.
 HAB. in regione subalpina : Nippon, Yedo (Keiske; nn

culta?). Yeso, in montibus circa sinum Vulcanorum et prope Nodafu (Albrecht). Fl. Jun.

JAPONICE. —

1054. **Cernua**Miq. Ann. loc. cit., p. 31 et Pro!., p 94. Maxim, loc. cit., p. 618. *Meisteria cernua* Sieb. et Zucc. fam. nat. n. 434, tab. 5, fig. A.

HAB. in silvaticis regionis montanas: Kiouxiou, ad pedem vulcani Wunzen, in alpe Iligo san et in montibus Kundsho san Maximowicz). Nippon, in alpibus Niko (Savatier, n. 2119); in jugo Ilakone (id., n. 745). Fl. Jun.; fruct. Sept.

JAPONICE. — Ioraku tsudsudzi (Tanaka).

(3. *rubens* Maxim, loc. cit., p. 619.

HAB. in altissimis alpibus jugi Hakone et in hortis srape culta sub eodem nomine ac typus.

1055. **Subsessilis** Miq. Ann. loc. cit., p. 32 et Prol., p. 94. Maxim. loc. cit., p. 619.

HAB. in Japonia, loconon indicato, ex botanico indigene

JAPONICE —

1036. **Ovalifolia** Wall. As. res. 13, p. 391, cum tab. ex Don Prod. fl. Nepal., p. 148. Miq. Ann. loc. cit., p. 50 et Prol., p. 94. Max. 1. c. 620. *A. elliptica* Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 453.

HAB. in silvaticis montanis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Siebold, Buerger, Maximowicz). Nippon, in jugo Ilakonc (Maxim.); prope Simoda (Savatier, n. 748). Niko (Savatier, n. 2200); Chochiou, ex Kramer (Savatier, n. 2212, 2215). Fl.Maj. Jill.

JAPONICE. — Kasi ozimi, Nasi noki, Kasjoo simi, Gobon dodan (cxMiquel).

CASSIOPE Don.

1037. **Lycopodioides** Don Gen. syst. 5, p. 829. Maxim, loc. cit., p. 014. — Ginel. fl. Sib., vol. 4, p. 150, tab. 57, fig. 1.

HAB. in siccis rupestribus: Nippon, in provincià Nambu

sterilem legit Tschonoski; e monte Fudsi yama fructiferam habuit D^f Savatier, n. 752.

JAPONICE. — Iwa hige(Tanaka).

ENKIANTHUS Lour.

1058. **Japonicus** Hook. Bot. Mag. 5822. Maxim, loc. cit., p. 620. *A. fperulata* Miq. Ann. loc. cit., p. 51 et Prol., p. 94.

HAB. in alpibuc* insuke Nippon (Maximowicz) unde in hortis Yedoensibus saepe colitur. E loco non indicato habuit D^f Savatier, n. 74G, donante bot. jap. Tanaka. — Fl. April.

JAPONICE. — Dô dan (Tanaka).

Observ. — Les gibbosités de la corolle sont Irès-apparentes dans cette espèce, et il est fort étonnant que ce caractère ait échappé à M. Miquel, si *YA. perulata* de cet auteur est réellement synonyme de *YEnk. japonicus*. Dans noire spécimen les lobes du calice très-petits n'atteignent guère que le quart du tube de la corolle, comme le fait observer M. Maximowicz. La corolle elle-même ne dépasse pas 8 millimètres.

PHYLLODOCE Salisb.

1039. **Taxifolia** Salisb. Par. Lond., t. 56. Maxim. Rhod. As. Or, p. 6.

HAB. in ericetis regionis alpinac : Nippon, in provinciâ Senano legit nondum florentem Tschonoski; in monte ignivomo Fudsi yama legit fructiferam Tanaka (Savatier, n. 753). Fl. Jun. — Pedunculi pollicares et ultra ut et calices rubore tincti, dense glanduloso pilosi.

JAPONICE. — Tsugamats Tanaka).

1040. **Pallasiana** Don in Edimb. new phil. Journ. 17, p. 160* Maxim. Rhod* As. Or., p. 6.

HAB. in Nippon media (Tschonoski). Fl. Jun. Jul. — Pedunculi circiter semipollicares albidii; calices virentes glanduloso pilosi.

JAPONICE. —

MENZIEZIA Sm.

1011. **Pentandra** Maxim. Mél. biol., vol. 6, p. 204. Rhod. As. Or., p. 9. *Af. ferrugineavdv. globularis* A. Gray Bot. Jap., p. 599*

HAB. in fruticetis regionis montanse : Yeso (Albrecht); circa fodinas plumbeas Idsi Nowatari (Maximowicz). Nippon borealis, in provinciâ Nambu, et media in alpibus (Tschonoski). Fl...; fr. Oct.

1042. **Ciliicalix** Maxim. Rhod. As. Or., p. 10, tab. 1, fig. 1-G. *Andromeda? ciliicalix* Miq. Ann. loc. cit., p. 50 et Prol., p. 94 (ipso teste).

HAB. in regione alpina insule Nippon borealis et mediae, (Tschonoski, Tanaka). Fl. April.

JAPONICE. — Tsurigano tsutsudzi (Tanaka).

1043. **Multiflora** Maxim. Rhod. As. Or., p. 11, tab. 1, fig. 7-12.

HAB. in alpibus Nippon mediae et borealis, in provinciâ Nambu (Tschonoski).

JAPONICE. —

1044. **Purpurea** Maxim. Rhod. As. Or., p. 11, tab. 1, fig. 15-19.

HAB. in silvaticis montanis : Kiouxiou in jugo centrali Kundsho san et in monte Wunzen provincial Simabarse. Fl. Jul.

JAPONICE. — Yoragu tsutsusi (Maxim.).

TSUSIOPHYLLUM Maxim.

1045. **Tanakae** Maxim. Rhod. As. Or., p. 12, tab. 3, fig. 1-8.

HAB. in locis apertis rupestribus : Nippon media, in jugo Hakoneubi detexitbot. Japonensis Tanaka crecentius collectD^r Savatier, n. 754. Fl. Maj. Jun.

JAPONICE. —

RHODODENDRON L.

1046. **Metternichii** Sieb. et Zucc. Fl. Jap., 1, p. 25, tab. 9. Miq. Prol., p. 25. Maxim, Rhod. As. Or., p. 21.

HAB. in locis aperlis regionis montanac : Kiouxiou, in jugo centrali Kundsho sau frequens et spontaneum. Ex Siebold viget etiam in alpibus Japonic borealis; sed a cl. Maximowicz, baud sine ratioue, quaeritur, si non ex quâdam commutatioie

cum specie sequenti. — Variat floribus 5-7 meris, foliis late vel angustelanceolatis. Fl. Maj.

JAPONICE. — Sjaku nange (Maxim.).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb., vol. 3, fol. 10, sub: Siaku nan ge. — Phonzo zoufou, vol. 89, fol. 14 recto, sub: Siaku nangi.

1047. **Brachycarpum** G. Don syst 5, p. 844. Maxim. Mod. As. Or., p. 22.

HAB. in locis apertis regionis montanae: Nippon, in provinciis Nambu et Senano (Tschonoski); in monte Fudsi yama supra litem arborum vulgatissimum; in jugo Ilakone (Savatier n. 768); in montibus Niko (Savatier, n. 2H6). Yeso, prope Todohiki ad sinum Vulcanorum (Maxim.) et in montibus ab Hakodate boreo orientem versus sitis (Wright). Fl. Jun. Jul.

JAPONICE. — Siro sjaku nange (Maxim.).

1048. Keiskei Miq. Prol., p. 95. Maxim. Rhod. As. Or., p. 23, tab. 4, fig. 11-17.

HAB. in saxosis montanis: Kioussiou, in vulcano Wunzen provincial Simabara (Maxim.). Nippon (Tanaka in Savatier, n. 767); in provinciâ Owari (Keiske). Fl. April. Maj.; fruct. Sept.

JAPONICE. — Yodogawa (ex Miquel); Siro sjaku nange (Maximowicz, unde videtur cum precedenti a Japonensibus confusum); Sawaterashi, Hikagetsutsutzi (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 23, fol. 22 recto, sub: Yoseki tsiokou. ? — Icon dubia propter flores majores et costas secundarias nimis conspicuas.

1049. **Weyrichii** Maxim. Rhod. As. Or., p. 26, tab. 2, fig. 1-6.

HAB. in fruticetis montanis: in Japonisc archipelagi Gotto insulâ silvestri (Wright). Kioussiou, prope Nangasaki (Oldham).

JAPONICE. —

1050. **Rhombicum** Miq. Prol., p. 96. Maxim. Rhod. As. Or., p. 26.

HAB. in silvaticis montanis: Kioussiou, circa Nangasaki, in monte Yuwaya et in monte Zidsi (Maximowicz). Nippon media,

in cacumine montis F'tango (id.); in jugo Hakone (id., Savatier, n. 757). Fl. Maj.; fr. Sept.

JAPONICE. — Mitsuba tsutsusi (Maxim.); Tsuru gonet tsutsai (Buerger); motsume tsutsmei (Siebold).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 23, fol. 23 verso, sub : Momanaki tsutsugi. (Icon mala quum stamina tantuni 6 depinguntur; sed pro ceteris vix dubia).

1051. **Dilatatum** Miq. Ann. loc. cit., p. 34 ct Prol. Fl. Jap., p. 96. Maxim. Rhod. As. Or., p. 27.

HAB. in fruticetis regionis montansc : Nippon, in provinciâ Senano (Tschonoski); in jugo Ilakone (Savatier, n. 758). Fl. Maj.; fr. Sept.

JAPONICE. — Motsi tsutsusi (Siebold); Mitsouba tsutsusi (Tanaka).

Observ. — Les *R. rhombicum* et *dilatatum* se ressemblent beaucoup et les botanistes japonais les confondent sous une même dénomination tirée du mode d'insertion de leurs feuilles, presque toujours verticillées par 5. Néanmoins, comme le fait observer M. Maximowicz, le *R. rhombicum* est suffisamment caractérisé par ses étamines, toujours au nombre de 10, et ses capsules très-velues, grisâtres. Le *R. dilatatum* n'a que 5 étamines, et des capsules glabres parsemées de grosses glandes brunes, brillantes. Nous avons vérifié l'exactitude de ces caractères sur les spécimens récoltés par le D^r Savatier.

1052. **Sinense** Sweet Brit. Fl. gard. ser. 3, tab. 290. Maxim. Rhod. As. Or., p. 28. *R. molle* Sieb. ct Zucc. fam. nat., n. 442. Miq. Prol., p. 96. *A. Japonica*. A. Gray Bot. Jap., p. 400 (ex Maxim.)

HAB. in fruticetis regionis alpinse : Kiouxiou, in prov. Simabara et Iigo (Maxim.). Nippon, ad latera volcani Fudsi (id.); in montibus Nikô et Kikô (Siebold). Fl. maj. — In hortis saepe culturn.

JAPONICE. — Oho tsutsusi (Maxim.).

1053. **Schlippenbachii** Maxim. Mém. biol., vol. 7, p. 333. Rhod. As. Or., p. 29, tab. 2, fig. 7-13.

HAB. in Japonia, loco non infirmo, ubi ex urbe Yedo cultum habuit cl. Maximowicz forsitan, ipso teste, e Tsusima introductum. Fl. April.

JAPONICE. — Kurofune tsutsuri, apud hortulanos Yedoenses (Maxim.).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 22 verso, sub Kuro fune tsutsugi.

1054. **Albrechti** Maxim. Mél. biol., vol. 7, p. 335. Rhod. As. Or._M p. 50, tab. 2, fig. 14-20.

HAB. in fruticetis montanis : Nippon borealis, in principatu Nambu, et media in tractu Senano (Tschonoski). Yeso, circa sinum Volcanorum prope Nodafu (Albrecht); in promontorio prope Todohiwi (Maximowicz). Fl. Maj. Jun.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 25, fol. 23 recto, sub : Aka rege tsutsugi.

1055. **Macrosepalum** Maxim. Mél. biol., vol. 7, p. 355, Rhod. As. Or., p. 31.

HAB. in regione alpina : Nippon media, in alpe Nikô (Maxim.). Ex urbe Yedo habuit D^r Savatier (n. 2029). Fl. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 23, fol. 26 verso, fig. superior? — Icon valde dubia, corollae lilacinae partitionibus lineari oblongis, obtusissimis.

p. *rhodoroides* Maxim, loc. cit. — In Japonic cultum. — Potius lusus quam varietas, quum flores bilabiati, anno sequenti, regulares evadunt.

1056. **lineapifolium** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 443. Miq. Prol., p. 97. Maxim. Rhod. As. Or., p. 34.

HAB. in Nippon borealis provinciâ Sendaï (Maximowicz). Kiousio Ujin monte ignivomo Wunzen provinciae Simabara. (id.). — In hortis Japonensium saepe cultum. (Savatier, n. 756).

JAPONICE. — Wunzen tsutsusi, vel Sendaï tsutsusi.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 25, fol. 26 recto, sub : Sage tsutsugi.

1057. **Sublanceolatum** Miq. Prol., p. 95. Maxim. Rhod. As. Or., p. 35.

HAB. in Japonia fortasse tantum cultum, e China vrosimi-

liter introductum, ex Maximowicz. Anne potius insularum Liukiu incola, si nomen sequens recte impositum? In alpe Nikô certe spontaneum et albiflorum legit Savatier (n. 766). Fl. Jul.

JAPONICE. — Liukiu tsutsudzi (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zouibu, vol. 25, fol. 24 verso, sub : Yama tsutsugi, et fol. 25 recto et verso, sub : Liukiu tsutsugi. — E cl. Maximowicz hoc est nomen *R. ledifolii*, var. *purpurei*.

1058. **Ledifolium** Don Gen. syst. 3, p. 846. Miq. Prol., p. 96. Maxim. Rhod. As. Or., p. 35.

HAB. in Japoniâ ubique cultum et vix spontaneum, multas varietates exhibens, quæ indistincte vocantur : Vedogawa tsutsusi vel Oho tsutsusi, ex Maximowicz.

a. *leucanthum* DC. Maxim, loc. cit.

(3. *purpureum* Maxim, loc. cit. — Japonice : Liukiu tsutsusi (Maxim.), quod est nomen *R. sublanceolati* ex Tanaka et Auct. librorum Phonzo zoufou.

Y- *narcissiflorum* Maxim, loc. cit. — Japonice : Jai tsutsusi (Albrecht).

8. *cryptopetalum* Maxim, loc. cit.

1059. **Indicum** Sweet Brit Fl. gard. ser. 2, tab. 128. Maxim. Rhod. As. Or., p. 37. *A. indica* L. Cod., p. 166. Thunb. Fl. Jap., p. 84.

HAB. per totam Japoniam, in collibus frequens.

JAPONICE. — Tsutsusi, Tsutsudzi, Tsutsugi. Cl. Maximowicz sequentes varietates enumerat, pro speciebus distinctas ab auctoribus non paucis habitas, sed reverâ inter se innumeris intermediis conjunctas.

a. *Kxmpferi* Maxim, loc. cit., p. 38. *R. Kxmpferi* Planchon Rev. Hort. 1854, p. 43. *R. Sieboldi* Miq. Prol., p. 38. — Ksempfer Am. Exot., tab. 846.

HAB. per totam Japoniam frequens: Eiousiou, in monte Hikosan (Maxim.); Nangasaki (Oldham). Nippon, in principatu Nambu (Tschonoski); Senano (id.); in montibus Iakonc; circa Yokohama et Yokoska (Maximowicz, Savatier n. 761,

762). Yeso, circa Hakodate; Nodafu (Albrecht). Fl. Maj. Jun. p. *macranthum* Maxim, loc. cit., p. 39. *R. macranthum* Don syst. 3, p. 846. — Cf., pro synonymis, Maxim, loc. cit.

HAB. in silvaticis montanis : Nippon, in tractu Senano, in silvis subalpinis, ad rivulos (Tschonoski); inter Kanasawa et Tawura ad viam versus Uragam ducentem, sed ibi dubie sponte crescens, ex Maximowicz. — Variat: foliis obovatis (*macranthum genuinum* Mx); vel lanceolatis (*macranthum lateritium* Mx); calice elongato colorato, petalis angustis (*macranthum polypeta* Iurn Mx). In hortis fere omnibus cultum.

Y- *obtusum* Maxim, loc. cit., p. 40. *R. obtusum* Planch. Rev. Hort. 1854, p. 43. *R. Sieboldi* (3. minus Miq. Prol., p. 96. *Azalea Indica* Thunb. Fl. Jap., p. 84.

HAB. in fruticetis montanis : Kioussiou, circa Nangasaki Langsdorff, an spont.?). Nippon, Senano, in regione alpina (Tschonoski); inter Osaka et Yedo (Buerger).

JAPONICE. — Eirisima tsutsusi.

8. *ammium* Maxim, loc. cit., p. 40. *R. amnum* Planch. Rev. hort. 1854, p. 64. *R. Buergeri* Miq. Ann. loc. cit., p. 34 et Prol., p. 96.

HAB. in insula Kioussiou ad vulcanum Wunzen provincite Simabara. Fl. Maj. — Variat : calice in corollam mutato (*amoenum genuinum* Mx.); calice amplo colorato 5-fido (*amnum Buergeri* Mx.); calice minuto viridi, foliis acutis *amnum Japonicum* quod hucusque spontaneum crescens solum inventum fuisse videtur); calice minuto, foliis obtusis (*amnum normale* Mx.).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 23, ibi. 28 verso, figura superior, varietatem *amoenum Buergeri* referens.

4060. **Macrostemon** Maxim. Rhod. As. Or., p. 41, tab. 3. fig. 15-20.

HAB. in Japonia. Ex urbe Yedo accepit cultum cl. Maxim. Fl. Maj.

JAPONICE. — Miono kitisima tsutsusi.

1061. **Serpillifolium** Miq. Prol., p. 97. Maxim. Rhod. As. Or., p. 42, tab. 4, fig. 18-25. *Azalea serpillifolia* A. Gray Fl. Jap. p. 315.

HAB. in Japoniâ, loco adlmc ignoto. Ilabucrunt cultum ex Simoda Will, et Morr.; ex urbe Yedo Maximowicz. Accepit sine loci indicatione, e botanicojaponensi Tanaka, D^fSavatier, n. 769. Fl. April.

JAPONICE. — Komc tsoutsoudzi (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 50? — Icon sat rudis, dubia.

1062. **Tschonoskii** Maxim. M^él. biol., vol. 7, p. 559. Rhod. As. Or., p. 42.

HAB. in alpibus Nippon mediae et borealis, in provinciâ Nambu. (Tschonoski).

JAPONICE. —

1065. **Dauricum** L. Cod., p. 409, n^o 5088. Maxim. Rhod. As. Or., p. 45. *p. mucronulatum* Uax. loc. cit., p. 44. *R. mucronulatum* Turcz. En. chin., n^o 125..

HAB. in fruticetis regionis montanse : Kiouxiou, Koisiwara Maxim.). Fl. April, probabiliter.

JAPONICE. —

1064. **Semibarbatum** Maxim. M^él. biol., vol. 7, p. 558. Rhod. As. Or., p. 45.

HAB. in regione alpina Nippon mediae (Tschonoski). Ex Tanaka accepit, sine loci indicatione (D^f Savatier, n. 755), in provinciâ Chochiou legit Kramer (Savatier, n. 2114).

JAPONICE. — Raika tsoutsoudzi (Tanaka).

1065. **Kamtschaticum** Pall. Fl. Ross. 1, p. 48, tab. 55. Maxim. Rhod. As. Or., p. 47.

HAB. in turfosis regionis alpina}: Japonia borealis, in provinciâ Nambu (Tschonoski).

JAPONICE. —

•LEDIIM L.

1066. **Palustro**L. sp. 591. Miq. Prol., p. 97. Maxim. Rhod. As. Or., p. 49. var : *dilatatum* Wahl. fl. Lapp., p. 105.

HAB. in turfosis regionis monlanae: Nippon media (Tschonoski).

noski) et borealis in provinciâ Nambu (id.). Yeso, in montibus ab Hakodate boreo orientem versus (Wright); in vulcano Issan (Maxim.). Sine loci indicatione ex Tanaka accepit D^r Savatier, n. 770.

JAPOMCE. — Iso tsoutsoudzi. (Tanaka).

TRIPETALEIA Sieb. et Zucc.

1067. **Paniculate** Sieb. et Zucc. Abhd. Bayr. Akad. 3, p. 731, tab. III. Miq. Prol., p. 271. Maxim, loc. cit., p. 622.

HAB. in regione montanâ, variis locis : Kioussiou (Maximowicz). Nippon media, (Tschonoski); in provinciâ Owari dextit primus (Keiske); in alpibus Nikô (Savatier, n. 2376). Yeso, circa Hakodate (Maxim.). Ex Tanaka, sine loci indicatione, accepit D^r Savatier, n. 771. Fl. Jul. Aug.; fr. Oct.

JAPOMCE. — Matsu noki fada, To tsutsuzi (ex Miquel); Matsu noki liada, Fo tsutsudzi (Tanaka).

Observ. — M. Maximowicz, loc. cit., distingue deux variétés dans cette espèce, a. *angustifolia* et p. *latifolia*. Nous ne pensons pas qu'il y ait lieu de les conserver, parce qu'il n'y pas toujours concomitance dans les caractères qu'il leur assigne. Ainsi nous avons reçu de lui-même un spécimen dont les dents du calice sont à peu près nulles, les rameaux florifères, seulement anguleux, et les feuilles lancéolées. D'autre part, M. Tanaka a donné au D^r Savatier un échantillon qui offre en même temps des feuilles étroites, des dents calicinales triangulaires aiguës et des rameaux florifères pourvus d'une aile large de près d'un millimètre.

1068. **Bracteata** Maxim. Mél. biol., vol. 6, p. 206. loc. cit., p. 622.

HAB. in regione montanâ : Nippon borealis, in principatu Nambu (Tschonoski); in alpibus Nikô (Savatier, n. 2375). Yeso secus sinum Yocanorum, in monte ignivoino Isan (Maximowicz). Fl. Aug.

JAPONICE. —

PYROLA L.

1069. **Rotundifolia** L. sp. 576. Maxim, loc. cit., p. 622. *P. rotundifolia* et *P. asarifolia* Miq. Prol., p. 98. *P. japonica*

Sieb. in Black Ind. in Bompl. X, p. 93. *P. media* Sieb. et Zucc. Fl. Jap., n. 444 (non Swartz).

HAB. in silvis umbrosis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Siebold et Buerger; Higo san (Maxim.). Nippon in monte Fudsi yama (Maxim.) ; Yokohama (id.); Simoda (Morr. et Will.); Yokoska (Savatier, n. 773, 774). Fl. Jun.; fr. Aug. — Variat floribus albis vel incarnatis, foliis rotundatis vel ovatis, sepalis lanceolatis vel triangularibus.

JAPONICE. — Iwaja (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 7, sub : Itsi akou sô. — Phonzo zoufou, vol. 17, fol. 26 verso, fig. dextra (floribus albis), sub : Itsi akou sô.

1070. **Elliptica** Nutt. Gen. 1, p. 273, var. *minor* Maxim, loc. cit., p. 623.

HAB. in silvis *Abietis firmx* ad pedem vulcani Fudsi Yama Nippon, mediae, et in pratis subalpinis principals Senano (Maxim.) — A praecedenti facile distincta lobis calicinis acuminatis.

JAPONICE. —

1071. **Renifolia** Maxim. Prim. Fl. Amur., p. 190. loc. cit., p. 624.

HAB. in silvis umbrosis; Nippon in loco non indicato, ex Tanaka (Savatier, n. 775); ad latera vulcani Fudsi yama, in silvis *Abietis firmse* (Maximowicz). Yeso, prope Ssiginope (id.). Fl. . . . ; fr. Jul.

JAPONICE. —

1072. **Subaphylla** Maxim. Mél. biol., p. 206. loc. cit. 625.

HAB. in umbrosis muscosis silvarum : Nippon media, in vulcano Fudsi yama, elevatione satis altà supra mare in silvis *Abietis firmsR* (Maximowicz); in provinciâ Senano (id.). Fl. Jul.; fruct. Nov.

1073. **Media** Swartz Act. Holm. 1804, p. 257, tab. 7. Asa Gray Bot. Jap., p. 400. Maxim, loc. cit., p. 625.

HAB. in Japoniâ boreali, loco non indicato (Wright ex A. Gray).

JAPONICE. —

1074. **Minor** L. sp. 567. A. Gray Bot Jap., p. 400. Maxim, loc. cit., p. 625.

HAB. in Japonia boreali, loco non indicato (Wright ex A. Gray).

JAPONIGE. —

1075. **Secunda** L. sp. 567. Maxim, loc. cit., p. 625.

HAB. in silvatis umbrosis : Nippon, in vulcano Fudsi yama, in silvis *Abietis firmx* et in provinciâ Nambu (Maximowicz).

JAPONICE. —

MONESSES Salisb.

1076. **Grandiflora** Salisb. in Gray brit. arr. 2, p. 403. A. Gray. Bot. Jap., p. 400. Maxim, loc. cit., p. 625.

HAB. in silvaticis Japonic borealis, loco non indicato (Wright, ex A. Gray).

JAPONICE.—

CHIMAPHILA Pursch.

1077. **Umbellata** Nutt. Gen. 1, p. 274. Maxim, loc. cit., p. 626.

HAB. in silris frondosis : Yeso, prope Ssignope frequens Maxim.). Fl. Jul.

JAPONICE. —

1078. **Japonica** Miq. Prol., p. 97. Maxim, loc. cit. p. 626.

HAB. in silvis umbrosis : Kiouxiou, in monte Higo san, ad rivulos (Maxim.) Nippon, circa Yokoska (Savatier, n. 772); in provinciâ Nambu (Maximowicz). Yeso, circa Hakodate (id.). Fl. Jul.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 8, fol. 8, sub : mame gasa sô. — Phonzo zoufou, vol. 17, fol. 27 recto, fig. dextra.

MONOTROPA L.

1079. **Uniflora** L. sp. 555. Miq. Prol., p. 98. Maxim, loc. cit., p. 620.

IIAB. in silvis umbrosis : in insulâ Tsu sima (Wilford). Kiousiou, Naga Yama. Kundsho san (Maxim.). Nippon, in pinetis Hakone (Buerger); in alpe Nikô et circa Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 776). Fl. Sept.

JAPONICE. —

1080. **Japonica** Franchet et Savatier sp. nov.

IIAB. in silvis umbrosis regionis montanai : Nikô (Savatier, n. 2399). Fl. Jul. Aug. — Forte ad speciem nostram referenda est species sequens, saltem quoad stirpem Japonicam.

JAPONICE. —

1081. **Hypopitys** L. sp. 555. var *hirsuta* Roth tent. 2, p. 462. Maxim, loc. cit., p. 627.

HAB. in silvaticis: Nippon media in alpe Nikô et in monte Fudsi yama (Tschonoski).

JAPONICE. —

DIAPENSIACEÆ

DIAPENSIA L.

1082. **Lapponica** L. sp. 202. — Miq. Prol., p. 258.

HAB. in rupestribus regionis montanae : Yeso, prope Hakodate (Wright).

JAPONICE. —

SHORTIA Torr. et Gray.

1083. **Uniflora** Maxim. Mél. biol., vol. 8, p. 20 in notâ. *Schizocodon uniflorus* Maxim, loc. cit., vol. 6, p. 274.

HAB. in alpibus altissimis, inter lapides: Nippon, in provinciis Senano et Nambu (Tschonoski); in provinciâ Simosa (Savatier, n. 2010), et alibi, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier n. 776^{llis}). Fl. April.

JAPONICE. — Iwa outsiwa, Yamatooutsiwa (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 8, sub : Iwa

outsywa. — Phonzo zoufou, vol. 17, fol. 27 recto, fig. sinistra. — Icon rudis.

SCHIZOCODON Sieb. et Zucc.

- i* 084. **Soldanelloides** Sieb. et Zucc. Abhand. loc. cit., vol. 5, p. 725, tab. 2, fig. 1. Maxim. M^él. biol., vol. 6, p. 275 et vol. 8, p. 20. — Miq. Prol., p. 258.

HAB. in locis saxosis regionis montanae: Japonia (Keiske). Kiouxiou, in Kundsho san et alibi (Maxim.). Nippon, in provinciâ Senano (id.); in alpe Niko (Savatier, n. 2581). Fl. Jul.

JAPONICE. — Iwakagami (Keiske).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 6 et 7, sub: Iwa kagami. — Phonzo Zoufou, vol. 17, fol. 28 recto, sub: Yamato outsiwa.

1085. **Ilicifolius** Maxim, loc. cit.

HAB. in rupestribus regionis montanae: Nippon media, in alpe Nikô (Maxim.).

JAPONICE. —

LENTIBULARIE/E

UTRICULARIA L.

1086. **Vulgaris** L. sp. 26. — Miq. Prol., p. 585.

HAB. in fossis: Nangasaki? (Oliver). Nippon media, circa Yokoska sat l'requens (Savatier, n. 777).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 54, fol. 15 verso, sub: Midzou m'bo. — Icon plantam Europseam bene reièrens.

1087. **Intermedia** Hayn in Schrad. Journ. 1800, fasc. 1, p. 18, tab. 5. A. Gray Bot. Jap., p. 401. Miq. Prol., p. 286.

HAB. in aquis stagnantibus: Yeso, circa Hakodate (Wright), et alibi, loco non indicate, ex Siebold.

JAPONICE. —

1088. **Bifida** L. sp. 26 (teste Maxim, in litt.). Hue probabiliter *U. diantha* Miq. Prol., p. 568.

HAB. in Japonia, loco non indicato (Keiske). A botan. jap. Tanaka florifera tantum lecta (Savatier, n. 778).

JAPONICE. — Mimi kaki gousa (Keiske, Tanaka).

Observ. — Nous n'avons vu que deux spécimens, en fleur et sans feuilles, de cette espèce. M. Maximowicz nous écrit à son sujet : « Pen possède une série d'exemplaires en fleur et en fruits, mais sans feuilles et partant un peu douteux. De plus tous sont simples et non bifurqués. Néanmoins tout le reste s'accorde si parfaitement avec les échantillons nombreux de différentes localités que j'ai sortis les yeux, et parmi lesquels la tige bifurquée fait également exception, que je ne doute guère de la plante du Japon. »

PRIMULACE/E

PRIMULA L.

1089. **Japonica** A. Gray. Bot. Jap., p. 400. Miq. Prol. p. 285.

HAB. in vallibus umbrosis regionis montanae :Nippon media, in jugo Hakone (Savatier, n. 779). Yeso, circa Hakodate Wright). Fl. Maj. — Saepe in hortis culta.

JAPONICE. — Kurin sô (Keiske).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 24, sub : Kourin sô.

1090. **Jesoana** Miq. Prol., p. 283.

HAB. in insula Yeso, ubi legit bot. jap., probabiliter Sugero (ex Miquel).

JAPONICE. —

1091. **Kisoana** Miq. Prol., p. 285.

HAB. in regione alpina provinciali Kiso (Keiske).

JAPONICE. —

ICON JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 25, sub : Katsoukosd.

1092. **Cortusoides** L. sp. 206. Gmel. Sib. 4, tab. 45. Thunb. Fl. Jap., p. 82. Miq. Prol., p. 283.

HAB. in umbrosis regionis montanae : Kioussiou, in vallibus

montis Homan Dake (Buerger). Nippon (Thunberg); Nippon, media (Tschonoski); Yokohama (Maximowicz); Simoda (Will, et Morr.); in alpe Nikò legit Kramer (Savatier, n. 780).

JAPONICE. — Sakura sô (Siebold); Tzisiro; Sakurasi (Mohnike).

ICON. JAP. — S6 mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 19, sub: Sakoura sô.

1095. **Macrocarpa** Maxim. M^él. biol., vol. 6, p. 2G9.

HAB. in altis[§]imis alpibus Nippon borealis, provinciae Nambu (Tschonoski).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 22, sub : Nan-kin ko sakoura, Lioukiou ko sakoura.

STIMPSONIA C. Wright.

1094. **Chamsedrioides** C. Wright in A. Gray Bot Jap., p. 401. — Miq. Prol. p. 286.

HAB. ad latera montium, in insula Katona sima (Wright).

JAPONICE. —

ANDROSACE Tourn.

1095. **Patens** C. Wright in Asa Gray Bot. Jap., p. 401.

HAB. in montibus insula; Ousima (Wright). — Planta in ipso Japonic imperio nondum inventa. In Kioukiou australi querenda est.

NAUMBURGIA Manch.

•1096. **Thypsiflora** Duby in DC. Prod., vol. 8, p. 60. A. Gray Bot. Jap., p. 400. Miq. Prol., p. 286.

HAB. in humidis, ad fossas: Ycso circa Hakodate (Wright).

JAPONICE. —

LYSIMACHIA L.

1097. **Lineariloba** Hook, et Arn. in Beech. Yoy., p. 268. Miq. Prol., p. 285.

HAB. in Japonia, ubi a Keiske detecta et a Siebold lecta fuit, locis haud indicatis, ex Miquel.

JAPONICE. — Numa toran& (ex Miquel).

10D8. **Cletroides** Duby in DC. Prod., vol. 8, p. 61. Miq. Prol., p. 284.

HAB. in silvis regionis montanæ : Kiouïou, in ripâ fluminis Utsetsu Gawa, prope pagum sin Matsi (Buerger). Nippon, (Thunberg); prope Susokatogi (Buerger) ; circa Simoda (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 785). Yeso, prope Hakodate (Maximowicz). Fl. Jun.

JAPONICE. — Myamata gobô, Oka toran6, Toranô (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 63, sub : Torand.

1099. **Sororia** Miq. Prol., p. 284.

HAB. in Japonia, loco non indicato (Siebold).

JAPONICE. — Syama to gobô (ex Miquel).

1100. **Fortune!** Maxim. Mél. biol., vol. 6., p. 270.

HAB. in umbrosis, ad rivulos : Kiouïou, prope Wagats (Maxim.) Nippon, circa Yokohama (Maxim.); Yokoska et in jugo Hakone (Savatier, n. 785); in alpe Nikô (id., n. 2149); in principatu Nambu (Tschonoski). Fl. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — S6 mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 64, sub : Nouma toranô.

1101. **Barystachys** Bunge Enum. Chin., p. 127. Regcl. Tent. fl.

Uss., p. 103, tab. 9, fig. 1-3. Miq. Prol., p. 284.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Keiske.

JAPONICE. — Toranô (Keiske).

1102. **Leucantha** Miq. Prol. p. 285.

HAB. in umbrosis humidis : Kiouïou, ex de Brandt. (Savatier, n. 786). In Nippon (probabiliter?, ex Miquel) legit Keiske.

JAPONICE. — Sawa tora novo, Midsou tora novo (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 65, sub : Sawa tora n&.

Observ — Miquel ðncrit incomplétciuent eelte plants, dont il n'a pu

voir qu'un fragment. Nous pouvons ajouter à sa description : feuilles inférieures lancéolées, un peu obtuses, atténuées en pétioles presque aussi longs que le limbe, les moyennes et les supérieures plus brièvement pétiolées et plus aiguës. Fleurs d'un rose pâle; lobes du calice lancéolés acuminés, dépassant la capsule qui est globuleuse, surmontée par un style plus long qu'elle; stigmate capité. — La pointe des sépales s'accroît après la floraison et se déjette même en dehors.

1103. *Acpodenia* Maxim. Mél. biol., p. 272. *L. Keiskeana* Miq. Prol., p. 284. *L. multiflora* Wilford in sched.; Black Index in Bonplandià, vol 10, p. 95. (non Wall.).

HAD. in umbrosis ad rivulos : Kioussiou, circa Nangasaki (Maxim.); in tractu montium centrali prope Ko isi wara (id.). Nippon, prope Yokohama (id.); Yokoska (Savatier, n. 782). Fl. Jun.

JAPONICE. — Miana tago bô (ex Miquel); Miana tago bô, Guinrei g'sa (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 66, sub : Miana tago bô. — Phonzo zoufou, vol. 11, fol. 15 recto, fig. dextra.

1104. ***Iubinioides*** Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 471. Miq. Prol., p. 285.

HAB. in regione maritimâ : Kioussiou, in ripâ fluvii Siwoda Gawa, prope vicum Siwoda (Buerger).; Nangasaki (Oldham). Nippon, ad Simoda (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 784). Fl. Jun.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 59, sub : Hama botzou sen.

- 1105. ***Sikokiana*** Miq. Prol., p. 285.

IIAB. in insulâ Sikok, provincial Awa, et in Amaksa (Siebold). Fl. Jul.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol., 5, fol. 65, sub : Morokosi sô — Phonzo zoufou, vol. 11, fol. 15 recto, fig* sinistra.

1106. ***Vulgaris*** L. sp. 209.

HAB. in locis humidis, ad rivulos : Yeso, ad Hakodate (Savalier, n. 2451). Fl. Jul. Aug.

JAPONICE.—

1107. **Davurica** Wild. herb. Mss. ex Roem. et Schult., vol. 4, p. 784. Miq. Prol., p. 284. L. *vulgaris* L. var. *davurica* Maxim, in notâ.

HAB. in humidis umbrosis, secus rivulos : Nippon media (Tschonoski); in tractu Nikò (Savatier, n. 787). Fl. Jul. Aug.

JAPONICE. — Kousa redama, Id sò (Tanaka).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 02, sub : Gousa retama.

1108. **Japonica** Thunb. Fl. Jap., p. 85 et Icon. Fl. Jap. decas 2, tab. 6.

HAB. in humidis secus vias, ad marlines agrorum : Kiou-siou, in provinciâ Kosido (Siebold); prope pagum To Gawa Matsi (Buerger); Nangasaki (Oldham). Nippon, (Keiske); circa Simoda (Wright); Yokoska, Oosima (Savatier, n. 781). Yeso, prope Hakodate (Maxim.). Fl. Jun.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 34, sub : Ko nasebi.

ANAGALLIS L.

1109. **Arvensis** L. sp. 211. A. *phxnicea* Thunb. Fl. Jap., p. 88. — Miq. Prol., p. 286.

HAB. in locis cultis : Kiou-siou (de Brandt); prope Nangasaki (Oldham). Nippon, circa Yokohama (Maxim.). Flores caerulei vel phsenicei.

JAPONICE ^ — Sassario tò (ex Miquel).

MYRSINEACEÆ

MYRSINE

1110. **Doraena** Blume ex Siebold et Zucc, fam. nat. n. 467. *Doraena japonica* Thunb. Fl. Jap., p. 6 et 84. Icon Pl. Jap. Decas 5, tab. 3. — Miq. Prol., p. 151.

HAB. in silvaticis : Kioussiou, ad radicem montis Kawarayama (Buerger); Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokoska frequens (Savatier, n. 800) Fl. Maj. Nov.

JAPONICE. — Fusi kaki (Buerger); Isousenriô (Keiske).

MYRSINE

1111. **Capitellate** Wall, in Roxb. Fl. Ind. 2, p. 295. Miq. Prol., p. 151.

HAB. in insula Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham).

JAPONICE. —

1112. **Neriifolia** Sieb. et Zucc, fam. nat., n. 462. Miq. Prol., p. 150.

HAB. in fruticetis : Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Simoda (Will, et Morr.); e loco non commemorato communicavit Tanaka. (Savatier, n. 799).

JAPONICE. — Sitsi noki (Tanaka).

ARDISIA L.

- JH5. **Crispa** Alph. DC. Trans. Soc. Linn. 17, p. 124. Prod., vol. 8, p. 154. — Miq. Prol., p. 151. *Bladhia crispa* Thunb. Fl. Jap., p. 97. Banks Icon. Kaempf., tab. 7.

HAB. in fruticetis regionis montanae : Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon (Thunberg); prope Yosi Wara (Buerger); Yokoska (Savatier, n. 802).

JAPONICE. — Fauna tatsi bana (ex Miq.).

Observ. — Cette espèce est très-variable. La tige est simple ou ramusc, parfois haulc à peitiu de 10 centimètres, ou s'élevnt 5 plus d'un

ped. Les feuilles sont tantôt lancéolées, tantôt oblongues ou obovales, crû-
pues sur les bords ou à peu près entières.

1114. **Sieboldi** Miq. Prol., p. 354.

HAB. in Japonia, ubi, loco non indicato, legit Siebold.

JAPONICE. —

1115. Japonica Bl. Bijdr., p. 690. DC. Prod., vol. 8, p. 135. Miq. Prol., p. 150. *Bladhia japonica* Thunb. Fl. Jap., p. 95, tab. 18. *B. glabra* Thunb. Trans. Soc. Linn. 2, p. 351.

HAB. insilvaticis umbrosis: Kiouciou, circa Nangasaki (Thunberg). Nippon, ad Yokohama (Maxim.) ;• Yokoska (Savatier, n. 801). Yeso, prope Hakodate (Wright). FL Oct.

JAPONICE. — Tatsabana (ex Miquel).

ICON. JAP. — Phozou Zoufou, vol. 8, ibl. 23 verso, sub : Tsourou kori.

1116. **Montana** Sieb. ex Miq. Cat. Mus. Lug. Bat. Fl. Jap., p. 65.

A. japonica p *montana* Miq. Prol., p. 151, 554.

HAB. in fissuris montis Fudsi yama insulae Nippon (Buerger); ex Osaka accepit Siebold.

JAPONICE. —

1117. **Pusilla** Alph. DC. Trans. Soc. Linn., vol. 17, p. 126 et Prod., vol. 8, p. 137. Miq. Prol., p. 151. *Bladhia villosa* Thunb. Fl. Jap., p. 96, tab. 19.

HAB. in fruticulis umbrosis : Kiouciou, prope Nangasaki (Thunberg et recentius fere omnes exploratores).

JAPONICE. —

Obscrv. — D'après Siebold, on cultive au Japon, probablement dans les provinces les plus méridionales, le *Sapota achras*, Mill. Selon le iném[^] auteur, on rencontrerait également au Japon un *Sideroxylon*, dont il ne donne point le nom spécifique, et quo Miquel n'a pas retrouvé dans l'herbier du Musée de Leyde. — Cf., Sieb. et Zucc, fam. nat., n° 250 et 251 et Miq. prol., p. 382.

EBENACEÆ

DIOSPYROS Dalech.

1118. **Lotus** L. sp. 1057. Hiern. On Ebcn., p. 225. *D. Kaki* Thunb. Fl. Jap. (var fi), p. 158. *D. microcarpa* Sieb. Ann. Soc. hort. des Pays-Bas (1844), p. 28. *D. japonica* Sieh. et Zucc. fam. nat., n. 459. — Miq. Prol., p. 280.

HAD. in silvaticis montanis : Kioussiou, circa Nangasaki (Thunberg et recentius Buerger, Oldham). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 804)

JAPONICE — Sina no kaki (Thunberg).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arir., vol. 2, fol. 12, sub: Hatchi wôzi.

Observ. — Cette espèce est bien spontanée aux environs d'Yokoska; chez l'arbre sauvage, le fruit atteint à peine 2 centimètres de diamètre. Les spécimens japonais que nous avons vus, ont les feuilles plus larges que celles des individus provenant de la région méditerranéenne et du Caucase, mais ils sont très-semblables du reste.

1119. **Kaki** L. fil. suppl., p. 459. Hiern, loc. cit., p. 226. Thunb. Fl. Jap. (var a), p. 157. Miq. Prol., p. 280. *Onokakilimmp* L. Amoen. exot., p. 805 cum fig. p. 806.

HAB. in silvaticis montanis spontanea et fere ubique culta : Kioussiou, in provincia Higo (Ksemper) ; Nangasaki (Oldham). Nippon media, prope Yokohama (Maxim.); Simoda (Wright); Yokoska (Savatier, n. 805).

JAPONICE. — Yama kaki, Kaki.

Observ. — Chez les individus spontanés, le diamètre du fruit est de 3 à 4 centimètres environ; mais la culture a produit un grand nombre de variétés qu'on a tenté d'élever au rang d'espèces et qui sont établies, à peu près exclusivement, sur la forme et la dimension du fruit. Le *D. costata*, Garr., Rev. hort. (1870), p. 151, cum icone p. 155; (1871), p. 410, cum icone (IV.) et p. 412 (fl.) ainsi que le *D. Roxburghii*, Carr. loc. cit.; (1872), p. 255, fig. 28 et 29, sont dans ce cas. On lira avec intérêt la mémorable discussion qui se produisit au sujet du *D. costata* entre MM. Garrière et Decuisne, le premier insistant sur l'opportunité de son espèce, l'autre la considérant comme un simple synonyme du *D. schitze*, Bunge. Plus récemment, M. Hiern a mis d'accord les deux savants antagonistes, en rangeant avec

toute raison, ce nous semble, le *D. schitze* aussi bien que le *D. coslata*, parmi les synonymes du *D. Kaki*, L. fil.

1120. **Morrisiana** Hance ex Walp. Ann. vol. 5, p. 14? Hi era. loc. cit. p. 219.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier, n. 80G).

JAPONICE. — Tokiwakaki, Fouyou kaki (Tanaka).

Observ. — Nous ne connaissons cette espèce que par 2 spécimens en fruits que nous avons communiqués à M. Maximowicz et au sujet desquels il nous a répondu: « Votre plante ressemble parfaitement à la plante de la Chine que je possède de Wright et de Ilancc. Mais néanmoins la spécification est douteuse à cause des lieux encore inconnues. »

STYRACACEÆ

SYMPLOCOS Jacq.

1121. **Iiancifolia** Sieb. et Zucc, fam. nat., n. 455. Miq. Prol. p. 265.

HAB. in regione montana : Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham, Maximowicz). In locis non indicatis legerunt Siebold, Buerger, Tektor, etc.

JAPONICE. — Iso gama hai noki, Ino kosiba (ex Miquel).

p. *leptostachys* Miq. Prol., p. 265. *S. leptostachys* Sieb. et Zucc, fam. nat., n. 454. — In Japonia legerunt Buerger et Siebold.

Y-cyrtostachya Miq. loc. cit. — Legerunt Tektor et Siebold.

1122. **Japonica** Alph. DC. Prod., vol. 8, p. 255. *S. lucida* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 1, p. 56, tab. 24. Banks, IconKaempf., tab. 56. Miq. Prol., p. 265.

HAB. in regione montana : Kiouxiou, in vallibus montium Tawara saka et Tawaro toge (Buerger); prope Nangasaki (Oldham).

JAPONICE. — Mutsi noki (ex Miquel); Kuroki (Siebold, Tanaka).

1125. **Prunifolia** Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 451. — Miq. Prol. p. 265.
 HAB. in locis apricis regionis montanse : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, in monte Fudsi yama (Buerger);
 JAPOMCE. — Hai noki (Buerger).
1124. **Neriifolia** S. et Zucc. loc. cit., n. 456. — Miq. Prol., p. 266.
 HAB. in insula Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham); adradicum montis Kawara yama (Buerger). Fl. Jul.
 JAPONICE. — Mimi zu bai, Ilitsi noki, Mimi siba (ex Miq.). Kuriminoki (Tanaka).
1125. **Theophrastefolia** Sieb. et Zucc. loc. cit., p. 455. — Miq. Prol., p. 266.
 HAB. in fruticetis insulae Nippon, prope urbera Miako (Buerger). Fl. Sept.
 JAPONICE. — Tarajô.
1126. **Paniculata** Miq. Prol., p. 266. *PrunUs paniculata* Thunb. fl. Jap., p. 200 (teste Miquel).
 HAB. in silvaticis montanis : Kiouxiou, ubi detexit Keiske. Nippon, inter pagos Susokatogi et Sakanosta (Buerger).
 JAPONICE. — Iname, Yusakura (Miquel).
1127. **Crataegoides** D. Don Prodr. Nep., p. 145. Miq. Prol. p. 267.
 HAB. in fruticetis regionis montana): Nippon, in provincial Chochiou legit Kramer (Savatier, n. 2170); in alpe Niko (id., n. 2099); in jugo Hakone (id., n. 808). Fl. Jul.
 JAPONICE. — Toube tagi (Taaaka).
Observ. — Cette espèce nous para it bien differente de la suivuntc, parses sépales arrondis, son calice à tube glabre, ses fcuilles à dcnlis plus saillantes, son inflorescence en panicule plus rameuse, moiuis dense. La baie est ovoide, atlénuéc au sommet, couronnée par les sépales persislants dressés, à deux loges séparées par une cloison épaisse, spoenieuse et quelquefois avec le rudiment de deux autres loges stériles.
1128. **Pallida** Franch. et Sav. sp. nov.
 HAB. EX urbe Yedo habuit D^f Savatier, u. 2908.
 JAPOMCE. —

1129. *Sinica* Ker bot. reg. tab. 710. Miq. Prol., p. 267.

HAB. in silvaticis montanis : Kiouxiou et Nippon, ubi legerunt, ex Miquel, botanici japonenses; circa Osima (Savatier, n. 807). FL Jul.

JAPONICE. —

Observ. — La forme des feuilles varie beaucoup dans cette espèce. Elles peuvent être sur un même rameau longuement atténués à la base ou presque arrondies. Il n'est pas rare d'en trouver quelques-unes à sommet très-obtus ou même un peu émarginé, à côté d'autres qui sont aiguës ou acuminées. La panicule est ordinairement étroite, dense au sommet; les pédicelles égaux aux fleurs ou un peu plus longs, grêles. Le calice est tout couvert d'une pubescence apprimée et ses lobes lancéolés, obtus. Nous possédons une forme analogue du littoral de la Chine.

1150. *Myrtacea* Sieb. et Zucc. loc. citl, n. 452. Miq. Prol., p. 267.

HAB. in fruticetis montanis : Kiouxiou, prope oppidulum Tsuka saki (Buerger); in monte Wunzen (Maximowicz).

JAPONICE — Hai (Buerger).

STYRAX Tourn.

1131. *Obassia* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 1, p. 93, tab. 46. — A. q. Prol., p. 265.

HAB. in insulae Nippon provinciâ Senano (Maximowicz). Ex urbe Osaka cultam habuit Buerger; ex urbe Yedo D^r Savatier, n. 2035. Fl. Maj.

JAPONICE. — Takusi bok, Owo batsya, Takoun bokf (Keiske).

1132. *Japonicum* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. i. p. 53, tab. 23. — Miq. Prol., p. 365.

HAB. in silvaticis montanis : Kiouxiou, inter montem Wunzen et Simabara detexit primus Keiske; in promontorio Nomo-Saki (Buerger); Kangasaki (Oldham). Nippon, prope Yokohama (Maxim.); Simoda (Will, et Morr.); Yokoska et teirre (Savatier, n. 810).

JAPONICE. — Tsima noki.

PTEROSTYRAX Sieb. et Zucc.

1133. *Copymbosum* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 1. p. 92, tab. 47. — Miq. Prol., p. 265.

HAB. in regione montana : Kiouxiou, in provincial Higo detexit Mima zunsô, botan. japonicus; e montibus Fizen et Tsikusen acceperunt Siebold et Buerger; Kundsho san (Maximowicz). Nippon, in montibus Sata Toge prope oppidum Kifura Sawa (Buerger). Fl. Maj.

— JAPONICE. — Obatsya.

1134. **Micranthum** Sieb. et Zucc, fam. nat., n. 448. Miq. Prol., p. 245.

HAB. in Japonia, probabiliter in insula Nippon, ubi detexit Keiske.

JAPONICE. —

1135. **Hispidum** Sieb. et Zucc, fam. nat., n. 449. — Miq. Prol., p. 245.

HAB. in Japonia (Keiske). In provincia Chokiou legit Kramer (Savatier, n. 2171).

JAPONICE. — Asagara.

OLEACEJE

FRAXINUS Tourn.

1136. **Obovata** Blume Mus. Lugd. Bat., p. 311, n. 719.— Miq. Prol., p. 153.

HAB. in Japonia, loco haud indicate), ex Keiske.

JAPONICE. —

1137. **Longispis** Sieb. et Zucc, fam. nat., n. 570. Miq. Prol., p. 152. *F. Sieboldia* Blume loc. cit., n. 717.

HAB. in fruticetis regionis montanic : in monte Tikosan prope oppidum Nakatan insulae Nippon (Siebold); in montibus Hakone (Buerger); Yokoska (Savatier, n. 819, 820); in alpe Nikô legit Kramer (id., n. 821; forma foliis et ramulis dense pubescentibus). Fl. April.

JAPONICE. — Toneriko, Oho toneriko (ex Miquel); Oho dako (Tanaka).

Observ. — D'après Blume et Miquel, le *Fr. longiscuspis* se distingue du *F. sieboldiana*, par ses bourgeons couverts d'un tomentum roux, ses feuilles plus exactement lancéolées et glabres. Selon ces deux auteurs, le *F. sieboldiana* aurait les bourgeons glabrescents et les feuilles pubescentes en dessous, au moins sur les nervures. D'après les nombreux exemplaires récoltés par le D^r Savatier, nous pensons que les caractères distinctifs assignés à ces deux espèces sont illusoire et souvent indépendants l'un de l'autre. Ainsi, le tomentum qui recouvre les bourgeons est très-caduc, de sorte qu'il arrive parfois que sur un même individu, les bourgeons peuvent être très-tomenteux roussâtres, ou glabres d'un brun foncé. Quant à la pubescence des feuilles et des rameaux florifères, elle existe tout le long de la jeune tige, c'est-à-dire durant l'épanouissement des fleurs, mais elle est plus ou moins abondante. Certains individus, récoltés aux environs d'Yokosuka, offrent seulement une pubescence très-courte à la face inférieure des folioles vers la base de la nervure médiane. Un spécimen recueilli dans les montagnes de Niko, par M. Kramer, a les pétioles, la face inférieure des feuilles et les rameaux florifères couverts d'une villosité abondante. Cette pubescence persiste ordinairement à la base de la nervure médiane jusqu'à la maturité du fruit; plus rarement elle disparaît tout à fait. Enfin, nos spécimens à feuilles ovales ou même presque arrondies, sont presque toujours plus glabres que celles qui affectent des formes plus étroites, ce qui ne devrait pas être si l'espèce de Blume était fondée sur des caractères réels.

L'espèce suivante que Miquel considère dans son *Prolesio*, comme une forme du *F. sieboldiana*, mais qu'il rétablit comme type distinct dans le Catalogue du Musée de Leyde (1870), p. 57, est bien nettement caractérisée à notre avis, par ses folioles plus nombreuses (3 à 6 paires), bordées de dents incombantes, terminées par un mucron qui parfois se recourbe en hameçon (*foliolis hamalo-serratis* Bl.). Ces dents sont elles-mêmes parsemées sur leur bord de petites aspérités qui les rendent rudes au toucher. Les folioles du *F. longiscuspis* ne sont jamais dentées, ni serrulées, mais bien plutôt très-superciellement crénelées. Les fruits ont la même forme dans les deux espèces, mais ils nous semblent un peu plus grands et réunis en panicule moins serrés dans le *F. pubinervis*; ils peuvent être aigus ou obtus dans une même inflorescence, comme le font observer Siebold et Zuccarini. Enfin, les pétales, très-persistants chez le *F. longiscuspis*, sont très-caducs dans l'espèce suivante qui, au premier coup d'œil, en paraît dépourvue. Cette dernière ne serait-ce pas le *Fr. excelsior*, Thunb.?

H58. **Pubinervis** Blume loc. cit., p. 511, n. 718.

HAD. in Japonia, locis non indicatis, ex Keiske, Buerger, Siebold et Tanaka (Savatier, n. 821^{bis}).

JAPONICE. — Toneriko.

FORYSTHIA Vahl.

1159. **Suspensa** Vahl. Enum. 1, p. 39. Sieb. et Zucc, Fl. Jap. 1, p. 11, tab. 5. Miq. Prol., p. 152. *Syringa suspensa* Thunb. Fl. Jap., p. 19, tab. 5.

HAB. in Japonia, sed tan turn culta, ut videtur, et eximperio sinensi introducta.

JAPONIC*. — Ita tsigusa, Rcngi yan (ex Miquel).

OLEA L.

1140. **Fragrans** Thunb. Fl. Jap., p. 18, tab. 2. Miq. Prol., p. 152. *O. acuminata* Wall, in DC. Prod., vol. 8, p. 285. *Osmanthus fragrans* Lour. Fl. Coch. 1, p. 35.

HAB. in Japonia saepe culta, et hinc inde quasi spontanea : Kiouxiou, circa Nangasaki (Thunberg); Nippon prope Ohosaki (Buerger); Yokoska (Savatier, n. 814, 815). Variat foliis dentatis vel integerrimis, ovatis, seu lanceolatis (*O acuminata* Wall.).

JAPONIGE. — Moksei (Thunberg).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 88, fol. 8, sub : Tô sei-

1141. **Aquifolium** Sieb. et Zucc, fam. nat., n. 562. Miq. Prol., p. 152. *Ilex aquifolium* Thunb. Fl. Jap., p. 79.

HAD. in fruticetis : Kiouxiou, circa Nangasaki et in vallibus montis Kawara Yama (Buerger). Nippon ad ripas fluvii Matsi Gawa, prope paguni Sago (id); Yokoska (Savatier, n. 812, 815).

JAPONICE. — Heirago, Hourago (ex Miquel).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 88, fol. 11, sub : Kiragi.

Observ. — Il ne parait pas possible d'établir des variétés pour cette espèce quand, sur un mfone rameau, on trouve des feuilles parfaitement entières, et d'autres qui sont bordés de dents épineuses. Il n'est pas rare non plus d'observer sur un mSme individu, des feuilles ovales, lancéolées et oblongues.

CIIIIONANTHUS L.

1142. **Chinensis** Maxim, in litt. *Linociera* Fisch. in Max. Pr. Fl. Am. 474.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier, n.216).

JAPONICE. — Fito tsouba tagho (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 83, fol. 20 recto, sub : Fito tsouba tagho.

LIGUSTRUM Tourn.

1143. **Ibota** Sieb. Verb. Batav. Genootsch. 12, p. 56. L. *vulgare* Thunb. Fl., p. 17. (teste Miquel). L. *obtusifolium* Sieb. et Zucc, fam. nat. n. 567. — Miq. Prol., p. 151.

HAB. in fruticetis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Simoda (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 818). Yokohama (Maxim.). Fl. Jun.

JAPONICE. — Ibota noki (Keiske).

1144. *Ciliatum* Sieb. herb. ex Bl. Mus. Lug. bat., p. 512. Miq. Prol., p. 151. L. *Ibota* Sieb. et Zucc, fam. nat., n. 565.

HAB. in fruticetis regionis montanae: Nippon, prope Susakotogi (Buerger), et alibi, ex Keiske et Siebold

JAPONICE. — Iwaki (Huerger).

1145. **Japonicum** Thunb. Fl. Jap., p. 17, tab. 1. Miq. Prol., p. 152.

HAB. in fruticetis : Kiouxiou, circa Nangasaki, Kosido (Thunberg); Simabara (Buerger). Nippon media, ad Simoda (Wright); Yokoska (Savatier, n. 817). Fl. Jun. — Planta in Japonia frequens ut videtur, et quoad folia satis varians; panicula glabra vel puberula, pyramidata seu contracta.

0. *ovalifolium* Miq. loc. cit., p. 152. L. *ovalifolium* Hassk. Cat. Bog., p. 119.

7. *rotundifolium* Blume loc. cit. — Crescunt duae varietates promiscue cum typo.

JAPONICE. — Ibota, Ibota noki, Natzumi matzi (ex Miquel).

1146. **Reticulatum** Blume loc. cit. Miq. Prol., p. 152.

HAB. in insulae Nippon provincia Owari (Keiske). E China allatum fuisse suspicatur Blume; sed ex cl. Miquel planta Keiskenna spontanea videtur.

JAPONICE. — Yego (Keiske).

JASMINES

JASMINUM Tourn.

1147. **Sambac** Ait. Kew. ed. 1, vol. 1, p. 8. Miq. Prol., p. 359.
 HAB. in Japonia, probabiliter introductum. E. regione australi allatum, teste Yonan si.
 JAPONICE. — Morin rifa, Auzja (ex Miquel; nomina pessime scripta).
 ICON. JAP. — Kwawi, arb., vol. 5, fol. 16, sub : Morinkwa, Andjia (nomen Sinico-jap.). Phonzo Zoufou, vol. 11, fol. 4 recto, sub : Morinkwa.
1148. **Sieboldianum** Blum. Mus. Lugd. Bat. 1. p. 280. Miq. Prol., p. 151, 359.
 HAB. in Japonia, probabiliter e China allatum. Legerunt Keiske, Siebold, Textor, etc.
 JAPONICE, — Naisu wau bai, Wau bai (ex Miquel).
1149. **Floridum** Bunge Enum. Pl. Chin., p. 42. Miq. Prol., p. 151, 359.
 HAB. in fruticetis : Kiouxiou, in monte Homan Dake (Burger). An in Japonia spontaneum sit, non satis constat.
 JAPONICE. — Liuhiu wau bai (ex Miquel).
 ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 11, fol. 5 recto, sub .
 Liukiu obai.
1150. **Grandiflorum** L. sp. 9. Miq. Prol., p. 151, 359.
 HAB. in Japonia, probabiliter introductum.
 JAPONICE. — Sokei. (ex Miquel).
 ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 11, fol. 4 verso, sub .
 Sdkc. — Forma foliolis parvulis.

APOCYNACE/E

AMSONIA Walt.

1151. **Elliptica** Roem. etSchult.syst. 4, p. 432.— Miq. Prol., p. 62.

***Tabernxmontana elliptica* Thunb. Fl. Jap., p. 111.**

HAB. in Japoniâ, locis haud indicatis, ex Thunberg, Keiske, Siebold, Buerger, Tanaka. Circa Yokoska, in ruderatis, legit Savatier, n. 856. — Caulis interdum apice ramosa.

JAPONICE. — Tsigau tsigau (ex Miquel); Tsy ôdji sô (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 37, sub : Tsy ôdji sd.

RHYNCHOSPERMUM Alp. DC.

1152. Jasminoides Lindley.—*Neriumdivaricatum* Thunb. Fl. **Jap.**, p. 110. *Malouetia asiatica* Sieb. et Zucc, fam. nat., n. 559. *Parechites Thunbergii* A. Gray Bot. Jap., p. 403. Miq. Prol., p. 62.

HAD. in silvaticis et fruticetis, ad truncos arborum ascendens : Kiouxiou, circa Nangasaki (Thunberg): ad promontorium Nomosaki (Buerger). Nippon media, ad Simoda (Will, et Morr.); Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, n. 837). Fl. Maj.

JAPONICE. — Teika kadsoura (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 31, fol. 11, sub : Tsou-rou kitsnaki.

ANODENDRON Alph. D. C.

1153. **Laeve** Maxim, in litt. *Aganosma Ixvis* Champ, in Kew. journ bot. 4, p. 335. Benth. Fl. Hong kong., p. 221.

HAB. in provinciâ Idzou, ex Tanaka (Savatier, n. 837^{bls}).

JAPONICE. — Nishiki ran.

APOCYNUM Tourn.

1154. **Venetum** L. sp. 511. Miq. Prol., p. 62.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Keiske.

JAPONICE. —

Observ. — On cultive assez communément, dans les provinces méridionales du Japon, deux plantes appartenant à la famille des Apocinées : *Tinea rosea* L., sp. 50. (Sô mokou Zoussets, TO]. 2, fol. 34., sub : Nitsi, Nitsi K'sa), et *Nerium odorum* Soland., figuré dans le Kwa-wi, Arb., vol. 1, fol. 25, sub : Kiotchi kotstô.

ASCLEPIADE/E

METAPLEXIS. Rob. Br.

1155. **Stauntoni** Roem. Schult. syst. 6, p. III. *M. chinensis* Dene in DC. Prodr., vol. 8, p. 511. Miq. Prol., p. 58

HAB. in fruticetis : Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 834^{bis}). Yeso, prope Hakodate (Maximowicz). In aliis locis haud commemoratis legerunt Keiske, Siebold et Buerger. Fl. Jun.

JAPONICE. — Gagaimo, Hema (ex Miquel).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 4, fol. 14, sub : Kanga imo; tombo notsi. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 36, sub : Gaga imo. — Phonzo Zoufou, vol. 51, fol. 1 verso.

PYCNOSTELMA Bunge.

1156. **Chinensis** Bunge in DC. Prodr., vol. 8, p. 512. — Miq. Prol., p. 58.

HAB. in fruticetis, ad margines silvarum : Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham); in monte Iligo sail (Siebold) Nippon media, ad Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 835). Fl. Jun.

JAPONICE. — Fouzou saiko (Miquel); Soudzou saiko (Tanaka).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 2, fol. 22, sub : Founa-

vara, Soudzou zaiko. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 30, sub : Soudzou dzaiko.

VINCETOXICUM *ffench*.

1157. **Atratum** Morr. et Dene. Bull. Acad. Brux. 1836, p. 17. — Miq. Prol., p. 58.

HAB. in fruticetis et sepibus : Kiousiou, circa vicum Ourifouno Matzi (Buerger); prope Nangasaki (Oldham, Maxim.). Nippon media, in montibus Hakone, Atami (Savatier, n. 824). Fl. Maj.

JAPONICE. — Founabara sd (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 27, sub : Rokouen sô.

1158. **Puppurascens** Morr. et Dene. loc. cit. — Miq. Prol., p. 58.

HAB. in insulâ Kiousiou, circa Nangasaki (Buerger et Siebold. An spontanea?). In loco non indicato leg. Tanaka (Savatier, n. 226, 827). — Variat floribus roseis velatropurpureis.

JAPONICE. — Yo kadsoura, Kouro hana sd (Tanaka).

ICON. JAP. — SO mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 26, sub : Kousa tatsi bana. — Icon (brtasse ad var. (3. *albiflorum* referenda.

p. albiflorum nob. — Flores albi. — In loco non indicato legit Tanaka. Ex urbe Yedo habuit D^r (Savatier, n. 827^{bis}).

JAPONICE. — Yo kadsoura, Oho liana no, Soudzoume no oghoke, Siro hana no (Tanaka).

— ICON. JAP — Phonzo zoufou, vol. 8, fol. 20 recto, sub : Kousa tatsi bana.

Ob&em. — La variété que nous signalons ici ne diffère pas seulement du type par ses fleurs blanches; chez les spécimens récoltés par M. Tanaka et par le D^r Savatier, les corolles sont d'un tiers plus petites et les pédoncules mils ou très-courts (5 à 10 mill.). Toutefois la figure que nous citons du Phonzo zoufou représente une forme à fleurs blanches, dont les pétales sont aussi grands, les pédoncules aussi allongés que dans le type. — Il faut peut-être rapporter à cette variété la plante qui, récoltée aux environs de Shnodapar les botanistes de l'expédition américaine, a été nommée *V. japonicum*, par M. A. Gray, et que Miquel, Prol., p. 559, considère comme étant le *V. puppurascens*. Dans tous les cas, cette dernière espèce et sa

variété se distinguent très-facilement du *V. japonicum* par leur nervation dont le réseau est beaucoup moins compliqué et peu saillant à la face inférieure. Les tiges sont dressées ou volubiles.

1159. **Acuminatum** Dene in DC. Prod., vol. 8, p. 524. — Miq. Prol., p. 59. *V. macrophyllum*. Sieb. et Zucc, fam. nat., n. 550.

HAB. in fruticetis regionis montanae : Eiousiou, in monte Higo san (Maxim.). Nippon media, in alpe Kikô ^Keiske). In loco non indicato legit Tanaka (Savatier, n. 850).

JAPONICE. — Tsourou gasiva.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 8, fol. 17 recto, sub : Tsourou gasiva. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 28, sub : Tsourou gashi wa. — Icon optima.

1160. **Amplexicaule** Sieb. et Zucc, fam. nat., n. 551. — Miq. Prol., p. 58.

HAB. in insula Kiousiou, circa Nangasaki (Oldham, Maximowicz). In insula Sitsigoa (Siebold). E locis baud adnotatis habuit (Savatier, n. 828, 2087).

JAPONICE. — Robnon saw (ex Miquel); Rokou on sô, Hiro liana (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 8, fol. 20 verso.

1161. **Krameri** Franch. et Sav. sp. nov.

HAB. in insula Nippon, unde habuit, loco non indicato, amicus Kramer (Savatier, n. 2088). Fl. Jul.

JAPONICE. — Biakou sen (Kramer).

1162. **Brandtii** Franch et Savatier sp. nov.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka. (Savatier, n. 825).

JAPONICE. — Aksen (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 29, sub : Rokou won sô, Higo biakou sen. — Icon dubia, forte ad *V. multinervespectans*.

1163. **Pauciflorum** Miq. Prol., p. 59.

HAB. in Japonia, locis non adnotatis. Ex Miquel, detexit Keiske et in liorto cesareo prope Nangasaki legit Siebold.

JAPONICE. —

1164. Multinerve Franch. et Sav. sp. nov.

HAB. in Japonia, probabiliter in insula Nippon, ex Tanaka (Savatier, n. 829).

JAPONICE. — Rokou on sô, Haso ba no (Tanako).

1165. Japonicum Morr. et DC. loc. cit. — Miq. Prol., p. 59.

HAB. in fruticetis et sepibus: Nippon media, circa Yokoska frequens (Savatier, n. 823) et alibi, locis non indicatis, ex botanicis japonensibus. Fl. Jun.

JAPONICE. — Muma hagi (Keiskj/).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 8, fol. 19 verso. — Sô mokou Zoussctz, vol. 4, fol. 55, sub : Soutsme no ogokc.

Observ. — Cette espèce a été primitivement décrite sur des individus cultivés. MM Morren et Decaisne lui attribuent des feuilles arrondies et des tiges volubiles au sommet. Ces deux caractères ne sont pas constants, car on rencontre assez fréquemment des spécimens dont les tiges sont parfaitement droites; chez d'autres on observe un mélange de feuilles presque rondes et obovales. Assez rarement, toutes les feuilles affectent cette dernière forme. Le réseau des nervures est très-apparent et nous a paru très-caractéristique; il suffirait à lui seul pour faire distinguer le *V. Japonicum* du *V. purpurascens*. La pubescence des feuilles est réduite aux poils roux et courts, qui recouvrent les nervures principales. Les pédoncules et les pédicelles de tous nos spécimens sont couverts de poils, un peu étalés, qui s'observent également, mais en moindre abondance, sur le calice dont les lobes sont très-petits, lancéolés aigus, au moins deux fois plus courts que la corolle. Celle-ci est toujours glabre et ses lobes arrondis au sommet. La couronne staminale est très-courte et formée d'écaillés arrondies. Nous n'avons point vu les capsules de cette plante.

ENDOTROPIS Endl.

1166. Auriculata Dene in DC.Prod., vol. p. 546. Miq. Prol., p. 59.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Keiske. Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 852). Fl. Sept.

JAPONICE. — Ikema, quod est nomen plurimum asclepiadearum.

1167. Caudata Miq. Prol. p. 60.

HAB. in Japonia, loco haud commemorato, ex Keiske. Nippon media, in alpe Nikô (Savatier, n. 2086). Fl. Jul. Aug.

JAPONICE. — Ikema (Keiske).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, Ibl. 38, sub : Ikema.

Observ. — Espèce très-voisine de la précédente, mais qui s'en distingue facilement par la forme plus allongée de ses feuilles, le long acumen linéaire qui les termine, les pédoncules presque une fois plus allongés. Dans les deux espèces les pétioles des feuilles inférieures atteignent parfois 6 à 8 centimètres.

TYLOPIORA R. Brown.

1168. **Aristolochioides** Miq. Prol., p. 61:

HAB. in fruticetis regionis montanae : Kiouxiou, ad montem Sukejama in Hitjo (Siebold).

JAPONICE. — Ikema (Siebold);

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 35, sub : Io kadsura.

1169. **Sublanceolata** Miq. Prol., p. 60.

HAB. in Japonia, loco non indicate, ex Keiske.

JAPONICE. —

1170. **Japonica** Miq. Prol., p. 61. a. *atropurpurea nob.* (Species propria?).

HAB. in fruticetis regionis montanae : Nippon media, in jugo Hakone (Savatier, n. 831). Fl. Sept.

JAPONICE. — Kamome dzourou, oho ba no (Tanaka).

(3. *albiflora nob.* (Species propria ?).

HAB. cum precedente in montibus Hakone (Savatier, n. 831^{bl8}).

JAPONICE. —

Observ. — Le D^r Savatier a recueilli deux formes de cette plante dans la chaîne de Hakone. L'une offre des fleurs d'un pourpre noir, au moins après la dessiccation; ses pédoncules et ses pédicelles sont couverts d'une pubescence assez abondante, qui se retrouve sur le calice. L'autre a ses fleurs d'un blanc sale (sur le sec) et son calice, ses pédicelles et le pédoncule commun sont tout à fait glabres. Il nous a pas été possible de trouver d'autres différences entre les deux plantes. La forme des feuilles et la disposition des fleurs sont identiques. Miquel ne mentionnant pas la couleur des corolles de sa plante, on ne saurait dire à quelle variété il faut rapporter les spécimens récoltés dans la province de Kawaro par Siebold.

1171. **Tanakse** Maxim, in litt.

HAD. in Japonia, probabiliter in insulâ Nippon, ex Tanaka (Savatier, n. 834). [^] _v

JAPOISICE. — Tsourou môrinkwa (Tanaka).

1172. **Floribunda** Miq. Prol., p. 60.

UAB. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier, n. 833). Nippon media, in alpe Nikd (id., n. 2085). Fl. Jul.

JAPOKICE. — Kamome dzourou, Ho bano (Tanaka).

MARSDENIA R. Rrown.

1173. **Tomentosa** Morr. et Dene Bull. Acad. Brux. 1836, p. 172. — Miq. Prol., p. 61.

IIAB. in fruticetis : Kiousiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, in insulâ Parry (Savatier, n. 838). Fl. Jun.

JAPOISICE. —

ICON. JAP. — Plionzo Zoufou, vol. 32, fol. 18 recto, sub : Guiou taëto. — Sò mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 36, sub : Kidsi io ran.

HOYA L.

1174. **Afotoskei** Teysm. ctBinnend. nat. Tijdschr. Nedcr. Indië. — Tuinbouw Flora 1, p. 65, tab. 4. — Miq. Prol., p. 61.

IIAB. in Japoniâ probabiliter indigena, secundum Miquel. Ex horto botanico Desimse habuit Motoske.

JAPONICE. —

Observ. — Le // *rotundifolia*, Sieb., Cat. des plantes du Japon, 1840, n'est connu que par scs feuilles ; les *H. carnom* et *laurifolia* n'existent probablement au Japon qu'à Tétat de culture. Le D^r Savatier iTa observé aucune espèce de ce genre. Conf., Miq., loc. cit., p. 61.

LOGANIACE/E

GARDNERIA Wall.

1175. **Xutans** Sieb. et Zucc, fam. nat. n. 561. — Miq. Prol., p. 63.

IIAB. in insulâ Kiousiou, in monte Kuno Hige (Buerger);

circa Nangasaki (Bucrger, Maximowicz). Nippon media, in
sepibu^irca Yokoska rara (Savatier, n. 2751). An spontanea?
*Fl. Jul.; fruct. mat. in mensē maji anni sequentis, ex Maxim.

JAPONICE. —

BUDDLEYA L.

1176. **Curviflora** Hook, et Arnott. Voy. Beech., 267. Miq. Prol. 63.

UAB. in fruticetis collium: Nippon, prope portum Fiogo ;
in collibus littoralibus inter oppida Simonosaki et Miako (Bucrg-
ger) ; Timotsuge (Keiske); in alpe Nikd (Savatier, n. 2180).
In loco non indicato leg. Tanaka (Savatier, n. 896). Fl. Jul.

JAPONICE. — Foudsi outs'gui (Tanaka).

ICON, JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 20, fol. 3, verso, sub :
Foudzi outs'gui.

MITRASACME Labi 11.

1.177. **Capillaris** Wall. in Roxb. fl Ind. 1, p. 420. Miq. Pp1. 355.

HAB. in humidis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Maximowicz).
In locis non indicatis legerunt Buerger et Tanaka (Savatier,
n. 790).

JAPONICE. — Ai naë (Tanaka).

GENTIANACEÆ

GENTIANA Tournef.

1178* **Mikoensis** Franchet et Savatier sp. nov.

HAB. in locis graminosis alpium altissimarum: Nippon me-
dia, in tractu Nikô (Savatier, n. 2349).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 52, sub : Tô
yakou rindô.

1179. **Buergeri** Miq. Prol., p. 288.

HAB. in herbosis humidis : Kiouxiou, in principatû. Fizen

(Buerger). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 791).
Fl. Sept. Nov.

JAPONICE. — Sasa rindo (Buerger).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 8, fol. 5 recto, sub •
Uindô. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 48,49, sub : Rindô,
O yama rindô.

Observ. — Les lobes du calice sont lancéolés ou spathulés aigus et varient beaucoup dans leur longueur (15 2 centimètres). Les pétales, toujours bien plus courts que les lobes de la corolle, sont plus ou moins bidentés dans nos spécimens; les anthères sont libres; les capsules oblongues, portées par des pédicelles aussi longs que le tube du calice (1 cent, environ). Les graines sont linéaires, ailées aux deux bouts, alvéolées, rugueuses.

1180. **Brevidens** Franchet et Savatier sp. nov.

HAB. in herbis : Japonia borealis ad Tomari, ubi legit Nourry (Savatier, n. 791^b). In graminosis alpium Nikô (Savatier, n. 2548). Fl. Aug. Oct.

JAPONICE. —

1181. **Thunfoergii** Gris. in DC. Prod., vol. 9, p. 108. Miq. **Prol.**
p. 287. *G. aquatica* Thunb. Fl. Jap., p. 115.

HAB. in humidis regionis montanae : Kioujou, circa Nangasaki (Oldham); Natsima (Will, et Morr.). Nippon, inter Miako et Yedo (Thunberg); circa Umosima et Okabu (Buerger); in provincia Owari (Keiske); Yokoska (Savatier, n. 792). Fl. April.

JAPONICE. — Iar rindd, Fude sô, Faru rindô (Keiske).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 8, fol. 6 verso, sub : Hake rindô. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 54, sub : Iarou rindô.

1182. **Squarrosa** Ledeb. Mém. de l'Acad. Saint-Petersbourg, vol. 5, pag. 527 et Icon. fl. Ross. tab. 14, ex A. Gray Plant. Jap.¹ p. 517.

HAB. in insula Nippon, circa Yokohama (Will. et Morr.)*
Specificatio dubia, teste cl. A. Gray.

— JAPONICE.

CRAWFURDIA. Wall.

1183. **Japonica** Sieb. et Zucc, fam. nat. n. 546. Miq. Prol., p. 288. *Golowninia Japonica* Maxim. Mel. biol., vol. 4, p. 57, cum icon.

HAB. in fruticetis regionis montanao : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham et Mohnike); in monte Higo san (Siebold); in monte Kawara Yama (Buerger); in jûgo Hakonc (Savatier, n. 793). Yeso, circa Hakodate (Maxim.). Fl. Sept.

JAPONICE. — Tsusu rindô, Assa gawo (Mohnike).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou; vol. 8, fol. 6 recto, sub : Tsou-rou rindô. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 53, sub : Tsou-rou rindô.

PLEUROGYNE Escholz.

1184. **Rotata** Griseb. Gent., p. 509. —Miq. Prol., p.* 122. *Swertia rotata* Thunb. fl. Jap. 115.

HAB. in arenosis humidis : Kiouxiou, propc pagum Nagawo (Buerger) ;Nangasaki (Oldham).Nippon media, propeYokoska (Savatier, n. 795). Fl. Oct.

JAPONICE. — Sen buri, To yaku (exMiq.).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 55, sub: Sen buri.

OPHELIA. Don.

1185. **Bimaculata** Sieb. et Zucc, fam. nat., n. 545. Miq. Prol., p. 288.

HAB. in humidis arenosis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon, propè oppidum Okasakki (Buerger); Sitzigama (Keiske); in alpe Nikô (Savatier, n. 2551). Yedo, circa Hakodate, ex Maximowicz etNoury (Savatier, n. 796). Fl. Oct.

JAPONICE. — Hotaru sô, Akebono sô (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 56, sub: Akebono sd.

HALENIA Bork.

1186. **Sibirica** Bork. in Roem. Arch., vol. 1, p. 25. — Miq. Prol., p. 288.

HAB. in herbis humidis regionis montanse : in provinciâ Kosuke 'Keiske). Yeso, circa Hakodate leg. Noury (Savatier, n. 794). Nippon media, in alpe Nikô (Savatier, n. 2352). Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. — Ono kofira (Sugerok).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 71, sub : Hana ikari.

VILLARSIA Vent.

1187. **Crista Galli** Griseb. in DC. Prod., vol. 9, p. 136. — Miq. Prol., p. 289.

HAB. in palustribus regionis montanse : in montibus altioribus Kiso et in monte Haksan (Keiske).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 11, sub : Iva ited ; Mitzou iteô. — Phonzo Zoufou, vol. 54, fol. 19 verso, sub : Iva iteô.

MENIANTHES Tourn.

1188. **Trifoliata**, L. sp. 217. Miq. Prol., p. 289.

HAB. in aquis stagnantibus: in provinciâ Aki legit botanicus Japonicus. Nippon media, circa Yedo (Savatier, n. 2623). Yeso prope Hakodate (Small.). Fl. April. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 54, fol. 19 recto, sub : Midzou hane. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 10, sub : Midzou katsiva.

LIMNANTHEMUM Gmel.

1189. **Nymphoides** Link. Port. 1, p. 344. fl. *japonicum* Miq. **Prol.**, p. 289.

HAB. 4n aquis stagnantibus : Nippon media (Keiske); circa Ycdo (Savatier, n. 2550). Fl. Aug.

JAPONICE. — Aza dsa.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 15, sub : Aza dsa — Phonzo Zoufou, vol. 54, fol. 9 verso, sub : Aza **dsa.**

Observ. — La forme dont les feuilles sont sinuées ou crénelées n'est pas spéciale au Japon. On la rencontre, mêlée au type à feuilles entières ou à peine dentées, dans le centre de la France.

1190. **Cristatum** Griseb. Gent., p. 542. — Miq. Prol., p. 289.

HAB. in lacubus Japonic, loco non indicato, ex botnico Japonensi.

JAPONICE. — Keba gusa. Koga fuda (ex Miquel).

;1191. **Indicum** Griseb. Gent., p. 345. — Miq. Prol., p. 289.

HAB. in aquosis Japonic, locis non indicatis, ex Tanaka. (Savatier, n. 798).

JAPONICE. — Kaga bouta (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 34, fol. 10 recto, sub : Siroazasa. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 10, sub : Kaga bouta.

Observ. — Les sépales du spécimen reçu de M. Tanaka sont étroitement lancéolés et non pas ovales, comme le dit M. Griseb. Us sont à peu près moitié plus courts que la corolle. Nous ne trouvons pas trace sur notre échantillon de la crête longitudinale qui caractérise le *L. cristatum*. Les figures que nous citons ne présentent pas non plus cet appendice, et c'est là ce qui nous a engagés à considérer notre plante comme étant le *L. indicum*, espèce que Miquel signale avec doute au Japon dans son Prolusio, mais qu'il ne cite plus dans le Catalogue des espèces de ce pays. Les feuilles de la plante de M. Tanaka sont un peu rugées en dessus et couvertes en dessous de punctuations noires.

BIGNONIACE*

CATALPA Scop.

1192. **Kacmpferi** Sieb. et Zucc, fam. nat., n. 480. *Bignoniua Catalpa* Tliunb. Fl. Jap., p. 251 *Kakusju*, vulgo *Kawara fisagi*

Kacmpfer Amain., p. 841 cumiconc. — Miq. Prol., p. 286.

HAB. in insulâ Kiouïou, propeNangasaki (Oldliam). Nippon, circa Yokohama (Maxim, an spontanea?] ; Nikò (Savatier, n. 2091). Fl. Jul. Aug.

JAPON ICE. — Kaboutc kaboura.

ICON. JAP. —Kwa-wi, Arb.,vol. 1, fol. 24, sub : Ki Sasage; Kaboute koboura; Raiden giri. — Phonzo zoufou, vol. 82, fol. 23 verso, sub : Shi.

TECOMA Juss.

1193. GrandifloraDelaun. herb, am., t. 280. *Bignoniagrandiflora*. Thunb. Fl. Jap., p. 253. — Miq. Prol., p. 280.

HAB. in insula Nippon, circa Yedo (Siebold). Siepe culta.

JAPON ICE. — Nosen kadsura, Masakino kadsura (ex Miquel).

ICON. JAP. — Kwa-wi, Arb., vol. 4, fol. 14, sub : Noozen kadsura. — Phonzo zoufou, vol. 20, fol. 19 verso, sub : Noozen kadsoura.

Obser. — L'autcur des livres Kwa-wi ne dit point si ccttc plante croit gpontanément au Japon. La figure qu'il en donne est plus petite que nature, et e'est là ce qui avait inspiré quelques doutes à Fun de nous sur l'identité do l'espèce dans la Traduction des livres Kwa-vi, p. 105. Nous pensons aujourd'hui quo la plante figuréc est bien récUcment le *T. grandiflora*; mais la question d'indigehat reste douteuse pour nous. On cultive fréquemment au Japon, dans les îles de Kiouïou et Nippon, le *Sesamum indicum*, dont l'huile est un objet de cômmerce assez important. Gctle espèce est figurée dans le Phonzo zoufou, vol. 40, fol. 2 recto, sub : Kouro goma, et dans le Sò mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 50, Goma.

CYRTANDRACE/E

LYSIONOTUS Don.

1194. **Pauciflorus** Maxim. Mél. biol. vol. 9, p. 5GC.

HAB. in silvis vctustis, arboribus innascens : Kiouïou, in monteNaga (Maxim.). Fl. . . . Fr. Octobr.

JAPOMIGE.

DIDYMOCARPUS Wall.

1195. **Primuloides** Maxim, loc. cit. p. 369. *Baaprimuloides* Miq. Prol. p. 354.

HAB. in Japonia, ex Keisk.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 72, sub: Iwagiri sô.

CONANDRON. Sieb. et Zucc.

1196. **Ramondioides** Sieb. et Zucc. Abhandl. loc. cit., vol. 3, p. 729, tab. 3, fig. 1. — Miq. Prol., p. 55. Maxim, loc. cit. p. 370.

HAB. in humidis, ad latera col Hum : Nippon media, circa Yokoska, Kamakoura, in jugo Hakone (Savatier, n. 789); Yokohama (Maxim.). Kiouxiou, prope oppidum Jidsuka ad flumen Sakuhawa (Buerger); in monte Naga, Higosan (Maxim.). Fl. Jul.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4. fol. 5, sub : Iwa tabako.

REHMANNIA Libosch.

1197. **Glutinosa** Libosch. in herb. imp. Petr.; DC. Prod., vol. 9, p. *ilb. Melittismelissophyllum* Thunb. fl. Jap., p. 248 (non L.). *M. japonica*. Thunb, 1c. pi. Jap. Dec. 3, tab. 8. — Miq. Prol., p. 55. Maxim, loc. cit. p. 371.

HAD. in insula Kiouxiou, ex Mohnike. Ex urbe Yedo cultam habuit Savatier, n. 2070^{bis}. Fl. Maj.

JAPONICE. — Siiro (Mohnike).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 3, fol. 24, sub : Senri goma. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 63, sub: Senrigoma.

1198. **Lutea** Maxim, loc. cit. p. 271.

HAB. in hortis Yedoensibus culta (Savatier, n. 2070). Fl. Maj. — An in Japonia revera spontanea, an e China allata?

JAPONICE. — Dziwô (Maxim.).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 17, fol. 2 recte, sub: Saô hine, ct verso ; fol. 5 recto, sub : Goma tome sa6. — Sô mokou Zoussetz, vol. i1, fol. 64, sub : Tchi kô, Dji wd.

Observ. — M. Maximowicz a décrit cette plante d'après trois dessins japonais. Nous ajouterons à sa diagnose ; pubescence en partie glanduleuse et plus fournie que celle du *R. glutinosa*; corolle plus petite, rosée ou jaunâtre et à lobes plus pâles sur les Lords; calice à laciniures plus courtes que dans l'espèce précédente dont elle n'est peut-être qu'une variété.

HYDROPHYLLACEÆ

* ELLISIOPIYLLUM Maxim.

1199. **Reptans** Maxim. Mél. Biol., vol. 8, p. 17.

HAB. in Nippon meridionalis provinciâ Owari, unde accepit ebotanico Japonensi, cl. Maximowicz. Nippon media, circa urbem Yedo, tcste bot. Jap. Ono (Savatier, n. 2927).

JAPONICE. — Horogikf (Maxim.).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 36, sub : Kikougara kousa.

Observ. — D'après M. Maximowicz, cctte singblière plante est en quelque sorte intermédiaire entre les hydrophyllacées et les polémoniacées. Elle n'est connue que par un petit nombre de spécimens. Nous la recommandons tout particulièrement aux recherches des botanistes japonais.

POLEMONIACE/E

POLEMONIUM L.

1200. **Cccpuleum** L. sp. 230. Tliunb. Fl. Jap., p. 87.

HAB. in Japoniâ, locis non indicatis. Ex Ycdo, probabiliter cultum, habuit D^r Savatier, n. 841. Fl. Jul.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 68, sub : Hanasi no bou.

CONVOLVULACE/E

QUAMOCLIT Tourn.

1201. **Vulgaris** Choisy Conv. Or., p. 52. — Miq. Prol., 25.

HAD. in Japonia, sed dubie indigena. Ab omnibus exploratoribus fere allata.

JAPONICE. — Marha roukô, roukô.

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 2, fol. 24, sub : Roukd. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 21, sub : Roukô sô.

Observ. — Le *Batatas edulis* L., est généralement cultivé dans les provinces méridionales du Japon. Miquel distingue plusieurs formes que nous citons d'après lui : a. Feuilles anguleuses pour la plupart, racine blanche (Jap.-Oka imo). — p. Feuilles trilobées, racine rouge (Jap.-Mitsuba imo. Cf. Phonzo zoufou, vol. 26, fol. 16 verso, sub : Ilirougavo.). -y. Feuilles entières, racine blanche (Jap.-Siro imo. Cf. Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 25, sub : Rioukiou imo). 8. Feuilles anguleuses, racine blanche (Jap.-Kitsne imo).

PHARBITIS Choisy.

1202. **Triloba** Miq. Prol., p. 25. *Ipomœa triloba* Thunb. Fl. Jap., p. 86. *Pharbitis nil* Sieb. et Zucc, fam. nat., n. 509 (non Choisy).

HAD. in fruticetis regionum littoralium : Kioukiou, in principatu Fizen (Buerger). In hortis sæpe culta et hinc inde quasi spontanea, v. c. circa Yokoska Savatier, n. 848.

JAPONICE. — Asa gavo.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 26, fol. 13 recto, sub : Ken yoki. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 18, sub : Asa gavo.

CALONYCTION Choisy.

1203. **Speciosum** Choisy. Conv. Or., p. 59. (*3. muricatum* Choisy. in DC. Prod., vol. 9, p. 545. — Miq. Prol., p. 25.

HAD. in Japonia, locis haud indicatis, ex Keiske, Tanaka, Siebold et Buerger.

JAPONICE. — Tsjoosi asajawa (exMiq.).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb. 3, fol. 4, sub : Ari asagawo.
— Phonzo zoufou, vol. 26, fol. 14, sub: Tiodzin nats. — Sô
mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 19, sub : Ari asagavo.

CALVSTEGIA Rob. Br.

1204. Soldanella Rob. Br. Prod., p. 483. Miq. Prol., p. 26. *Convolvulus soklanella* Thunb. Fl. Jap., p. 86.

HAD in arenosis marilimis : Nippon, inter oppida Simonsaki et Miwaru (Buerger); Simoda (Will, et Morr.); Oosima (Savatier, n. 845). Kioussiou (de Brandt). Ycso, ad Hakodate (Maxim.). Fl. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 26, fol. 18 recto, sub : Hama hirou gavo. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 23, sub : Hama hirou gavo.

1205. Japonica Miq. Prol., p. 26. *Convolvulus Japonicus* Thunb. Fl. Jap., p. 85. *Ipomoea filicaulis* Sieb. et Zucc, fam. nat., n. 510 (non Blume).

HAB. in scopibus et fruticetis : Kioussiou, prope Nangasaki (Buerger). Nippon media, ad Yokohama et Yokoska (Savatier, n. 846).

JAPONICE. — Hirou gavo.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 26, fol. 17, verso, sub : Oho hirou gavo (forma floribus bipollicaribus) et recto, sub : Yaellirougavo (forma foliorum lobis basalibus divaricatis, floribus pollicaribus. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 22, sub : Hirou gavo (forma floribus bipollicaribus, foliorum lobis basalibus porrectis).

Observ. — Planle très-variable, et dont certaines formes pourraient aisément être prises pour des espèces distinctes. Le D^r Savatier a recueilli aux environs d'Yokoska une variété dont les feuilles, complètement dépourvues de lobes, sont seulement tronquées, émarginées à la base. Assez souvent, le lobe moyen est beaucoup plus développé que les deux autres, mais il n'est point rare de rencontrer des spécimens dont les feuilles offrent des lobes lancéolés aigus, tous égaux entre eux. Les corolles, souvent longues de 5 à 6 centimètres, en atteignent à peine 3 dans certaines formes.

DICHONDRA Forst.

1206. **Repens** Forst. Gen., p. 59, fig. 20. — Miq. Prol., p. 553.

HAB. in humidis: cum Hydrocotyles speciebus mixtam legit Siebold in insulâ Nippon, et in loco non indicato Tanaka (Savatier, n. 851).

JAPONICE. — Aoi" goke.

CUSCUTA L.

1207. **Japonica** Choisy in Zoll. cat., p. 130 et 134. En gel m. gen. Cusc., p. 79. Miq. Prol., p. 26. *C. systyla* Max. Prim., p. 200.

HAB. in Japonia parasitica in *Artemisia* specie (?) ex Siebold; in *Lithospermo* (Buerger); Nippon media, circa Yokoska, ad *Photiniam villosam*, et *Wistariam Chinensem* alle scandens (Savatier, n. 842). Fl. Aug.

JAPONICE. — Ne nashi kadsoura (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 25, fol. 2 recto, sub : Na saki kousa. — Icon valde rudis.

Observ. — Les nombreux spécimens de cette espèce que nous avons pu voir avaient tous les stigmates capités, globuleux, tels que M. Maximowicz décrit ceux du *C systyla*, et non pas subulés ou coniques, comme lui dit M. Engelman.

1208. **Minor** Bauh. Pin. 219.

HAB. parasitica in *Meilicagine sativa*. In insulae Nippon loco non indicato legit Tanaka (Savatier, n. 843). — Probabiliter introducta.

JAPONICE. — Mame dahoshi (Tanaka).

1809. **Chinensis** Lam. Encycl., vol. 2, p. 229. — Miq. Prol., p. 26.

HAB. in Japonia, parasitica in *Desmodio* ? ex Siebold et Buerger. Nippon media, ad Kamakoura in *Yitice unifoliata* (Savatier, n. 844). Fl. Sept. — Forma floribus longiuscule pedicellatis.

JAPONICE. —

BORRAGINEAE

EHRETIA Linné.

1210. *Seprata* Roxb. hort. Bcng. 17 et Fl. Ind. (ed. 1852), vol. 1, p. 597. *Cordia thyrsi* (Lora) Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 515. Miq. Prol., p. 29.

HAB. in silvaticis montanis: Japonia (Siebold). Kioussiou, circa Nangasaki (Maximowicz, Oldham).

JAPONICE. —

Observ. — Miquel rapporte en synonyme à *YE. serrata*, Roxb., *YE. ovalifolia*, Hassk., Cat. hort., Bogor. (1844), p. 137. C'est également sous ce dernier nom que nous avons reçu de M. Maximowicz la plante de Nangasaki. Malgré l'autorité de ces deux éminents botanistes, nous ne pensons pas que cette assimilation soit exacte. M. Hasskarl attribue à son *E. ovalifolia* un calice à lobes aigus, tandis que dans le spécimen que nous avons sous les yeux, les lobes calicinaux sont parfaitement arrondis au sommet, comme ceux de *YE. serrata* de l'Inde. Quant à la forme des feuilles, elle ne paraît pas très-caractéristique chez cette espèce, puisque dans le Prodrome, M. A. de Gandolle décrit une variété (*J. obovata*, croissant en Chine, dont les feuilles sont ovales ou obovales atténuées aux deux extrémités, ainsi qu'il est dit de *YE. ovalifolia*). Hasskarl ajoute que les feuilles de cette espèce ressemblent à celles du *Populus nigra*, ce qui ne peut convenir à la plante du Japon. Enfin, d'après Hasskarl lui-même, l'origine de *YE. ovalifolia* n'est pas certaine, et c'est avec doute qu'il la signale comme provenant du Japon.

Pour les genres suivants, nous suivons l'excellent travail de M. Maximowicz sur les Borraginées de l'Asie orientale, publié dans le vol. 8 des *Mémoires biologiques tirés du Bulletin de l'Académie impériale des sciences de Saint-Petersbourg*.

TOURNEFORTIA L.

1211. *Apuzia* Rcm. et Schult. syst. 4, p. 540. Maxim, loc cit., p. 559. *Heliotropium Japonicum* A. Gray, Rot. Jap., p. 403.

HAB. in arenosis maritimis: Iseki media, prope Yokohama (Maximowicz); Kamakoura (Savatier, n. 854); Yesso, circa Hakodate (Maxim.). Fl. Jun.

JAPONICE. — Souma biki sô (Tanaka).

LITHOSPERMDM Tourn.

1212. **Erythrorhizon** Sieb. et Zucc., Fam. nat., n. 512. *L. officinale* var. *Japonica* Miq. Prol., p. 26. *L. officinale* & *erythrorhizon* Maxim, loc. cit., p. 541.

HAD. in fruticetis, ad margines silvarum : per totam Japoniam frequens, teste Maximowicz, v. c. : Kioussiou, circa Nangasaki (Keiske, Siebold). Nippon media, prope Atami (Savatier, n. 856); in monte Fudsi Yania (id.). Yesso, prope Hakodate (Maximowicz). Fl. Jun.

JAPONICE. — Mourasaki (Tanaka).

ICON. JAP. — S6-mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 51, sub : Mourasaki.

1213. **Arvense** L. sp. 190. — Miq. Prol., p. 26. Thunb. Fl. Jap., p. 81. Maxim, loc. cit., p. 542.

HAB. in arvis : Kioussiou (de Brandt); Nangasaki, Miadzi (Maxim.). Nippon media, circa Yokohama (id.); Kamakoura (Savatier, n. 855). Fl. April. Maj.

JAPONICE. — Inou mourasaki (Tanaka).

1214. **Zollingeri** A. De Cand. Prodr., vol. 10, p. 587 (loc. natal. emend, ex ipso auct. Prodr., vol. 17, p. 319). *L. Japonicum* A. Gray. Fl. Jap., p. 516. *L. ctw/Vrifi/lorttm* Mirj. Prol., p. 27, teste Maxim, loc. cit., p. 542.

HAB. in silvaticis montanis : per totam Japoniam frequens ex cl. Maximowicz, v. c. Kioussiou circa Kurriamoto, in alpe Aso sail (Maxim.). Nippon media, ad Yokohama (id.); Sinoda (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 857). Yesso, prope Hakodate (Maxim.). Fl. April. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 53, sub : Ito-tarou kadzoura, rouri s6.

MERTENSIA Roth.

1215. **Maritima** G. Don syst., vol. 4, p. 320. Miq. Prol., p. 560. Maxim, loc. cit., p. 543.

HAB. in littoribus maritimis: Nippon borealis, in provinciâ Nambu(Tschonoki). Yesso, prope Hakodate (Will. etMorr). Fl. Jun. Aug.

ANCISTROCARYA Maxim.

1216. **Japonica** Maxim, loc. cit., p. 544.

HAB. in silvaticis umbrosis regionis montana?, ut videtur rara : Kioussiou, in monte Naga, baud procul a Nangasaki (Maxim.) et alibi, in loco non indicato, legit Tanaka (Savatier, n. 866).

JAPONICE. — Sawa rouri sd, Amaki Yama.

MYOSOTIS L.

1217. **Intermedia** Link Enum. hort. Bcr. 1, p. 164. A. Gray Pl. Jap., p. 316. Maxim. loc. cit., p. 545.

HAB. in insula Yesso, circa Hakodate (Will, et Morr.); in alpinis prope Nodafu (Albrecht). Fl. Jul.

JAPONICE. —

ERITRICIUM Schrad.

1218. **Brevipes** Maxim, loc. cit., p. 547.

HAB. in silvaticis, ad rivulos : Kioussiou ad pedem jugi centralis Kundsbo san (Maxim.). Nippon, in jugo Hakone (id.); Yokoska (Savatier, n. 859). Fl. Jun.; Fr. Mat. Sept.

JAPONICE. — Midzou tabi rako (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 26, sub : Midzou tabi rako.

1219. **Pedunculare** A. DC. Prodr., vol. 10, p. 128. *E. Japonicum* Miq. Prol., p. 28, teste Maxim. loc. cit., p. 548.

HAB. in incultis : Kioussiou, circa Nangasaki (Maxim.). Nippon media, ad Simoda (Will et Morr., Jolkin); Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n.858). Fl. April.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô inokou Zoussetz, vol. 5, fol. 25, sub :

Tabj rako (nee: *Nu* birako, ut lapsu scripsit cl. Maxim.);
Kavara kena. — Phonzo zoufou, vol. 49, fol. 23 recto, sub :
Tabi rako, et verso, sub : Nats' tabi rako.

1220. **Guilielmi** A. Gray Bot. Jap. 403. Maxim, loc. cit., p. 551.
E. radicans Miq. Prol., p. 28 (non A. DC). *Omphalodes* sp.
A. Gray Pl. Jap., p. 517 (teste Maxim.).

HAB. in silvaticis montanis : Nippon borcalis, in principatu
Nambu et etiam media, in alpium altissimarum silvis (Tscho-
noski). Yeso, prope fodinas plunibeas Idzi Nowatari, in valle
subalpinâ (Wright, Maxim., Albrecht). E. botanico Japonensi
Tanaka, sine loci adnotatione, acccpit (D^r Savatier, n. 860).
Fl. Jun.

JAPONICE. — Kame ba sô (Tanaka).

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 27, sub :
Kameba sô, hakagami.

ECHINOSPERMUM Swartz.

1221. **Lappula** Lehm. Asp. n. 94. Maxim, loc. cit., p. 552.
HAB. in insula Yeso, circa Hakodate (Savatier, n. 2445).
Fl. Jul.

JAPONICE. —

CYNOGLOSSUM Tourn.

1222. **Furcatum** Wall. list. n. 219 ct in Roxb. Fl. ind. 2, p. 6.
Maxim, loc. cit., p. 554.

HAB. in fruticetis rupestribus, per totam Japoniam (teste
Maximo wicz), v. c. : Kiouxiou, circa Nangasaki (Maxim.);
Nippon, in provinciâ Nambu (Tschonoski); Simoda (Iolkin);
In jugo Ilakonc et in provinciâ Chochiou, Cx Kramer (Sava-
tier, n. 869). Yeso, prope Hakodate (Albrecht). Fl. Maj. Aug.

JAPONICE. —

1223. **Micranthum** Desf. Cat. hort. Par. 1804, p. 220. Miq. Prol.
p. 28. Maxim, loc. cit., p. 555.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka. (Savatier

n. 868). Nippon media, in lapidosis umbrosis tractus Nik6 (Savatier, n. 868^{bls}). Fl. Aug.

JAPOMGE. — Oho rouri sô (Tanaka).

OMPHALODES Tourn.

1224. **Krameri** Franchet et Sav. sp. nov. *Omphalodes sp. nov.* Maxim, loc. cit., p. 557.

HAB. in insula Nippon, probabiliter in viciniis urbis Yedo, unde habuit D^r Savatier, n. 865. An culta, an spontanea non satis constat. Fl. Maj,

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 29, sub : Rouri sô.

1225. **Japonica** Maxim, loc. cit., p. 557. *Cynoglossum Japonicum* Thunb. Fl. Jap., p. 81 et Icon. pi. Jap. dec. 5, tab. 2. Miq. Prol., p. 28.

HAB. in fruticetis : Japonia (Thunberg, Textor); Kioussiou ad pedem montis Wunzen et in monte Higo san (Maxim.). Nippon (Tanaka, Savatier, n. 867); in provinciâ wari (Keiske). Fl. Maj.

JAPONICE. — Gustu birasô (Thunb.); Ougou hisou (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 30, sub : Yama rouri sd, Yama ougou hisou.

1226. **Sericea** Maxim, loc. cit., p. 558.

HAB. in Kioussiou centralis provinciâ Bungo, ad pedem jugi Kundsho san, ad rivulos in graminosis, prope pagum Yodzobo (Maximowicz). Fl. Jun.

JAPONICE. —

1227. **Icumae** Maxim, loc. cit., p. 558.

HAB. in Japonia. Planta ex icone infra citatâ tantum cognita et descripta.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 28, sub : Tsourou kame ba sô.

Obsev. — LcD^r Savatier a]regu d'Yedo 1*0. *linifolia* Mosnch Mais il

est très-probable que cette espèce, propre jusqu'ici à l'Europe occidentale, est seulement cultivée au Japon. Elle se naturalise, du reste, très-facilement.

BOTHRIOSPERMUM Bunge.

1228. **Tenellum** F. Mey. ind. sem. hort. Pctr. 1855, p. 24. Miq. Prol., p. 27. Maxim, loc. cit., p. 560.

HAD. in incultis, secus vias : Japonia (Zollinger); Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. '861). Yeso, prope Hakodate (Maxim.). Fl. Maj.

JAPONICE. — Ouri gouza.

(3. *asperugoides* Maxim, loc. cit. *B. asperugoides* Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 513. *B. perenne* Miq. Prol., p. 27.

HAD. in ruderatis, ad vias: Kioussiou, ad Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokohama (Maxim.); Yokoska, Sagami (Savatier, n. 862, 863). Yeso, prope Hakodate (Maxim.). Fl. Jul. Oct.

JAPONICE. — Ouri gouza (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 49, Ibl. 24 recto. — Icon formam a cl. Miquel *B. perenne* dictam, sat exacte refrens.

SOLANACE/E

SOLANUM L.

1229. **Migpum** L. sp. 266. Thunb. Fl. Jap., p. 92. — Miq. Prol., p. 281.

HAB. in cultis et ruderatis : Kioussiou, circa Nangasaki, (Thunberg et recentiores). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 875). Fl. Aug. Oct.

JAPONICE. — *

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 5, fol. 48, sub: Inou hodzouki. — Phonzo Zoufou, vol. 17, fol. 22 verso, sub : Ouki odzouki.

Observ. — Variet à feuilles sinuées, dentées ou entières (*S. nigrum*, *S. parvifolia*, Miq., loc. cit.); c'est cette dernière forme qu'on voit figurée

dans le Sô mokou. Nous ne pensons pas qu'elle méritât d'être signalée même comme variété, lorsqu'il n'est point rare de rencontrer des spécimens dont les feuilles supérieures sont pourvues de 1-2 dents, tandis que toutes les autres sont entières. Cette forme n'est pas, du reste, propre au Japon. Elle existe certainement en France, en Grèce, aux Canaries et, sans doute, dans beaucoup d'autres localités. Le *S. uliginosum* Blume, de Batavia n'est peut-être point autre chose.

1230. **Biflorum** Lour. fl. Coch. 1, p. 159. — Miq. Prol., p. 282.

HAD. in Japonia, locis non indicatis, ex Buerger. In insula Nippon probabiliter legit Tanaka (Savatier, n. 874); in alpe Nikô (id., n. 2166). Fl. Jul.

JAPCLMCE. — Hadaka hôdzouki; iga hôdzouki (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 49, sub : Hadaka odzouki. — Phonzo Zoufou, vol. 17, fol. 23 recto, sub : Hadaka odzouki ?

Observ. — Cette espèce se distingue facilement du *S. nigrum* par ses fleurs solitaires ou géminées, portées par des pédicelles naissant directement à l'aisselle des feuilles et non point fasciculés au sommet d'un pédoncule commun. Les corolles de nos spécimens sont couverts d'une villosité courte et crépue; les sépales lancéolés, les fruits arrondis ou ovoïdes.

La plante figurée dans le Phonzo Zoufou a les pédoncules réunis par 4, et nous paraît un peu douteuse. La plante de Nikô a la tige et les feuilles glabres, les fruits ovoïdes, les pédoncules solitaires et constitue peut-être une espèce particulière.

1231. **Dulcamara** L. sp. 264. [*i. ovatum* Dunal in DC. Prod., vol. 13, p. 78. Maxim. Ind. sem. hort. Petrop. 1869. (Suppl.), p. 26.

HAU. in fruticetis humidis*: Nippon media, in montibus Hakone (Maxim.). Fl. Aug. fruct. Oct.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 52, sub : Marou hano shiodori dzyôgo.

Y-macrocarpum Maxim, loc. cit.

IIAB. in sepibus et ceteris : Yeso, circa Hakodate.

1232. **Lypatum** Thunb. Fl. Jap., p. 92. Miq. Prol., p. 282.

IIAB. in dumetis et fruticetis : Kioujiou, circa Nangasaki (Thunberg). Nippon, pofc pagum Susokatogi (Buerger). Yokoska (Savatier, n. 878)* Fl. Jul. Oct.

JAPONICE. —Hiodo rigusa (Mohnike); Fiodori diogo (Buerger). Nomina male scripta.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 51, sub : Shiodori dziôgo. —Phonzo Zoufou, vol. 50, fol. 17 verso, sub : Shiodori dziôgo.

Observ. — Le *S. lyratum* ne diffère pas seulement du *S. dulcamara*, par sa pubescence et la forme de ses feuilles [tarfois pinnatifides, mais encore et surtout par ses baies qui sont globuleuses et non ovales. M. Miquel dit qu'elles sont de la taille des fruits du *Cerasus avium*; nous les avons toujours vues plus petites (8 à 10 millimètres de diamètre). Les pétales nous ont paru plus complètement réfractés que ceux du *S. dulcamara*, et les anthères plus larges relativement à leur longueur que dans cette dernière espèce. On rencontre parfois des rameaux dont les feuilles sont toutes entières. Le *S. lyratum* se comporte du reste dans ses variations de la même façon que le *S. dulcamara*.

PHYSALIS L.

1235. Alkekengi L. sp. 262. Miq. Prol., p. 282.

HAB. in locis cultis, in fruticetis : Kioussiou, circa Nangasaki (Buerger). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 879). FJ. Jun.

JAPONICE. —Hoorakhoodzuki (Mohnike).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 17, fol. 24 recto, sub : Odzouki. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 43, sub : Odzouki.

Observ. — Il existe au Japon une singulière forme monstrueuse de cette espèce, dont Miquel fait mention et qui a été observée par presque tous les botanistes qui ont exploré cette contrée. La fleur est remplacée à l'aisselle des feuilles par une longue grappe pendante, simple ou dichotome, formée par des bractées, vertes ou colorées en rouge, lancéolées, plus ou moins concaves, réticulées, veinées, éparses ou réunies en faux verticille. Cette monstruosité est figurée dans le Phonzo Zoufou, vol. 17, fol. 24 verso, sous le nom de Forakou odzouki, et dans le Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 44, sous la même appellation.

1234. Angulata L. hort. Cliff., p. 62. Thunb. Fl. Jap., p. 91. Miq. Prol., p. 282. P. ciliata Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 497.

HAB. in fruticetis umbrosis : Kioussiou, prope vicum Yagami (Buerger). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 880). Fl. Maj.

JAPONICE. — Odzuki, Iamana zubi (ex Miquel).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 17, fol. 25 recto, sub Tsiossen odzouki. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 45, sub : Sen nari odzouki.

LYCIUM. L.

1235. Chinense Mill. diet. n. 5. *L. barb arum* Thunb. Fl. Jap., p. 94. — Miq. Prol., p. 282.

HAB. in sepibus Kiouxiou, prope Nangasaki (Thunberg et fere omnes recentiores). Nippon media, circa Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, n. 872). Fl. Sept. Oct.

JAPONICE. — Numi gussuri (Miquel); Oni gouko (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 89, fol. 4 recto, sub : Kouki (forma inermis) et recto, sub : Oni gouko (forma spinosa).

DATDRA L.

1236. **Alba** Nees in Linn Transact. 17, p. 73. *D. stramonium* Thunb. Fl. Jap., p. 91. — Miq. Prol., p. 281.

HAB. in viciniis pnediorum, an spontanea? : Kiouxiou, circa Nangasaki (Thunberg, Siebold, Bucrger, etc.)- Nippon, ad Yokoska saepe culta et hinc inde quasi efferata (Savatier, n. 885). Fl. Sep. Oct.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 23, fol. 20 recto, sub : Mandara renga. (Icon pulcherrima). — Sd mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 57, sub : Tsiôsan asa gavo.

SCOPOLIA Jacq.

1237. Japonica Maxim. Mém. biol., vol. 8, p. 629.

HAB. ad rivulos in altissima alpe Nikô (Tschonoski). In loco non adnotato legit Tanaka (Savatier, n. 873).

JAPONICE. — Hashiri dokoro (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 21, fol. 22 recto, sub : Ro outô. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 18, sub : Hashiri

dokoro (nee : Hashirido uro, ut lapsu scripsit Maximowicz).

Observ. — On cultive au Japon un certain nombre d'espèces appartenant à la famille des Solanées : *Lycopersicum esculentum* L. (Phonzo Zoufou, vol. 52, fol. 16 recto, sub : Toka. — Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 55, sub : Sango dzyoii nasoubi); *Capsicum annuum* L. (Sô mokou Zoussetz, TOI. 3, fol. 40, sub : Tandzikou mamori et fol. 41 sub : Mourasaki togarashi); *C. longum* L. (Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 38 et 30, sub : Tô garashi); *Solanum tuberosum* L. (Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 56, sub : Dzya gatara imo); *S. melongena* L., ojusque permultae varietates forma? et coloris (Phonzo Zoufou, vol. 52, fol. 11—14, sub : Nassoubi.); (Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 53 et 54, sub : Nassoubi, Tamago nassoubi); *Nicandra physaloides* Gaertn (Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 46, sub : Hoki ba sen ari hô dzouki) ; *Nicoliana rustica* L. (Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 16, sub : Tabako k'wa); *N. chinensis* L. (Sô mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 15, sub : Tabako); *N. tabacum* L. (exMiquel).

SCROPHULARIACE/E

LINARIA L.

1238. **Japonica** Miq. Prol., p. 47.

. HAB. in regione littorali : Japonia ^Siebold). Nippon (Tanaka). Ycso, prope Hakodate legit Noury (Savatier, n. 884). Fl. Oct.

JAPONICE. — Oun ran.

PAULOWNIA Sieb. et Zucc.

1239. **Imperialis** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 1 p. 27, tab. 10. *Bignonia tomentosa* Thunb. Fl. Jap., p. 252. — Miq. Prol., p. 47.

HAB. in vallibus calidis et ad latera collium : Kioussiou, circa Nangasaki (Thunb.). Nippon (id.); Simoda (Will et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 886). Fl. April.

JAPONICE. — Tô ; **Kiri**.

ICON. JAP.—Phonzo Zoufou, vol. 83, fol. 2 recto, sub : Kiri.

SCROPHULARIA L.

1240. **Alata** A. Gray Dot. Jap., p. 401. Miq. Prol., p. 47.

HAB. in dumetis adfossas : Nippon, ad promontorium Sangar (Wright). Yeso, circa Hakodate (id.).

JAPONICE. —

(3. *duplicato serrata* Miq. loc. cit. — Kiouxiou (Mohnike). Nippon media, circa Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 887). Fl. Aug.

JAPONICE. — Namiki sô (Siebold).

[CON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 6, fol. 14 verso, sub : Gomano k'za". — S6 mokou Zoussetz, vol. H, fol. 58, sub : China no oussou tsubo.

1241. **Oldhami** Oliv. On pi. from Jap. 167. — *S. buergeriana* Miq. Prol., p. 48.

HAB. ad margines silvarum, in umbrosis : Kiouxiou, in vallibus montis HomanDake (Buerger); Nangasaki (Oldham). Nippon, circa pagum Suso katogi. (Buerger).

JAPONICE. — Taburi; Namiki (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zousselz, vol. 11, fol. 57, sub : Gomano ha gousa, Guen san.

. p. *distanliflora* Miq. loc. cit. — Hab. in Japoniâ (Buerger sub : Namuke sô).

1242. **Patriniana** Wydl. Mon. p. 159. *S. incisa* Weinm., ex liq. Prol., p. 383.

IIAⁱⁿ Japoniâ, circa Yokohama, e seminibus a cl. Maximowicz lectis. — Cf. Miq. loc. cit.

JAPONICE. —

1245. **Veraalis** L. sp. 864, Miq. Prol., p. 383.

HAB. in Japoniâ, circa Yokohama, e seminibus a cl. Maximowicz lectis[^] — Cf. Miq. loc. cit.

JAPONICE. —

Observ. — Ces deux espèces ont été cultivées au jardin botanique de Vienn, d'après M. Kaniiz, de graines reQues de Saint-Petersbourg.

MIMULUS L.

1244. **Nepalensis** Benth. Scroph. ind. p. 29. Miq. Prol., p. 48.

HAB. in locis humidis: Japonia (Siebold). Nippon media, in montibus Hakone (Savatier, n. 889). Fl. Aug.

JAPONIGE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 75, sub : Midzou Odzouki.

MAZUS Lour.

1245. **Rugosus** Lour. Fl. Cochinchina, p. 385. *Lindernia Japonica* Thunb. Fl. Jap., p. 253. — Miq. Prol., p. 48.

HAB. in humidis : Kioussiou, in fissuris montis Kawara Yama (Buerger); Nangasaki (Oldham). Nippon (Thunberg) ; Yokohama et Yokoska (Savatier, n. 888). Yesso, circa Hakodate (Wright). Fl. Aug. Oct.

JAPONICE. — Tokiwa haze (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 35, fol. 20 verso, fig. superior, sub : Aki haze.

(5. *macranthus* nob. — Hab. cum praecedente, circa Yokoska (Savatier, n. 888^{bis}). — Flores calice triplo longiores, caulibus stoloniferis ; cum *M. dentato* Wall., propter flores pedicellatos, minime confundendus.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 71, sub : Sagi goke, Haze, Tsou sen saë.

Y. rotundifolia nob. -- Hab. in uliginosis montium Niko (Savatier, n. 2301) — Caules longe prostrati, radicantes, folia omnia rotundata vel ovato rotundata, grosse crenata. Vix non species propria.

LIMNOPHILA Rob. Brown.

1246. **Punctata** Blume bijdr., p. 750. — Miq. Prol., p. 49.

HAB. in uliginosis : Kioussiou? (Textor); Nippon media, in orizetis circa Yokoska (Savatier, n. 891^{bis}). Fl. Sept. Oct.

JAPONICE. —

1247. **Sessiliflora** Bl. bijdr., p. 750. — Miq. Prol., p. 49.

HAB. in inundatis : Kioussiou, prope pagum Kaseno Matzi (Buerger). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 891).

JAPONICE. — **Kikourno.**

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 54, fyl. 15*verso, sub :
Tatsi mo.

GRATIOLA L.

1248. **Japonica** Miq. Prol., p. 49.

HAB. in liumidis Japonic, ex Keiskc.

JAPONICE. —

DOPATRIUM Hamilt.

1249. **Japonicum** Franchet et Savatier sp. nov.

HAB. in uliginosis : Nippon media, circa Yokoska (Savatier,
n. 897).

JAPONICE. — Abou no me.

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 42, sub :
Pati, Pati gousa. — Phonzo Zoufou, vol. 20, fol. 17 verso.

TORENIA L.

1250 **Edentula** Griff, nov. Gen. Scroph., p. 4. — Miq. Prol., p. 49.

HAB. in Japonia, ex Siebold. — Planta dubia, ex Miquel.

JAPONICE. —

1251. **Inflate** Miq. Prol., p. 556.

HAB. in Japonia, ex Buerger.

JAPONICE. —

Observ. — Les deux espèces de *Torenia* quo nous citons iri, d'après Miquel, ne sont connues que par un seul spécimen, et encore l'échantillon sur lequel Miquel a établi son *T. inflata*, avec doute du reste, est-il dépourvu de fleurs.

VANDELIA L.

1252. **Crustacea** Benth. Scroph. ind., p. 35. Miq. Prol., p. 360.

HAB. in insula Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham) et alibi,
ex Tanaka (Savatier, n. 892).

JAPONICE. *-*Ouri kousa (Tanaka), quod est etiam nomen
V. erectz Benth.

1253. **Japonica** Miq. Prol., p. 50 (quoad genus dubia).
 HAB. in Japonia, ex Textor.
 JAPONICE. —
1254. **Cymulosa** Miq. Prol., p. 49.
 HAD. in Japonia, ubi cum *V. angustifolida* mixtam legit Siebold.
 JAPONICE. —
1255. **Angustifolia** Benth Scroph. ind., p. 37. Miq. Prol., p. 49.
 HAD. in humidis et orizariis: Japonia (Siebold); Nippon
 media, circa Yokohama (Maxim.) et Yokoska (Savatier, n. 894).
 Fl. Aug/Sept.
 JAPONICE. — Aze to garashi (Tanaka).
1256. **Pachypoda** Franch. ct Sav. sp. nov.
 HAB. in orizetis : Nippon media, circa Yokoska (Savatier,
 n. 895).
 JAPONICE. —
1257. **Erecta** Benth. Scroph. ind., p. 36. - Miq. Prol., p. 49.
 HAB. in orizetis : Japonia (Siebold). Nippon media, circa
 Yokoska (Savatier, n. 893). Fl. Jul. Sept.
 JAPONICE. — Aze na (Tanaka).
 ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 69, sub :
 Ouri kouza.

LINDERNIA All.

1258. **Pyxidaria** All. Misc. Taur. 5, p. 178, tab. 5. Miq. Prol.,
 p. 556.
 HAB. in Japonia ex Buerger, teste Miquel. — Floribus
 ignotis, plantae nobis specificatio dubia manet.
 JAPONICE. —

ILYSANTHES Rafin.

1259. **Saginoides** Franch et Savatier sp. nov. (quoad genus dubia).
 HAB. in locis humidis regionis montanae : Nikô (Savatier,
 n. 2380). Fl. Aug.
 JAPONICE. —

PIEDEROTA L.

1260. **Axillaris** Siefr. et Zucc. fam. nat., n. 490. Miq. Prol., p. 50.

IIAB. in fruticetis regionis montance : Japonia (Siebold).
Kiouxiou, ad radicem montis Yafi nomo Togo (Bucrgcr). Ex
urbe Ycdo cultam habuit D^r Savatier, n. 888^{bi9}. Fl. Aug.

JAPONICE. —

1261. **Villosula** Miq. Prol., p. 50.

HAD. in Japonia, ubi cum prsecedente mixtam legit Siebold.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — SÔ mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 21, sub :
Soudzou kake sô.

Observ. — D'après Miquel, ie *P. bradeata* Sieb. et Zucc., Fam/nat.,
n. 491, ila pas été retrouvé dans l'herbier de Leyde. Le botaniste hol-
landais ajoute qu'il est asscz porlé à croire quo l'espèce de Siebold et Zuc-
carini a été établie sur des individus dont, par avortement, l'inflorescence
était tenninale au lieu d'être auxiliaire. Dès lors, il ne semble pas y avoir
lieu de conserver l'espèce.

VERONICA L.

1262. **Virginica** L. sp. 13. Thunb. VI. Jap., p. 20. *V. Japonica*
Steud. in Sieb. et Zucc. fam. nat., n. 489? — Miq. Prol.,
p. 50.

IIAB. in silvaticis montanis : Kiouxiou, in promontorio Nomo
Saki (Bucrgcr); Nangasaki (Thunb., Oldham). Nippon, ad
Osaka (Thunberg).; in provinciâ Chochiou legit Kramer (Sa-
vatier, n. 2502). Fl. Jun. Jul.

JAPONICE. — Ku kai soo (ex Miquel) ; Kougae sô (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 29, fol. 15, 16 recto.
— Sô mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 13, sub : Kougai sô.

Observ. — Plante glabre ou pubescente, à feuilles lancéolées ou ellip-
tiques^ dentées ou serrulées, verticillées par 3-6, les jsuprieures oppo-
sées. Etamines plus ou moins saillantes en dehors du tube de la corolle ;
pédicelles très-courts durant la floraison, s'allongant ensuite; inflores-
cencce enépi simple oupaniculée. Nous rapportons avec doute le synonyme
de Steudl, qui attribue à son *V. Japonica* des étamines incluses.

1263. **Paniculata** L. sp. 18. Miq. Prol., p. 51.

HAB. in silvaticis regionis montanae : Kiouxiou, in monte Higo san frequens (Siebold); circa Nangasaki (Buerger). Fl. et fr. Jul.

JAPONICE. — Yamo torano woo ; Juri toranoo (ex Miquel).

1264. **Longifolia** L. sp. 15. Miq. Prol., p. 51.

HAD. in silvaticis umbrosis, ad ripas aquarum : Kiouxiou, in principatu Fizen (Siebold). Nippon, in ripâ fluvii IosoGawa inter oppida Kanaki et Osaka (Buerger).

JAPONICE. — Giro torano (Mohnike).

Observ. — La plante figurée au folio 15, vol. 1, du Sô mokou, sous le nom de Hime toranô, nous paraît douteuse, et en quelque sorte intermédiaire entre les *V. longifolia* et *spicata*. La forme des feuilles la rapproche de cette dernière espèce, mais les serratures aiguës, acuminées, rappellent celles du *V. longifolia*. Cette plante est, du reste, très-variable et peut être glabre ou velue; le pétiole est plus ou moins long et le limbe des feuilles ovale ou oblong. Miquel en signale une variété *V. albiflora*, qui fut cultivée au jardin de Desima.

1265. **Spicata** L. sp. 14. Miq. Prol., p. 51.

HAB. in fruticetis montanis : Nippon, in ripâ lacus Oots prope urbem Miaco (Buerger); in jugo Hakone (Savatier, n. 901). Fl. Jul. Aug.

JAPONICE. —

Observ. — La plante recueillie dans les montagnes de Hakone par le D^r Savatier, est semblable au type à feuilles étroitement lancéolées ou oblongues qui se rencontre communément en Europe. Miquel signale une autre forme (*Var. japonica*), à feuilles longuement pétiolées, deltoïdes, ovales ou oblongues, qui ne nous semble pas suffisamment caractérisée pour constituer une variété.

"1266. **Sieboldiana** Miq. Prol., p. 51.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Siebold. — Planta nobis ignota, sed præcedenti fortasse nimis affinis.

JAPONICE. —

1267. **Incana** L. sp. 14. — Miq. Prol., p. 52.

HAD. in silvaticis regionis montanae: Nippon, in jugo Hakone (Savatier, n. 902). Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. — Too teiran (Siebold).

ICON. JAP. — Sô mskou Zoussetz, vol. 1, fol. 16, sub : Tô teiran.

1268. **Anagallis** L. sp. 16. Thunb. Fl. Jap., p. 20. — Miq. Prol., p. 53.

HAB. in aquosis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Olilham). Nippon media, prope Yedo (Thunb.); Sagami (Savatier, n. 903). Fl. Maj. Jul.

JAPONICE. — Kawa tsjo (Mohnike); Kafa dsisa (Miq.)

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 17, sub : Kava dzisa.

1269. **Cana** Wall. in Benth. Scroph. Ind., p. 45. — Miq. Prol., p. 52.

HAB. in umbrosis regionis montanse : Nippon, in montibus Ilakone detexit Siebold et recentius leg. D^r Savatier, n. 898; in monte Fudsi Yama (id.). Fl. Maj.

JAPONICE. — Kwaga tasoo ; Figakusan (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 25, sub : Kwa gatasô.

1270. **Thunbergii** A. Gray Bot. Jap., p. 402 in adnot. — Miq. Prol., p. 52 et 360.

HAB. in umbrosis ad latera collium : Yedo, prope Hakodate (Small, Savatier, n. 2454). — A. V. *cand*, cujus proxima, foliis sessilibus, saltern inferioribus, racemis multo longioribus, caule elatâ, facile distincta.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 26, sub : Chi okou sô.

1271. **Yedoensis** Franchet et Savatier, sp. nov.

HAB. in humidis : Yedo (Savatier, n. 2069). Fl. Apr. Maj.

JAPONICE. —

1272. **Peregrina** L. sp. 20. — Miq. Prol., p. 482.

HAB. ad vias, inarvis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Siebold). Nippon (Tanaka); Yedo (Savatier, n. 2033). Fl. April. Jun.

JAPONICE. — Muti kusa (Siebold); Moushi kousa (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 25, sub : Tengou kwa gata.

1275. **Agrestis** L. sp. 18. *V. arvensis* Thunb. Fl. Jap., p. 20, ex descriptione (non Linné). — Miq. Prol., p. 52.

IIAB. in locis cultis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Siebold).
Nippon, ad Yokoska (Savatier n. 904). Fl. Mart. Maj.

JAPOMCE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 22, sub :
Inou no fougouri.

1274. **Hedersefolia** L. sp. 19.—Miq. Prol., p. 561.

IIAB. in locis cultis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldliam).
Fl. JJart. April.

JAPONICE. —

CENTRANTHERA Rob. Brown.

1275. **Hispidarob.** Brown Prod., p. 458. —Miq. Prol., p. 52.

IIAB. in regione monlanâ : propc Iwogagami (?) ex Kciskc ;
in monte Tokanuka et in monte Owagi legit Siebold. Fl. Sept.

JAPOKICE. — Gomakusa.

SIPHONOSTEGIA Benth.

1276. **Chinensis** Benth. Hook, ct Am. bot. Beech., p. 205. — Miq. Prol., p. 55.

IIAB. ad margines silvarum : Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldliam). Nippon media, ad Yokohama (Maxim.) et Yokoska (Savatier, n. 907). Fl. Sept.

JAPOMCL. — Fiki jomogi; Hiko jomogi; Ni sin sao (ex Mi-
qucl).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 15, fol. 16 recto, sub :
Cliiki ioinogi. — Sô mokou Zoussclz, vol. 11, fol. 02, sub :
Chiki ioinogi.

PITTEIROSPERMUM Bunge.

1277. **Chinense** Bunge in Fisch. ct Mey. ind.sem. hort. Pctrop (1855), p. 35. *Gerardia Japonica* Thunb. fl. Jap., p. 251, ct Icon. Pl. Jap. Decas 5, tab. 10 (pessima).

IIAB. ad oras silvarum : Kioussiou, circa Nangasaki (Siebold, Buerger, etc.). Nippon, media, ad Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 906). Fl. Oct.

JAPONICE. — Taburiso (exMiquel).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 11, fol. CO, sub : Kosivo yama gikou. — Phonzo Zoufou, vol. 14, fol. 6 recto. (Icon rudis).

EUPIRASIA L.

1278. **Officinalis** L. sp. 841. var. *vuhjaris* Benth. in DC. Prod. 10, p. 552. — Miq. Prol., p. 53 et ejusdem var. (*3. nervosa*. loc. cit.

IIAB. in herbosis siccis planitie vel regionis montans : Kioussiou, juxta vicum Naka Bara (Buerger) et alibi ex Keiske et Siebold. Nippon media, in montibus Hakone (Savatier, n. 890); in monte Fudsi Yama (Tanaka). Fl. Sept.

JAPONICE. — Kogome gouza (Tanaka).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 11 fol. 08, sub : Kogome gousa.

PEDICULARIS L.

1279. **Japonica** Miq. Prol., p. 53.

IIAB. in regione montana : in monte Ilak'san et frequens in montosis provinciali Higo (Keiske, teste Miquel). In monte Hak'san recentius legit etiam D^r Rein (Savatier n. 2917).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 14, fol. 8 recto, figura dextra. — In eodem folio, altera species (*Siphonanthx?*) hucusque baud descripta depingitur.

1280. **Resupinata** L. sp. 846. Miq. Prol., p. 54.

IIAB. in silvaticis huiusmodi : Kioussiou, in montibus provinciali Higo et in monte Iluksan (Keiske). Nippon media, in monte Fudsi Yama, et circa Yokoska (Savatier, n. 908). Fl. Sept.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 14, fol. 7 redo, sub: Siho GanAgikou. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 59, sub : Shio Yama gikou.

Observ. — Miquel *signale* au Japon trois variétés de cette espèce ; ~~mais~~ nous ne pensons pas qu'elles doivent être conservées, parce qu'il n'y a pas concomitance dans les caractères qui leur sont attribués. Ainsi nous avons des spécimens recueillis sur le Fudsi Yama dont les feuilles sont opposées et les calices tout à fait glabres et qui réunissent, par conséquent, les caractères des variétés *a. ylabricalix* et *y. oppositifolia*. Quant à la variété *p. pygmaea* que Miquel distingue surtout à ses petites dimensions, à son inflorescence pauciflore et à ses fleurs pourpres, elle est aussi peu caractérisée que possible, et les deux formes précédentes ont chacune leur variété naine.

1281. **Sceptrum Carolinum** L. sp. 845. — Miq. Prol., p. 54.

HAB. in humidis regionis alpinse : Nippon, in alpe Nikô (Eiske); in jugo Hakone (Savatier, n. 909); in monte Fudsi Yama (Tanaka). Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. — Nauk' aija sami (ex Miquel; nomen pessime transcriptum); Tan kai azami (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 14, fol. 6 verso, sub : Tan kai azami. — Icon bona.

MELAMPYRUM L.

1282. **Ciliare** Miq. Prol., p. 54.

HAB. in Japonia, loco non adnotato, ex Keiske.

JAPONICE. —

1283. **Yedoense** Miq. Prol., p. 54.

HAB. in Japonia, loco haud indicato, ex Miquel. In urbe Yedo legit medicus Japonicus et cum Siebold communicavit.

JAPONICE. —

1284. **Roseum** Maxim. Prim. fl. Amur., p. 210. — Miq. Prol., p. 360.

HAB. in insula Yeso, circa Hakodate (Maxim.).

JAPONICE. —

1285. **Nemorosum** L. sp. 845. var. *Japonicum* nob.

IIAB. in silvaticis regionis montanae : Japonia (Tanaka); in monte Hak'san legit D^r Rein (Savaticr n. 2916); in tractu Nikô (Savatier[^]i. 2152. Fl. Jul.

JAPONICE. — Mama kona (Tanaka).

Observ. — La plante du Japon paraît avoir des fleurs violacées et ne nous a pas paru différer autrement du type d'Europe, qui lui-même est très-varié, et dont la corolle a souvent le tube purpurin. Le calice est plus ou moins hérissé de poils blancs que nous avons vu manquer presque complètement sur des spécimens provenant des Alpes du Dnubinc, et très-abondants sur des individus recollés aux environs de Berlin. Ces poils sont ordinairement plus allongés chez la plante japonaise que chez la nôtre; les lobes du calice, linéaires ou étroitement lancéolés, atteignent la moitié du tube de la corolle ou seulement le quart. Les spécimens de Hak'san sont dans ce dernier cas.

Quand on considère la variabilité de la coloration des fleurs chez les *M. arvensis* et *pratensis*, on peut se demander si plusieurs des espèces citées plus haut et fondies à peu près uniquement sur cette coloration, diffèrent réellement du *M. nemorosum*. Toutefois, on peut invoquer en faveur du maintien au rang d'espèce du *M. ciliare*, l'inégalité des dents calicinales dont deux sont, d'après Miquel, aussi longues que le tube de la corolle. Le *M. Iedoense* paraît être surtout caractérisé par une souche ligneuse fligoso durus (Miq. loc. cit.) et un calice à tube à peu près glabre. Quant au *M. roseum*, nous ne voyons pas, au dehors de ses grandes dimensions, (0,50 à 1ⁿ) et de ses fleurs rosées, comment on peut le séparer du *M. nemorosum*. L'espèce suivante paraît mieux établie, tout en se rapprochant beaucoup du *M. silvaticum* L.

La figure du Sô mokou, vol. XI, fol. 61. (Mama kona) convient presque également bien aux quatre espèces précédentes.

1286. *Laxum* Miq. Prol., p. 55 et 358.

IIAB. in locis humidis : Nippon, in provinciâ Owari (Keiske). Kiousiou, ad ripas rivulorum prope pagum Ufiwuno **Masti** (Bucrgcr).

JAPONICE.

OROBANCHACE/E

OROBANCUE. L.

1287. *Ammoplila* C. A. May. in Led. Ic. Pl. Fl. Ross. Alt. illustr., t. 58^J. — Miq. Prol., p. 287.

HAB. in insula Nippon (Kciske). Kiouxiou, prope Nangasaki (Mc^nike, Oldham). Yeso, ad Hakodate legit fionamy (Savatier, n. 929). Fl. Aug.

JAPONICE.—

BOSCHNIAKIA C. A. Mey.

1288. **Glabra** C. A. Mey. ex Bong, in Mém. Acad. Peterb. nov. ser. 2, p. 159.—Miq. Prol., p. 287.

HAB. in insula; Nippon alpe Nikō (Tschonosky).

JAPONICE. —

CLANDESTINA Tourn.

1289. **Japonica**. Miq. in Yersl. en Méd. kon. Acad. 2 série, vol. 2, p. 85. Prol., p. 287.

HAB. in insula Kiouxiou, prope promontorium Nomosaki (Buerger).

JAPONICE. —

LATHRJEA L.

1290. **Japonica** Miq. Prol., p. 569.

HAB. in silvaticis umbrosis : Nippon, media, in jugo Ilakonc (Tschonoski).

JAPONICE. —

PHACELLANTHUS Sioh. et Zucc.

1291. **Tubiflorus** Sieb. et Zucc. Fain, nat., n. 477. — Miq. Prol., p. 287.

HAB. in Japonia, locis haud commemoratis, ex Siebold et Buerger.

JAPONICE. —

ÆGINETIA L.

1292. *Indicalioxb.* pi. Corom. 1, p. 03, tab. 91. *M. Japonica* Sieb et Zucc. Fain. nat. n. 476. —Miq. Proh, p. 287.

HAB. in umbrosis ad latera collium : Nippon, in valle juxta oppidum Oookfbu (Buerger) ; prope Yokohama (Maxim.) ; in provinciâ Nambu (Tschonoski); Yokoska (Savalier, n. 930). Fl. Jul.

JAPONICE. — Oranda gisero (Siebold).

ICON. JAP. — K\va-wi, herb. vol. 1, fol. 9, sub Nan han Guiserou.

Observ. — On trouve figurés dans le Phonzo zoufou, *vol. 4, plusieurs autres plantes appartenant à la famille des Orobancliacées. Nous ne pensons pas qu'aucune d'elles ait été décrite. Cf. Phonzo zoufou, vol. 4, fol. 22 (recto sub : Ki moura dakc), et verso (specie dun sub : Ama outsbo); fol. 24, recto (sub : Nousbi tono aki).

PHRYMACEÆ

PHRYMA L.

1293. **Leptostachya** L. sp. 838. — Miq. Prol., p. 32.

HAB. in rudcratis, ad margines agrorum : Kioussiou, prope pagum Mcta Bara (Buerger); Nangasaki (Mohnike, (Oldliam); Nippon media, circa Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier n. 924). Fl. sept.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 11, iol. 74, sub : Hai dokou sô. — Phonzo Zoufou, vol. 17. fol. 4 verso, sub : Hai tori sô

ACANTHACE/E

IIYGROPIIIILA Rob. Br.

1294. **Lancea** Miq. Prol. p. 55. *Justicia lancea* Thunb. Act. soc. Linn. Lond., vol. 2, p. 358 (teste Miquel).

HAB. in insula Kioussiou, in declivibus montis Kuni mi Yama (Buerger); Nangasaki (Oldliam), et alibi ex Siebold.

JAPONICE. — Okinoo tsume (Buerger)»

STROBILANTHES Bl.

1295. **Japonicus** Miq. Prol., p. 56. *Ruellia Jap odea* Thunb. Fl. Jap., p. 254, et Icon. Pl. Jap. Decas 5, tab. 9.

HAB. in insula Kiouxiou, ad Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 928),

JAPONICE. — Ise hanabi, Nan to (Tanaka); Iwagi kjiou (Miquel).-

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 66, sub : Ise hanagi.

1296. **Oligantus** Miq. Prol., p. 56.

HAD. in Japonia, ex Keiske, Siebold, Buerger, Textor. Ex urbe Yedo, probabiliter cultum, liabuit Savatier, n. 927.

JAPONICE. — Mirumisi (Miquel); Soudzou mousi (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 65, sub : Soudzou Mousi sô.

ROSTELLULARIA Reich.

1297. **Procumbens** N. ab Eaub. in Wall. pi. As. rar. 5, p. 10L. Miq. Prol., p. 57. *fasticia Japonica* Thunb. Fl. Jap., p. 20.

HAB. in arenosis humidis : Kiouxiou, in ripa fluvii Matsia Gawa (Buerger); Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 925). Fl. Aug. Oct.

JAPONICE. — Kitsuneno mago, Kajana (ex Miquel); Kitsune nomago (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 52, sub : Kitsune no mago.

DICLPTERA Juss.

1298. **Buergeriana** Miq. Prol., p. 57.

HAD. in umbrosis rupestribus regionis montanæ : Kiouxiou in vallibus montium Fara mine et Oho Iwa Yama (Buerger). Nippon media, in jugo Hakone (Savatier, n. 926). Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. — Ilagouro sô (Tanaka).

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. I. fol. 33, sub :
Ilagouro sô; Mego sitzou.

Le *Dianthera japonica* Thunb. Fl. Jap., p. 21, tab. -4, est une plante douteuse. Necs ab Esenbeck la cite dans le Prodrôme sous 2 noins différents: *Dicliptera crinita* et *Peristrophe tinctoria*. Cette espèce ne seinbic pas avoir été retrouvée depuis Thunberg qui l'indique aux environs de Nangasaki.

VERBENACE/E

VERBENA L.

1299. **Officinalis** L. sp. 29. Thunb. Fl. Jap., p. 22. — Miq. Prol., p. 29.

HAB. in ruderatis, ad vias : Kiouxiou, circa Nangasaki, in insulâ Desima (Thunb.). Nippon, ad Yokoska Savatier, n. 914). Fl. Jun. Sept.

JAPONICE. — Baben sô, Kuma tsudsuroo (ex Miquel).

ICON JAP. — Phonzo zoufou, vol. 19, fol. 6 recto, sub : Kouma tsouzouro. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 42, sub: Me hadziki.

LIPPIA L.

1300. **Nodiflora** Rich, in Mich. Fl. Bor. Am. 2, p. 15. a *sarmentosa* Schauer in DC. Prod., vol 11, p. 585.

HAB. ad littora arenosa : Japonia, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier, n. 912).

JAPONICE. — Iwa dare sô (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 55, fol. 18 verso, sub : Sou i kan sô.

CARYOPTERIS Bunge.

1501. **Mastachanthus** Schauer in Dû. Prod., vol. 11, p. 625. *C. incana* Miq. Prol., p. 29. *Nepeta incana* Thunb. Fl. Jap., p. 244. ^

HAB. in incultis et rudertis, ad margines agrorum : in summis montibus magnae Kosido (Thunberg). Kiouxiou, circa Nangasaki (Siebold); prope vicum Fuhaforti (Buerger). Nippon, ad ripas lacus Oots juxta urbem Miako (id.); Yokoska Savatier, n. 913). Fl. Aug.

JAPONICE. — Ran giku (ex Miquel); Dan gikou (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. II, fol. 12, sub : Dan gikou; Ran gikou.

PREMNA L.

1502. **Japonica** Miq. Prol., p. 29.

HAB. in fruticetis regionis montanae : Kiouxiou, prope pagum Fimi, ad littus sinus maris Sima Bara et in montis Kawara Yamava Hibus (Buerger); Nangasaki (Oldham).

JAPONICE. — Hama kusaki (Buerger); Maikwa ibara, Haigaro (Mohnike).

CALLICARPA L.

1303. **Japonica** Thunb. Fl. Jap., p. 60. *C. mimiirasakihssk.* hort. Bog., p. 156. *G. murasaki* Sieb. Ann. soc. hort. des Pays-Bas, p. 25. — Miq. Prol., p. 50.

HAB. in silvaticis regionis montanae : Kiouxiou, prope Nangasaki (Siebold); ad radicem montis Takawo Foge (Buerger). Nippon, prope pagum Susokatogi, in declivibus montium Sata Foge, prope oppidum Kifura sawa (id.); Yokoska (Savatier, n. 918, 919). Yesso, circa Hakodate (Maxim.). Fl. Jun. Jul.

JAPONICE. — Jama murasaki, murasaki, mimurasaki.

1*304. **Puppurea** Juss. Ann. mus., vol. 7, p. 69. *C. gracilis* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 525. *C. Japonica* var : *anyustifolia* Savatier Livres Kwa-wi, p. 78. — Miq. Prol., p. 50.

HAB. in fruticetis regionis montanae : Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, prope Yokohama (Maxim.). Fl. Aug.

JAPONICE. — Mekasogi, Murasaki sikiboo, Ko murasaki.

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb., vol. 1, fol. 15, sub : Tama mourassaki; Mourassaki skibou ; Meka sogui; *Ko mourassaki. — Phonzo zoufou, vol. 89, fol. 20 verso, sub : Ko moura^Jri; fol. 21 recto, sub : Mourassaki skibou, et verso, sub : Yabou djirô.

Observ. — Le *C. purpurea* n'est probablement qu'une forme grêle, à flours plus petites du *C. Japonica** et peut-être ne sont-ils Tun et l'autre que des variétés du *C. longifolia* Lamb. Miquel s'est efforcé d'établir la légitimité de leur distinction spécifique ; mais les caractères qu'il invoque nous semblent de mince valeur. La glabrescence qui, selon cet auteur, sépare nettement le *C. Japonica* du *C. longifolia*, ne paraît pas constituer une note distinctive bien sérieuse. Parmi les spécimens recueillis par le D'Savatier quelques-uns, tout à fait adules, présentent!? des feuilles réellement pubérulentes. D'autre part, d'après Yonan si, auteur des livres Kwa-wi, on rencontre des variétés velues de cette espèce. Quant aux fruits, ils peuvent être rouges, verdâtres, noirs ou blancs. Il faudra donc probablement revenir à l'opinion de Schauer et de plus ne faire du *C. purpurea* qu'une variété du *C. longifolia*.

1505. **Mollis** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 526. *C. Zollingeriana* Schauer in DC. Prod., vol. 11, p. 640.

HAB. in silvaticis montanis : Kiou-siou, in vallibus montis Homan Dake (Buerger); Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Simoda (Will, et Morr., Savatier, n. 920) ; Yokohama (Maxim.). Fl. Jun.

JAPONICE. — Yabu murasaki (ex Miq.).

CLERODENDRON L.

1306. *Squamatum* Vahl symb. bot. 2, p. 74. *Volkameria Japonica* Thunb. Fl. Jap., p. 255. *V. Kotmperferi* Jacq. ic. pi. rar. 3, tab. 500. Banks Icon. Koempf. tab. 58. — Miq. Prol., p. 51.

HAB. in Japonia, e remotiore tempore introductum. Kiou-siou, circa Nangasaki c. Coreâ allatum, teste Thunberg.

JAPONICE. — Tau giri, Tou giri, Tigiri (ex Miquel).

ICON. JAP. — Kwa wi, arb., vol. 2, fol. 10, sub : Too guiri; Hi guiri.

1307. **Trichotomum** Thunb. Fl. Jap., p. 256. Banks Icon. Koempf. tab. 22. — Miq. Prol., p. 51. *

HAB. in fruticetis, ad margines silvarum : Kioussiou, prope Nangasaki. in Papenberg (Thunb.) ; prope Koscedo (Siebold) ; in promontorio Nomo Saki (Buerger). Nippon media, circa Yokoska (Savater, n. 922), Fl. Aug.

JAPONICE. — Kusagi.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 22, fol. 2 verso.

1308. **Divarication** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 525. — Miq. Prol. p. 51.

HAB. in scrobibus, secus vias : Nippon media, circa Yokoska sat frequens (Savater, n. 923) et alibi ex Siebold et Buerger. Fl. Sep.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 20, fol. 14 recto, sub ; Yama dori sô. (Icon, rudis, dubia). — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 40, sub : Karigane sô.

VITEX L.

1309. **Trifolia** L. suppl. 295. p. *unifoliolata* Schauer in DC. Prod., vol. 11, p. 685. *V. ovata* Thunb. Fl. Jap., p. 257. — Miq. Prol., p. 51.

HAB. in regione littorali : Kioussiou, Papenberg et Satsuma (Thunberg); ad promontorium Nomo Saki (Buerger); Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokohama (Maxim.); Kamûkoura (Savater, n. 915). Fl. Aug. Oct.

JAPONICE. — Fania kau, Fama sikimi, Fama kadsura, Kama tsubaki (ex Miquel); llama ai.

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb., vol. 2, fol. 6, sub : llama tsbaki; Hama sikimi; llama ga6; Hama kadsoura. — Phonzo zoufou, vol. 89, fol. 19 recto, sub : Mange, et verso (forma floribus albis).

Ob&erv. — D'après l'auteur des livres Kwa-wi, cette plante aurait été importée au Japon.

1510. **Cannabifolia** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 520. — Miq. Prol., p. 51.

HAB. hinc inde, Hu? regione moutanâ et littoreâ : Kioussicri,

in monte Kawara Yama (Buerger) Nippon media, circa Yokohama (Maxim.) et alibi, locis non indicatis, ex Siebold et Keiske.

JAPONICE. — Ninzin bokou.

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb., vol. 4, fol. 1, sub ; Bookei. — Pbonzo zoufou, vol. 89, fol. 15 recto, sub : Ninjin bokou.

Observ. — Cette espèce aurait été importée et plantée partout au témoignage du botaniste Yonan si. — Gf. Savalier, liv. Kwa-wi, p. 111.

WYOPORINE/E

PENTAGELIUM Sieb. et Zucc.

1311. **Bontioides** Sieb. et Zucc. Fam. nut., n. 516, tab. 5 B.

Miq. Procl., p. 280.

HAB. in Japonia, loco non indicato. — Detexit Buerger.

JAPONICE. —

LABIAT/E

PLECTRANTIUS L'Herit.

1312. **Dubius** Vahl in Benth. Lab. p. 711. Maxim. Mel. biol. t. 9, p. 424.

HAD. in Japonia, ubi legit olim Thunberg, ex herb. Vahl, tunc Benth.

JAPONICÉ.

Observ. — Espèce insuffisamment caractérisée par M. Bentham, qui la distingue du *P. inflexus* seulement par ses calices pubescents grisâtres, ainsi que la tige et les feuilles, tandis que le *P. inflexus* serait, d'après lui, complètement glabre. S'il faut s'en tenir à cette légère distinction pour séparer les deux plantes, il est probable que l'on devra les réunir, car ainsi que l'a bien observé Miquel, le degré de pubescence est très-variable chez le *P. inflexus*, et ce n'est guère qu'à l'époque de la maturité que son calice devient complètement glabre. Presque tous nos spécimens récoltés aux environs d'Yokohama ont des calices couverts d'une pubescence grisâtre, apprimée et présentent sur leur tige des **polls** courts,

élalés ou réfractés, qui persistent longtemps. Nous n'avons vu que 2 ou 5 individus à peu près complètement glabres.

131§. Infloxus Vahl in Benth. Lab. p. 711. Miq. Prol., p. 32. Maxim. loc. cit., p. 425.

HAB. in fructicetis et silvaticis, ad margines agrorum : Japonia (Buerger). Kiou-siou, circa Nangasaki (id.; Maxim.; Oldham). Nippon, in montibus Hakone et ad Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 931). Yesso, circa Hakodate (Maxim.). Fl. Aug. sept.

JAPONICE. — Fiki ogusi (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 35, sub : Yama hatzouko.

1514. *Glaucocalyx* Maxim. Prim. fl. Amur., p. 212 et 475. *cutypicus* Ejusd. Mém. bid. loc. cit., p. 426.

HAB. in occultis, ad margines silvarum : Yesso, circa Hakodate frequens (Maxim.). Fl. Sept. Oct.

p. Japonicus Maxim, loc. cit. P. Maximoviczii et P. Bnwerij Miq. Prol., p. 35.

HAB. in Japonia (Siebold, Tanaka in Savatier n. 953). Kiou-siou circa Nangasaki (Buerger); Kundshosan (Maxim.). Nippon, in jugo Hakone et ad Yokohama (Tschonoski). Fl. sept. Oct.

JAPONICE. — Yama hakka, Nurataki (ex Miquel); Hikio koshi (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 34. Sub : Hikio koshi.

1315. **Inconapicus** Miq. Prol., p. 53. Maxim, loc. cit. p. 428.

HAB. in silvaticis, ad sepes : Japonia (Buerger et Textor). Nippon, circa Yokoska (Savatier, n. 954). Yesso, in silvis frondosis subalpinis, prope Mohidsi (Maxim.). Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. —

Observ. — Cette espèce se distingue des précédentes par la dimension des feuilles accompagnant les cymes inférieures, qui sont presque aussi grandes que celles des tiges et des rameaux, mais elles se détachent graduellement à mesure qu'elles s'élevent dans l'inflorescence. Al. Maximowicz dit que les nœuds sont pubescents ce que nous n'avons pu constater sur nos spéci-

niens qui sont en fleurs. Les corolles sont plus petites que celles du *P. glaucocalyx* et les étamines saillantes en dehors du tube, ainsi que le dit Miquel.

1316. **Excisus** Maxim. Prim. fl. Amur. 215 et loc. cit. p. 423.

HAD. in silvaticis umbrosis : Nippon, circa Yokoska (Savatiern, n. 932). Fl. Oct.

JAPONICE. — Kameba sô.

Ob&em. — La longue pointe caudiforme qui termine les feuilles de cette espèce procède d'un sommet tantôt régulièrement atténué, tantôt tronqué à angle droit, soit même* d'un profond sinus aigu résultant de la troncature oblique, du lobe jus(à la nervure médiane. Cette bizarrerie subserve aussi chez les *Bochmeria spicata* Thunb., et paraît être fort en honneur dans les jardins japonais. Elle se produit du reste également sur la plante sauvage. Les bractées de tous nos spécimens sont ovales ou arrondies et non linéaires comme dans le type sibérien. Gf. Maxim, loc. cit.

1517. **Longitubus** Miq. Prol., p. 54. Maxim, loc. cit. p. 422.

HAD. in insule Nippon locis depressis, prope oppidum Ookubu (Buerger).; Hakone (Max.). Kiouziou, in prov. Simabara(id.).Fl. Oct.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 56. sub : Aki tedzi; Kiri tsubo.

DYSOPIYLLA

1318. **Japonica** Miq. Prol., p. 34.

HAD. in locis aquosis Japonic, ubi primus detectus Buerger, et dubie in monte Kawara Yama insulae Kiouziou.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 51, sub : Midzou toranô.

ELSIOLTZIA Wild.

1319. **Stellipila** Miq. Prol., p. 35.

HAB. prope pagum Sju Matsi in ripa fluminis Usitsu Gawa insulae Kiouziou (Buerger). In loco non indicato legit Tanaka (Savatiern. 937).

JAPONICE. — Mikaeri sô (Tanaka).

p. *minor* Miquel loc. cit. — Japonia (Siebold).

1520. **Japonica** Miq. Prol., p. 35.

HAB. in Japonia, cum specie praecedenti a Siebold et Buerger lecta, teste Miquel. In montibus Hakone (Maxim.).

JAPONICE. — Nanigata.

1521. **Barbinervia** Miq. Prol., p. 56.

HAB. in silvaticis regionis montanae : Nippon media, in monte Fudsi Yama (Savatier, n. 95&). Fl. sept.

JAPONIC[^]. —

1522. **Sublanceolata** Miq. Prol., p. 55.

HAB. in rujiestribus umbrosis regionis montanae : In Japonia detexit Buerger. Nippon media in monte Fudsi Yama et in jugo Hakone Savatier n. 956). Fl. sept.

JAPONICE. — Tennin sd.

Observ. — Les espèces du genre *Elsholtzia* à feuilles florales plus ou moins soudées à la base (Sect. *Gyclostegia* Benth.), paraissent végéter plus particulièrement au Japon où Ton en connaît au moins 3, tandis qu'une seule a été signalée sur le reste du globe, *E. strobilifera* Benth., de Thunberg. Chez les espèces du Japon, l'inflorescence, d'abord très-dense, s'allonge à mesure que les fleurs s'épanouissent, et constitue à la maturité un faux épi assez lâche et très-étroit.

VE. sublanceolata dont toutes les bractées sont largement arrondies, mais non soudées à la base, établit la transition entre les *Gyclostegia* et les *Aplianochilus*, ce qui confirme tout à fait les idées de M. Benthham sur ce genre, lesquelles ont été établies dans le Prodrome.

1525. **Cristata** Wild. sp. 5, p. 29. Miq. Prol., p. 56.

HAB. in locis cultis, ad sepes : Nippon media, circa Yokosuka frequens (Savatier, n. 955). Fl. Oct.

JAPONICE. — Aki doosi, Nani nata gusa (ex Miquel).

ICON. JAP. — SOmokou Zoussetz, vol. 11, fol. 16, sub : Nani nata.

PEMILLA L.

1524. **Ocimoides** L. Gen., p. 578. Miq. Prol., p. 56.

HAB. in umbrosis* secus vias : Kioussiou, in ripis fluminis

•Gohori Gawa (Buerger). Nippon media, circa Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 959). Fl. Oct.

JAPONICE. — Yegoma, Yama hakka, Tenninsô (exMiquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. U, fol. 26, sub :
E goma.

1325. **Arguta** Benth. in DC. Prod., vol. 12, p. 164. Miq. Prol., p. 36.

HAB. ad sepes, secus vias : Kiouxiou, in planitie, prope pagum Meta Bara (Buerger); prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 939^{bis}). Fl. sept.

JAPONICE. — Sissoo, Iakosju (ex Miquel).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 12, fol. 13 verso, sub :
No rae.

Observ. — Miquel a micux établi que ne l'avait fait M. Bentham les différences qui séparent cette espèce de la précédente. La figure du Phonzo zoufou est assez grossière et les caractères du calice sont mal rendus; mais les feuilles bordées de dents aiguës sont bien celles du *P. arguta*.

KEISKEA Miq.

1326. **Japonica** Miq. Prol., p. 37.

HAB. in humidis umbrosis : cultam in horto Desimae primum liabuerunt Siebold et Buerger. Nippon media, Sagami (Savatier, n. 940). Fl. Jun. Oct.

JAPONICE.—

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 59. Icon valde dubia, propter stamina haud exserta, videtur.

MENTHA L.

1527. **Arvensis** L. sp. 806, var. *vulgaris* Benth. in DC. Prod., vol. 12, p. 172. — Miq. Prol. p. 57.

HAB. in humidis : Kiouxiou, in ripâ fluyii Kase Gawa prope pagum Koseno Matsi (Buerger). Nippon media, circa Kamasoura (Savatier n. 941). Fl. sept.

JAPONICE. — Hakka (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 28, sub :

Megousa (icon optima). — Phonzo Zoufou, vol. 12, fol. 10, sub : Megousa.

Observ. — Tous les spécimens recueillis par le D^r Savatier sont identiques à la forme décrite par Jacquin sous le nom de *Mentha austriaca*. Cette même forme se retrouve aux environs de Saint-Louis-de-Missouri, d'où elle a été publiée par Riehl sous la dénomination de *M. Canadensis*, autant du moins que nous en pouvons juger d'après les échantillons que nous avons sous les yeux. Le vrai *M. Canadensis* est surtout caractérisé, d'après M. Benlhain, par sa villosité formée de poils étalés et non réfractés comme ceux du *it.jirvensis*, distinction spécifique bien faible sans doute, surtout quand il n'est point rare de rencontrer en Europe des spécimens du *Mentha ayvensis* qui offrent des poils réfractés entremêlés de quelques autres tout à fait étalés. La plante du Missouri et celle de Kamakoura sont dans ce cas.

LYCOPUS Tourn.

1328. (?) **Europseus** L. sp. 50. — Miq. Prol., p. 57.

HAB. in scrobibus, ad fossas et rivulos : Japonia (Siebold, Buerger). Nippon media, circa Yokoska Savatier n. 943^{bis}). Fl. sept.

JAPONICE. — Sirone (Tanaka).

ICON. JAP.— Sô mokou Zousselz, vol. 1, fol. 18, 19, sub : **Sirone.**

β. parvifolius Miq, Prol., p. 57. — Japonia (Siebold et Buerger). Nippon media, circa Yokahama (Maxim., ex Miq.).

Observ. — C'est avec doute que nous citons le *L. Europceus* par mi les plantes du Japon. Un examen attentif de tous les spécimens récoltés par le D^r Savatier nous a montré que les filets des ct amines stériles sont capités et fort appnrents, caractères assignés par Benlham au *L. australis* Roh. Br. Dans le *L. Europceus*, ces mêmes organes, quand ils existent, sont toujours tellement exigus qu'il faut souvent une recherche assez longue pour les découvrir, surtout après dessiccation de la plante.

Nous n'avons point vu les spécimens recueillis par Siebold; mais on peut supposer qu'ils offrent la même particularité puis (vue, d'après Miquel, ce botaniste avait cru pouvoir les rapprocher du *L. australis*. Nous eussions jadis même suivi cette opinion, si la plante du Japon n'était par tous ses autres caractères intimement liée au type d'Europe.

Quant à la variété ft. *parvifolius*, Miquel lui attribue des filets stériles très-ténus, filiformes, à peine légèrement renflés au sommet, caractères qui conviennent assez bien au *L. Europceus*; mais d'autre part, il dit que les dents du calice sont ovales, brusquement mucronées telles que nous les

voyons dans l'espèce suivante. Toutefois le botaniste hollandais n'attribuant point de stolons à sa plante, il ne serait pas prudent de l'assimiler au *L. lucidus*.

1329. **Lucidus** Turcz. mm. ex Benth. in DC. Prod., vol. 12, p. 178.

HAB. in umbrosis, ad rivulos: Nippon media, circa Yokoska Savatier n. 942). Fl. sept.

JAPONICE. — Inou Sirone (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 20, sub : Sarouda Iliko.

(*S. angustifolius*. — *L. lucidus* forma *angustifolia* Miq. Prol., p. 37.

HAB. in jugo Hakone (Savatier, n. 943) et alibi, locis non indicatis, ex Keiske et Tanaka. Fl. sept.

JAPONICE. — Ko sirone (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 52, fol. 3 recto (fig. dextr.).

Obscrv. — Le *L. lucidus* se distingue facilement du *L. Europams* par sa tige dépourvue de nombreux stolons. La plante recueillie par le D^r Savatier, et figurée dans le Sô mokou, offre tous les caractères attribués par Benthame à l'espèce de Turczanineff. Les feuilles sont oblongues ou obovales elliptiques, les dents du calice ovales, trinerviées, brusquement mucronées (Benthame ne mentionne pas la forme des dents calicinales); les filets staminaux stériles sont renflés en massue. Les botanistes japonais Keiske et Tanaka ont recueilli au Japon, et après eux, le D^r Favalier a récolté dans la chaîne de Ilikone, une variété très-remarquable de cette espèce dont les feuilles sont étroitement lancéolées et les lobes calicinaux lancéolés, subulés, uninerviés, terminés par une pointe longue et raide. Cette variété, au premier abord, paraît constituer une espèce particulière, mais la forme des filets stériles qui sont tout à fait semblables à ceux du *L. lucidus* ne permet guère de séparer spécifiquement les deux plantes.

THYMUS L.

1330. **Seppillum** L. sp. 825. a. *vulgaris* L. in DC* Prod., vol. 12, p. 201.—Miq; Prol., p. 38.

HAB. in insula Yesso (Wright) * Ex urbe Yedo habit (an cultum?) D^r Savatier, n. 944.

JAPONICE. — Misa hakka (ex Miquel).

Icon. JAP. — So mokou Zoussetz, vol. I I, fol. 45, sub

Koumatsoudzoura.— PhonzoZoufou, vol. 12, fol. 11 (forma major, foliis ovatis, varietatem (*2. montanam sat referens*)).

Observ. — On cultive dans les jardins d'Yedo le *Thymus vulgaris* L, *Origanum majorana* L. et le *Satureia hortensis* L. (Sò niokou Zoussetz, vol. 11, fol. 52, sub : Arita sò).

MICROMERIA Benth.

1531. **Japonica** Miq.Prol., p. 58.

HAB. in decivibus rimosis montis Fudzi Yama (Buerger). Kiouxiou, propc Nangasaki (Mohnick). In loco non adnotato legit Tanaka (Savatier, n. 947).

JAPONICE. — Iime hakka (ex Miquel) ; Hime megousa (Tanaka).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. II, fol. 50, sub : Hime megousa (Icon quoad plant* inflorescentiam mala).

PERILLULA Maxim.

1552. **Reptans** Maxim. Mèl. biol. vol. 9, p. 440.

HAB. in silvis humidis, ad rivulos : Kiouxiou, in monte Naga (Maxim.). Fl. fr. Octc

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. H, fol. 24, sub : Sudzu Kodjiu (Sudzuka udshiyu, ex Maximowicz). *

CALAMINTIA Benth.

1555. **Multicaulis** Maxim. Mèl. biol. t. IX, p. 444.

UAB. in paludibus propc Ko-isi-wara, Kiouxiou centralis (Maxim.). Fruct. et fl. Jun.

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. H, fol. 22, sub : Myama to bana.

1354. **Umbrosa** Benth. in DC. Prod., vol. 12, p. 232. var. *Japonica* nob. *Melica cretica* Thunb. Fl. Jap., p. 247. Miq. Prol. p. 58.

UAB. in fruticetis umbrosis : in Japonia videtur frequens, v. c. circa Yokoska (Savatier, n. 958).

JAPONICE. — Mijama too bana (Tanaka).

Observ. — *VHedeoma micrantha* Regel Ind. sem. hort. Petrop., 1864, suppl., p. 17, a été établi sur des spécimens dont les étamines supérieures étaient avortées, ce qui arrive souvent chez les vrais *Calamintha*, et qui, outre cette particularité, offraient des corolles extrêmement petites, ainsi qu'il n'est point rare de le voir, dans les cultures, chez les plantes annuelles. (Note de M. Maximowicz.)

1335. **Gracilis** Benth. in DC. Prod., vol. 12, p. 252. *C. umbrosa* forma *tenera* Miq. Prol., p. 59.?

HAB. in umbrosis regionis montanae : Wippon media, circa Yokoska et in jugo Ilakon, (Savatier, n. 957). Fl. Maj.

JAPONICE. — Too bana (Tanaka).

ICON. JAP.—Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 21, sub : Tô bana.

Observ. — Nous n'avons point vu d'échantillon authentique du *C. gracilis*, mais la description du *Prodrum* convient si bien à la plante du Japon que nous n'hésitons guère à lui appliquer ce nom. La plante recueillie par le D^r Savatier est très-grêle ; ses feuilles sont imbricées, glabres sur les deux faces, brièvement ciliolées sur les bords, largement ovales, parcourues de nervures saillantes anastomosées en dessous ; les cymes sont sessiles axillaires ou disposées en une sorte d'épi terminal dense, rarement lâche comme on l'observe cependant chez quelques spécimens de Yokoska ; la corolle est, petite et ne dépasse guère le calice que d'un tiers. Le *C. gracilis* se distingue donc facilement et sûrement du *C. umbrosa* : 1° Par sa nervature ; chez cette dernière espèce, les nervures secondaires seules sont apparentes et ne forment point un réseau saillant avec les nervures. 2° Par l'absence de ponctuation à la face inférieure des feuilles ; ces ponctuations sont presque aussi nombreuses chez le *C. umbrosa* var. *Japonica*, que sur les feuilles du *Mosla punctata* ; la plante du Caucase en est beaucoup moins abondamment pourvue que celle du Japon. 3° Par sa corolle dépassant à peine d'un quart ou d'un tiers le calice, tandis que celle du *C. umbrosa* est au moins une fois plus longue.

Il est fort probable que le *C. gracilis* est très-répandu au Japon. Alijuul indique le *C. umbrosa* dans les trois grandes îles de Tempire, Kiousiou, Nippon et Cuso, mais comme il n'a point distingué les deux plantes, nous n'avons pu reproduire aucune des localités citées par cet auteur. M. Hance, Ann. sc. nat. sér. 5, t. 5, p. 235, a fort bien établi les différences existant entre ces deux espèces, mais il a négligé les caractères tirés de la nervature et de la présence ou l'absence de ponctuation, caractères très-précis à notre avis.

1336. **Chinensis** Linkh. in DC. Prod., vol. 12, p. 233. *C. clinopodium*, var. *Chinensis* Miq. Prol., p. 59.

HAB. in fruticetis et silvaticis: Kioussiou, circa Nangasaki (Siebold); ad radicem montis Kawara Yama (Buerger. Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 960). Fl. Jun.

JAPONICE. — Rise wate (Siebold). Kuruma bana (Buerger).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 23, sub : Kourouma hana.

Observ. — Cette espèce diffère du *C. clinopodium* par ses bractées plus courtes, ses fleurs moitié plus petites, ses feuilles plus fortement dentées — Gf. Ilance, Ann. sc. nat. sér. 5, t. 5, p. 235.

MOSLA Hamilt.

1337. **Grosseserrata** Maxim. Mél. biol. t. IX, p 432.

HAB. in scrobibus, ad sepes : Nippon, propre Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 952). Yeso, circa Arigawa (Maxim.) et Hakodate (Albrecht). Fl. Sept.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 18, sub : Inou kodjiou, quod est etiam nomen speciei sequentis. — Icon sat dubia.

Observ. — Espèce facilement distincte de la suivante par le réseau plus lâche et moins profond de ses nœuds et par son calice à dents supérieures inégales, l'intermédiaire moitié plus courte que les deux latérales. Chez *M. punctata* les trois dents de la lèvre supérieure du calice sont d'égale longueur.

1338. **Punctata** Maxim, loc. cit. *Ocimum punctatum* Thunb. fl. Jap. p. 249. *O. scabrum* Thunb. Observ. on the fl. Jap. in Trans. Linn. soc. 2, p. 538. *Illedeoma Nepalensis* Miq. Prol. p. 59 et 361.

HAB. in incultis, ad margines agrorum : Kioussiou, circa Nangasaki (Siebold, Maxim.). Nippon media, ad Yokohama (Max.) et circa Yokoska (Savatier, n. 960). Fl. Jun. Sept.

JAPONICE. — Inu kawu zigu, Waru tahi, Inu Kosjoo (ex Miquel); Miso hoodzu (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 17, sub : Inou kodziou.

1539. **Japonica** Maxim, loc. cit. p. 437. *Micromeria! perforata*.

Miq. Prol. p. 58. *Orthodon Japonicus* Benth. in Oliv. Journ. Linn. Soc. t. IX, p. 167.

HAB. in incultis et rupestribus : Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham); in montibus circa Inassa et in declivio australi Yuwaya Yama (Maxim.). Yeso (Albrecht); ad sinum Vulcanorum prope Schuro, in montibus ad vias sat frequens (Maxim.). Fl. Sept. Oct.

JAPOMCE. —

ICON. JAP. — S6 mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 19, sub : Yama djeso.

Observ. — Le *M. Japonica* se reconnaît facilement à ses larges bractées qui cachent les fleurs comme celles de *Yelsholtzia cristata*. Il est beaucoup plus grêle que les deux espèces précédentes,

SALVIA L.

4340. **Nipponica** Miq Prol., p. 39.

HAB. in umbrosis, ad sepes : Nippon, inter Osaka et Yedo (Burger); in montibus Hakone (Maxim.); Yokoska Savatier, n. 963). Fl. sept.

JAPONICE. — Gendri hatsi (Mohnike) ; Koto dzi sô (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 6, fol. 18 verso, 19 recto et verso, sub : Kwagata sô. — Sô mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 27, sub : Akigiri sô, et fol. 28, sub : Kotodzi sô.

p. *glabrescens* nob. — In Japonia legit Tanaka (Savatier, n. 964).

Observ. — Le *S. Nipponica* paraît être une plante très-variable. Les lobes latéraux des feuilles ordinairement séparés du lobe moyen par un sinus assez profond, sont parfois peu distincts et la feuille est alors triangulaire; les pédicelles varient de 2 à 8 mill. Les fleurs de nos spécimens sont jaunes ou blanches; mais le Phonzo zoufou en figure deux autres variétés à fleurs violacées et rosées. Dans le même ouvrage, on voit une forme à fleurs jaunes et à grandes feuilles, radicante aux noeuds, qui ne paraît pas spécifiquement distincte.

1341. **Japonica** Thunb. fl. Jap. 22. a. *integrifolia*. Hue probab. *S. Chinensis* Benth. Prodr. 12. p. 355. Miq. Pfol., 40.

HAB. in ruderalis, ad vias : Nippon media, circa Yokoska Savatier, u. 2542). Fl. Oct.

JAPONICE. —

p. ternala. Hue probabiliter. L. *Fortunei* Benth. Prodr. 12. p. 354. *S. diversifolia* Miq. Prol., p. 40.

HAB. in scrobibus, secus vias : Nippon, (Sicbold); circa Yokoska haud rara (Savatier, n. 967). Fl. Sept. Oct.

JAPONICE. —

y. bipinnata. S. *Japonica* Thunb. loc. cit. tnb. 5. Benth. Prodr. 12, p. 354. Miq. Prol., p. 40.

HAB. in incultis, secus vias : Kioussiou, circa Nangasaki (Thunb.); in promontorio Nomo saki (Buerger). Nippon media, ad Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 966). Fl. Oct.

JAPONICE. — Komafodone, exMiquel.

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 2, fol. 24, sub : Tamoura sao. — Sd mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 29, sub : Natsouma tamoura sô, et fol. 31. sub : Akina tamoura sô. — Phonzo zoufou, vol. 19, fol. 9 recto, sub : Tamoura sd. (Icon valde rudis).

ð. *pumila* nob.

HAB. in Japonia. Ex urbe Yedo cultam habuit D^r Savatier, n. 968. Fl. Mart. Maj.

JAPONICE. — Phonzo zoufou, vol. 19, fol. 9 verso, sub : Koma todome, tamoura sô (icon rudis, sed vix dubia). — Sô mokou Zoussetz, vol. 1, fol. 30, sub : Harou no (du printemps) tamoura sô.

Observ. — Les *S. Fortunei* et *Chinensis* ne nous paraissent avoir été établis que sur la forme des feuilles, émineinment variables dans cette espèce, ainsi que nous l'a appris Texaiien de spécimens très-nombreux. Le *S. diversifolia* ne diffère du *S. Fortunei* que par l'absence presque complète de poils sur les feuilles et des étamines plus saillantes en dehors de la corolle, caractères qui se retrouvent dans notre variété *pumila*.

En réunissant toutes ces plantes, à titre de variétés, au *S. Japonica*, nous suivons également le sentiment de M. Maximowicz qui nous écrit: Le *S. Japonica*, comme la plupart des plantes qui végètent et fleurissent toute l'année, varie prodigieusement selon la saison, la station et l'âge. Je crois même que le *S. Fortunei* et le *S. Chinensis* ne sont que des formes de la plante du Japon.

HAB. in incultis et ruderalibus regionis montane : Kioussiou, circa Nangasaki (Siebold); prope pagum Iwajukolsi (Buerger). Nippon, media, ad Yokohama (Maxim.); Yokoska et Simoda (Savatier, n. 969). Fl. Maj. Jun.

JAPONICE. — Yukimi sd (Tanaka).

On cultive au Japon le *Salvia officinalis* L. (sub : Sadji sbiata) et le *Rosmarinus officinalis* L.

LOPHANTHUS Benth.

1343. **Rugosus** Fisch. et Mey. Ind. sem. hort. Petrop. 1835, p. 30. — Miq. Prol. p. 41.

HAB. in umbrosis humidis : Kioussiou, prope oppidulum Isa Faja (Buerger) ; prope Katsuk (Keiske). Yeso, ad Hakodate (Maxim.). Nippon, circa Yokoska legit (Savatier, n. 954. An spontanea ?

JAPONICE. — Ilime hakka (ex Miquel); Kakô.

1344. **Anisatus** Benth. in Bot. Reg. 15, tab. 1282.

HAB. in insula Yeso, ad Hakodate, unde retulit Noury. (Savatier n. 953). Fl. Sept.

JAPONICE. —

Sc distingue facilement du précédent à ses feuilles finement tomenteuses, blanches en dessous, tandis qu'elles sont concolores chez le *L. rugosus*. Nous ne sommes pas certains que cette espèce soit réellement spontanée à Hakodate. M. Noury a rapporté de cette localité un seul spécimen assez incomplet mais dont la spécification ne nous paraît pas douteuse.

NEPETA Benth.

1345. **Tenuifolia** Benth. in DC. Prodr. vol. 11, p. 570. Maxim. Mém. biol. t. 9, p. 447. *N. botryoides* Miq. Prol. p. 41 (nee Ait.), teste Maxim.

HAB. in Japonia (Siebold). Nippon circa Miako (Buerger); ex urbe Yedo cultam habuit D^r Savatier, n. 2915. Fl. Jul.

JAPONICE. — Netsumi gousa, id est: *herba murina*; sinico-Japon. Keigai (Siebold ex Maxim.)

1346. **Japonica** Maxim, loc. cit. p. 448.

HAB. in Japonia, unde cum D^{re} Savatier communicavit Tanaka (n. 948).

JAPONICE. — Kei ghai (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 31, sub : Arita sô, Rouda sô. — Phonzo zoufou, vol. 12, fol. 10 recto, sub : No noe.

Observ. — Les *N. ienuifolia* et *Japonica*, forment avec le *N. botryoides* un petit groupe d'espèces annuelles et à corolle très-courte, qu'il est assez difficile de distinguer? entre elles d'une façon satisfaisante. Le *N. botryoides* est le plus petit des trois et sa taille ne dépasse guère 0^m,20 ; son calice paraît aussi être moins velu ; M. Maximowicz ajoute que ses feuilles sont bipinnatiséquées jusque sous les fleurs et non pas seulement sur la partie inférieure des tiges. Mais ce caractère ne semble pas être bien constant puisque cet auteur ajoute, quelques lignes plus loin, que certains spécimens des environs de Pékin lui ont présenté des feuilles simples dès le milieu de la tige. D'autre part il rapporte, avec doute il est vrai, au *N. botryoides* la plante figurée au folio 32, vol. 11, du Sô mokou (Kidachi hakouka), dont les feuilles, au moins les moyennes et les supérieures, sont toutes entières et les verticillastres très-distants. Cette dernière particularité nous porte à croire que l'assimilation proposée par M. Maximowicz n'est pas exacte, car un des caractères les plus saillants du *N. botryoides* est d'avoir les cymes rapprochées en épi compact.

Le *N. tenuifolia*, tel que le docteur Savatier l'a récolté dans les jardins d'Yédo, atteint au moins 0^m,50 et se ramifie dès la base ; toutes ses feuilles, à l'exception de celles qui accompagnent les verticilles, sont profondément pinnatiséquées à lobes linéaires, obtus, entiers et non dentés comme les a décrits M. Bentham ; M. Maximowicz dit que les dentelures manquent aussi sur ses spécimens. Les 3 ou 4 cymes inférieures sont assez espacées (1 à 2 centimètres) et formées de 1-3 fleurs ; mais les moyennes et les supérieures présentent jusqu'à 6 ou 8 fleurs et sont rapprochées en épi très-dense ; le calice a 15 nervures très-saillantes et des lobes presque égaux et à peu près triangulaires qui atteignent le quart de sa longueur ; il est tout couvert d'une pubescence grisâtre crépue, entremêlée de ponctuations glanduleuses qui se retrouvent aussi sur les feuilles ; les corolles sont rosées, un peu velues, presque une fois aussi longues que le calice et à lobes supérieurs et latéraux arrondis, l'inférieur obovale.

D'après M. Maximowicz, le *N. Japonica* est suffisamment distinct du *N. tenuifolia*, et des autres espèces de la section par ses verticillastres tous interrompus et formés seulement de 2 à 3 fleurs ; ses corolles sont glabres.

Quant à la plante figurée dans le Sô mokou, vol. 11, fol. 32, et que M. Maximowicz est disposé à rapprocher du *N. botryoides*, en admettant même que cette détermination soit exacte il ne s'ensuivrait pas qu'elle appartint à la flore du Japon, car le texte de l'ouvrage dit positivement

qu'elle est d'origine étrangère. Nous sommes assez portés à y voir un *Satureia*, peut-être *Satureia hortensis*, le calice n'offrant point les 15 nervures qui se retrouvent dans presque toutes les espèces du genre *Nepeta*.

1347. **Subsessilis** Maxim, loc. cit. p. 449.

HAB. in Japonia (Siebold). Nippon, in principatu Nambu legit Tschonoski.

JAPONICE. — Miso gawa sô (Siebold ex botan. japonico a quo plantam accepit.)

Observ. — Lc JV. *subsessilis*, d'après son auteur, diffère du *N. macrantha* surtout par la lèvre supérieure de la corolle beaucoup plus courte, par la partie rétrécie du tube non saillante en dehors du calice, par ses verticillastres plus rapprochés, au moins les supérieurs, et enfin par ses feuilles subsessiles. La plante suivante, des Alpes de Niko, que nous considérons comme le *N. macrantha*, offre en effet la partie étroite du tube de la corolle à peine saillant en dehors du calice, mais ressemble complètement à cette dernière espèce par tous ses autres caractères, longueur de la lèvre supérieure, verticillastres tous écartés, pétiole des feuilles long de 6 à 10 millimètres. Le calice nous paraît seulement un peu moins distinctement bilabié que celui du *N. macrantha* de la Sibérie. Mais M. Maximowicz reconnaît que ce caractère n'est pas constant. La plante des Alpes de Niko est donc intermédiaire entre le *N. subsessilis* et la plante de Fischer.

1348. **macrantha** Fisch. in Benth. Lab., p. 482.

HAB. in fruticetis regionis alpinae : Nippon, in montibus Hakone (Savatier. 2402). Fl. Aug.

JAPONICE. —

1349. **Glechoma** Benth. Lab., p. 485. Miq. Prol. 41. *Glechoma heterophylla* L. ; Thunb. Fl. Jap., p. 246.

HAB. in umbrosis, ad sepes : Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 956). Yeso, propc Hakodate (Wright). Probabiliter in tota Japonia frequens. Fl. April. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. U, fol. 2, sub : Kaki do wosi. — Phonzo zoufou, vol. 12, fol. 11 verso, sub : Tsourou aka.

DRACOCEPHALUM L.

1350. **Urticifolium** Miq. Prol., p. 41.

IIAB. in Japoniã (Keiske). Ex urbe Yedo cultum habuit D^r Savalier, n. 962.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò moukou Zoussetz, vol. H, fol. 52, sub : Rasyaô mon kadsoura.

1351. **Ruyschiana** L. sp. 830. — Miq. Prol., p. 41.

II\B. in Japoniã boreali, circa Hakodate insular Yeso (Maxim.); ad promontorium Siriki saki (Wright, var. *Japonicum* A. Gray, 3, typo non diversum). JEx urbe Yedo cultum habuit D^r Savatier n. 961.

JAPONICE. — Mousja rindô (Tanaka).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 49, sub : Mousha rindô, Seiran.

BRDNELLA Tourn.

1552. **Vulgaris** L. sp. 837. Thunb. Fl. Jap., p. 250. — Miq. Prol., p. 42.'

IIAB. in scrobibus, secus vias : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham); principatus Fisen (Buerger). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 982). Yeso, ad Hakodate (Small). Fl. Jtin. Jul.

JAPONICE. — Utsubo k'san, Dtsubo gusa (ex iWiquel).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. U, fol. 8, sub : Outsoubo gousa.

SCUTELLARIA L.

1353. **Indica** L. sp. 833. Thunb. Fl. Jap., p. 250. — Miq. Prol., p. 42 (pro parte).

HAD. in humidis et scrobibus: Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 970) et probabiliter alibi. Fl. Maj.

JAPONICE. — Kiran.

p. *Japonica a.* — S. *Japonica* Morv. et Decn. in Ann. Sc. nat. ser. 2, vol. 2, p. 515.

HAB. in fruticetis humidis, ad scps secus vias : Kiouxiou, circa Naugasaki (Oldham) ; Itsigama (Siebold). Nippon me-

dia, ad Simoda (Will. et Morr. (; Yokohama (Maxim.); Yokoska et in jugo Ilakone (Savatier, n. 971) Fl. Maj. Jul.

JAPOIMGE. — Gagoo bona (Mohnike).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussctz, vol. II, fol. 44, sub : Tatsounamisô, et fol. 45, sub ; Sisoba tatsounamisô.

Observ. — Le *S. Indica* type, est une plante grêle, à feuilles arrondies, longucs de 10 à 12 mill, à peine; ses feuilles sont plus petites que celles de la variété *Japonica* qui parait être beaucoup plus répandue au Japon et se retrouve jusque dans la Sibérie orientale. Il ne nous parait pas possible de séparer spécifiquement les deux plantes qui peuvent être néanmoins distingués comme Variétés.

1354. *Scopdirolia* Fisch. Ind. hort. Petrop., p. 62. — Miq. Prol., p. 42.

UAB. in humidis, ad fossas : Kiouxiou (do Brandt). Yeso prope Hakodate (Noury ex Savatier, n. 972). VI. Jun.

JAPONICE. — Namiki sô (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô inokou Zousselz, vol. 11, fol. 46, sub : Namiki sô, Bouri tatsou oami.

1555. **Macrantha** Fischer ex Reich. Icon. bot. 5, 52, tab. 488.

S. lanceolaria Miq. Prol., p. 42.

UAB. in arenosis humidis : Nippon, prope pagum Kawosaki (Bucrgcr, Textor). E botanico japonensi, loco non indicato, habuit D^f Savatier, n. 975.

JAPONICE. — Kogane yanagi.

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb, vol. 1, fol. 11, sub : Yama hiragi. — Plionzozoufou, vol. 7, fol. 8, sub : Kavana Yanagi. — Sô mokou Zousselz, vol. 11, fol. 48, sub : Kô kin.

Observ. — Nos spécimens sont tout à fait semblables à ceux qui ont été cultivés au jardin de Paris de grains envoyés par Fischer. M. Debeaux a recueilli cette même plante aux environs de Tcheïou, province du Shan tung, dans le nord de la Chine.

1556. **Xipponica** Franchet et Savatier, sp. nov.

UAB. in uliginosis arenaceis : Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 973). Fl. Aug.

JAPONICE. —

1357. **Dependent** Maxim. Prim. fl. Amur., p. 219. *S. Oldhami* Miq. Prol., p. 561 (teste Maxim.).

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier n. 974, forma minor, magis rigida). Nippon, intractu Nikô (i.i., n. 2303, forma elongata, typica). Fl. Jul.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 47, sub : Hime nami ki.

Observ. — Le *S. hederacea* Kunth et Bouché est une plante peu connue que M. A. Gray, *Pl. jap.*, p. 316, indique avec doute à Simoda d'après des spécimens recueillis par Williams et Morrow. Miquel le rapproche de *Yajuga Japonica*. Ne serait-ce point plutôt une forme du *S. dependens*, à feuilles plus fortement dentées ?

CHELONOPSIS Miq.

1358. **Mo[^]chata** Miq. Prol., p. 43.

HAB. in umbrosishumidis Kioussitiu, prope oppidum Iidsuka (Buerger) ; in monte Kiso (Keiske). Nippon media, Sagami (Savatier, n. 950). Yesso, prope Hakodate (Noury). FL Jun.

JAPONICE. — Dzja kô sô (Tanaka).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 3, fol. 17, sub : Vare moko. — Sô moukou Zoussetz, vol. 11, fol. 55, sub : Dja kô sô.

STACHYS L.

1359. **Baicalensis** Fisch. in Benth. Lab., p. 543. *S. Japonica* Miq. Prol., p. 43. *S. palustris* var : *hispida* Led.; Miq. Prol., p. 365. *Stachys* sp. A. Gray. Bot. Jap. 403.

HAB. in locis udis, inter frutices: Nippon, prope pagum Suso Katogi (Buerger) ; Yokoska (Savatier, n. 976). Yesso prope Hakodate (Wright). Fl. Maj Aug.

JAPONICE. — Inou goma (Keiske).

ICON. JAP. — Sô inokou Zoussetz, vol. 11, fol. 14, sub : Inou goma. .

Observ. — Cette espèce paraît suffisamment distincte du *S. palustris* par son inflorescence courte, ses verticilles de fleurs plus lâches, parsemés de bractées toujours étalées, non réfractées, dépassant plus ou moins les verticilles. Le calice est plus grand que dans la plante d'Europe. Elle varie à feuilles un peu atténuées à la base, tronquées ou subcordiformes.

1560. **Sieboldi** Miq. Prol., p. 44.

HAB. in Japonia. Ex horto botanico Desimae habuit Siebold.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 13, sub : Tsyô rogi.

Observ. — La figure du Sô mokou que nous citons ici offre tous les caractères attribués par Miquel à son *S. Sieboldi*, C'est une plante bien voisine du *S. ambigua* Suv et qui ne s'en distingue ce nous semble, quo par son inflorescence plus courte et ses bractées plus grandes, c'est-à-dire de la même façon que le *S. Baicalensis* se distingue du *S. palustris*.

LEONURUS L.

1361. **Macranthus** Maxim. IndexFl. Pekin. ad calc. Prim. Fl Amur., p. 476. *L. Japonicus* Mrq.Prol., p. 44.

HAB. in locis saxosis, inter frutices : Japonia (Keiske et Siebold). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 978). Fl. Sept.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 14, fol. 12 recto, sub : Dzan sac, et fol. 7 recto, sub : K'se akou. — S[^]mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 50, sub : Kisse wata.

Observ. — Nous n'avons pas vu de spécimens de la plante des environs de Pékin décrite par M. Maximowicz, mais la diagnose qu'il en donne convient si bien à nos échantillons japonais, qui appartiennent incontestablement au *L. japonicus* Miq., que nous n'hésitons pas à rapporter en synonyme la dénomination spécifique du Prolusio, postérieure de 7 ans à celle des Primitifs.

Le *L. macranthus* se présente sous 2 formes aux environs de Yokoska. La tige ne dépasse guère 0,40°, les feuilles inférieures et moyennes sont ovales, bordées de grosses dents, les supérieures lancéolées, courtment pétiolées ; c'est le type décrit par M. Maximowicz. Dans les terrains plus riches, la plante atteint 1 mètre, les feuilles inférieures sont profondément trilobées, palmées, en cosur ou tronquées à la base (forme soupçonnée par Miquel), les moyennes ovales, atténuées inférieurement, à 3 lobes encore distincts, et passent insensiblement à la forme lancéolée; ces feuilles sont bordées de dents d'autant moins profondes qu'elles sont placées plus haut sur la tige; les bractéales supérieures sont même très-ciliées.

Malgré les différences assez notables en apparence qui séparent ces 2 formes, il n'est pas douteux qu'elles n'appartiennent au même type spécifique et les intermédiaires ne font pas défaut.

1362. **Sibiricus** L. sp. 818. — Miq. Prol., p. 45.

HAB. in incultis et ruderatis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokoska (Savaticr, n. 979). Fl. Sept.

JAPONIGE. — Mehadziki.

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 2, fol. 1, sub : Me hadziki. — Phonzo zoufou, vol. 14, fol. 11 verso, sub : Me hadziki. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 41, sub : Me hadziki; Ibouki sô; hyakouri nokô.

LAMIUM L.

1563. **Amplexicaule** L. sp. 809. Thunb. Fl. Jap., p. 247. — Miq. Prol, p. 45.

HAB. in locis cultis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Thunb.). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 980). Yeso, prope Hakodate (Wright). Fl. Mart. Jun.

JAPONICE. — Foto ke noza (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 10, sub : Hotokeno dza.

1364. **Purpureum** L. sp. 809. Thunb. Fl. Jap., p. 246.

HAB. in Japonia, juxta vias vulgare, ex Thunberg. — A. recentioribus baud repertum fuisse videtur.

JAPONICE. — Fiofuki, Kakidosi (Thunb.).

1365. **Album** L. sp. 809. var *barbatum*. — *L. barbatum* Sieb. et Zucc, Fam. Nat., n. 540. *L. garganicum* Thunb. Fl. Jap., p. 246. *L. petiolatum* Miq. Prol., p. 45 (an Royle?).

HAB. in umbrosis, ad muros : Japonia (Tanaka in Savatier, n. 981). Kiouxiou, prope Nangasaki (Siebold). Nippon, in regionibus montium Fusi et Hakone (Thunb.). Yokoska (Savatier, n. 981^{bis}). Yeso, circa Hakodate (Will. et Morr.). Fl. Maj. Juin.

JAPONICE. — Odoriko soo (Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 11, sub : Odoriko sô.

Observ. — Siebold et Zuccarini, tout en attribuant au *L. barbatum* un

anneau de poils situé vers la base du tube de la corolle, ne font point mention de la direction de cet anneau. Miquel n'est pas plus explicite à ce sujet. Il est facile de se convaincre que cet anneau est très-oblique dans la plante du Japon. (Test ainsi du moins que nous l'avons vu sur le spécimen récolté sans indication de localité, par M. Tanaka, et sur ceux qui ont été recueillis par le D^r Savatier. Dès lors nous pensons qu'il n'y a plus lieu de séparer le *L. barbatum* du *L. album* qui se retrouve du reste en Sibérie dans la région de l'Ussuri et de l'Amur. La corolle est identique et l'anneau de poils offre la même obliquité dans les deux plantes. Nous n'avons su découvrir aucune différence dans la forme du calice ni dans celles des feuilles; car il n'est point rare de trouver dans le centre de la France des spécimens du *L. album*, chez lesquels les dents calicinales sont très-allongées et les feuilles, mêmes les inférieures, tronquées à la base et millement cordiformes. La variété *barbatum* n'est en définitive établie que sur la coloration un peu rosée des fleurs, et les feuilles plus minces et moins velues sinon tout à fait glabres comme la tige. La corolle seule nous paraît un peu plus poilue que celles de la plante d'Europe et comparable sous ce rapport à certains spécimens de l'Asie Mineure.

Si l'anneau de poils du *L. petiolatum* Royle est réellement transversal, comme le dit Bentham, il y a lieu de s'étonner que Miquel ait méconnu ce caractère en réunissant la plante du Japon à celle de l'Inde, d'autant mieux qu'il paraît avoir eu à sa disposition de nombreux spécimens. Du reste, en faisant du *L. barbatum* un synonyme du *L. petiolatum*, Miquel a suivi l'opinion émise par M. A. Gray, pi. jap., p. 316. C'est également l'avis de M. Fr. Schmidt, Re is. auf der Insel Sachal, p. 165. Faut-il en conclure que l'espèce de Royle a l'anneau oblique, contrairement à la description de Bentham? Dans l'affirmative, nous ne voyons pas comment il est possible de distinguer le *L. petiolatum* du *L. album*.

TEUCRIUM L.

1366. **Japonicum** Wild. sp. pi., p. 45. *T. virginicum* Thunb. Fl. Jap., p. 244. — Miq. Prol., p. 45.

HAB. in umbrosis humidis : Kioussiou, Nangasaki (Thunb.); ad promontorium Nomosaki (Buerger). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 983). Yeso, prope Hakodate (Maxim.); Fl. Jun.

JAPONCE. —

ICON. JAP. — Sō moukou Zoussetz, vol. H, fol. 15, sub : Niga kousa.

1367. **Stoloniferum** Hamilton et Benth. in Wall. pi. As. rar. vol. 1, p. 58. — Miq. Prol., p. 45.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Buerger.

JAPONICE. —

AJUGA L.

1568. **Genevensis** L. sp. 785. *A. orientalis* Thunb. Fl. Jap., p. 245, (non L.). — Miq. Prol., p. 46.

HAB. in herbis siccis : Nippon media, in montibus Iakone (Thunb.); circa Yokohama (Savatier, n. 985). Fl. Mart. Maj.

JAPONICE. — Kai dzindô (Tanaka).

ICON. JAP. — Phozou zoufou, vol. 39, fol. 22 recto, sub : Twa djissa (forma verticillis remotis). — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 5, sub : Kai dzinso ; Kikou ba no dziouni hitoge, et fol. 4, sub : Dziouni hitoge (forma radicans, verticillis distantibus).

1369. **Decumbens** Thunb. Fl. Jap., p. 243. — Miq. Prol., p. 46.

HAB. in scrobibus, secus vias, ad margines agrorum : Kiou siou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 986); Niigata (Vidal in Savatier, n. 2712). Fl. Mart. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 6, sub : Hama dzissa.

(3. *sinuata* nob. — Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 986^{bl8}). Fl. Mart. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 3, sub : Kiran sô.

1370. **Humilis** Miq. Prol., p. 46.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Keiske.

JAPONICE. —

Plante très-voisine de l'espèce précédente, surtout de la variété *p. sinuata*. Nous ne trouvons dans la description de Miquel aucun trait distinctif saillant.

1371. **Pygmaea** A. Gray Bot. Jap., p. 402. Miq. Prol., p. 361.

HAB. circa Simoda cum dubio indicata, ex Wright*

JAPONICE. —

L'A. *pygmea* parait bien caractérisée par la forme de ses lobes calicinaux qui sont ovales obtus et non lancéolés aigus comme dans les autres espèces.

1372. **Japonica** Miq. Prol., p. 46. a. *incisa* nob.

HAB. in ruderatis, ad sepes:Kiouxiou, prope Yagami (fiucger). Nippon media, circa Yedo (Siebold, an spontanea?). Ex istâ urbe cultam etiam habuit D' Savatier, n. 984. Fl. Maj.

JAPONICE. — Sin dooso (Miquel, probabiliter pro : Sindô sô).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 39, fol. 20 recto, sub : Djinto sô, et fortasse fol. 21 recto, sub : Tsourou Kango sô (forma minor, floribus roseis rubro lineatis). — Sô mokou Zoussetz, vol. 11, fol. 54, sub : Hiragi sô.

(3. *grossedentata* nob.

HAB. in Japonia. Ex urbe Yedo habuit D' Savatier, n. 984^{bi8}. Fl. Maj.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 11. fol. 53, sub : Afougi kadsoura.

PLUMBAGINACE/E

STATICE L.

1373. **Japonica** Sieb. et Zucc, Fain, nat., n. 679. *S. limonium* Thunb. Fl. Jap., p. 129 (non L.). — Miq. Prol., p. 300,

HAB. in regione maritimâ : Kosido (Thunberg); prope Nān-gasaki (Oldh., Maxim.); in principatû Fizen (Buerger).

JAPONICE. — Tamagobou; Tokiwa (exMiq.).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol* 5, fol. 54, sub : Hama dzisa, Hama sazi.

PLANTAGINACE/E

PLANTAGO L.

1374. **Japonica** Franchet et Savatier sp. nov. — Probabil. hucreferend. *P. major* Thunb. Fl. Jap., p. 61. Miq. Prol., p. 282 (non L.). *P. paludosa* ejusd. loc. cit.

HAB. in scrobibus, secus vias ut videtur frequens : Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 991). Fl. Jul. Sept.

JAPONICG. — Obako (Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussets, vol. 2, fol. 32, sub : Tô ohobako (forma spicâ laxiorc paululuinrecedens). Iic probabiliter referenda! sunt ut formae paniculatae : Kwa-wi, herb., vol. 5, fol. H, sub : Ohobako. — Phonzo zoufou, vol. 19, fol. 4 redo. — Sd mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 55, sub : Yatsou mata ohobako.

1375. **Asiatica** L. sp. 163.

HAB. in humidis, secus vias : Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 989). Fl. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 27, sub : Ohobako, et fol. 31, sub : Satzai ohobako.

Observ. — Gette espèce parait être bien distincte du *PL major* L., auquel beaucoup d'auteurs la réunissent comme variélé, par les lobes de la corolle aigus et même souvent acuminés; par les graines moins nombreuses (2 à 4) dans chaque loge; par ses capsules beaucoup plus petites, plus arrondies, à déhiscence s'opérant presque à la base et non vers le milieu de la capsule. Le *PL Asiatica* se rapproche bien plus du *PL Japonica*; il s'en distingue surtout par le nombre et la grosseur des graines. Le Dr Savatier a reçu d'Yédo une variété de cette espèce dont les feuilles presque flabelliformes sont profondément incisées lobées au sommet.

1376. **Mohnikei** Miq. Prol., p. 283.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Mohnike.

JAPONICE. — Gasari obako (Mohnike).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 2, (ol. 28, sub : Akousan ohobako.

Observ. — La description de Miquel convient assez bien à la plante figurée dans le Sō Mokou, moins sa floraison qui est moins courbe. Si le *P. Mohnikei* appartient réellement aux Hesperandrea, on le distinguera facilement de l'espèce suivante par son épi allongé et ses feuilles sessiles.

1377. **Kamtschatica** Cham, in Linn. 1826, p. 105.

HAB. in Japonia. Ex urbe Yedo kabuili D^r Savatier n. 992).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sō inokou Zoussctz, vol. 2, fol. 50, sub :
Tsyabo oliobako.

Observ. — Plante un peu hispide; fleurs disposées en épi dense, court, oblong, égalant à peu près les feuilles; capsules globuleuses à deux graines dans chaque loge.

1378. **Lanceolata** L. sp. 164.

HAB. in Japonia, ubi nuperime ex Europa cum seminibus allata. Circa Yokoska legit Savatier, n. 987. Fl. Jul.

JAPONICE. —

MONOCHLAMYDEAE

PHYTOLACCACEAE

PHYTOLACCA Tourn.

1579. **Acinosa** Itxb. Fl. Ind., vol. 2, p. 458. p. *esculenta* Maxim. Ind. sem. hort. Petrop. 1869 (Suppl.), p. 23. *P. Kampfri* A. Gray bot. Jap., p. 406. Miq. Prol., p. 125, 501. *P. octandra* Sieb. et Zucc. Fam. Nat., n. 229. *Yama Gobo* Ksempf. Amaen. 828, cum iconc.

HAB. in ruderalibus, ad margines agrorum : Kioujiou (Siebold);

ad munitem Iligosan (Maxim.); ad promontorium Nomo saki (Buerger); Nangasaki (Oldhani). Nippon (Textor); ad Yokohama (Maxim.); prope Simoda (Iolkin); Yokoska (Savatier, n. 993); Yeso, ad littus occidentale (Small); prope Hakodate (Maxim.). Fl. Jul.; fruct. Sept.

JAPONICE. — Yama Gobo, Fi to radzuka (ex Mirjuel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 7, f. 90, sub : Yama gobô.

SALSOLACEÆ

CIENOPODIUM L.

1380. **Acuminatum** VWilld. act. nat. cur. Berol. 2, tab. 5, (fig. 2.

HAD. in littore marino : Nippon, circa Knmakoura (Savatier, n. 1001). Fl. Aug.

JAPONICE. —

a. Japonicum nob.

HAD. in rudibus : Nippon, circa Yokoska (Savatier, n. 1009). Fl. Aug.

JAPONICE. —

1381. **Ficifolium** Sm. Fl. Brit. 1, p. 276. — Miq. Prol., p. 42U.

HAD. in insula Desimse (Siebold, an spontaneum?).

JAPONICE. —

1382. **Album** L. sp. 119. Thunb. Fl. Jap., p. 112. — Miq. Prol., p. 126.

HAB. in rudibus, ad rauros : Kioujiou, circa Nangasaki (Buerger). Nippon media, ad Yokoska frequens (Savatier, n. 1008), et alibi ex Siebold, Mohnick, etc. Fl. Jul. Sept. — Variat ut stirps Europæa.

JAPONICE. — Akosa, Siroza (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. i, fol. 40, sub : Akatsa (icon forma in I. itilbliau referensj).

JAPONICE. —

1583. **Ambrosioides** L. sp. 520. Thunb. Fl. Jap., p. 103. Miq.
Prol. p. J 26.

HAB. in insula Kiouxiou, juxta Nangasaki (Thunberg). Nippon, ad Yokoska probabiJiter introductum(Savatier,n. 1007).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 42, sub :
Ari ta sò ; Ròd a.

ATRIPLEX L.

1384. **Littoralis** L. sp. 1494. (3. *serrata*Noq. Chen, enum., p. GO.
Miq. Prol., p. 126.

HAB. in littoribus maritimis Japonic, cxSiebold.

JAPONICE. —

Y- *amjustissima* Morj. loc. cit.

HAB. ad oras maritimas : Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 1003). Fl. Jul.

JAPONICE. —

8. *dilatata* nob. — Folia saltern inferiòra basi dilatata, abrupte et breviter cuneata, dente unicâ porrectâ utroque latere aucta. *A. patulx* valdc afdnis, sed simplex, vel ramis erectisnee patulis.

HAB. in marilimis : Nippon media, prope Yokoska (Savatier,n. IOO5^{b18}).

JAPONICK. —

1385. ?**Gmelini** C. A. Mey. in Bong. Veg. Sitch., p. 42. Fr. Schmidt
Reisen Ins. Sach., p. 1G0.

HAB. in littoribus maritimis : Nippon media, prope Yokoska (Savatier,n. 1002). Fl. Aug.

JAPONICE. —

Observ. — La |>lanlc que nous considérons avec doute comineétant VA. *Gmelini* est tr&s-voisine de YA. *littoralis* et ne s'en distingue guère que par ses feuilles plus brièvement pctiolécs, par sa tige rameuse dès Ja base, son inflorescence moins cffiléc, ne lennin:int pas la tige, mnis se proiluisant tout le long des raincaux. Lcsiétilles sont lancéolées très-cntières, ainsi que les divisions du périgone. Le D^r Savatier a trouvé un scul spécimen de cello plante qui n'est peut-être qu'une forme do IX *littoralis*, mais qui nous u

pour réunir les caractères attribués par Schmidl à *VA. Gmelini*.—*CL* ad hue Ledeb. Fl. ross. vol. 3, p. 732.

KOCIIIA Moq.

1586. **Scoparia** Schrad. Neues Journ. 1809, p. 85. — Miq. Prol., p. 126. *Chenopodium scoparium* Thunb. Fl. Jap., p. 115.

HAD. in arenosis maritimis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Thunberg, Oldham); prope pagum Fimi ad littus prope Sima Bara (Buerger). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 1000). Fl. Aug.

JAPOMCE. —

ICON. JAP. — Sô inokou Zoussetz, vol. 4, fol. 41, sub : Haha'Kigi.

SCUOBERIA Nees.

1387. **Maritima** C. A. Mcj. in Led. fl. Alt., vol. I, p. 400. - Miq. Prol., p. 126.

HAB. ad littora maritima : Japonia (Siebold et Buerger). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 1004). Fl. Aug.

JAPOMCE. —

SALSOLA L.

1388. **Soda** L. sp. 525. — Miq. Prol., p. 126. •

HAB. in littore maritime: Japonia (Siebold). Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 1005). Yoso, prope Hakodate leg. Noury (Sav., n. 1005 bis).

JAPOMCE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 44, sub : Woka hidziki.

1589. **Asparagoides** Miq. Prol., p. 126 (quoad genus dubium).

HAD. in Japonia, ex Siebold.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 45, sub : Malsounti. — Icon dubia.

BASELLACE/E

BASELLA Rheed.

1590. **Rubra** L. sp. 590. Thunb. Fl. Jap., p. 127. — Miq. Prol., p. 127.

HAB. in insula Kiouxiou, circa Nangasaki (Thunberg, Maximowicz). Nippon media, prope Kanonsaki (Savatier, n. 1010). Fl. Sept.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 49, fol. 24 verso, sub : Tsourou mourasaki. — Sd mokou Zousselz, vol. 2, fol. 72, sub : Tsourou mourasaki.

1391. **Alha** L. sp., p. 590. — Miq. Prol., p. 127.

HAB. in insula Kiouxiou, prope Iwajagama (Buerger).

JAPONICE. —

1592. **Jap[^]nicaBurm.** Fl. Ind., p. 76, tab. 59, fig. 4.

HAB. in Japonia, ex Burmann.

JAPONICE. —

Observ. — Cette espèce est bien distincte des deux précédentes par son inflorescence formée de pédoncules rameaux. Elle ne semble pas avoir été observée depuis Burmann. Est-elle réellement Japonaise ?

AMARANTHACEAE

CELOSIA L.

1595. **Argentea** L. sp. 29G. Thunb. Fl. Jap., p. 106. — Miq. prol., p. 65.

HAB. in arvis post messem : Kiouxiou, circa Nangasaki (Thunb.) Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 994). Fl. Sept.

JAPONICE. — Noogeito, Iunkadsitu (ex Miquel).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 15, fol. 2 recto, sub :

Nd geito. — Sò mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 61, sub :
Nò geitô

ft. *cristata* [Bentli. Fl. Honkong., p. 284. *C. cristata* L. sp. 297. Thunb. Fl. Jap., p. 106. Miq. Prol., p. 63. — Varietas probabiliter tantum culta.

JAPONICE. — Siro nogeitoo (exMiquel).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 15, fol. 4, 5, 6, ubi depictae sunt pulcherrimae varietates sub : Sawaka keitô, Saki wake keitô, Igarakou kcitô, Iari keitô, Tsiabo keitô, Nichiti keitô. — Sò mokou Zoussetz, vol. 3, fol. 60, sub : Keitô.

Observ. — Nous avons suivi l'opinion de M. Bentham qui ne distingue pas spécifiquement les *C. argentea* et *cristata*, parce que ces deux plantes sont reliées par de nombreux intermédiaires. On rencontre fréquemment d'une part des spécimens du *C. cristata* à épis portés par des pédoncules plus ou moins longs et dont les sépales sont scaricux argentés. D'autre part, les feuilles du *C. argentea* sont souvent ouïles et longuement pétiolées.

. AMARANTHIUS L.

1394. **Caudatus** L. sp. 1406. — Miq. Prol., p. 64.

IIAB. in Japoniâ, sed fortasse tantum cultus (Siebold).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 48, fol. 21 recto, sub : Segiou kokou. — Sò mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 20, sub : Sennin tokou (forma gracilis, foliis angustatis, spicis laxioribus).

1395. **Mangostanus** L. Amcen. Acad., vol. 4, p. 294. — Miq. Prol., p. 64.

IIAB. in Japoniâ, ex Siebold et Buerger. An tantum cultus?

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 48, fol. 18, recto, sub : Ken, et fol. 19 recto, sub : Mon ken (forma nervis rubro tinctis).

p. *Japonictis* Miq. loc. cit. — E. Japoniâ retulerunt Siebold et Buerger, ubi probabiliter colitur inquam olus, ut praecedens.

1396. **Melancholicus** L. sp. 1403. p. *tricolor* Lam. ill., t. 767, fig. 1. Thunb. Fl. Jap., p. 57.

HAB. in Japonia ex Thunberg et botanicis Japonensibus. (Savatier, n. 998).

JAPONICE. — Aka shyjou.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 48, fol. 20 recto, fig. sinistra, sub : Aka shyou. — So mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 19, sub : Hague tō, et fol. 22, sub : Shiou.

EUXOLUS Rafin.

1397. **1/īpidis** Moq. Tand. in DC. Prod., vol. 15, part. 2, p. 275. *A. blitum* Thunb. Fl. Jap., p. 57. — . Miq. Prol., p. 64.

HAB. in rudcratis et scrobibus : Japonia (Siebold et Buerger); Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 997). Fl. Aug.

JAPONICE. — Nohiju (ex Miquel, forma caudata).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 48, fol. 19 verso, sub : Ino ha shiou, no shiou, et fol* 20 recto, fig. dextra, sub : Mourasaki no shiou (forma rubidinc tinctoria). — Sd mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 25, sub : Inou biou (forma caudata).

ACHYRANTHES L.

1398. **Bidentata** Blume Bijdr., p. 545. var *Japonica* Miq. Prol., p. 64. *A. ospera* Thunb. Fl. Jap., p. 105.

HAB. in rudcratis, ad margines agrorum: Kiotisiou, circa Nangasaki et in Kosido (Thunberg); in promontorio Noinosaki (Buerger). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 996). Fl. Sept.

JAPONICE. — Ino kodzousi (Miquel).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 5, fol. 12, sub : Ino kodzousi; Fousi daka. — Sō mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 2, sub : Ino kodzousi.

GOMPHRENA L.

1399. **Globoaa**L. sp. 326. Thunb. Fl. Jnp., p. 11 i. Miq. p_{ro}l., p. (ft.

IL\B. in locis cultis : Japonia (Thunberg, Siebold); Nippon, in valle prope oppidum Ookfbu (Buerger). Fl. Sept. — Saepe culta et liinc inde effrata ; verisimiliter in Japoniâ haud in- (ligena.

JAPONICE. — Senitsko (ex Miguel).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 4, fol. 59, sub : Olanda senitsko.

POLYGONACEÆ

RUMEX L.

1400. **Aquaticus** L. sp. 479. Meisn. Ann. Mus. Lugd. Bat., vol. 2, p. 55. 0. *Japonicus* Meisn. loc. cit.

HAB. in Japoniâ (Siebold).

JAPOMCE. —

ICOA. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 28, sub : Karasou no aboura. (Non dubia, fructibus desinentibus).

1401. **Crispus** L. sp. 476. TV Meisn. loc. cit., p. 55. Thunb. Fl. Jap., p. 148.

HAD. in rudcratis, secus vias : Japoniâ (Thunberg). Kiou-siou et Nippon (Buerger).

JAPONICE. — Gisi gisi (Buerger).

p. *nudivalvis* Meisn. loc. cit. — Japonia (Siebold).

1402. **Japonicus** Meisner loc. cit., p. 50. *R. persicarioides* Thunb. Fl. Jap., p. 148 (non L).

HAD. in rudcratis, ad margines agroruin : Japonia (Siebold et Buerger). Nippon, media, circa Yokoska (Savatier, n. 1015). Kiou-siou, circa Nangasaki, Kosido, Papenberg (Thunb.). VI. Aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 27, sub : Gisi gisi.

1403. **Fischeri** Bcich. Ic. pi. rar. 4, p. 58. Meisn. loc. cit., p. 56 — Miq. Prol. p. 14iet2!)i).

HAB. in Japonia (Siebold). *

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 33, fol. 7 recto, sub : Gisi gisi, (Icon sat dubia, sed propter folia basi truncata, nee atfcenuata, cum descriptione *R. Fhcheri* quam **ilia** *R. crisp*i melius congruit).

1404. **Pulcher** L sp. 477.

HAB. in scrobibus, ad vias : Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 1012). Fl. Aug.

JAPOMCE. —

1405. **Acetosella** L. sp. 481. — Miq. Prol., p. 309.

HAB. in Japonia, ex herbario botanici cujusdam Yedocnsis, teste Miquel.

JAPONICE. —

1400. **Acetosa** L. sp. 481. Meisn. loc. cit., p. 56.

HAB. in herbidis et incultis : Japonia (Siebold). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 1014) Fl. Jul. Sept.

JAPONICE. — Phonzo zoufou, vol. 53, fol. 9 recto, sub : Seniba. — Sô mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 29 et 30, sub : Sou kana, Seniba.

Observ. — *he Rumex Regelii* Schmidt Fl. Sacli., p. 167. *R. stenophyllus*, var. *Sachalinensis* Kegel Ind. Sem. Petrop. (1804), p. 21; Miq. Prol. 576, ne parait avoir été observé quo dans Tile Sachalin.

POLYGONUM L.

1407. **Equisetifopme** Sibth. et Sin. Prod. fl. grace, vol. 'I, p. 260.

Ic. tab. 364. 0. *trigynum* Boiss. voy. en Esp., vol. 2, p. 554. Meisn. loc. cit., p. 57. Miq. Prol., p. 144, 299.

HAB. in Japonia, (Siebold).

JAPONICE. — Niwana gogi (Siebold).

1408. **Maritimum** L. sp. 519.

HAB. in regione littorali: Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 1016).

JAPONICK.—

1409. **Propinquum** Led. Fl. Ross., vol. 3, p. 552.
 HAB. in Japonic, exbotanicoindigeno(Savatier,n. 1015^{bl1}).
 JAPONICE. — Mitsi Yanagi.
Observ. — D'après M. Maximowicz, cette plante n'est qu'une variété du
P. aviculare L.
1410. **Aviculare** L. sp. 519. Thunb. Fl. Jap., p. 166. Meisn. loc.
 cit., p. 56. — Miq. Prol., p. 299.
 HAB. in ruderalis, secus vias : Kiouxiou, in Kosido (Thun-
 berg); circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, Simoda
 (Will, et Morr.) ; ad Yokoska frequens (Savatier, n. 1015).
 Fl. April. Nov. — Variat caulibus erectis vel prostratis.
 JAPONICE. —
1411. **Tinctorium** Lour. Fl. Coch., vol. 1, p. 297. Meisn. loc. cit.,
 p. 56. — Miq. Prol., p. 299.
 HAB. in locis udis principatus Fizen (Buerger). Nippon
 media, in uionte Fudzi Yama legit de Brandt (Savaticr,
 n. 1050). Saepe cultum et probabiliter e Chinâ in Japoniam
 allatum, ex Miquel).
 JAPONICE. — Arri (Buerger).
1412. **Viscosum** Hamilt. in Don. Prod. Fl. Nepal., p. 71. {*J. ver-
 nicosum* Meisn. Polyg. prod., p. 73, et Ann. Mus. Lugd.
 Bat. 2, p. 56.
 HAB. in locis udis depressis circa urbem Miako, insuhe Nip-
 pon (Biienger). E[^]viciniis urbis Tomioka accepit Savatier,
 n. 2146. Fl. Jul. Aug.
 JAPOMCK. —
 ICON. JAP. — So mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 75, sub :
 Nivi tade.
1415. **Posumbu** Hamilt. in Don prodr., Fl. Nepal, p. 71. a. *flacci-
 dum* Meisn. in Wall. pi. As. rar. 3, p. 58 (sub : (*P. Donii*) et
 Prodr. 14, p. 106.
 HAB. in locis uliginosis, in orizctis : Nippon media, circa
 Yokoska (Savatier, n. 2550). Fl. Oct.
 JAPOMGE. — liana tade.

(3. *firmum* Meisn. loc. cit. et Prodr. 14, p. 106. Ann. Mus. Lugd. Bat. 2, p. 57. — Miq. Prol., p. 376.

HAB. in Japoniã (Siebold).

1414. **Cespitosum** Bl. Bijdr., p. 532. Meisn. Ann. Mus. Lugd. Bat. 2, p. 57. *P. posumbu*, var. 8 [^].*cespitosum* Meisn. Prodr. 14, p. 106.

HAD. in locis humidis : Japonia (Buerger, teste Meisn.). In insulâ Nippon, ad Tomioka (Savatier, n. 2148) ; sine loci indicatione legit Tonaka (Savatier, n. 1022). Fl. Aug. Oct.

JAPONICE. — Nemari tade (Tanaka).

(3. *seminudum* Meisn. Ann. Mus. Lugd. Bat. 2, p. 57.

HAD. in orizetis : Japonia (Siebold, teste Meisn.). In insulâ Nippon, circa Tomioka (Savatier, n. 2147). Fl. Aug.

JAPONICE. —

y. *laxijlorum* Meisn. loc. cit., p. 57.

HAB. in Japoniã (Buerger, teste Meisner).

JAPONICE. —

Obsero. — Le *P. cespitosum* ne nous parait différer du *P. posumbu* quo par les poils qui recouvrent plus ou moins abondamment les deux faces des feuilles et par ses liges et les gaincs des oclinias plus liispides. Ces caractères n'étant point exprimés sur les figures du Sô mokou, nous n'osons pas les appliquer aux deux espèces en question. Toutefois la plante figurée au folio 65, vol. 7 (liana tade), rappelle assez bien le *P. posumbu* a *flaccidum* et il faut peut-être rapporter au *P. cespitosum* l'espèce qui est donnée au folio 09 (Meinari tade).

Les variétés des *P. posumbu* et *cespitosum*, signalées par Meisner, nous paraissent fort peu caractérisées et reliées entre elles, aussi bien qu'au type, par des intermédiaires nombreux. Une connaissance plus approfondie de ces deux espèces portera peut-être même un jour à les réunir elles-mêmes, comme l'avait d'abord pensé Meisner.

1415. **Blumei** Meisn. loc. cit., p. 57. —, Miq. Prol., p. 299.

HAB. in humidis tiliginosis : (Siebold). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 1025). Fl. Sept.

JAPONICE. —

Ico>\ JAP. — So mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 71 et 72, sub : Sakoura tade. — Icones sat rudes, sed vix dubi.T.

1416. **Flaccidum** Roxb. Cat. hort. Beng., p. 29. Meisn. loc. cit., p. 58. — Miq. Prol. p. 29.

HAB. in locis depressis udis : Japonia, (Siebold, Buerger, Oldham). Nippon media, circa Yokoska frequens (Savatier, n. 1024). Fl. Sept.

JAPONIGE. —

1417. **Hydropiper** L. sp. 517. Meisn. loc. cit., p. 58.

HAD. in humidis : Japonia, (Siebold). Nippon el Kioussiou (Bucrger); Yokoska (Savatier n. 1026 et 1054). Fl. Sept.

JAPOMCK. —

1418. **Maximowiczii** Regel Gartenf. 1864, tab. 468, et Ind. h. Petrop. (suppl.), p. 14. JP. *gmmineum* Meisn. 1. c, p. 50; 'Miq. Prol. 299.

HAB. in scrobibus secus vias : Nippon, prope Yedo (Siebold) ; circa Yoskoka (Savatier, n. 1027). Fl. Sept.

JAPONIGE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 59, sub : Iloussabe tade.

1419. **Japonicum** Meisn. in DC. Prod., vol. 15, p. 112, ctloc. cit., p. 59. Miq. Prol., p. 299. P. *barbatum* Thunb. Fl. Jap., p. 165 (ncc alior.).

HAB. in locis humidis : Nippon et Kioussiou, (Buerger); ad Yokoska frequens (Savatier, n. 1017); circa Simoda (Will. ctMorr.). Fl. Aug.

JAPONIGE. — Ke tade; In tade; Nastade (Buerger).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 67, sub : Bontokou tade, et fol. 75; sub : Siro liana sakoura tade.

1420. **Filiforme** Thunb. Fl. Jap., p. 165. Meisn. loc. cit., p. 59. Miq. Prol., p. 500.

HAB. in scrobibus, secus vias : Kioussiou, prope Nangasaki (Thunberg, Buerger). Nippon, ad Sitsiyama (Siebohl); circa Yokoska (Savatier, n. 1051). Fl. Aui*. Sept.

JAPONIC*.* — Missiki (Siebold) Midzou fiki (Tanaka).

Icoijf. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 20, fol. 7 recto, sub : Midzou liki, et fol. 8 recto, sub : Koki midzou fiki.

1421. **Persicaria** L. sp. 561, var. *agreste* Meisner in DC. Prod., vol. 14, p. 11.8, etloc. cit. p. 00.

HAB. in locis humidis depressis : Japoniâ (Ikicrger). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 2721). Fl. Aug. Sept.
JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô moukou Zoussetz, vol. 7, fol. 64, sub : Sana e tadc; Madzou tade.

1422. *Nodosum* Pers. Enchir., vol. 1, p. 440. Meisn. loc. cit., p. (50. Miq. Prol., p. 500.

HAB. in paludosis : Kiouxiou, in promontorio Nomo saki (Buerger). Nippon media, circa Yokoska Savatier, n. 1020). Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. — Nas tade; Sakoura tade, quod est nomen complurium generis specierum.

ICON JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 6i, sub : Yanagi tade. Icon dubio.

j 425. **Lapathifolium** Ait. hort. kew, vol. 2, p. 50.

HAO. in incullis humidis Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 1018). Fl. Jul. Sept.

JAPONICE. — O inou tade (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 74, sub : Oho inou tade.

O. incanum Led. fl. Ross. 5, p. 521.

HVB. in insula Nippon, circa Yokoska (Savatier, n. 1028).

1424. **Oriente** L. sp. 519. Meisn. loc. cit., p. 61. \$. *pilosum* Meisn. loc. cit. Miq. Prol. p. 500.

HAB. ad margines agrorum, dicitur spontaneum : Kiouxiou, circa Nangasaki (Buerger, (Oldham). Nippon, circa Yedo legit Ono (Savatier, n. 2525).

JAPONICE. — O tade (ex Miquel); Oho ke tade (Ono).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 70, sub : Ohoke tade. — Phonzo zoufou, vol. 20, fol. 5 verso, sub : Oke tadc.

1425. **Bistorta** L. sp. 510. Thunb. Fl. Jap., p. 165. Meisn. loc. cit., p. 61. Miq. Prol., p. 500.

HAB. in pratis et herbosis regionibus : Kiouxiou,

circa Nangasaki (Thunberg). Nippon media, in alpe Niko (Keiske); Yokoska? (Savatier, n. 1035).

JAPONICE. — Phonzo zoulbu, vol. 8, fol. 25 recto, sub : Ibouki torand, et probabiliter, vol. 6, fol. 20 verso, sub : ATOU torand. — Sô mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 53, sub : Ibouki torand, et fol. 54, sub Arou torand. — Kwa-wi herb., vol. 4, fol. 8, sub : Ibouki torand.

(3. minus Meisn. in LC. Prodr. 14, p. 126.

HAB. in tractu Niko, Nippon borealis (Savatier, n. 2919).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 7 fol. 58, sub : Kourin youki foude.

Y- *nana* Meisn. loc. cit., p. 01. — Ad cacumen montis Para et Fudzi Yama versus nivem ajtemam (Buerger). Fl. **Maj.**

JAPONICE. — Gensin (Buerger).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 55, sub : Arou torand.

Observ. — Il n'est pas possible d'établir avec précision les variétés de cette espèce très-polymorphe. La forme que Meisner a nommée *fi. angustifolium* semble être la plus répandue au Japon ; mais Ton y trouve également les variétés *a. vulgare* et *y. minus*. Quant à la variété *nana*, die nous paraît constituer plutôt une forme des régions les plus élevées, qu'une variété réelle, dans le sens attribué ordinairement à ce mot.

1426. **Nepalense** Meisn. Monogr., p. 84 et in DC. Prodr. 14, p. 128. testc Maxim, in lilt.

HAB. in locis humidis regionis montanæ : Nippon media, in jugo Hakone (Savatier, n. 1052); in monte Uak'san leg. D^r Rein ((Savatier, n. 2926). Fl. Aug.

JAPONICE. — Akadsura; Soba tade (Tanaka).

ICON. JAP. — Sô iriokou Zoussetz, vol. 7, fol. 48, sub: Tanni soba; Soba tade.

1427. **Chinense** L. sp. p. 520, **a. Thunbergiamim** Meisn. apud **Wall.**

Pl. As. rar. 3, p. 60 et loc. cit., p. 62.

HAB. in scrobibus, secus vias : Kiouxiou, circa Nangasaki (Hueger) i Nippon media, circa Simoda (Will, et Morr.ji

JAPONICE. — Tourou soba, Tsourou soba.

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 52, sub :
Tsourou soba ; Aka dzi ri..

0. *conjmbosum* Meisn. apud Wall. PL As. rar. 3, p. 61.
Miq. Cat. Mus. Lug. Bat. Fl. Jap., p. 88. — Japonia, ex Siebold et Buerger, teste Miquel.

JAPONICE. —

1428. *Maackianum* Regel Tent. Fl. Ussuriensis, p. 127, tab. 10,
fig. 1 et 2.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka (Savaticr,
n. 1058). Nippon media, in scrobibus circa Yokoska (Savaticr,
n. 2145). Fl. Aug.

JAPONICE. — Sade nousa (Tanaka).

ICON. JAP. — Sō mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 39, sub :
Mamako no kiri nougi; Sade kousa.

1429. **Hastato-trilobum** Meisn. loc. cit., p. 62. Miq. Prol., p. 500.

HAB. in scrobibus viarum : Nippon el Kioussiou (Siebold et
Buerger). Yesso, circa Hakodate (ex Schmidt). Fl. Oct.

JAPONICE. — Mirou soba; Fa soba (Meisner).

Observ. — Les *P. Maackianum* Reg., *P. hastato-trilobum* Meisn. et
P. stoloniferum Fr. Sachal., p. 168, de File Sachalin et qui se retrouvera
peut-être dans l'île d'Yesso, constituent 5 espèces bien distinctes dans la
section Echinocaulon par leurs ocreas dilatés en limbe orbiculaire foliacée,
mais, du reste, très-voisines entre elles par tous leurs caractères. Le
P. Maackianum a des feuilles liastées sagittées dont les lobes latéraux sont
presque aussi grands que le médian, et tous lancéolés aruminés; les ner-
vures sont snillantes et forment un réseau en dessous; les pédoncules sont
couverts d'une pubescence courte et soignée dans la plante du Japon, liérisés
dans celle de l'Ussuri. Le *P. stoloniferum* est surtout caractérisé par une
racine stolonifère, des pédoncules pubescents glanduleux; ses feuilles sont
lisses et trilobées, longuement acuminées; il se rapproche beaucoup du
P. hastato-trilobum dont la racine n'est point stolonifère et les pédoncules
dépourvus de glandes. Les feuilles de cette dernière espèce sont liastées
trilobées à lobe médian ovale non acuminé, à lobes latéraux très-courts
égalant à peine 6 à 7 millimètres. Leurs nervures sont à peine visibles et
ne forment point réseau, ce qui permet toujours de distinguer le *P. has-
tato trilobum* des deux précédents.

M. Maximowicz est d'avis de réunir ces trois espèces au *P. Thunbergii*:
« Je ne puis considérer le *P. Maackianum* que comme une variété du
« polymorphe *P. Thunbergii* S. et Zucc., dont une forme **peu** différente

« est le *P. hastato irdobum*. Si celui-ci croit dans le marais, il devient
 « le *P. sloloniferum* F. Sclim., et quand il véyète dans l'eau vous avez
 « le *P. Maakianum*. »

Malgré Tautorité du savant botaniste russe, nous avons maintenu, au moins à titre provisoire, ces plantes comme espèces distinctes. Le *P. Thunbergii* nous paraît surtout remarquable par ses ochreas tronqués, non dilatés en collerette foliacée.

1450. **Thunbergii** Sieb. et Zucc. Fam. nal>, n. 729. Meisn in DC. Prod., vol. 14, p. 152. Miq. Prol. p. 500. *P. arifolium* Thunb. Fl. Jap., p. 168.

HAB in. humidis, secus vias : Kioussiou, circa Nangasaki vulgaris (Thunb). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 1057¹is); propc Simoda (Will, et Morr.). Fl. Sept. Oct.

JAPONICI. — Miso soba (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufcu, vol. 40, fol. 14 recto, sub . Ta soba. — Sòmokou Zoussetz, vol. 7, fol. 47, fol. Midzou soba.

Observ. — Cette plante n'a point été vue par Meisner, ni par Miquol; aussi, nous pensons qu'il s'est glissé quelques inexactitudes dans la description du *P. Thunbergii*, telle qu'elle a été donnée par le monographe des Poljgonacées. M. Meisner se basant sur cette phrase de la description de Thunberg « floribus in ramulis alternatim aggregatis, » a cru pouvoir en conclure que les épis étaient peut-être interrompus (spicis ininterruptis?). Il en est, en effet, quelquefois ainsi; mais nous n'avons pu constater cette disposition que sur un seul spécimen, les fleurs étant ordinairement, et selon toutes probabilités, normalement, disposées en capitules dans cette espèce. Ainsi donc nous ne pensons pas que ce caractère soit de nature à distinguer le *P. Thunbergii* du *P. hastato-lobum*, ainsi que l'a pensé M. Meisner. Du reste en dehors de ce caractère, il en existe suffisamment d'autres pour séparer nettement les deux plantes.

Thunberg dit que l'axe du *P. arifolium* (*P. Thunbergii*) est lisse, et M. Meisner Ta répété après lui. D'après nos spécimens, cette assertion n'est pas exacte. À l'aide d'une forte loupe, on voit de suite que les faces de l'axe sont couvertes de punctations qui, sans être aussi accusées que celles du fruit du *P. Sieboldi*, n'en sont pas moins fort distinctes. Dans tous nos échantillons, le fruit est jris de lin à la maturité, et deux fois plus gros que celui du *P. Sieboldi*.

1431. **Sieboldi** Meisn. in DC. Prod., vol. 14, p. 153, et Ice. cit., p. 05. iliq. Prol. p. 500. *P. sagittatum* Thunb. Fl. Jap., p. 167.

HAB. in incultis, ad margines agrorum : Kioussiou, circa

Nangasaki (Thunb.). Nippon (id. ; Buerger); Simoda (Will, et Morr.); Yokoska et in montibus Hakone (Savatier, n. 1037). Fl. Sept.

JAPOMCE. — Mamakone siri nougi; Ounagi dzourou.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 19, fol. 18 recto, sub : Ounagi dzourou. — Sô mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 49, sub : Ounagi ts'kami ct fol. 50, sub : Nanga ba ounagi ts'kami (forma aculeis destituta).

1432. **Mupicatum** Meisn. Mon., p. 74, et loc. ciL, p. 63.

IIAB. in Japoniâ, locis non indicatis, ex Siebold, Buerger et Tanaka (Savatier, n. 1059). Nippon media, in orizctis circa Yokoska (Savatier, n. 2528), Fl. Oct.

JAPONICE. — Kawadzou soba (Tanaka); Toura soba (pro parte ex Meisner).

1435. **Debile** Meisn. loc. cit., p. 65. a. *triangulave* Meisn.

IIAB. in incultis regionis montansc : Japonia (Buerger) ; Nippon media in jugo Ilakone (Savatier, n. 1040). Fl. Aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 40, fol. 14 verso.

1454. **Perfoliatus** L. sp. 521. *Chylocalyx yerfoliatus* Hassk. Bot. Zeit. 1842. Bcibl. 5, p. 20; Meisner loc. cit., p. 65; Miq. Prol. p. 500. — Thunb. Fl. Jap., 168.

IIAB. in incultis, ad margines agrorum : Kioussiou, circa Nangasaki, in Papenberg, vischers Eyland, Kosido (Thunberg). Nippon media, in montibus Ilakone, ad paguni 0 hissa etin tractu Niko (Savatier, n. 1043). Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 51, sub : Itchi mi kawa.

1435. **Senticosus** Meisn. loc. cit., p. 65. Miq. Prol., p. 500 (sub : *Chylocalyx*).

IIAB. in incultis humidis : Kioussiou, in arenosis littoralibus principatûs Fizen (Buerger); in provinciâ Kawara (id., Siebold). Nippon media, circa Yokoska frequens (Savatier, n. 1044) Fl. Jun. Jul.

JAPONICE. — Kio gawa (Buerger).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 7 fol. 38, sub :
Mamako no siri rougi.

1436. **Convolvulus** L. sp. 522. Thunb. Fl. Jap., p. 169.

HAB. in insula Kiouxiou, prope Nangasaki vulgare, ex
Thunberg. Nippon media, circa Simoda (Will, et Morr.).

JAPONIC*. —

1437. **Pauciflopus** Maxim. Ind. Sem. hort. Petrop. (1866),
p. 3.

HAB. in insulae Nippon parte interiori, undc Tschonoski se-
mina misit.

JAPONICE. —

1458. **Multiflorum** Thunb. Fl. Jap., p. 169. Meisn. loc. cit., p. 64.

HAB. in sepibus : Kiouxiou, prope Nangasaki, (Thunberg).
Nippon media, circa Yokoska (Maximowicz). Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. — Touroudou koudami; Kasu ou (Tanaka).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 80, sub :
Hachi ha.

1459. **Cuspidatum** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 751. Meisn. loc.
cit., p. 64. Miq. Prol., p. 500.

HAB. in fruticetis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham).
Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 1056). Yeso, circa
Hakodate (Maxim.). Fl. Maj. Jun.

JAPONICE. — Itadori, ko itadori (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzozoufou, vol. 20, fol. 12 recto et verso,
sub : Sae ta tsouma. — Sò mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 78,
sub : Itadori (planta mascula).

1440. **Paniculatum** Blume bijdr., p. 533. Meisn. loc. cit., p. 64.

HAB. in silvaticis Japoniae, ex Siebold.

JAPONICE. —

1441. **Weyrichii** Fr. Schmidt in Maxim. Prim. fl. Amur. p. 254.

HAB. in insula Yeso (Maxim, in litt).

JAPONIC K. —

†: *alpinum* Maxim, in litt.

HAB. in Japonia, ex Tanaka (Savatier, n. 1055^{bis}). Nippon media in monte Fudsi Yama (Maxim.).

JAPONICE. —

FAGOPYRUM Tourn.

1442. **Esculeitum** Moench Mch., p. 290. Meisn. loc. cit., p. 65. Miq. Prol., p. 300.

HAB. in Japonia sepe cultum et inde efferatum.

JAPONICE. — Soba.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussets, vol. 7, fol. 46, sub : Soba.

Observ. — Le *F. rotundatum* Bab. a été signalé avec doute par M. Meisner comme existant au Japon d'après un spécimen récolté par Buerger. Cette indication n'ayant pas été reproduite dans le Catalogue de M. Miq., il est probable que la détermination de Meisner aura été infirmée. Quant au *P. emarginatum* recueilli aux environs de Simoda par Williams et Morrow, c'est trop peu développé, d'après M. A. Gray, pour en faire une détermination exacte.

PROTEACEJE

HELIOPSIS Lour.

1443. **Lancifolia** Sieb. et Zucc. Fam. nal., n. 084. — Miq. Prol., p. 501.

HAB. in fruticetis : Kiouziou, circa Nangasaki (Buerger, Maximowicz).

JAPONICE. — Tori modzi.

THYMELAEACEJE

DAPHNE L.

1444. Pseudo-Mezereum A. Gray Bot. Jap., p. 404, — Miq. Prol., p. 297.

HAB. in fruticetis ad laticnem collium : Nippon media, ad Si-

moda detexit Small; in [montibus Hakone (Siebold); circa Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, n. 1077). Fl. Januar. Februar.

JAPOKICE. — Oni siwari (Siebold); Oni sibari (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 11, fol. 3 verso, sub : Oni sibari. — Icon optima.

1445. *Jesoensis* Maxim. Pl. exsicc. (sine descript.). — Miq. Prol., p. 297.

HAD. in insula Ycso, circa Hakodate (Maxim.).

JAPOMCE. —

1446. *Genkwa* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 1, p. 157, tab. 75. — Miq. Prol., p. 297.

HAU. in fruticetis regionis montanae : Kiouxiou, in vallibus montis Takawo Toge prope oppidulum Tsuka Tsaki (Buerger). Nippon, in provinciâ Owari (Keiske). Fl. April.

JAPONICE. — Fuzi modoki, Sigenzi, Tsjau tai Zakoura (ex Miq.) ; Genk'fa (Sin.-Jap.).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb., vol. 1, fol. 17; sub ; Guidokou; Chiguendji; Foudzi modoki; Tschodzi Zakoura.

1447. *Odora* Thunb. Fl. Jap., p. 159. Miq. Prol., p. 297.

HAD. in fruticetis : Kiouxiou, in valle montis Iroman Dake principatus Fizen (Buerger); prope Nangasaki (Oldham, Textor, Molinike). Fl. Februar. — Sacpissime in hortis colitur et ludit foliis margine albo vittatis, floribus albis.

JAPOMCE. — Dzin tenke, Dzin tsjanke (Eiske); Dzin tsjo (Buerger).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou vol. 11, fol. 2 recto, sub : Kin tiake, et verso (formae floribus albis, et foliis albo marginatis).

1418. *Japonica* Zucc. Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 692. — Miq. Prol., p. 298.

HAD. in Japonia, locis non indicatis, ex Siebold et Buerger.

JAPOKICE. —

Observ. — D'après Miquel, cette espèce n'est probablement qu'une forme à inflorescence latérale du *D. odora*. Le synonyme de Thunberg, *D. Japo-*

nica in Mus. nat. acad. Ups., vol. 13, p. 106, est douteux; Miquel l'rapporte à l'espèce précédente.

1449. **Kiusiana** Miq. Prol., p. 298.

HAB. in montibus altioribus insulae Kiouisiou (Siebold), et probabiliter circa Nangasaki (Oldham). E loco non indicato communicavit Tanaka cum D^{re} Savatier, n. 1079. Fl. Jun.

JAPONICE. — Kosjo noki (Tanaka).

EDGEWORTHIA Meisn.

1450. **Papyrifera** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 694. — Miq. Prol., p. 299.

HAB. spontanea in insula Nippon (Siebold) et in vallibus montis Fudzi Yama (Buerger). — Sacpissime colitur ad clarissimam optimam efficiendam.

JAPONICE. — Mitsou mata, mits'mata, masu binoki, masu bigi (ex Miq.).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb., -vol. 2, fol. 11, sub : Mits'mata Phonzo Zoufou, vol. 11, fol. 3 recto.

WIKSTREMIUM Endl.

1451. **Japonica** Miq. Prol., p. 298. *Stellera Japonica* Sieb. Act. Bot. 12, p. 22. *Passerina Japonica* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 695. *Rubiaspicis termis* Thunb. Fl. Jap., p. 557. *Queria dicholoma* Bot. observ. on the Fl. Jap. in Trans. of Linn. Soc., vol. 2, p. 529, et Icon. Fl. Jap. dec. 5, tab. 1 (teste Maxim, in litt.).

HAB. in dumetis regionis montanae : Kiouisiou, prope Nangasaki (Textor, Mohnike). Nippon, ad oppidulum Kamijo et in valle prope oppidum Ookfuu (Buerger).

JAPONICE. — Ki ganpi (Siebold).

1452. **Canescens** Meisn. in Denkschr. Regensb. bot. gesellsch. 5, p. 288. var. *Ganpi* Miq. Prol., p. 298. *Passerina ganpi* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 696.

HAB. in dumetis et sepibus : Kiouisiou, prope pagum Meta Bara (Buerger); circa Nangasaki Mohnike). Nippon media, ad

Yokohama (Max.) et Yokoska (Savatier, n. 1075). Fl. Jul Aug.
JAPONICE. — Ganki, ganpi, R6 ganpi (exMiquel).

1453. **Pauciflora** Franch. et Sav. sp. nov.

HAB. in fruticetis regionis montanæ : Nippon media, in montibus Hakone (Savatier, n. 1076). In provinciâ Senano (id. n. 2914). Fl. Aug.

JAPONICE. —

LORANTHACEÆ

VISCUM L.

1454. **Album** L. sp. 1451. Thunb. Fl. Jap., p. 65. — Miq. Prol., p. 297.

HAB. in truncis arborum : Nippon media, in monte Fudsi Yama (Oldham); circa Yokoska (Savatier, n. 555).

JAPONICE. — Yadoriki hoja (Tanaka).

ICON. JAP. — Phozou zoufou, vol. 93, fol. 9 et 11 recto, sub : Inoki no Jadorigi. — Baccæ lutete.

1455. **Kaempferi** DC. Prod. 4, p. 285. Kaempf. Amoen. exotic, p. 785. — Miq. Prol., p. 567.

1KB. in truncis abietinis : provincia Mikawa interpagos Goju et Akasaka in *Larice*, ex Kaempfer, loc. cit. In *Pino Massoniand*, loco non indicato, detexit Keiske.

JAPONICE. — Gomi maatz, id est: viscum lariceum (Kaempf.).

Observ. — Espèce peu connue et qui n'est peut-être qu'une variété de la précédente. Ses baies sont rouges, selon Kaempfer et Keiske, ses feuilles plus courtes que celles du *V. album*, obscurément uninerviées.

1456. **articulatum** Burm. Fl. Ind., p. 511. — Miq. Prol., p. 297. *V. opuntia* Thunb. Fl. Jap., p. 64. *Viscum Japonicum* Thunb. Observ. on the fl. Jap. in Trans. Soc. Linn., vol. 2, p. 529.

HAB. in ramis arborum parasitus : in Japonia, locis non indicatis, legerunt Bucger, Oldham et Tanaka (Savatier, n. 552).

JAPONICE. — Hino kiwa, Yadori (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 95, fol. 14 verso, sub .
Shia ots'noki.

SANTALACE/E

THESIUM L.

1457. **Chinense** Turcz. in Bull. Mosc. 1837, p. 157. — Miq. Prol., p. 296.

HAB. in insula Kiouziou, circa Nangasaki (Oldham, teste Miquel).

JAPOKIGE. —

1458. **Décurrens** Blume ex Alph. DC. Prod., vol. 14, p. 652. — Miq. Prol., p. 296.

HAB. in siccis ad margines silvarum : Japonia (Keiske, Siebold, Buerger, etc). Nippon media, ad Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier, n. 1082). Fl. Maj.

JAPONICE. — Kanabiki sd (Tanaka).

Observ. — M. A. Gray, Plant. Jap., p. 518, signle avec doute, sous le noin de *T. alpinum* L, une plante observée par Williams et Morrow aux environs de Simodu et d'Yokohama. C'est probablement une des deux espèces précédentes. Il en est de même peut-être pour la plante citée dans le catalogue de Black.

EXOCARPOS Lab.

1459. **Latifolia** R. Brown. Prod. Fl. Nov. Holl., p. 556. Miq. Prol. p. 296.

HAB. in Japonia, ex cat. Black.

JAPONICE. —

BUCKLEYA Torrey.

1460. **Lanceolata** Miq. in Cat. Mus. Lugd Bat. Fl. Jap., p. 79. *Quadrialanceolata* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 404, tab. 2, fig. B.

HAB. in insulae Nippon alpe Niko (Tschonoski et recentio D^r Savatier, n. 1082^{bis}). Japonia (Siebold).

JAPO.MCK. —

EL/EAGNACE>E

ELEAGNUS L.

1461. **Umbellata** Thunb. Fl. Jap., p. 66, tab. 14. Miq. Prol., p. 302. Maxim. Mel. biol., vol. 7, p. 560. *E. reflexa* Morr. et Dne. Ann. d'hort. de Paris, 1841.

HAD. in sepibus et fruticetis : Kiouxiou, ad Nangasaki (Oldham, Maxim.). Nippon media, in montibus Hakone (Thunb.); Simoda (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 1070). Yeso, circa Hakodate (Maxim.). Fl. Jun.

JAPONICE. Masiro Gumi; Nosiro gumi (ex Miquel).

ICON JAP. — Phonzo zoufou, vol. 87, fol. 8 verso, sub : Mokou hage. (Icon propter florum dispositionem dubia ; fructus globosi, rosei).

1462. **Longipes** A. Gray Bot. Jap., p. 405. Miq. Prol., p. 303. Maxim, loc. cit., p. 560. *E. crispa* et *E. multiflora* Thunb. Fl. Jap., p. 66.

HAB. in sepibus : Nippon, in provinciâ Senano (Tschonoski); circa Simoda (Wright); Yokoska et in montibus Hakone (Savatier, n. 1072, 1074). Fl. Jun. — Variat caule inermi vel spinosâ, foliis ellipticis, ovatis vel etiam anguste lanceolatis, raro crispatis (*E. crispa* Thunb.), floribus plus minus pedunculatis, solitariis vel 2-6 glomeratis (*E. multiflora* Thunb.), fructibus acerbis et dulcibus.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 87, fol. 18 recto, sub : Kotaisi.

1465. **Macrophylla** Thunb. Fl. Jap., p. 67. Miq. Prol., p. 301. Maxim, loc. cit., p. 560.

HAB. in fruticetis praesertim in regione littorali : Kiouxiou in Papenberg, Kosido (Thunb.); Nangasaki (Maxim., Oldham); ad promontorium Nomo saki (Uergcr). Nippon, media, circa

Simoda (Will. etMorr.); Yokohama (Maxim.); Yokoska, Savatier, n. 1068). Fl. Sept. Oct.

JAPONICE. — Fon Gumi (ex Miquel).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 52, fol. 20 verso, sub : Oha gumi.

1464. **Pungens** Thunb. Fl. Jap., p. 68. Miq.Prol., p. 502. Maxim. loc. cit., p. 561

HAB. in fruticetis, ad margines silvarum : Kioussiou, ad Nangasaki, iii Kosido (Thunb.); in ditone Sonago Kori et prope pagum Fimi ad sinum Sima Bara (Buerger). Nippon, circa Simoda (Will, et Morrow.); Yokoska (Savatier, n. 1069). Fl. Sept. Oc.

JAPONICE. — Natsu gumi (ex Miquel); Kin min gumi.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 52, fol. 20 recto, sub : Tsourou Gumi.

1465. **Glabro X Pungens** Maxim, loc. cit., p. 561.

HAB. in insula Kioussiou, ad Nangasaki, ubi unicum specimen, inter perplura *E. pungentis* et *glabm* individua, observavit cl. Maximowicz et hybridam esse prognicm statuit.

JAPONICE. —

1466. **Glabra** Thunb. Fl. Jap.,p. 67. Miq. Prol. p. 502. Maxim, loc. cit., p. 561.

HAB. in silvaticis : Kioussiou, circa Nangasaki (Maxim., Oldham); in monte ignivomo Wunzen et in silvis montium Sata Togo (Buerger). Nippon, prope Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 1071). Fl. Sept. Oct.

JAPONICE. — Yama Gumi (ex Miquel).

LAURACE/E

CINNAMOMUM Burm.

1467. **Zeylanicum** Breyn in Ephem. Nat. Cur. dec. 1, aim. 4, p. 159. var. a. *commune* Nees in Wall. Pl. As. 2, p. 74. et Moiss. in DC. Prod., vol. 15 (sect, prior), p. 15.

HAB. in Japonia, ex speciminibus herbarii Can doll., teste Meisner. An cultum?

JAPONICE. —

(3. *cassium* Nees loc. cit. Meisn. loc. cit., p. 14.

HAB. in Japonia ? ex specimine Thunbergiano herbarii Berlinensis, teste Meisner.

1468. *Pedunculatum* Nees syst., p. 79. Miq. Ann. Mus. Lug. Bat. 1, ct hrol., p. 127. C. *Japonicum* Sieb. Act. Bat. 12, p. 23. ***Lauruspedunculata* Ylmnh. Fl. Jap., p. 174. L. *cassia* Zoll. herb. n. 218, 218^{bis}. Banks Icon. Kaempf. tab. 51.**

HAB. in silvaticis montanis: Kioussiou, in provinciis Fizen et Tsikoussiou, in vallibus montanis Kawara Yama (Buerger). Nippon, circa Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 1064); Simoda (Will, et Morr.). Fl. Maj. Jun.

JAPONICE. —

(3. *nervosum* Meisn. loc. cit., p. 17. — Fere ubique cum typo mixtum, v. c. circa Yokoska et in jugo Hakone (Savatier, n. 1064^{M^s}).

1469. **Loureirii** Nces syst. p. 65. Miq. Ann. Mus. Lugd Bat. 1, p. 267, et Prol., p. 127. Meisn. loc. cit., p. 16.

HAB. in Japonia dubie spontanea, ex Miquel: Kioussiou, in vallemontis Sansakou Toge prope Urosima (Buerger); Satzouma (Siebold). Nippon media, Kamakoura, ad templum (Savatier, n. 1067).

JAPONICE. — Nikei.

ICON. JAP. — Kwa-wi, Arb., vol. 2, fol. 25, sub : Nikkei. (E China ortum ex Yonansi). — Phonzo zoufou, vol. 81, fol. 13 recto? Utraque icon dubia et eodem jure ad C. *Sieboldi* accedens.

- ^1470. **Burmanni** Blume Bijdr., p. 569. Meisn. loc. cit., p. 16.

HAB. in Japonia, teste Meisner.

JAPONICE. —

1471. **Sieboldi** Meisn. in DC. Prod., vol. 15 (sect. prior), p. 18. C. *dulce* Miq. Ann. Mus. Lugd Bat. 1, p. 266 (non Nees, ex Meisner) et Prol. p. 127.

HAB. in Japonia dubie spontanea, ex Miquel : Kiouxiou, prope pagum Uriwuno Matsi, ditionis Kii Kori (Buerger). In urbe Yedo cultum (Savatier, n. 2590).

JAPOMCE. — Nikkei (exMiquel).

1472. **Sericeum** Siebold in Act. Soc. Bat., vol. 12, p. 24. Miq. Ann. Mus. Lugd. Bat. 1, p. 269, et Prol., p. 127. C. *daph no ides* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 701.

HAB. in Japonia (Siebold); ex botanicis Jap. babuit D^r Savatier, n. 1066. Kiouxiou, ad promontorium Nomo saki (Buerger).

JAPONICE. — Kan nikkei (Siebold); Tootsi nikkei; Marouha nikkei.

1473. **Brevifolium** Miq. Anal. bot. Ind., vol. 3, p. 11; Ann. Mus. Lugd. Bat. 1, p. 269, et Prol., p. 127.

HAB. in Japonia, ex Siebold et Buerger.

JAPOMCB. —

1474. **Camphora** F. Nees et Eberm. Med. pharm. bot. 2, p. 430. Miq. Prol., p. 127. *Laurus camphora* L. sp. 528. Thunb. Fl. Jap., p. 172. *Sjo*, vulgo *Kus no ki* Kacmpf A mien. exot. fasc. V, p. 770, cum fig. p. 771.

HAB. in fruticctis regionis montanac : in insulis Sikok et Nippon (Thunb). Kiouxiou, frequens in provinciâ Satzouma (id., Buerger) et in vallibus principatus Fizen (Buerger) ; Nangasaki (Maximowicz). E Tanaka accepit, loco non indicato, D^r Savatier, n. 1065). Fl. Jun. Jul.

JAPONICE. — Kousou noki, Kus noki.

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 81, fol. 8 verso, sub : Kus noki.

MACILLIS Rumph.

1475. **Thunfoergii** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 704. Miq. Prol., p. 127. *Laurus indica* Thunb. Fl. Jap., p. 173 (non L). Banks Icon Kamipf., tab. 50 (fruct.).

HAB. in silvaticis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Maxim.);

Nippon, prope Simoda (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 1062). Fl. Jun.

JAPONICE. — Inou gousou.

(3. *ylaiicescens* Bluine. — Kiouxiou, in vallibus montis Takawo Toge prope viciniam Tsuka sagi (Buerger); Nangasaki (Oldham). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 1062^{lts.}; Fl. April.

JAPONICE. — Jan kuse (ex Mitjuel).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 81, fol. 8 recto, sub : Nan.

g. major lilume. — Japonia (Siebold). Nippon, prope Yokoliama (Oldham).

JAPOMCE. — Ian knse (ex Miquel).

1476. **Japonica** Sieb. et Zucc, Fam. nat., n. 705. Miq. Prol., p. 127.

HAB. in Japonia (Siebold). Nippon in regione montana, prope pagum Kawasaki (Buerger). Ex Tanaka habuit, locis non indicatis, D^r Savatier, n. 1061, et ex Tsourouda, n. 2615. Ulrumque specimen sterile.

JAPONICE. — Awo kasi (ex Miquel); Fofoho kashi (Tsourouda).

1477. *Lonifolia* Blume Mus. Lugd. Bat. ^{mp.} 501. Miq. Prol., p. 127. (dubia quoad genus).

HAB. in Japonia, ubi dicitur Keiske.

JAPOMCE. — Aokasi (Keiske).

TETRANTHERA Jacq.

1478. **Japonica** Spreng. Syst. 2, p. 266. Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 1, p. 166, tab. 87 et 100, fig. 2. Miq. Prol., p. 128. *Tomex Japonica* Thunb. Fl. Jap., p. 190, et Icon. Pl. Jap. decas 5, **tib.** 7.

HAB. in Kosido Thunberg; prope Nangasaki (Oldham); ad ripam fluminis Kase gawa, prope pagum Kascno matsi (Buerger). Fl. Maj.

JAPONICE. — Biwa noki (ex Miquel); Ilima biwa.

1479. **Polyantha** Wall, list., n. 2558. Miq. Prol., p. 128.
 IIAB. in Japoniâ, ex Mohnike, et circa Nangasaki (Oldham).
 JAPONICE. —
 p. *citrata* Meisn. in DC. Prod., vol. 15 (sect. prior), p. 182.
 Miq. Cat, Mus. Lugd. Bat. Fl. Jap., p. 80.
 IIAB. in Japoniâ et Buerger et Siebold.

ACTINODAPHNE Nees.

1480. *Chinensis* Nees Syst., p. 600. Miq. Prol., p. 128.
 IIAB in Japoniâ, ex Siebold. — Species in Cat. Fl. Jap. a
 Miquel ommissa. An ex oblivione, vel quia planta in Japoniâ re-
 verâ non crescit ?

JAPONICE. —

- 1481: **Lancifolia** Meisn. in DC. Prod., vol. 15* (sect. prior) p., 211.
 Miq. Prol., p. 128. *Daphnidium lancifolium* Sieb. et Zucc,
 Fam. nat., n. 717.

IIAB. in insulâ Kioussiou, prope Nangasaki (Maximowicz,
 Oldham); in vallibus montis Kawara Yama (Buerger). Nip-
 pon, prope Okosakka (id.). E Tanaka, sine loci indicatione,
 "acceptit D^r Suva tier, n. 1059.

JAPOMCK. — Hosoba kasi, Koga noki (Buerger); Kago gasi
 (Tanaka),

1482. **Acuminata** Meisn. loc. cit. Miq. Prol., p. 128.
 IIAB. in provinciâ Satzouma, unde accepit Siebold.
 JAPONICE. — Koobok (Siebold).

LITSIEA Juss.

1483. **Glauca** Siebold in Yerhand. Batav. Gcnootsch. 12, p. 24.
 Miq. Prol., p. 128.
 IIAB. in silvaticis : Kioussiou, in vallibus provinciarum
 Satzouma et Fizen (Buerger) ; prope Nangasaki (Oldham).
 Nippon media, ad Simoda (Wright); Yokohama (Maximo-
 wicz); Yokoska (Savatier, n. 1047). Fl. Nov.

JAPONICE. — Kuro tsusu noki (Buerger); Siro damo (Keiske,
 Tanaka).

1484. **Aciculata** Blume Mus. Lugd. Bat. 1, p. 547. Miq. Prol., p. 128. *L. foliosa* Sieb. et Zucc, Fam. nat., n. 719 (non Nees).

IIAB. in insulâ Kioussiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon media, juxta Yedo et ad radicem Fudsi Yama (Siebold). Ex Yedo etiam habuit cultam D^r Savatier, n. 2598. E Chinâ allatam fuisse suspicatur Siebold.

JAPONICE. — Matsou nikkei (ex Miquel); Jun gosi (Kciskc) ; Inou gosi.

DAPHNIDIUM Nees.

1485. **Strychnifolium** Sieb. et Zucc, Fam. nat., n. 716. Miq. Prol. p. 128.

D. myrrhâ Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 71 Ti (non Nees).

IIAB. in silvaticis : Kioussiou, in silvis montis Fize Fura Yama prope oppidum Karatsu (Buerger). Nangasaki (Maxim.). Sine loci indicatione, e Tanaka habuit D^r Savatier, n. 1057.

JAPONICE. — Tendai ou yakou (Tanaka).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb., vol. 1, fol. 2, sub : Wai kiakou Syad; Karas no K'seri. — Phonzo zoufou, vol. 81, fol. 11 verso, et 12 recto, sub : Waïkou.

APERULA Blume.

1480. **Citriodora** Blume Mus. Lugd. Bat. 1, p. 565. Miq. Prol., p. 128. *Benzoin*!* *citriodorum* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 711.

HAD. in insulâ Kioussiou, circ. 1 Nangasaki (Maxim., Oldham). et alibi, ex Siebold, Buerger et Tanaka (Savatier, n. 1055).

JAPONICE. — Kouro modsi; Awo niodsi (Tanaka).

LINDERA Thiinb.

1487. **Prsecox** Blume Mus. Lugd. Bat. 1, p. 524. Miq. Prol., p. 129. *Benzoin prsecox* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 701).

IIAB. in silvaticis montanis : Kioussiou (Keiskc, Siebold); in vallibus montis Tara provinciae Fizen (Buerger). Nippon media, in inontibus Uakonc (Buerger, Maxim., Savatier,

n. 1051); in tractu Niko (Savatier, n. 1051^{bis}). Fl. Jun. Fruct. Aug.

JAPONICE. — Mura datsi, Tefa ziki dzousa (Miquel); Siro modzi, Moura tadzi (Tanaka).

1488. *Glaucab* Blume loc. cit., p. 525. Miq. Prol., p. 129. *Benzoin glaiicum* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 710.

HAB. in Japonia (Siebold, Keiske); Kiouxiou, prope oppidum Naka tsu, ditionis SimogeKori (Buerger).

JAPONICE. — Mura datsi (Buerger).

1489. **Hypolcuca** Maxim. Mèl. biol., vol6, p. 274.

HAB. in silvis frondosis regionis montanae : Nippon media et meridionalis, v. c. in jugo Ilakone (Maximowicz, Savatier, n. 1051^{1er}). Fl. Aug.

JAPONICE. —

1490. **JUembrancea** Maxim, loc. cit., p. 275.

HAB. in silvaticis montanis : Nippon, in provincia Senano (Tschonoski).

JAPONICE. —

1491. **Umbellata** Thunb. Fl. Jap., p. 145, tab. 21. Miq. Prol., p. 129. *Benzoin Thunbergii* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 707,

HAB. in silvaticis regionis montanae : Japonia Keiske et Siebold). Kiouxiou, in montibus Oko iwa Yama et Kuni mi Yama (Buerger). Nippon, prope Yokoska (Savatier, n. 1049); in provincia Chochiou leg. Kramer (id., 1049¹ⁿ⁸) et Idzou, ex Vidal (id., n. 2706). in jugo Hakone (Thunb).

JAPONICE. — Kanakugi (Siebold); Kuro matsi (Buerger).

Observ. — Cette espèce est caractérisée par ses feuilles coriaces, assez épaisses, d'un vert foncé* et très-luisantes en dessus, glabres pruinées en dessous. Elles deviennent promptement glabres, particularité qui permet de la distinguer facilement de l'espèce suivante..

1492. *Sericea* Blume loc. cit., p. 524. Miq. Prol., p. 129. *Benzoin sericeum* Siebold et Zuccanni Fam. nat., n. 708.

HAB. in fruticetis et silvaticis regionis montanae : Japonia Siebold). Nippon, in vallibus montis Sata Toge (Buerger);

Yokohama (Maxim.); Yokoska et in jugo Hakone (Savatier, n. 1050). Yeso, circa Hodate (Maxim.). Fl. Jun.

JAPONICE. — Kuro mosi (ex Miquel); Kouro modzi (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 81, fol. H recto, sub : Kouro motsi. Icon rudis sed vix dubia, formam majorcm referens.

Observ. — *Lc L. sericea* est très,voisin du *L. umbellata* et nous ne trouvons guère de enractères distinctifs que dans la consistance des feuilles qui sont beaucoup plus minces et qui perdent bien plus tard les longs poils mous qui los recouvrent dans leur jeunessc Le pèdoncule varie de 1 à 4 lignes; les fruilles souvent ovales ou obovales sont parfois oblongues ou lancéolées longuement altcnuées à la base comme celles de Fespèce précédente; le calico nous a ton jours semblé complètement glabre.

1493. **Triloba** Blume loc. cit., p. 525. Miq. Prol., p. 129. *Benzoin trilobum* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 700.

HAB. in silvaticis montanis : Japonia (Siebold). In monte Ilak'san legit Itein (Savatier, n. 2493). Nippon media, in jugo Hakone (Buerger). Fl. April.

JAPONICE. — Fata ukon, Hulanku (ex Miquel); Hataukon (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 81, fol. 13 verso, sub : Siro motsi.

1494. **Obtusiloba** Blufne. loc. cit , p. 325. Miq. Prol., p. 129.

HAB. in silvaticis montanis : Nippon media, in monte Fudsi Yama (Maxim.); Sagami (Savatier, n. 1052).

JAPOMGE. — Siro inotsi, Wukon bano, Dau tsu bai (ex Miquel) ; Danko bai (Tanaka).

ARISTOLOCHIACE/E

ASARUM Tourn.

1495. **Caulescens** Maxim. Mèl. biol., vol. 8, p. 396.

HAB. in silvaticis umbrosis : Kioussiou, in monte altissimo Fukaba provincial Higo (Mima-zunsô, bot. Jap.); cultum in urbe Nangasaki, c Kioto advectum (Maxim.). Nippon, in pro-

vinciâ Owari ct in alpe Nikô (id.); Yokohama (Kramer, Savatier, n. 1085). Fl. maj.

JAPONICE. — Kamo afui[^]fiki fitai, Kamo afuni (Maxim.).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 8, fol. 8 verso, sub : Kamo ogi. — Sô mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 7, sub : Ila 1>a aoë, Kamo aoç.

1490. **Sieboldi** Miq. Prol., p. 66. Maxim, loc. cit., p. 597. A. *heterotropoides* Fr. Schpi- fl. Sach. 171.

HAD. iq silvaticis ct fruticetis ad latera collium : Kiouxiou, in alpibus (Maxim.). Nippon, in jugo Hakone (Tschonoski); Yedo (Siebold). In insulâ Yeso legit' bot. Jap. Kourito (Savatier, n. 2604). Fl. April, maj. —Rarius culturn.

JAPOKICE. — Fikino fitahi gusa, Mirano ne gusa (Maxim.).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 1, fol. 20, sub : Uikino liita Kousa. — Phonzo zoufou, vol. 8, fol. 7 verso, sub : Sai sin, ct fol. 8 recto, sub : Ous'ba sai sin. — Sô mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 5, sub : Ousou ba sai sin (forma foliis cordato oblongis), ct fol. 6, sub : Tò zai sai sin (forma foliis cordato-rolundatis).

1497. **Variegatum** A. Braim ct Bouché in append, ad Ind. Sem. hort. Bcrol. 1861, p. 12. Maxim, loc. cit., p. 599. A. *viridiflorum* Ilcgcl Ind. sem. hort. Pctrop. 186[^], p. 83.

-II\ n. in fructicctis: Nippon media, circa Yokohama (Maxim.)[^] in silvis acerosis jugi Hakone (id.). Fl. Mart.—Ssepe culturn in hortis Yedoensibus (Savatier, n. 1086,[^]2720, 2073).

JAPONICE. — Demo no sai sin; Aoë.

ICON. JAP. —Phonzo zoufou, vol. 8, fol. 9 recto, **subc** Kan aoç.

Observ. — Le rccnoil taponais quo nous citons domic di;ux formes de rctte espèce. L'unc a lcs feuilcs parsemées de grandes macules blanches ot ne porlc pas de fleurs ; rautre, dont lcs feuilles sont sans macules, offr uric fleur verle extéricurement avec rintéricur du tube pourpre brun, et porléc par un pèdoncule aussi long qu'elle. Dans lcs deux variétés, lcs feuilles sont rénifonnes, profondément échançrés à la base.

1 i!)8. **Blumei** Duchartre in DC. Prod., vol. 15 (sectio prior), pr. 427. Miq.Prol., p. 06. Maxim, loc, pit., p. 400.

HAD. in umbrosis, ad latera collium : Kiouxiou, in inonlc Yuwaya propc Nangasaki (Maxim.); in vulcano Wunzen provinciae Simabara (id.). Nippon, in provinjiâ Idzu, prope Kanasawa in collibus secus littus maris, in silvâ vetustâ (id.). Yeso (Siebold); Fl. Maj. et ctiam Ocl.

JAPOKIGE. — Kanafui (Siebold).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussctz, vol. 9, fol. 8, sub : Kan aoc.

1499. **Albivenium** RegelGartenfl. 1864, p. 195, tab. 440. Maxim, loc. cit., p. 402. *A. leucodijction* Miq. Prol., p. 67 (ex ipso auctore, teste Maxim.).

HAD. in Japonia (Siebold; an cultum?). Nippon media, in umbrosis collium circa Yokoska (Savatier, n. 2075, 2488). In hortis Ycdoensibus colitur, ex Maxim. — Fl. Mart, et etiam Nov. Dec. (Savatier).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 5, fol. 15, sub : Kan afoui. — Phonzo zoufou, vol. 8, fol. 9 verso, figur. sinistra, sub : Raï sô.

Observ. — Il est très-probable que la plante figurée dans le Kwa-wi doit être rapportée à *YA. albivenium ylutoi* qu'à *YA. parviflorum*, comme nous l'avions supposé, avec doute du reste, dans la traduction de cet ouvrage. Les feuilles sont exactement semblables pour la forme et la disposition des macules à celles de *YA. albivenium* et la constriction du tube du calice, si apparente dans la figure du JLWQ-wi, existe aussi chez cette espèce et n'est point propre à *YA. parviflorum*, comme nous l'avions pensé tout d'abord. (Cf. Savatier, Livres Kwa-wi, p. 45.)

1500. **Parviflorum** Hook, (sub:*Heterotropa*) inBot. mag., t. 5580. Maxim, loc. cit. p. 405. *A. elegans* Duchartre loc. cit. p. 426.

HAB. in silvaticis umbrosis: Kiouxiou, in jugo altissimo Kundsho san (Maxim.) Saepecullum, v. c. in urbe Yedo et probabiliter ad Yokohama, unde vivum a Hocy Angliam transmissum fuit. Fl. Maj.

JAPOKICE. —

1501. **Thunbergii** A. lraun Intl. Sem. hort. Iterol. app. 1861, p. 15. Mi(|. Prol., p. 65. Maxim, loc. cit., p. 404.

HAD. in silvis umbrosis : Japonia (Siebold). Kiouxiou, in jugo Kundsho san (Maxim.). Fl. Maj.

JAPONICE. — Kaftafui (Siebold); Hosoba Saisin (Maxim.).

. AMSTOLOCHIA L.

1502. **Ksempferi** Wild. sp. 4, pars I, p. 152. Danks Icon. Select, Kaempf., tab. 49. Miq. Prol., p. 67. *SanKaksoKxmpt.* Amaen. exot., p. 884.

HAD. in sepibus et fruticctis : Japonia (Kciskc et Sicbold). Nippon, propc pagum Kawosaki (Buerger): Yokoska (Savaticr, n. 1084). Kiouxiou, circa Nangasaki (Maxim.). Fl. Maj.

JAPOMGE. — Koma no susu (ex Miqucl); Kanabiki sô (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoulbu, vol. 26, fol. 5 verso.

a. longifolia nob.

HAB. in sepibus circa Yokoska (Savatier, n. 2719).

(3. trilobate nob.

HAB. in Japonia, undo liabuit ex Ono, botan. Jap., D^r Savatier (n. 2920).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 26, fol. 0 recto.

1503. **Lineata** Duchartro Rev. hort. Ser. 4, vol. 5, 1854, p. 284, tab, 15.

HAD. in Japonia, ex iconc in bibliothocà Lessertianà asscrvatà.

JAPOKICE.—

Observ. — Gette esp^{ce} est connue seulement par une figure faite par un dessinateur japonais dont le noin est ignoré. Miquel estassez porté à la considérccr comme une variété à feuilles trilobées de *YA. Ksempferi*, dont le lobe moyen est spatulé très-obtus. Il njoute que ce lobe est plus souvent aigu subblancolé ou subspatulé. Tel est, en effet, le cas d'une' plante figurée dans le Phonzo zoufou, vol. 26, fol. 6 recto, mais que nous croyons plutôt devoir rapporter à noire variété *Irilobata*, dont les feuilles et les ileurs sont très-volues. Néanmoins nous ferons observer que la plante de M. Duchartre n'est pas seulement caractérisée par la forme de ses feuilles, mais aussi par ses pédoncules plus courts que ceux de *YA. Ksempferi*, et dépourvus de bractées; par la couleur de la fleur et la disposition des lignes brunes, et, enfin, par la forme du calice. Cf. Duchartre, *he. cit.* et Prod., vol. 15 (sectio prior), p. 459.

1504. **Debilis** Sieb. et Zucc. Fam. Nat., n. 082. Miq. Pro!., p. 07.
A. lomja Thunb. Fl. Jap., p. 144 (non L.).
 [JAB. in Japonia, juxta Yedo (ffhumb.); in horto Cacsarco
 propc Nangasaki culta (Siebold), et in locis haud indicatis ex
 llucrger, Textor; circa Yokoska; Tamioka (Savatier, n. 1085).
 JAPONICE. — Oha gurobana (Tanaka).
 ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 26, fol. 4 verso, sub : On
 mano souzou.
1505. **Japonica** Miq. Prol., p. 68.
 IIAB. in Japoniâ (Siebold). — Planta vixcognita.
 JAPOMCE. —

EUPHORBIACE/E

EUPHORBIA L.

1506. **Pilulifepa**. L. Amrcn. Acad. 5, p. 114. Miq. Prol., p. 280. *E.*
hirta Thunb. Flor. Jap., p. 196 (non L.).
 HVB. in incultis et rudcratis : Kiouxiou, circa urbem Ko-
 kura (Buerger); Nangasaki (Maxim., Oldham); in hortis in-
 sulac Dezinue (Thunb.).
 JAPONICE. — Jcnagi Soo (ex Miquel).
1507. **Humifusa** Wild. Enum. hort. Enrol, Suppl., p. 13. Miq.
 Prol*, p. 289. *E. thymifolia* Thunb. Fl. Jap., p. 196
 (non L.).
 IIAB. in incultis arcnosis : Japonia (Kciskc et Siebold).
 Kiouxiou, in provinciâ Fizen (Bucrgcr). Nippon media, circa
 Yokoska (Savatier, n. 1092). H. Aug.
 JAPOMCE. — Nisiki soo (ex Miquel).
 ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 2f, sub :
 Nichki sô.
1508. **Lathyris** L. sp. 655. Thunb. Fl. Jap., p. 196. Miq. Prol.,
 p. 289.
 HAD. in locis cullij et rudcratis, fortasse ex hortis lantuin

clapsa : Kiouxiou, juxta vicum Matsi (Bucrger). Nippon, ad
Yokoska (Savatier, n. 1094). Fl. Aug.

JAPONICE. — Bōrti Soo (ex Miquel). Nomen male scriptum.

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 5, fol. 25, sub : Han si
ren. — Phonzo zoufou, vol. 21, fol. 20 verso. — Sō mokou
Zoussetz, vol. 9, fol. 23, sub : Ilorou to sō.

1509. **Lasiocaula** Boiss. in DC. Prod., vol.15 (sectio posterior),
p. 1266. Miq. Prol., p.290.

IIAB. in fruticetis et sepibus, secus vias : Kiouxiou, prope
Nangasaki (Siebold). Nippon media, circa Yokoska (Savatier,
n. 1097). Fl. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 3, fol. 6, sub : Noou-
rousi. — Phonzo zoufou, vol. 21, fol. 16 verso, sub : Tan ka
too dae. — Sō mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 17, sub : Taka tō
dai; fol. 19, sub : Ibouki tō dai et fol. 20, sub : Ilarou tō
dai.

Observ. — Plante Irès-poly morphic; tiges velucs ou glabrescentes infé-
ricurement ou même tout à fait glabres, très-rameuses dans 1G haul ou
presque simples; ombelles souvent portées par un ramcau allongé;
certainement vivace.

1510. **Rochebruni** Franch. et Sav. sp. nov.

IIAB. in silvaticis circa Yokoska insulæ Nippon (Savatier,
n. 1097^{his}).

JAPONICE. —

1511. **Onoei** Franch. et Savatier sp. nov.

IIAB, in insulâ Nippon, unde habuit, cv hot. Jap. Ono,
D^r Savatier (n. 2485).

JAPONICE. — Taka tō dai (Ono).

1512. **Jolkini** Boiss. loc. cit., p. 121. Miq. Prol., p. 290.

IIAB. in regione littorali : Japonia (Siebold, Keiske). Nip-
pon media, ad promontorium Mela prope Yokoska (Savatier,
n. 1096).

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Srt moknii Z(>ii>sel/M \<>1. 0, fnl. 2^cJ.

1515. **Palustris** L. sp., 062. varietas? A. Gray Bot. Jap., p. 405.
Miq. Prol., p. 290.
HAB. probabiliter in insulâ Ycso (Wright).
JAPONICE. —
ICON. JAP. — Sò inokou Zoussetz, vol. 9, fol. 11, sub : Nò
ouroussi; Gousa ouroussi.
1514. **Adenochlora** Morr. et Decn. Bull. Acad. Brux. 185G, p. 174.
E. Japonica Boiss. in DC. Prod., vol. 15 (Sect. posterior),
p. 1207 (tctstMiquel). — Miq. Prol., p. 290.
HAB. in fruticetis, ad latera collium : Kioussiou, ad promon-
torium Nomosaki (Buerger).
JAPONICE. — Tako tô dai.
ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 12, sub :
Sits'tô rio djio. — Icon dubia.
1515. **Peplus** L. sp. 655. Thunb. Fl. Jap., p. 190.
HAB. in insulâ Kioussiou, juxta Nangasaki, in Dezima alibi que
(Thunberg). — Planta a nullo recentiore inventa, ad unam ex
præcedentibus speciebus ibi tunc referenda.
1516. **Helioscopia** L. sp. 658. Thunb. Fl. Jap., p. 197. — Miq.
Prol., p. 290.
HAB. in locis cultis : Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham).
Nippon media, in montibus Hakonc (Thunb.); prope Yoko-
hama (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 1095). Fl. per
totum annum.
JAPONICE. — Tô daigusa (Keiske).
ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 9, fol. 10, sub : Tô
dai gouza ; Sava ouroussi. — Phonzo zoufou. vol. 21, fol. 17
verso, sub : Souzou fouri bana.
1517. **Sieboldiana** Morr. et Decn. Jull. Ac. Brux. 1836, p. 174.
Miq. Prol., p. 290. f. *Guilielmi* A. Gray. Bot. Jap., p. 406.
E. coralloides Thunb. Fl. Jap., p. 197.
HAB. in silvaticis et fruticetis : Nippon, circa urbem Miako
(Thunb.); ad ostia fluminis Sorio Gawa (Buerger); Simoda
(Wright); Yokohama (Maximowicz); Yokoska (Savatier,
n. 1093). Yeso, prope Hakodate (Wright).

JAPONICE. — Taki tôda'i (ex Miquel).

ICON. JAP. — Kwa-wi, licrb., vol. 1, fol. 7, sub : Kandzoui toko. (Icon rudis, sed vix dubia.) — Phonzo zoufou, vol. 21, fol. 12 recto, sub : Riodjio (forma probability hortensis, involucris albo lineatis), et fol. 15 recto, sub : No ouro (forma involucris rubro marginatis et lineatis). — S6 mokou Zousetz, vol. 9, fol. 13, sub : Natzou tô dai, et fol. 14 (forma grandi folia).

Ob&erv. — Cette espèce se reconnaît facilement à ses larges feuilles florales triangulaires obtuses, souvent inéquilatères; à ses glandes pourvues de deux longues cornes sélacées. A railomne, toute la plante devient rougeâtre.

D'après Thunberg^r, *YE. Canariensis* croît dans les îles Liquejo et se cultive à Osaka.

EXCCECARIA L.

1518. **Japonica** J. Muell. Arg. Linn., vol. 32, p. 123 et DC. Prod., vol. 15 (sect. posterior), p. 1217. Miq. Prol., p. 290. *Stillingia Japonica* Sieb. et Zucc. Fain. Nat., n. 139. *Croton siyufici* Sieb. et Zucc. loc. cit., n. 133.

UAB. in regione montana : Kiouxiou (Kciske, Siebold, Buerger). Nippon media, in monte Fudsi Yama (Maxim.); in provinciâ Senano legit flor. D^r Rein (Savatier, n. 2921). Fl. Jun.

JAPONICE. — Siraki.

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb., vol. 3, fol. 15, sub : Chiraki, Kokoudo no Kwasi (ncc, fol. 14, ut ait Miquel).

SAPIUM Schreb.

1519. **Sebiferam** Roxb. Fl. Ind., vol. 3, p. 693. *Stillingia sebiferam* Sieb. et Zucc. Fl. Jap., n. 158. — Miq. Prol., p. 290.

UAB. in silvaticis, ad ripas rivulorum : Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon, prope Uragaiiii frequens in silvis montanis prope Oppidum Mawara (Buerger). Fl. Jul.

JAPONICE. —

RICINUS L.

1520. *Communis* L. sp. 1450. Thunb. Fl. Jap., p. 270. Miq. Prol., p. 291.

HAD. in fruticetis : Kiouxiou prqpe Nangasaki (Oldham); in declivibus montis Wunzen (Buerger). Probabilitcr introductus.

JAPOMCE. — Too goma (ex Miquel).

ICO>. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 21, fbl. 23 verso. — Sd mokou Zoussetz, vol. 20, fbl. 55, sub : Tô goma.

ROTLERA Roxb.

1521. *Japonica* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 1, p. 147, tab. 79. *Croton Japonicum* Thunb. Fl. Jap., p. 270. — Miq. Prol., p. 291.

HAD. in fruticetis : Kiouxiou, juxta Nangasaki, in Papenberg, Kosido (Thunberg); in vallibus montis Homan Dakc (Buerger). Nippon, in provincial Owari (Kciske); Yokoska (Savatier, n. 1089).

JAPONICE. — Akame gasiwa.

ICON. JAP. — Kwawi, arb., vol. 1, lol. 18, sub : Adzousa; Akame gasiva; Go sa iba; Teou si noki. — Phonzo zoufou, vol. 82, fol. 25 recto, sub: Shiou.

ACALYPHA L.

1522. *PaijLcillora* Horn. hort. II a in., p. 240. Miq. Prol., p. 291. *A. virgata* Thunb. Fl. Jap., p. 268. (Non L.)

IIAB. in locis cultis, ad margines agrorum : Kiouxiou, circa Nangasaki (Thunberg). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 1088), ct in multis aliis locis baud indicatis, ex Keiskc, Siebold. Fl.Jul.

JAPOMCE. — Jenoki gusa, Jenoki sau (ex Miquel).

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 12, sub : Eno gui gousa, Ami gasa sô.

Observ. — Lc D^r Saltier a rccollé en nombrcux spécimens les 5 variétés signalérs par Miquel, ct *vn* même temps unc série d'intermédiaires

qui les reliait entre elles de façon à ne pas permettre de les maintenir. Dans les haies, les lieux ombragés, la plante devient très-grande et en même temps liège-grêle; les feuilles portées par de longs pétioles, sont minces, presque glabres. Dans les lieux secs, elle se ramifie presque dès la base; ses feuilles plus étroites, brièvement pétiolées, sont fines, coriaces. Enfin, dans les sols riches, les jardins, la plante change complètement de physionomie; elle s'élève droite, sans rameaux; le limbe des feuilles atteint parfois un décimètre et les tractées dépassent 3 centimètres. Mais, nous le répétons, entre ces formes extrêmes et qui paraissent bien caractérisées au premier coup d'œil, les intermédiaires sont nombreux.

MERCURIALIS L.

1523. **Leiocarpa** Sieb. et Zucc. Fam. nat. 158. — **Micf. Jybl.**
p. 291.

HAB. in umbrosis regionis montanae : Kioussiou- ad promontorium Nomo saki (Buerger); prope pagum Simotsi provinciali Uiuu (Siebold). In monte Ilak'san legit Dr Rein (Savaticr, n. 2929). Fl. Jul.

JAPONICAE. — Yamaafi, Yama ahi.

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., voko 4, fol. 24, sub : Yama ahi. — Sô niokou Zoussetz, vol. 20, fol. G3, sub : Yama ahi.

ELEOCOCCA Commers.

1524. **Cordata** Bl. Bijdr., p. 618. *E. verrucosa* Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 136. *Bnjandra cordata* Thunb. Fl. Jap., p. 267, tab. 27. Banks Icon. Kaeirpf., tab. 23. — Miq. Prol., p. 291.

HAB. in iuribus et silvaticis : Kioussiou, in provinciâ Komodaki (Buerger); in monte Koora provinciali Figo (Keiske). Nippon media, in montibus Ilakon (Thunberg); prope Tatléyama provincia) Idzou (Savaticr, n. 1087).

JAPONICAE. — Abura giri, Dokajc (exMiquel).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 85, fol. 7, sub : Abouragin.

SECDRINEGA Adr. Juss.

1525. **Japonica** Miq. Prol., p. 292. & *flugeoides* Mueller in DC. Prod., vol. 15. (Sectio posterior), p. 450, (Nomen in proprium).

IIAB. in Japoniâ (Keiske, Siebold, Mohnike, Tector). Nippon, in ripâ fluminis Usitzu Gawa propc pagum Sin Malsi (Buerger); Yokohama (Maxim.). E Tanaka accepit D^r Savatier, n. 1090.

JAPONICE. — Ilitos baka gusa (Miq.) Fito tsuba hagi, Konia nagi (Tanaka).

PHYLLANTHUS Swartz.

1526. *Simplex* Itcz observ. 5, p. 29. — Miq. Prol., p. 291.

IIAB. in locis graminosis Japonia (Siebold et Buerger).

JAPONICE. —

1527. *Iwriiri* L. sp. 1592. — Miq. Prol., p. 291.

IIAB. in Japoniâ (Siebold).

JAPONICE. —

1528. *Urinaria* L. sp. 1375. — Miq. Prol., p. 291.

IIAB. in arenosis : Kiouziou, ad sinus sima Bara, propc pagum Tomo (Buefger): Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Yokoska (Savatier, n. 1091). Fl. Sept.

JAPONICE. — Tsja Bakuro (ex Miquel).

GLOCHIDION Forst.

1529. *Obovatum* Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 129. Miq. Prol., p. 292. *Phyllanthus obovatus* MucM. in Prod. loc. cit., p. 507.

IIAB. in Japoniâ (Siebold, Buerger, etc.). Kiouziou, circa Nangasaki (Maxim.).

JAPONICE. — Ilaroige (ex Mohnike).

1550. *Flexuosum* J. Muell. ex Miq. Prol., p. 292? *Cicca?* (*lexuosa* Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 55. *Phyllanthus flexuosus* Muell. in Prod. loc. cit., p. 524.

IIAB. in arenosis : Kiouziou, in monte Kawara (Siebold); in ripâ fluminis Sakoi Gawa (Buerger); propc Nangasaki (Oldham); prov. Higo, in monte Iligo sail (Maxim.). Nippon, circa urbem Simonosaki (Buerger).

JAPONICE. — Ililorbii ilulji (ex Miquel).

ANTIDESMA Burm.

1531. **Japonica** Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 425. Hiq. Pr. 292.
 HAB. in Japonia (Siebold, Buerger).
 JAPONICE. —

DAPHNIPHYLLUM Bl.

1552. **Buergeri** Müll. Arg. in DC. Prodr. 1G (sect. prior.), p. 3.
 HAB. in Japonia, ex Buerger, teste Meisn. loc. cit.
 JAPONICE. —
1533. **Teysmanni** Sulp. Kurz in Teism. et Binn. pi. hort. Bog. nov.
 vel minus cogn., p. 57.
 HAB. in Japonia, unde in insula Javas allatum et cultum
 (Zoll. n. 1029 Z. teste Müll.).
 JAPONICE. —
1534. *Glaucescens* Bl. Bijdr., p. 1143. Müll. Arg. loc. cit. I). *Rox-
 burghii* Baill. Euph., p. 565. Miq. Prol., p. 293. *Goughia
 Neilgherrensis* Wight Icon p. Ind. Or., tab. 1878-1879. Asa
 Gray Bot. Jap., p. 405.
 HAB. in Japonia ex Wright. Habemus etiani specimen Japo-
 nicum sine loci indicatione collectum, huc vel ad praece-
 referendum, teste Maximowicz (in litt.).
 JAPONICE. —

1535. **Macropodium** Miq. Prol., p. 295. Müll. Arg. loc. cit., p. 5.
 HAB. in silvaticis montanis : Kiouxiou, in principatu Sat-
 zuma (Buerger). Nippon media, prope Yokoska (dubie spo-
 tantum) legit D^r Savatier, n. 1100.
 JAPONICE. — Sioumi (ex Miquel).

Observ. — Nous donnons ce genre à peu près tel qu'il a été élaboré par Muller, en ce qui concerne les espèces japonaises. Nous ne connaissons avec certitude que le *B. macropodium*. Toutefois il nous paraît probable que le *D. glaucescens* se trouve au Japon bien qu'il n'y soit pas signalé par Müll. Toutes les espèces de cette région sont, du reste, peu connues et Miquel a douté lui-même de la légitimité de son *D. macropodium* dont il n'a pas connu les jinhères. D'après nos spécimens, leur déhiscence est late-

rare; elles sont un peu plus longues que larges et paraissent être assez comprimées par le dos. La place de cette espèce serait donc, si nos observations sont justes, à côté de *D. glaucescens*.

BUXACEÆ

BUXUS L.

1536. **Japonica** J. Müll, in DC. Prod., vol. 10 (sectio prior.), p. 20.

— Miq. Prol., p. 292. *B. virens* Thunb. Fl. Jap., p. 77.

HAB. in fruticulis : Kioukiou, in monte Kawara Yama (Buerger); in monte Iigo san (Maximowicz).

JAPONICE. — Ko tsjuga (Buerger).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 92, fol. 22 recto, sub: Bentan tsouga.

p. *microphylla* Müll loc. cit. Miq. Prol., p. 292. *B. microphylla* Sieb. et Zucc.

HAB. in silvaticis montanis : Nippon prope pagum Susokotogi (Buerger). Ssepeculta.

JAPONICE. — Ju tsuga (ex Miquel).

PACHYSANDBA Mich.

1537. **Terminalis** Sieb. et Zucc Fam. nat. n. 127. — Miq. Prol., p. 292.

HAB. in rupestribus umbrosis : Nippon, in provinciâ Owari (Kciske); ad radicem montis Fudsi Yama (Buerger); In jugo Hakone j[Savatic, n. 1101). Yesso, in suumitatibus ad Hakodate (Maxim.). Fl. Mart. Maj.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 24, sub : Foudzouki sô.

EMPETRACEÆ

EMPETRUM Tourn.

1558. **Xigpum** L. sp. 1450. — Miq. Prol., p. 99.

HAD. in uliginosis regionis montanæ : Japonia (Siobold). Nippon in promontorio Siri saki (Wright); in provinciâ Sc-nano (Maxim.); in tractu Nikô (Savatier, n. 2395). Fl. Jun.; Fruct. Aug.

JAPONICE. — Gau konin ran (Kciske).

CANNABINEÆ

HUMULUS L.

1559. **Japonicus** Sieb. et Zucc. Fain. nat. n. 756. *H. lupulus* Thunb. Fl. Jap., p. 115. — Miq. Prol., p. 65.

HAD. in fruticetis, ad margines silvarum : Kiouxiou, juxta Nangasaki (Thunberg) ; in provinciis Fizen et Satzuma (Buer-gor). Nippon media, ad radicem montis Fudsi Yama(id.); Yokoska (Savatier, n. 1111). Fl. Oct.

JAPONICE. — Muguwa, Kawa, Nana muguwa (Kciske).

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 51, fol. 7 recto, sub : Kana -mogoura (planta mascula) et fol. 8 recto, sub : Kana liana sô (planta fœminata). — Sô mokou Zoussclz, vol. 20, fol. 55, sub : Kana mogoura (planta masc.) et fol. 5i, sub : Kara liana sô (planta fœm.). An error typographicus Kara pro Kana ?

1540. **Cordifolius** Miq. Prol., p. 65.

HAD. in montibus provinciæ Kiso (Kciske). Ycso, circa Hako-date legit Noury (Savatier, n. 1112). Fl. Oct.

JAPONICE. — Kawa vana san, Kawa mugura, Kara kouse (ex Mi(iicl). Nomina male transcripta;!).

ICON. JAP. — Plionzo Zoufou, vol. 51, fol. 7 verso. Plantji mascula.

CANNABIS L.

1541. **Saliva** L. s. 1457. Thunb. Fl. Jap., p. 115. — Miq. Prol., p. 05.

HAD. in Japonia culta et saepe efferata.

JAPONICE. — Asa.

ICON. JAP. — Sô mokou Zoussctz, vol. 20, fol. 52, sub : Asa; Oho asa.

ULMACEÆ

ZELKOWA Spach.

1542. **Keaki** Sieb. Syn. pi. oecon., p. 28 (sub : *Ulmus*). Maxim. Mèl. biol., vol. 1), p. 21. *Z. acuminata* Planchion Compt. rend. Acad. de Paris, 1872, vol. 1, p. 1490. *Planera acuminata* Lindl. *PL Japonica*. Miq. Prol., p. 254. *Corchorus hirtus* Thunb. Pl. Jap., p. 228.

HAD. in silvalicis : Kiouxiou (Siebold); in monte Kuro Fige Gama (Bueger); Nangasaki (Maxim.) Nippon, in montibus Ilakone (Thunberg); in ripâ fluvii Siwa Gawa, prope Kokura (Bueger); circa Yedo (Waltch); Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savaticr, n. 1152). Fl. April.

JAPONICE. T - Keaki.

1545. **Stipulacca** Franch. et Sav. sp. nov. (Quoad genus dubia).

HAD. in insula Nippon, circa Yokoska (Savaticr, n. 1152^{bis}).

JAPONICE. — .

ULMUS Tourn.

1544. **Campestris** Sm. Engl. fl., vol. 2, p. 20. Miq. Prol., p. 255. Maxim, loc. cit., p. 22. a. *Ujama* Planch. Ann. So. nnt. sôrioT, vol. 10, p. 271.

HAD. in Japonia, locis hand indicatis, ex Kciske, Tanaka, etc. In ipsa urbe Yedo colitur (Maxim.). Fl. Mart. — Variat cortic laevi vel suberosa.

JAPOMCK. — Jagiri; Kobunirc (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 85, fol. 1 verso, sub : Yagiri.

g. *major* Planch, loc. cit. Miq. Prol., p. 258. Maxim, loc. cit., p. 25.

HAD. in Japonia (Miquel). Yeso, circa Hakodate (Albrrecht). y. *Isevis* Planch, loc. cit. Maxim, loc. cit., p. 23.

HAD. in silvaticis : Nippon, in montibus Hakone (Maxim.). Yeso, in parte meridionali sat frequens (id.).

1545. **Montana** Sm. Engl. fl., vol. 2, p. 22. a. *Ujpica* Maxim, loc. cit., p. 25.

HAD. in silvaticis : Nippon media, probabiliter in jugo Hakonc (Tschonoski).

JAPOMCE. —

0. *laciniata* Trautv. in Maxim. Fl. Amur., p. 24G. Maxim, loc. cit., p. 25.

HAD. in Japonia (Bucrger). Yeso, in silvis subalpinis prope Mohidsi (Maxim.)

JAPOMCE. —

IT)40. **Parvifolia** Jacq. Hort. Schombr., vol. 5, tab. 201, Maxim, loc. cit., p. 25. *Microptelea parvifolia* Spach. Ann. Sc. nat. 1841, p. 559. Miq. Prol., p. 255.

HAD. in silvaticis montanis : Kiouxiou, circa Nangasaki (Maxim.); in monte Tara; prope Kumamoto (id.). Nippon, in monte Sata Toge, prope Oppidum Kofura Saw a. E. Tanaka habuit D^r Savatier, n. 1154.

JAPONICE. — Nirc, Akinirc (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 85, fol. 4 verso, sub : Akinirc.

CELTIS Tourn.

1547. **Sinensi** Porn. Synops., vol. 1, p. 202. Miq. Prol., p. 129.

Maxim, loc. cit., p. 27. *Celtis Orientalis* Thunb. Fl. Jap., p. 114. *C. Japonica* Planch, in DC. Prodr. 17, p. 172.

HAD. in silvaticis et fruticetis : Kiouxiou, prope Nangasaki (Thunb., Maxim.)". Nippon (Thunb.); prope Simoda (Wright); Yokohama (Maxim.); Ilakonc (Tanaka); Yokoska (Savaticr, n. 1155). Fl. April. Maj.

JAPONICE — Senoki (Miquel); Ycnoki, muku (Maxim.).

Observ. — M. Planchon distingue surtout son *C. Japonica* par la brièveté des pédicelles et la forme rhomboïdale des feuilles *nunquam vere oblongis basi nunquam vere cordalis*. Or, sur les nombreux spécimens que nous avons vus, nous avons presque constamment observé la présence de feuilles vraiment cordiformes existant simultanément sur un même rameau (mais en nombre moindre) avec d'autres, de formes variées, atténuées à la base. Quant aux pédicelles, ils sont fanlnt ôgaux au pétiole, tantôt une fois plus lon[^]sque lui.

APHANANTHIE Planchon.

1548. **Aspera** Planch, in DC. Prodr., vol., 17, p. 208. *Homoioceltis aspera* Bl. Mus. Lugd. Bat., vol. 2, p. 64. Miq. Prol. 129 **Maxim, loc. cit., p. 28.** *Celtis muku et Sponia iindiflora* Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 785, 784. *Prumis aspera* Thunb. Fl. Jap., p. 201.

HAP. in silvis montanis : Kiouxiou, ad promontorium Nomo Saki (Bucrger); Nangasaki (Maxim.). Nippon, prope Tome (Siebold); circa pagum Suso Katogi (Rueger). Fl. Maj.

JAPONICE. — Muku, Muko noki (ex Miquel).

MOREÆ

MORUS L.

1549. **Alba** L. sp. 1598. Bureau in DC. Prodr. 17, p. 278. Var. *stylosa* Bur. loc. cit., p. 245. *M. alba* Thunb. Fl. Jap., p. 71. Miq. Prol., 129. *M. Japonica* Audib. ex Bur. loc. cit.

HAD. in Inponiu, ex tempore remotissimo culta ethinc inde (iiasi eIterata. Bcportarunt {we oniiu\} collectores, Siebold, **Burger**, Savaticr, n. 1109.

JAPONICE. — Kuwa noki (ex Miquel); Kuwa (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 86, fol. 15-20 ubi depinguntur formse variae, macrophylliB, foliis dissectis, etc., clc. (3. *hidica* Bureau loc. cit., p. 245.

HAB. in Japonia ex R hum ph., teste Bureau ; sed specimina non suppetunt. — A pncedente foliis parvis, latis, petiolo graciliori et longiori suffultis. Planta Miqueliana (Prol., p. 150) probabiliter ad varietatem praecedentem esl referenda, sicut et planta Thunbergiana (Q. Jap., p. 76).

Y- *Latifolia* Bur. loc. cit., p. 244. Af. *tmiltieaulis* Perrotet Ann. Soc. Linn, de Paris, 1824. p. 129. Miq. Prol., p. 150,

HAB. in Japonia, ex Miquel, ubi culta, sub : Marku Kwa, Ton Kwa.

BROUSSONETIA Vent.

1550. **Papyrifera** Vent., tab. 5, p. 547. *Morus papyrifera* L. sp. 1599. Thunb. Fl. Jap., p. 72. Kaempf. Amain, exot/; p. 471 et 472, fig. sinist. — Miq. Prol., p. 150. Bureau in DC. Prodr- 17, p. 84.

HAB. in Japonia e China introducta, sed ubique culta ad charlam effeiendam et hinc indo efforata.

JAPONICE. — Kadsu noki, Kami noki, Kanso (ex Miquel).

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb., vol. 5, fol. 12, sub : Kadsu noki; Kò zoo. — Phonzo zoufou, vol. 87, fol. 5 et 4 verso.

p. *Japonica* Blume Mus. Bot", vol. 2, p. 86. — Miq. Prol., p. 150.

HAB. in Japonia, cum plantâ typicâ saepe culta.

1551. **Kasinoki** Sieb. in Verh. Bat. Gen. 12, p. 28. Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 774. — Miq. Prol., p. 150. Bureau in DC. Prodr. 17, p. 226.

HAB. in Japonia spontanea et culta, ex Siebold, Buerger et Wright. Nippon media, circa Yokoska spontanea vel saltern efferata (Savatier, n. 1108). Fl. April.

JAPONICE. — Kasi noki.

1552. **Ksempferi** Sieb. loc. cit., p. 28- Sieb. et Zucc. Fam. nat.

n. 775. *Papyrus spurius* Koenig. Amoen. exot., p. 474 et 472 fig. dextr. — Miq. Prol., p. 150.

IIAB. in fruticetis regionis montanae : Kioussiou, juxta vicum Urufino Matsi (Buerger). Nippon, prope pagum Sakanosta (i£). R. April.

JAPONICE. — Kndsi noki itsigo, Tsi dsi garni (ex Miquel).

FATOUA Gaudichaud.

1555. **Pilosa** Gaud. voy. de Freyc., p. 509. Bureau in DC. Prodr., vol. 17, p. 270 : var. *subcordata* Bur. loc. cit. F. *subcordata* Gaud. voy. de la Bonite, tab. 8i, fig. 2. F. *Japonica* Bl. Mus. bot. Lugd. Bat. 2, tab. 58. F. *aspera* Gaud. voy. Freyc., p. 510. Miq. Prol., p. 556. *Urtica Japonica* Thunb. Fl. Jap., p. 70.

IIAB. in ruderalis, ad margines agrorum : Kioussiou, prope Nangasaki (Thunb., Oldham). Nippon (Kische et Sugerok); ad radicem montis Kifunc Yama (Buerger); Yokoska (Savater, n. 1106). Fl. Sept. Oct.

JAPONICE. — Kwa Kusa (ex Miquel).

COM JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 10, sub : Kou hagousa.

ARTOCARPE/E

CUDRANIA Trécul.

1554. **Javanensis** Trée. Ann. Sc. nat. (5^p série), t. 8, p. 125. *Mndura* (*jerontogea* Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 771. Miq. Prol., p. 151.

HAR. in Japonia (Siebold, Buerger). Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham).

ICN i.w. — Pbonzozoufou, vol. 57. tab. 5, verso.

FICUS L.

1555. **Pyrifolia** Burm. J'l. lud., p. 22 (i. F. *Japonica* 111. **Itijlr.**)

p. 440. — Miq. Prol., p. 151. — Illic probabiliter *habit* Kiempf. Amaen. cxot., p. 803.

ILN. in Japonia (Siebold, Keiske); Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham); prope vicum Jagomi ad radicem montis Jefinowo Toge (Buerger). Nippon media, circa Yokoska (Savater, n. 2552). Fl. Aug. Sept.

JAPONICE. — In Biwa (ex Miq.).

1556. **Sieboldi** Miq. Prol., p. 151.

HAB. in Japonia (Siebold, Buerger). Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham).

JAPONICE. — In Biwa (ex Miquel).

1557. **Pumila** L. sp. 1515. *F. pumila* var. a. Thunb. Fl. Jap., p. 35. *Inu itabu* Kacmpf. Amain, cxot., p. 805 et 804 icon. — Miq. Prol., p. 131.

HAD. in fruticetis : Japonia (Siebold, Buerger). Kiouxiou, circa Nangasaki (Oldham).

JAPONICE. — Aku tsinoki (ex Miq.).

1558. **Erecta** Thunb. Dissert. de Ficu, p. 9 ; Bot. observ. on the Fl. Jap. in Act. soc. Lond., vol. 2, p. 527. Miq. Prol., p. 152. *F. pumila* var. (3, Thunb. Fl. Jap., p. 55. Banks Icon, sel Kacmpf., tab. 4 (optima).

HAD. in fruticetis et rupestribus : Kiouxiou, circa Nangasaki (Thunberg, Oldham). Frequens in insula Nippon, ex Siebold, Buerger, Keiske: Volioska (Savater, n. 1105). Fl. Aii[^]. Sept.

JAPONICE. — Itabi Kadsura, Ahu tsinoki (ex iliqu-el).

Observ. — On trouve une excollon^c figure de cctte espèce dans les *hones selectw*, qui du reste cat citée par Thunberg lui-même dans ses observations botaniques sur la Flore du Japon. Les spécimens réadiés par Je D^r Savater sont tout à fait semblables à eclte figure et nous n'avons aucun doute sur leur détermination Sjjécifiquo. Il y a quelque lieu de s'élonner que Miquel n'ait point signalé la belle planche édifiée par Banks ; cette citation oùt avantageusement rein placé la description passablement embrouillée qu'il donne de la plante. Nous n'avons pas vu d'écchantillons aii(bculi)(ucs du *Fie us pumila*, mais autmt quo nous en pouvons ju[^]er par Ja figure des *Amamitales exotica*, citée par Thunberg, c'est une espèce bien (liirprnrnr du /^o. nrcla par srs rameaux lortuoux, ses feuil^ls || peu

près exactement ovales, non rétrécies à la base, par sa nervation plus sail-
lante. Dans le *F. erecta*, les tiges sont plus ou moins couchées, mais les
rameaux sont dressés effilés, les feuilles sont constamment rétrécies au-
dessous du milieu en une base arrondie, tronquée ou subcordiforme;
enfin, le réseau des nervures est très-nettement dessiné, mais peu ou point
saillant en dessous.

1559. **Nippontca Francli.** *el Sav.*, sp. nov.

HAB. in rupestribus : Nippon media, ad Yokoska (Savatier,
n. 1104).

JAPONICE. — Itabi,

ICON. JAP. — Kwa-wi, Arb., vol. 3, fol. 12, sub : Itabi.
(*F. pumila* Savatier. Trad. des livres Kwa-wi, p. 104, non
Thunb.).

Observ. — La plante stérile rampe sur les rochers et s'enracine à chaque
noeud; les tiges florifères forment un petit buisson tortueux, à rameaux
noirs, quelquefois pendants. Les 3 espèces suivantes paraissent avoir été
introduites au Japon.

1560. **Carica** L. sp. 1513. Thunb. Fl. Jap., p. 52. Miq. Prol.,
p. 151.

HAB. circa Nangasaki a Portugallis olim allata (Thunb.).
Yokoska Savatier, n. 1105¹⁸).

JAPONICE. — Too kaki (Thunberg).

ICON. JAP. — Kwa-wi, Arb. 4, fol. 7, sub : Sen ted, Itchi
sikou.

1561. **Superba** Miq. in Pl. Jungh. 1, p. 46 (sub : Urostigma), var.
Japonica Miq. Prol., p. 132. *F. pyrifolia* Sieh. *el Zucc.* Fam.
nat., n. 779 (non Burman).

* HAB. in Japonia (Buerger); in provincia Kowara (Siebold).

JAPONICE. — Akko (ex Miquel).

1562. **Pubinervis** Blume Bijdr., p. 455. Miq. Prol., p. 132.

HAB. in Japonia ex Zollinger (teste Miquel), et etiam ex
Siebold (Cat. Fl. Jap., p. »2).

JAPONICE. —

URTICAE/E

URTICA Tourn.

1563. *Dioica* L. s]). 1396, var. *angustifolia* Ledeb. Fl. Alt., vol. 6, p. 240. *U. angustifolia* Ykch. hort. Gorenk. Miq. Prol., p. 294. HAB. ad radicem montis Aso (Keiske). JAPONICE. — Fotobano ira kusa.
1564. **Thunbergiana** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 758. *U. dioica* Tbunb. Fl. Jap., p. 69 (non L.). — Miq. Prol., p. 294. HAB. in ruderatis : Kiouxiou, ad proinontorium Nomo saki (Buerger). Nippon, circa Yokoska (Savatier, n. 1120). Fl. Sept. JAPOMCE. — Ira kousa (Tanaka). ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 2i, fol. 15 recto, sub : Noko giri kouša (tbrma foliis longissime petiolatis). — Sô mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 2, sub : Ira gousa.
1565. **Foliosa** Blume Mus. boi. Lugd. Bat., vol. 2, p. 142. — Miq. Prol., p. 294. HAB. probabiliter in insulâ Nippon (Keiske). JAPOMCE. — Ira kousa.

NANOCNIDE Blume.

1566. **Japonica** Blume Mus. Lug. Bat., vol. 2, p. 154, tab. 17. Miq. Prol., p. 294. * HAB. in Japonia (Keiske, Tanaka). Savatier, n. H27. Nippon media, in locis cultis circa Yokoska (Savatier, n. 2662). Fl. Sept. JAPOMCE. — Katen sô, Fishiba, Kakidooshi (Taflaka).

LAPORTEA Gaud.

1567. **Bulbifera** Wedd. Monogr., p. 139. *Urtica* (*Laportea*) *bulbifera* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 760. *Fleurya bulbifera* Blume in Miq. Prol., p. 200.

HAD. in umbrosis montanis : Japonia (Kische, Siebold, Buerger). Kioussiou, circa Nangasaki (Maxim.). Nippon media, injugo Hakonc (Savatier, n. 1127) in tractu Nikò (id., n. 2388^{dis}). Fl. Aug.

JAPOMCE — Moukago irakusa (Tanaka).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 20, Ibl. 3, sub : Moukago ira gousa, Giokou chokou sò.

PILEA Lindl.

1568. **Peploides** Hook, et Arn. Hot. Voy. Beccb., p. 96. Wedd. in DC. Prodr. 16, sect. prior, p. 109. Miq. Prol., p. 294.

HAD. in locis humidis : Nippon, in tractu Nikò (Savatier, n. 2159, 2195;). Fl. Jul.

JAPOMCE. —

1569. **Petiolaris** Blume Mus. Lugd. Bat. 2, p. 53, fig. 18. *Urtica petiolaris* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 761. Miq. Prol. p. 294.

HAD. in umbrosis, ad rivulos : Nippon media, circa Yedo (Kische, Siebold); Yokoska (Savatier, n. 1121).

JAPONICE. — Kwa gusa (ex Miquel); Midsou (Tanaka).

ICON. JAP. — Sd mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 13, sub : Midsou.

1570. **Strangulate**. Francliet et Savatier, sp. nov.

HAD. in Japonia, loco non indicate, ex Tanaka (Savatier, n. 1127^{br}).

JAPONICE. — Miama midsou (Tanaka).

* ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 15, sub : Miama midsou.

ELATUSTEMA J. «. et G. Forst.

1571. **Umbellatum** Bl. Mus. Lugd. Bat., t. 2, tab. 19. *E. Japonicum* Wedd. mon., p. 315. Miq. Prol., p. 296. *Procris umbellata* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 765. *Pellonia umbellata* in D. C. Prodr., vol. 16 (sectio prior), p. 167.

HAD. in silvaticis umbrosis, ad rivulos : Kioussiou, circa Nangasaki (Oldhuin). Nippon, prope Yokohama (Maxim.); in jugo Ilakoue (Savalièr, n. 1124). Fl. Aug.

JAPONICK. — Uwa bami sau, Kutzinawazijougo (exMiquel).
Ki midzu (Tanaka).

1572. **Densiflora** Franchet et Savatfer, sp. nov.

IIAB. in umbrosis : Nippon media, circa Yokohama (Savatier, n. 1125^{bis}), et sine loci indicatione, ex Tanaki. Fl. Oct.

JAPONICE. — Toki bokori (Tanaka).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 20. fol. 14, sub :
Toki bokori.

157J. **Involucrata** Franchet et Savatier, sp. nov.

HAD. in Japonia, loco non indicato, ex Kciske (Savatier, n. 1125). Nippon media, in umbrosis montium Niko (id., n. 2170). Planta femipaea. Fl. Jul.

JAPONICE. — Uva bamisô (Tanaka).

ICON. JAP. — Sò mokou Zqiusetz, vol. 20, fol. 1(5, sub
Koutsina hadzi yaôgo, Jjva bfimi sò.

PELLIONIA Gaud.

1574 **Radicans** Wgfeldel in DG. Prod., vol. 16 (sectioprior), p. 107.

Procris radicans Sieb. et Zucc. Fam. nat. n. 704. *Elatostema radicans* Wedd. in on., p. 332. Miq. Prol., p. 290.

HAD. in humidis : Japonia (Siebold). In monte Hyuga (Bjergcr). Kiouxiou, prope Nangasaki (Oldham). Insula Nippon, ex Tanaka (Savatier, n. 1123).

JAPONICE. — Sansyd dzourou, liai mid/ouna (Tanaka).

ICON. JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 1^{sub} •
San hiô dzourou.

BEHMERIA Jacq.

1575. **Vivea** Hook et Am. Bot. Voy. Beech., p. 214. *Urtica nivea* L.

sp. 1598; Thunb. Fl. Jap. [p. 71. —Miq. Prol., p. 295.

IIAB. in fruticetis umbrosis et scopulis : Kiouxiou, prope Nangasaki, Papenberg, Kosido (Thunberg); in principatu Fizen (Bjergcr). Nippon, prope Yukoliamn-(Maxiiu.); Yokoska (Savatier, n. 1114). Fl. Sept.

JAPONICK. — Tsiro wo (Buerger); Kara musu, Siroso (ex Miqiel).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 15, fol. 25 verso, sub : Karamussi, — Sô mokou Zonssetz, vol. 20, fol. 4, sub : Maho.

1570. **Spicata** Thunb. in Trans. Linn. Soc, vol. 2, p. 550. *Vrtica spicata* Thunb. Fl. Jap., p. 69. *U. Japonica* L. Suppl., p. 418. *Bxhmeria platyphylla* Don, var. *T. Japonica* Wedd. in DC. Prod., vol. 13 (seclio prior), p. 215. — Miq. Prol., p. 295.

HAD. in sepibus et fruticetis: Kiouxiou et Nangasaki et Kosido (Thunb.); in vallibus montis Homan Dake (Buerger). Nippon, in monte Iwajagarria (Siebold); in montibus sota Togo (Buerger); prope Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 1115)«

, JAPONICE. — Aku sô (Buerger); Ira gouza (Miquel); Akasô. kiramousi (Tanaka). ^

ICO. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 15, fol. 28 verso, sub : Akasô. — Sô mokou Zonssetz, vol. 20, fol. 8, sub : Akasô.

1577. **Longispica** Steud. Bot. Zeit. 55, *p. 260. *B. macrophylla* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 762 (not VDon). *B. platyphylla* var. *macrophylla* Wedd. loccit., p. 215. *Bahm. Japonica* Miq. Prol., p. 205. *Urtica macrophylla* Thunb. Fl. Jap., p. 60.

HAB. secus vias, ad sepes : Kiouxiou, circa Nangasaki et Kosido (Tiling.); in monte Higo san (Buerger). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 1118). Fl. Sept.

JAPONICE. —

ICON. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 15, fol. 27 recto, sub : No ma ho. — Sô mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 6, sub : Yabou ma ho.

^w g. *Sieboldiana* Bl. lus. Lug. Bat., p. 220 (species propria). Miq. Prol., p. 295.

HAB. in Japonia, ex Buerger. In prov. Chochiou, insulae Nippon, legit Kramer specimina tanlum mascula (Savatier, n. 2178). Fl. Jul.

1578. **Platanifolia** Fraichet et Savatier, sp. nov.

HAD. in umbrosis regionis montanse : Nippon¹ media, in jugo Hakone (Savatier, n. 1117). Fl. Aug.

JAPONICE. — Yama sô (Tanaka).

1579. **Holosericea** Blume l'éc. cit., p. 221. *B. platyphylla* var. *v holosericea* Wedd. loc. cit., p. 212. — Miq. Prol., p. 295.

HAB. in Japonia, ex Buerger et Siebold, circa Yokoska legit D^r Savatier (n. 1119^{bi8}).

JAPONICE. —

Observ. — M. Weddell considere les *B. spicata*, *B. Japonica*, *B. holosericea*, comme des variétés du *B. platyphylla* Don, et Miquel n'est pas éloigné de penser qu'il en est de même de l'espèce suivante. La culture pourrait seule élucider complètement cette question. En attendant que cette expérience soit faite, nous avons cru devoir maintenir au rang d'espèces des plantes qui se distingue** facilement entre elles par la forme de leurs feuilles et surtout par leur indument.

1580. **Hispidula** Blume loc. cit., p. 223. Wedd. loc. cit., p. 214/ — Miq. Prol., p. 295.

HAB. in Japonia, ex Buerger, %

JAPONICE. —

1581. **Biloba** WWed. Ann. Sc. nat., sér. 4^t vol. i, p. 199. — Miq. Prol., p. 296.

HAB. in rudcratis et in fruticctis regionis montanre : Nippon (Keiske); propc oppidum Kuane (Buerger): Yokoska (Savater, n. 1118). Yeso circa Hakodate (Maxim.). Fl. Jul.

JAPONICE. — Rci sei tasau (ex Miquel); Yahadzou, Karamousi (Tanaka).

Icos. JAP. — Phonzo Zoufou, vol. 15, fol. 27[%] " ^ sub Ra sei ta sô. — Sô mokou Zoussetz, vol. 20, fol. 9, sub : Ra sei ta sô.

MEMORIALIS Hamilt.

1582. **Hirta** Wedd. in DC. Prod., vol. 16 (sectio prior), p. 235.

HAB. in Japonia, ubi legit Tanaka (Savatier, u. 1126).

JAPONICE. — Tsourou mavo (Tanaka).

ICO>.JAP. — Sô mokou Zoussetz, vol. 20. fol. II, sub : Tsourou ma ho, Sikin dô.

VILLEBRUNEA Gaud.

1585. **Frutescens** Blume Mus. Bot. Lugd. 2, p. 168. *Urtica frutescens Thunb. Fl. Jap., p. 70. Oreocnide frutescens Miq. Prol., p. 295.*

HAB. in insula Kioussiou, circa Nangasaki (Buerger, Siebold); prope pagum Kaseno Matsi, ad ripam fluvii Kase Gawa et in principatu Fizen (Buerger).

JAPONICE. — Ko syo bokoti, labou mavo (ex Miquel),

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 15, fol. 29, sub Iwa kane.

DEBREGESIA Gaud.

1584. **Edulis** Wedd. Mon., p. 462. *Morocarpus edulis* Sieb. et Zucc, Fam. nat., n. 765. *Bcehmeria Janggi itsigo* Sieb. syn. Act. Bat. 12, p. 70. — Miq. Prol., p. 294.

HAD. in fruticeis; Japonia (Keiske, Siebold). Kioussiou, in principatu Fizen et prope pagum Uriwuno Matso (Buerger). Nippon media, ad Simoda (Wright); in gejpinsula Parry (Savater, n. 1122).

JAPONICE. — lanagi itsigo, Toon itsigo (ex Weddell).

PIPERACE/E

HOITTUYMA Thunb.

1585. **Cordata** Thunb. Fl. Jap., p. 234, tab. 26. — Miq. Prol., p. 505.

HAD. in liumidis et scrobibus, secus vias : Kioussiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon, inter Miako et Yedo (Thunb.); juxta Simoda (Wright); ad Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savater, n. 1122), et unique vulgaris. Fl. Sept.

JAPONICE. — Dokou dami.

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. C, fol. 26, sub : Shiouki (fonniu (Inn¹, una (loribus pleni[^], allera foliis nibro murgiiii*)

lis et conspersis, probabiliter lior tenses). — Sò mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 17, sub : Dokou da mi.

SAURURUS L.

1586. **Iioureiri** Dccn. Ann. Sc. nat., sér. 3, vol. 3, p. 102. *S. cernuus* Thunb. Fl. Jap., p. 154 (nonL.). — Miq. Prol., p. 503.

HAB. in umbrosis ad rivulos : In Japonia frequens (Thunb.). Kioussiou, prope Nangasaki (Oldliam). Nippon media, ad Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savaticr, n. 1150). Fl. Jul.

JAPONICE. — Hinge sewn, Gsiroi kake, Kata siro gousa (ex Miquel).

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 4, fol. 6, sub : Kata siro kousa, Wo siroi kake. — Sò mokou Zoussetz, vol. 7, fol. 54, sub : Hange syd.

PIPER L.

1587. **Futo kadeura** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 811. — Miq. Prol., p. 303.

HAB. in silvis umbrosis : Kioussiou, circa Nangasaki (Oldliam, Maximowicz). Nippon media, juxta Kanonsaki (Savaticr, n. 1131). Fl. Haj. Jun.

JAPONICE. —

CHLORANTHACE/E

CHLORANTHUS Sw.

1588. **Inconspicuus** Sw. in Phil. Trans. 78, p. 559, tab. 15. — Miq. Prol., p. 295.

HAD. in Japonia tantum cultus, ex Siebold, Yonan si, etc.; e China allatus, teste Siebold.

JAPONICE. — Tsya ran.

ICON. JAP. — Kwa-wi, herb., vol. 4, fol. 4, sub : Tsya Tan. Sd mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 48, sub : Tsya ran.

Observ. — IVes (uc lois Ies uulcurs I'tipporlent en suiouyiuc à cettc plunlo

le *Nigrina spicata* Thunb., Fl. Jap., p. 5 et 65. Mais, ainsi que Ta fait justement remarquer Siebold, la description de Thunberg ne semble guère autoriser ce rapprochement, à moins d'admettre que le botaniste suédois ait donné de sa plante une diagnose erronée. On sait que les descriptions du *Flora Japonica* sont souvent entachées de négligence.

1589. **Brachytachys** Blume Fl. Jav. fasc. 8, p. 13 et 14, tab. 2. — Miq. Prol., p. 297).

HAB. in insula Kiouxiou, ad promontorium Nomo saki (Buerger); Nangascki (Oldham). Ex urbe Yedo habuit Savatier (n. 2658), immense febr. fructiferum:

JAPONICE. — Senosjoo (ex Miquel).

1590. **Serratus** Rem. et Schult. syst. veg. 5, p. 461. *Nigrinaserrata* Thunb. Act. Ups., vol. 7, p. 442, tab. 5, fig. 1. — Miq. Prol., p. 153 et 293.

HAB. in silvaticis umbrosis: Kiouxiou, ad radicem montis Jemowa Toge (Buerger); in montibus Kinbo san (Keiske), et in multis aliis locis ex Siebold, Wright, etc. Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 1103). Fl. Jun.

JAPONICE. —

ICON JAP. — Phonzo zoufou, vol. 6, fol. 22, sub : Onino maeaki. — Kwa-wi, herb., vol. 1, fol. 6, sub : T'tari sidzouka. — Sò mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 49, sub : Foutari sidzouka.

1591. **Japonicua** Sieb. Nov. act. cur 14, pars 2, p. 681. *Tricercandra quadrifolia* A. Gay, Pl. Jap., p. 318. — Miq. Prol., p. 294.

HAB. in umbrosis silvarum : Nippon, probabiliter in provinciâ Owari (Keiske); Yokohama (Will, et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 1102). Yeso, circa Hakodate (Will, et Morr.). Fl. Jun.

JAPONICE. — Ki'ninsi dzouka (Keiske).

ICON JAP. — Sò mokou Zoussetz, vol. 2, fol. 50, sub : Hitori sidzouku, — Icon optima.

CUPULIFERÆ

QUERCUS L.

1592. **Dentata** Thunb. Fl. Jap., p. 177. et Icon. pi. Jap. fitecas 5 tab. 6. —Miq. Ann. Mus. Lugd. Bat., vol. 1, p. 105 et Prol. p. 358.
 HAB. in silvaticis montanis : Nippon, in regione Fudzi et montium Hakone (Thunb.); Yokohama (Maxim.); Simoda (Will. etMorr.); Yokoska (Savatier, n. 1155). Yeso, circa Hakodate (Maxim.). Fl. Mart.
 JAPONICÆ. — Kashiwa.
 ICON. JAP. — Phozou zoufou vol. 66, fol. 24 verso.
 p. *Wrightii* Alpli. DC. Prod., vol. 16, sect. post.
 HAB. in Japonia, cum precedentQ^onfusa, ex Wright.
1595. **Pinnatifida** Frahchet et Savatier, sp. nov.
 HAB. in Japonia, undchabuit ex botanico indigeno D^r Savatier, n. 1161.
 JAPONICÆ. — Hanhoromo kashiwa.
1594. **Aliena** Illume Mus. Lugd. Bat. 1. p. 298. Miq. loc. cit., p. 104.
 HAB. in Japonia, ex Siebold etBuerger.
 JAPONICÆ. —
 [3. *pellucida* Bl. loc. cit.
 HAB. in Japonia (Siebold).
 γ. *ocutedenlata* Maxim, in litt.
 ♀^{AK}
- HAB. in insula Kiouziou, adNangasaki prope Ojo, inpinctis (Maxim.). E provincia Sendai accepit D^r Savatier, n. 2435.
1595. **Canescens** Blume loc. cit., p. 296, Miq. loc. cit., p. 105.
 HAB. in Japonia, vx Siebold et Buerger.
 JAPONICÆ.
1596. **Urticaefolia** Blume loc. cit., p. 296. *Q. canescens*, p. *wlicx**
folia Miq. loc. rit., p. HK>.

HAB. in silvis et fructicetis: Japonia (Siebold). Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 1158. Ramus tanquam foliiferus).

JAPONICE. —

(3. *brevipetiolata* Alph. DC. Prod., vol. 16, sect. post., p. 16.

HAB. in Japonia (Herb. Mus. Lugd. Bat.).

1507. **Crispula** Illume loc. cit., p. 298. Miq. loc. cit., p. 104, et Prol., p. 358.

HAB. in silvaticis regionis montanicae: Japonia (Buerger, Mohnike). Nippon media, in jugo Hakone et in alpe Niko (Savatier, n. 1157).

JAPONICE. — Nara gasi (Mohnike).

(3. *grosseserrata* Miq. loc. cit., p. 104. *Q. grosseserrata* Blume loc. cit., p. 296.

HAB. in silvis montanis: Kioussiou, Kundsho Fan (Maxim.). Nippon in provincia Nambu (Tschonoski); in monte Fudsi Yama (Savatier, n. 1159). Yeso, circa Hakodate (Maxim.).

1598. **Lacera** Blume loc. cit., p. 506. Miq. loc. cit., p. 117.

HAB. in Japonia, ex Siebold. Ex botanico indigeno habuit Dr. Savatier, n. 1159¹⁸.

JAPONICE. — Iliriu gasi.

Observ. — Bien qu'on ne connaisse ni le log fleur, ni les fruits de cette espèce et quo, par conséquent, on ne puisse assigner sa place avec certitude, il nous paraît probable qu'elle appartient à la section *Lepidobalanus* Endl. Par ses feuilles, elle se rapproche de certaines espèces de l'Amérique septentrionale, notamment du *Q. rilibra*. Notre spécimen diffère un peu de la description de Blume par la longueur des pétioles qui atteignent parfois 2 centimètres. Le rameau adulte est glabre; les feuilles coriaces et luisantes sont complètement dépourvues de poils sur les deux faces; le limbe, oblong ou lancéolé, est longuement atténué à la base et se prolonge au sommet en un acumen linéaire atteignant 2 à 4 centimètres; les dents sont inégales, profondes, mucronées, et n'existent que dans les deux tiers supérieurs du limbe. Faut-il voir dans cette plante un *lusus* dû à l'industrie des Japonais? Par beaucoup de caractères, elle rappelle le *Q. aliena* et surtout la forme que Blume a distingué sous le nom de variété *p. pellucid a*.

1599. **Phylliroides** A. Gray Bot. Jap., p. 400. Miq. loc. cit., p. 117, Prol., p. 358.

IIAC. in insula Kioussiou, circa Nangasaki (Oldham). Nippon media, ad Simoda (Will, et More, deto^.)^, Ex Tanaka, loco non indicato, accepit D^r Savfljer, n. 1164.

JAPONICE. — Ubame gasi (Tanaca); Mouma nqjnc kasi.

1600. **Glandulifera** Blume loc. cit., K 295. Miq. loc. cit., 104, et Prol., p. 558.

HAB. in silvaticis et fruticetis : Kioussiou in principibus (Buerger); Nangasaki (Maxim.). Nippon media, circa, Yokohama (id.); Simoda (Will. et Morr.); Yokoska (Savatier, n. 1156). Yesodlakodale (Maxim.).

JAPONICE. — Iodame, Konara.

1601. **Variabilis** Blume loc. cit., p. 297.

HAB. in Japonia (Siebold).

JAPONICE. —

ICON JAP. — Phonzo zoufou, vol. 66, ibl. 20 verso.

1602. **Scerrata** Thunb. Fl. Jap., p. 176. Miq. loc. cit., p. 105, et Prol., p. 558.

HAB. in fruticetis et silvaticis: Kioussiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon, in montibus (Thunb.); Yokohama (Maxim.); Simoda (Will. et Morr.); Yokoska (Savatier, 1160).

JAPONICE. — Sassaiisi (ex Miquel).

ICON JAP. — Phonzo zoulbu, vol. 66, fol. 18 verso.

1605. **Glabra** Thunb. Fl. Jap., p. 175, et Icon. Pl. Jap. Decas 4, tab. 5. Sieb. et Zucc. Fl. Jap., vol. 1, p. 170, tab. 89. Miq. loc. cit. p. 105, et Prol. p. 258.

HAB. in silvaticis : Kioussiou, in monte Koumi (Siebold); ad Nangasaki (Maxim.; Oldham). Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. 1168. Spontanea?).

JAPONICE. — Mutcabaⁱ, Salzouma si1 (Siebold).

ICON JAP. — Phonzo zoufou, vol. 86, fol. 4 recto, sub: Mateba si.

1604. **Thalassica** Hance in Hook. Kew. t. lard. Miscell. 1, p. 176. Miq. loc. cit. p. 111. *Q. Sieboldiana* Illume loc. cit. p. 290. Miq. Prol. p. 758.

HAD. in fruticetis etsilvaticis : Japonia (Buerger, Mohnike).
Kiouision[^] circa Nagasaki (Maxim., Oldham).

JAPONICE. — Sira ku^{\$} (Mohnike).

1605. *Aeiris* Thunb. Fl. Jap., p. 175. Miq. loc. cit. p. 115, et Prol p. 558. *Q. Buergerii* et (*Q. marginalis* Blume loc. cit. p. 299 et 304.) liq. loc. cit. p. 115.

HAB. insilvaticis: Kiouision, ad Nagasaki (Maxim., Oldham).
In monte Oho iwa Yama (Buerger). Nippon, in silvis montis Tuzi Yama (Siebold, Buerger? Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 1163).

JAPONIC[^]. — Aka kasi (Mohnike); Aka gasi (Tanaka).

ICON JAP. — Phonzo zoufou, vol. 66, fol. 16 recto.

Observ. — M. Maximowicz, p. exsicc. in sched., considère le *Q. Buergerii*, comme une variété du *Q. acuta*, et le *Q. marginalis*, comme un simple synonyme du *Q. Buergerii*. Nous adoptons complètement cette manière de voir, et nous ne croyons pas même devoir conserver le *Q. Buergerii* à titre de variété. La couleur de l'induit des jeunes pousses, la longueur du pétiole sont des caractères éminemment variables, ainsi que nous avons pu le constater sur des individus élevés chez M. le marquis de Yibraye et provenant de glands envoyés par le D^r Savatier.

1606. *Gilva* Blume loc. cit. p. 306.* Miq. loc. cit. p. 104.

HAB. in Japonia (Siebold et Buerger). Kiouision[^] } Nagasaki (Maxim.).

JAPONICE. — Konara, Asihās (ex Miq.); Itsi gasi (Tanaka).

1607. *Glauca* Thunb. Fl. Jap. p. 175. Banks Icon, select. Kaempf. tab. 17. Miq. loc. cit. p. 115, et Prol. p. 358.

* HAD. in silvaticis : Kiouision, circa Nagasaki (Thunberg, Maxim., Oldham); Taga sake et Naga Yama (Maxim.); Yokohama (id.); Yokoska (Savatier, n. 1164^{lis}).

JAPONICE. — Ara kasi, Sira kasi, Ura siro kasi.

ICON JAP. — Phonzo zoufou, vol. 66, fol. 15 recto.

Observ. — Espèce très-polymorphe et dont les variations se manifestent chez un même individu et souvent sur un même rameau. Les feuilles sont ovales, ou lancéolées oblongues (var. [^]. *slenophylla* Bl.), bordées de dents plus ou moins quelquefois longuement mucronées (*Q. annulata* Sm., ex Maxim., praeunte cl. Alph. de Gondolle). Lorsque les feuilles sont glauques en dessous (v. ir. *i. cecilia* 61.), elles se montrent à peu près, ou complètement dépourvues de poils. Certains spécimens offrent des filices tout

à fait adultes velucs soyeuscs en dessous; mats elles sont alors seulement un peu plus pâles et non glauques. La varfcté p. *nudaia* Bl., a été établie sur une forme asscz rare, dont les feuilles ne sont ni glauques, ni soyeuses; elle ne saurait être maintenue puisque, d'après M. Maximowicz, on la trouve sur un même arbre avec la précédente. Les Japonais appollent Sira Kasi une forme à feuilles d'un vert foncé, opaques, qui a été recueillie a Nangasaki par M. Maximowicz, à Yokoska par le D^f Savatier ft sans indication de local ité par M. Tanaka. En fin, M. Maximowicz a distribue sous le nom de *Q. glauca*, var. *micrococca*, provenant de Taga Sake, une forme remarquable par la petitesse de ses fruits, mais qui seimble être recliee au type par des specimens récoltés à Yokoska par le D^f Savatier.

1608. **Vihrayeana** Franch. et Sav. sp. nov.

HAB. in fruticetis insulae Nippon : Nikò, in planitie (Savatier, n. 2952).

JAPONICE. —

1609. **Cuspidata** Thunb. Fl. Jap., p. 176, et Ic. pi. Jap. Decas 5, tab. 7. Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 1, p. 8, tab. 2. Miq. loc. cit. p. 117, et Prol. p. 358. *hi void* Banks Icon. sel. Kaempf, tab. 58.

HAB. in silvaticis : Kioussiou, circa Nangasaki (Thunberg, Maxim.). Nippon media, prope Yokoska (Savatier, n. H67).

JAPONICE. —Sji noki (Siebold).

ICON. JAP. —» Phonzo zoufou, vof. 86, fol. 2 recto, sub : Kasi.

Observ. — Les fleurs et les fruits des 4 espèces suivantes sont inconnus. La dernière seule peut-être mériter d'être conservée.

1610. **Salicina** Blume loc. cit. p. 305. Miq. loc. cit. p. 116.

II\B. in Japonia ex Buerger et Siebold. — Forsan varietas *Q. cjlaucese*. (Ct. Alph. D.C. Prod. 16, p. 100.)

JAPONICE. —

1611. **Myrsinscfolia**. Blume loc. cit., p. 505. Miq. loc. cit., p. 117.

HAB. in Japonia ex Siebold. — Forsaii varietas *Q. glaucese*.

JAPONICE. —

1612. **Lsevigata** Blume loc. cit., p. 503. Miq. loc. cit., p. 118.

HAB. in Japonia, ex Siebold.

JAPONICE. —

1615. **Sessilifolia** Blume loc. cit., p. 505. Miq. Prol., p. 571.

HAD. in Japtnia, ex Siebold et Tanaka (Savaticr, n. U65^{bIS}).
JAPONICE ^,— Toukou bane-gasi (Tanaka).

CASTANEA Tourn.

1014. **Vulgaris** Lamk Diet. vol. \, p. 708, var. *Japonica* Alph. D. C. Prodr. vol. 16 (sctlio posterior), p. 115; *C. japonica* Bl. Mus. bot. 1, p. 284. A. Gray pi. Jap. p. 519. Miq. Ann. Mus. Lugd. Bot. 1, p. 121 ; *Fayus castanea* Tliunb. Fl. Jap., p. 195.

HAD. in Japonia ubique cultact bine inde elferaia. An vere spontanca?

JAPOKIGC. — Kuri (nomen genericum); Kusa kuri; Siba kuri; Ookasi.

ICON JAP. — Phonzo zoufou, vol. 62, fol. 15 ct 16.

Obsem. — Blume a distingué le châtaignier du Japon du type européen et proposé 12 variétés, réduiles à 4 par M. Alph. de Candolle dans le Prodrôme Nous pen sons quo ce nombre cst encore Irop considérable el qu'il serait peut-être plus rationnel de n'admettre an Japon qu'une seule variété, ou mieux une seule race, caractérisée surtout par des feuilles assez pctites, à dents pcuprofondes, et presque toujours couvertes en drssous d'un tomentum irès-court, blanc, persistsuit plus on moins long temps. Ccs différences qui, au premier coup d'oeil, paraissent très-accusées offrent si peu de Constance, qu'il nYst point rare de trouver sur un même rameau des feuilles profondément denlées et d'autres cliez lesquelles lcs dents sont oblitrc'es et réduites à une soie, ainsi que l'a remarqué M. Alph. de Candolle. Presque tous lcs spécimens récoltés par Ic D^r Cavalier ont lcs feuiltes terminant les rameaux blanches en dessoLS ct cellrs qui leur sont inférieures seulement pubescen'es ou même tout a fait glabrés. Kufin, toujours d'aprts M. de Candolle. la var. *E. elongata* (Prod., vol. 16,*; p. 115), conslitue une transition entre la race japonaise et le type euro-péen.

Les *C. crenata* el *C. siricta* Sieb. et Zucc. Fain. nal. n. n. 7S9ct 790, ne sont que des formes dues à la culture.

Le *Castanopsis ferox* Miq. Ann. L. B. 1, p. '418, nfini au *Castanea chinensis* Spreng., par M. Alph. DC. (Prod. 1(1, p. 146), cst une ispèce problématique et seulement cultivée au Japon.

FACIS Tourn.

1615. **Silvatica** L. sp. 141(5. v. *Asiatica* Alpli. D.C. Trod. vol. 16. 》. 119.

HAD. in insula Ycso, circa Hakodate (Wilford, testc Alph. D.C.).

JAPOMCE. —

ICON. JAP. — Plionzo zoufon, vol. 62, fol. 16 verso.

1616. **Sieboldi** Endl. Gen. Suppl. 4, part. 2 (1847), p. 29. Miq. Prol., p. 558. *F. ferruginea* Sieb. Bat. Vcrh. 12, p. 25 (non ait.). *F. craia/aBlume* Mus. Lugd. Bat. 1, p. 507.

HAB. in silvaticis montanis : Kiouxiou, in provincia Iligo (Siebold). Nippon, in provinciâ Senano (Maxim). Yeso (Small). Sine loci indicatione ex Tanaka habuit D^f Savatier, n. 1170. In alpc Nikò frequentcm legit Savatier, n. 2105. Fruct. Jul.

JAPONICE. — Bouna, soba kouroumi (Tanaka).

(3. *undulata* Blume loc. cit. — Hab. in Japoniâ ex Buerger Tanaka. (Savatier, n. 1170^{bs}.)

JAPON.CE. — Inou bouna, siro bouna (Tanaka).

CORYLACEÆ

CARPINCS Tourn.

1617. **Japonica** Plume Mus. Lugd. Bat. 1, p. 508. *Dhtegocarpm carpinus* Sieb. et Zucc. Fain. nat. n. 798, lab. 5, C (*D. carpinoides* in explic. tab.). — Miq. Ann. Mus. Lligd. Bat. 1, p. 121, et Prol., p. 558.

HAD. in fruticctis regionis montanrc : Nippon, circa Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 1171). Fl. maj. Fr. Jul.

JAPOMCE. — Kouma side (Tanaka).

1618. **Laxiflora** Blume loc. cit. p. 509. *Distegocarpus laxiflora* Sieb. et Zircc. Fam. nat. n. 799. —Miq. Ann. Mus. Lugd. Bat. 1, p. 121, et Pro!., p. 558.

HAD. in silvaticis : Kiouxiou, propc Nagasaki (Siebold). Nippon, ad pedem montis Fudsi (Maxim.). Ex Tanaka, loco non indicato, acccpit D^f Savatier, n. 1172. In urbe Yedo culta.

JAPONICE. — Inou side (Tanaka).

1619. **Erosa** Blume loc. cit. p. 508. *Dist ego carpus erosa* Alph. D.G. Prod. vol. 16 (sectio post.), p. 128.

HAB. in Japonia, ex Siebold.

JAPONICE. —

1620. **Cordata** Blume loc. cit. p. 509. Miq. loc. cit. p. 121, et Prol., p. 558. *Distegocarpus cordata* Alph. D. C. loc. cit. p. 128.

HAB. in Japonia (Siebold). Nippon media, in monte Fudsi Yama (Maxim.).

JAPONICE. —

CORYLUS Tourn.

1621. **Heterophylla** Fisch ex Besser in Flora 1854, Beibl., p. 24. Miq. Prol., p. 558.

HAB. in Japonia, ex Siebold, Bucrgcr, Mohnike, Oldham.

JAPONICE. — Hasybami (Mohnike).

0. *Thitnberyii* Blume Mus. Lugd. Bat., p. 510. *C. avellana* Thunb. Fl. Jap., p. 160. *C. Hasibami* Sieb. Kruidk. Naaml., p. 27. *C. Americana* Sieb. Syn. pi. (Econ. in Bat. Verh. 12, p. 26. —Miq. Prol., p. 558.

HAB. in fruticetis : Nippon, juxta Yedo, Jagami et alibi (Thunb.); prope oppidum Ama Gasaki (Buerger). Ex urbe Yedo habuit L^r Savatier, n. 2954.

Y- *Sieboldiana* Alph. D. C. Prod. vol. 16 (sect, post.), p. 150. *C. Sieboldiana* Blume loc. cit. p. 510. — Miq. Prol., p. 358.

HAB. in silvalicis montanis : Nippon, in alpe Nikfi (Siebold).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 66, fol. 15 recto.

1022. **Rostrata** Ait hort. Kew. 5, p. 564. Maxim. Rham. or. as., p. 10 in nota.

HAB. in dumelis : Japonia (Maxim). Nippon media, in jugo Hakonc (Savatier, n. 2101).

JAPONICE. —

p. *Man(Ischurkul\cge* Vegct. Skivz. Amur. p. 480. *C. Maud-*

shurica Maxim, berb. ex Alph. D.C. loc. cit. p. 153, Maxim, loc. c. p. 10.

HAB. in Japonia, ex Maximowicz.

ICON. JAP. — Phozzo zoufou, vol. G6, fol. 14 recto.

JUGLANDACEÆ

JUGLANS L.

1623. **Regia** L. sp. 1415. Yar. *Sinensis* Casim. D.C. Ann. sc. nat., ser. 4, vol. 18, p. 33, fig. 38, 39. Maxim. Mém. biol. vol. 8, p. 630. *J. Japonica* Sieb. ex Miq. Prol., p. 267. *Pterocarya Japonica* Miq. Prol., p. 385.

HAB. in silvaticis montanis : Nippon media (Tschonoski); circa Yokoska (Savatier, n. 1175). Fl. maj.

JAPONICE. —

1624. **Sieboldiana** Maxim, loc. cit. p. 635, cum icone fructus. *J. nigra* Thunb. Fl. Jap., p. 195. *J. mandshurica* Miq. Prol., p. 371 (non Maxim.). *Pterocarya sorbi folia* Miq. loc. cit. (non Sieb. et Zucc).

HAB. in fruticulis regionis montanæ; : Kiouxiou; ad Miadzi (Maxim.). In multis aliis locis invenitur, sed dubie spontanea, v. c. circa Yedo, Yokohama, Karnakoura (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 1174). Yesso, ad Hakodate, circa templa (Albrecht). Fl. maj. fr. Aug.

JAPONICE. —

ICON. JAP.—Kwa-wi, Arb. vol. 1, fol. 4, sub : Kouroumi.

Observ. — Lu D^r Savatier a recolté a K'uiakoura les feuilles d'un *Juglans* dont les folioles supérieures et la terminale atteignent 0,15°, et ressemblent tout à fait à celles du *J. Mandshurica* Maxim.

1625. **Cordiformis** Maxim, loc. cit. p. 655, cum icone fructus.

HAB. probabiliter in insula Nippon, quum nuce habuerint Yokohama pro escâ advectas, cum illis /. *Sieboldiana* mixtas Maximowiczius et recentius D^r Savatier. Etiam habuit Hakodate allatas b. Albrecht, c provincia Vasinia, insula Yesso.

JAPONICE. —

PTEROCARYA Kunth.

1626. **Rhoifolia** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 125. Maxim, loc. cit., p. 657. Miq. Prol., p. 267. *P. sorbifolia* Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 122.

HAD. in silvaticis montanis : Nippon media (Tschonoski; Tanaka in Savatier, n. 1175. Yesso, circa lacum Onoma (Maxim.). M. Maj. fr. oct.

JAPONICE. — Yass' (in insulâ Yesso, ex Maxim.); No gurumi, Kawa gurumi, Sawagouroumi (Tanaka).

PLATYCARYA Sieb. et Zucc.

- 16*27. **Strobilacea** Sieb. et Zucc. Abhandl. Bayer. Akad. band. 5, p. 745, tab. 5. Miq. Prol., p. 267. Maxim, loc. cit., p. 640.

HAD. in fruticetis regionis montanse : Kioussiou borealis, in monte Higo san, et media, in provinciâ Simabara (Maximowicz). Ex Tanaka, loco non indicato, babuit D^r Savatier, n. 1175^{bls}). Fl. Jun. fr. sept.

JAPONICE. — Yama gurumi; Nirc momi; No gurumi (Sichold); Nobou noki (Tanaka).

ICON. JAP. — Phonzo zoufou, vol. 81, fol. 14 verso, sub : Kouwa e ko.

MYRICACE/E

MYRICA L.

1628. **Rubra** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 806. *M. nagi* Cas. D.C. in Prodr., vol. 16, sect. posterior, p. 151. Miq. Prol., p. 295 (non Thunberg cujus synonym. ad *Podocarpum nageia eerie* referendum est). *Yamma momu* Banks Icon. scl. Ksempf., tab. 57 (optima).

HAD. in fruticetis, ad latera collium : Kioussiou, circa Nangasaki (Maxim., Oldam); ad promontorium Nomo saki (Buerger). Nippon, in monte Fudsi Yama (Siebold, Buerger); Yo-

koska (Savatier, n. 1176). FL Jun. — Variat foliis integris, vel rarius superne denticulatis.

JAPOKIGE. — Yama momo.

ICON. JAP.—Kwa-wi, arb., vol. 4, fol. 16, sub: Yama momo. Forma foliis superne serratis. — Phonzo zoufou, vol. 66, fol. 4 verso et recto (fruct. rubris et luteis).

Observ. — Il y a lieu de s'étonner que M. Casimir de Candolle et après lui, M. Miquel, aient rapporté le *M. rubra* Sieb. et Zucc. au *M. nagi* Thunb., et ce dernier au Yama inoma des Japonais; la description de Thunberg, les synonymes et la figure des *Amoenitae** *exotica*? (p. 773 et fig. p. 874), ne permettent nullement ce rapprochement. Depuis long temps d'ailleurs Banks avait donné une très-bonne figure du *M. rubra* sous le nom de Yama momo et si les deux auteurs cités plus haut avaient consulté la planche 57 des *Icones selectae*, il est probable qu'ils ne seraient pas tombés dans cette erreur. M. Bentham, en admettant le *M. rubra* Sieb. et Zucc. dans son *Flora Hongkong*, p. 322, indiquait pour tant à Miquel la voie à suivre, et M. Parlatore, *Prodr.*, vol. 10, sect. post., p. 508, a parfaitement su rapporter au *Podocarpus nageia*, le *Myrica nagi* Thunb., ainsi que les synonymes et la figure p. 874 des *Amoenitae exotica*.

BETULACEÆ

BETULA L.

1629. **Alba** L. sp. 1395, *a vulgaris*. *B. alba*, subsp. I, *verrucosa a. vulgaris* Regel in DC. *Prodr.*, vol. 16, sect. post., p. 165.

HAD. in insulaj Nippon provinciâ Senano (Maxim.). Sine loci indicatione habuit 1/ Savatier sub, 1165^{bi8}, Oudae matsou.

JAPONICE. — Oudae matsou.

p. Tauschii. *B. alba*, subsp. IV, *laliifolia* % *Tauschii* Regel loc. cit., p. 165. *B. alba* var. *Japotiica* Miq. *Prol.*, p. 68 (syn. ex ipso Miquel *Prol.*, p. 558 et 585). *B. alba* Thunb. *Fl. Jap.*, p. 76 et *B. Japonica* Sieb. pi. (*Econ.*, p. 25).

HAB. — Japonia, vix Kiscisc et aliis bot. jap., teste Miquel. In inontc Ilak'sun legit Rein (Savatier, n. 2925). Ycso, prope Siginopi et ad basin montis Kumaku tuka (Maxim.). *Fl. Fcbr.*, fr. Aug.

JAPOMCE. — Mi no hari.

1650. **Ulmifolia** Sicb. et Zucc. Fam. nat., n. 802. Regel Mon., tab. 6, fig. 20-25. — Miq. Prol., p. 68.
HAB. in Japonia (Siebold). Yeso, circa Hakodate (Maxim.).
JAPOKIGE. —
1631. **Bhojpatra** Wall. pi. As. rar. 2, p. 7. Regel Mon., p. 58, lab. 6, fig. 13-19; tab. 13, fig. 7-14. *a. typica* Regel in DC. Prod. loc. cit., p. 177, et Ind. sem. hort. Pctrop. 1865, p. 45. — Miq. Prol., p. 142.
HAB. in silvaticis montanis : Nippon (Tschonoski).
JAPOKIGE. —
0. subcordata liegcl in DC. Prod. loc. cit., 177.
HAD. in regione alpina : Nippon, in monte Fudsi Yama (Tschonoski).
1632. **Corylifolia** Reg. et Maxim, in DC. Prod. loc. cit., p. 178. Reg. Rem. iiber Bet. in Bull. Mos. 18, p. 417, tab. 8. — Miq. Prol., p. 358.
HAB. in regione altissima : Nippon in provincia Senano (Tschonoski).
JAPOMCE. —
1633. **Lenta** Wild. sp. pi. 4, p. 464. *B. laqrinifolia* et *B. grossa* Sieb. et Zucc. Fam. Nat., n. 800 et 801. — Miq. Prol., p. 68.
IU&. in silvis montanis : Japonia (Siebold). Kiouxiou in monte Kawara Yama (Buerger).
JAPOMCE. — Kawara buna (ex Miquel).
1634. **Maximowicziana** Regel in DC. Prod., loc. cit., p. 180. Regel Bemerk, iiber Bet. in Bull. Mosc. 1865, 2, p. 418, tab. 8, fig. 1-8. — Miq. Prol., p. 558.
HAD. in insula Yeso, circa Hakodate (Maxim.).
JAPOMCE. —
- ALNUS Tourn.
1655. **Viridis** DC. Fl. Fr., vol. 3, p. 304, var. *Sibirica* Regel in DC. Prod. loc. cit., p. 182.
HAD. in Immidis silvarum regionis montana): Nippon media

in monte Fudsi Yama (Savaticr, n. 1149); in monte Hak'san legit Rein (id., n. 2931); inalpe Nikō (id., n. 2562). Yeso, circa Hakodate (Maxim.).

JAPONICE. — Mizume.

Observ. — C'est bieu à tort quo Miquel rëunit cette espèce à *YA. cjlu-tinosa*. La nature de l'aile entourant la nucule, suffit scule pour les **diffe-**rencier. Chez *YA. viridis*, Taile est transparente, membrancuse; chez *YA. gluliosa*, elle est coriacc, épaisse et benueoup plus étroitc. Les spécimens recueillis au Fudsi Yama appartiennent à unc forme rabougric, à tronc tortueux. Les feuilcs largement ovales ne dépassent pas 5 centimètres de longueur et sont Irès-glabres en dessous, excepté à l'aisselle des nervures.

1636. **FirmaSieb.** et Zucc. Fam. Nat., n. 804. Regel **Hon. Bet.**, p. 84, tab. 15, fig. 1-9. Miq. Prol., p. 09 et 358.

HAB. in vicinitate aquarum : Kiouxiou in monte Wunzen (Keiske); in provinciâ Fizei (Buerger); haud procul a vulcano Aso (Siebold); in provinciâ Kizo (Bot. Jap.). Nippon media, in provinciâ Senano (Tschonoski); circa Yokoska (Savaticr, n. 1151). Ycso, prope Hakodate (Wright).

JAPONICE. — Fari Yanagi (Keiske); Hari noki (Buerger); Yawa harinoki.

(3. *hirtella* Nob. — Hab. in insulâ Nippon, ad pedern montis Fudsi Yama (Savatier, n. 1152J*.

JAPONICE. — Wine bari (Tanaka).

γ. *multinervia* Ucgel in DC. Prod., loc. cit., p. 185. Miq. Prol., p. 158.

HAB. in silvis montanis : Nippon media et borealis in prov. Nambu (Tschonoski); In monte Aza (Siebold); in monte Hak'san legit 1)^r Rein (Savatier, n. 2950); Ycso prope Mohidsi (Maxim.).

1657. **Maritime** Null. Silv. Amer. Sept., vol. 1, p. 54, tab. 10 (1842). (2. *Japonica* Regel in DC. Prod., loc. cit., p. 186. A. *Japonica* Sieb. et Zucc. Fam. Nat., n. 805. Hegel Mon. Bet., p. 85, tab. 15, fig. 22-27. A. *Harinoki* Sieb. Syn. Verli. Gen, p. 25. —Miq. Prol., p. 69 et 558.

HAB. ad ripas fluminum in regione littorali: Japonia (Keiske, Siebold et Uucrgcr). Nippon, circa Yokohama (Maximowicz);

Yokoska (Savatier, n. 1150). Ye so, adlacum Konoma (Maxim.).

JAPOMCE. — Iluri noki (Tanaka):

Y- *arguta* Regel in DC. Prod., loc. cit., p. 186.

HAB. in insula Nippon, prope Yokohama- (Oldham).

δ. obtusata nob.

HAB. in Japonia, loco non indicato, ex Tanaka (Savatier, n. H50^{bls}).

JAPONIGE. — Me liari noki (Tanaka).

1638. **Incana** Wild. sp. pi. 4, p. 565, var. *glauca* Ail. hoit. Kcw. ed. 2, vol. 5, p. 259.

HAB. in silvaticis humidis regionis montanao : Nippon media circa Yokoska (Savatier, n. 1155); Yokohama (Maxim.).

JAPONICE. — Yama ha noki (Tanaka).

Observ. — Il est probable qu'il faut rapporter ici *YAhius incana*, var. *hirsuia* Led., cité par Miquel à la page 60 du Prolusio. Cet auteur signale lui-même l'opportunité de cette réunion, p. 558 et 585 du même ouvrage. Mais d'autre part, il maintient les deux variétés dans son catalogue des plantes du Japon (Gat. Mus. Lugd. Bat., pars I, Flora Japonica, p. 84). Du reste, Miquel est assez souvent en contradiction avec lui-même, principalement en ce qui louche la famille des Bétulacées. Ainsi, après avoir distingué spécifiquement les *B. ulmifolia* Sieb. et Zucc. et *B. Bhojpattra* Wall. (Prol., p. 68 et 142), il les réunit à la page 558, pour les séparer encore, p. 585 du même ouvrage. Il maintient la distinction dans son catalogue. Toutes ces tergiversations semblent indiquer qu'il était peu fixé sur la valeur des espèces de cette famille, malgré les riches matériaux qu'il paraît avoir eus à sa disposition.

SALICINEÆ

SAIJX Tourn.

1639. **Subfrangilia** Anders, sp. nov.? in A. (irny. Hot. Jap. A pp., p. 450. Micj. Profl., p. 213.

HAD. in insula Ycso, circa Hakodate (Will et Morr.). Fl. Mart.

JAPONIC^ —

Observ. — M. Andersson ne fait point mention de cette espèce dans le Prodrom, en qui semble indiquer qu'il n'était pas suffisamment édifié sur

sa valeur. Toutefois, après la description qu'il en donne dans le Mémoire de M. A. Gray, il nous semble que ce *Salix* diffère notablement de toutes les autres espèces du même groupe; c'est ce qui nous a porté à le conserver. Nous ne l'avons pas vu.

J640. *IVipponica* Franch. et Sav. sp. nov.

HAB. in silvaticis bumidis : Nippon media, circa Yokoska (Savatier, n. 1159); Niigata (id., n. 2717). Fl. April.

JAPOMCE. —

a. *Microlepis* nob. — In locis bumidis, circa Yedo legit D^r Savatier (n. 2628). Fl. April.

1641. ***Reinii*** Franch. et Sav. sp. nov.

HAB. in fruticulis bumidis : Nippon media, in monte Hak'san legit D^r Rein (Savatier, n. 2923, 2924).

JAPOMCE. —

1642. ***Eriocarpa*** Franch. et Sav. sp. nov.

HAB. in locis inundatis : Nippon media, circa Ise prope Yokoska (Savatier, n. 2718).

JAPOMCE. —

1645. ***Japonica*** Thunb. Fl. Jap., p. 21, et Icon. pi. Jap. Decas 4, tab. 1. Anders, in A. Gray, loc. cit., p. 450. Miq. Prol., p. 212.

HAB. in fruticulis bumidis : Kioussiou, juxta Nangasaki (Thunberg); in principatu Fuzen (Burger). Nippon media, circa Yokoska frequens (Scalier, n. 1130). YCM, ad Hakodate (Will. et Aloit.). Fl. Feb. fr. maj.

JAPONICE. — Sedan Yanagi (Burger).

^ *Oldhamiana* Miq. Prol., p. 213 (sp. propr.).

HAB. in Japonia (Siebold). Nippon media, prope Yokohama (Oldham); Yokoska (Savatier, n. 1140, 1111). M. Febr. fr. maj. — A planis lypic foliis latioribus vix difflert.

y. *Pygmaea* nob. — Arbuscula vix palmaris, c basi patenti ramosissima, sed tamen loribunda. — Circa Yokoska.

1644. ***Bnbylonica***, L. sp. 1473. Anderss. in A. Gray, loc. cit., p. 450. Miq. Prol., p. 213.

HAB. in Japonia culta et bine inde (qua-i sponlanca, v. c.

circa Nangasaki (Maxim, mas etjtem.); Yokoska (Savatier, n. 1138, mas tantum).

JAPONICE. — Gio yanagi

ICON. JAP.— Phonzo zoufou, vōl. 84, fol. 14-18.

1645. **Sieboldiana** Blume Bijdr, p. 517. Anderss. in A. Gray, loc. cit., p. 451. Miq. Prol., p. 216.

HAB. in silvaticis humidis : Japonia (Siebold, Buerger). Eiousiou, prope Nangasaki (Oldham). Nippon, ad Simoda (Wright); sine loci indicatione e Tanaka habuit D^r Savatier, n. 1142^{bls}. Yeso, circa Hakodate (Will, et Morr.).

JAPONICE. — Yama neko Yanagi.

1646. **Brachystachys** Benth. Pl. Hartweg, 2, p. 556?

HAB. in locis udis depressis : Nippon media, circa Yokoska Savatier, n. 1145). Fl. Feb. Mart.

JAPONICE. —

Observ. — ~~Jus~~ n'avons vu aucun spécimen authentique de la plante de M. Bentham; mais la description convient si bien aux échantillons récoltés par le D^r Savatier, quo nous doutons à peine de leur identité avec l'espèce californienne. Les feuilles perdent vite leur duvet laineux et deviennent coriaces, sans être jamais glauques en dessous comme celles des *S. discolor* et *S. eriocephala* Michx, avec lesquels il a, du reste, beaucoup d'analogie. Les chatons mâles sont si semblables à ceux de l'espèce que M. Maximowicz nous a communiqué sous le nom de *S. gracilis* Ujla que nous ne savons comment les distinguer. Les carpelles, du reste, extrêmement différents dans les deux plantes, ceux du *S. brachystachys* étant longuement pédicellés, soyeux grisâtre?, lancolés, atténués en un style très-court.

1647. **Buergeriana** Jliq. Prol., p. 216.

HAB. in Japonia, locis non indicatis, e. Siebold, Buerger et Mohnike.

JAPONICE. — Kawa Yanagi (Mohnike), quod est nomen plurimum specierum).

Observ. — Nous ne connaissons pas cette espèce qui paraît être très-voisine de la précédente, mais qui semble s'en distinguer par ses feuilles dont la villosité est plus persistante, et par ses capsules glabrescentes (parce pilosité) avant leur maturité et non tonnelles. Il est probable, du reste, que Miquel a confondu les *S. brachystachys* et *S. Buergeriana*, car il signale une forme de cette dernière espèce dont les capsules sont couvertes d'un tomentum grisâtre (ovarium... glauco-grisco-tomentosum). Cf. Miq* IVol., p. 216.

1648. **Subopposita** Miq. Prol., p. 216.
 IIAB. ad ripas rivulorum in montibus Ilakone insulæ Nippon (Bucrgcr) et aliibi, loco non indicato (Siebold).
 JAPONICE. — Kuro Yanagi.
1649. **Pierotii** Miq. Prol., p. 215.
 IIAB. in insulâ Kioussiou, ad promontorium Nomo saki (Buerger); in monte Iwayama (Siebold). Fl. April.
 JAPONICE. — Fatsi Yanagi.
1650. **Padifolia** Anders, in A. Gray loc. cit., p. 451. Miq. Prol., p. 214.
 IIAB. in insulâ Nippon, prope Siinoda (Will. etMorr.).
 JAPONICE. —
 (3. *viridula* Anders, in D. C. Prod., vol. 16, sect post., p. 256. *S. viridula* Anders, in A. Gray loc. cit., p. 451.
 IIAB. in insulâ Nippon, circa Yokohama (Will. etMorr.).
1651. **Miquelii** Anders, sal. Mon., p. 166. Miq. Prtl , p. 572.
 IIAB. in insulâKioussiou, circa Nangasaki (Maxim.; Oldham).
 JAPONICE. —
- 16&2. **Vulpina** Anders, in A. Gray loc. cit., p. 452. Miq. Prol., p. 217. *S. Miquelii* (3. *vulpina* Anders, in DC. Prod. loc. cit., p. 256.
 IIAB. in insula Nippon, cij^a Yokohama (Will, et Morr.).
 Yeso, ad Hakodate (Maxim.). •
 JAPONICE. —
1655. **Acutifolia** Wild. sp. 4, p. 668, ex Anders, in A. Gray loc. cit. p. 452. Miq. Prol., p. 214. *S. daphnoides* W\\|. Dclph. 5, p. 765, \ar. p. *acutifolia* Anders, in DC. Prod. loc. cit., p. 262.
 HAD. in insula Yeso, circa Hakodate (Will, et Morr.).
 JAPONICE. —
1654. **Gracilistyla** Miq. Prol., p. 274. *S. Thtmburgiana* Blume ex Anders, in DC. Prod., loc. cit., p. 271 (ex descriptione). *S. alba* Thunb. Fl. Jap., p. 25 (secund. Illume).
 IIAB. in locis dcpressis udis : Kioussiou, circa Nangasaki

(Maxim., Oldham); in ripâ fluvii Usitsû Gawa prope pagum Sinmatsi (Buerger).

JAPOMCK. — Kawa vel Gawa Yanagi.

Observ. — Espèce remarquable par la longueur de son style. Il est à désirer qu'un observateur soigneux récolte les fleurs et les feuilles sur un même individu, car il ne nous parait pas certain que les feuilles, telles que les décrivent Miq. et Andersson appartiennent à l'espèce qui produit les singuliers pistils décrits par ces auteurs.

1655. **Purpurea** L. sp. 1442. Anders, in A. Gray loc. cit., p. 451. Miq. Prol., p. 214. *S. Integra* Thunb. Fl. Jap., p. 24.

HAB. in arenosis regionis littoralis : Nippon media, circa Yokoska frequens (Savatier, n. 1144, 1146). Fl. Febr.

JAPOMCE. —

Observ. 1. — La plante du Japon est tout à fait orientale à celle qui croît dans le centre de la France et dans la vallée du Rhin. Les feuilles glauques noircissent par la dessiccation; dans leur jeunesse, elles sont entières sur leurs bords et plus ou moins obtuses; innées à l'état adulte, elles sont pourvues de dents fines et deviennent très aiguës.

2. — Les espèces japonaises appartenant au genre *Salix* sont pour la plupart imparfaitement connues. A l'exception des *S. Japonica*, *Nipponica*, *brachystachys*, *Babylonica*, *purpurea* qui ont pu être étudiées dans tous leurs états, les autres espèces sont assez incomplètement représentées dans les herbiers, et l'on peut douter, pour la majeure partie d'entre elles, de l'assimilation spécifique des chatons mâles et femelles et même des feuilles. Il importe donc beaucoup que les collecteurs s'appliquent à récolter sur les mêmes individus les feuilles et les fleurs, soit mâles, soit femelles, et aussi des portions de rameaux et même des rejets qui offrent parfois des feuilles si différentes de celles des tiges florifères. Le Dr Savatier a pu étudier avec soin les espèces qui se rencontrent aux environs d'Yokoska, telles que : *S. Nipponica*, *S. Japonica* et ses variétés ; *S. brachystachys* (moins les feuilles complètement adultes); *S. purpurea* qui semble avoir échappé aux recherches de tous les explorateurs depuis Thunberg.

3. — Il existe encore plusieurs autres espèces de *Salix* dont nous ne pouvons signaler la présence au Japon qu'à titre de renseignement. Tels sont : *S. sp.* (n° 7), Miq. Prol., p. 214 (Japannic : No Yanagi); *S. caloptera* Miq., Inc. cit., dont on ne connaît que les feuilles; *S. sp.* (Savatier, n. 1142), de Sagami, qui rappelle par ses feuilles le *S. rosmarinifolia* L.; *S. sp.* (Savatier, n. 1145), de Sagami, à feuilles presque sessiles, cominc opposées, oblongues, arrondies un peu échancrées à la base, également arrondies au sommet, brusquement contractées en un court mucron oblique, à bords entiers dans leur portion inférieure, finement serrulés supérieurement, d'un vert foncé en dessus, glabres en dessous, très-glabres, à nervure médiane sillonnée, les bifurques nombreuses (20-24) étalées, régu-

lièrement par elle; 5. *sp.* (Savatier, n. U43 bis), regu de M. Tanaka dont les Feuilles des rameaux stériles sont identiques avec celles du *S. longifolia* Aluhl., de l'Amérique du Nord; mais si le rameau fructifère qui les accompagne appartient bien réellement à la même espèce, la plante est voisine du *S. rubra* L. L'absence de chalons mâles ne permet pas la détermination rigoureuse.

POPULUS L.

1656. **Tremula** L. *sp.* 1464. var. *villosa* Wesmael in DC. Prod., vol. 46, sect. post. p. 525. *P. villosa* Lange; *P. Sieboldi* Miq. Prol., p. 217.

HAB. in silvaticis apricis : Japonia (Siebold, Buerger). Nippon media, circa Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 1147). Yezo, ad Hakodate (Maxim.).

JAPONICE. — Yome furi; Marouba yanagi (Tanaka).

ICON. JAP. — Phozzo Zoufou, vol. 84, fol. 22 verso, sub : Akoia yanagi.

Observ. — La plante du Japon a ses feuilles complètement glabres sur les deux faces lorsqu'elles sont adultes. Elles perdent leur longue villosité soyeuse vers le moment de la chute des chatons mâles, c'est-à-dire à la maturité du fruit. Le mode de dentelure des feuilles est très-variable; nous avons constaté sur un même rameau des feuilles à dents très-fines égales, et d'autres dont les bords sont assez irrégulièrement érodé-dentés. Miquel signale le *P. tremula* type à Hakodate d'après un échantillon de If. Maximowicz. La plante de Tile d'Yezo est rapportée par le savant botaniste russe, et avec toute raison ce nous semble, à la variété *villosa*.

GYMNOSPERM/E

GNETACE/E

EPHEDRA Tourn.

1657. **Vulgaris** Rich. Conif., p. 26, var. *Helvetica* Hook, et Thomps. herb. Ind. Or. ex Miq. Prol., p. 553. *E. Helvetica* C. A. Mey. Ephedr., p. 87, fig. 10.

HAB. in Japonia, verisimiliter in insula Nippon lecta a bot. Jap. Keiske, ex Miquel.

JAPONICE. —

CONIFERE/E

PINUS L.

1658. **Densiflora** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 22, tab. 112. Miq. Prol., p. 329.

HAB. in montanis, ad planities descendens, presertim in Japonia media: Kiouxiou (ubi rara, sed saepe culta), circa Nangasaki (Oldhain). Nippon, ad Yokohama (Maxim.); Yokoska Savatier, n. 1179). Yesso, circa Hakodate (Maxim.).

JAPONICE. — Me matsu; Aka Matsu.

1659. **Thunbergii** Parlat. in DC. Prod., vol. 16, sect. post., p. 388. *P. silvestris* Thunb. Fl. Jap., p. 274 (non L.); *P. rubra* Sieb. Verhandl. van het Batav. Genootsch., vol. 12. *P. Massoniana* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 24, tab. 115, 114 (non Lamb.). Miq. Prol., p. 330.

HAB. in planitie et in regionemontana, silvas efformans et, ut videtur, non rara : Japonia (Siebold, Bucger). Kioujou, ad Nangasaki (Oldham). Nippon, circa Simoda (Wright); Yokohama (Maxim.); in jugo Hakone (Savatier, n. 4178).

JAPONICE. — Wo matsu ; Kuro matsou (ex Miq.); Siraga matsu, Siro furi matsu (forma foliis variegatis) et Fitots' matsu (forma foliis duobus cujusvis fasciculi arete adpressis, quasi connatis, apic tantum liberis), ex Siebold.

Observ. — M. Parlatore ne pen so pas que cette espèce doive être réunie au *P. Massoniana* Lamb., dont les feuilles sont plus longues et surtout beaucoup plus grêles, et dont les chatons mâles sont disposés en épi dense, allongé, et non fasciculés. Ce dernier caractère rapproche le *P. Massoniana* du *P. densiflora*, dont l'inflorescence mâle est également spiciforme et non capitée. A part ces différences, les *P. Massoniana* Lamb. et *Thunbergii* Pad. ont entre eux la plus grande affinité.

1000. **Parviflora** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 27, tab. 115. *P. cembra* Thunb. Fl. Jap., p. 274 (non L.). Miq. Prol., p. 550.

HAB. in Japonia boreali (Siebold). Nippon, circa Yokohama (Maxim.) et ad Yokoska (Savatier, n. 1180) legerunt. An spontanea?

JAPONICE. — Gojo no matsu.

ICON. JAP. — Phozou zoufou, vol. 79, fol. 8.

1661. **Koraiensis** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 28, tab. 116. *P. strobilus* Thunb. Fl. Jap., p. 275. — Miq. Prol., p. 330.

HAB. in regione montana : Nippon media, in jugo Hakone (Thunb. ; Savatier, n. 1177). Saipcculta.

JAPONICE. — Wumi matsu.

ICON. JAP. — Phozou zoufou, vol. 67, fol. 16 verso, 17 recto.

Observ. — M. Parlatore fait observer avec raison qu'il s'est glissé plusieurs erreurs relativement aux deux espèces précédentes dans le Flora Japonica. Ainsi les auteurs attribuent au *P. parviflora* des nucules aptères, tandis qu'en réalité, elles sont ailées. La description et la figure du strobile du *P. Koraiensis* doivent être appliquées au *P. parviflora*, le *P. Koraiensis* ayant un cône long de 10-15 cent, et large de 6 à 8, tandis que celui du *P. parviflora* ne dépasse guère 9 cent, de longueur, sur 6 de largeur. Les nucules du *P. Koraiensis* sont aptères et se mangent au Japon.

Le *P. pinaster* Poland. (*P. Japonica* Horlul.; Hcnk et Hochst. Nadelliollz,

p. 28); *Miq. Prol.*, p. 589, a peut-être élo rencontré au Japon, mais sans aucun doute à l'élat de culture. Le P. *Bungeana* Zucc. in *Endl. Con if.*, p. 16(5, estaussi dans ce cas.

LARIX Tourn.

1662. **Leptolepis** (ord. Pin., p. 128. L. *Japonlea* Hort. *Abies leptolepis* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 12, tab. 105. *Pinus larix* Thunb. Fl. Jap., p. 275. - *Miq. Prol.*, p. 550.

HAD. in regione montana Japonica borealis frequens : Nippon media, in jugo Ilakonc (Tluinberg); circa Yokoska (Savaticr, n. 1181) Yokohama (Maxim.) Ycso, ad Hakodate.

JAPONICE. — Fusi matsu ; Kara matsou; Momi.

ICON. JAP. — Kwa-wi, Arb., vol. 2, fol. 1, sub : Foudzi mats'; Niko mats'.

(1. *Murratjana* Maxim. Ind. Sem. hort. Pctrop. 18C6, p. 5. L. *Japonica* Murr. (teste Vnrim. lor., cit.).

HAD. in Japonia (Maxim.).

- 1(505. **Kscmpfepi** Carr- Il. des serres. H, p. 97. *Seosi* vulgo *Kara mats'* *Nomi Kacmpf.* Amaen. exot., j). 885. *Miq. Prol.*, p. 589.

IIAB. in Japonia tantum culta, ex Miquel. Sponianca in Clinac orientali-borealis provincia Che Kiang, ubi detexit Fortune. In Japonia fortasscliam spontanea crescit.

JAPONICE. — Kara matsu momi.

ABIES Link.

- KiGi. **Obovata.** Antoine Conif, p. 96, tab. 57, fig. 2. var. *Japonica* Maxim. Ind. Scin. hort. Pctrop. 18GG, p. 5. *Picea Maximowiczii* Hort. Pctrop. Ind. Sem. 1865, p. 55 (nomen tantum). — *Miq. Prol.*, p. 589.

HAD. in Japonia, probabiliter in insula Nippon, unde misit scminu, anno 1865, bot. Jap. Tschonoski.

JAIONICE. —

1665. **Polita** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 20, tab. 111. *Miq. Prol.* p. 551. P. *abies* Tluinb. Flor. Jap., p. 275.

HAD. in montanis Japoniac medico et borealis : Nippon in
provincis Dewa et Mutsu, et botanicis indigenis et probabi-
liter in alpe Niko (Siebold). Yesso, circa Hakodate (Will, et
Moir.). Juxta Yokohama et Yokoska leguntur Maximowicz et
(Savatier; sed an revera indigena?

JAPONICE. — Toranowomomi (Miquel.)

ICON JAP. — Phozou zoufou, vol. 78, fol. 10 recto.

1666. **Bicolor** Maxim. Mém. biol., p. 21. P. *Alcoquiana* Parlat. in
DC. Prod., vol. 16, sect. post., p. 417. — Miq. Prol.,
p. 389.

HAD. in alpe editissimis : Nippon media, in monte igni-
vomo Fudzi Yama (Maxim., AYeitch.).

JAPONICE. —

1667. **Alenziesii** Lond. Arbor. Brit., vol. 4, p. 2521, fig. 223[^]?
A. Jessoensis Sieh. et Zucc. Fl. Jap., vol. 2, p. 19, tab. 110.
A. mikosperma Lindley Gardn. chron. 12, Januar. 1861. —
Miq. Prol., p. 551.

HAD. in regione alpina : Nippon media, in Fudzi Yama
(Maxim.); in jugo Iakone (Savatier, n. 1182). Yesso. — Saepc
<mlta.

JAPONICE. — Yesso matsu.

1668. **Firma** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 15, tab. 107. *A. homolepis*
Sieb. et Zucc. loc. cit., p. 17, tab. 108. A. bifida Sieb.
et Zucc. loc. cit., p. 18, tab. 119. — Miq. Prol. p. 351.

HAB. in regione montana a Kioukiou australi, ad insulam
Yesso, v. c. in monte Swaoja prope Nangasaki (Siebold); fre-
quens in montanis provinciarum Yamato et Simotsu et in
monte Totaizan, prope Miako (Yonan si); Yokohama (Maxim.);
Yokoska (Savatier, n. 1185). — Saepc culta.

JAPONICE. — Momi; Syura momi.

ICON JAP. — Kwa-wi, arh., vol. 1, fol. 7, sub : Nircmomi
(excl. strob. qui probabiliter ad *A. Jessoensem* pertinent). —
Phozou zoufou, vol. 78, fol. 2 verso et 5.

- 1669*. **Brachyphylla** Maxim. Mém. biol., vol. 0, p. 25. — Miq.
Prol., p. 589.

HAB. in regione alpina : Nippon media, in monte Fudsi Yama (Maxim.)-

JAPOMGE. —

1070. **Veitchii** Henk. et Hochst. Nadelholz., p. 166. *P. selenolepis* Parlat. in DC. Prod., vol. 16, sect. post., p. 427. — Miq. Prol., p. 589.

HAB. in alpebus editissimis, alt. 6000-7000 ped. : Nippon media, in monte Fudsi Yama, ubi detexit Veitch.

JAPOMGE. —

1671. **Tsuga** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 14, tab. 106. — Miq. Prol., p. 331.

HAB. in regione montana : Nippon, in provinciis Matsu et Dewa (Siebold); Yokohama (Maxim.); Yokosuka (Savatier, n. 1184).

JAPOMGE. — Toga matsu ; Tsuga.

1672. **Divepsifolia** Maxim. Mém. biol., vol. 6, p. 573.

HAB. in insulis Nippon alpinis, uti videtur baud rara, in Kioukiou monte Naga Yama rarissima (Maxim, loc. cit.).

JAPOMGE. —

Observ. — Le *Cunninghamia Sinen* R. Brown.; Sieb. et Zucc. Fl. cap. 2, p. 7, tab. 105, 104, originaire de la Chine australe et de la Cochinchine est cultivé partout dans l'île de Kioukiou et dans la région méridionale et moyenne de l'île de Nippon. D'après Buerger, cette espèce croît spontanément sur les rives du lac Ools, près de la ville de Miako. Mais il est probable que, dans cette localité, les individus observés proviennent d'anciennes cultures. Il n'est même pas certain que le *C. Sinensis* existe à l'état spontané dans les îles Lioukiou, comme me semble cependant l'indiquer son nom japonais : Lioukiou Momi.

SCIADOPYTIS Sieb. et Zucc.

1673. **Verticillata** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 1, tab. 102. Miq. Prol., p. 331.

HAB. in regione orientali insulari Nippon, in monte Kojasan provinciali Kii (Siebold); in collibus prope Konagawa (Oldham); juxta Nangasaki (Molmike); Yokohama (Maxim.);

Yokoska (Savatier, n. 1185. — Saepcplantata, et tunc in multis locis, an reverà sit spontanea dubitatur.

JAPONICE. — Koya maki.

CRYPTOMERIA Don.

1674. **Japonica** Don in Linn. Trans. 18. 2, p. 166. Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 43, tab. 125 et 124. — Miq. Prol., p. 552. *Ssuji* Banks leon. scl. Kaempf. tab. 48. *C. dacryoides* et *C. elegans* Veitch in Fl. Jap. II, p. 55 et 54.

HAB. in montanis, vastas silvas confluentes : Japonia (Siebold). Kioussiou, circa Nangasaki (Thunberg). Nippon (Perfetti); Simoda (Will, et Morr.); Yokohama et Yokoska (Savatier, n. 1198). Yedo, circa Hakodate (Maxim.).

JAPONICE. — Sugi.

ICON JAP. — Phonzo zoulou, vol. 79, ibl. 18 verso, 19-21.

Observ. — On cultive beaucoup de variétés de cette espèce dans les jardins. Nous citerons seulement la forme à feuilles disposées en tire bouchon, figurée dans le Flora Japonica, une autre à feuilles étalées [*C. elegant* Veitch) et, enfin, une troisième à feuillage panaché de jaune et de blanc.

THUYA Tourn.

1075. **Gigantea** Nut*. Pl. Hock. Mount., p. 52. var. *Japonica* Maxim. Mém. biol., vol. G, p. 20 (species propria). *Tlimopsis Standishii* Gord. suppl., p. 100.

HAB. in Japonia spontanea? In urbe Yedo vidit cultam cl. Maximowicz. Fortasse ex America boreali introducta.

JAPONICE. —

THUYOPSIS Sieb. id Zucc

1070. **Dolabrata** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 54, tab. Hi), 120. *Thuya dolabrata* Thunb. Fl. Jap., p. 200. — Miq. Prol., p. 532.

HAB. in montanis : Kioussiou, ad Nangasaki (Oldham). Nippon inter Miako et Yedo et in regionibus Oigawa et Hakone (Thunberg). Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 1192). — Placita in hortis MIMO varinbilis.

JAPONICE. — Asunaro, Iliba, Asufi.

ICON. JAP. — Kwa-wi, arb., vol. 1, fol. 19, sub: Asunaro; Savara.

BIOTA Endl.

1677. **Orientalis** Endl. Conif., p. 47. *Thuya orientalis* Linné; Thunb. Fl. Jap., p. 266. Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 31, tab. H8. — Miq. ProLp., p. 551.

HAB. in regione montana insularum Nippon et Sikok, ex Parlatore. Leguntur circa Nangasaki (Oldham); Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 1190). An spontanea?

JAPONICE. — Konote (Buerger, Textor).

(*S. pendula* Parlat. in DC. Prod., vol. 16, sect. post., p. 462. *Cupressus pendula* Thunb. Fl. Jap., p. 265, *Thuya pendula* Lamb.; Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 30, tab. 117, — Miq. ProLp. 352.

HAB. in Japonia (Thunb., Sieb. et Zucc.). In montibus Ilakone legitur D^r Savatier, n. 1191.

JAPONICE. — Ito Sugi; Hi moro.

ICON JAP. — Phonzo zoufou, vol. 77, fol. 1 verso.

CHAMÆCYPARIS Spach.

1678. **Pisifera** Sieb. et Zucc. in Endl. Conif., p. 64. *Rethwaspora pisifera* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 39, tab. 122. Miq. ProLp. 352.

HAB. in montanis: Kibusiu, prope Nangasaki (Oldham). Nippon, in monte Fudsi et in jugo Ilakone (Buerger); Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 1195).

JAPONICE. — Konoke; Hinoki (ex Miquel).

1670. **Breviramea** Maxim. Mém. biol., vol. 6, p. 25. Miq. ProLp., p. 589.

HAB. in littore boreali insule Kiouisiu, mare Japonia) mediterraneum spectans, inter *C. obtusam* crescens (Maxim.) — Ssepe in hortis Yedocensibus culta.

JAPONICE. —

1680. **Pendula** Maxim. Mél. biol., vol. 6, p. 25. — Miq. Prol., p. 389.

HAB. in hortis urbis Yedo, ubi legerunt Maximowicz et Savalier, n. 1197.

JAPONICE. —

1681. **Obtusa** Sieb. et Zucc. in Endl. Conif., p. 65. *Retinospora obtusa* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 58, tab. 121. — Miq. Prol., p. 552.

HAB. in regionibus montanis, silvas etformans : Kioussiou, circa Nangasaki (Mohnike). Nippon, ad Yokohama (Maximowicz) ; Yokoska (Savatier, n. 1194).

JAPONICE. —Hinoki.

1682. **Squarrosa** Sieb. et Zucc. in Endl. Conif., p. 65. *Retinospora squarrosa* Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 40, tab. 125. — Miq. Prol., p. 552.

HAB. spontanea in silvaticis montanis : Kioussiou, in provinciâ Iligo et in monte Sukeyama (Siebold). Legerunt ad Yedo (Weitch); Yokohama (Maxim.); Yokoska (Savatier, n. 1196). Sed probabiliter tantum cultam.

JAPONICE. — Nezu.

JUNIPERUS. L.

1685. **Rigida** Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 56, tab. 125. *J. communis* Thunb. Fl. Jap., p. 264 (non L). - Miq. Prol., p. 251.

HAB. in fruticetis regionis montanic : Kioussiou, circa Nangasaki (Thunb.). Nippon media, prope Yokohama (Maxim.) ; in jugo Hakone (Siebold).

JAPONICE. —

1684. **Nipponica** Maxim. Mél. biol., vol. 6, p. 57i.

HAB. in alpihus provincial Nambu Nippon borealis (Maxim.).

JAPONICE. —

1685. **Littoralis** Maxim, loc. cit., p. 575. (1867). *J. conferta* Vival. in DC Prod., vol. 10, secUpost., p. 181 (1808).

HAD. in arenosis marilimis : ad promontorium Siriki saki et in insulâ Yakuno sima, a Kioiwou meridiem versus sita . (Wright, ex Maxim.). Nippon, 100 stadia a Wdo boream versus (Maxim.); ad promontorium Mela haud procul ab Yokoska (Savatier, n. 187); in provinciâ Nambu (Maxim.). Ycso, propc Hakodate (Maxim.).

JAPONICE. —

IG86. **Taxifolia** Hook, ct Am. Beechey voy. p. 271. Miq. I Vol., p. 551.

HAD. ad promontorium Siriki saki, vcl in insulâ Yakuno sima, ubi collectafuit a G. AVright, teste Maximowicz loc.cil., p. 575.

1687. **Chinensis** L. mant., p. 127. Sid), ct Zucc. Fl. Jap. 2, p. 58, tab. 126-127. Miq. Prol., p. 551. J. *Barbadensis* et J. *Virginiana* Thunb. Fl. Jap. 2 Gi (excl. syn.). Hue probabilitcr : J. *jirocumbens* Sicb. Ann. Soc. Roy. 1844, p. 51 ct Fl. Jap. II, p. 59, t. 127, fig. in.

HAB. in inontanis: Japonia (Tbunb., Sicb.). Nippon media, circa Simoda (Small); in inontibusllakonc IVcquens (Savatier, n. 18!). Fruct. Sept.

JAPONICE. — Ai biakourc.

TAXUS Tourn.

1688. **Cuspidata** Sicb. ct Zucc. Fl. Jap. 2, p. 01, tab. 128. — Miq. Prol., p. 555.

HAD. in regione montanâ : Nippon et Kiouiou (Buerger). Yeso, ubi videtur tantum culta (Sicbold, Maximovicz). Yokohama (Maxim.; an sponlanca?).

JAPONICE. — Momi noki.

1689. **Tardiva** Laws, ex Ilcnk. ct Hochst. Nadelholz, p. 561. Parlat. in DC. Prod., vol. 16, sect, post., p. 502.

HAU. in Japonia ex Sicbold. — Species dubia, pncedentis forsar variclas foli: sibi cvioril; iis > (il¹. Parhit. loc. cit.

JAPONICE. —

CEPHALOTAXUS Sieb. et Zucc.

1690. **Drpacea** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 816 (nomen tantum) et Fl. Jap. 2, p. 66, tab. 150 et 151. *Taxus baccata* Thunb. Fl. Jap., p. 275 (uori L.) — Miq. Prol., p. 553.

HAB. in regionibus montanis : Kioussiou, prope Nangasaki (Oldbam) in montibus Kamagona (Veitch). Nippon, in provinciâ Nambu (Tschonoski); circa Yokoska (Savaticr, n. 1206). Ubique culta.

JAPONICE. — Iraga bokou (ex Ono).

ICON JAP. — Phonzo zoufou, vol. 67, fol. 15 recto.

1691. **Pedunculate** Sieb. et Zucc. Fam. nat., u. 817 (nomen tantum) et Fl. Jap. 2, p. 67, tab. 152. *C. drupaceafr. pedunculate* Miq. Prol., p. 555.

HAB. in Japoniâ (Siebold).

Observ. — Gelte esjèce ne parait, en réalité, différer de la précédente que par ses feuilles plus larges et presque 1 fois plus longues (5 à 7 cent.). Le caractère tiré de la longueur du rameau qui porte les chatons mâles ne saurait être invoqué, car on trouve fréquemment les chatons du *C. drupacea* toutaussi longuement pédonculés. Quant au *C. Buergeri* Miq. Prol., p. 555 (*Podocarpus Koraiana* Sieb.), M. Maximowicz, *Mé. biol.*, vol. 7, p. 563, assure, et nous le croyons sans peine, qu'il ne constitue qu'une forme du *C. drupacea* dont les feuilles sont éparées, particulièrement de mince valeur, puisqu'on voit assez souvent sur un même rameau des feuilles éparées et des feuilles disliques. C'est aussi sous toutes réserves que nous citons l'espèce suivante que nous n'avons pas vue.

1692. **Umhraculifera** Sieb. Mss. in Endl. syu. Conif., p. 251). — Miq. Prol., p. 555.

HAB. in Japoniâ (Siebold).

JAPONICE. —

TORREYA Arnott.

1695. **Nucifera** Sieb. et Zucc. Fam. nat., n. 815 (nomen tantum) et Fl. Jap. 2, p. 64, tab. 12f). Miq. Prol. p. 555. *Fi* vulgo *Kajja* *Taxus nucifera* Kasinpl¹. *Ainasn* *exot.*, p. 814 cum *icone*, p. 815. *Thunb.* Fl. Jap., p. 275.

HAB. in montanis : Kioussiou, juxta Nangasaki (Thunberg)

et in insula Nippon (id.). Sikok (Siebold). Yokohama (Maxim.);
Yokoska (Savatier, n. 1204). — Saepè culta.

JAPONICE. —

ICON JAP. — Phonzo zoufou, vol. 67, fol. 15 verso et 10
recto.

GINKGO Kämpf.

- 169 i. **Biloba** L. Mant. 2, p. 515. *Ginkgo* vel *Gin an* vulgo *Itsjo*
Kämpf. Amaen. Exot., p. 811, cum iconc, p. 815. Thunb.
Fl. Jap., p. 558. Sieb. et Zucc. Fl. Jap., p. 72, tab. 156.
***Salisburgia adianthifolia* Smith. — Miq. Prol., p. 552.**

HAD. in Japonia ubique, praesertim juxta templa, et China
Tobabiliter orta.

JAPONICE. — Ginko.

ICON JAP. — Phonzo zoufou, vol. 66, fol. 9 recto.

PODOCARPUS L'Hérit.

1695. *Nageia* Tob. Brown ex Mirb. in Mém. Mus. Par. 15, p. 75.
Sieb. et Zucc. Fl. Jap. 2, p. 71, tab. 155. Maxim. Mém. biol.,
vol. 7, p. 562. Miq. Prol., p. 552. *Na* vulgo *Nagi* Kämpf.
Amaen. Exot., p. 775, cum iconc, p. 874. *Myrica Nagi* Thunb.
Fl. Jap., p. 76.

HAD. in fruticetis praesertim regionis montanae : Kioussiou,
circa Nangasaki (Maxim.). Nippon, frequens in monte Kas' gō
provincial Yamalo (Yonansi); Yokoska (Savatier, n. 1201).

JAPONICE. — Nagi.

ICON JAP. — Kwa-wi, arb., vol. 2, fol. 5, sub : Nagi.

O. rotundifolia Maxim, in Regel Gartcnfl., 1864, p. 57, et
loc. cit., p. 502. *P. ovala* Hcnk. et Hocht. Nadel., p. 581
(teste Maxim).

HAD. apud Yedo, praesertim tantum culta.

γ. angustifolia Maxim. I. I. e. c.—Ilincinde culta.

1696. *Cesia* Maxim. Mém. biol., vol. 7, p. 501.

HAD. in urbe Nangasaki rarius culta. E Japonia maxime

meridionali, vel insulis meridiem versus citis ortam suspicalur
cl. auctor. Hortulanis Yedoensibus ignota videtur.

JAPONICE. —

1607. **Appressa** Maxim, loc. cit.

HAD. in urbc Yedu rarius culta.

JAPONICE. —

1608. **Macrophylla** Don in Lamb. Pin. edit. 2, p. 123, et 3, n. 75.

Maxim, loc. cit., p. 562. Sieb. et Zucc. Fl. Jap., p. 70, tab.
153, 134 (var. *Maki*). *Taxus macrophylla* Thunb. Fl. Jap.,
p. 276. Banks Icon, select. Ksempf. fig. 24. — Miq. Prol.,
p. 552.

HAB. in collibus, inter frutices : Kiouxiou, circa Nangasaki
(Thunberg). In montibus Kiso (Yonan si). Nippon media, ad
Yokoska (Savatier, n. 1200).

JAPONICE. — *Maki*.

ICON. JAP. — *Kvva-wi*, arb., vol. 3, fol. 20, sub : Kouza
maki, Inou maki.

Observ. — Les *P. cuspidata* et *P. grandifolia* Endl. Conif., p. 207 et
208, sont peu connus et leur origine est douteuse, tous deux ayant
été décrits sur des individus cultivés. — Of. Maxim. Mém. biol., vol. 7,
p. 563.

Nous omettons à dessein de citer un assez grand nombre de conifères
énumérés par Miquel dans la table du Prolusio et fort à propos négligés
par lui dans son catalogue du Musée de Leyde. Il est peu de familles sur
lesquelles les fabricants de catalogues horticoles se soient plus exercés que
sur celle des conifères. La plus minuscule variété, les formes les plus évi-
demment anormales, ont reçu une ou plusieurs dénominations spécifiques.
Toutes ces créations françaises doivent être reléguées dans les revues, les
catalogues horticoles, pour lesquels elles constituent fort souvent une spé-
culation lucrative.

CYCADACEÆ

CYCAS. L.

1699. *Revoluta* Thunb. Fl. Jap., p. 229. Miq. Prol., p. 529.

Il est spontané en Japon méridional, l'épave, ut videtur.

**In vallibus montis Ioman Dake insulac Kiouxiou legit Bucrgcr.
Circa Yokoska quasi spontancam legit D^F Savatier, n. 1207.**

JAPONICE. — Tessio (Thunberg) ; Sotesou (ex Miquel).

ICON JAP. — Phonzo zouftou, vol. 68, fol. 8 verso ct 9.

INDEX ALPHABETICUS

A	
Abelia	205
Abies	40C
Abutilon05
Acalypha	424
ACANTHACE*:.	455
Acanthopanax193
Acer87
A o e r a n t h u s	24
Achillaea	233
Achlys	25
Acbyrantbes	391
Achyrophorus	2G7
Aconitum	12
Actinidia	58
Actinodaphne	413
Actinostemma	175
Actsea	13
Adenocaulon	221
Adcnophora	278
Adenosteimn	219
Adina	200
Adonis	* 197
Adoxa	554
iEginelia	100
yEschinomene	100
.-Esculus	kb
Agrimonia	^53
Ainsliaea	205
Ajuga	382
Akebia	• • • 21
Albizzia	UC
Alcea	62
Alfredia	202
Alnus	456
AMARANTHACEÆ	389
Amnranthus	390
Amrlnncbier	142
Ainmania	116
AMPELIDEA	83
Amphicarpaea	107
Amphirapis	229
Amsonia	315
Amygdalus	119
ANAGARPIACEÆ	92
Anagallis	503
Ancystrocarya	335
Andromeda	284
Androsace	300
Anemone	4
Angelica	187
Anodendron	* 315
Anthriscus	183
Antidesma	427
Aperula	414
Apbananthc	432
Apios	108
APOCYNACFJE	515
Apocynum <	316
Aquilegia	11
Arabis	33
Aralia	191
ARALIACEJE	191
Archanglica	188
Ardisia	504
Arenaria	52
Aristolochia	419
ARISTOLOCHIACFA;.	416
Arnica	245

Indigofera J7
 Inula 250
 Isatis 59
 Isolobus. 274
 Isopyrum. 11
 Itea. 157
 Ixeris. 269

J

JASMINEÆ 514
 Jasminum. 314
 JUGLANDACEÆ 453
 Juglans. 453
 Juniperus. 471
 Jussiaea. 169

K

Kadsura. 18
 Keiskea. 365
 Kerria. 122
 Kochia. 388
 Koolrcuteria. 8h

L

LABIATE 561
 Lacluca. 268
 Lagcnaria. 173
 Lagrsroemia. 167
 Lampsana 266
 Laportra. 457
 Lainium. 580
 Lappa 262
 LARMZABALEA; -21
 Larix 466
 Lathrrca 554
 Lathyrus. 105
 LAURACEA:. 409
 Ledum. 295
 LIEGUMINOSIE 94
 LENTIBULARIA: 298
 Leonurus. 579
 Lespcdeza 101
 Leucanthuin 254
 Lcuothoc. 285
 Ligusticum. 186
 Llgustrum 313
 Limnanthemuin 525
 Limnophila. 544
 Linaria. 542

Lindcra. 414
 Lindernia. 346
 LLNEA:. 68
 Linum. 68
 Lippia. 557
 Liquidambar. 164
 Lithospermum. 534
 Litsaca. 413
 Lobelia. 275
 LOBELIACEJE. 274
 LOGANIACEA:. 321
 Lonicera. 203
 Lophanthus. 375
 LORAMTIACEJE. 406
 Lotus. 97
 Ludwigia. 169
 Luffa. 174
 Lychnis. 48
 Lycium. 341
 Lycopus. 366
 Lsionotus. 327
 Lysimachia. 300
 LYTIIRARIEA:. 166
 Lythrum. 167

M

Machilus. 411
 Maeleya. 27
 Macroclinidium. 265
 Magnolia. 15
 MAGKOLIACEJE. 15
 Malachium. 51
 Malva. 62
 MALVACEA:. 62
 Malvastrum. 63
 Marlea. 19>
 Marsdenia. 321
 Mathiola. 31
 Mazus. ^ 344
 Medicago. 95
 Mclampyrum. 352
 Melandiyum. 48
 MELASTOMACEA:. 165
 Melia. 75
 MELIACFA. t 75
 Melilotus. 96
 Meliosma. 91
 Mclothiia. 175
 Memorialis. 441
 MEMSEHWACEJ:. 19
 Menispenniu. * 20

Phyllodoce.	286	Pycnostelma.	510
Physalis.	540	Pyrethrum	254
Phytocuma.	277	Pyrola.	294
Phytolacca.	58:5	Pyrus	138
PHYTOLACCACEA:	583		
Picrasma.	75		
Ticris.	208	Q	
I'ilea.	438	Quamoclit.	550
I'impinella.	181	(Juercus.)	445
Pinus.	4784		
Piper.	^ 3	R	
PIPEKACFA.	442	HAMINCULACEA:	1
Pisum.	106	lianunculus.	7
PITTOPOREA:	44	Uaphanus.	59
Piltopuruni.	44	Uaphiolepis.	142
PLANTAGINEA:	384	Kehmannia.	528
Plantago.	384	UIAMNEA.	81
Platycaria.	454	IUiannella.	81
PLitycodon.	275	Khatnus.	82
Platycrater.	157	Uliaponlicuni.	202
Plectranthus.	501	Rhododendron.	287
Pleurogync.	324	Rhodotypos.	122
Pleurosporniimi.	18ti	Rhus	92
PLUMBAGINEA).	383	Ithynchosia.	112
Podocarpus.	474	Rhynchospermuni.	228
Pttonia.	14	Rhynchospermjim ¹	515
PoLEMONIACH/L.	529	Ribes.	158
I'olemoniurn.	#* . . . 3"i9	Ricinus.	424
Polygala.	44	Rodgersia.	114
PoLYUALEiE.	44	Ro?a.	134
POLYGONACE/E.	59*2	ROSACT'ji.	117
Polygouum.	595	Roslellulaiia.	550
IOLYPETALEiE.	1	Rotlera.	424
Populus.	405	Rubia	212
Porlukica.	53	RUBIAGK.K.	200
PORJULACE.E.	55	RUIJUS.	122
Polcentilla.	150	Iluine\	592
Polcrium.	155	Ruta.	71
Prcnuia	558	RUTACEA	71
Primula.	299		
hiiMuucK.*:	299	S	
PKOTEACEK.	405	Salua-.	91
Pninus.	117	SABIACEA	91
I'seuilopyxis.	209	Sagina.	53
Psiinilea\	M	SALICLNKA:	158
Plecidophylluin.	28	Salix	158
Plerocarya.	454	Salomonía	45
Pterofctyrax.	309		
Pueraria.	H9		

¹ (< synonjino u(5 M. Alpli. do Cuidoilu duil ilisparaide 'el il lan 'I ic^titucr i) IVSIMCL' <C luulley lo noiii impost' par M Asa Ursiy P.invfiU!* Tlmiibpt^ii.

Tripleurospmnuni.	"	256
Tripterigium.		80
Triumfetta.		66
Trochodendron.		19
Trollius.		9
Tsusiophyllum.		287
Tylophora.		520

U

UMBELLIFERAE.		450
Ulmus.		450
UMBELLIFERAE.		177
Uncaria.		200
Urena.		65
Urtica.		457
URTICACEAE: *		457

V

Vacciniuin		280
Valeriana.		217
VALLRIANEAE.		216
Valerianella.		217
Vandellia.		545
Verbena.		5M
VERBENACEAE:		557
Veronica.		347
Viburnum		190

Vicia.		105
Villarsia.	"	525
Villebrunea.		44^
Vincetoxicum.		517
Viola.		40
VIOLARIEAE.		40
Vincuin.	"	40G
Vitex		560
Vitis.		85

X

Xanthium.		251
Xylosma.		47i

Z

ZiutboiUuu.	"	n
Zelkova.		450
Zizyphus.		81
ZYGONIACEAE.		68

W

Waldsteinia.		12i>
Walbenbeffeia.		277
Wedelia.		252
Wickstroiu:a.		405
Wistaria.		88

ADDENDA

P. 87, n. 356	addc	:	Sieb.	ct	Zucc. Fl. Jap. II,	p. 82, t. 144.
»	n. 360	»	»	»	»	p. 81, t. 143.
p. 88,	n. 564	»	»	»	»	p. 83, t. 145, 146.
P. 89,	n. 568	»	»	»	»	p. 80, t. 141.
»	n. 369	»	»	»	»	p. 85, t. 148.
»	n. 370	»	»	»	»	p. 84^ t. 147.
»	n. 571	»	»	»	»	p. 81, t. 142.
p. 90,	n. 574	»	»	»	»	p. 81, t. 143, f. 1 ct 1-4.
p. 454,	n. 1627	»	»	»	»	p. 87, i. 149.
»	n. 1620	»	»	»	»	p. 89. (.150.